



**Y CUATRO EBANGELIO SIJA
YAN Y CHECHO Y APOSTOLES
YAN Y SALMO SIJA**

Chamorro Gospels, Acts, and Psalms

Contents

Y Salmo Sija	1
San Mateo	87
San Marcos	124
San Lucas	147
San Juan	186
Y Checho Y Apostoles Sija	216

**Y CUATRO EBANGELIO SIJA YAN Y CHECHO
Y APOSTOLES YAN Y SALMO SIJA**

**The four Gospels, Acts, and Psalms in the Chamorro language of Guam and
Northern Marianas Islands territories of the United States of America**

Language: Chamorro

Provided by: American Bible Society

This print-on-demand edition of Scripture is produced and provided at cost by the Digital Bible Society in partnership with the Bible League of Canada, Open Doors International, and other missions and translation agencies. To order additional copies of this or other Bibles, please visit www.dbs.org (USA), www.bibleleague.ca (Canada), and www.opendoors.org (Europe).

Copyright and Permission to Copy

Copyright © 1908 American Bible Society

This translation is in the Public Domain.

PDF, ePub, and MOBI Bible covers and design are copyrighted 2017 by the Digital Bible Society (www.dbs.org).

PDF generated on 2017-08-24 from source files dated 2017-08-24.

fbf20728-f875-562d-8c3a-5c59ed0b92a1

ISBN: 978-1-5313-0146-0

Y Salmo Sija

1 DICHOSO y taotao, ni ti mamomocat gui pinagat y manaelaye, ni y ti sumasaga gui chalan manisao, ni y ti matatachong gui siyan ayo sija y manmanmofefea.

²Lao guiya lay Jeova, ayo y minagofña, ya y layña jajaso, jaane yan puenge.

³Ya taegüijeja y trongcon jayo ni y matanme gui oriyán sadog, ya guaja tinegchaña gui tiempoña, ya y jagonña ti umalayo; ya todo y finatinasña mumemegae.

⁴Lao ti taegüine y manaelaye; lao parejo yan y paja ni y güinaafe ni y manglo.

⁵Sa enao na ti mangajujulo y manaelaye gui sentensia; ni y manisao gui y inetnon manunas.

⁶Sa si Jeova jatungo y chalan manunas: lao y chalan manaelaye ufanmalingo.

2 SA jafa na manlalalo y nasion sija, ya y taotao sija manmanjaso y banida?

²Manotojgue y ray sija gui tano, ya y prinsipie sija manafaesen entalo sija contra si Jeova, yan contra y pinalaëña, ilegñija:

³Nita yulang y guinideña, ya nasuja guiya jita y godeña.

⁴Ya y sumasaga gui langet uchumachaleg: ya y Señot jamofefea sija.

⁵Ayo nae cumuentos yan sija yan y linalaloña: ya y binibuña ninafañatsaga sija.

⁶Lao guajo japolo y rayjo gui jilo Sion, gui santos na egsojo.

⁷Guajo bae jusangan y tinagojo: si Jeova ilegña nu guajo: Lajijo jao; ya guajo julilis jao pago na jaane.

⁸Gagaoyo ya guajo junaejao ni y nasion sija pot y erensiamo ya y uttimon patte y tano, uiyomo.

⁹Ya unyulang sija ni y baran lulog; taegüije y bason y yero unyogyog sija.

¹⁰Ya pago, tingo, O ray sija: resibe finanagüe, jamyo man jues gui tano.

¹¹Setbe si Jeova ni y minaaño, yan fanmagof ni minayenyong.

¹²Chico y laje, no sea ulalälalo, ya ufanmalingo jamyo gui chalan, sa gusisija y linalaloña sinenggue. Mandichoso todos y umangoco sija guiya güiia.

3 JEOVA, jafa muna manlajyan y enimigujo! Megae mangajulo contra guajo.

²Megae umaalog ni y antijo: Taya inayuda para güiia, gui as Yuus. Sila.

³Lao jago, O Jeova, jago y patang gui oriyajo; y minalagjo yan ayo ni y janacajulo y ilujo.

⁴Ya y inagangjo juagang si Jeova, ya güiyaja umopeyo gui santos na ogsoña. Sila.

⁵Bae juason ya maegoyo; ya magmatayo; sa si Jeova gumuguutyo.

⁶Ti maañaoyo nu y dies mit na taotao, ni y mapolo sija gui oriyajo contra guajo.

⁷Cajulo, O Jeova; nalibre yo, O Yuusso: sa jago manalamen todo y enimigujo ni y guijadas; y nifen y manaelaye unyamag.

⁸Gui as Jeova nae gaegue y satbasion: ya y taotaomo nae gaegue y bendisonmo. Sila.

4 ANAE juagangjao, opeyo, O Yuus y tininasso: anae chatsagayo jago munadangculoyo: maase nu guajo ya jungog y tinaetaejo.

²Jamyo, famaguon taotao, asta ñgaean nae innanalo y onraco gui minamajlao? Asta ñgaean yanmiyo y banida ya inaliligao y dinague? Sila.

³Tingoja, na si Jeova japolo apatte y deboto para güiia namaesa: si Jeova jajungog yo, anae juagang güie.

⁴Fangalamten ya chatmiyo faniisao: fanmanjaso nu y corasonmiyo gui jilo camanmiyo, ya famacaca. Sila.

⁵Nae y tunas na inefresen ya angoco si Jeova.

⁶Megae umaalog: Jaye ufanuejit jafa minauleg? Jatsa gui jilonmame, O Jeova, y minalag y matamo.

⁷Jago numae minagof y corasonjo, megaeña qui uguaja sija anae umemegae y maeisñija yan y binoñija.

⁸Ya y pas nae umason yo ya taegüijeja maegoyo: sa jagoja Jeova, unnasagayo seguro.

5 JUNGOG, O Jeova, y sinanganjo, ecungog y jinasoco.

²Ecungog y vos y inagangjo, Ray jo, yan Yuusso: sa jago jutaetaetaye.

³O Jeova, y egaan unjungog y vosso; y egaan juguaguato y tinaetaejo guiya jago, ya jubébel.

⁴Sa ti jago na Yuus ni y gumaeya y tinaelaye: y taelaye ti usaga guiya jago.

⁵Ti manasaga y mangaduco gui menan matamo: ya ti yamo todo y fumatitinas y taelaye.

⁶Jago yumulang y manguעות mandague: ya y taotao cajâgâ yan y dinague, si Jeova jaguefchatlie.

⁷Ya guajoja, yan y megagae y minasemo, bae jalom gui guimamo: ya juadora anae juatan y santo templemo ni y ninamaañaomo.

⁸O Jeova, esgaejonyo gui tininasmo, pot causa ya enemigujo; natunas gui menajo y chalanmo.

⁹Sa taya finitme gui pachotñija; ya sanjalomñija senmanelaye: naftan mababa y agagañija; yan y jilañija finande:

¹⁰Condena sija, O Yuus, polo y ufamodong pot y pinagatñija: gui minegae y isaoñija nasuja sija sa managuaguat contra jago.

¹¹Nafanmagof todos y umangngocojao, polo para taejinecog ya ufanagang pot y minagofñija sa undefiende sija, polo ya ufanmagof ni jago, y gumaeya y naanmo.

¹²Sa jago bumendise y manunas; O Jeova, parejoja yan un patang unpolo gui oriyaña y finaborese.

6 JEOVA chamoyo lumalalato ni y binibumo: chamoyo cumastitiga nu y dangculo na linalalomo.

²Gaease nu guajo, O Jeova, sa estagüe yo namasogsog: amte yo, O Jeova, sa y tolangjo esta mananatchatsaga.

³Ya y antijo esta senchatsaga: Ya jago, O Jeova, asta ngean?

⁴Nanalo, O Jeova, nalibre y antijo: satbayo pot causa y minaasemo.

⁵Sa y finatae nae taya jinaso guiya jago: ya y naftan nae jaye numannae jao gracias?

⁶Yayasyo nu y todo y siningonjo: todo y puenge junamamaya y camajo ni lagojo: junafotgon y catreco nu y lagojo.

⁷Y atadogjo esta magasta nu y pinite: ninafanbijo pot todo ayo y munachachatsaga yo.

⁸Nafanjanao guiya guajo todo ayo y fumatitinas y taelaye: sa si Jeova jajungog y vos y casajo.

⁹Si Jeova jajungog y guinagajo: si Jeova uresibe y tinaetaejo.

¹⁰Manmamajlao ya ninafañatsaga megae, todo y enemigujo: sija manalo, sija manmamajlao gusise.

7 O Jeova, Yuusso, yya jago nae gaegue y inangococo: Satbayo todo gui pumetsisigue yo, ya nalibre yo.

²Para chaña pumedasitos y antijo taegüije y leon, ni jayulang, anae taya jaye uninalibre.

³O Jeova, Yuusso, yaguin jufatinas este: yaguin guaja gui canaejo taelaye;

⁴Yan juapase taelaye y sumaga guiya guajo yan pas, (magajet na junalibre y pumetsisigue yo pot taya causa:)

⁵Japetsisigue y enemigujo y antiyo, ya jachule; magajet, na jagacha gui tano y jaanijo: ya y onraco japolo gui eda. Sila.

⁶Cajulo, O Jeova, yan y linalalomo; jatsa namaesa contra y binibon y munachachatsagayo: ya magmata pot guajo untago y sentensia.

⁷Polo ya y inetnon taotao unineriyaye jao: ya gui san jiloñija natalo jao guato gui san jilo.

⁸Si Jeova jajusga y taotao: juscayo, O Jeova, taemanoja y tininasso: taemanoja y minaulegmo ni y gaegue guiya guajo.

⁹Polo ya ujocog y taelayen manaelaye, lao nafitme y manunas: sa si Yuus, ni tinas, jachachague y corason yan y jinaso gui sanjalom.

¹⁰Y patangio gaegue gui as Yuus, güiia munalibre y manunas gui corason.

¹¹Si Yuus y tinas na jues: magajet na si Yuus lalalalo todo na jaane.

¹²Yaguin y taotao ti jabira güe, güiia janamalagtos y espadaña: janaregla y atcosña ya janalisto.

¹³Ya jafatinas para güiia y atmas y finatae: janafañila y flechaña.

¹⁴Estagüe na uguaja piniten mañago tinaelaye: magajet na mapotgue y inacacha ya mañago dinague.

¹⁵Jaguadog y tipo, ya janatadong: ya esta podong gui joyo na y finatinasña.

¹⁶Polo ya y inacachaña ubira güi jilo y iluña: ya y binibuña upodong gui jilo cáragongña.

¹⁷Bae junae si Jeova gracias taemanoja y tininasña: ya jucantaye ni y tinina y naan Jeova Gueftaquilo.

8 O Jeova, Señorname, jafa muna mauleg y naanmo gui todo y tano:

ni y unpolo y minalagmo gui jilo y langet.

²Guinin pachot y mandiquique yan y mañususo nae unpolo y minetgot? Pot y enemigumo sija: sa para unna-suja y enemigo yan y uameemog.

³Anae julie y langetmo, ni y checho y calolotmo, y pilan yan y pution, ni jago pumolo;

⁴Jaye y taotao, para uguaja guiya güiia jinaso? yan lajin taotao para ubinesita güe.

⁵Sa unfatinas didide diquiqueña qui y angeles, ya uncorona güe ni y minalag yan inenra.

⁶Unnafanmagas todo ni checho y canaemo: todo unpolo gui papa y adengña.

⁷Y quinilo yan y nobiyo todo ayo: taegüenaaja y gâgâ ni gaegue gui fangualuan.

⁸Y pajaro gui langet, yan y güiijan gui tase: ya jafaja ni manmalolofan gui chalan y tase.

⁹O Jeova, Señorname: jafa muna mauleg y naanmo gui todo y tano.

9 BAE junae gracias si Jeova contodo y corasonjo: bae jufanue todo ni nimanman na chechomo.

²Bae jumagof, ya unnasenmagofyo guiya jago: jucantaye ni y tinina y naanmo O jago Gueftaquilo.

³Anae y enemiguja unnabira sija tate: manbasnag, ya manmalingo gui menamo.

⁴Sa jago fumatinas y jinasoco yan y causaco: unfatachong gui trono, ya unjusga y tinas.

⁵Guinin unlatlatde y nasion sija, guinin unyulang y manaelaye, guinin unfunas y naanñija para siempre taejinecog.

⁶Esta malachae y enemigo; esta mayulang para siempre: yan y siuda ni y inyilang, y jinasoñija manachamalingo yan sija.

- ⁷Ya si Jeova sumaga calang ray para siempre, ya janalisto y tronuña para usentensia.
- ⁸Ya güiia jumusga y tano ni tininas, uja-jusga y taotao sija yan y minagajet.
- ⁹Ya si Jeova locue y taquilo na tore para y manmachiguit, y taquilo na tore gui tiempon chinatsaga.
- ¹⁰Ya jaangoco sija guiya jago y tumungo y naanmo; sa jago, Jeova, ti unyute ayo y umaliligao jao.
- ¹¹Cantaye si Jeova ni y tinina ni sumasaga gui Sion: namatungo gui entalo taotao sija y checoña.
- ¹²Sa anae jacocobra y jâgâ jajaso sija: ya ti malefa ni inagang y mamoble.
- ¹³Gaease nu guajo, O Jeova; atan y pinitejo ni jususungonja y chumatlie yo, jago y munacajulo yo gui pettan finatae:
- ¹⁴Para jufamanue todo ni y tininamo gui trangcan y jagan Sion: ya umagof yo gui satbasionmo.
- ¹⁵Unnafanmafondo y nasion gui joyo ni y finatinasñija: ya y casiyas nae ni janaaatog, y patasñija esta mangodon.
- ¹⁶Si Jeova janamatungo güe ni y sentensia ni jafatinas; ya jalaso y taelaye ni y checho y canaena: Jinaso. Sila.
- ¹⁷Ufanmanalo guato y manaelaye gui sasalaguan: yan todo y taotao ni manmalefa as Yuus.
- ¹⁸Sa ti para siempre umamalefanñaejon y nesesitao: ni y ninanggan y mamoble ufanmalingo para siempre.
- ¹⁹Cajulo, O Jeova: chamo munamametgot y taotao: ya ufanmajusga y nasion gui menamo.
- ²⁰Polo, O Jeova, y minañaño guiya sija: polo ya utungo y nasion na sija taotaoja.
- 10** JAJA na tumojgue jao na chago, O Jeova? jafa na umatogjao gui tiempon chinatsaga.
- ²Sa pot sobetbia y taelaye na japet-sisigue y pebble; ufanmachule gui finababa y manmajajaso.
- ³Sa enao mina jatunanmaesagiue y taelaye, ni y minalago y antiña: ya y manlagga jarechasa; junggan, jade-spresia si Jeova.
- ⁴Y taelaye pot y sobetbia y mataña, ilegña: ti jaaliligao si Yuus: Gui todo y jinasoña, *jasangan*: Taya Yuus.
- ⁵Y chalanña chatsaga todo y tiempo; y juisiomo goschago gui linieña: ya todo y enemiguña, güiia jaguaeje sija.
- ⁶Ilegña gui corasonña: Ti jucalamten: gui todo y generasion sija, ti jufalag y chinatsaga.
- ⁷Y matdision bula y pachotña yan dinague yan chiniguit: y papa y jilaña inacacha yan tinaelaye.
- ⁸Gaegue matatachong y lugat ti matungo gui sengsong: ya y umatog na lugat japupuno y taeisao: y atadogña manaatanja contra y pebble.
- ⁹Jananangga gui lugat ti matungo, taegüije y leon gui liyangña: jananangga para ucone y pebble: jacone y pebble anae jayotte ni y lasoña.
- ¹⁰Jacojajatgüe, janatunog, megae na manaeninasña mamodong gui gae-sisiña na iyoña.
- ¹¹Ylegña gui corasonña: Si Yuus esta malefa: janaaatog y mataña; taya nae jalie.
- ¹²Cajulo, O Jeova; O Yuus, jatsa y canaemo: chamo malelefa ni y mamoble.
- ¹³Pot jafa jadespresia y taelaye si Yuus; ya ilegña gui corasonño: Jago ti ugagao.
- ¹⁴Jago lumie: sa jago umatan y inacacha yan y minatrata, para uchule gui canaemo: yya jago nae mandaña

y mamoble: y manaesena, jago umayuyuda.

¹⁵Yulang y canae y manaelaye: ya ayo y taelaye, aliligao jao y tinailayeña asta qui ti unsoda.

¹⁶Si Jeova Ray na para taejinecog yan taejinecog: ya y nasion esta manmalachae gui tanoña.

¹⁷Y minalago y manumitde jago jumungog, O Jeova: jago dumespopone y corasonñija, ungueguesecungog ni y talangamo:

¹⁸Para unjuga y manaesena yan y mamoble: para chamo tumatalo munamaña y taotao gui tano.

11 AS Jeova nae juangocoyo: jafa na ilegmo ni antijo: Gupo gui eg-somo calang pajaro?

²Sa, estagüe, y manaelaye na jaaregla y atcos: jafamauleg y flecha gui taliña para uflecha gui jinemjom y manunas na corason.

³Yaguin y plinanta sija esta mayulang: jafa siña y manunas ujafatinas.

⁴Si Jeova gaegue gui santos na temploña; si Jeova, y tronuña gaegue gui langet; y atadogña manlilie yan y babaliña jachachague y famaguon y taotao.

⁵Si Jeova jachachague y manunas: lao y manaelaye, ya y gumaeya mandague, y antiña chumatlie.

⁶Uchan y casiyas gui jilo y manaelaye: guafe yan asufre ya y manglo na mañila y patteña gui basuña.

⁷Sa y tinas Jeova; yaña y tinas: ya jaatan y manunas y mataña.

12 AYUDA, O Jeova, sa jocog mandeboto: sa jocog y manmauleg gui entalo y famaguon taotao.

²Masasangang taebale cada uno gui tiguangña: yan labios na jaande, yan doble na corason jasangang.

³Si Jeova uutut todo y labios na jaande, yan y jila ni cumuecuentos mandangculo:

⁴Ayo na ujaalog: Pot y jilata na utagana; y labiosta iyota: jaye siña señot gui jilota?

⁵Sa y chiniguit y mamoble y an y inigong y mannesitao: pago bae cajulo, ilegña si Jeova: guajo jupolo güi na seguro, ni y jaguaeefeye.

⁶Sa y finijo Jeova, gasgas na finijo: calang salape na managasgas gui jotno gui jilo y tano: managasgas si-ete biaje.

⁷Jago, O Jeova, ni umadadaje sija, jago umantiene para taejinecog, guine este na generasion.

⁸Jijot gui oriya manjajanao y manaelaye: anae esta nacajulo y tinaelaye gui entalo y famaguon taotao.

13 ASTA ngaean, O Jeova, nae, umalefa jao guajo para taejinecog? asta ngaean nae unnaatog y matamo guiya guajo.

²Asta ngaean nae jujaso y pinagat gui antijo, anae guaja pinite gui corasonjo todo y jaane? Asta ngaean nae ufangajulo y enimigujo guiya guajo?

³Jaso ya jungogyo, O Jeova, Yuusso: ina y atadogjo sija para mungayo maego gui maego finatae.

⁴Sa chaña umaalog y enimigujo: Jugana güe: sa chaña y enimigujo fanmamagof yaguin calamtenyo.

⁵Lao guajo, y minasemo nae juangocoyo: ya umagof y corasonjo gui satbasionmo.

⁶Bae cantaye si Jeova: sa jafatinas y mauleg guiya guajo.

14 YLEGÑA y taetiningo gui corasonña: Taya Yuus: sija manpotlilo, jafatinas y chatliion na chocho: taya ni uno ni y fumatitinas y mauleg.

²Si Jeova jaaatan desde y langet y jilo y famaguon taotao, para ulie cao guaja uno malate, yan jaaliligao si Yuus.

⁸ Adaje yo, taegüije y atilong y niñon mata, naatog yo gui papa y anineng papamo,

⁹ Y menan y manaelaye ni y jumojño yo: y gostaelaye y enemigujo ni majijujute yo.

¹⁰ Manmaafuyot ni y linedoñija: ya y pachotñija cumuecuentos sobetbio.

¹¹ Y pinecatmame nae maoriyajejam pago: japolo y atadogñija para ujayutejam gui tano.

¹² Taegüije y león ni y gosmalago ni y naña: ya y león diquique ni y gaegue gui saga na umaalog.

¹³ Cajulo, O Jeova, polo jao gui menaña, yute papa: libre y antijo gui manaelaye nu y espadamo.

¹⁴ Gui taotao sija nu y canaemo, O Jeova, gui taotao ni y iyon tano, ayo na güinajaña gaegue gui estisija na jaane: ayo y tianña unabula nu y tesorumo: sija manjaspog y famaguon, ya polo y sebla y güinaja gui mandiquique na patgonñija.

¹⁵ Guajo, yan y tininas julie y matamo: najong yo anae magmata yo gui pinarejumo.

18 JUGUAHEYAJAO, O Jeova, y minetgotto.

² Si Jeova y achojo, y castiyujo, yan y nanalibrijo: Yuusso, metgot y achojo, juangoco yo guiya güiya; patangjo yan y cánggilon y satbasionjo, y leca na torijo.

³ Bae juagang si Jeova, ni combiene na mannae todo ni y alabansa: taegüije bae julibre gui enemigujo.

⁴ Mato guiya guajo y piniten finatae, ya y minilalag y tinaelaye janamañaoyo.

⁵ Y piniten naftan gaegue gui oriyajo, y lason finatae mato guiya guajo.

⁶ Y chinatsagaco nae juagang si Jeova, ya juagang y Yuusso: güiya jajungog gui temploña y vosso, ya y

inagangjo gui menaña, jumalom y talangaña.

⁷ Ayo nae y tano calamten ya mayengyong, ya y simiento sija y egso manyengyong yan mangalamten, sa güiya lalalo.

⁸ Cajulo aso gui güiingña, ya guinin pachotña guafe manonggue y pinigan mañila pot este.

⁹ Y janamangag y langet ya tumunog: ya teog na jinemjom gaegue gui sam-papa y adengña.

¹⁰ Ya maudae güe gui jilo un querubin, ya gumupo güe; magajet na gumupo güe gui jilo y papan y manglo.

¹¹ Japolo jinemjom para fanatugaña; para y tabernaculuña gui oriyaña; jinemjom y janom, teog na mapagajes guinin y langet.

¹² Pot y minalag gui menaña y teog na mapagajesña malofan: graniso yan pinigan guafe.

¹³ Jajulo locue si Jeova gui langet, ya y Gueftaquilo jasangan ni y inagangña: graniso yan pinigan guafe.

¹⁴ Ya jatago y flechaña ya manchinapalapon: ya magajet, megae na lamlam ya manyinilang.

¹⁵ Ayonae esta malie y tinadong y janom, ya janamababa y simiento y tano sija pot y linalatdemo, O Jeova, pot y güinaefen y jinagong gui güiingmo.

¹⁶ Jatago desde sanjilo, jachuleyo; ya jaatoyo guinin y megae na janom.

¹⁷ Janalibrego gui manmetgot na enemigujo, yan y chumatliéyo, sa sija mas manmetgot qui guajo.

¹⁸ Sija manmato guiya guajo gui un jaanen y chinatsagaco: lao si Jeova, güiya y fanapoyo.

¹⁹ Ya jachuleyo locue gui anae ancho na lugat: janalibreyo sa ninamagof ni guajo.

- 20 Si Jeova jaapaseyo taemanoja y y tininasso: taemanoja y guinasgas y canaejo unaeyo.
- 21 Sa juadaje y chalan Jeova: ya ti tae-laye yo na juapattayo gui as Yuusso.
- 22 Sa todo y jinasoña mangaegue gui menajo: ya ti junajanao guiya guajo y tinagoña.
- 23 Ya guajo cabales guiya güiya: ya juadaje yo guinin y tinaelayeco.
- 24 Pot este jaapaseyo si Jeova taemanoja y tininasso: taemanoja y guinasgas y canaejo gui menan atadogña.
- 25 Ya y gaemaase unfanue na gaemaase-jao: ya y taotao ni y cabales, unfanue na cabales jao.
- 26 Ya y gasgas unfanue na gasgasjao: ya y camten unfanue na camtenjao.
- 27 Sa jago munalibre y mangaepinite na taotao; ya y sobetbio na atadog jago munatunog.
- 28 Sa jago munamalag y candetto: si Jeova, Yuusso, namanana y jemjom guiya guajo.
- 29 Sa pot jago na jufalagüe y inetnon sendalo: ya pot y Yuusso jugope y quelat.
- 30 Ya si Yuus, cabales y chalanña: y fino Jeova esta machague: patang güe para todo y numanangga güe.
- 31 Jaye si Yuus yaguin ti si Jeova güe? ya jaye y acho, jaguin ti si Yuusta?
- 32 Si Yuus jagogode yo ni y minetgot: ya jafatitinas cabales y chalanjo?
- 33 Jafatitinas y adengjo taegüije y adeng y benado: ya janasagayo gui taquilo na sagajo sija.
- 34 Jafanagüe y canaejo para y guerra: ya enaomina y canaejo judobla y atcas bronse.
- 35 Ya unnaeyo locue ni y patang gui satbasionmo: ya y agapa na canaemo mumantietieneyo; ya y minansomo munamegaeyo.
- 36 Unnadangculo y pinecatto gui papajo; ya y adengjo ti usulong.
- 37 Judulalag y enemigujo sija, ya jugâchâ: ya ti jubirago talo asta que jocog.
- 38 Junafanmañetnot, ya ti siña mangajulo: mamodong sija gui papa adengjo.
- 39 Sa guinin ungede yo ni y minetgot para y guerra: unnafanecon y enemigujo gui papajo.
- 40 Guinin unfatinas ni y enemigujo na unaeyo ni y tataloñija, para juyulang y chumatliiyo.
- 41 Manaagang, ya taya jaye ufansinatba: *manaagange* si Jeova ya ti manjiningog.
- 42 Ayonae juguleg sija taegüije y petbos gui menan y manglo; taegüije y fache gui chalan ni y manmachalapon.
- 43 Guinin unnalibre yo gui y inaguagat y taotao: guinin unadaje yo para jumagas gui nasion sija: y taotao sija ni ti jutungo ujasesetbeyo.
- 44 Ya anae jajungog guiya guajo ujaosgueyo: ya y taotao juyong ujaosgueyo ni y dinague.
- 45 Ya taotao juyong manlinachae ya manmamamaela ya manlalaolao guinin manmapongle.
- 46 Lâlâ si Jeova; ya ubendito y achojo: ya umanataquilo na Yuus y satbasionjo.
- 47 Si Yuus ni y numae yo y inemog, ya jasujeta y taotao gui papajo.
- 48 Janalibre yo gui enemigujo: magajet na unnasanjiloyo gui ayo sija y mangajulo contra guajo: ya janalibre yo gui taotao ni y matatnga.
- 49 Pot este junae jao gracias gui entalo y nasion sija, O Jeova; ya jucanta y alabansa para y naanmo.
- 50 Dangculo na linibre janae y rayña; ya jafanue minaase ni y pinalaeña; as David ya y semiyaña para taejinecog.

19 Y langet munaclaro y minalag Yuus; ya y fineda mamanue y checho canaña.

²Y un jaane yan y otro jaane masangang y finijo, ya y un puenge ya y otro puenge mamanue tiningo.

³Taya sinangan, ni finijo; ti siña uma-jungog y vosñija.

⁴Ya gui todo y tano jumanao y rayaña, ya asta uttimon y tano y finoña: ya japolo tabernaculo para atdao guiya sija.

⁵Ya güiyya taegüiye y nobio ni jumujuyong guinin y cuattona, ya jamagof taegüiye y matatnga na taotao, para ufalago gui finalago.

⁶Y jinanaña guinin un punta gui langet, ya y linilicoña asta y uttimoña: ya taya jaye uatog ni y minaepaña.

⁷Y lay Jeova cabales, jafamauleg y ante; y testimonion Jeova seguro, janafanmalalate y manaeisao.

⁸Y finañagüe Jeova tunas, janafanmamagof y corason: y tinago Jeova claro, janafanmalag y atadogsija.

⁹Y minañaño as Jeova gasgas, sumaga para taejinecog; y sentensian Jeova magajet, ya todo tunas.

¹⁰Na malago mas que y oro, magajet mas que y megae na oro ni y manfino: mames mas que y miet, que y titijo gui sagan miet.

¹¹Y tentagomo locue mapagat yan sija: ya yaguin jaadaje sija y uguaja dangculo na apas.

¹²Ya y linachiña jaye utiningo? ya y linache na ti jutungo, nalibreyo.

¹³Unmantiene locue y tentagomo guinin y sobetbio na isao: ya munga mangae ninasiñañija guiya guajo: ayo nae cabalesyo ya gasgas yo guinin y dangculo na quinebrantan y tinago.

¹⁴Polo ya y sinangang y pachotto ya y jinason y corasonjo umauleg gui menamo, O Jeova, minetgotto yan y munalilibreyo.

20 SI Jeova uninepejao y jaanen chinatsaga: y naan y Yuus Jacob ninacajulojao.

²Utago y para uinayudajao guinin y santuario, ya guinin y Sion unninametgotjao.

³Ujaso todo y ninaemo, ya uchajlao y infresimo sinenggue.

⁴Nae jao taemanoja y minalago y corasonmo, ya cumple todo y pinagatmo.

⁵Utafangana gui satbasionmo, ya y naan y Yuusmame injatsa julo y banderanname: ucumple si Jeova todo y guinagamo.

⁶Pago jutungo na si Jeova jaadadaje y pinalaña: güiyya uinepe gue guinin santos y langetña yan y minetgot y satbasion gui agapaña.

⁷Estesija gui caretasija, ya ayosija gui cabayosija nae jaangocosija: lao jita y naan Jeova, ni y Yuusta, utajajasoja.

⁸Estesija mandimo ya mamodong: lao jita tafangajulo ya tafanogue tunas.

⁹Jeova, nalibre: polo y Ray ya uopejam anae inagang.

21 O Jeova, gui minetgotmo ninamagof y ray; ya gui satbasionmo ninamagof megae!

²Y minalago y corasonña, jago numae: ya ti unpune ni y guinagao y labiosña.

³Sa untagam güe nu y bendision y minauleg: y coronan oro nu y fino, unpolo gui jilo y iluña.

⁴Linâlâ na guinagaoña unnae: y anaco na jaane, para siempre taejinecog.

⁵Dangculo y minalagña gui satbasionmo: onra yan minagas unpolo gui jiloña.

⁶Sa jago bumendise para taejinecog: unnamagof güe yan minagof gui menamo.

⁷Sa y ray jaangongoco si Jeova: ya pot y minaaase y Gueftaquilo ti calamten.

⁸ Y canaemo usoda todo y enimigumo: y agapa na canaemo usoda todo y chumatlie jao.

⁹ Jago pumolo sija taegüije y jetnon guafe gui tiempon binibumo: si Jeova yumulang sija anae lalalo, ya y guafe ufanlinachae.

¹⁰ Ya y tinegchaña unyulang gui jilo y tano, ya y semiyaña gui entalo y famaguon y taotao.

¹¹ Sa jagasja majasuye y telaye contra jago: jagasja majaso y dinague ni y ti siña mafatinas.

¹² Sa jago fumatinas na jabira y tat-alonija ya unnalisto y jalon y at-cosmo contra y matañija.

¹³ Taquilo jao, O Jeova, yan y minet-gotmo: incantaye yan inalabaye y ninasiñamo.

22 YUUSSO, Yuusso, sa jafa na undingo yo? sa jafa chago jao gui inayudajo yan y finijo gui inigongjo.

² O Yuusso, juagang gui jaane ya ti un-ope: ya gui puenge lao jusoda y descanso.

³ Ya y santos jao, O jago ni y sumasaga gui alabansan Israel.

⁴ Yya jago nae manangoco y tatanmame: manangoco ya unnafanlibre sija.

⁵ Maaagang jao ya ninafanlibre: manmanangoco nu jago ya ti manmamajlao.

⁶ Ya guajo y gâgâ ilo ya ti taotao: nama-majlao gui lalaje ya madespresia gui taotao.

⁷ Todo y lumiiyo manatchatgue pot guajo mamuyuyueyo ya jayeyengy-ong y ilonñija.

⁸ Angoco jao as Jeova; polo ya ulibre gue: polo ya ulibre güe sa güinaeya güe.

⁹ Sa jago y chumule yo gui tiyan: ya unnafanangoco anae gaegue yo gui jaof nanajo.

¹⁰ Gui jilomo mayute yo guinin y tiyan: desde y tiyan nanajo jago Yuusso.

¹¹ Chamo chachago guiya guajo; sa y chinnatsagaco esta jijot, sa taya jaye yo uayuda.

¹² Megae na toro jaoriyayeyo: man-metgot na toron Básan jumijujuteyo.

¹³ Ya jabababa y pachotñija guiya guajo taegüije y león ni tegcho yan cumate.

¹⁴ Janamachuda yo taegüije y janom, todo y telangjo manápula: y corasonjo taegüije y danges; esta madirite gui talo gui sanjalomjo.

¹⁵ Anglo y minetgotto taegüije y pedason an mafag: ya y jilaje cheton gui paladatto: ya gui petbos finatae nae unpoloyo.

¹⁶ Sa maoriyayayeyo y galago sija: majijujuteyo y inetnon y manaelaye; ya manadochon gui canaejo yan y adengjo.

¹⁷ Mojon jusangan todo ni y telangjo: sija jaatanyo ya jaconsidedera.

¹⁸ Maie gui entalonija todo y bestidujo: ya y magagujjo marifa.

¹⁹ Lao jago, O Jeova, chamo chachago: O jago, minetgotto, chadig yan unayudayo.

²⁰ Nalibre gui espada y antijo: y beyan corasonjo, guinin y ninasiñan y galago.

²¹ Nalibreyo gui pachot y león; magajet, guinin y canggilon y nubiyjo ni titogcha, unope yo.

²² Bae jusaasgane y mañelujo y naanmo: ya gui entalo gui inetnon taotao bae jualalabajao.

²³ Ya y manmaañao as Jeova, fanmanal-aba nu güiia: todo y semiyan Jacob fanmanonra nu güiia: ya fanmaañao nu güiia todo y semiyan Israel.

²⁴ Sa ti guinin jadespresia ni jachatlie y pinadesen y pebble; ni unaatog y mataña guiya güiia: ya anae jaagang guiya güiia, jajungog.

- ²⁵ Ya iya jago nae mamaela y alabansajo gui dangculon inetnon: ya y promesajo juapase gui menan y manmañaño güe.
- ²⁶ Ufañocho y manmanso ya ufanjaspog: ufanmanalaba as Jeova y umaliligao güe: polo ya ufanmanlâlâ y corasonmiyo para taejinecog.
- ²⁷ Ujajaso ya ufanalo guato as Jeova todo y uttimon y tano: ya ufamanadora gui menamo todo y familiar y nasion sija.
- ²⁸ Sa as Jeova y raeno: ya güiia umagas gui todo nasion.
- ²⁹ Ufañocho ya ufanmanadora todo y yinemog y tano: gui menaña ufandimo, todo y manunog gui eda: güiyaja ni y tisiña unalala y antiña.
- ³⁰ Un semiya usinetbe güe: ya umasangan si Jeova asta y uttimo generasion.
- ³¹ Ufanmato ya ufanmasangan y tininasña ni y taotao na umafaño, na güiia fumatinas este.

23 SI Jeova güiia y pastotjo: tayayo unafatta.

- ² Y manbetde na chaguan nae janaason yo: ya y quieto na janom nae jaosgaejon yo.
- ³ Jananalo y antijo: jaosgaejon yo gui chalan tininas pot y naaña.
- ⁴ Yaguin jufamocat gui chalan y anineng y finatae, ti maañaño yo ni jafa na telaye, sa jago gaegue guiya guajo: y baramo yan y bastonmo unnae yo minagof.
- ⁵ Unfamauleg y lamasa gui menajo yan y menan y enemigujajo sija: naye laña y ilujo, ya y copajo esta machúchuda.
- ⁶ Sen magajet y minauleg yan y minaase madalalagyo todo nu sija gui jaanen linâlâjo: ya y guima Jeova jusaga para taejinecog na jaane.

24 Y tano iyon Jeova yan y bini-laña: y tano yan y manasaga gui sanjalomña.

- ² Sa güiia fumatinas gui jilo y tase: ya gui jilo y janom nae japolo fitme.
- ³ Jaye ucajulo gui egso Jeova? ya jaye ugaegue gui sagan y sinantosña.
- ⁴ Ayo y gasgas canaña yan y gasgas corasonña: ni ti pumopolo gui taebale y antiña ni ufanjula ni y dinague.
- ⁵ Güiia uresibe y bendision Jeova: yan y tininas guine as Yuus satbasionña.
- ⁶ Este na generasion y umaliligao güe: y umaliligao y matamo, O Yuus Jacob. Sila.
- ⁷ Jatsa julio y ilonmiyo, O jamyo trangco sija ya umajatsa julio y taejinecog na potta sija, ya y Ray langet ujalom.
- ⁸ Jaye este na Ray langet? Si Jeova, metgot yan matatnga: si Jeova matatnga gui guera.
- ⁹ Jatsa julio y ilonmiyo, O jamyo trangca sija ya umajatsa julio y taejinecog na potta sija ya y Ray langet ujalom.
- ¹⁰ Jaye este na Bay langet? Si Jeova gui inetnon sendalo, güiia ayo y Ray langet. Sila.

25 YYAJAGO, O Jeova, nae jujatsa y antijo.

- ² O Yuusso, iyajago nae juangocoyo: chamo yo munamamajlao; chamo pumopolo y enemigujajo na ugana gui jilojo.
- ³ Magajet, na todo y mumananggajajo ti ufanmamajlao: sija ufanmamajlao ni y chumogüe dinague sin jafa.
- ⁴ Y chalanmo, O Jeova, fanueyo; fanagüe yo, ni y chalanmo.
- ⁵ Osgaejonyo gui minagajetmo ya unfanagüeyo; sa jago y Yuus ni y satbasionjo: iyajago nae jufannangga tododia.
- ⁶ Jaso, O Jeova, y mauleg na minaasemo; yan y mauleg na güinaeyamo, sa sija guinin apmam na tiempo.
- ⁷ Chamo jumajaso y isao y pinatgonjo, ni y quinebrantaco ni y tinago: segun y

güinaeyamo jasoyo, pot y minauleg y naanmo, O Jeova.

⁸Mauleg yan tunas si Jeova: pot enao na jafanagüe y maniisao ni y chalan.

⁹Y manmanso ufanfinanagüe gui juisio: yan y manmanso ufanguinia gui chalan.

¹⁰Todo y chalan Jeova güinaeya yan minagajet ni y ayo y umadadaje y tratuña yan y testimoniuña.

¹¹Pot y naanmo, O Jeova, asie y isaojo sa godangculo.

¹²Jaye ayo na taotao y maañao as Jeova? güiya ufinanagüe ni y chalan mano y inayegña.

¹³Y antiña usaga gui mauleg: ya y semiyaña uereda y tano.

¹⁴Y secreton Jeova gaegue guiya sija y mumaañao güe; ya güiya ufanagüe sija ni y tratuña.

¹⁵Y atadogjo siempre juatan si Jeova; sa güiya ujala y adengjo juyong gui laso.

¹⁶Atanyo, ya gaease ni guajo: sa guajo taeconsueloyo yan piniteyo.

¹⁷Y chinatsagan y corasonjo lumalamegae: najuyongyo gui pinitijo.

¹⁸Atan y trinesteco yan y pinitijo; ya unasie todo y isaojo.

¹⁹Atan y enemigujo, sa sija manmegae, ya sija chumatliyo ni y fejman na chinatlie.

²⁰Adaje y antijo ya nalibreyo: ya chajo mamamajlao, sa iyajago nae juangocoyo.

²¹Y minauleg yan y tininas juadádajeyo: sa jago junanangga.

²²Nalibre, O Yuus, y iya Israel gui todo y chinatsagaña.

26 JUSGAYO, O Jeova, sa guajo jumajanao yo gui tininasso: juangocoyo locue gui as Jeova: pot enao na ti jusulong.

²Ecsamina yo, O Jeova, ya chagueyo: chague y jinasojo gui jinalomjo yan y corasonjo.

³Sa y güinaeyamo gaegue gui menan atadogjo; ya gui minagajetmo nae jumajanaoyo.

⁴Ti jagasja matachongyo yan y ti manmagajet na taotao; ni jujalom yan y lumilipa.

⁵Juchatlíe y inetnon y chumogüe taelaye: ya ti jufatachong yan y manaelaye.

⁶Jufagase y canaejo ni y tinaeisao: taegüije juoriya gui attatmo, O Jeova.

⁷Para junajungog y inagang y gracias yan para jusangan todo y ninamanmanmo.

⁸Jeova, yajo y sagan y guimamo: yan y lugat nae sumasaga minalagmo.

⁹Chamo na fandadaña yan y maniisao y antijo, ni y jaanijo yan y taotao cájaga.

¹⁰Sa ayosija na canaeñija mangaegue y nacacha: ya y agapa y canaeñija bula ni y catnada.

¹¹Lao guajo jumajanao yo yan y tininasso: nalibreyo, ya gaease ni guajo.

¹²Y adengjo gaegue gui lugat ni yano: ya gui inetnon taotao nae jubendise si Jeova.

27 SI Jeova y candetto yan y satbasionjo? ya jaye jumaañagüeyo? si Jeova y minetgot y linâlâjo, ya jaye yo nae jumaañao?

²Anae manmato guiya guajo y chumogüe taelaye para u jacano y catneco, y contrariojo yan y enemigujo, sija manmatompo ya manmatomba.

³Achogja ujapolo un inetnon sendalo contra guajo ti maañao y corasonjo: achogja ucajulo y guerra contra guajo, este nae juangocoyo.

⁴Unoja na güinaja jugagao gui as Jeova, este jualiligao; na jugaegue gui guima Jeova todo y jaanen linâlâjo,

para julie y guinatbon Jeova ya para jualigao gui temploña.

⁵ Sa güiia munaatogyo gui tabernacoluña gui jaanen pinite: ya janaatogyo gui fanatog y tabernacoluña: ya japoloyo julio gui jilo y acho.

⁶ Ya pago janataquiloyo y ilujo gui jilo y enemigujo gui oriyajo: ya ju-nae gui tabernacoluña infresen minagof; bae jucantae, magajet, jucantaye alabansa sija si Jeova.

⁷ Jungog, O Jeova, anae juagang ni ingangjo, gaease locue ni guajo ya unopeyo.

⁸ Anae ilegmo: Aligao jamyoy matajo; y corasonjo ilegña nu jago: O Jeova, y matamo jualiligao.

⁹ Chamo munaatog y matamo guiya guajo; chamo munasusuja yan y binibumo y tentagomo: jago guinin ayudajo; chamoyo yumuyute ya chamoyo dumidingo, O Yuus gui satbasionjo.

¹⁰ Anae si tatajo yan nanajo yumuteyo: si Jeova jumocayo.

¹¹ Fanagüeyo, O Jeova, ni y chalanmo: ya osgaejonyo, gui chalan yano, pot rason y enemigujo.

¹² Chamoyo pumopolo gui minalago y contrariojo: sa mangajujulo contra guajo mandacon na testigo, ya jaye usinangang y taese.

¹³ Guinin lalangoyo yaguin ti jujonggue na guaja nae julie y minauleg Jeova gui tano ni y manlâlâlâ.

¹⁴ Nangga si Jeova: nametgotjao ya polo ya unamatatnga y corasonmo: magajet, na nangga jao si Jeova.

28 YYAJAGO, O Jeova, juaagang; achojo, chamo fatilüluye yo: yaguin infatiluye yo, guajo uparejo yan y manútunog gui tadong y joyo.

² Jungog y inagang y guinagaojo anae juagang jao: anae jujatsa y canaejo gui sinantos templomo.

³ Chamoyo cumocone guato gui manae-laye yan y chumogüe y taelaye: ya jasangang y pas gui tiguangña ya y inacacha gaegue gui corasonñija.

⁴ Nae sija taemanoja y chechoñija: ya taemanoja y taelayen chechoña. Nae sija taemanoja y finatinas y canañija: apase ni y para ujamarese.

⁵ Sa timanmalago jalie y checho Jeova, ni y finatinas y canaña, ufanyinilang sija ya ti uninafangajulo.

⁶ Bendito si Jeova, sa jajungong y inagang y guinagaojo.

⁷ Si Jeova y minetgotto yan y patangjo; y iyagüiia nae manangoco y corasonjo, ya guajo uayuda: Enao mina senmagof y corasonjo; ya y quinantaco nae jualabagüe.

⁸ Si Jeova y minetgotñija: ya güiia y minetgot y satbasion para y pinalaña.

⁹ Nalibre y taotaomo ya bendise y erensiamo: ya nafañocho sija ya unmantiene sija para taejinecog.

29 NAE si Jeova, O famaguon manmetgot, nae si Jeova ni inenra yan y minetgot.

² Nae si Jeova y inenra ni mauleg para y naaña: adora si Jeova ni guinatbon y sinantosña.

³ Y inagang Jeova gaegue gui jilo y janomsija: ya y Yuus langet janajujulo: junggan, si Jeova, gui jilo y megae na janom.

⁴ Y inagang Jeova y ninasiña: y inagang Jeova bula y minagas.

⁵ Y inagang Jeova yumuyulang y trongcon y sedrosija: magajet na jayulang si Jeova y trongcon sedrosija y Líbano.

⁶ Ya janafanayog sija locue taegüije y tatnero: y Líbano yan y Sirion taegüije y patgon y dadao na nubiyo.

⁷ Y inagang Jeova umuutut y mañila y guafe.

⁸Y inagang Jeova munamayengyong y jalomtano: janameyengyong si Jeova y jalomtano guiya Cades.

⁹Y inagang Jeova munafanmañañago y binado sija ya janafanquesnuda y jalomtano: ya y temploña nae todo y güinaja ilegña: Minalag.

¹⁰Si Jeova anae guaja delubio matachong calang un ray; magajet na matatachong si Jeova calang ray na taejinecog.

¹¹Si Jeova unae minetgot y taotaña: si Jeova jabendise y taotaña ni y pas.

30 JUNATAQUILLO jao, O Jeova; sa jago unnajatsa yo julio: ya ti unnafanmagof y enimigujo guiya guajo.

²O Jeova, Yuusso, juagangjao ya unnajomloyo.

³O Jeova, jago munacajulo y antijo gui naftan: unadajeyo na lâlâyo para mungayo tumunog gui naftan.

⁴Cantaye si Jeova, O jamyó mañantosña: ya innae gracias y santos na naaña.

⁵Sa pot didideja guaja linalaloña; gui finaboreseña nae guaja linâlâ: yaguín y pupuenge majon sumaga y tinanges; y egaan mato y minagof.

⁶Ya guajo jagas ileco anae lumálaguaja yo: ti jucalamten talo taejinecog.

⁷Sa jago, Jeova, pot y finaboresemo jagasja unnafitme y egsojo: lao unnana y matamo, ya guajo chumatsaga.

⁸Yya jago, O Jeova, juaagangjao: ya si Jeova jutayuyut.

⁹Jafayo probechoco gui jâgâjo, anae tumunog yo gui naftan? Ada uinalabajao ni y petbos? Ada usangan y minagajetmo?

¹⁰Jungog, O Jeova, ya gaease ni guajo: Jeova, jago para inayudajo.

¹¹Jago bumira y inigongjo gui baela: ya unpula y lutojo ya unnaquinereasyo ni y minagof;

¹²Para jucantaye jao inenra ya ti jufamatquilo: O Jeova, Yuusso, ju-naejao gracias para taejinecog.

31 YYAJAGO, O Jeova, nae juangoco: chamoyo munamamamajlao para taejinecog: nalibreyo gui tininasmo.

²Egueng papa guiya guajo y talangamo, nalibreyo guse: jago y para guajo acho ni y fitme, pot y guima lumijing nae para unnalibreyo.

³Sa jago y achojo yan y castiyujo; enao mina pot y naanmo esgaejonyo ya chachalalaneyo.

⁴Chuleyo gui lagua ni y munanaaatogyo gui ti umatungo: sa jago y seguro na sagajo.

⁵Y canaemo nae, junae ni y espiritujo: unnalibreyo, O Jeova, jago Yuus minagajet.

⁶Juchatlíe ayo sija y numanangga y tae-bale na dinague: lao guajo si Jeova juangongoco.

⁷Jumagof ya jusenmagof gui minaasemo: sa jagas unlie y pinitijo: ya jagas untungo y antijo gui chinatsaga.

⁸Ya jago ti jumujuchomyo gui canae y enimigujo: jagas unpolo y adengjo gui dangculo na sagayan.

⁹Gaease ni guajo, O Jeova, sa estagié yo gui chinatsaga: sa y atadogjo linachae ni y pinite, junggan, y antijo yan y tataotaojo.

¹⁰Sa y jaanijo linachae ni y trinestico, ya y sacanjo ni y suspiros: linalachae y minetgotto pot y tinaelayeco: ya y telangjo mananglo.

¹¹Pot todo y enimigujo, jumuyongyo mamajlao, magajet na sentaegüijeja a para y tiguangjo yan y minañaño ni y manatungoyo: ya y lumiliyo gui sanjiyong mañuja guiya guajo.

¹²Sa esta malefayo taegüije y matae ni ti manjaso: taegüijeyo y an mafag baso.

- ¹³ Sa jujungog y dinisonran y lajyayan: minañaño sija gui todo oriya: anae manafaesen entresija contra guajo, ya majasusuye para umacone y antijo.
- ¹⁴ Lao guajo, iya jago nae juangocoyo, O Jeova: ileco: Jago y Yuusso.
- ¹⁵ Y canaemo nae gaegue y tiempoco: nalibre yo gui canae y enemigujo yan y pumetsisigueyo.
- ¹⁶ Nafanina y matamo gui jilo y tentagomo: nalibreyo ni y güinaeyamo.
- ¹⁷ O Jeova, chamo yo munamámama-jlao; sa jagasja juaagangjao: polo y manaelaye ya ufanmamajlao: polo sija ya ufanmamatquilo gui naftan.
- ¹⁸ Nafanmamatquilo y labios ni y manmandadague; sa manguעות saguat contra y manunas, yan sobetbia yan despresio.
- ¹⁹ Jafa muna dangculo y minaulegmo ni unadadaje para y mumañaogüe jao, na unfatnas para y umangocojao gui menan y famaguon y taotao.
- ²⁰ Jago nae ufanatog sija na ti umatungo gui menamo guinin y taelaye na contraton taotao; jago unadaje sija gui guima lumijing guinin y inaguaguat y jila sija.
- ²¹ Bendito si Jeova: sa jafanueyo nina-manman gui minaaseña gui siudan manmetgot.
- ²² Ya guajo ileco y nalulajo: Juutut yo gui menan atadogmo; lao magajet na jago jumungog y vos y guinagaojo anae juagangjao.
- ²³ Guaeaya si Jeova todo jamyo mañantos; ya y manmauleg adaje si Jeova, ya apase megagae y fumatitnas ni y sobetbia.
- ²⁴ Nafanmetgot jamyo, ya inafanmatatnga y corasonmiyo, todo y numanangga si Jeova.

32 DICHOSO y maasie ni y taelayen finatnasña, ya y isaoña matampe.

- ² Dichoso y taotao ni y ti jacatgaye si Jeova ni tinaelaye, ni uguaja gui espirituña dinague.
- ³ Anae mamatquiloyo, y telangjo ninafanbijo, ni y inigongjo todotdia.
- ⁴ Sa y jaane yan y puenge y canaemo macat guiya guajo; ya y finetgonjo mabira para y inanglo gui tiempomaepe. Sila.
- ⁵ Y isaojo junatungo jao ya y tinaelayeco ti junaatog; ya ileco: Guajo bae jucconfesatñaejon y tinaelayen finatnasso as Jeova; ya jago unasie y taelayen y isaojo. Sila.
- ⁶ Sa este nae umatayuyut jao y mandeboto todos gui tiempo anae mon siña ujasoda: senmagajet anae machuchuda inetnon y janom, ti ufato guiya güiya.
- ⁷ Jago y fanatugco; ya gui chinatsaga jago unadajeyo: ya nu y cantan linibre, jago unoriyayeyo.
- ⁸ Junatungo jao ya jufanagüe jao ni y chalan anae jumajanao: jupagat jao nu y atadogco.
- ⁹ Chamo pumarérejo yan y cabayo, pat y mula ni taya tiningoñija: na nesiesita y modasa yan y freno para umantiene; yaguin taya estesija ti malago guaguato guiya jago.
- ¹⁰ Megae na triniste para y manaelaye: lao y numaangongoco si Jeova, minnaase umoriyayayegüe.
- ¹¹ Fanmagof as Jeova, ya infansenmagof, O jamyo manunas; ya fanagang ni y minagof, todo y manunas na corason.
- 33** FANMAGOF gui as Jeova jamyo manunas: sa y manunas bonito na alabansa.
- ² Fanmannae gracias indandane si Jeova ni atpa: cantaye güe ni alabansa nu y guitala ni y gaecuetdas dies.

- ³ Cantaye güe ni y nuebo na canta: dan-dan mauleg ni y agang.
- ⁴ Sa y fino Jeova tunas: ya todo y chechoña esta mafatinas ni y minagajet.
- ⁵ Güiia yaña y tininas yan y juisio; ya cariño na güinaeya gui as Jeova, bula y tano.
- ⁶ Pot y fino Jeova esta mafatinas y langetsija: ya pot y jajaja ni y pachotña, todo y inetnonñija.
- ⁷ Güiia munadaña gui un monton y janom gui tase: güiia pumolo gui atmasén y tinadongsija.
- ⁸ Manmaañaño as Jeova todo y tano: manmaañaño nu güiia todo mañasaga gui tano.
- ⁹ Sa güiia umalog ya jumuyong: güiia manago ya sumaga fitme.
- ¹⁰ Si Jeova munataesetbe y pinagat y nasyon; ya güiia munataebale y jinaso y taotao.
- ¹¹ Y pinagat Jeova sumaga para taejinecog; y jinason y corasonña para todo y generasion.
- ¹² Dichoso y nasion ni si Jeova Yuusña: yan y taotao ni y jaayeg pot erensia para güiia.
- ¹³ Desde y langet jaatan si Jeova: jalilie todos y famaguon Adam.
- ¹⁴ Desde y sagaña na lugat jaatan; jaatitutuye todo y mañasaga gui jilo y tano.
- ¹⁵ Güiia fumatinas y corasonñija todos: yan jaatitutuye todo y chechoñija.
- ¹⁶ Y ray ti umalibre pot y dangculon inetnon sendaloña: y matatnga na taotao ti umasatba pot y dangculon minetgotña.
- ¹⁷ Y cabayo taebale para useguro: sa güiia ti unalibre ni uno nu y dangculon jinilatña.
- ¹⁸ Estagüeja, y atadog Jeova gui jilo y manmaañañagüe güe: gui jiloñija y numanangga y minaaseña.
- ¹⁹ Para unalibre gui finatae y antiñija: ya para unae linâlâ gui ñinalang.

²⁰ Y antita jagas jananangga si Jeova: y ayudata yan y patangta güiia.

²¹ Pot güiia manmagof y corasonta, sa y sinantos naanña nae jagas taangocojit.

²² Polo y minaasemo, O Jeova, ugaegue guiya jame, según ninangganmamame guiya jago.

34 JUBENDISE si Jeova gui todo y tiempo: y alabansaña siésiempreja sumaga gui pachotto.

² Si Jeova umalaba y antiyo: man manjungog y manmanso ya ninafanmagof.

³ Junadangculo si Jeova guiya guajo: ya nita tanataquilo y naanña gui un vos.

⁴ Jualigao si Jeova ya güiia jajungogyo: ya todo y minañañojo janalibreyo.

⁵ Sija inatangüe ya infaninina: ya y matañija ti ufanmamajlao.

⁶ Este y namase na taotao umagang, ya si Jeova jumungog, ya ninalibre todo gui chinatsagaña.

⁷ Y angjet Jeova jaoriyaye sija y manmaañaño nu güiia ya janalibre sija.

⁸ Chague ya unlie na mauleg si Jeova: dichoso y taotao ni umangocogüe guiya güiia.

⁹ Fanmaañaño as Jeova, jamyo mañantosña: sa taya ufatta para y manmaañaño nu güiia.

¹⁰ Y mandiquique na león mannamase ya manñalang; ya y umaliligao si Jeova ti ufatta ni jafa na minauleg.

¹¹ Maela jamyo famaguon, ecungog yo: ya jufanagüe jamyo ni y minañaño as Jeova.

¹² Jaye enao na taotao y tumátana y linâlâ, ya yaña megae na jaane para ulie y minauleg?

¹³ Adaje y jilamo gui taelaye, yan y labiosmo na ucuentos mandague.

¹⁴ Suja gui taelaye ya fatinas y mauleg; aligao y pas ya dalalag.

¹⁵Y atadog Jeova gaegue gui jilo y manunas: ya y talangaña esta mababa pot y inangañija.

¹⁶Y matan Jeova contra y fumatitinas y telaye para uutut gui tano y jinasonija.

¹⁷Manangang y manunas ya si Jeova jumungog: ya todo y chinatsagañija ninafanlibre.

¹⁸Jijot esta si Jeova gui manmaque branta na corason: yan y manmañetnot na espiritu janalibre.

¹⁹Megae y pinitiñija y manunas: lao todo ayo si Jeova munafanlibre.

²⁰Jaadaje todo y telangñija: ya ni uno guiya sija umayamag.

²¹Y tinaelaye upinino y taotao ni telaye: ya y chumatlie y manunas ufansinentensia.

²²Janalilibre si Jeova y linâlâ y tentagoña: ya taya ni uno ni umangoco güe usinentensia.

35 AGUAGUATE, O Jeova, ayo y umaguaguagateyo; mumo yan ayo y amumumujo.

²Mantiene y patang yan guinegüe, ya tojgue para unayudayo.

³Ya chule y lansa ya patang y chalan contra ayo y pumetsisigüeyo: alog ni antijo: Guajo y satbasionmo.

⁴Polo ya ufanmamajlao, ya ufanquinenfunde y umaliligao y antijo: polo ya ufanalo tate ya ufanmamajlao y jumajaso y telayejo.

⁵Polo sija ya calang y paja gui menan y manglo: ya y angjet Jeova ufanchineneg sija.

⁶Polo y chalanñija ya jomjom yan palagse: ya y angjet Jeova ufanpinetsigüe sija.

⁷Sa sin causa manatog para guajo y lagua gui joyo: ya sin causa manmanguadog joyo para y antijo.

⁸Polo ya ufato guiya güiya ya yinilang ni ti jatungo: polo ya y lagua ni

janaaatog, ucone maesagüe: yan y jalom yinilang nae upodong güe.

⁹Ya umagof y antijo gui as Jeova: ya umagof gui satbasionña.

¹⁰Todo y telangjo y ilegñija: Jeova, jaye parejumo? ni unalibre y mamoble gui mas manmetgot qui güiya: magajet na y mamoble yan y mannesesitao, guinin y jachulejguan?

¹¹Mangajulo testigon mandague: ya jafaeseno ni y ti jutungo.

¹²Manaeyo ni telaye pot y mauleg, ya manataelaye y antijo.

¹³Lao guajo anae manmalango sija, magagojo y luto: junatriste y antijo yan umayunat: y tinaetaejo tumalo jalom gui pechoco.

¹⁴Mamomocat yo ya ileleco: Güiya buente y gachongjo, pat y chelujo: ya tumecon yo triste calang uno ni y umuugung pot si nanaña.

¹⁵Lao anae desgrasiaoyo, sija manmagof ya mandaña: ya y gosnamaase mandaña contra guajo ya guajo ti jutungo: sija matitegyo ya ti manbasta.

¹⁶Parejo yan y áplacha na minefea gui fandango, janachéhegcheg y nifennija guiya guajo.

¹⁷Jeova, asta ngaeen nae unatan? nalibre y antijo gui yinilangña, yan y beya y corasonjo gui león.

¹⁸Junae jao gracias gui dangculon y inetnon taotao: ya jualaba jao gui entalo linajyan taotao.

¹⁹Chamo pumopolo na ufanmamagof guiya guajo y enimigujo sin jafa? ni ayo y chumatlieyo sin causa jaa-chetgue yo nu y atadog.

²⁰Sa ti manguecuentos pas: ya contra y manmanso gui tano jajajaso y finijo dinague.

²¹Magajet na jabababa y pachotñija contra guajo; ilegñija: Ja, ja y atadog-mameja lumie.

²²Unlie este, O Jeova; chamo famatquiquilo: O Jeova, chamo chachago guiya guajo.

²³Jaso ya fagmata para y juisioco; junggan, para y causaco Yuusso yan y Señotto.

²⁴Jusgayo taemanoja y tininasmo, O Jeova, Yuusso, ya chamo pumopolo na ufanmamagof guiya guajo.

²⁵Chamo pumopolo na ujaalog gui corasonñija: Ja, taegüije manmalagojit; chamo pumopolo na ujaalog: Jita jajas tacalamot güe.

²⁶Polo ya ufanmamajlao ya ufañatsaga ayo sija y manmagof pot y mandañujo: polo ya ufanminagago ni y minamajlao yan y disonra y munadangculo sija contra guajo.

²⁷Polo ya ufanagang ni minagof ya ufanmagof y gumaeya y tinas na causaco: junggan, polo ya ujaalog siempre: innadangculo si Jeova, ni y yaña na memegae y tentagoña.

²⁸Ya y jilajo usangan ni y tininasmo, yan todotdia ni y alabansamo.

36 YINEMBESTE y taelaye, ilegña gui corasonjo, taya minañaao as Yuus gui menan atadogña.

²Sa pot enao jafaande maesa güe gui atadogña, ya ti usoda y taelayena ya umachatlie gue.

³Y finijo gui pachotña manaelaye yan finababa: basta güe ni utungo yan ufatinas y mauleg.

⁴Y tinaelaye jajajaso gui jilo camaña: japolo maesa güe gui un chalan ni y ti mauleg: ti jachatlie y inacacha.

⁵O Jeova, asta y langet y güinaeyamo; y minagajetmo inataca asta y mapagajes.

⁶Y tininasmo taegüije y egso Yuus; y juisiomo sija dangculoña tinadong: y taotao yan y gâgâ, jago umadadaje, O Jeova.

⁷Gosdangculo y balotña y güinaeyamo, O Yuus! ya y famaguon taotao ufan-

magogue gui papa y anineng y papamo.

⁸Ufansennajong ni y minegae y guimamo: ya jago unnafanguimen ni y sadog y minagofmo.

⁹Sa iyajago nae gaegue y bebô y linâlâ: ya y ininamo nae infanmalie inina.

¹⁰Sisigueja y güinaeyamo para y tumungo jao; ya y tininasmo para manunas na corason.

¹¹Chamo pumopolo ya ufato contra guajo y patas y sobetbio: ni y canae y manaelaye unasuja yo.

¹²Ayo nae mamodong y manmamatitinas ni y taelaye: sija manmachoneg ya ti siña ufangajulo.

37 CHAMO umestotban mamaesa jao ni y chumogüe daño, ni unguaja embidia, ni y fumatitinas y taelaye.

²Sa ufanmautut guse taegüijeja y chaguan, ya ufanmalayo taegüije y chaguan betde.

³Angocojao as Jeova, ya fatinas y mauleg: saga gui tano ya unchogüe minaleg.

⁴Magofjao as Jeova: ya güiya unninae ni guinagao y corasonmo.

⁵Bira y chalanmo para as Jeova: ya angocogüe locue, ya güiya unajuyong este.

⁶Ya janajanao y tininasmo taegüije y manana: ya y juisiomo taegüije y taloane.

⁷Quieto jao as Jeova, ya nanggagüe nu y sinigon: chamo umestotban mamaesa jao ni y mumegae, gui chalanña ni y taotao ni fumatitinas y dinague.

⁸Basta y binibo, ya polo y linalalo; chamo umestotban mamaesa jao para unafatinas y dano.

⁹Sa y chumogüe dano ufanmautut: lao y numanangga si Jeova, sija ujaereda y tano.

- 10 Ya desde este didide ti utaegüe y taelaye: magajet na jaguefjajaso y sagaña ya utaegüe güe.
- 11 Lao y manmanso ujaereda y tano: ya ufanmagof maesa sija ni megae na pas.
- 12 Y taelaye man jajaso dinague contra y manunas ya janachechegcheg y nifenñija guiya güiia.
- 13 Si Jeova chumachaleg pot güiia: sa jalilie na ufato gui jaaniña.
- 14 Y manaelaye jalagnos y espada, yan janadilog y atcosñija para uyute papa y mamoble yan y mannesesitao: para ujpuno sija y manunas gui chalan.
- 15 Y espadañija jumalom gui corasonñija ya y atcosñija umayamag.
- 16 Maulegñaja y didide gui manunas, qui y minegae gui megae na manaelaye.
- 17 Sa y canae y manaelaye ufanmayamag: lao si Jeova jamantietene y manunas.
- 18 Jatungo si Jeova y jaanen y manunas: ya y erensiañija usaga para taejinecog.
- 19 Sija, ti ufanmamajlao gui taelaye na tiempo: ya y jaanen ñinalang ufanjaspog.
- 20 Lao y manaelaye ufanmalingo: yan y enimigon Jeova ufanparejo y sebon cotdero sija: sija ufanlinachae, calang aso ufanguelinachae.
- 21 Y manaelaye mañuñule inayao ya ti jaapapasetalo: ya y manunas guaja minaaseñija y mannae.
- 22 Sa ayosija y manbendise pot güiia ujaereda y tano: ya ayosija y manmatdise pot güiia ufanmautut.
- 23 Sa y jinanao y mauleg na taotao si Jeova mumantietene; ya güiia yaña y chalanña.
- 24 Yaguin matomba, ti uguefpodong: sa si Jeova mumantietene nu y canaëña.
- 25 Guine patgon yo ya estayo bijo; lao tatnae julie y mauleg madingo, ni y semiyaña manegagao nengcanoñija.
- 26 Todotdia guaja minaase yan ninaayao: ya y simiyaña para bendision.
- 27 Suja gui taelaye, ya fatinas y mauleg; ya sumasasaga jao para taejinecog.
- 28 Sa si Jeova yaña y juisio, ya ti jadingo y mañantosña: sija ufanmaadaje para siempre: ya y semiyan y manaelaye ufanmautut.
- 29 Y manunas ujaereda y tano ya usaga para taejinecog gui jiloña.
- 30 Y pachot y manunas manguecuentos minalate, ya y jilaña cumuecuentos juisio.
- 31 Y lay y Yuusña gaegue gui corasonña, pot enao na y adengña ti usulong.
- 32 Y taelaye jaespipia y tinas ya jaegaga para upuno.
- 33 Si Jeova ti upinelo gue gui canaëña: ni usinentensia güe yan manjusga.
- 34 Nangga si Jeova ya adaje y chalanña, ya güiia unninataquilo para unereda y tano: anae y manaelaye ufanmautut, jago siempre unlie.
- 35 Guajo jagas julie y taelaye na dangculo ninasiñaña, ya janamayao güe, calang y atbot ni betde gui edaña.
- 36 Ya jumalofan ya estagüe, na taegüe: magajet na jualigao ya tisiña masoda.
- 37 Jaso y cabales, ya atan y tinas na taotao: sa y uttimoña ayo na taotao y pas.
- 38 Lao y manaelaye todo manmayulang: ya y uttimon y manaelaye ufanmautut.
- 39 Lao y satbasion y manunas gui as Jeova: güiia y minetgotñija gui tiempon y chinatsaga.
- 40 Ya si Jeova ufaninayuda ya uninafanlibre gui manelay: ya uninafansatba sa sija numanaggagüe.

38 O Jeova, chamoyo lumalálatde nu y lalalomo, ni uncastigayo nu y binibumo.

² Sa y flechamo cheton guiya guajo: ya y canaemo macat gui jilojo.

³ Taya jinemlo gui catneco pot y binibumo: ya taya pas gui telangio pot causa y isajo.

⁴ Sa y tinaelayeco malofan gui jilo ilujo: sija sen macat guiya guajo taegüije y catga macat.

⁵ Y chetnotto manmutung yan manpotlilo, pot causa y binabajo.

⁶ Pinite yo yan gostumecon yo: todotdia jumajanaoyo yan umuugong yo.

⁷ Sa y atayajo bula sinenggue: ya taya jinemlo gui catneco.

⁸ Manyafaeyo yan gosmamuteyo: cumate yo pot y atboroto gui corasonjo.

⁹ Jeova, y menamo nae gaegue todo y tinangajo: ya y inigongjo tiunaatog guiya jago.

¹⁰ Y corasonjo bobongbong, y minetgotto malingo: ya y minalag y atadogjo fatta esta.

¹¹ Y gumaeya yo yan y mangachongjo manotojgue chago gui chetnotto; ya parientesso manotojgue gui chago.

¹² Ayosija ni y umaliligao y antijo manmaplanta laso para guajo; ya y umaliligao y dañujo manguecuentos tinaelaye: ya todotdia manmanajaso ni y finababa.

¹³ Lao guajo, calang tanga, ti jujungog: ya guajo calang udo ni ti ubaba y pachotña.

¹⁴ Magajet na guajo calang un taotao ni ti manjujungog: ya taya linalatde gui pachotña.

¹⁵ Sa iya jago, O Jeova, junanangga: jago unfanope, O Jeova, Yuusso.

¹⁶ Sa ileco: Chañija fanmamagof guiya guajo: anae sulong y adengjo manladangculon sija guiya guajo.

¹⁷ Sa guajo cana na ugadon: ya y pinitijo gaegue siesiempre gui menajo.

¹⁸ Sa bae jusangan y tinaelayeco; bae jutriste pot y isajo.

¹⁹ Sa y enimigujo manlâlâ ya manmetgot: ya mumemegaeja y chumatlleyo sin jafa.

²⁰ Ayosija locue ni y jaapapase y mauleg pot y taelaye, sija contrarionjo, sa judadalalag y mauleg.

²¹ Chamo dumidingoyo, O Jeova: O Yuusso, chamo chachago guiya guajo.

²² Laguse ya unayudayo, O Jeova y satbasionjo.

39 GUAJO ileco bae juadaje y chalanjo, para chajo umisao pot y jilajo: bae juadaje y pachotto ni freno, anae y manaelaye mangaegue gui menajo.

² Jugueffamatquilo ya juquieto gui minauleg: ya y pinitijo manatbororota.

³ Y corasonjo maepe gui sanjalomjo: anae jujajaso, y guafe mañoñonggue: ayo nae cumuentos yo yan y jilajo.

⁴ Natungo yo, Jeova, ni uttimoco, yan y medidan y jaanijo cuanto guaja; natungoyo jafa na checayo.

⁵ Estagüe na un atafja unnae y jaanijo; ya y sacanjo calangja taya gui menamo: sen magajet na todo y taotao taebale anae guaja mas balotña.

⁶ Senmagajet na calang anineng jumajanao todo y taotao: senmagajet na taesetbe y atborotoñija: Sa manrecoce y güinaja ya ti jatungo jaye y chinile.

⁷ Ya pago, Jeova, jafa junangga? y nannanggaco gaegue guiya jago.

⁸ Nalibre yo gui todo y tinaelayeco, chamoyo pumopolo na jumanamajlao gui taetiningo.

⁹ Guajo mamatquilo, ti jubaba y pachotto: sa jago fumatinas.

¹⁰Najanao guiya guajo y sinaulagmo: sa pot y tinetpen y canaemo lumachaeyo.

¹¹Anae unnatunas y taotao nu y linalatde, pot y tinaelaye, ninalachae y bonituña taegiije y puliya: senmagajet na todo y taotao taebale.

¹²Jungog y tinaetaejo, O Jeova, ecungog y inangango: chamo famatquilo gui menan y lagojo: sa taotao tumano yo guiya jago: pago finatoyo taegüje y mañaenajo todos.

¹³Poloyo ya jufañule minetgot, antes de jujanao ya ti jutalo.

40 JUNANGGA nu y sinigon as Jeova; ya janaeueng maesa güe guiya guajo, ya jajungog y inangango.

²Ya güiya chumule yo guinin un joyo chatliion, guinin fache na tadong: ya japolo y adengjo gui jilo acho, ya janafitme y jinanaojo.

³Ya japolo gui pachotto canta na man-nuebo, junggan, y alabansa gui Yu-usta. Megae lumie ya manmañaño, ya ufanangoco as Jeova.

⁴Dichoso y taotao ni jaangoco gui as Jeova: ya ti jaaatan y mansobet-bio ni y manabag manmalag y mandague.

⁵Megae O Jeova, y ninamanmanmo ni unfatinas: yan y jinasomo para jame; ti siña maaregla sija gui men-amo: yaguin guajo judeclara ya ju-sangang sija, tisiña matufong sa gosmegae.

⁶Y inefresen ninae ti yamo: y talangajo jagasja unbaba: inefresen sinenggue ya y ninae pot y isao, ti jagasja unagao.

⁷Ayo nae ileco: Estagüe na matoyo: gui finalulon y leblo nae esta matugue pot guajo.

⁸Yajo para jufatinas y minalagomo, O Yuusso: magajet na y laymo gaegue gui jalom corasonjo.

⁹Guajo jagas jusangan y tininas gui jalom y dangculo na inetnon tao-tao: estagüe, na ti junaquiequeto y labiosso, O Jeova, jago tumungo.

¹⁰Ti junaatog y tininasmo gui jalom corasonjo; y minagajetmo yan sat-basionmo jagas jusangan: ti jupune y minaasemo yan y minauegmo gui dangculon inetnon taotao.

¹¹Jago, O Jeova, chamo dumitiet-etene y minaasemo para guajo: sa y minaasemo yan y minagajetmo juadadaje yo para taejinecog.

¹²Sa gaegue gui oriyajo y tinaelaye asta ti tufungon: jajigüef yo y tinae-layeco sija, ya ti siña juatan julio; megaeña mas que y gapotulo gui ilujo, ya y corasonjo yafae esta.

¹³Malagojao, O Jeova, unnalibreyo: O Jeova, laguse para unayudayo.

¹⁴Polo ya ufanmamajlao ya ufaninestotba ayo y umaliligao y antijo para uyulang: polo ya ufanalo tate ya ufanmamajlao, ni y yañija y munataelaye yo.

¹⁵Polo ya ufanlapoble sija, pot y minamajlaoñija, ni y umaalog ni guajo: Ja, ja.

¹⁶Polo ya ufanmagof ya ufansemagof ni jago, todo y umaliligao jao: ya polo ya siesiempreja ujaalog, y gumaeya y satbasionmo: Ladangculo Jeova.

¹⁷Ya guajo pobleyo ya nesesaoyo; lao si Jeova jajajasoyo. Jago y umayuyudayo yan y munalibre yo: O Yuusso, chamo atrasasao.

41 DICHOSO ayo y maase ni y mamoble; sa y jaanen y tinaelaye nae, si Jeova ulinibre.

²Si Jeova uinadajegüe, yan umantiene güe lâlâ; ya güiya udichoso gui tano; ya tiuenentrega güe gui minalago y enemiguña.

- ³ Si Jeova uinayuda güe jilo camaña ni y pinitiña; unfatinas todo y camaña anae malango.
- ⁴ Guajo ilegco: Jeova gaease nu guajo: najomlo y antijo; sa umisaoyo contra jago.
- ⁵ y enemigujo jasangán y taelaye contra guajo ilegñija: Ngean umatae, ya ufalingo y naanña?
- ⁶ Anae mato para uliyo, jasangán y tae-bale; y corasonña nae mandaña y tinaelaye pot güiyaja; anae jumanao juyong jasangán ayo.
- ⁷ Todo y chumatliyo manañangon entre sija contra guajo; contra guajo nae majaso y tinaelayeco.
- ⁸ Ti mauleg na chetnot, ilegñija, sumaga guiya güiia; sa anae umason gui cama ti siña ninacajulo talo.
- ⁹ Ya ayo y güinaeyaco nae juangocoyo, güiia y cumano y najo pan, jajatsa y dedegoña contra guajo.
- ¹⁰ Lao jago Jeova, gaease nu guajo, ya unacajuloyo, para juapase sija.
- ¹¹ Pot este jutungo, na unmagof guiya guajo, sa y enemigujo ti ujugana yo.
- ¹² Ya guajo, gui quinabalessó unmantieneyo; ya unpoloyo gui menamo para taejinecog.
- ¹³ Bendesido si Jeova ni y Yuus Israel, ni y taejinecog, yan taejinecog. Amen, Amen.
- 42** TAEGÜLJE y benabo ni y guiya, ni y malago ni y minilalag y janom: taegüijeja locue y antijo sumospípiros pot jago, O Yuus.
- ² Y antijo majo pot si Yuus, pot y lalála na Yuus; ngean nae jufato, ya juanog gui menan Yuus?
- ³ Y lagojo guinin nengcanojo, jaane yan puenge, ya todo y jaane ilegñiñijaja nu guajo: Manggue y Yuusmo?
- ⁴ Anae jujaso estesija, machuda juyong y antijo guiya guajo, anae manmalofan y linajyan taotao, maposyo, ya jucone sija asta y guimayuus; yan y

minagof, yan y tinina; un linajyan na umadadaje y guipot na jaane.

- ⁵ Jafa na dumilogjao, O antijo? yan jafa na estotbajao gui jinalomjo? Nangga jao si Yuus, sa guajo bae jutuna güe pot y ayudo gui menaña.
- ⁶ Yuusso, y antijo esta dumilog gui jinalomjo; pot enao na jujajasojae desde y tano guiya Jordan, yan Hermonitas, desde y egso Misar.
- ⁷ Un tinadong, jaagang y otro tinadong, pot palangpang y janommo sija: todo y napomo, yan y langatmo, manmalofan gui jilojo.
- ⁸ Jatago si Jeova y minaaseña gui jaane, ya y puenge y cantaña guiya guajo, ya y tinaetae para y Yuus a linálâjo.
- ⁹ Jualog as Yuus, y achojo: Jafa na malefajao nu guajo? Jafa mina na tristeyo pot y chiniguit y enemigo?
- ¹⁰ Parejoja yan y espada gui telangjo, y enemigujo mamofeayo, anae ilegñija cada jaane nu guajo: Mano nae gaegue y Yuusmo?
- ¹¹ Jafa na dumilog jao, O antijo? yan jafa na, estotbajao gui jinalomjo? Nangga si Yuus, sa bae jutuna güe, ni y ayuda nu y matajo, yan y Yuusso.
- 43** JUSGAYO, O Yuus, ya unsangan y mumujo contra y nasion ni y ti manjonggue: O conejo gui mandadague, yan y manaelaye na taotao.
- ² Sa jago Yuus y ninasiñajo; jafa na unrechasa? ya fafa mina tristeyo pot y chiniguit y enemigo?
- ³ O tago y mananamo, yan y minagajetmo; ya uesgaejonyo: ya uchuleyo asta y santos na egsono, yan y tabetnaculumo.
- ⁴ Sa bae jujalom gui attat Yuus, y as Yuus nae gaegue y dangculon minagofjo; Ja jutuna jao yan y atpa, O Yuus, Yuusso.

⁵Jafa na dumilog jao, O antijo? yan jafa na estotba jao gui jinalomjo? Nangga si Yuus; sa bae jutuna güe, ni y inayuda nu y matajo, yan y Yuusso.

44 JAME injingog ni y talanganmame, O Yuus, na jasanganejam y tantanmane, ni y finatinasmo gui tiemponñija, gui antiguo na tiempo.

²Nu y canaemoja unyute y nasion, ya unpolo sija; unnafantriste y taotao sija, ya unnafanjanao.

³Sa ti inchile y tano pot espadanñija para iyonñija, ni ti unnafanlibre pot y canañija; lao y agapa na canaemo yan y canaemo, yan y minalag y matamo, sa unguaeya sija.

⁴Jago y Rayjo, O Yuus: fanago linibre para si Jacob.

⁵Pot jago na inyite papa y enemigonmame: pot y naanmo, na ingacha y mangajulo contra jame.

⁶Sa ti juangocoyo ni y flechaco, ni y espadajo ti ulibreyo.

⁷Sa jago umadadajejam gui enemigonmame; ya y chumatliijam unnafanmamajlao.

⁸Ya gui as Yuus tatunanmaesa jit todot dia; ya para taejinecog, intina y naanmo.

⁹Lao pago unyute jam, ya unnafanmamajlaojam; ya ti jumanaojao yan y inetnon sendalonmame.

¹⁰Unbirajam tate guinin y enemigonmame; ya ayo sija y chumatliijam, manmañaque para sija namaesa.

¹¹Unpolojam taegüije y quinilo ni y para umacano; ya janafanmachalaponjam gui entalo y nasion.

¹²Unbende y taotaomo pot taya; ya ti mumegae y güinajamo pot y balenñija.

¹³Unnafanmamajlaojam ni y tiguangmame; pot y manmanmofefea, yan manmanbotlelea ni y mangaegue gui oriyanname.

¹⁴Unnafanmafa y sinanganjam gui entalo y nasion, pot y yinengyong y ilonñija gui entalo y taotao sija.

¹⁵Y desenrajo gaegueja gui menajo todot dia; ya y minamajlao y matajo jatampe yo.

¹⁶Sa y inagang ayo y numanamamajlao, yan y chumatfino contra si Yuus; pot y enemigo yan y taotao ni y maneemog.

¹⁷Todo este manmato guiya jame; lao ti manmalelefajam nu jago, ni ti manmatinasjam mandague ni y tratumo.

¹⁸Y corasonmame ti inbira tate; ni y pinecatmame ti sumuja gui chalanmo.

¹⁹Masqueseaja unyamagjam gui sagan y jacal sija, ya untampejam ni y aninen y finatae.

²⁰Yanguin manmalefajam ni y naan Yuusmame, ya inestira y canaemame pot y otro Yuus;

²¹Ada ti ualigaojam si Yuus? Sa jatungoja y secreton y corason.

²²Junggan, pot y jago manmapunojam todo y inanaco y jaane; manmatufongjam taegüije y quinilo ni y para umapuno.

²³Fagmata, jafajao na mamaego, Señor? Cajulo, chamojam yumuyute para siempre.

²⁴Pot jafa nae unnaatog y matamo, ya malefajao ni y pinitenmame yan y chiniguitmame.

²⁵Y antenmame esta dumilog gui petbos; ya y tiyanmame cheton papa gui tano.

²⁶Cajulo ya unayudajam, ya unnafanlibrejam gui minasemo.

45 Y corasonjo machúchuda nu y mauleg na güinaja; jusangan ayo sija y para y ray; y jilajo, calang y pluman y chadeg mangue.

²Guefpaguñajao qui y famaguon y taotao sija; y gracia machúchuda jalom

gui labiosmo; enaomina binendise-
jao as Yuus, para taejinecog.

³Gode y espadamo gui cháchagamo, O
gosbalente jao, yan y langetmo yan
y minagasmó.

⁴Ya y minagasmó sigue di mumegae,
sa pot y minagajet, yan y minanso,
yan tininas: ya y agapa na canaemo
unfinanagüe ni y mannamaañao na
giinajaja.

⁵Y flechamo manacadedog; mamodong
y taotao gui papamo; sija gaegue gui
corason y enemigon y ray.

⁶Y tronumo taejinecog, yan taejinecog,
O Yuus: y bariyan y raenomo, tunas
na bariya.

⁷Unguaeya y tininas, ya unchatlie y
tinaelaye; enaomina si Yuus ni y
Yuusmo, pinalaejao ni y lañan mi-
nagof, mas qui y mangachongmo.

⁸Todo y magagumo mamaopao ni y
mira, yan y chaguan na jajatot, yan
y casia; *manjuyong* gui palasyon
matfit, anae guinatbon musica
manamagofjao.

⁹Y jaga sija y ray, mangaegue gui entalo
y manonrada na famalaoanmo; ya
y rayna matátachong gui agapamo
yan y magaguña y oron Ofir.

¹⁰Jungog O jaga, jaso ya tecon y ta-
langamo; ya unmalefa ni y mañatao-
taomo, yan y guima tatamo.

¹¹Ya ugosmalago y ray ni y bonitamo; sa
güiia y Señotmo yanguin unadora
güe.

¹²Ya y jagan Tiro yan y ninae ugaegue
güije; asta y manrico gui entalo y
taotao unmagaogao ni y fabotmo.

¹³Y jagan y ray, gui palasyo gosbonita
güe: y magaguña maadotna ni y oro.

¹⁴Macone guato gui as ray, yan y ma-
gaguña ni y mabotda: y bitgen sija
mangachongña ni y tumattitiye, sija
unquinenie guato.

¹⁵Sija machulilie guato yan minagof yan
alegría: ufanjalom gui palasyon y
ray.

¹⁶Gui lugat si tatamo, y ugaegae y fam-
aguonmo; unnafanprinsipe gui todo
y tano.

¹⁷Guajo junamajaso y naanmo gui todo
y generasion sija: enaomina y tao-
tao sija mannaejao gracias para tae-
jinecog yan taejinecog.

46 SI Yuus, güiia y guinegüeta yan
y minetgotta, enseguidas man-
ayuda gui chinatsaga.

²Enaomina mungajit manmaañao,
achogaja ucalamten y tano, yan y
egso umachule asta y talo gui tase
sija;

³Achogaja manapangpang y janom ya
chatsaga; achogaja umayeyengyong
y egso sija, pot causa y minatatgña.
Sila.

⁴Ayogüeja y sadog yan y minilalagña
sija janamamagof y siuda Yuus; y
santos na sagan y tabetnaculo guiya
Gueftaquilo.

⁵Si Yuus gaegue gui entaloña; ti
ucalamten; si Yuus uinayuda y
ininan y egaan.

⁶Manlalalo y nasion sija, ya man-
galamten y raeno sija; umagang, ya
maderite y tano.

⁷Manjijita yan y Señot y inetnon
sendalo. Y Yuus Jacob, güiia y
guinegüeta. Sila.

⁸Maela ya inlie y checho Jeova; Jafa na
yinilang jafatinas gui jilo tano?

⁹Güiia munabasta y guerra, asta y utti-
mon y tano; jayulang y atcos, ya jau-
tut y lansa; güiia sumonggue y care-
tan guerra gui guafe.

¹⁰Quieto, ya untungo na guajo si Yuus:
jutaquilo gui entalo y nasion sija, ju-
taquilo gui tano.

¹¹Manjijita yan y Señot y inetnon
sendalo. Y Yuus Jacob, güiia y
guinegüeta. Sila.

47 NAFAMAGPAG y canaemiyo todo jamyá na taotao; agang si Yuus ni y inagang guinana.

² Sa si Jeova sentaquilo yan namaaña; Güiia mas dangculo na ray gui jilo todo y tano.

³ Güiia ugana todo y taotao ya upolo gui papata; yan y nasion sija gui papa adengta.

⁴ Güiia umayig y erensiata ni y para jita: y minagas gui as Jacob ni y güinaeyaña. Sila.

⁵ Si Yuus mapas julo yan y inagang, si Jeova yan y sonidon y trompeta.

⁶ Fanganta tinina sija para si Yuus; fanganta tinina sija; fanganta tinina sija para y rayta, fanganta tinina sija.

⁷ Sa si Yuus güiia ray todo y tano: fanganta y tinina sija, yan y tiningo.

⁸ Si Yuus mangobiebietna gui jilo y nasion sija; si Yuus matatachong gui tronon y sinantosña.

⁹ Sa y prinsipen y taotao sija mandaña ufantaotao y Yuus Abraham; sa y patang y tano, iyon Yuus: Güiia y sentaquilo.

48 DANGCULO si Yuus, ya para umagueftuna, gui siuda y Yuusta, gui egso y sinantosña.

² Bonito na sagayan, y minagof todo gui tano, y egso Sion gui sumanlago na banda, siuda y dangculo na ray.

³ Si Yuus esta matungo gui jalom y palasyoña, na para y guinegüe.

⁴ Sa estagüe y ray sija na mandaña, manmalofan ya mandadaña.

⁵ Manmalie, ya luego ninafanmanman; ninafañatsaga, ya maninalulula manjanao.

⁶ Y mayengyong gumote sija güiije; yan y pinitae taegüije y palaoan yan para ufaña.

⁷ Jago yumamag y batcon Tarsis, ni y manglo sancatan.

⁸ Jaftaemanoja y jiningogmame, taegüijeja liniimame gui siuda y Señor y

inetnon sendalo; gui siuda y Yuus-mame: si Yuus plumanta para taegüinecog. Sila.

⁹ Injaso y güinaeyamo, O Yuus, gui talo gui templomo.

¹⁰ Jaftaemanoja y naanmo, O Yuus, taegüijeja y tininamo asta y uttimon y tano: y agapa na canaemo, bula ni y tininas.

¹¹ Namagof y egso Sion, yan sija jagan Juda ufanmagof; pot y jinisgamo sija.

¹² Famocat gui Sion, ya unjanagüe y oriyaña; ya untufong y tore güiije.

¹³ Matca y colatña ni y munaseguguro, ya injaso y palasyoña; para usiña jamyo insangane y generasion ni y mamamaela.

¹⁴ Sa este na Yuus, y Yuusta para taegüinecog, yan taegüinecog: güiia uesgaejonjit, asta y finataeta.

49 JINGOG este todo jamyo ni y taotao; ecungog jamyo todos ni y mañasaga. gui tano:

² Jamyo todo mandaña, y managpapa, y managquilo, y manrico, yan y mamoble.

³ Y pachotto usangan y minalate; ya y jinason y corasonjo y tiningo.

⁴ Bae juecungog y parabola; ya jubaba y jemjom sinanganjo gui atpa.

⁵ Sajafa na mañaoyo gui jaanen y tinaelate, anae y tinaelaten y dedegoco jaoriyayayeyo?

⁶ Ayo y umangongoco sija ni y güinajañija, yan jatunanmaesaja ni y minegae y riniconñija;

⁷ Taya guiia sija siña umapasiye y cheluña, ni unae si Yuus ni y rumescata güe;

⁸ (Sa y ninálubre y antinñija, dangculo presiña, ya para upolu para siempre.)

⁹ Para ulálá asta y taegüinecog, ya ti ulie minitong.

- ¹⁰ Sa jalie na y manmalate na taotao sija manmamataeja, y manaejinaso yan y manbababa, manmalingo, ya japolo y güinajañija para y palo.
- ¹¹ Y jinason y sumanjalomñija, na y guimañija usaga para taejinecog, ya y anae mañasaga na lugat para y todo generasion sija; ya jafanaan y tanoñija, ni y naanñijaja.
- ¹² Lao y taotao ti sumaga gui onraña, parejoja yan y gâgâ na matae.
- ¹³ Este y jinanaoñiñija, y binabanñiñijaja; ya anae esta manmapos, manmagof y taotao nu y sinanganñija. Sila.
- ¹⁴ Sija ufanquinano gui naftan parejoja yan y manadan quinilo y finatae upinasto sija; ya y manunas mangaeninasña gui jiloñija gui egaan; ya y boninituñija, para ulachae gui jalom naftan, sa taya sagaña.
- ¹⁵ Lao si Yuus unalibre y antijo gui ninasiñan y naftan; sa uresibeyo. Sila.
- ¹⁶ Chamo maaaña, yanguin guaja tao-tao urico; yanguin y güinaja, y guimaña mumémegae;
- ¹⁷ Sa yanguin matae, taya uchule; y güinajaña, ti udinalalaggüe.
- ¹⁸ Achogaja anae lâlâlâ, dichoso y antiña; sa matutunajao ni y taotao sija, yanguin unfamauleg mamaesajao.
- ¹⁹ Ujano para y generasion tataña; ti ufanmanlie manana.
- ²⁰ Y taotao ni y maoonra, ya ti matungo; parejoja yan y gâgâ ni y umatae.
- 50** SI Yuus, junggan, si Yuus, si Jeova sumangan, ya jaegang y tano desde y quinajulo y atdao asta y tumunogña papa güije.
- ² Y sumanjiyong Sion, gosbonito, sí Yuus umiina.
- ³ Y Yuusta ufato, ya ti ufamatquilo; y guafe ufanlinachae gui menaña, ya uguaja dangculon pinagyo gui oriyaña.
- ⁴ uagang gui taquilo na langet yan y tano, para ujugsa y taotaoña.
- ⁵ Nafandaña y mañantos guiya guajo; ayo sija y fumatinas y tratujo pot y inefrese.
- ⁶ Y langet udineclara y tininasña: sa si Yuus güiyaja y jues. Sila.
- ⁷ Jingog, O taotaojo, ya jusangan; O Israel, ya bae jusangan testimonio contra jago: guajo si Yuus, ni si Yuusmo.
- ⁸ Ti julalate jao pot y inefresimo, ya y inefresimo sinenggue, para todo y jaane gui menajo.
- ⁹ Sa ti jufangone nubiyu gui guimamo, ni laje na chiba gui quelatmo.
- ¹⁰ Sa todo y gâgâ gui jalom tano, gâjo, yan y gâgâ sija gui jilo y mit na sabana.
- ¹¹ Sa jutungo todo y pajaro gui jalom tano; y manmachaleg na gâgâ sija gui jalomtano; todo gâjo.
- ¹² Yanguin ñalangyo, ti jusanganejao; sa iyoco y tano, yan y sinajuanña.
- ¹³ Juchoco catnen nubiyu, pat jugui. men jâgâ chiba?
- ¹⁴ Nae si Yuus inefresen grasia; ya unapase y promesamo gui Gueftaquilo.
- ¹⁵ Ya unagangyo gui jaanen y chinatsaga: junalibrejao, ya siempre unonrayo.
- ¹⁶ Lao ilegña si Yuus ni y manelaye; Jafa unfatinas para undeclara y tina. gojo, pat jagas unchule y tratujo gui pachotmo?
- ¹⁷ Sa jago unchatlie y finanagüe, ya unyute y sinanganjo gui tatemo.
- ¹⁸ Anae unlie y saque, undalalag güe; yan jagas gaepattejao yan y manábale.
- ¹⁹ Sa unnasetbe y pachotmo gui tae laye, ya y jilamo fumatitinas ocodon dinague.
- ²⁰ Matátachongjao, ya cumuecuentosjao contra y chelumo; undesonra y lajin nanamo.

²¹ Estesija finatinasmo, lao mamatquiquilojayo: jinasomo na parejojtitja: lao bae julalatdejao, ya jupolo tinaelayemo sija gui menan matamo.

²² Pago jaso este, jamyó ni y manmalefa as Yuus; na noseaja jusisi jamyó ya yufapidadas, ya taya unalibre.

²³ Y numaeyo inefresen tinina, jaonrayo; ya ayo y munatutunas y sinanganña, jufanue ni y satbasion Yuus.

51 GAEASE nu guajo, O Yuus, jaftaemanoja y minauleg güinaeyamo, jaftaemanoja y minegae y minaasemo; fuñas y tinaelayeco.

² Gosfagaseyo todo ni y tinaelayeco, ya unnagasgasyo ni y isaojo.

³ Sa jutungoja y tinaelayeco: ya y isaojo gaegueja siempre gui menajo.

⁴ Sa contra jago, jagoja, juisagüe, ya jufatnas y daño gui menan matamo: para utunas yanguin cumuentosjao, ya utaefatta yanguin manjugajao.

⁵ Estagüeja, na mafatinasyo gui tinaelaye, yan y isao nae si nanajo mumapotguenaeyonyo.

⁶ Estagüeja, na unguaeaya y magajet guiya jalolom; ya y umatog na lugat nae unnatungoyo ni y tiningo.

⁷ Nagasgasyo ni hisopo, ya jumuyong gasgas: fagaseyo ya jumuyong apacaña, qui y niebe.

⁸ Nafanjungogyo minagof yan y alegría para ufanmagof y telangjo ni y unyamag.

⁹ Naatog y matamo gui isaojo; ya unfnas todo y inechongjo.

¹⁰ Fatnas gui sumanjalomjo y gasgas na corason, O Yuus; ya unnanuebo y tinas na espiritu gui sumanjalomjo.

¹¹ Chamo yumuyuteyo gui menamo; yan chamo chumuchule y santos na Espiritumo guiya guajo.

¹² Natalo mague guiya guajo y minagof y satbasionmo: ya unmantieneyo ni y libre na Espiritumo.

¹³ Ayo nae jufanagüe y manaelaye ni y chalanmo: ya y manisao ufanmañotsot guiya jago.

¹⁴ Nalibreyo gui isao gui jâgâ, O Yuus, jago Yuus y satbasinojo; ya y jilajo ucanta agang ni y tininasmo.

¹⁵ O Jeova, baba y labiosso: ya y pachotto ufamanue ni y matunamo.

¹⁶ Sa ti yamo inefrese para junaejao; ti magofjao ni y inefresen sinenggue.

¹⁷ Y inefrese para si Yuus, manmayamag na espiritu: y mayamag yan y pinite na corason, O Yuus, jago siempre ti undespresia.

¹⁸ Fatnas mauleg, ni y minauleg minagofmo, guiya Sion; fatnas y quelat Jerusalem.

¹⁹ Ayo nae unmagof ni y inefresen tininas, y inefresen sinenggue yan y cables na inefresen sinenggue: Ayo nae unmaofrese nubiyó gui attatmo.

52 JAJA na tunanmaesajao gui in-
acacha, O matatnga na taotao?
y minaasen Yuus sumasagaja cada
jaane siempre.

² Y jilamo fumatitnas ocodon y taelaye: parejo yan y malagtos na inabajan batbas, machochoeho dinague.

³ Unguaeayaña y daño mas qui y mauleg; yan y mandague, mas qui cumuentos ni y tininas. Sila.

⁴ Unguaeaya todo y mannanataelaye na sinangan: O, dacon na jula.

⁵ Si Yuus unyinilang locue para taejinecog; unquinene, ya unjinala juyong gui guimamo magago; ya unjinale juyong gui tano y laâlâ. Sila.

⁶ Ya umalie ni y manunas; ya umaaña, ya umachatchatgue, *ilegñija*:

⁷ Estagüe, yuje na taotao y ti japolo si Yuus para minetgotña: lao jaangocogüe ni y manadan güinajaña, ya janametgot güe ni y tinaelayeña.

⁸Lao guajo, parejoyo yan y betde na troncon oliba gui jalom guimayuus; juangongocoyo ni y minaase Yuus para taejinecog, yan taejinecog.

⁹Junaejao gracias, para taejinecog, sa unfatinas este; ya junangga y naanmo, sa este mauleg; gui menan y mañantosmo.

53 ILEGÑA y taetiningo gui corasonña: Taya Yuus. Manpotlilo sija, mafatinas y chatliion na tinaelaye; taya ni uno ni fumatitinas mauleg.

²Si Yuus gui langet tumalag pápapa y famaguon taotao sija; para ulie cao guaja gaetiningo, ni y umaliligao si Yuus.

³Todos sija manalo tate; ya manjuyong potlilo sija; taya ni uno ni fumatitinas y mauleg, aje, taya ni uno.

⁴Taya tiningoñija ni chumogüe inechong? ni y macano y taotaojo sija, taegüije yan mañochocho pan: ya ti maagang si Yuus.

⁵Mangosmanmaañaño sija gui anae taya minañaño: sa si Yuus janafanmachapon adisapatta y telang ayo y tumotojgue contra jago; jago jagas unnafanmamajlao, sa si Yuus manrenechasa sija.

⁶O, na y satbasion Israel mojon ujuyong guiya Sion! anae si Yuus janatalo y quinautiba y taotaoña; ayo nae umagof si Jacob, yan ufanmagof y Israel.

54 SATBAYO, O Yuus, pot y naanmo, ya unjugayo pot y minetgotmo.

²Jungog y tinaetaejo, O Yuus; ecungog y sinangan y pachotto.

³Sa y taotao juyong sija mangajulo contra guajo, yan y taotao ni y fijon y minatatgañija maaliligao y antijo; sija jagasja ti japopolo si Yuus gui menañija. Sila.

⁴Estagüe na si Yuus umayuyudayo; si Jeova mañisija yan ayo y mumantietene y antijo.

⁵Güiya uapase telaye y enemigujo sija; yulang sija gui minagajetmo.

⁶Sa inefresijo ni y minalagojo bae junaejao; bae jualaba y naanmo, O Jeova, sa mauleg.

⁷Sa güiya munalibreyo todo gui chinat-saga: sa y atadogjo jagasja jalie y minalagojo contra y enemigujo.

55 JUNGOG y tinaetaejo, O Yuus: ya chamo umaatog maesa jao gui guinagojo.

²Atituyeyo, ya opeyo: sa inestotbayo gui trinitieco, ya umugongyo;

³Sa pot y inagang y enemigo: sa pot y chiniguit y manaelaye; sa mayute y tinaelaye gui jilojo, ya pot y biniboñija, na machatliiyo, japetsigüeyo.

⁴Y corasonjo gospute gui sumanjalomjo: yan y minañaño y finatae podong gui jilojo.

⁵Minaañaño yan linaolao, manmato guiya guajo; y linijan ñumoñooyo.

⁶Ya ilegco: O mojon yanguin gaepapayo, taegüije y paluma! ayo nae jugupo chago, ya judescansa.

⁷Estagüe, ayo nae jujanao chago, ya jusaga gui jalomtano. Sila.

⁸Mojon bae jualula malag y guinegüe, guinin y duron manglo yan y pinagyo.

⁹Yulang, O Jeova, ya ipe y jilañija; sa jagasja julie y fijom na manaelaye, ya y manmanpotfifia gui siuda.

¹⁰Jaane yan puenge manjajanao gui sumanjilo y quelatña: inechong yan inacacha mangaegue gui entaloña.

¹¹Manaelaye mangaegue gui entaloña; chiniguit yan dinague ti usuja gui chalanña.

¹²Sa ti y enemigo lumalatdeyo; ayo nae siña jusungon; ni ti ayo y chumatliiyo ni y munadangculo güe contra

guajo: ayo nae junaatog maesayo guiya güiya.

- ¹³Lao jagoja, un taotao, ni y parejujo, yan y gachongjo, yan y senjuguflie na amigujo.
- ¹⁴Sa y mamis na inangoco manasangane jam y jinasonmame; ya tafanmamocat yan linajyan taotao gui guimayuus.
- ¹⁵Polo sija ya derepente ufanchinile ni y finatae: polosija ya ufansinetta papa manlalâlâ guiya sasalaguan; sa guaja y manelaye gui sagañija yan y sanjalomñija.
- ¹⁶Lao guajo, bae juagang si Yuus; ya si Jeova usatbayo.
- ¹⁷Pupuenge, ogaan, yan taloane, jufanjaso ya juagang duro, ya güiya ujunog y inaganjo.
- ¹⁸Güiya jagasja munalibre y antiyo qui pas, guinin y guera ni y comontrayo: sa megae pumotfifia yo.
- ¹⁹Si Yuus ufaninjingog, ya ufaninepe sija; asta ayo y mañasaga desde y apmam na tiempo. Sila. Ti taotao sija ni siempre jatulaeca, ya ti manmañaño as Yuus.
- ²⁰Jaestira mona y canaña contra ayo sija ni y manpas guiya güiya: jayulang y tratuña.
- ²¹Y sinangan y pachotña palagseña qui y mantica, lao guera gui jalom corasonña; y sinanganña mananana qui y laña; lao puro ayo sija espada in malagnos.
- ²²Polo y catgamo gui as Jeova, ya güiya uminantiene; sa taya nae jasotta y manunas ya umanacalamten.
- ²³Lao jago, O Yuus, ufansinetta sija papa gui joyon finatae; sa y manmejgá, yan manfáfababa na taotao sija, ti ufanlâlâ ni lamita gui jaaniñija; lao guajo juangocoyo nu jago.

56 GAEASE nu guajo, O Yuus; sa y taotao malago na

ujapañoty; mumumo todot dia, ya jachichiguityo.

- ²Todot dia y enemigujo manmalago na ujapañoty; sa megae mamumujo ya mansobetbio.
- ³Jafaja na tiempo nae mañaoyo, juangocojayo guiya jago.
- ⁴Gui as Yuus jualaba y finoña; gui as Yuus nae jagasja jupolo y inangococo, ti mañaoyo; jafa ufatinas y catne guiya guajo?
- ⁵Todot dia mabira y sinanganjo; sa todo y jinasonña contra guajo para tinaelaye.
- ⁶Mandaña ya manatog maesasija; ya magueguesatituye y pinecatjo, anae jagas mananangga sija y antiyo.
- ⁷Ufanescapa nu y tinaelaye? gui binibo nae unyute papa y taotao sija, O Yuus.
- ⁸Jago sumangan y jinanaojo; polo gui jalom boteyamo y lagojo: manaegüe sija gui leblomo?
- ⁹Ayo nae, ujabira sija tate y enemigujo y jaane nae juagangjao; este jutungo, na si Yuus para guajo.
- ¹⁰Gui as Yuus jualaba y finoña: gui as Jeova jualaba y finona.
- ¹¹Gui as Yuus nae jagasja jupolo y inangococo; ya siempre ti jumañaño; jafa y taotao ufatinas guiya guajo?
- ¹²Y promesamo gaegue guiya guajo, O Yuus: ya juapasejao siempre ni y inefresen gracias.
- ¹³Sa jagasja unnalibre y antiyo gui finatae; ti siempre unnalibre y adengjo an podong? para jufamocat gui menan Yuus gui candet y manlalâlâ.
- 57** GAEASE nu guajo, O Yuus, gaease nu guajo; sa y antiyo guinegüe güe guiya jago: magajet, y anineng y papamo uogüeyo asta qui manmalofan y chinatsaga.

²Bae juagang si Yuus Gueftaquilo; si Yuus ni y jafatinas todo y güinaja para guajo.

³Ufanago guinin y langet ya unalibreyo; anae jalalatde ayo y malago pumañoty. Sila. Si Yuus utago y minaaseña yan y minagajetña.

⁴Y antijo gaegue gui entalo y león sija: ya umaasonyo gui entalo ayo sija y minañila guafe, junggan, yan y lalajin taotao sija ni y nifenñija y lansa sija, yan flecha sija, ya y jilañija malagtos na espada.

⁵Nadangulojao gui jilo y langet, O Yuus; polo y inenramo todo gui sanjilo tano.

⁶Jagas mamatinas laso, para y pinecatto; y antijo tumecon papa; jagas manmaguadog joyo gui menajo; ya sija mamodong maesaja gui taloloja. Sila.

⁷Y corasonjo, esta meton, O Yuus, y corasonjo esta meton; bae jucanta, magajetja, jucanta alabansa sija.

⁸Fagmata, inenrajo; fagmata, guitala yan atpa; guajoja na maesa magmatayo taftaf.

⁹Bae junaetjao gracias, O Jeova, gui entalo y taotao sija; jucantayejao alabansa sija gui entalo y nasion sija.

¹⁰Sa asta y langet, dangculo y minasemo, yan asta y mapagajes y minagajetmo.

¹¹Nadangulojao gui jilo y langet, O Yuus; polo y minalagmo todo gui sanjilo y tano.

58 MAGAJET na jamyó manudo, anae debe de unfanguentos jamyó tininas? manmanjulusga jamyó tunas, O jamyó, ni y lalajin taotao sija?

²Magajet, na y jalom corason nae manmachochocho jamyó tinaelaye; intajlang gui canaenmiyo y tinaelaye gui tano.

³Y manaelaye, manaotao juyong desde y jalom tuyan: enseguidas qui man-

mafañago, manabag manguecuentos ni y mandague.

⁴Y binenoñija, parejo yan y binenon y culeblla: sija parejo yan y tangan y serpiente, ni y jajuchum talangaña;

⁵Ya ti jaecungog y inagang y encantador, ni y gوسفaye manencanta.

⁶Yamag y nifenñija gui jalom pachotñija, O Yuus: yamag juyong y dangculo na nifen y patgon leon, O Jeova.

⁷Polo ya ufanmadirite taegüije y janom ni y malalagoja gui iyoña: anae jaachechetgüe y flechaña, polo ya calang manutut.

⁸Polo ya utaegüije y acaleja ni y madirite ya umalofan: taegüije y taetiempo na mañagon palaoan, ni y ti guinin lumilie y atdao.

⁹Antes di usiente y lauyanmiyo y *guafen* y tituca, uchule sija ya unajanao, nu y remulinon manglo, ayo manbetde taegüije mansinenggue,

¹⁰Y manunas ufanmagof yanguin jalilie y inemog; ufagase y adengña gui jâgâ y taelaye.

¹¹Para ualog y taotao: Magajet na guaja apasñija y manunas: magajet guaja si Yuus ni y manjulusga gui tano.

59 NALIBREYO gui enemigujó sija, O Yuusso; polo yo gui jilo guinin ayosija ni y mangajujulo contra guajo.

²Nalibreyo gui chumogüe y tinaelaye, ya satbayo gui manmejga na taotao sija.

³Sa, estagüe, na mananangga y antijo: y manmetgot mandaña contra guajo; ti pot y tinaelayeco, ni ti pot y isajo, O Jeova.

⁴Manmalago ya japrepara sija, sin y linachijo; fagmata, ya unayudayo, ya unlie.

⁵Jago Jeova, Yuus y inetnon sendalo, si Yuus Israel; fagmata ya unbisita

todo y nasion sija; chamo gagaease ni y manaelaye. Sila.

⁶Manalo guato yan pupuenge: ya manboruruca taegüije y galago, ya malilicucue y siuda.

⁷Liija, sa mannutugap juyong guinin y pachotñija: espada sija guaja gui jalom labiosñija; jaye, ilegnñija, cao jajungog?

⁸Lao jago, O Jeova, siempre unchatgue sija; siempre unmofea todo y nasion.

⁹O minetgotto, junanangga jao; sa si Yuus y guimajo lumijing.

¹⁰Si Yuusso nu y minaaseña, ugaegue gui menajo: si Yuus unaliyo y minalagojo, gui jilo y enemigujo sija.

¹¹Chamo pumupuno sija, sa trabia ti manmalelefa y taotaajo; chalapon sija pot y ninasiñamo; ya unchule sija papa, O Jeova, patangmame.

¹²Pot y isao y pachotñija, yan pot y sinangan y labiosñija, polo ya ufanmacone, pot y sobetbioñija: yan pot y matdision, yan manmandadague ni y sinanganñija.

¹³Lachae sija ni y binibumo, lachae sija, para sija ti ufangaegue talo: ya ujatungo na si Yuus mangobiebietna gui as Jacob, asta y uttimon y tano. Sila.

¹⁴Ya an pupuenge, polo ya ufanalo guato, ya unfanboruca taegüije y galago ya umalilicue y siuda.

¹⁵Nafanjajanao julo yan papa, ya ufanmanaliligao nañija; ya usaga todo puenge yanguin ti manjasog.

¹⁶Lao guajo, jucanta ni y ninasiñamo; magajet, na jucanta agang ni y minaaesemo yan ogaan; sa guinin jago y guimajo lumijing, yan y guinegüeco gui jaanen chinatsagaco.

¹⁷Jago, O minetgotjo, jucantaye y alabansa sija; sa si Yuus y guimajo lumijing, yan y Yuus y minaasejo.

60 O Yuus, jago yumutejam, jago gumapotjam papa; guinin lalalajao; O, natalojam guato.

²Jago jagasja munamayengyong y tano; jago yumulang; nafanjomlo y yinilangña sija, sa manmayeyengyong.

³Unfanue y taotaomo sija ni y manmaje-tog na güinaja; unnafanguimenjam ni y binon na matulalaejon.

⁴Unnae ayo sija ni y manmaaño nu jago, un bandera para ujata pot y minagajet. Sila.

⁵Sa para ufanlibre y güinaeyamo; satba ni y agapa na canaemo, yan opejam.

⁶Si Yuus sumangan y sinantosña; siempre jumagof; ya siempre judibide iya Siquem, ya jumide y bayen Sucot.

⁷Iyoco Galaad, ya iyoco Manases: Efraim y guinegüe y ilujo; Juda y baston minagasso.

⁸Moab, y palanggana para jufagagaseyo; y jilo Edom nae juyute y sapatosso: Filistia, agangjao pot guajo.

⁹Jaye uchinileyo guato gui fitme na siuda? jaye uesgaejonyo guato Edom?

¹⁰Mungajao, O Yuus, ni y guinin yumutejam? yan jago, O Yuus, ti jumanao yan y inetnon sendalonmame.

¹¹Naejam inayuda contra y contrario gui chinatsaga; sa taebale y inayudan taotao.

¹²Guinin as Yuus nae infatnas y minatatnga; sa güiyaja ni ugacha papa y contrarionmame.

61 JUNGOG y inaganjo, O Yuus; atituye y tinaetaejo.

²Desde y uttimon y tano juagang jao, anae taeninasña y corasonjo: chalaneyo asta y acho ni y mas taquilo qui guajo.

³Sa jago guinin y guinegüeco, yan y guiman lumijing guinin y enemigo.

⁴ Jusaga gui jalom y tabetnaculumo para taejinecog: ya jugogüeyo gui tinampen y papamo. Sila.

⁵ Sa jago O Yuus guinin jumungog y promesajo; jago guinin numaeyo ni y erensian ayo sija y manmaaño ni y naanmo.

⁶ Jago munaanaco y jaanin y ray; y sacaña taegüije y megae na generasion sija.

⁷ Usaga gui menan Yuus para taejinecog: O, nalisto y güinaeya yan y minagajet, para ufanadaje güe.

⁸ Pot este jucantaye y naanmo para taejinecog, para jufatnas y prinimetijo cada jaane.

62 Y antijo janananggaja si Yuus; sa guinin güiya nae mamaela y satbasionjo.

² Güiyaja y achojo yan y satbasionjo, güiya y torejo taquilo: ya ti megae jumanacalamten.

³ Asta ngaen nae intigong contra unoja taotao? todos jamyo infanmapuno; taegüije y padet ni y cumba, yan taegüije y matomba na colat.

⁴ Manafaesnja gui entaloñija na umayute papa gui ninasiñaña: manmagof ni y dinague sija: manmanbendidise ni y pachotñija, lao manmanmatdidise qui sumanjalomñija.

⁵ Si Yuus nanggajao, O antijo; sa guinin güiya y ninanggaco.

⁶ Güiyaja y achojo yan y satbasionjo; güiya y torejo taquilo, ya ti jumanacalamten.

⁷ Gui as Yuus nae gaegue y satbasionjo yan y minalagjo; y acho y minetgotjo yan y guinegüeco mangaegue gui as Yuus.

⁸ Angoco gue todo y tiempo, jamyo ni y taotao sija; chuda y corasonmiyo gui menaña: si Yuus y guinegüe para jita. Sila.

⁹ Seguro todo y taotao sija ni y umitde condisionija manjinaja; ya y managquilo condisionija, un dinague; yanguin manmapolo gui balansa, todos manñajalangña qui y jinaja.

¹⁰ Chamo umangongoco jao gui inamot, yan chamo na gagaebale y sinaque: yanguin y güinaja manlalamegae; chamo pumópolo y corasonmo guiya sija.

¹¹ Guinin jasangnan si Yuus un biaje; ya dos biaje jagasja jujungog este; na y ninasiña iyon Yuus.

¹² Sa iyomoja locue Jeova y minaase: sa unapapaseja cada taotao jaftaemano y chechoná.

63 O Yuus, jago y Yuusso; taftajualigao jao; y antijo majo pot jago, y catneco majalang nu jago, gui anglo an majo na tano, anae taya janom;

² Taegüije juatan jao gui templo para julie y ninasiñamo yan y minlagmo.

³ Sa y mauleg güinaeyamo maulegña qui y linâlâ; y labiosso ualabajao.

⁴ Taegüine jubendise jao gui linâlâjo; ya jujatsa julo y canaejo ni y naanmo.

⁵ Y antijo ujasog taegüije y ujasog ni y titanos an montica; ya y pachotjo ualabajao yan y minagof y labiosso.

⁶ Yanguin jujaso jao gui jilo camajo; ya y jinasoco nu jago gui ora nae bumbelajo an puenge.

⁷ Sa jago guinin umayudayo; enaomina y anineng y papamo nae jumagof.

⁸ Y antijo dangculo na tinatitiye jao: y agapa na canaemo mumantieteneyo.

⁹ Lao ayo sija y umaliligao y antijo, para umayulang, sija ufanjanao para y mas tadong na joyo gui tano.

¹⁰ Ufanmaentrega gui jinilat y espada; sija uguinaja para y sora sija.

¹¹ Lao y ray umagof gui as Yuus; ya todo y manmanjula pot güiya unfan-

magof: sa y pachot ayo sija y manmandadague ufanmajuchom.

64 JUNGOG y inangango, O Yuus, gui quejaco: adaje y linâlâjo ni y minaañaña ni y enemigo.

²Naatogyo gui secreto na pinagat y manaelaye; yan y inatborota ni y chumogüe y taelaye.

³Ni y janafanmalagtos y jilañija taegüije y espada, yan janafanapunta y flechañija, ni manmalaet na sinangan.

⁴Para ujaflecha gui secreto y cabales; ya derepente manflecha güe, ya ti maañaño.

⁵Janafanfitmeja sija gui na jinasuye taelaye: manmanafaesen para ujananaplinanta y laso; ya ilegñija: Jaye ufanlinie?

⁶Manmanaliligao ni y tinaelaye; ilegñija na tacumple guse y inaligaota: cada uno guiya sija manacjalom jinsonñija yan corasonñija manadong.

⁷Lao si Yuus flumecha sija, ya enseguidas ninafanlamen nu y flecha.

⁸Ya taegüije ninafanmatompo; y jilañija contra sija; ya todo y lumie sija ujayengyong y ilonñija.

⁹Ya todo y taotao sija ufanmaaño; ya ujasangan y checho Yuus: sa ujuguesjaso y finatinasña.

¹⁰Y manunas ufanmagof sija gui as Jeova, ya ujaangoco nu güiia; yan todo y manunas na corason, ufanmalag.

65 Y tinina unanangga jao guiya Sion, O Yuus; iya jago nae umapase y promesa.

²O jago ni y jumungog y utinaetae, todo y catne ufanmato guiya jago.

³Jaganayo y tinaelaye sija; lao y isao-mame, jago umasie.

⁴Dichoso y taotao ni y unayeg, ya unaguaguato guiya jago, para usaga gui sagamo: manjaspogjam ni y

minauleg y guimamo, asta y santos na lugat gui templomo.

⁵Pot y namaañaño na güinaja nae unopejam gui tininas; O Yuus y satbasionmame; jago y ninangga gui uttimon puntan tano todo, yan asta todo ayo sija y manlachago, ni y mangaegue gui jilo y tase.

⁶Ayo y pot ninasiñaña japlanta seguro y egso, madudog ni y ninasiñaña;

⁷Ni y janaquieto y palañgpang y tase sija, y palangpang y naponñija yan *janafanbasta* managuaguato y taotao sija.

⁸Ya ayo sija ni y mañasaga gui uttimon tano, manmaaño ni señaatmo: unnamagof y jumuyong y egaan yan y pupuenge.

⁹Jago bumisita y tano yan unriega; unnagosrico; y sadog Yuus bula janom: unnafanmauleg y maies para sija yanguin esta unnalisto y tano taegüije.

¹⁰Unnafangosbula janom y sutcoñija: unnafitme a pujañija güije; ya unna-mañaña ni y ichan; ya unbendise y sinisoñija.

¹¹Uncorona y sacan sija ni y minaulegmo; ya y finaposmo manutujo y mantica.

¹²Manutujo gui jilo y pastaje sija gui desierto: ya y mandiquique na sabana madudog ni y minagof.

¹³Y pastaje sija manminagago ni y manadan gâgâ; y baye sija locue manti-nampe ni y maies; manesalao ni y minagofñija, ya mangacanta locue.

66 FATINAS y minagof na inangang gui as Yuus todo y tano.

²Canta y minagof gui naaña: namalag y tininaña.

³Alog as Yuus: jafa na manámaaño y chechomo: pot y dinangculon y ninasiñamo uninaseja y contrarionmo papa.

- ⁴ Todo y tano umadodorajao yan macantatayejao: yan macantataye y naanmo. Sila.
- ⁵ Maela ya inlie y checho Yuus: na niná-maña y chechoña gui jilo y famaguon y taotao.
- ⁶ Jatolaeca y tase y anglo na tano: ya japocacate y sadog: ya ayo nae manmagofjam nu güiyya.
- ⁷ Güiyya jagobiebietna ni y minetgotña para taejinecog: y atadogña pumupulan y nasion sija: ya munga y managuaguat na uajatsa sija. Sila.
- ⁸ Fanmanbendise ni y Yuusta jamyo ni y taotao ya namajungog y inagang y tininaña:
- ⁹ Ayo y mumantiene y antita gui linâlâ: ya ti japolo y adengta na usulong.
- ¹⁰ Sa jago chumaguejam, O Yuus; jagasja unchague jam taegüiye y salape an machague.
- ¹¹ Jago chumulejam gui jalom y laso: unpolo chinatsaga na catga gui sinturanmame.
- ¹² Jago namaudae y taotao guijilomame: jame infaposgüe y guafe an y janom: lao unchulejam asta y jalom y rico na sagayan.
- ¹³ Jujalom gui jalom guimamo yan y sinenggue na inefrese sija: ya bae juapase jao ni y promesajo,
- ¹⁴ Ni y labiosso sumangan, yan y pachotto jagas cumuentos anae estabayo gui chinatsaga.
- ¹⁵ Bae junaejao sinenggue na inefrese ni y yemog yan paopao na tatneron quinilo: bae junaejao nobiyo yan chiba sija. Sila.
- ¹⁶ Maela ya injingong, todo ayo y manmaña as Yuus, ya bae jusangane jamyo jafa finatinasña ni y antijo.
- ¹⁷ Guajo juagang güe ni y pachotto: ya güiyya umaalaba ni y jilajo.
- ¹⁸ Yaguín jumantiene y tinaelaye gui corasonjo, si Jeova ti ujungogyo.

¹⁹ Lao magajet na si Yuus jajungog: güiyya umadaje y inagang y tinaetaejo.

²⁰ Bendito si Yuus, sa ti jabira y tinaetaejo ni y minaaseña guiya guajo.

67 O Yuus, gaease ni jame ya unbendisejam: yan janafanmalag y mataña gui jilomame. Sila.

² Para usiña matungo y chalanmo gui jilo y tano yan y satbasionmo gui nasion todos:

³ Polo y taotao ya umatuna jao, O Yuus: polo y taotao todo ya umatuna.

⁴ O, polo y nasion sija ya ufanmagof yan ufanganta ni y minagof: sa jago siempre jumusga y taotao gui tininas yan ungobietna y nasion sija gui jilo y tano. Sila.

⁵ Polo y taotao ya umatuna jao, O Yuus: polo y taotao todo ya umatuna.

⁶ Ya y tano jagasja unajuyong megae tinegchaña: ya si Yuus ni y Yuusta ubendisejit.

⁷ Si Yuus ubendisejit: yan todo y uttimon y tano umaña nu güiyya.

68 POLO si Yuus ya ucajulo, polo y enimiguña ya ufanmachalapon: polo ayo sija y chumatlie güe ya ufanmalago gui menaña.

² Taegüiye y manajanao y aso, taegüiyeja yute sija: taegüiye y maderite y danges gui menan guafe, taegüiyeja manmalingoñija y manaelaye gui menan Yuus.

³ Lao y manunas ufansénmagof: ufanse-nalegre gui menan Yuus: magajet ya usendangculo y minagofñija.

⁴ Cantaye si Yuus, cantaye alabansa sija y naanña: nacajulo y chalan para ayo na maudae y inanaco y desierto sija; y naanña, si Yah ya fansenmagof gui menaña.

⁵ Tatan y manaetata ya y jues para y manbiuda, si Yuus gui sinantos na sagaña.

- ⁶ Si Yuus munafañaga y taeparientes gui familia sija: güiya chumule juyong preso para umegae: lao y managuaguat mañagaja gui anglo na tano.
- ⁷ O Yuus, mientras unjano gui menan y taotao; mientras na unfamocat gui inano desierto. Sila.
- ⁸ Y tano mayeyengyong, y langet locue manutujo gui menan Yuus: ayo iya Sinae mayengyong gui menan Yuus, ni si Yuus guiya Israel.
- ⁹ Jago, O Yuus, tumago megae na uchan, yan jago munafitme y erensiamo na taotao anae yayas.
- ¹⁰ Y inetnon taotao mañaga güije: jago, O Yuus, fumamauleg y minaulegmo para y mamoble.
- ¹¹ Si Jeova jananae ni finijo: yan mandangculo ayo na inetnon famalaoan ni y munamatungo:
- ¹² Ray sija y inetnon sendalo falago chadig: ya güiya palaoan ni y sumasaga iya sija mafacae y inamot na güinaja.
- ¹³ Yaguin manmalago jamyó dumesansa gui quelat quinilo; calang y papan y paluma nii platiao, yan y piluña nii amariyo calang oro.
- ¹⁴ Anae ayo todo janasiña manafanmachalapon y ray sija guiya güiya: taegüije anae mamodong nieve guiya Salmón.
- ¹⁵ Y egso Yuus y egso Basán: y gostaquilo na ogso y egso Basán.
- ¹⁶ Sa jafa na manaatansegüet, jamyó nii manaquilo na ogso guato gui egso güinaeyan Yuus para sagaña: magajet na si Jeova sumaga güije para taejinecog.
- ¹⁷ Y caretan Yuus y viente mil, junggan, miyares yan miyares ya si Jeova gui entaloñija taegüije iya Sinae, iya santos na sagaña.
- ¹⁸ Jagasja jao cajulo iya jululo, jagas uncone y mamacautiba na megae: jago unresibe ninae sija entre taotao sija: magajet entre y managuaguat locue, para si Jeova Yuus usiña sumaga gui entaloñija.
- ¹⁹ Bendito si, Jeova nii todo y jaane jaencatga y catgata, junggan, ayo y Yuus y satbasionta. Sila.
- ²⁰ Si Yuus güiya si Yuus satbasion para jita: ya y jinano guinin y finatae iyon Jeova, Señor.
- ²¹ Lao si Yuus janafanlamen y ilon y enemiguña yan y cácgong y manmipe ayo y sisigueja gui isaña.
- ²² Ya si Jeova ilegña: Bae chule talo guinin Basán, bae chule sija talo, guinin y tádong na tase.
- ²³ Ya y adengmo siña umanaatunog gui jâgâ ya y jila y gamo galago siña paten y enemigumo.
- ²⁴ Sija jalie y jinano, O Yuus; magajet y jinano y Yuus, Rayjo gui sinantos na sagaña.
- ²⁵ Y mangacanta manjajano gui menan, y mandandang yan y dandanñija jatituye; y entaloñija y donsey ayo ni y mandandang nii pandireta.
- ²⁶ Fanbendise si Yuus gui jalom y inetnon taotao; junggan, jamyó y tutuñonñija guiya Israel.
- ²⁷ Ayona e stava y diquique as Benjamin y magasñija, y prinsipen Juda yan y compañía apapagat, y prinsipen Sabulon yan y prinsipen Neftali.
- ²⁸ Y Yuusmo tumago y minetgotmo; O Yuus, nametgot y chechomo para jame.
- ²⁹ Pot causa y templomo guiya Jerusalem, y ray sija manmañuñe ninae sija para jago.
- ³⁰ Lalatde y dadao na gâgâ gui piao, y manadan nobiyo yan y tateron gataotao, nii guinocha papa adengñija y pedason salape sija: jochalapon ayosija taotao nii manmalago manguera.

- ³¹ Ufanmato y prinsipe sija guinin Egipto: Etiopia guse ujaestira y canaena gui as Yuus.
- ³² Cantaye si Yuus jamyo nii raenon tano; O canta tinina para y Señor. Sila.
- ³³ Para ayo y maudae gui jilo y langet y langet sija, nii guinin ampman na tiempo; estagüe na güiya masangan nii inagang; nii gaeninasña na inagang.
- ³⁴ Sangan y minetgot Yuus: y minagaña gaegue gui jilo Israel, yan y minetgotña gaegue gui jalom y mapagages.
- ³⁵ O Yuus, ninamaañaojao gui santos na sagamo sija: y Yuus Israel, güiya numae minetgot yan ninasña y taoña: Bendito si Yuus.
- 69** NALIBREYO, O Yuus; sa y janom manjalom asta y antijo.
- ² Magñojo gui tadong na luño; anae ti siñayo tumojgue: guajo mato y jalom tadong na janom anae y milag malofan gui jilojo.
- ³ Yayasyo ni y inagangjo: y agagajo ninaanglo: y atadogco linálachae mientras junanangga si Yuusso.
- ⁴ Ayo sija y chumatliyo pot taya, megaeña qui y gapotulo gui ilujo: ayosija y manmalago umututyo nii enemigujo sin jafa na linache, mangaeninasña: ayo nae guajo junatalo guato ayo y taya nae juchuleguan.
- ⁵ O Yuus, jago tumungo y taetiningojo: yan y isaojo sija ti junaatog guiya jago.
- ⁶ Chamo ayo sija y numananggajao munafanmamajlao pot guajo, O Jeova, Yuus y inetnon sendalo: chamo ayo sija y umaliligaojao umadesonra pot guajo, O Yuus Israel.
- ⁷ Sa pot jago jupadese y linalatde: minamajlao tumampe y matajo.
- ⁸ Guinin manataotao juyong yo nii mañeluju; yan taotao juyongyo gui famaguon nanajo.
- ⁹ Sa y inigo y guimamo cumanoyo: ya y linalatdeñija y ayo sija nii lumatde jao manbasnag guiya guajo.
- ¹⁰ Anae tumangesyo ya junamajalang y antijo pot ti chumochi, este y para malalatdeco.
- ¹¹ Anae jufatinas y luto para magagujo, jumuyongyo un cuentos nu sija.
- ¹² Ya ayo y manmatatachong gui petta, manadingan contra guajo: ya guajo y cantasionñija anae mangacanta y manbulacho.
- ¹³ Lao guajoja, y tinaetaejo guiya jago, O Jeova, gui tiempon y finaboresemo: O Yuus, pot y minegae y minaasemo opeyo gui minagajet y satbasionmo.
- ¹⁴ Nalibreyo gui liño ya chajo mamagño: polo ya ulibreyo güije sija nii chumatliyo, yan gui y tinadong y janom sija.
- ¹⁵ Chamo pumopolo y minilalag na janom na ufalofan gui jilojo, ni unpolo y tinadong na upañoty; chamo pumopolo y joyo na ujuchom y pachotña gui jilojo.
- ¹⁶ Opeyo, O Jeova; sa y minaasemo gosmauleg: taemanoja y minegae y minaasemo, birajao guiya guajo.
- ¹⁷ Chamo na aatog y matamo gui tentagomo; sa gaegue yo gui chinat-saga: opeyo guse.
- ¹⁸ Najijot jao gui antijo ya unnalibre: rescatayo sa juguaja y enemigujo sija.
- ¹⁹ Jago tumungo y malalatdeco, yan y minamajlao yan y madesonraco: y contrariojo mangaegue todo gui menamo.
- ²⁰ Y linalatde yumulang y corasonjo: yan bulayo y pinite: ya manaliligaoyo jaye upinite, lao taya ni uno: yan y numamagofyo lao ti jusoda ni uno.

- ²¹ Sija numaeyo locue lalaet para nengcanojo: yan anae majoyo, sija numaeyo binagle para juguimen.
- ²² Polo ya lamasañija mamalaso gui menañija: polo ya yaguin gaegue sija gui pas, este para ocodo.
- ²³ Polo ya ujomjom y atadognija para chañija fanmalilie; yan janayeyengyong nii sinturanñija para todo y tiempo.
- ²⁴ Basija gui jiloñija y binibumo, ya polo y dangculon linalalomo ya ufanjeniguif sija.
- ²⁵ Polo y saganija ya umayulang: yan taya ni uno siña sumaga gui tiendañija.
- ²⁶ Sa sija pumetsigue ayo sija y sinao-lagmo: ya sija sumangan y pinitinja ni y ninafanlamente.
- ²⁷ Naye mas taelaye y tinaelayeñija, ya chamo munafanjajalom gui tininasmo.
- ²⁸ Palo ya umafunas sija gui leblon linâla: ya munga manmatugue sija yan y manunas.
- ²⁹ Lao guajo pobleyo yan tristeyo: polo y satbasionmo, O Yuus, ya upoloyo guiya jululo.
- ³⁰ Guajo bae jualaba y naan Yuus nu y cantasion, ya junadangculo güe nu y infresen grasias.
- ³¹ Ya este munaguefmagof si Jeova mas qui y nobiyo, pat y toro nii mangacángilon yan papaquis.
- ³² Y manmanso, jalie este ya ninafanmagof: ya y corasonmiyo ufanlâla y unaaliligao si Yuus.
- ³³ Sa si Jeova jajungog y mannesesitao ya ti jachatlie y prenesuña sija.
- ³⁴ Polo y langet yan tano ya umaalaba güe, yan y tase sija yan todo y güinaja nii mangalalamten gui sanjalomña.
- ³⁵ Sa si Yuus ujasatba y Sion yan ufafatinas y siuda sija guiya Juda: para

usiña sija mañaga güije yan uguaja para y iyonñija.

- ³⁶ Ya y semiya locue gui tentagoña uereda ni ayo: ya ayo sija y gumaeya y naanña unafañaga güije.

70 NACHADIG, O Yuus, para unalibreyo: nachadig umayudayo, O Yuus.

- ² Polo sija ya ufanmamajlao yan ufaninistotba ni y umaliligao y antijo: polo sija ya ufanalo tate yan ufanmamajlao ni y manmagof nii desonraco.

- ³ Polo sija ya ufanalo tate para apas y minamajlaoñija ja ni y ilegnija: Aha, Aha.

- ⁴ Polo ayo todo y umaliligaojao ya unfanmagof yan ufansenmagof ni jago: ya polo ya ayo y gumaeya y satbasionmo ya ilelegñija siésiempreja: Umanasendangculo si Yuus.

- ⁵ Lao guajo pobleyo yan nesesaoyo: nachadig jao guiya guajo, O Yuus: sa jago umayuyudayo, yan y munalibreyo; O Jeova, chamo umatrasasao.

71 YYAJAGO, O Jeova, nae jupolo y inangococo: ya chajo mamámajlao para taejinecog.

- ² Nalibreyo, nii tininasmo ya rescatayo: naapo y talangamo guiya guajo ya unsatbayo.

- ³ Jago y acho y saga para guajo, anae mafatoyo todo y tiempo: jago mannae tinago na jumasatbayo: sa jago y finitmeco yan y castiyujo.

- ⁴ Rescatayo, O Yuusso, juyong gui canae y manelaye yan y canae y ti manunas yan y manrecto na taotao.

- ⁵ Sa jago y ninanggaco, O Jeova Yuus: jago y inangococo desde y pinatgonjo.

- ⁶ Sa jago mumantieneyo desde y jalom tuyan, jago chumuleyo juyong guinin y tiyan nana: ya y tininajo todo y tiempo guiya jago.

- ⁷ Guajo taegüije y ninamanman gui linajyan; lao jago y megot na guinegüeco.
- ⁸ Y pachotto ubula nii tininamo, an y in-enramo todot dia.
- ⁹ Chamoyo yumuyute gui tiempo y inamcojo: yaguin minetgotto esta jocog chamoyo dumidingo.
- ¹⁰ Sa y enemigujo manadingan contra guajo; yan ayo sija y numanangga y antijo, manafaesen entre sija.
- ¹¹ Ylegñija: Diningogüe as Yuus: pet-sigue ya enchilegüe; sa taya para ulinibregüe.
- ¹² O Yuus, chamo chachago guiya guajo; Yuusso, nachadig yan para unayudayo.
- ¹³ Polo sija ya ufanmamajlao yan ufanlinachae, ayo y contrarion y antijo; polo sija ya ufantinampe nii minamajlao yan y sinala, y umaliligao y dañujo.
- ¹⁴ Lao guajo juananangga todo y tiempo, yan junalala megae y tininajo guiya jago.
- ¹⁵ Y pachotto usinangan y tininasmo, yan y satbasionmo todot dia: sa ti jutungo y minegaëña.
- ¹⁶ Bae jufalag y minetgot gui as Yuus, Jeova; ya jusangan y tininasmo, magajet, iyomoja namaesa.
- ¹⁷ O Yuus, jago jagasja fumanagüe yo desde y pinatgonjo; yan asta pago jusangan claro nii ninamanman y chechomo.
- ¹⁸ Pago locue anae estayo bijo ya chungeyo, O Yuus chamoyo dumidingo: asta que jusangan claro nii minetgotmo y manmámamaela na generasion, yan y ninasiñamo cada uno ni ayo y ufanmato.
- ¹⁹ Yan y tinasmolocue, O Yuus, sumentaquilo; jagasja unfatinas y mandangculo na güinaja sija: O Yuus, jaye uparejumo?

- ²⁰ Sa jago y fumanuejam mandangculo na pinite yan chinatsaga, siempre unnalâlâjam talo, yan unchulejam talo julio guinin y tinadong y tano.
- ²¹ Aumenta y dinangculoco; yan birajao ya unamamagofyo.
- ²² Ya guajo locue bae jualaba jao yan y guitala: magajet, y minagajetmo, O Yuusso: yyajago nae jucantaye yan y atpa, O jagoja na Santos guiya Israel.
- ²³ Y labiosso sendangculo minagofña anae jucantayejao tinina; yan y antijo ni jago munalilibre.
- ²⁴ Y jilajo locue jasasangan y tininasmo todot dia: sa innafanmamajlao yan innafaninestotba ayo y umaliligao y dañujo.

72 NAE y ray ni juisiomo, O Yuus, yan y tininasmo gui lajin y ray.

- ² Ya güiyya ufanjusga y taotaomo gui tininas, yan y mamoblemo gui juisio.
- ³ Ya y beca sija chumule y pas gui taotao yan y mandiquique na ogso sija pot y tininas.
- ⁴ Güiyya ufanjusga y mamoble na taotao, güiyya ufañatba y famaguon y mannesesitao, yan ufanyinamag y manmachaleg.
- ⁵ Sija ufanmaaño ni jago mientras gagaegue y atdao, yan y pilan gui todo y generasion yan y generasion.
- ⁶ Güiyya tumunog papa taegüije y ichan gui jilo y manmautot na chaguan: taegüije minatmon janom ni y nafotgon y tano.
- ⁷ Ya y jaaniña sija, mumamta y tininas; ya y pas sumenmegae asta qui jocog y pilan.
- ⁸ Güiyya uguaja minagasña locue guinin y tase asta y tase, yan guinin y sadog asta y uttimon y tano.
- ⁹ Ya ayo y mañasaga gui desierto, manecon gui menaña; ya y enemiguña sija mamanjojoflag gui eda.

- ¹⁰ Y ray sija guiya Tarsis yan isla sija ufanmañuñule ninae: yan y ray sija guiya Sabá yan iya Seba ufanman-nae ninae.
- ¹¹ Magajet, y ray todos ujatomba sija gui menaña: yan y nasion todos usinetbe güe.
- ¹² Sa güiyya unalibre y nesesito an juma-gang; yan ayo locue y peble an ni y taya uinayuda.
- ¹³ Güiyya unafanñotbla y mamoble yan y mannesesitao yan ujasatba y anten y mannesesitao.
- ¹⁴ Güiyya unafanlibre y antiñija guinin y chiniguit yan y finijom: yan ugagae-bale y jâgâñija gui menan atadogña.
- ¹⁵ Ya güiyya lumala, ya para güiyya umanae ni y oron Sabá; ya y tinayuyut locue mafatitinas pot güiyya todo y tiempo; sa sija ufanbendise güe todot dia.
- ¹⁶ Sa uguaja megae na maies gui jalom y eda gui sanjilo y puntan y beca sija; ya y tinegchaña ufanmayengy-ong taegüiye y Libano.; ya sija gui siuda ninafangatbo taegüiye y ch-aguan gui eda.
- ¹⁷ Y naanña gagaegue para taejinecog: y naanña sisigueja taegüiye y siniguen y atdao: yan todo y taotao ufandi-choso guiya güiyya; yan todo y na-sion umafanaan güe dichoso.
- ¹⁸ Bendito si Jeova Yuus, ni si Yuus Is-rael, sa güiyaja na maesa fumatinas y mannamanman na güinaja.
- ¹⁹ Yan bendito y minalag y naanmo para taejinecog: ya polo todo y tano ya ufanbula ni y minalagmo. Amen yan Amen.
- ²⁰ Magpo y tinayuyut David ni y lajin Isai.
- 73** SENMAGAJET si Yuus na mauleg para Israel, ni ayo sija y mangas-gas na corason.
- ² Ya guajo cánaja sumuja y adengjo; di-dideja tentenjan sulon y pinecatta.
- ³ Sa jumalatgue y mangaduco, anae julie y minauleg y manaelaye.
- ⁴ Sa taya pinite gui finataeñija: lao y minetgotñija fitme.
- ⁵ Taya chinatsagañija taegüiye y otro tao-tao sija; ni ufanmasapet taegüiye y palo na taotao sija.
- ⁶ Enaomina na sobetbia y cadena nii lisayon y cueyoñija; y finijom tu-mampe sija taegüiye y magago.
- ⁷ Y atadogñija mamachom ni y yinemog; guajañija mas qui y corason siña umalatgue.
- ⁸ Sija manmanbotlelea, yan jasangangan chiniguit gui tinaelaye: jasangangan y mansentaquilo.
- ⁹ Japolo y pachotñija gui langet, yan y ji-lañija janafanmamocat gui inanaco y tano.
- ¹⁰ Enao mina y taotaoña manalo mague: yan y binilan y janom gui posuelo umafugo nu sija.
- ¹¹ Ya ilegñija: Jaftaemano tungoña si Yuus? Ada guaja tiningo gui Gueftaquilo?
- ¹² Sa estagüe ya sija y manaelaye; ya sija manmegae gui tano, sa taya chinat-sagañija todo y jaane.
- ¹³ Senmagajet na taebale y junagasgas y corasonjo: yan jufagase y canaejo gui guinasgas.
- ¹⁴ Sa todo y inanaco y jaane chatsagayo, yan y castigojo cada ogaan.
- ¹⁵ Yaguin jagasja jualog, bae jusangan este; este na jagasja judague y gen-eration: y famaguonmo.
- ¹⁶ Yaguin jujaso jaftaemano na jutungo este, sumenmacat para guajo;
- ¹⁷ Asta que jujalom gui sinantos na sagayan gui as Yuus; ya jujaso y uttimoñija.
- ¹⁸ Magajet na jago pumolo sija gui palagse na sagayan; jago yumute sija papa gui jalom y yinilang.

- ¹⁹ Sa jaftaemano na ufanyinilang, gui un rato! sija chadig malimachae ni y minañaño sija.
- ²⁰ Taegüije güinife an magmata; taegüinaoja, O Señor, yaguin magmatajao, unchatlie y jechurañija.
- ²¹ Sa y corasonjo estaba triste, ya matogchayo gui sumanjalom.
- ²² Na taegüije taejinasoyo, yan taetingoyo: taegüijeyo y gâgâ gui menamo.
- ²³ Masqueseaja gagaegueyo siempre guiya jago; jago mumantiene y agapa na canaejo.
- ²⁴ Jago umesgaejonyo ni y consejumo, ya despues unresibeyo gui langet.
- ²⁵ Ya jayeyo guajayo gui langet sino jagoja? ya taya gui jilo y tano güinaeyaco, na jagoja.
- ²⁶ Y catneco yan y corasonjo malachae: lao si Yuus y minetgot y corasonjo, yan y güinajajo para taejinecog.
- ²⁷ Sa, estagüe ya ayo sija y mañago guiya jago, na ufanmalingo: jago yumulang todo ayo sija y manjanao guiya jago para inábale.
- ²⁸ Lao mauleg para guajo y juguaguato jijot gui as Yuus: sa jupolo y inangococo gui Señor Jeova, para usña jusangan todo y chechomo.
- 74** O Yuus, sajafa na unyutejam para taejinecog? sajafa na y linalomo umasgon contra y quinilo sija gui pastajimo?
- ² Jaso y inetnonmo ni y unfajan gui ampam na tiempo; y tribon y erensiamo, ni y jago sumatba; yan y egso Sion, anae sumasagajao.
- ³ Jatsa y adengmo para taejinecog na yinilang: sa y enemigo jafatinas y tinaelaye todo gui jalom y sinantos na sagamo.
- ⁴ Y contrariumo sija manaagang gui entalo y inetnonmo; ya japolo julo y banderañija para señaat sija.
- ⁵ Parejo yan y taotao y jajatsa julo y gachae sija gui jilo y chemchom na trongco jayo sija.
- ⁶ Lao pago sija yumute papa y binetda na chocho un biajeja, ni y gachae yan y mattiyo sija.
- ⁷ Sa sija sumanggüe y sinantos na sagamo, yan munainale y sagan y naanmo, sanpapa gui tano.
- ⁸ Ylegñija gui corasonñija: Nije tayulang sija ni mandaño: ya sija sumonggue todo y sinagogan Yuus gui tano.
- ⁹ Ti talie y señaata sija: ya taya ni uno profeta mas: ni uguaja sija ni utiningo asta ngaean.
- ¹⁰ Asta ngaean, O Yuus, nae y contrario ulalatde? ya y enemigo ufañatfino contra y naanmo para taejinecog?
- ¹¹ Sajafa na unjedo y canaemo, junggan y agapa na canaemo? jala juyong gui pechomo ya unyulang.
- ¹² Sa si Yuus y Rayjo gui ampam na tiempo, jafatitinas y satbasion gui entalo y tano.
- ¹³ Jago dumibide y tase ni y ninasiñamo: jago yumamag y ilon y alo sija gui tase.
- ¹⁴ Jago yumamag y ilon lebiatan, *ni y dadao na güijan*, an pidasito; yan unnae güe para nengcano y taotao ni y mañasaga gui desierto.
- ¹⁵ Jago bumaba y matan janom yan y minilalag: jago munafananglo y manmetgot na sadog sija.
- ¹⁶ Y jaane iyomo, y puenge locue iyomo: jago fumamauleg y inina yan y atdao.
- ¹⁷ Jago pumolo todo y oriyan y tano: jago fumatinas y tiempom maepe yan y tiempom manengjeng.
- ¹⁸ Jaso este, na y enemigo manmalalatde, O Jeova, ya ayo y mangaduco na taotao jachatfino y naanmo.
- ¹⁹ O, chamo umintrerega y anten y gamo paluma gui dadao na gâgâ: chamo

malelefa ni y dinaña y mamoblemo para taejinecog.

²⁰ Respetá y trato: sa y jemjom na sagayan sija gui tano manbula y sagan y manmalamaña.

²¹ O, Chamo munafanatalo manmama-jlao y manmachichiguit: polo y mamoble yan y mannesitao ya umalalaba y naanmo.

²² Cajulo, O Yuus, gogie y causamo: jaso jaftaemano y manaejinaso na taotao ni y lumalatdejao cada jaane.

²³ Chamo malelefa ni y inangang y contrariumo sija; y borucan ayo sija y mangajulo contra jago, lumala cajuloja siesiempre.

75 YYAJAGO, O Yuus, innae grasia; iyajago innae grasia sa y naanmo esta jijot: sa y ninamanman na chechomo masasangan.

² Ngaeán nae jusoda y tiempo na matatca, bae jujusga ni y tinas.

³ Y tano yan todo y mañasaga mamalachae: guajo chumuchule julo y jaliguiña. Sila.

⁴ Ya ileco ni y mansobetbio: Chamiyo fumatitinas y sinebetbio: yan ni y manaelaye, chamiyo jumajatsa julo y canggelon.

⁵ Chamiyo jumajatsa y canggelonmiyo gui taquilo; chamiyo fanguécuentos ni y tiso na tongjo.

⁶ Sa y jinatsa ni y ufato ni y guinin y san-catan, ni y guinin y sanlichan, ni y guinin y sajaya.

⁷ Lao si Yuus y jues: güiya pumolo papa uno, yan jajatsa julo otro.

⁸ Sa gaegue gui canae Jeova y copa, yan y bino ni lalálalo; bula dinaña, ya jachuda juyong taeguieja; lao y asiento gui fondoña, todo y manaelaye gui tano jafufugo ya jaguiguimen sija.

⁹ Lao guajo bae jusangan claro para taejinecog; ya bae jucantaye si Yuus Jacob, y alabansa sija.

¹⁰ Todo y canggelon y manaelaye locue bae juutot: lao y canggelon y manunas umanafangajulo.

76 MATUNGO si Yuus esta guiya Juda: y naanña manadangculo guiya Israel.

² Yya Salem nae gaegue y tabetnacoluña, ya y sagaña gaegue guiya Sion.

³ Ayo nae jayamag sija y flechan y atcos; yan y patang yan y espada, yan y guerra. Sila.

⁴ Malagjao yan magas jao mas qui y ta-dong na jalomtano.

⁵ Ya y manmajetog na corason manmayulang manafanaelate; esta jamaeo y minaegoñija; ya taya ni un taotao ni y gaeninasíña jasoda y canaeñija.

⁶ Pot y chinemamo, O Yuus Jacob, todo careta yan y cabayo manmayute gui minaeo y finatae.

⁷ Jago, junggan jago, para unamaaña: ya jaye síña tumogue gui menamo yan lalalojao?

⁸ Jago munamajungog y sentensia guinin y langet; ya y tano manmaaña, ya manmamatuilo.

⁹ Anae si Yuus jacajulo gui juisio, para usatba todo y manmanso gui tano. Sila.

¹⁰ Magajet na y binibon y taotao uinalabajao: yan y seblan y binibo, jago sumoma.

¹¹ Promete ya inapase si Jeova ni y Yuusmiyo: todo ayo y mangaegue gui oriyaña manmañuñule ninae para güiya ni y namaaña.

¹² Güiya munamautut y espiriton y prinsipé sija: sa güiya y namaaña para y ray sija gui tano.

77 BAE juagang si Yuus ni y inagangjo; magajet na si Yuus ni y inagangjo; ya güiya jumungogyo.

² Y jaane y chinatsagaco jualigao y Señor: y canaejo maestra gui

puenge ya pumapara: y antijo ti malago manamagof.

³ Jujajaso, si Yuus ya janaestotbayo: umuugongyo, sa y espiritujo lalalango. Sila.

⁴ Jago unadaje y atadogjo ni taemaego: sa taegüije chatsagayo na ti siñayo cumuentos.

⁵ Sa guajo jujajaso y jaane ni y ampman manmalofan, yan y sacan ni y ampman na tiempo.

⁶ Jujajaso y cantaco gui puenge: jujajaso ni y corasonjo; ya y espiritujo guine guefaligao?

⁷ Ada uyute y Señor para taejinecog? ya ti utalo y finaboresiña?

⁸ Cao y minaaseña usenjanoja para taejinecog? ya y promesaña ufanlingo para taejinecog?

⁹ Ya malefa si Yuus na uyóase? ya pot y linalaloña na jajuchom y güinaeyaña? Sila.

¹⁰ Ya guajo ileco: Este y dinafejo: lao bae jujaso y sacan sija gui agapa na canae y Gueftaquilo.

¹¹ Bae jusangan y checho Jeova: sa bae jujaso y ninamanmanmo gui ampman na tiempo.

¹² Bae jujaso locue todo y chechomo, yan jusangan sumanjalomjo y finatinasmo.

¹³ Y chalanmo, O Yuus, gague gui sinantos na sagayan: jaye dangculo na yuus calang y Yuusta?

¹⁴ Jago y Yuus ni y fumatinas y mannamanman: jago munamatungo y minetgotmo gui taotao sija.

¹⁵ Jago yan y canaemo munafanlibre y taotaomo; ni y famaguon Jacob yan José. Sila.

¹⁶ Y janom malie jao, O Yuus, y janom malie jao, ya sija ninafanmaañaño: ya y tinadong locue ninafanmayengyong.

¹⁷ Y mapagajes sija manmañuñuda janom: ya y langet mannae y

inagang: ya y flechamo locue manjanao juyong.

¹⁸ Ya y palampan y jilumo estaba gui remolino; ya y lamlam maniiina gui tano: ya y tano manmayengyong yan manlalaolao.

¹⁹ Y chalanmo gui tase, ya y finaposmo gui mandangculo na janom, ya y guinachamo ti matungo.

²⁰ Jago umesgaejon y taotaomo taegüije y manadang quinilo pot y canae Moises yan Aaron.

78 ECUNOG, O taotaojo, y tinagojo: na inecungog ni y talanganmo y sinangan y pachotto.

² Bae jubaba y pachotto gui acomparasion: bae jusangan sinangan na gui jemjom gui ampman na tiempo.

³ Ayosija ni y injingog yan y intingo, yan y tatanmame ni jasanganejam.

⁴ Ti innafanatog sija guinin y famaguonñija, masangangane y generasion ni y manmamamaela ni y tinina sija gui Señor, yan y minetgotña yan y manmanman na chechoña ni y jachogüe.

⁵ Sa güiya munacajulo y testimonio gui as Jacob, yan japolo tinago guiya Israel, ni y janatungo sija y famaguonñija.

⁶ Para ujatungo y generasion ni y manmamamaela, y famaguonja ni y finañagonñija; ni y ufangajulo ya ujasangane y famaguonñija.

⁷ Para usiña japolo y ninanggañija gui as Yuus, ya ti ufanmalefa ni y checho Yuus, lao jaadaje y tinagoña sija.

⁸ Ya chañija fanaegüigüije y tatañija; un generasion ni managuagat yan ti manmalago manmanosgue: y generasion ni y ti japolo y corasonñija gui tinas, yan ayo na espirituñija y ti manfitme gui as Yuus.

⁹ Y famaguon Efraim, guaja atmas yan manmañule y atcos sija, manalo tate gui jaanen y guera.

- ¹⁰ Ti jaadaje y traton Yuus, ya ti manmalago na ufanmamocat gui tinagoña.
- ¹¹ Ya manmalefa ni y chechoña, yan y nimanmanña ni y manfinanue sija.
- ¹² Namanman na güinaja finatinasña gui menan y tatañija, gui tano Egipto, gui fangualuan Soan.
- ¹³ Jadebide y tase ya janafanmalofan gui inanaco sija todo; yan janafañaga y janom taegüije y monton.
- ¹⁴ Ya y jaane janafanenesgaegaejonja ni y mapagajes; yan todo puenge y finañila y guafe.
- ¹⁵ Japanag y acho gue desierto, ya janae sija na ufanguinem taegüije na jumuyong guinin y dangculon tinadong.
- ¹⁶ Ya mañule minilalag locue guinin y acho, yan janafalalago y janom taegüije y sadog.
- ¹⁷ Lao trabia sisigueja mas isagüegüe, ya manmanembeste contra Gueftaquilo gui desierto.
- ¹⁸ Ya sija jatienta si Yuus gui corasonñija, yan mangagagao catne pot y güinaeñañija.
- ¹⁹ Magajet na sija manguentos contra si Yuus; ilegñija: Ada siña si Yuus jafamaulequejit lamasa gui desierto?
- ²⁰ Sa, estagüe, na anae japanag y acho, manjuyong y janom, ya y minilalag manmachuchuda. Ada siña güe manae pan locue? umafamauleg catne para y taotaña?
- ²¹ Enao mina anae jajungog este, y Señor ninabubo: ya umasonggue y guafe contra as Jacob, yan y linalalo locue cajulo contra Israel;
- ²² Sa ti jajonggue si Yuus, yan ti jaangoco sija gui satbasionña.
- ²³ Lao güiya tumago y mapagajes guinin y sanjilo; yan jababa y pettan langet.
- ²⁴ Yan janauchan papa y mana gui jiloñija para ujacano, yan janae sija ni y maies y langet.
- ²⁵ Y taotao cumano y na y manmetgot: güiya numae sija catne para ufanjaspog.
- ²⁶ Jatago y manglo sancatan na ufanguaeefe gui jalom y langet: yan pot y ninasiñaña jachachalane y manglo sanjaya.
- ²⁷ Janauchan catne locue gui jiloñija taegüije y petbos; yan y pajaro ni gaepapa taegüije inae gui tase;
- ²⁸ Ya japolo ayo sija na ufanbasnag gui entalo y campoñija, ya gui oriyen y sagañija.
- ²⁹ Ya sija jacano, ya mangosjaspog sija; sa güiya numae sija ni y tinangañiñija.
- ³⁰ Lao ti janajanao guiya sija y tinangañija; lao estabaja trabia y catneñija gui jalom y pachotñija,
- ³¹ Ya y binibon Yuus mato gui jiloñija, ya japuno y mas manyomog guiya sija, yan jayute papa y patgon na taotao sija guiya Israel.
- ³² Lao contodo este, sigueja di maaisao trabia: yan ti majonggue y mamnanmanman na chochoña.
- ³³ Ya pot este na y jaaneñija janafanlinachae ni y banidá; yan y sacanñija gui minañaño.
- ³⁴ Ya anae japuno sija, ayo nae manfaesen pot güiya yan jabira sija ya maaligao guse si Yuus.
- ³⁵ Yan jajaso na si Yuus y achoñija, yan y Gueftaquilo na Yuus y Satbadotñija.
- ³⁶ Achogja ujafaande güe ni y pachotñija yan ujadague ni y jilañija.
- ³⁷ Sa y corasonñija ti tunas guiya güiya: ni ufanfitme gui tratuña.
- ³⁸ Lao güiya, bula minaase jaasie ni y tinaelaeñija, yan ti jayuyulang sija: magajet, megae na tiempo nae jabira y linalaloña, yan ti *jajatsa* julo y binibuña.

- 39 Sa jajaso na sija catneja; y manglo na malofan ya mapos ya ti mamaela talo.
- 40 Cuanto biaje manmanembeste contra güiia gui jalomtano yan manatriste güe gui desierto!
- 41 Ya manalo tate ya matienta si Yuus; ya macase y Santosgüe guiya Israel.
- 42 Ya ti jajaso y canaëña; ni jaane anae ninafanlibre gui contrario.
- 43 Ni y pineloña na señatña guiya Egipto: yan y ninamanmanña gui fangualuan Soan:
- 44 Yan jatulaeca y Sadog janajâgâ; yan y minilalag para chañija fanguiguimen.
- 45 Janae megae na lalo para ufanquinano; yan rana sija para ufanyinilang.
- 46 Janae y ilo oruga ni y aumentan tano; ya y finachochoñija y apacha.
- 47 Jayulang y fangualuanñija ubas ni y ichan grano; yan y trongco igos sija ni y hielo.
- 48 Japolo y gañija gâgâ locue gui papa y ichan grano, ya y manadan gañija gui minaepen lamlam.
- 49 Jayute gui jiloñija y fijom na binibuña; binibo, linalalo, yan chinatsaga; y manadan manaelaye na angjet sija.
- 50 Mamatinas chalan para y linalaloña; ya ti jachoma y antiñija guinin y finatae, lao japolo y linâlânija gui peste.
- 51 Ya japuno todo y finenena na finañagon guiya Egipto, y mas magas naminetgotñija gui jalom y tiendan Cam!
- 52 Lao chalane juyong y taotaña taegüije y quinilo sija, yan jaesgagaejon sija gui desierto taegüije y manadan, gâgâ.
- 53 Ya jachule sija gui seguro, ya sija ti manmaanáo: lao y tase tumampe y enemigoñija.
- 54 Ya jacone sija asta y oriyan y sinantos na sagaña, güineja na ogso ni y guinanan y agapa na canaëña.
- 55 Jayute juyong y nasion locue gui menañija, yan jafacae guiya sija y erensiañija ya jaraya, ya janafañaga y tribon Israel gui jalom y tiendañija.
- 56 Lao sija trabia jatietentaja, yan manmanembesteja contra y Gueftaquilo na Yuus, yan ti jaadaje y tinagoña.
- 57 Lao manalo tate, yan manmafatinas dinague taegüije y tatañija: ya manmabira sija gui un banda taegüije y dacon na atco.
- 58 Sa macase güe ya mannalalalo pot y sagañija ni taquilo ya masuog güe ya manafanugo ni y imageñija ni tinaga.
- 59 Anae jajungog este si Yuus, ninabubo, yan jagoschatlie iya Israel.
- 60 Ya pot ayo na jadingo y tabetnaculo guiya Silo, yan y tienda ni y japolo gui entalo taotao sija.
- 61 Ya janae ni y minetgotña y cautibo, ya y minalagña gui canae y contrario.
- 62 Janae y espada ni y taotaña: yan ninabubo ni y erensiaña.
- 63 Linachae ni y guafe y manpatgon na lalaje; ya y manpatgon na famalaoan taya cantan umasagua.
- 64 Ya y mamaleñija manmodong gui espada; ya y manbiuda sija ti ninafantriste.
- 65 Ya y Señot magmata taegüije y uno ni y guinin mamaego, yan taegüije y matatña na taotao ni y ninaaagang pot rason di y bino.
- 66 Ya japuno y enemiguña sija ni y mañasaga gui santate: yan japolo sija güi taejinecog na minamajlao.
- 67 Además jarechasa y tabetnaculo gui as José, ya ti jaayeg y tribon Efraim.
- 68 Lao jaayeg tribon Juda, ayo ogso Sion ni y güinaeayaña.

⁶⁹Ya jafatinas y sinantos na sagaña taegüije y manaquilo na sagayan sija, taegüije y tano na japlanta para taejinecog.

⁷⁰Jaayeg si David locue na tentagoña, yan jacone güe guinin y quelat y quinilo,

⁷¹Chinile güe ni guinin jatatiye y manmanago na quinilo ya *jacone* para unafañocho y taotaña gui as Jacob yan y erensiaña guiya Israel.

⁷²Ya taegüije janafañocho sija segun y tininas y corasonña; yan jaesgaejon sija pot y tiningon y canaña.

79 O Yuus, y nasion ni ti manjonggue manmato ya manjalom gui erensiamo: ya manataelaye y santos na templomo; ya *mayulang* ya mapolo y Jerusalem pot montón sija.

²Ya y tataotao y manmatae na tentagomo manmanae nañija y pajaro gui langet: ya y catnen y mañantosmo y gâgâ gui tano.

³Y jâgâñija manmachuda taegüije y janom, gui oriyen Jerusalem; sa taya jaye ufanjinafog.

⁴Manafanmamamajlaojam ni y tiguangmame: manmamofejam yan manmabotlejam ni y mañasaga gui oriyenmame.

⁵Asta ngaean, O Señor, unlalalo para taejinecog? ya y inigomo sinenggue taegüije y guafe?

⁶Chuda juyong y binibumo gui jilo y nasion ni y ti tumungojao, yan y jilo y raeno sija ni y ti umaagan y naanmo.

⁷Sa sija lumachae si Jacob, yan jayulang y sagañija.

⁸Chamo jumajaso contra jame y tinaelalen y tatamname: Polo y minaulleg minaasemo ya uchadig insedajam; sa manafangostagpapjamam.

⁹Ayudajam, O Yuus, gui satbasionmame pot y minalag y naanmo; yan nafan-

librejam, yan fagase y isaomame pot y naanmo.

¹⁰Sa jafa ilegñija y nasion ni ti manmanjonggue: Mangue y Yuusñija? Polo y inemog y jâgâ y tentagomo sija ni y manmachuda ya umatungo ni y nasion ni ti manmanjonggue, gui menan y matanmame.

¹¹Polo ya y inigon y manmapreso mato gui menamo; segun y dinangculo y ninasiñamo adaje ayo sija y esta manmatancho para ufanmatae.

¹²Ya apase gui tiguangmame siete mas gui jalom y pechoñija, y linalatdeñija, sa sija lumalatdejao, O Señor.

¹³Ayo nae jame y taotaomo yan y quinilo gui pastajimo, bae inalaba jao para taejinecog; ya infanmanue ni y alabansamo para todo y generasion.

80 ECUNGOG, O Pastot guiya Israel, jago ni y umesgagaejon si José taegüije y manadan quinilo; jago ni y sumasaga gui entalo y querubin sija manina mona.

²Y menan Efraim, yan Benjamin, yan Manases, nacajulo y minatatngamo, ya maelajao para usatbajam.

³Birajam talo, O Yuus; ya nfanina y matamo ya infansatbo.

⁴O Jeova, Yuus y inetnon sendalo, asta ngaean unlâlalaloja contra y tinayuyut y taotaomo?

⁵Unafañochocho sija ni y pan lago; yan unnae sija ni y lago para ujaguinem gui dangculo na medida.

⁶Unnafanmumojam yan y tiguangmame: yan y enimigonmame manmachachatgue jam gui entaloñija.

⁷Birajam talo, O Yuus y inetnon sendalo, ya nfanina y matamo; ya infansatbo.

- ⁸ Jago chumule juyong y trongcon ubas guiya Egipto: ya jagasja unyute juyong y nasion, ya untanme güe.
- ⁹ Jago fumamauleg y saga gui menaña, ya güiia y natadodong y jaleña, yan nabula y tano.
- ¹⁰ Ya sabana sija mantinampe ni y aninengña, yan y ramasña taegüije y sedro Yuus na trongcon jayo.
- ¹¹ Jatago juyong y ramasña gui tase; yan y manlodo na siniso gui sadog.
- ¹² Sa jafa unjulog papa y quelatña: ya todo y manmalolofan gui chalan matitife güe?
- ¹³ Y balaco guinin y jalomtano machuchule ya mayúyulang, yan y manmachaleg na gâgâ gui fangualuan cumacano.
- ¹⁴ Birajao talo, O Yuus inentnon sendalo, ingagagao jao: ya talag papa guinin y langet ya unlie yan unbisita este na trongcon ubas,
- ¹⁵ Ya y fangualuan ni y tinanom y agapa na canaemo, yan y ramas ni jago munafitme para jagoja namaesa,
- ¹⁶ Masinenggue ni y guafe, ya mautut papa esta; ya manmalingo pot y chinema gui menamo.
- ¹⁷ Polo y canaemo gui jilo y taotao gui agapa na canaemo, gui jilo y lajin y taotao ni unnametgot para jago.
- ¹⁸ Ayo nae ti infanalo tate guinin jago: nafanlâlâjam ya bae inagang y naanmo.
- ¹⁹ Birajam talo, O Jeova, Yuus y inetnon sendalo, ya nafanina y matamo; ya infansatbo.

81 FANGANTA agang gui as Yuus ni y minetgotta: fatinas y magof na boruca gui as Yuus Jacob.

- ² Entona y salmo, yan chule mague y pandireta; yan y magof na atpa yan y guitala.
- ³ Guafe y trompeta gui tiempo y nuevo na pulan, gui tiempon gualafon na pulan, gui jaanen y guipot magas.

⁴ Sa este lay guiya Israel: yan y tinago Yuus Jacob.

⁵ Jafatinas este as José para untestimonio anae jumanao juyong gui inanaco y tano Egipto: anae jujungog y finijo na ti siña jutungo.

⁶ Janajanao y apagaña guinin y catga: yan y canaña manalibre guinin y lauya.

⁷ Jago umaagan gui chinatsaga, ya guaajo munalibrejao: guaajo umopejao gui umatog na sagayan julo: ya juchaguejao gui oriyen janom guiya Meriba. Sila.

⁸ Jungog, O taotaojo, ya guaajo junae jao testimonio, O Israel, yaguin malagojao unecungogyo!

⁹ Munga otro yuus, guiya jago; ni unadora otro yuus.

¹⁰ Sa guaajo y Jeova Yuusmo, ni y chumule jao juyong gui tano Egipto: baba y pachotmo, ya bae nabula.

¹¹ Lao y taotaojo ti jajungog y inagangjo; ya iya Israel ti malago ni guaajo.

¹² Ayo nae jupolo sija ya jumanao ni y minajetog y corasonñija: para ufanmamomocat ni y pinagatñija.

¹³ O yaguin y taotaojo majungog yo, ya iya Israel manmamocat gui chalanjo!

¹⁴ Siña guse juchoma y enimigoñija, ya jubira y canaejo contra y contrarioñija.

¹⁵ Ya y umanmachatlie ni y Jeova, mojon mansujeto sija guiya güiia: y tiempoñija usaga para taejinecog.

¹⁶ Güiia unafañocho sija locue ni y masmauleg na trigo: yan y miet ni jumujuyong gui acho anae junajaspong jao.

82 SI Yuus tumotojgue gui inetnon Yuus; ya jajusga gui entalo yuus sija.

² Asta ngeaan nae unjusga ti tunas, yan unresibe y taotao sija ni y manae-laye? Sila.

- ³ Jusga y mamoble yan y manaesaena: ya nafanunas y manpinite yan y mannesesitao.
- ⁴ Rescata mamoble yan y mannesesitao: nafanlibre sija gui canae y manaelaye.
- ⁵ Sa ti jatungo ni ujaquetungo: manmamomocatja gui jalom jomjom: ya todo y plinantan tano manalamten.
- ⁶ Guajo ileco: Jamyo yuus; yan todo jamyo y famaguon y Gueftaquilo.
- ⁷ Lao infanmataeja taegüije y taotao sija, yan infanbasnag taegüije y uno gui prinsipe sija.
- ⁸ Cajulo, O Yuus, jusga y tano: sa jago umerensia todo y nasion.

83 CHAMO famatquiquilo, O Yuus: ya chamo tiumaagan yan chamo quequeto, O Yuus.

- ² Sa, estagüe, enemigumo na manpalalangpang: yan ayo sija y chumatlie jao jajatsa y ilonija.
- ³ Sa manpinagat ni y dinague consejo contra y taotaomo, yan manafaesen entre sija contra y ninafanatogmo.
- ⁴ Sa guinin ilegñija: Maela, ya nije tautut sija ni y guinin y nasion; para y naan Israel munga majaso mas.
- ⁵ Sa sija manafaesen entre sija ni y unoja corason; ya managogüe contra jago.
- ⁶ Y tiendan Edom yan Ismaelita sija: Moab yan Agareno sija.
- ⁷ Gebal yan Ammon yan Amaleg; Filistia yan y mañasaga guiya Tiro.
- ⁸ Asur locue mandaña yan sija: sa maninayuda ni y famaguon Lot. Sila.
- ⁹ Fatinas guiya sija taegüije unafinas iya Madian yan taegüije iya Sisara taegüije iya Jabin jijot gui sadog Sison:
- ¹⁰ Ni y manmalingo guiya Endor: manjuyong manaegüije y estiecot para y tano.
- ¹¹ Fatinas y magasñija ya parejo yan Oreb yan Seeb; magajet na todo y

prinsipeñija parejo yan Sebah yan Salmuna:

- ¹² Ni y ilegñija: Nije jitaja tachule y sagayan para iyotaja.
- ¹³ O Yuusso, fatinas sija ya ufanparejo yan y petbos ni y remolflino; parejo yan y ngasan trigo gui menan y manglo;
- ¹⁴ Taegüije y guafe anae jasonggue y jalomtano, yan taegüije y mañila anae finaliñagüe y sabana.
- ¹⁵ Taegüijija petsigue sija ni y pagyomo, yan nafanmaaña sija ni y dangculon pinagyomo.

¹⁶ Nabula y matañija ni y dinesonra: para sija ujaaligao y naanmo, O Jeova.

¹⁷ Polo sija ya ufanmamajlao yan ufanmaaña para taejinecog: magajet na sija ufandesonrao, ya ufanmalingo.

¹⁸ Para ujatungo na jagoja y naanmo si Jeova, na jagoja y Gueftaquilo gui jilo todo y tano.

84 NAGÜINAHEYAYON y sagamo, O Señor y inetnon sendalo!

- ² Y antijo tumatanga, magajet na asta ninaamalango pot y sagan y Jeova: y corasonjo yan y catneco agagange y lâlâlâ na Yuus.
- ³ Magajet y gorrión mañoda gumaña, yan y golondrina chenchonña para güiya, anae siña mapolo y famaguonña, esta y jalom y attatmo, O Señor y inetnon sendalo, Rayjo yan Yuusso.
- ⁴ Mandichoso ayo sija y mañasaga gui jalom y guimamo; sa sigueja di malabajao:
- ⁵ Dichoso y taotao ni y minetgotña gaegue guiya jago: yan y chalan para jago gaegue gui corasonña.
- ⁶ Ni y anae janafanmalofan gui inanaco bayen tinangis jafatinase tupo sija; ya y taftaf na ichan locue tinampe ni y bendision.

⁷ Manjanao guinin y manasiña minetgot asta y *otro* minetgot cada uno guiya sija manmalie gui menan Yuus guiya Sion.

⁸ O Jeova, Yuus y inetnon sendalo, jungog y tinayuyutto: ecungog, O Yuus Jacob. Sila.

⁹ Lie, O Yuus, patangmame: ya atan y matan y pinalaemo.

¹⁰ Sa y un jaane gui sagamo mas mauleg qui un mit. Gañacoja na jupotero gui guima y Yuusso, qui jusaga gui jalom y sagan y manaelaye.

¹¹ Sa y Jeova Yuus, güiia y atdao yan y patang: si Jeova unfannae grasía yan minalag: ti jachoma y manmauleg na güinaja ni y mammamomocat gui tininas.

¹² O Señor y inetnon sendalo, dichoso y taotao ni y umangoco güe guiya jago.

85 JEOVA, jago guinin ninamagof jao ni y tanomo: sa unnafanalo mague y manmacautiba sija gui as Jacob.

² Jago guinin umasie y tinaelaten y tao-taomo: yan untampe todo y isaoñija. Sila.

³ Guinin unnajanao todo y binibumo: ya unbirajao talo guinin y finijom y binibumo.

⁴ Birajam, O Yuus, gui satbasionmame, yan nabasta y binibumo guiya jame.

⁵ Ada unlalalaloja nu jame para taejinecog? Ada unnajujuyong y linâlâlomo para todo y generasion?

⁶ Ada ti unnalâlâjam talo: para y tao-taomo ufanmagof ni jago?

⁷ Fanuejam ni y minasemo, O Jeova, ya unnaejam ni y satbasionmo.

⁸ Guajo jujungog jafa usangan si Yuus Jeova: sa güiia usangan y pas gui taotaoña, yan y mañantos sija: lao chañija natalo guato gui binaba.

⁹ Magajet na y satbasionña esta jijo güiie sija ni manmañaño nu

güiia: para y minalag usaga gui tanomame.

¹⁰ Minaase yan minagajet manásoda ya mandaña: y tininas yan y pas manachico.

¹¹ Y minagajet lacho julo gui tano; yan y tininas jaatan papa guinin y langet.

¹² Magajet na si Jeova numae ni y minaleg: ya y tanota manae minegaña.

¹³ Tininas jumajanao gui menaña; yan japolo y pinecatña y chalan para ufamocat.

86 NAEGUENG papa y talangamo, O Jeova, ya unopeyo: sa pobleyo yan nesesaoyo.

² Adaje y antijo; sa debotoyo: O jago ni y Yuusso, nalibre y tentagomo sa jaangoco gue guiya jago.

³ Gaease nu guajo, O Jeova: sa juaagang jao todot día.

⁴ Namagof y anten y tentagomo; sa iya jago, O Jeova, nae jujatsa julo y antijo.

⁵ Sa jago, Jeova, y mauleg yan y chadig manasie; yan dangculo y minasemo güiie todo gui umaagangjao.

⁶ Jungog, O Señor y tinayuyutto: yan ecungog y inagang y guinagagajo.

⁷ Sa y jaanen y chinatsagaco juagangjao: ya jago y unopeyo.

⁸ Sa y entalo y yuus sija, taya taegüenao iya jago, O Jeova; ni jafa na chocho parejo yan y chechomo.

⁹ Todo y nasion sija ni y finatinasmo, manmato y manmanadora gui menamo, O Jeova; yan ufanalaba y naanmo.

¹⁰ Sa jago dangculojaño yan unfatitinas y manmaman na güinaja: jagoja na maesa Yuus.

¹¹ Fanagüeyo ni y chalanmo, O Señor: ya bae jufamocat gui minagajetmo: ya naetnon y *jinason* corasonjo para umañaño ni y naanmo.

- ¹² Sa bae jualaba jao, O Jeova, Yuusso, contodo y corasonjo: yan junamalag y naanmo para taejinecog.
- ¹³ Sa sendangculo y minaasemo para guajo; sa guinin unnalibre y antijo guinin iya papapa guiya sasalaguan.
- ¹⁴ O Yuus, y mansobetbio mangajulo contra guajo, yan y inetnon y mangaguat na taotao jagasja maaliligao y antijo: yan ti mapolo jao gui menañija.
- ¹⁵ Lao jago, O Jeova, si Yuus jao ni y bila minaase yan cariñoso, ñateng para binibo yan dangculo na minaase yan minagajet.
- ¹⁶ O birajao, guiya guajo ya gaease nu guajo: nae ni y minetgotmo y tentagomo, yan nalibre y lajin y tentagomo palaoan.
- ¹⁷ Fanueyo ni y señat para y mauleg: para ujalie ayo sija y chumatliiyo ya ufanmamajlao: sa jago, Jeova, y umayudayo yan cumonsuelayo.

87 YPLINANTAÑA gaegue gui santos na ogso.

- ² Jaguaeyaña si Jeova y trangca Sion mas que todo y saga sija gui as Jacob.
- ³ Manmalag na güinaja y manmasasangan guiya jago, O siuda Yuus. Sila.
- ⁴ Guajo bae jusangan ni y Rahab yan Babilonia gui entalo ayo sija ni y tumunogyo: Sa, estagüe, Palestina yan Tiro yan Etiopia: este na taotao mafañagon güije.
- ⁵ Yan iya Sion ualog: Este yan ayo na taotao mafañagon iya güiia: yan y Gueftaquilo namaesa unafitmegüe.
- ⁶ Si Jeovaja tumufong anae jatugue sija y taotao, na esta na taotao mafañagon güije. Sila.
- ⁷ Parejo y mangacanta yan y madadandan *ufangaegue güije*: ya todo y bebôco gaegue guiya jago. Sila.

88 O Jeova, Yuus satbasionjo, güajo guinin umaagan jaane yan puenge gui menamo:

- ² Polo y tinayuyutto ya ufato gui menamo: naegueng y talangamo gui inangajo.
- ³ Sa y antijo bula chinatsaga sija: ya y linâlâjo esta jijot gui para y naftan.
- ⁴ Estayo matufong yan ayo sija y manjananao papa gui joyo: sa taegüije yo y taotao ni y taya ayudaña.
- ⁵ Mayute esta gui entalo y manmatae, taegüije y manmapuno ni y manaaon jalom y naftan; ni y ti unjajaso mas: ni y manmautut guinin y canaemo.
- ⁶ Jago pumoloyo guiya papapa na joyo, gui jalom jomjom na lugat gui jalom y tinadong.
- ⁷ Y binibumo sumasaga macat guiya güajo, ya unachatsagayo nu y todo napomo. Sila.
- ⁸ Jago munafanjanao lachago y manatungojo guiya guajo; unpoloyo na jumachatlie nu sija: mapongleyo ya ti siñayo manajanao.
- ⁹ Y atadogjo ninalachae pot y pinitijo: ya juangangajao, O Jeova, cada jaane, jujuto juyong y canaejo guiya jago.
- ¹⁰ Ada unnamalie y ninamanman gui manmatae? Siña y manmatae mangajulo ya unmaalaba? Sila.
- ¹¹ Siña y minauleg güinaeyamo masangan gui jalom y naftan? pat y minagajetmo gui yinilang?
- ¹² Siña y ninamanmanmo matungo gui jalom jomjom? yan y tininasmo gui jalom tano ni y manmalefa?
- ¹³ Lao guajo iya jago, O Jeova, umaanganyo: yan ogaan tinayuyutto ufato gui menamo.
- ¹⁴ Sajafa, O Jeova, na unyute y antijo? Sajafa na unnaatog y matamo guinin iya guajo?
- ¹⁵ Gofchatsaga tristeyo yan cana yo matae, desde y pinatgonjo: mien-

tras jususungon y minamaañaomo, ya janagosestotbayo.

¹⁶Ya y fijom na binibumo malofan guiya guajo: ya y minamaañaomo umututyo.

¹⁷Sa manmato gui oriyajo todot dia taegüije y janom: mandaña gui oriyajo.

¹⁸Y güinaeyaco yan y amigujo unafaño guiya guajo, yan y manatungo gui jalom jomjom.

89 BAE jucanta y minaase Jeova para taejinecog: ya y pachotto nae junamatungo y minagajetmo gui todo y generasion.

²Sa ileco: Y minaase umanacajulo para taejinecog: ya y minagajetmo unafitme todo gui langet.

³Ya jufatinas y trato gui inayegco, yan manjulayo gui as David ni y tentagojo.

⁴Ya y semiyamo junafitme para taejinecog: ya jufatinas julo y tronumo gui todo y generasion. Sila.

⁵Ya y langet sija ufanmanalaba ni y nimanmanmo, O Jeova: y minagajetmo locue gui inetnon y mañantos.

⁶Sa jaye gui langet sija siña parejuña si Jeova? Jaye gui lajin y gaeninasña uparejuña si Jeova?

⁷Si Yuus, gosnamañaño gui pinagat y mañantos, yan umamaanaogüe güe mas qui todo ni ayo sija y mangague gui oriyaña.

⁸O Jeova, Yuus y inetnon sendalo, jaye matatnga parejo yan jago, O YAH? ya y minagajetmo ni y gaegue gui oriyamo?

⁹Jago umaregla y sobetbian tase: anae y napo mangajulo, jago pumoca sija.

¹⁰Jago yumamag iya Rahab ya unfapidaso taegüije y uno ni y mapuno; jago chumalapon y enemigumo ni y canae y minetgotmo.

¹¹Y langet sija iyomo, yan yo tano locue iyomo: y tano yan y binilan sinajguanña ni y plinantamo sija.

¹²Y sanlago yan y sanjaya, jago fumatinas sija: Tabor yan Hermon manmagof ni y naanmo.

¹³Gaegue guiya jago y canae ni y matatnga: sa y canaemo metgot, ya taquilo y agapa na canaemo.

¹⁴Y tininas yan y juisio y plinant tronumo: minaase yan minagajet manjanano gui menan metamo.

¹⁵Mandichoso ayo na taotao y tumungo y magof na inagang: sa manmamocat gui mananan y matamo, O Jeova.

¹⁶Sa y naanmo nae manmamagof todot dia: yan y tininasmo nae munafangajulo.

¹⁷Sa jago y minalag y minetgotñija: yan pot y finaboresimo na injatsajulo y canggelonmame.

¹⁸Sa iyon Jeova y patangta: yan y rayta iyon Ayo na Santos guiya Israel.

¹⁹Ayonaes unsangan gui guinigiife gui mañantosmo, ya ilegmo: guajo jupolo y inayuda gui jilo y uno ni y matatnga: yan junacajulo y uno na y maayeg gui taotao.

²⁰Jusoda si David na tentagojo; ya jupalae güe nu y santos na lañajo.

²¹Guiya y canaejo munafitme: yan y canaejo locue munametgot güe:

²²Ya y enemigo taeinamot guiya güiya: ni y lajin y manaelaye ti umanalamen güe.

²³Sa bae juyute papa y contrarioña gui menaña yan jucastiga ayo sija y chumatlie güe.

²⁴Lao y minagajetto yan y minaasejo usaga guiya güiya: yan pot y naanjo na umanacajulo y canggelonña.

²⁵Ya bae jupolo y canaena locue gui jalom tase, yan y agapa na canaena gui jalom sadog.

- 26 Sa güiyya umalog ni guajo: Jago y tatajo, Yuusso, yan y acho gui satbasionjo.
- 27 Bae jupolo güe locue pot finenana na finañagujō, mas taquiloña qui y ray sija gui tano.
- 28 Y minaasejo bae juadaje pot güiyya para taejinecog, yan y tratujo ufitme güiyya güiyya.
- 29 Y semiyaña locue junasaga para ugaegue taejinecog, yan y tronuña taegüiije y jaanen y langet.
- 30 Yaguin famaguonña dumingo y tinagojo, yan ti manmamomocat gui juisioco,
- 31 Yaguin maquebranta y layjo yan ti maadaje y tinagojo;
- 32 Ayo nae jufatoegüe gui inaguaguatñija yan y bara, ya jusaulag gui tinaelayeñija.
- 33 Lao y minaasejo ti junajanao todo guiya güiyya: ya ti jupolo na ufatta y minagajetto.
- 34 Y tratujo ti juquebranta ni jutolaeca y sinanganjo ni jumuyong gui labiosso.
- 35 Un biajeja jufanjula pot y sinantosso ya ti judague si David.
- 36 Y semiyaña gagaegue para taejinecog, yan y tronuña taegüiijeja y atdao gui menajo.
- 37 Ya maplanta para taejinecog taegüiije y pilan, ya taegüiije y gosmagajet na testigo gui langet. Sila.
- 38 Lao jago jagasja unyute yan unrechasa, jago jagasja lalalojao ni y pinalaemo.
- 39 Sa unchatlie y traton y tentagomo; ya unnaale y coronaña asta papa gui jilo oda.
- 40 Unyamag papa todo y quelatña; yan unyulang y minetgot na castiyaña.
- 41 Ya todo y manmalolofan gui ayo na chalan mayuteñañaenjon: güiyya manamamajlao ni y tiguangña.
- 42 Jago jumatsa julo y agapa na canae y contrariuña sija; yan jago munafanmagof todo y enemiguña.
- 43 Magajet na jago locue bumira y filon y espadaña, ya ti unnafitme güe gui guera.
- 44 Jago jagasja munabasta y minalagña, yan unyute y tronuña papa gui jilo oda.
- 45 Ya y jaanen y pinatgonña jago jagasja munacadada: jago jagasja tumampe güe ni y minamajlao. Sila.
- 46 Asta ngaean, O Jeova, ada unatogjao para taejinecog? *Asta ngaean* ufañila y binibumo taegüiije y guafe?
- 47 O, jaso na quinadada y tiempoco esta: pot jafa na taesetbe jagas unafatinas todo y famaguan taotao?
- 48 Jaye na taotao enao y lalâlâ ya ti ulie finatae, ni y ujanalibre y antiña gui ninasiñan y naftan? Sila.
- 49 Jeova, mangue y minaasemo sija ni y ampmam, ni y jinilamo as David gui minagajetmo?
- 50 Jaso, Jeova, y minamajlao y tentagomo sija: ni y jucatgaja gui jalom pechoco, y minamamajlao y taotao todo ni y matatnga:
- 51 Ni y enemigumo mannamamajlao, O Jeova: ni y enemigumo munamamajlao y pinecat y pinalaemo.
- 52 Bendito si Jeova para taejinecog: Amen yan Amen.

90 JEOVA jago guinin saganmamame yan todo y generasion.

² Antes de najuyong y egso sija ya unafatinas y tano todo yan y mañasaga: sa desde y tutujonña yan asta y taejinecog, jagoja si Yuus.

³ Jago bumira y taotao para y yinilang; ya ilelegmo: Fanalo guato, jamyo famaguon taotao.

⁴ Sa y mit años gui menamo taegüiijeja y nigapja anae malofan esta, yan taegüiijeja y ora gui bumbela gui puenge.

- ⁵ Jago chumule sija taegüije y minilag y janom; manaegüije y minaego: ya y egaan manaegüije y chaguan ni y manlacho julo.
- ⁶ Ya y egaan, mumegae ya manlacho julo; lao y pupuenge manmautut yan ufanmalayo.
- ⁷ Sa y linalomo nae lumachaejam, yan y binibumo nae munafañatsagajam.
- ⁸ Sa unpolo y tinaelayenmame gui menamo, yan y ti matungo na isaomame gui minananan y matamo.
- ⁹ Sat odo y jaaninmame manmalofan gui binibumo: inlachae y sacanmame ni y taegüijeja cuentos ni y masangan esta.
- ¹⁰ Y jaanen y sacanmame setenta años, ya y pot y minetgot siña gagaegue asta ochenta años; lao y sobet-biañija y checho yan y trineste; sa munaguse manmapos: yan jame mangupo.
- ¹¹ Jaye tumungo y ninasiñan y linalalomo, ya y binibumo segun y ninamaañao guiya jago.
- ¹² Ya fanagüejam tumufong y jaaninmame, para mojon usiña guajajam un corason ni y malate.
- ¹³ Talo mague, O Jeova: asta ngaean? ya polo ya unfañotsot pot y tentagomo.
- ¹⁴ O nafannajong jam taftaf ni y minaasemo: ya insiña manmagof yan infansenmagof todo gui jaaninmame.
- ¹⁵ Nafanmagof jam, segun na jaane anae unnafanpinite jam, yan y sacan anae inlie y taelaye:
- ¹⁶ Polo y chechomo umalie gui tentagomo sija, yan y minalagmo gui famaguonña.
- ¹⁷ Ya y guinatbon Jeova ni y Yuusta ugaegue guiya jame; ya unnafitme guiya jame y checho y canaeta: magajet, y checho y canaemame unnafitme.

- 91** YA y sumasaga gui umatog na sagayan y Gueftaquilo, güiia usaga gui papa y anineng y Todojajansiña.
- ² Bae jusangan as Jeova, güiia y umam-parayo yan y castiyujo: Yuusso, iya güiia nae juangocoyo.
- ³ Sa güiia unninalibre guinin y lason y tiradot, yan guinin y yinilang peste.
- ⁴ Güiia untinampe ni y piluña, yan y papa y papaña nae unangoco jao: y minagajetña uguinogüemo yan upatangmo.
- ⁵ Jago ti unmaañao ni y minamaañao y puenge; ni y flecha ni mangugupo gui jaane;
- ⁶ Ni pot y peste ni manmamomocat gui jalom jomjom; ni pot y yinilang ni y lumachae y taloane.
- ⁷ Y mit ufanbasnag gui oriyamo, yan y dies mit gui agapa na canaemo: lao ti siña mato jijot guiya jago.
- ⁸ Sa y atadogmoja umatan, yan lumie y apas y manaelaye.
- ⁹ Jagoja, O Jeova, y umamparayo! Sa jagasja unfatinas y Gueftaquilo na sagamo.
- ¹⁰ Taya taelaye ufato guiya jago, ni jafa na chetnot ujijot gui sagamo.
- ¹¹ Sa jaencatga y angjetña sija nu jago, para uninadaje todo gui jinanaomo.
- ¹² Ya unmajatsa julo ni y canañija, ya ti umanafannotpe acho y adengmo.
- ¹³ Ya unfamgacha gui jilo y leon yan y culebla: y patgon leon yan y serpiente ungagacha gui papa adeng sija.
- ¹⁴ Sa japolo y güinaeyaña guiya guajo, enao mina junalibre güe: guajo pumolo güe gui taquilo, sa güiia guinin tumungo y naanjo.
- ¹⁵ Güiia umagangyo ya guajo umopegüe: sa jumajame gui chinatsaga; junalibre güe yan juonra güe.

¹⁶Ya y inanaco y linâlâña junana-jong güe, yan jufanue güe ni y satbasionjo.

92 MAULEG para umannae gracias si Jeova ya umacanta y alabansa sija gui naanmo, O Jago, Gueftaquilo:

²Para infamamanue ni y minauleg güinaeyamo gui egaan yan y minagajetmo cada puenge.

³Gui dandan ni y dies cuetdasña; yan gui guitala; yan gui atpa yan y mames na inangang.

⁴Sa jago, Jeova, unnamagofyo nu y chechomo: ya bae junagana pot y checho y canaemo.

⁵O Jeova, namandinangculo sija y chechomo! yan jinasomo mansentadong:

⁶Sa y taotao ni y aguaguat ti jatungo: ni y caduco ti jatutungo este.

⁷Anae y manaelaye lachog taegüije y chaguan, yan anae todo y chumogüe y tinaelaye manlajyan: ayo mina ufanmayulang para taejinecog:

⁸Lao jago, O Jeova, para taejinecog gagaegue y tinaquilo.

⁹Sa, estagüe, y enimigumo, O Jeova, sa, estagüe, y enimigumo na ufanmalingo; yan todo y chumochogüe y tinaelaye ufanmachalapon.

¹⁰Lao y canggalonjo, jago munacajulo taegüije y canggalon y titogcha na nubiyoy: ya mapalaeyo ni y lañan nuebo.

¹¹Sa y atadogcoja lumie y güinaeyaco gui enimigujoy sija yan y talangajoy jumungog y güinaeyaco ni chumogüe y taelaye ni y mangajulo contra guajo.

¹²Sa y tinas lâlâ taegüije y trongcon palma: lumadangculo güe taegüije y trongcon sedro gui Libano.

¹³Ayo sija y manmatanme gui guima Jeova, manlâlâ gui jalom y sagan y Yuusta.

¹⁴Sigueja di manmanogcha asta que manbijo: manmesgo yan manbetde.

¹⁵Para ufanmamanue na si Jeova goftunas: güiyya y achojo ya taya tinaelaye guiyya güiyya.

93 SI Jeova jagobiebietna mabeste güe ni y ninasifia; si Jeova numabeste güe, ni y minetgot dinidog güe: y tano locue ninafitme ya ti siña manacalamten.

²Y tronumo mafatins desde di ampmam na tiempo: jago guinin y taejinecog.

³Mangajulo y minalag sija, O Jeova, ya y minalag sija mangajulo y inangangñija; y minalag sija mangajulo y napoñija.

⁴Mastaquilo y inangang sija y minegae y janom sija, yan y fijom na napo gui tase, si Jeova gui sanjilo gaesisifia.

⁵Y testimoniomo sija mansenmagajet: sinantosja conbiene gui jalom guimamo, O Jeova, para taejinecog.

94 O Jeova, Yuus Jao, ni y inemog iyomo; O Yuus Jao, ni y inemog iyomo, famanuen maesajao ni y minalag.

²Jatsa jao julio, jago y jues y tano: nae ni y apasñija y mansobetbio.

³Jeova, asta ngaeen y manaelaye, asta ngaeen y manaelaye nae ufanmagana?

⁴Sija manmefno, sija sumangan sinaguat yan todo y chumochogüe y tinaelaye manbanidoso.

⁵Sa sija yumamag ya japedasitos y taotao, O Jeova, yan janafanpinite y erensiamo.

⁶Sija pumuno y biuda yan taotao juyong, yan japuno y manaetata.

⁷Sa ilegñija: Si Jeova ti ujalie, ni si Yuus Jacob ti ufanatituye.

⁸Fanatituye, jamyo managuaguat gui taotao: yan jamyo mangaduco, ngaeen nae infanmalate?

- ⁹Ya ayo y plumanta y talanga, ada ti ujungog? ya ayo y fumatinas y atadog, ada ti ulie?
- ¹⁰Ya ayo y cumastiga y taotao sija ada ti ujanafanunas? ayoja y fumanagüe y taotao ni y tiningo?
- ¹¹Si Jeova jatungo y jinason y taotao, na sija puro jinaja.
- ¹²Dichoso y taotao ni y unnaregla güe, O Jeova, yan ufanagüe güe ni y tinagomo;
- ¹³Sa jago siña numae gui descanso guinin y jaanin y chinatsaga, asta qui y joyo maguadog para y manaelaye.
- ¹⁴Sa si Jeova ti janasuja y taotaoña, ni ti udingo y erensiaña.
- ¹⁵Lao y jinisga utalo guato gui tininas: yan todo y manunas na corason ujadalalag.
- ¹⁶Jaye malago cajulo para guajo contra y chumochogüe y daño? Jaye malago tumojgue julo para guajo contra y chumochogüe y taelaye?
- ¹⁷Yanguin si Jeova guinin ti umayudayo, y antijo gusija guinin sumaga gui finatquilo.
- ¹⁸Anae ileco: Sulong y adengjo: y minaaasemo, O Jeova, mumantieneyo.
- ¹⁹Anae juguaja y manadan jinasoco gui sanjalomjo, y quinensuelamo sija ninasenmagof y antijo.
- ²⁰Y tronon tinaelaye uguaja comunion yan jago, ni y fumatinas daño pot y tinago?
- ²¹Sija mandaña contra y anten y manunas, yan ja sentensia y jâgâ y taeisao.
- ²²Lao si Jeova guinin y leca na torijo: yan Yuusso y achon y guinegüeco.
- ²³Ya güiya chumule gui jiloñija y isaoñija, yan ujautut sija gui dañoñijaja; ya si Jeova, ni y Yuusta, umutut sija.

95 O maela, ya tacantaye si Jeova: nije tafatinas y minagof na inagang para y acho y satbasionta.

²Nije taufanmato gui menaña yan y gracias, ya tafatinas y minagof na inagang nu y salmos.

³Sa si Jeova y dangculo na Yuus, yan y dangculo na Ray gui jilo todo yuus.

⁴Y jalom y canaña nae mangaegue y manadong na sagayan gui tano: y minetgot y beca sija iyoña locue.

⁵Y tase iyoña yan güiya fumatinas: yan y canañaaja fumatinas y anglo na tano.

⁶O maela nije taadora ya tafanecon papa, nije tafandimo gui menan Jeova ni y fumatinasjit.

⁷Sa güiya y Yuusta; yan jita y taotao gui pastajiña, yan y quinilo gui canaña. Pago na jaane yaguin injingog y inagangña,

⁸Chamiyo munafanmajejetog y corasonmiyo, taegüije guiya Meriba, taegüije y jaanin y tentasion gui desierto.

⁹Anae y tatanmiyo tumientayo, machagueyo, yan malie y chechojo.

¹⁰Cuarenta años inapmamña nae tristeyo pot este na generasion, ya ileco: Sija na taotao ni y manlache gui corasonñija, yan jagasja ti jatungo y chalanjo.

¹¹Pot ayo na manjulayo gui binibujo, ya sija ti siña majalom gui descansoco.

96 O cantaye si Jeova ni y nuevo na canta: cantaye si Jeova todo y tano.

²Cantaye si Jeova, bendise y naañña; fanmamanue ni y satbasionña guinin y jaane yan y jaane.

³Sangan claro y minalagña gui nasion sija ya y ninámanmanña gui entalo todo y taotao sija.

⁴Sa si Jeova dangculo, yan sendangculo para umaalaba: güiya umaañaogüe mas qui todo yuus.

⁵ Sa todo y yuus y nasion sija manidolo: lao si Jeova fumatinas y langet sija.

⁶ Onra yan minagas mangaegue gui menaña: minetgot yan guinatbo mangaegue gui jalom y santos na sagaña.

⁷ Nae si Jeova, O familian gui taotao sija, nae si Jeova minalag yan minetgot.

⁸ Nae si Jeova ni y minalag sa uiyon y naaña: chule y ninae ya maela sanjalom gui sagaña.

⁹ O adora si Jeova gui guinatbon y sinantosña: fanlaolao gui menaña todo y tano.

¹⁰ Sangan gui nasion sija na si Jeova jagobibietna: y tano maplanta locue ni y ti siña manacalamten: guiya jumusga y taotao gui tininas.

¹¹ Manmagof y langet sija, yan senmagof y tano; ya y tase palalangpang, yan y binilaña.

¹² Ya y fangualuan senmagof yan todo y mangaegue gui sanjalomña: ayonae todo y trongco sija gui jalomtano mangantapot y minagof.

¹³ Gui menan Jeova, sa güiyya umamamaela; sa guiya umamamaela para ujusga y tano: ujusga y tano gui tininas, yan y taotao sija gui minagajetña.

97 SI Jeova jagobibietna, polo ya y tano umagof; polo ya y minegae y isla ufansenmagof.

² Y mapagajes yan y jemjom sija mangaegue gui oriyaña: tininas yan juisio y plinantan y tronuña.

³ Y guafe manjanao gui menaña, yan mausinesenggue y enemiguña gui oriya.

⁴ Y lamlamña maninina y tano: ya y tano malie ya ninalaolao.

⁵ Y egso sija manmadirite taegüije y danges gui menan Jeova, gui menan y Señot y tano todo.

⁶ Y langet sumangan claro y tininasña, yan todo y taotao guinin malie y minalagña.

⁷ Nafanmamajlao todo ayo sija y sumesetbe y imagen sija ni tinaga, ni y tunanmaesaja sija y ídolo sija: Adora güie todo jamyo ni y yuus.

⁸ Yya Sion jajungog ya ninamagof, yan y jagan Juda sija ninafansenmagof; sa pot y juisiomo sija, O Jeova.

⁹ Sa jago Jeova, mas taquilo gui jilo todo y tano: ya jago umanacajulo chago gui jilo todo y yuus.

¹⁰ O jamyo y gumaeya si Jeova, jachatlie y daño: güiyya umadaje y anten y mañantosña: güiyya munafanlibre sija juyong gui canae y manaelaye.

¹¹ Manana matanme para y manunas, yan minagof para y manunas na corason.

¹² Fanmagof as Jeova jamyo ni y manunas; nae gracias y santos na naaña.

98 CANTAYE si Jeova ni y nuevo na canta; sa güiyya fumatinas y manamanman na güinaja: sa y agapa na canaña, yan y santos na canaña fumatinas y satbasion para güiyya.

² Si Jeova janamatungo y satbasionña: y tininasña jafanue gui menan y nasion sija.

³ Jagasja jajaso y minaaseña yan y minagajetña para y guima Israel: ya todo sija y uttimon y tano, guinin malie y satbasion y Yuusta.

⁴ Fatinas y minagof na inagang as Jeova, todo y tano: agang yan fanganta, nu y minagof, junggan, fanganta alabansa sija.

⁵ Cantayo si Jeova y alabansa sija, nu y atpa; y atpa yan y inagang y guinatbon musica.

⁶ Yan y trompeta sija yan y sonidon y cotneta; fatinas y minagof na inagang gui menan y Ray Jeova.

⁷ Polo ya y tase upalalangpang yan y binilaña; y tano yan y mañasaga gui sanjalomña;

⁸ Polo ya y manadan janom ujanafamapagpag canaenija: polo ya y egso sija manganta pot y minagof.

⁹ Gui menan Jeova: sa güiya umama-maela para ujugsa y tano: ujugsa y tano, gui tininas yan y taotao sija gui minagajet.

99 Si Jeova jagobiebietna; polo ya y taotao sija ufanlaolao; matatachong güe guijilo y querubin: polo ya y tano ufangalamten.

² Si Jeova dangulo guiya Sion: yan güiya mas taquilo gui jilo todo y taotao.

³ Polo ya sija ufanalaba y dinagculon yan y namaaña na naanmo; sa santos güe.

⁴ Y ninasiñan y ray locue jaguaeya y juisio: jago pumolo y tininas; jago fumatinas y juisio yan y tininas gui as Jacob.

⁵ Nacajulo si Jeova ni y Yuusta, yan adora gui fañajangan y adengña; sa santos güe.

⁶ Si Moises yan Aaron gui entalo mame, yan si Samuel manisija yan ayo y umaagang y naanña; sija umaagang si Jeova, ya güiya umope sija.

⁷ Güiya cumuentutuse sija gui jalom y jaliguen y mapagajes: sija umadaje y tinagoña, yan y otden ni y mannae sija.

⁸ Jago umope sija, O Jeova Yuusmame: jago si Yuus ni y umasie sija, achogja jago chumule y inemog gui chechoñija.

⁹ Nacajulo si Jeova ni y Yuusta, yan adora güe gui santos na ogsoña: sa si Jeova, ni y Yuusta, santos güe.

100 FATINAS y minagof na inagang as Jeova: jamyto tano todos.

² Setbe si Jeova ni y minagof: maela gui menaña ya fanganta.

³ Tingo na si Jeova, güiya si Yuus: güiyaja y fumatinas jit, yan jita iy-oña; jita y taotaoña yan y quinilo sija gui pastajiña.

⁴ Fanjalom gui trangcaña yan y inefresen gracias, ya y jalom y sagaña yan y al-abansa: nae güe gracias, yan bendise y naanña.

⁵ Sa si Jeova mauleg; y minaaseña uga-gaegue para taejinecog; yan y minagajet para todo y generasion sija.

101 BAE jucanta y minaase yan y juisio: iyajago nae O Jeova, bae jucanta.

² Bae juadajeyo ni y malate gui cabales na jinanao. O ngaeen nae unfato jao guiya guajo? bae jufamocat gui jalom guimajo yan y cabales na corason.

³ Mungayo pumolo y taelaye na güinaja gui menan atadogjo: juchatlie y chechoñija ayo y manabag sija: tiucheton guiya guajo.

⁴ Y chatpayon na corason junafanjanao guiya guajo; ti yajo tumungo y manaelaye na güinaja.

⁵ Ayo y secreto na finajiyunge y tiguangña, güiya bae juyulang: ya ayo y taquilo y inatanña yan y sobetbio na corason ti siña jusungon.

⁶ Y atadogjo bae janameton y manmanjonggue gui tano, para ufañaga sija guiya guajo: ya ayo y mamomocat gui cabales na jinanao, güiya siempre sumesetbeyo.

⁷ Ya ayo y chumochogüe y dinague ti siña sumaga gui jalom guimajo: ya ayo y sumasagan y mandague ti siña numafitme gui menan y atadogjo.

⁸ Y egaan yan y egaan bae juyulang todo y manaelaye gui tano; para uutot todo y chumochogüe ni y taelaye gui siuda Jeova.

102 JUNGOG y tinayuyutto, O Jeova, polo y inangango ya ufato guiya Jago.

²Chamo munaatog y matamo guiya guajo gui jaanen anae chatsagayo: naegueng y talangamo guiya guajo; y jaane anae juagangjao, opeyo guse.

³Sa y jaanijo linachae taegüije y aso, ya y telangio janon taegüije y falot.

⁴Y corasonjo manetnot, yan anglo taegüije chaguan; sa malefayo jucano y najo pan.

⁵Ya pot y inangang y inigongjo y telangio mafachet yan y catneco.

⁶Parejoyo yan y pelicano na pájaro gui desierto: yan taegüijeyo y memo gui lugat na mayulang.

⁷Jupulan, yan jumuyong yo taegüije y gorrión na pájaro güügüiyaja gui jilo y atof y guima.

⁸Y enemigüjo lumalatdeyo todot dia; yan ayo sija y manlalalo contra guajo manmanjula pot guajo.

⁹Sa jagasja jucano y apo taegüije y pan, yan manadaña y guimenjo yan y tanges.

¹⁰Sa pot y linalalomo yan y binibumo: sa jago jumatsayo yan yumuteyo.

¹¹Y jaanijo taegüije y anineng ni y umaso; yan angloyo taegüije y chaguan.

¹²Lao jago, O Jeova, gagaegue jao para taejinecog: yan y memoriasmo asta todo y generasion.

¹³Jago ucajulo, yan umaase ni iya Sion: sa y tiempo para unmaase nu güiya, magajet na mato y tiempo ni y matancho.

¹⁴Sa y tentagomo ninafanmagof ni y achoña: yan ninafanmaase ni y petbosña.

¹⁵Enao mina y nasion sija ufanmaañao ni y naan Jeova, yan todo y ray sija gui tano ni y minalagmo.

¹⁶Sa si Jeova jafatinas y Sion, umanog güe gui jalom y minalagña.

¹⁷Jagoflamen y tinayuyut y mannesesitao; yan ti jachatlie y tinayuyutñija.

¹⁸Utugue este para y generasion ni y manmámamaela: yan y taotao ni y ufanmafatinas ujaalaba si Jeova.

¹⁹Sa güiya jagasja jaatan papa gui y tinaquilo y santos na sagaña; guinin y langet nae si Jeova jaatan y tano.

²⁰Para ujungog y inigong y manmapreso: yan para upula ayo sija y manmatancho para ufanmapuno.

²¹Para umasangan claro y naan Jeova guiya Sion, yan y alabansaña guiya Jerusalem;

²²Anae y taotao sija manetnon ya mandaña, yan y raeno sija para ujasetbe si Jeova.

²³Janadafe y minetgotto gui chalan; güiya munacadada y jaanijo.

²⁴Guajo ileco: O Yuusso chamo yo chumuchule gui lamita na jaanijo: y sacanmo sija para todoja y generasion.

²⁵Sa desde y ampmam na tiempo jago pumolo y plinantan tano: yan y langet sija y checho y canaemo.

²⁶Sija ufanmalingo, lao jago unga-gaegueja: magajet na todo sija ufangesbijo taegüije y magago: taegüije y bestido untolaeca sija, ya sija manmatalaeca.

²⁷Lao jago y mismojajao, yan y sacanmo sija ti ufanjocog.

²⁸Y famaguon y tentagomo ufanga-gaegue, yan y semiyañija ufanma-planta gui menamo.

103 BENDISE si Jeova, O antijo: yan todo y sanjalomjo, bendise y santos na naañia.

²Bendise si Jeova, O antijo, yan chamo malelefa todo ni y minaulegña:

³Ni y umasie todo tinaelayemo; ni y munamagong todo y chetnotmo;

- ⁴Ni y munalibre y linâlâmo guinin y yinilang: ni y comorona jao ni güinaeyan mauleg yan y manadan minaase:
- ⁵Ni y munanajong y pachotmo ni y manmauleg na güinaja: ya y pinatgonmo jananebo taegüije y aguila.
- ⁶Si Jeova fumatinas y tinas na chocho sija, yan y juisio sija para todo ayo sija y manmachiguet.
- ⁷Güiya munatungo si Moises ni y chalanña, ya y chechoña gui famaguon Israel.
- ⁸Si Jeova bula y minaase yan cariñoso, ñateng y binibuña yan gofmegae y minaaseña.
- ⁹Güiya ti ufanlalatde para siempre: ni umantiene y binibuña para taejinecog.
- ¹⁰Ti guinin jafatinas guiya jita segun y isaota; ni uapasejit segun y tinaelayeta.
- ¹¹Sa taegüije y langet goftaquilo gui jilo y tano, taegüijeja sendangculo y minaaña para ayo sija y manmañaño nu güiya.
- ¹²Taemanoja chinagoña desde y sancatan, yan asta y sanlichan, taegüijeja chinagoña nae janajanao guiya jita y isaota.
- ¹³Parejoja yan y tata ni jaguaeya y famaguonña, taegüenaaja si Jeova jaguaeya ayo sija y manmañaño nu güiya.
- ¹⁴Sa güiya tumungo y jechurata; jajaso na jita y petbos.
- ¹⁵Sa y taotao, y jaaniña taegüijeja y chaguan; taegüijeja y flores gui fan-gualuan lalachog.
- ¹⁶Sa y manglo manmalofan gui jiloña, yan güiya mapas: yan y sagayan ti siña jatungo mas.
- ¹⁷Lao y minaase Jeova, guinin taejinecog asta taejinecog guijilo ayo sija y manmañaño nu güiya,

yan y tininasña gui famaguon y famaguon;

- ¹⁸Ya sija y umadadaje y tratuña, yan ayo sija y jumajaso y finanagüeña para ufatinas.
- ¹⁹Si Jeova japlanta y tronuña gui langet sija; yan y raenoña y naregla y jilo todoja.
- ²⁰Bendise si Jeova, jamyo ni angjetña sija, ni y manmatatnga gui minetgot, ni y cumuple y sinanganña, ni y umecungog y inagang y finoña.
- ²¹Bendise si Jeova todo jamyo ni y inetnon sendaloña: jamyo ni y ministroña ni y fumatinas y minalagoña.
- ²²Bendise si Jeova, todo y finatinasña, gui todo y sagayan anae jagobiebetna: bendise si Jeova, O antijo.
- 104** BENDISE si Jeova, O antijo: O Jeova Yuusso, jago y sendangculo; jago minagagago ni y onra, yan y minagas.
- ²Ni y untampen maesajao ni y manana taegüije y bestido: ni y jumuto juyong y langet sija taegüije y cottina.
- ³Ni y plumanta y jayo y aposentuña gui jalom janom: ni y fumatinas y mapagajes para caruajeña: ni y mamomocat gui jilo y papan y manglo.
- ⁴Ni y fumatinas y manglo sija para tentagoña: y ministroña y mañila y guafe.
- ⁵Ni y pumolo y plinantan tano, ya ti siña manacalamten para taejinecog.
- ⁶Ya tumampe güe ni y tinadong taegüije y bestido: y janom sija manotojgue gui sanjilo y beca sija.
- ⁷Ya pot y linalatdemo, sija manjanao; ya pot y inagang y julumo mañadig manjanao.
- ⁸Sija manjanao julo gui beca sija, sija apan papa gui oriyen y bayesija, gui sagayan ni y jago fumamauleg para sija.

- ⁹ Jago pumolo y uttimonñija ya ti siña manmalofan guato; para ti siña jabira sija talo para utampe y tano.
- ¹⁰ Jatago y tutujon y janom gui jalom y bayesija; ni y manmalalago gui entalo y egso sija.
- ¹¹ Sija numae guimenñija y todo gâgâ sija gui fangualuan: y manmachaleg na asno sija manmagong y majoñija.
- ¹² Ya iya sija nae y pajaron y langet guaja saganija ya mangacanta gui entalo y ramas sija.
- ¹³ Güiia numaye janom y egso sija guinin y aposentuña sija: y tano jaspog ni y tinegcha y chechomo.
- ¹⁴ Güiia y chaguan munafanlâlâ para y guaca sija, yan y tinanom para usinetbe y taotao: para ufañule nengcano gui tano;
- ¹⁵ Yan y bino ni y munamamagof y corason y taotao, yan y laña para ulamlam y mataña, yan y pan ni y munamemetgot y corason y taotao.
- ¹⁶ Y trongcon jayo Jeova manbula chugo; y sedro sija gui Libano ni y tinanomña;
- ¹⁷ Anae y pajaro jafatitinas y chechoñija; ya y chuchuco, y trongcon pino guimaña.
- ¹⁸ Y taquilo na ogso sija para y manmachaleg na chiba: yan y acho sija guinegüe para y conejo.
- ¹⁹ Jatancho y pilan para y tiempo: y atdao tumungo y jinanaoña papa.
- ²⁰ Jago fumatinas y jemjom yan puenge; anae todo y gâgâ gui jalomtano mangucunanaf mona.
- ²¹ Y manfamaguon na leon sija man-aagang ni y manmaconeñija yan jaaliligao y nañija guinin as Yuus.
- ²² Y atdao cajulo, sija manmapos, yan manason sija papa gui jalom y liyangñija.
- ²³ Y taotao jumajanao mona gui finatinasña yan gui chechoña, asta qui puenge.
- ²⁴ O Jeova, manminegae sija y chechomo! y minenajlom, jago fumatinas sija todo: y tano senbula ni y rinicumo.
- ²⁵ Ayo guato gaegue y tase, dangculo yan ancho, anae y sanjalomña sija y güinaja na mangucunanaf ni ti siña matufong, todoja mandangculo yan mandiquique sija na gâgâ.
- ²⁶ Ayo nae manjajanao y batco sija: ayo nae gaegue y lebiatan ni y finatinasmo para y jumugando gui sanjalomña.
- ²⁷ Este sija todo mumananggajao; sa jago siña unnae sija nañija gui tiempo ni matancho.
- ²⁸ Sa ayo y jago numae, sija naufandaña: unbaba y canaemo ya sija mannajong ni y minauleg.
- ²⁹ Unnaatog y matamo, sija mañat-saga: unchule y jinagonñija, sija manmatae, yan manalo guato gui petbosñija.
- ³⁰ Untago mona y espiritumo, sija manfinatinas: yan jago munanuebo y inatan gui sanjilo y tano.
- ³¹ Polo ya y minalag Jeova ugagaegue para taejinecog: Polo ya si Jeova umagof gui chechona:
- ³² Ni y jaatan y jilo y tano yan jayengyong: ni y japacha y egso sija yan janaasgon.
- ³³ Bae jucantaye si Jeova taemenoja y inanaco y linâlâjo: bae jucantaye tinina y Yuusso mientras lâlâlâyo.
- ³⁴ Polo ya y jinasoco iya güiia usenmames: bae jugofmagof as Jeova.
- ³⁵ Polo y manisao ya ufanlinachae gui tano, polo y manaelaye ya utaya. Bendise si Jeova, O antijo. Alaba si Jeova.

105 O nae gracias si Jeova; agang y naañña; namatungo y chechoña gui entalo taotao sija.

- ² Cantaye güe, cantaye güe ni y alabansa sija; fanadingan ni y todo y chechoña ni y manmanman.
- ³ Manmalag jamyo ni y santos na naanña: umanmagof ayo sija na corason y umaliligao si Jeova.
- ⁴ Aligao si Jeova yan y minetgotña: Ali-gao y mataña para taejinecog.
- ⁵ Jaso y ninamanman checho ni y mon-jayan jachogüe; ninamanmanña yan y juision y pachotña;
- ⁶ O Jamyo, ni y semiyen Abraham tentagoña, jamyo ni y famaguon Jacob inayegña sija.
- ⁷ Güiia si Jeova Yuusta: y juisionasija mangaegue todo gui tano.
- ⁸ Jagasja jaso y tratuña para taejinecog, y finijo ni y tinagoña para mit na generasion.
- ⁹ Ayo natrato ni y jafatinas gui as Abraham, yan y jinilaña gui as Ysaac.
- ¹⁰ Yan ayoja janafitme gui as Jacob para otden, yan as Israel para taejinecog na trato.
- ¹¹ Ylelegña: Yya jago guajo junaejao y tano Cananea, y facae y erensiamo.
- ¹² Anae sija mandidideja na numeron taotao: junggan, senmandidide yan taotao juyong güije;
- ¹³ Ya sija manjano guinin y un nasion asta y otro nasion, guinin y un raeno asta otro taotao;
- ¹⁴ Ti japolo ni un taotao na ujafatinas daño guiya sija: magajet na jalalatde y ray sija pot causañija:
- ¹⁵ Ylegña: Chamo pumapacha y pinalaejo, yan chamo munafanlalten y profetajo sija.
- ¹⁶ Ya jatago y ñinalang gui jilo y tano: ya jayulang todo y minetgot y agon.
- ¹⁷ Ya jatago un taotao gui menañija, si José ni y mabende para tentago.
- ¹⁸ Ayo sija na adengña y ninafanlalten ni y cadena: güiia mapolo guientalo y lilog.
- ¹⁹ Asta y tiempo anae macumple y finoña: ya y fino Jeova chumague güe,
- ²⁰ Y ray matago ya pinila güe, ayo y magas taotao sija yan pinelo güe na ujanao libre.
- ²¹ Pinelo güe magas gui guimaña yan gobietnon todo y güinajaña:
- ²² Para upreso y prinsipeña ni y minagofña; yan ufanagüe y manamco ni y manpápagat.
- ²³ Si Israel locue jumalom guiya Egipto; yan si Jacob taotao juyong sumasaga gui tano Cam.
- ²⁴ Yan janafansenmegae y taotaoña; yan janafanmetgot mas que y enemigoñija.
- ²⁵ Jabira y corasonñija para ujachatlie y taotaoña sija, para ufanmatinas ni y finaye gui tentagoña sija.
- ²⁶ Jatago si Moises ni y tentagoña; yan si Aaron ni y guinin inayegña.
- ²⁷ Sija japolo ni y señatña guiya sija, yan ninamanman gui tano Cam.
- ²⁸ Jatago y jemjom, ya ninajomjom; yan sija ti ninafanaguagat contra y finoña.
- ²⁹ Jatolaeca y janomñija jafajâgâ, yan japuno y güijanñija.
- ³⁰ Y tanoñija janae manadan ranas, ya megae gui jalom y aposenton y rayñija sija.
- ³¹ Güiia sumasangan, yan manmato manadan dinaña lalo, yan juto sija gui todo y oriyan y tanoñija.
- ³² Güiia numae sija uchan graniso, yan mañila guafe gui tanoñija.
- ³³ Jasaolag y trongcon ubasñija locue, yan y trongcon ygosñija; yan jaju-log y trongcon jayo sija gui oriyan tanoñija.
- ³⁴ Güiia y sumangan, yan y apacha sija manmato, yan uruga na ulo sija yan ayo taya numeroñija,

³⁵ Ya sija jacano todo y tinanom gui jalom y tanoñija, yan jalachae sija y tinegcha gui tanoñija.

³⁶ Ya japuno locue todo y finenana na finañagon laje gui tanoñija, y magas todo y ninasiñañija.

³⁷ Ya jacone sija juyong locue yan y salape yan y oro; yan taya ni un tao-tao malango gui triboñija.

³⁸ Yya Egipto manmagof anae sija manjanao: pot minañañoñija guinin podong guiya sija.

³⁹ Jajuto y mapagajes para ufantinampe; yan y guafe janae para ufaninina gui puenge.

⁴⁰ Manmangagao y taotao, yan jaconie pajaro ni calang palumo sija; yan ninafanjasvog ni y pan langet.

⁴¹ Jababa y acho yan y janom milalag juyong; manmalalago gui anglo na sagayan taegüije y sadog.

⁴² Sa jajaso y santos na sinanganña, yan Abraham ni y tentagoña.

⁴³ Ya jacone juyong y taotaoña yan y minagof, yan y inayegña gui cantasion sija.

⁴⁴ Yan janae sija ni y tano y nasion sija: yan sija jachule para iyoñija ni y checho y taotao sija:

⁴⁵ Para usiña adaje y otdenña, yan ufatinas y layña. Alaba jamyo si Jeova.

106 ALABA jamyo si Jeova. O nae gracias si Jeova; sa güiya mauleg: sa y minaaseña gagaegueja para taejinecog.

² Jaye siña sumangan y gaesisiñan y checho Jeova? pot mamanue todo ni y alabansaña?

³ Dichoso ayo sija y umadadaje y juisio, yan ayo y fumatitinas y tininas todo y tiempo.

⁴ Jasoyo, O Jeova, nu y finaborese ni y unnae y taotao; O bisitayo nu y satbasionmo;

⁵ Para jusiña lumie y minauleg gui inayegmo, para jusiña mumagof gui

minagof y nasionmo, para jusiña mumalag gui erensiamo.

⁶ Guinin manisaojam yan y tatanmame, infatinas y tinaelaye yan inchegüe y inechong.

⁷ Y tatanmame ti jatungo y ninamanmanmo guiya Egipto; ti jajaso y manadan y minaasemo; lao manmanembeste gui tase, junggan gui Tasen Agaga.

⁸ Lao jasatbaja sija pot y naanña, para usiña janamatungo y dangculon y ninasiñaña.

⁹ Jalalatde y Tasen Agaga locue yan janaanglo: lao jaesgaejon sija inanaco y todo gui tinadong, taegüije todo inanaco y desierto.

¹⁰ Yan janafanlibre sija guinin y canae ayo y chumatlie sija, yan jarescata sija guinin y canae y enimigo.

¹¹ Yan y janom sija tumampe y contrarioñija: ya taya ni uno guiya sija sebla.

¹² Ayo nae jajonggue y sinanganña sija; jacanta y tininaña.

¹³ Ya guse manmalefa ni y chechoña: ti janangga y pinagatña:

¹⁴ Lao manmalago megae gui jalomtano, yan matienta si Yuus gui desierto.

¹⁵ Ya güiia numae sija ni y guinagaoñija; lao janamanae ni y minasogsog gui jalom y anteñija.

¹⁶ Ya manmanugo as Moises gui fangualuan; yan si Aaron ni y santos Jeova.

¹⁷ Y tano mababa ya pinañot si Datan, yan mantinampe y mangachong Abirom.

¹⁸ Yan y guafe manafañila gui mangachongñija; ya y mañila sumonggue y manaelaye.

¹⁹ Ya manmamatinas tatnero guiya Horeb, yan maadora y diniriten y imagen.

²⁰ Taegüije, jatulaeca y minalagñija para nu jechuran guaca ni y chumochochochaguan.

- ²¹ Manmalefa as Yuus ni y satbadotñija, ni y fumatinas y mandangculo na güinaja guiya Egipto;
- ²² Mannamanman na checho gui tano Cam, yan mannamaañao na güinaja gui Tasen Agaga.
- ²³ Enao mina ilegña güiya, na uyuni-lang sija, yaguin ti si Moises ni y inayegña ti tumogue gui menaña gui finapetta, para ubira y binibuña para chaña yumuyulang sija.
- ²⁴ Magajet na jachatlie y güaeyayon na tano, ya ti jajonggue y finoña.
- ²⁵ Lao mangonggong gui sa tiendañija; ya ti jaecngog y inagang Jeova.
- ²⁶ Enao mina jajatsa y canaña contra sija; para uyute sija gui jalom y desierto:
- ²⁷ Para uyute y semiyañija locue gui nasion sija, yan para uchalapon sija gui jalom y tano sija.
- ²⁸ Ya mandaña sija gui Baal-peor; ya jcano y inefresen y manmatae.
- ²⁹ Taegüine sija mannalalalo güe nu y chechoñija: ya derepente mato gui jiloñija sija chetnot.
- ³⁰ Ya janatojgue julo si Finees, ya jafatinas y juisio: ya y chetnot pumara.
- ³¹ Yan ayo nae jatufong iya güiya y tininas, gui todo y generasion sija para taejinecog.
- ³² Ya sija mannalalalo güe locue gui janom guiya Meriba: ya jumuyong daño para si Moises pot causañija.
- ³³ Sa sija chumoma y espirituña; sa jatangan sin jinaso pot labiosña.
- ³⁴ Ya ti jayulang y nasion sija, taegüije si Jeova ni y mantinago sija.
- ³⁵ Lao mandaña sija yan y nasion sija, yan jaeyag y chechoñija:
- ³⁶ Yan jasetbe y idolosñija: jumuyong un laso para sija.
- ³⁷ Magajet na jaofrese y lajeñija yan y ja-gañija gui anite,
- ³⁸ Yan jachuda y jâgâ y manaeisao, magajet na y jâgâ y lajeñija yan y ja-

gañija ni jaofrese gui idolos guiya Cananea: yan y tano ni y ninaáplacha ni y jâgâ.

- ³⁹ Ya taegüije munafanáplacha pot y chechoñijaja, yan ninafanábale ni y finatinasñija.

- ⁴⁰ Enao mina y binibon Jeova sinenggue contra y taotaña, ya jaguefchatlie y erensiañija.

- ⁴¹ Ya janae nu sija gui canae y nasion sija; yan ayo y chumatlie sija janafanmagas gui jiloñija.

- ⁴² Ya y enimigoñija locue chumiguet sija, yan sija chumule asta y jalom inesgue gui papa y canañija.

- ⁴³ Megae na biaje nae janafanlibre sija; lao sija maembeste güe ni y pinagatñija, yan manmachile papa gui tatpapa ni y tinaelayeñija.

- ⁴⁴ Lao jaatan y pinitiñija, anae jajungog y inagangñija.

- ⁴⁵ Ya jajaso para sija y tratuña, yan ninafanmañotsot según y minegae y minaaseña.

- ⁴⁶ Janafangaease locue ni ayo y cumone sija preso.

- ⁴⁷ Nafanlibrejam, O Jeova, Yuusmame, yan nafandañajam gui entalo y nasion sija, para unae gracias y santos na naanmo, yan ufangana gui alabansamo.

- ⁴⁸ Bendito si Jeova ni Yuus Israel guinin y taejinecog para y taejinecog. Polo ya todo taotao ilegña. Amen. Alaba jamyo si Jeova.

107 O nae gracias si Jeova, sa güiya mauleg: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

- ² Polo y ninafanlibre as Jeova ya ujatangan, anae janafanlibre guinin y canae y contrario;

- ³ Yan janafandaña sija juyong gui tano sija, guinin y sancatan, yan guinin y sanlichan, guinin y san lago, yan guinin y san jaya.

- ⁴ Manaabag gui jalomtano gui chalan desierto; ya ti manmañoda siuda para ufañaga.
- ⁵ Manñalang yan minajo sija, y anteñija manlalango gui sanjalomñija.
- ⁶ Ayo nae maagang si Jeova gui chinat-sagañija, ya güiya munalibre sija gui pinadeseñija.
- ⁷ Ya maninesgaejon sija mona, gui tinas na chalan, para usiña manjanao para y siuda anae mañasaga.
- ⁸ O, para y taotao sija mojon ufanmanalaba si Jeova pot y minaulegña, yan pot y ninamanman na chechoña gui famaguon taotao sija.
- ⁹ Sa jananjong y malago na ante, yan janabula y ñalang na ante ni y minauleg.
- ¹⁰ Ayo sija y manmatatachong gui jemjom yan y jalom y anineng y finatae, ni y guinin jagode nu y pinite yan lulog;
- ¹¹ Sa manembeste contra y fino Yuus, yan jachatlie y pinagat y Gueftaquilo:
- ¹² Eno mina jachule papa y corasonñija gui checho; manbasnag papa ya taya para ufaninayuda.
- ¹³ Ayo nae maagang si Jeova gui chinat-sagañija, ya güiya munalibre sija gui pinadeseñija.
- ¹⁴ Jachule sija juyong gui jemjom yan y anineng y finatae, yan jagutos y manmagodeñija.
- ¹⁵ O para y taotao sija mojon ufanmanalaba si Jeova pot y minaulegña, yan pot y ninamanman na chechoña gui famaguon y taotao sija!
- ¹⁶ Sa güiya yumamag y trangcan bronse, yan janapedaso y rejas lulog.
- ¹⁷ Mangaduco, sa pot y tinaelayeñija yan pot y inechongñija fanmanmamadese.
- ¹⁸ Y anteñija jachatlie todo y clasen nengcano; yan manjijot gui trangcan y finatae.
- ¹⁹ Ya maagang si Jeova gui chinat-sagañija ya güiya munalibre sija gui pinadeseñija.
- ²⁰ Manninae y finoña ya manninajomlo sija, yan manninalibre sija guinin y yinilangñija.
- ²¹ O para y taotao sija mojon ufanmanalaba si Jeova pot y minaulegña, yan pot y ninamanman na chechoña gui fumaguon y taotao sija!
- ²² Ya polo sija ya ujaofrese y inefresen gracias sija, yan jatangan claro y chechoña gui cantan minagof.
- ²³ Sija ni manjanao papa gui tase gui jalom y batco, ni y fumatinas chechoñija gui jilo manadan janom sija;
- ²⁴ Estesija lumie y checho Jeova, yan y ninamanmanña gui jalom y tinadong.
- ²⁵ Sa jatagoña, ya janacajulo y pagyon manglo, ni y jumatsa julo y napo sija.
- ²⁶ Mangajulo para y langet, manjanao talo papa para y tinadong; y anteñija manmaderite pot y chinatsaga.
- ²⁷ Manmatulaejon mona an tate, yan manmamangag taegüije y bulacho na taotao, yan manmalingo y jinasonñija.
- ²⁸ Ya maagang si Jeova gui chinat-sagañija, ya güiya munalibre sija gui pinadeseñija.
- ²⁹ Janabasta y pagyo, yan y napo sija manmamatquilo.
- ³⁰ Ayo nae manmagof sa mangieto, ya taegüije jacone sija asta y minalagoñija na puetto.
- ³¹ O para y taotao sija mojon ufanmanalaba si Jeova pot y minaulegña, yan pot y ninamanman na chechoña gui famaguon y taotao sija!
- ³² Polo ya sija umanacajulo güe locue gui y inetnon y taotao yan ufanmanalaba nu güiya gui tachong y manamco.

- ³³ Jafasadog y desierto, yan jafaanglo na oda y tutujon janom;
- ³⁴ Jafadesierton asiga y mauleg na tano, pot y tinaelayen ayo sija y mañasaga gui sanjalom.
- ³⁵ Jafajagoen janom y desierto, yan janafamimichao y janom y anglo na oda.
- ³⁶ Yan ayo na janafañaaga y manñalang, ya sija siña jafamauleg y siuda para ufañaaga;
- ³⁷ Yan matanme y fangualuan, yan manmananom gui fangualuan ubas, ya ufanmarecoge y tinegchan y aumento.
- ³⁸ Jabendise sija locue, para ufangosmegae; yan ti upolo y gañija gâgâ na udidide.
- ³⁹ Tumalo sija mandidide yan mannecon papa, pot y chiniguet, chinatsaga, yan triniste.
- ⁴⁰ Jachuda sinala gui jilo y prinsepe sija, yan janafanabag sija gui jalomtano anae taya chalan.
- ⁴¹ Lao japolo y mannesesitao julo guinin y pinadese, yan mandaña gui familia sija taegüije y inetnon quinilo.
- ⁴² Y manunas ujalie ayo yan ufanmagof; yan todo y tinaelaye ujinichom y pachotña.
- ⁴³ Masquesea jaye na manmalate, ujaadaje este sija na güinaja; ya sija ujjasao y minaase gui as Jeova.

108 O Yuus, y corasonjo esta meton; bae jucanta, magajetja na jucanta alabansa sija yan todo y minalagjo.

- ² Fatmata gitala, yan atpa: guajoja na maesa magmatayo taftaf.
- ³ Bae junae jao gracias, Jeova gui entalo y taotao sija: yan jucantaye alabansa, sija gui entalo y nasion sija.
- ⁴ Sa y dangculon y minaasemo gui san jilo y langet: yan y minagajetmo tinacaja y mapagajes sija.

⁵ Nadangculojao, O Yuus, gui jilo y langet: yan y minalagomo gui san jilo todo y tano.

⁶ Para usiña ayo y güinaeyamo manlibre ni y agapa na canaemo, yan opejam.

⁷ Si Yuus ilegña gui sinantosña: Guajo jumagof, guajo jupatte Siquem, yan jumide juyong y bayen Sucot.

⁸ Yyoco Gilaad; iyoco Manases: Efrain locue y minetgot y ilujo; Juda y bastonjo;

⁹ Moab y palanganajo anae jufagase adeng sija: y jilo Edom nae juyute y sapatoso: y jilo Filistia nae juagang.

¹⁰ Jaye uconeyo asta y jalom y fitme na siuda? Jaye uinesgaejonyo asta y jalom Idumea?

¹¹ Ti jago, O Yuus, ni y yumute jam? yan jago, O Yuus, ti jumanao yan y inetnon sendalonmame.

¹² Naejam linibre gui chinatsaga: sa tae-setbe y inayudan y taotao.

¹³ As Yuus nae utafanmatatnga: sa güiyaja uguinacha papa y enemiguta.

109 CHAMO famatquiquilo, O Yuus, gui alabansajo;

² Sa y pachot y manaelaye yan y pachot y dinague manmababa contra guajo: sa manguעות contra guajo yan y mandacon na jula.

³ Sija umoriyayayeyo locue ni y finijo chinatlie; yan manmumo contra guajo sin jafa.

⁴ Sa y apas y güinaeyaco, sija contrariujo: lao guajo siempre manayuyutyo.

⁵ Yan sija jaapaseyo taelaye pot mauleg, yan chinatlie pot y guinaeyaco.

⁶ Polo jao y taelaye na taotao guiya güiya: ya polo un contrario ya utojgue gui agapa na canaëña.

⁷ Yaguin majusga güe, polo ya umasentensia: yan y tinaetaëña ufamaisao.

⁸ Ya y jaaniña udidide: yan otro uchinile ofisioña.

- ⁹Y famaguonña ufanaetata yan y asaguaña ubiuda.
- ¹⁰Polo ya y famaguonña ufanlaong yan ufanmangagao: ya polo sija ya umaliligao y nañija güiye gui chago gui sagañija na mayulang.
- ¹¹Polo ya umaamot ya unnachule todo y giinajaña, yan y taotao juyong chumoleguan ni y finachochoña.
- ¹²Polo ya taya ni jaye umaase ni güiyya; yan ni uno ufinaborese y manaetata na famaguonña.
- ¹³Polo ya y famaguonña ufanmautut; yan gui generasion ni y jadalalalag, umafagasñaejon y naanñija.
- ¹⁴Poly ya y tinaelayen y tataña sija uma-jaso gui as Jeova: ya y isao nanaña ti umafagasñaejon.
- ¹⁵Polo ya sija siempre ufangaegue gui menan Jeova, sa güiyya siña umutut y jinasonñija guinin y tano.
- ¹⁶Sa ti jajaso mamane minaase, lao japetsigue y peble yan y nesesitao na taotao, yan y mayulang na corason ujjapuno sija.
- ¹⁷Magajet na jaguaeya y matdision, ya ayo na mato guiyya güiyya; ya ti ninamagof ni y bendision, ya ayo na chago guiyya güiyya.
- ¹⁸Ya güiyya mumagago güe ni y matdision taegüiye y bestiduña, ya ayo na jumalom gui jalom y tiyanña taegüiye y janom, yan taegüiye y laña gui jalom tolangña.
- ¹⁹Polo ya ayo guiyya güiyya, taegüiye y magago ni y jatatamegüe, yan para sinturon ni y jadudog güe siempre.
- ²⁰Ya este apas y contrariujo sija guinin as Jeova, yan ayo sija ni y manguecuentos telaye contra y antijo.
- ²¹Lao fatinas para guajo, O Yuus Jeova, pot y naanmo: sa mauleg na minaaasemo, enao mina nalibreyo.
- ²²Sa pobleyo, yan nesesitaoyo, yan y corasonjo mañetnot gui sanjalomjo.

²³Mapos yo taegüiye y anineng yaguin malofan: matafye yo julo yan papa taegüiye y apacha.

²⁴Y timoco mandafe pot y inayunat; yan y catneco manmasogsog, sa ti jataca y iinemog.

²⁵Jumuyong yo locue taegüiye linalatde guiya sija: anae maaatanyo jayeyenyong y iloñija.

²⁶Ayudayo, O Jeova Yuusso; O satbayo segun y minasemo:

²⁷Para sija ujatungo na este y canaemo: na jago, Jeova, fumatinas este.

²⁸Polo ya sija manmamatdise, lao jago manbendise: yaguin sija mangajulo, ufanmamajlao; lao y tentagomo umagof.

²⁹Ya y contrariojo ufanminagago ni y desonra; yan ufantinampe sija ni y minamajlaoñija taegüiye y capa.

³⁰Jeova bae junae sendangculo na gracias nu y pachotto; junggan, jualabagüe gui linajyan taotao.

³¹Sa güiyya utojgüe gui agapa na canae y nesesitao, para usinatba güe guinin ayo sija y jumusga y antiña.

110 SI Jeova ilegña ni y señoito, fatachong gui agapa na canaejo, asta qui jupolo y enemigo para fañajangan adengmo.

²Si Jeova uninamannae y baran minetgotmo guinin Sion: gobietna gui entalo y enemigumo sija.

³Y taotaomo ufanmalago na ufanmanofrese nu sija gui jaanen y ninasiñamo: gui guinatbon sija y sinantos, guinin y tiyan y agaán, ungae serenon y pinatgonmo.

⁴Si Jeova manjula ya timañoñot, jago y pale para taejinecog segun y otden Melquisedec.

⁵Si Jeova, gui agapa na canaemo, upanag todo y ray sija gui jaanin y binibuña.

⁶Güiyya ufanjusga gui entalo y nasion sija, janabula y sagayan sija ni y

tataotao y manmatae; unamagom-gom y ilo gui jilo y megae na tano sija.

⁷ Unaguimen y sadog gui chalan: enaomina güiya jumatsa julo y ilo.

111 FANMANALABA jamyo as Jeova. Guajo junae si Jeova grasias contodo y corasonjo, gui jalom y pinagat manunas, yan y jalom y inetnon taotao.

² Y checho Jeova mansendangculo, ya maaliligao ni ayo sija todo y ninafanmamagof nu estesija.

³ Y chechoña y onra yan minagas: yan y tininasña gagaegue para taejinecog.

⁴ Jafatinas y mannamanman na chechoña para umajajaso: si Jeova cariñoso yan bula ni y minaase.

⁵ Güiyya guinin munae nengcano ayo sija y manmaaña nu güiyya: ya güiyya siempre jajasoja tratuña.

⁶ Jagasja jafanue y taotaoña ni y ninasiñan y chechoña, anae janae sija ni y erensian y nasion sija.

⁷ Y checho sija y canaena y minagajet yan juisio; ya todo y sinanganña sija manseguro.

⁸ Manfitme sija para taejinecog yan taejinecog, yan mamafatinas gui minagajet yan y tininas.

⁹ Janamannae y linibre para y taotaoña; ya jatago y tratuña para taejinecog: sinantos yan inenra y naanña.

¹⁰ Y minaaño as Jeova y tutujon y minalate y mauleg na tiningo mangaegue güije todo gui fumatitinas y *tinagoña*: y alabansaña gagaegue para taejinecog.

112 FANMANALABA jamyo as Jeova. Dichoso y taotao ni maaño as Jeova, yan ninasendangculo y minagofña ni y tinagoña sija.

² Ya y semiyaña manmatatnga gui jilo y tano: ya y generasion manunas ufandichoso.

³ Güinaja yan rinico mangaegue gui guimaña: ya y tininasña gagaegueja para taejinecog.

⁴ Ya y manunas nae cajulo y manana gui jalom jomjom: güiyya cariñoso güe yan bula minaase, yan tunasgüe.

⁵ Y mauleg para ayo na taotao ni y fumatitinas y cariño, yan numanaayao: güiyya umantiene y causaña gui juisio.

⁶ Sa güiyya ti umanacalamten para taejinecog: y manunas para taejinecog: ufanmajajasoja.

⁷ Güiyya ti umañaño ni y manelaye na notisia sija: y corasonña meton ya jaangoco si Jeova.

⁸ Y corasonña fitme ya güiyya ti umañaño, asta qui jalie y diniseña gui jilo y contrariuña sija.

⁹ Guiya tumalapon, güiyya numae ni y mamoble; ya y tininasña gagaegue para taejinecog, y canggelonña umajatsa ni y inenra.

¹⁰ Y taelaye na taotao jalie ayo yan ninapinite: yan janachechegcheg y nifenña, yan maderite ya mapas: ya y diniseña y taelaye umalingo.

113 FANMANALABA jamyo as Jeova. Fanmanalaba, O tentago Jeova sija. Fanmanalaba y naan Jeova.

² Bendito y naan Jeova, desde este na tiempo yan para taejinecog.

³ Desde y quinajulo y atdao asta y minachomña papa, y naan Jeova para umaalaba.

⁴ Si Jeova gueftaquilo gui jilo todo y nasion yan y minalagña gui jilo y langet sija.

⁵ Jaye parejuña si Jeova ni y Yuusta, ni y japolo y tachongña gui sanjilo.

⁶ Ni y muna umitde güe para uatan y güinaja sija ni y mangaegue gui langet yan y tano.

⁷ Güiia jumatsa julo y mamoble gui petbos, yan jajatsa y mananesitao gui monton estietcot.

⁸ Para unafanmatachong yan y prinsepe sija magajet, yan y prinsepen y tao-taona sija.

⁹ Ya janafamulan guma y ti fafañago na palaoan, ya jumuyong gofmagof na nanan famaguon. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

114 ANAE si Israel jumanao juyong Egipto, y guima Jacob guinin y taotao y finijo na ti matungo.

² Juda jumuyong y santos na sagaña, yan Israel y gobietaña.

³ Y tase jalie ayo, yan malago; Jordan masugon tate.

⁴ Y beca sija manayog taegüije y quinilo laje yan y mandiquique ogso sija taegüije y manpatgon na quinilo sija.

⁵ Jafa guaja guiya jago, O tase, na malagojao? Jago Jordan ni y masugon tate?

⁶ Jamyo ni y beca sija ni y manayog taegüije y quinilo laje; yan jamyo di quique na ogso sija taegüije y manpatgon na quinilo sija?

⁷ Mayeyengyong, jago tano, gui menan Jeova, gui menan y Yuus Jacob;

⁸ Ni y jafaacho y jagoe janom, ya jafagagot y tutujon janom sija.

115 AJE ti iyajame, O Jeova, aje ti iyajame, lao iya naanmo, nae uminalag pot y minaasemo, yan pot y minagajetmo.

² Pot jafa mojon y nasion ilegñija: Mangue pago y Yuusñija?

³ Lao si Yuusmame gaegue gui langet: guinin jafatinas jafaja y minalagoña.

⁴ Y idolosñija sija salape yan oro, finatinas y canae y taotao sija.

⁵ Guaja pachotñija lao ti manguecuentos: guaja atadogñija lao ti manmanlilie;

⁶ Guaja talangañija lao ti manmanjungog: guaja güengñija lao ti manmannginginge:

⁷ Guaja canañija lao ti manmanogote: guaja adengñija lao ti manmamomocat: ni ufanguentos ni y güetgüeroñija.

⁸ Ya ayo y fumatinas sija manparejoja yan sija: magajet na jayeja y umangoco güe guiya sija,

⁹ O Israel, angoco si Jeova: sa güiia y ayudañija yan y patangñija.

¹⁰ O guma Aaron, angoco si Jeova: sa güiia y ayudañija yan y patangñija.

¹¹ Jamyo ni y manmaaña as Jeova, angoco si Jeova: sa güiia y ayudañija yan y patangñija.

¹² Si Jeova guinin jajaso jita: guiya bumendisijit; güiia bumendise y guima Israel; güiia bumendise y guima Aaron.

¹³ Güiia bumendise ayo sija y manmaaña as Jeova, todo y mandiquique yan y mandangculo.

¹⁴ Si Jeova unninamegae mas yan mas, jago yan y famaguonñija.

¹⁵ Jamyo manbinendise as Jeova ni y fumatinas y langet yan y tano.

¹⁶ Y langet sija ni y langet Jeova sija: lao y tano mannae para y famaguon y taotao sija.

¹⁷ Y manmatae ti manmanalaba as Jeova, ni jaye güije gui manjajanao papa gui jalom y manmamatquiquiloja.

¹⁸ Lao jita, tabendise si Jeova, desde pago na tiempo mona yan para taejinecog. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

116 JUGUAEYA si Jeova sa jajungog y inangangjo yan y tinayuyutto sija.

² Sa janaegueng y talangaña guiya guajo, enao mina na juaagangja güe mientras láláláyo.

- ³Y cuetdas y finatae umoriyayeyo, yan y piniten y naftan sumoda yo: ya jusoda chinatsaga yan triniste.
- ⁴Ayo nae juagang y naan Jeova; O Jeova, jugagagaojao, nalibre y antijo.
- ⁵Guaeayon si Jeova yan tunas; junggan, y Yuusta senyoase.
- ⁶Si Jeova jaadadaje y taeisao: guajo estaba macone tagpapa, yan güiya sumatbayo.
- ⁷Talo guato gui descansomo, O antijo; sa si Jeova uchalapon megae guiya jago.
- ⁸Sa unalibre y antijo guinin y finatae, y atadogco guinen y lagosija, yan y adengjo guinin y pinedong.
- ⁹Bae jufamocat gui menan Jeova gui tano y manlalala.
- ¹⁰Jujojonggue, enao mina jusangan sa estaba gosdangculo y pinitijo.
- ¹¹Yleco gui chinadigco, todo y taotao sija mandacon.
- ¹²Jafa juapase si Jeova pot todo y minaulegña guiya guajo.
- ¹³Bae juchule y copan satbasion, yan juagang y naan Jeova.
- ¹⁴Bae juapase y promesajo as Jeova, pago gui menan todo y taotaña sija.
- ¹⁵Guaelaye gui linie Jeova, y finatae y mañantosña.
- ¹⁶O Jeova, magajet na guajo tentagomo; guajo y tentagomo, yan y lajin y tentagomo palaoan: jago pumula y magodeco.
- ¹⁷Bae juofrese jao ni y inefresen gracias, yan juaagang y naan Jeova.
- ¹⁸Bae juapase y promesajo as Jeova, pago gui menan todo y taotaña sija.
- ¹⁹Gui jalom y páteo y guima Jeova, gui talo guiya jago, O Jerusalem. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

117 O fanmanalaba as Jeova, jamyo todo y nasion sija:

fanmanalaba nu güiya jamyo todo y taotao sija.

- ²Sa y minaaseña dangculo guiya jita; yan y minagajet Jeova gagaegue para taejinecog. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

118 O nae gracias si Jeova; sa güiya mauleg: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

- ²Polo ya si Israel ilegña pago, na y minaaaseña gagaegue para taejinecog.

- ³Polo ya y guima Aaron ilegña pago, na y minaaseña gagaegue para taejinecog.

- ⁴Polo ya ayo sija y manmañaño pago as Jeova ilegnija, na minaaseña gagaegue para taejinecog.

- ⁵Juagang si Jeova gui chinatsagaco: ya si Jeova umopeyo, yan japoloyo güi dangculo na sagayan.

- ⁶Si Jeova para guajo; ya ti jumaañaño: jafa siña y taotao ufatinas guiya guajo.

- ⁷Si Jeova para guajo gui entalo güije sija y umayuyudayo: enao mina julie y dineseajo güije sija ni y chumatliiyo.

- ⁸Mas mauleg umaangoco si Jeova qui umapolo y inangoco gui taotao.

- ⁹Mas mauleg umaangoco si Jeova qui umapolo y inangoco y prinsipe sija.

- ¹⁰Todo y nasion umoriyayeyo: lao pot y naan Jeova juutut sija.

- ¹¹Sija umoriyayeyo; junggan, sija umoriyayeyo: lao pot y naan Jeova juutut sija.

- ¹²Sija umoriyayeyo taegüije y obeja sija; sija manmapuno taegüije y guafen tituca: pot y naan Jeova na juutut sija.

- ¹³Jago chumonegyo para jupodongyo, lao si Jeova umayudayo.

- ¹⁴Si Jeova y minetgotto yan y cantaco, yan güiya jumuyong y satbasionjo.

- ¹⁵Y inagang y minagof yan y satbasion gaeue gui jalom y tiendan y ma-

nunas: y agapa na canae Jeova fumatitinas y minatatnga.

¹⁶ Y agapa na canae Jeova majatsa julo; y agapa na canae Jeova fumatitinas y minatatnga.

¹⁷ Ti jumatae, lao bae julâlâ, yan jusan-gan claro y checho Jeova sija.

¹⁸ Si Jeova jacastigayo megae: lao ti janaeyo guato gui finatae.

¹⁹ Babayeyo ni y trangcan tininas sija: ya bae jujalom guiya sija, bae junae gracias si Jeova.

²⁰ Este na trangcan Jeova; anae, manja-jalom y manunas.

²¹ Guajo junae jao gracias: sa jago jagasja umopeyo, yan jago jumuyong y satbasionjo.

²² Y acho ni y marechasa ni y manman-jajatsa y *guima*, jumuyong mumagas na acho gui esquina.

²³ Este si Jeova chechoña; ya namanman gui atadogta.

²⁴ Este na jaane si Jeova fumatinas; tafanmagof yan tafansenmagof ni ayo.

²⁵ Satba pago, jugagagaojao, O Jeova: O Jeova, jugagagaojao, pago naman-nae minegae.

²⁶ Dichoso ayo y mamamaela gui naan Jeova; inbendisijao guinin y guima Jeova.

²⁷ Yuus si Jeova, guinin fumanuejit ny y inina: funot y inefresen ni y cuetdas asta gui canggelon y attat.

²⁸ Jago y Yuusso, yan bae junaejao gracias: jago y Yuusso, bae jujatsajao julo.

²⁹ O nae gracias si Jeova; sa güiia mau-leg: sa y minaaseña gagaegueja para taejinecog. Amen.

119 ALEPH MANDICHOSO ayo sija y mangabales gui chalan ni y manmamomocat segun y lay Jeova.

² Mandichoso ayo sija y umadadaje y testimonioña, yan y umaliligao güe contodo y corasonñija.

³ Magajet na sija ti manmatitinas jafa ni ti tunas; sija manjajanao gui jinanaoña sija.

⁴ Guinin untagojamja ni y finanagüemo para inguesadaje sija.

⁵ O mojon ya ufitme y jinanaojo sija, para juadaje y laymo.

⁶ Ya ayonae ti jumamajlao, yanguin esta jurespeta todo y tinagomo.

⁷ Bae junaejao gracias, yan y tininas y corason, yanguin jueyag y tinas na juisiomo.

⁸ Bae juadaje y laymo; chamoyo sumesendingo.

⁹ BETH Pot jafa y patgon na laje nae unagagas y jinanaoña? Yanguin jaguesadaje jaftaemano y sinanganmo.

¹⁰ Jagasja jualiligaojao contodo y corasonjo; chamoyo munaabag gui tinagomo sija.

¹¹ Y sinanganmo junaatog gui jalom y corasonjo, para chajo umiisao contra jago.

¹² Dichosojao O Jeova; fanagüeyo ni y laymo sija.

¹³ Contodo y labiosso jagasja jusangan claro todo y juisio sija y pachotmo.

¹⁴ Jagasja magofyo gui chalan y testimonio; taegüije *magofyo* gui todo y güinaja sija.

¹⁵ Bae jujaso y finanagüemo, ya jurespeta y jinanaomo sija.

¹⁶ Bae jumagofyo ni y laymo sija: ti jumalefa ni y sinanganmo.

¹⁷ GIMEL Guefayuda y tentagomo, para julâlâ; ayonae juadaje y sinanganmo.

¹⁸ Baba y atadogco, ya julie y manmanman sija gui tinagomo.

¹⁹ Guajo taotao juyongyo gui tano: chamo naaatog y tinagomo sija guiya guajo.

- 20 Y antijo mayamag pot y minalagoña ni y guaja gui juisiomo sija todo y tiempo.
- 21 Unlalalde y sobetbio sija ni y manmatdito, ni y manabag gui tinagomo sija.
- 22 Nafañuja guiya guajo y minamajlao, yan y dinespresia; sa jagasja juadaje y testimoniomo.
- 23 Y prinsipe sija locue manmatachong yan manguecuentos contra guajo: lao y tentagomo jajajasoja y laymo sija.
- 24 Y testimoniomo y minagofjo sija yan y taotaojo na pápagat sija.
- 25 **DALETH** Y antijo mafachet yan y petbos: nalâlâyo jaftaemano y sinanganmo.
- 26 Jusangan claro y jinanaojo sija, ya unopeyo: fanagüeyo ni y laymo sija.
- 27 Natungoyo ni y chalan y finanagüemo sija; ayo nae jusangan y namanman y chechomo sija.
- 28 Y antijo maderite sa macat; nametgotyo jaftaemano y sinanganmo.
- 29 Nasuja guiya guajo y chalan mandacon; ya naeyo, pot y grasiasmo, y tinagomo.
- 30 Jagasja juayeg y chalan y minagajet: y juisiomo jagasja jupolo gui menajo.
- 31 Jusisigue y testimoniomo sija: O Jeova, chamo namamamajlaoyo.
- 32 Bae jufalalagüe y chalan tinagomo sija, yanguin unnadangculo y corasonjo.
- 33 **HE** Fanagüeyo, O Jeova, ni y chalan y laymo sija; ya juadaje asta y uttimo.
- 34 Naeyo tiningo, ya bae juadaje y laymo: junggan bae juadaje contodo y corasonjo.
- 35 Nafalofanyo gui chalan y tinagomo, sa ayoyo nae mamagof.
- 36 Namangag guato y corasonjo gui testimoniomo, ya munga gui linatga.
- 37 Bira y atadogco ni guinin manlilie banida; ya nalâtâyo gui jinanaomo sija.
- 38 Nafitme y sinanganmo gui tentagomo, ni y deboto nu jago.
- 39 Bira y minamajlaojo ni y janamaañaoyo; sa y juisiomo sija manmauleg.
- 40 Liija na minajalangyo ni y finanagüemo sija: nalâlâyo gui tininasmo.
- 41 **VAU** Namamaela locue y minaasemo guiya guajo, O Jeova, asta y satbasionmo jaftaemano y sinanganmo.
- 42 Ayo nae uguaja para juope y munamamajlaoyo; sa juangocoyo ni y sinanganmo.
- 43 Ya chamo todo chumuchule gui pachotto y sinangan y minagajetmo; sa jagasja junangga y juisiomo.
- 44 Ayo nae juadaje y laymo todo y tiempo, para taejinecog yan taejinecog.
- 45 Ya julibre jumanao; sa jagasja jualigao y finanagüemo sija.
- 46 Ya bae jusangan locue y testimoniomo sija gui menan y ray sija, ya ti jumamajlao.
- 47 Ya bae jumagofyo gui tinagomo sija, ni y juguaeya.
- 48 Bae jujatsa julo locue y canaejo sija gui tinagomo sija, ni y juguaeya; ya bae jujaso y laymo sija.
- 49 **ZAIN** Jaso y sinangan gui tentagomo, ni y unfatinasyo na junangga.
- 50 Este munamamagofyo gui trinitesco; sa y sinanganmo jagasja munalâlâyo.
- 51 Gogosmachatgüeyo ni y mansobetbio: lao trabia ti juabag guinin y laymo.
- 52 Jagasja jujajaso y juisiomo sija ni y guinin ampmam na tiempo, O Jeova, ya jagasja juconseulan maesayo.
- 53 Jaguotyo y maepe na binibo, sa pot y manaelaye ni y madingo y laymo.

- 54 Y lay sija cantaco sija gui guima anae taotao tumanoyo.
- 55 Jagasja jujajaso y naanmo, O Jeova qui puenge, ya juadadajeja y laymo.
- 56 Este guajayo, sa juadaje y finanagüemo.
- 57 **CHETH** Si Jeova y patteco guinin jusanngan na juadaje y sinanganmo sija.
- 58 Jugagao y finaboresemo contodo y corasonjo: magaease nu guajo jaf-taemano y sinanganmo.
- 59 Jujaso gui jinanaojo sija, ya jubira y adengjo guato gui testimoniomo sija.
- 60 Inalululayo, ya ti sumagayo, para juadaje y tinagomo sija.
- 61 Y cuetdas manaelaye jafunuty; lao ti malefayo ni y laymo.
- 62 Bae jucajulo gui tatalopuenge, ya ju-naejao gracias, sa pot y tinas na juisiomo.
- 63 Guajo gachong ayo sija y manmaañao nu jago, yan ayo sija y umadadaje y finanagüemo.
- 64 Y tano, O Jeova, bula ni y minaasemo: fanagüeyo ni y laymo sija.
- 65 **TETH** Mauleg finatinasmo ni y tentagomo, O Jeova, jaftaemano y sinanganmo.
- 66 Fanagüeyo mauleg na juisio yan tiningo: sa jagasja jujonggue y tinagomo.
- 67 Antes di jutriste, umabagyo; lao pago juadaje y sinanganmo.
- 68 Jago maulegjao, ya unfinas mauleg; fanagüeyo ni y laymo sija.
- 69 Y sobetbio jafatinas un dinague contra guajo: bae juadadajeja y finanagüemo sija contodo y corasonjo.
- 70 Y corasonñija, manmantica calang sebo: lao jumagofyo ni y laymo.
- 71 Mauleg para guajo, na guinin nina-tristeyo; para jueyag y laymo sija.
- 72 Y lay y pachotmo, maulegña para guajo, qui ni mit na oro yan salape.
- 73 **JOD** Y canaemo sija fumatinasyo yan fumajechurayo; naeyo tiningo, para jueyag y tinagomo sija.
- 74 Ayo sija y manmaañao nu jago ujalieyo ya ufanmagof; sa jagasja junnanga y sinanganmo.
- 75 O Jeova, jutungoja na y juisiomo tunas, yan pot y minagajetmo na unnatristeyo.
- 76 Polo jutayuyutjao ya y minauleg y minaasemo unamagofyo, jaftaemano y sinanganmo gui tentagomo.
- 77 Polo ya ufato guiya guajo y cariñoso na minaasemo sija, para uläläyo; sa y tinagomo y minagofjo.
- 78 Polo ya manmamajlao y mansobetbio; sa manapodong yo nu y dinague: lao jujajasoja y finanagüe sija.
- 79 Polo ya umabira iyaguajo ayo sija y manmaañao nu jago, yan sija ujatungo y testimonio sija.
- 80 Polo ya fitme y corasonjo gui laymo, ya chajo mamamajlao.
- 81 **CAPH** Y antijo lalango pot y satbasionmo, lao junananggaja y sinanganmo.
- 82 Y atadogco ninalachae pot y sinanganmo mientras ileleco: Ngeaan nae unconsuelayo.
- 83 Sa jumuyongyo calang y boteya gui jalom aso; lao trabia ti malelefayo ni y laymo sija.
- 84 Cuanto sija y jaanen y tentagomo? Asta ngeaan nae unjusga ayo sija y pumetsisigüeyo?
- 85 Y mansobetbio manmanguadog joyo para guajo, ni y ti taegüije laymo.
- 86 Todo y tinagomo sija manunas: ayudayo sa sija mapetsisigüeyo ni y dinague.
- 87 Canaja malalachaeyo gui jilo y tano; lao ti judingo y finanagüemo sija.

- 88 Nalâlâyo pot y cariñoso na güinaeyamo, ayo nae juadaje y testimonion pachotmo.
- 89 **LAMED** O Jeova, para taejinecog y sinanganmo fitme gui langet.
- 90 Y minagajetmo gagaegue asta todo y generasion sija; jago plumanta y tano ya sumaga.
- 91 Sija jasisigueja asta pago na jaane jaf-taemano y odenmo; sa todos sija tentagomo.
- 92 Yaguin ti jagas janamagofyo y laymo, jagas malingo ni y trinisteco.
- 93 Ti jumalefa ni y finanagüemo sija para taejinecog: sa pot sija na unnalâlâyo.
- 94 Guajo iyomoyo, satbayo; sa jualiligao y finanagüemo sija.
- 95 Y manaelaye manananggayo para umayulang; lao jugueguesjasoja y testimonio sija.
- 96 Guinin julie y uttimon y todo quina-bales; ya y tinagomo gosfeda.
- 97 **MEM** O jafa muna juguaeyo y tinagomo! esteja jinasosoco todot dia.
- 98 Y tinagomo janafanungoñayo qui enemigujo sija; sa sija siempre infanjajameja.
- 99 Megaeña tiningojo qui todo y maestronomo sija: sa y testimonio sija, y jinasojo.
- 100 Manungoñayo qui y manbijo; sa juadadaje y finanagüemo sija.
- 101 Junapara y adengjo guato gui todo chalan tinaelaye, para juadaje y sinangan.
- 102 Ti jubirayo gui juisiomo: sa jagasja unfanagüeyo.
- 103 Na minames y sinanganmo ni y chinaguijo, junggan mamesña qui y miet para y pachotto.
- 104 Guinin y finanagüemo sija nae mañuleyo tiningo: enaomina juchatlie todo y chalan mandacon.
- 105 **NUN** Y sinanganmo y candet para y adengjo, yan manana gui chalanjo.
- 106 Manjulayo ya junafitme na juadaje y tinas na juisiomo sija.
- 107 Gospiniteyo; nalâlâyo, O Jeova, jaf-taemano y sinanganmo.
- 108 O Jeova, jutatayuyut jao: chajlao y libren y infresen pachotto sija, ya fanagüeyo ni y juisiomo.
- 109 Antio siempre gaegue güi canaejo; lao ti malelefayo ni y laymo.
- 110 Y manaelaye maplantayeyo laso; lao ti sumujayo gui finanagüemo.
- 111 Juchule erensiaco para siempre y testimonio sija; sa sija y minagof y corasonjo.
- 112 Jumangay y corasonjo para jucumple y laymo sija; para taejinecog asta y uttimo.
- 113 **SAMECH** Juchatlie y mangaejinaso dooble: lao y tinagomo juguaeya.
- 114 Jago y fanatogco na lugat yan y patangjo: junanangga, y sinanganmo.
- 115 Fañuja guiya guajo jamyo ni y chumogüe manaelaye: para juadadaje y tinago Yuusso.
- 116 Mantieneyo jaftaemano y sinanganmo, para julâlâ: ya chamoyo na mamamajlao ni y ninanggaco.
- 117 Mantieneyo ya juseguro: ya jurespeta y tinagomo sija siempre.
- 118 Unpolo pot taya todo ayo sija y manaba gui laymo: sa y finababañija taebale.
- 119 Unnafañuja todo ayo sija y manaelaye gui tano calang basula: enao mina juguaeya y testimonio sija.
- 120 Y catneco lalaolao pot y maañañoñanu jago: ya maañaoyo ni y juisiomo sija.
- 121 **AIN** Jufatinas juisio yan tininas: chamoyo dumidingo gui minafañatsagayo.

- 122 Jago unaseguro y tentagomo para mauleg; chamo pumópolo y sobetbio na unachatsagayo.
- 123 y atadogco yafae pot y satbasionmo, yan pot y tinas na sinanganmo.
- 124 Fatinas gui tentagomo jaftaemano y minaasemo, yan fanagüeyo ni y laymo sija.
- 125 Guajo tentagomoyo; naeyo tiningo, ya jutungo y tinagomo sija.
- 126 Esta tiempo para si Jeova yafachocho: na sija manataebale y laymo.
- 127 Enao mina juaaeya y tinagomo sija, mas qui y oro, junggan, mas qui y fino na oro.
- 128 Enao mina junaguaelaye todo y finanagüemo sa tunas pot todo güinaja: ya juchatlie y cada chalan dacon.
- 129 **PE** Y tinagomo sija mannámanman: enao mina maninadadaje ni y antijo.
- 130 Y binaban y sinanganmo numae manana: jananae tinagoña y manaetiningo.
- 131 Juguefbaba y pachotto, ya sumuspiroso: sa majalangyo ni y tinagomo sija.
- 132 Birajao guiya guajo, y unmaase nu guajo, taegüije y costumbremo ni unfatinas ni ayo sija ni gumaeya y naanmo.
- 133 Naregla y pinecatto ni y sinanganmo: ya chamo na fangagae ninasiña y jafa na isao guiya guajo.
- 134 Nalibreyo gui chiniguet y taotao, ayo nae juadaje y finanagüemo.
- 135 Nafanina y matamo gui jilo y tentagomo; ya unfanagüeyo ni y laymo.
- 136 Janom sadog manmalalago papa gui atadogco sija sa sija ti maadaje y tinagomo.
- 137 **TZADE** Tunasjao, O Jeova, yan tunas y juisiomo sija.
- 138 Jagasja untago y testimoniomo sija gui tininas, yan minagajetja.
- 139 Y inigojo jalachaeyo, sa y contrariujo sija manmalefa ni y sinanganmo sija.
- 140 Y sinanganmo sengasgas: enao mina jaguaeya y tentagomo.
- 141 Diquiqueyo, ya madespresiayo, lao ti malelefayo ni y finanagüemo sija.
- 142 Y tininasmo taejinecog na tininas ya y tinagomo minagajet.
- 143 Chinatsaga yan pinite sumodayo: lao y tinagomo sija minagofjo.
- 144 Y testimoniomo sija manunas para taejinecog: naeyo tiningo ya julâlâ.
- 145 **KOPH** Umaagangyo contodo y corasonjo; opeyo, O Jeova; bae juadaje y laymo sija.
- 146 Jagasja juagangjao; satbayo, ya juadaje y testimoniomo sija.
- 147 Taftafñayo qui y egaan ya umaagangyo: junangga guiya jago.
- 148 Y atadogco taftaña qui y bumela gui puenge para jujajasoja y sinanganmo.
- 149 Jungog y inagangjo jaftaemano y minauleg güinaeyamo: O Jeova, nalâlâyo, jaftaemano y juisiomo.
- 150 Manjijot ayo sija y tumatitiye y tinaelaye: sija mañago gui tinagomo.
- 151 Jago jijot jao, O Jeova; yan todo y tinagomo sija minagajet.
- 152 Pot guinin ampmam na tiempo jutungo y testimoniomo sija, ni y unplanta sija para siempre.
- 153 **RESH** Jaso y trinsteco, ya nalibreyo; sa ti malefayo ni y laymo.
- 154 Plaitea y causaco, ya nalibreyo ni apasmo: nalâlâyo jaftaemano y sinanganmo.
- 155 Chago y satbasion gui manaelaye, sa ti maaliligao y laymo sija.
- 156 Dangculo y cariñoso na minaasemo, O Jeova, nalâlâyo jaftaemano y juisiomo sija.
- 157 Megae pumetsisigueyo yan contrariujo; lao ti sumususujayo gui testimoniomo sija.

- 158 Julie y fumatinas dinague, ya tristeyo, sa ti maadaje y sinanganmo.
- 159 Jaso jafa muna juguaeya y finanagüemo sija: nalâlâyo, O Jeova, jaftaemano y munamauleg giinaeyamo.
- 160 Y resumen sinanganmo minagajet; ya cada uno tunas na juisiomo sija gagaegue para taejinecog.
- 161 **SHIN** Y prinsipe sija mapetsisigüeyo sin causa: lao y corasonjo maañañoja ni y sinanganmo.
- 162 Jumagofyo ni y sinanganmo, taegüije y manmañoda dangculo na inamot.
- 163 Jugoschatlie ya juingin y dinague; lao y laymo juguaeya.
- 164 Siete maje gui un jaane jualabajao, sa pot y tinas na juisiomo.
- 165 Dangculo na pas guaja para ayo sija y gumaeya y laymo, ya taya lugatñija para ufanmatompo.
- 166 O Jeova, jagasja junangga y satbasionmo, ya esta juchogüe y tinagomo sija.
- 167 Y antijo esta jaadaje y tinagomo sija: ya sija mangosyajo.
- 168 Esta juadaje y finanagüemo sija yan y testimoniomo sija; sa todo y jinanaojo mangaegue gui menamo.
- 169 **TAU** Polo ya y inagangjo ufato jijo gui menamo, O Jeova: naeyo tiningojo jaftaemano y sinanganmo.
- 170 Polo y tinayuyutto ya ufato gui menamo: nalibreyo jaftaemano y sinanganmo.
- 171 Polo y labiosso ya umasangan alabansa sija; sa unfanagüeyo ni y laymo sija.
- 172 Polo ya y jilajo ucanta y sinanganmo: sa todo y tinagomo manunas.
- 173 Polo ya ulisto y canaemo para uinayudayo; sa y tinagomo jagasja juayeg.

174 Jagasja majalangyo ni y satbasionmo, O Jeova: ya y laymo minagofjo.

175 Palo ya ulâlâ y antijo, ya ualabajao: polo ya juisiomo sija uinayudayo.

176 Juabagyo, parejo yan y malingo na quinilo: aligao y tentagomo; sa ti malelefayo ni y tiningomo sija.

120 Y Cantan Quinajulo. JUA-GANG si Jeova gui anae chat-sagayo, ya jaopeyo.

² Nalibre y antijo, O Jeova, gui mandacon na labios, yan y mafáfababa na jula.

³ Jafa unmannae jao, pat jafa mas unmafatinas guiya jago y dacon: na jula?

⁴ Y cadidug y flechan y matatnga, yan y pinigan gago.

⁵ Ae ae guajo, ni taotao tumanoyo guiya Meseg, ya sumagayo gui tiendan Kedar.

⁶ Y antijo sumaga apmam, yan ayo y chumatie y pas.

⁷ Guajo para pas, lao, anae cumuentosyo, sija para guera.

121 Y Cantan Quinajulo. JUA-JATSA julio y atadogco gui sabana: guinin mamano mague y umayuyudayo?

² Y umayuyudayo guinin as Jeova, ni y fumatinas y langet yan y tano.

³ Ti upolo y adengmo na umanacalamten: ayo y umadadajejao ti umatujog.

⁴ Estagüe, y umadadaje Israel ti umatujog ni ti umaego.

⁵ Si Jeova y umadadajejao: si Jeova nunjongmo gui agapa na canaemo.

⁶ Y atdao ti unninasague gui jaane, ni y pilan gui puenge.

⁷ Si Jeova uninadaje gui todo tinaelaye: güiia uadaje y antimo.

⁸ Si Jeova uninadaje yan jumujuyongjao yan jumajalomjao, desde pago na tiempo yan para taejinecog.

122 Y Cantan Quinajulo. MAGO-FYO anae ilegñija nu guajo, nije tafanmalag y guima Jeova.

²Y adengta ufanojgue gui jalom y trang-camo, O Jerusalem.

³Jerusalem, mafatinas jago calang y siuda ni y mafatinas mafnot:

⁴Sa ayo nae mangajulo y tribosija, magajet na y tribon y Jeova, pot y testimonio guiya Israel, para ujanæe grasias y naan Jeova.

⁵Sa ayonæe mapolo y trono sija para ufanmanjusga, y trono sija gui guima David.

⁶Fanmanayuyut para upas iyon Jerusalem: sa mumegæe ayo sija y gumaeyajao.

⁷Pas ugaegue gui jalom y quelatmo, yan guinefsaga gui jalom palasyomo.

⁸Pot causan y mañelujo yan y mangachongjo, jualog pago: Pas ugaegue gui sanjalommo.

⁹Pot causan guma Jeova Yuusso nae jualigao y minaulegmo.

123 Y Cantan Quinajulo. YYA-JAGO nae jujatsa y atadogco, O jago ni y matatachong gui langet sija.

²Estagüe, parejo yan y atadog tentago sija ni y jaaatan y canæe y amuñija, yan y atadog sija y palaoan jaaatan y canæe y amafia; parejoja y atadog-mame jaaatan locue si Jeova Yuus-mame, asta qui ugaemaase nu jame.

³Gæe nu jame, O Jeova, gæe nu jame: sa guesmanbulajam ni y iningen.

⁴Y antita senbula ni y binitlean ayo sija y taepinite, yan y denespresian y mansobetbio.

124 Y Cantan Quinajulo; iyon David. YANGUIN si Jeova ti guinin estaba gui bandata, pago Israel ualog;

²Yanguin si Jeova ti guinin estaba gui bandata, anæe y taotao sija mangajulo contra jita:

³Ayo nae japañotjit lalâlâ, yanguin mangosbubu contra jita.

⁴Ayo nae janafanmachuchudajit y janom, yan y diquique na sadog malofan gui jilo y antita:

⁵Ayo nae y mansobetbio na janom manmalofan gui jilo y antita.

⁶Dichoso si Jeova, sa ti mannae nu jita para güinaja y nifenñija.

⁷Y antijo umescapa taegüije y pajaro yan umescapa güe gui lason y tiradot: magtos y laso, ya manescapajam.

⁸Y naan Jeova umayuyudajam, ni y fumatinas y langet yan y tano.

125 Y Cantan Quinajulo. TODO ayo y umangogoco sija gui as Jeova ufanaegüije y egso Sion, ni y ti siña manacalamten, ya usaga para tæejnegoc.

²Taemanoja y egso sija gui oriyan Jerusalem, taegüijeja si Jeova gui oriyan y taotaoña sija, desde pago para tæejnegoc.

³Sa y baran y manaelaye ti usaga gui jilo y fottuna y manunas; sa noseaja uajuto mona canaenija y manunas gui tinaelaye.

⁴Fatinas mauleg güije sija gui manmauleg, O Jeova, yan ayo sija y manunas corasonñija.

⁵Lao ayo sija y bumira sija ya malag y echong na chalanñija, si Yuus ufaninesgæejon yan ayo sija y manmamatinas tinaelaye. Pas ugaegue guiya Israel.

126 Y Cantan Quinajulo. ANAE jabira talo si Jeova y quinautiba iyon Sion, manparejojit yan ayo sija y manmangüife.

²Ayonæe y pachotto bula chinaleg, ya y jilata canta: ya ayonæe ujaalog gui

entalo y nasion sija: si Jeova jafatinas dangculo na güinaja para sija.

³ Si Jeova jafatinas dangculo na güinaja para jita; enaomina tafanmagof.

⁴ Bira talo y quinautibanmame, O Jeova, taegüije y sadog gui sumanjaya.

⁵ Ayo sija y manmananom yan lago: ufanmangoco yan minagof.

⁶ Achogja jumajanao mona ya tuma tanges, mañuñule bonito na semiya; ufato talo yan y minagofña, jachuchuleja y manojon quinecoña.

127 Y Cantan Quinajulo; iyon Salomon. YANGUIN ti si Jeova y jumatsa y guima, taebale y finatinasñija y manmachocho: yanguin ti si Jeova y umadaje y siuda, y guatdia magmamataja lao taebale.

² Taebale y uncajulo taftaf, ya undes-cansa atrasao, ya uncano y pan pinite: sa jananaeja ni y güinaeyaña y mamaego.

³ Estagüe, y famaguon erensian Jeova: ya yi tinegcha y tiyan, apasiña.

⁴ Jaftaemanoja y flecha gui canae y matatnga na taotao; taegüijeja locue y famaguon y manpatgon.

⁵ Magof y taotao yanguin bula y questat y flechaña nu sija: ti ufanmamajlao, lao ufanguentos yan y enemigo sija gui trangca.

128 Y Cantan Quinajulo. DI-CHOSO ayo y maaño as Jeova; ni y mamomocat, gui chalanña sija.

² Sa uncano y finachocho y canaemo: siempre unmagof yan umauleg para jago.

³ Y asaguamo utaegüije y trongcon ubas ni y bula tinegcha gui jalom guimamo: y famaguonmo manparejo yan y tinanom olibo gui oriyan y lamasamo.

⁴ Estagüe, taegüijeja y bendisionña ni y maaño as Jeova.

⁵ Si Jeova ubinendisejao gui Sion; ya unlie y minauleg guiya Jerusalem todo y jaanin y linâlâmo.

⁶ Magajet na unlie y famaguon y famaguonmo. Pas ugaegue guiya Israel.

129 Y Cantan Quinajulo. MEGAE na tiempo nae manapiniteyo desde y pinatgonjo: polo ya ualog Israel pago:

² Megae na tiempo nae manapiniteyo desde y pinatgonjo: lao trabia ti mangana ni y ninasifañija contra guajo.

³ Y manmanalado jaalado gui jilo y tatalojo: janafananaco y sutcoñija.

⁴ Si Jeova tunaegüe: güiya umutut y cuetdas y manaelaye.

⁵ Polo ya ufanmamajlao todo ayo y bumira sija tate, todo sija y chumatlie Sion.

⁶ Polo ya ufantaegüije y chaguan gui jilo guma, ni y anglo antes di udoco:

⁷ Ya chaña y manuutut chaguan munabubula y canaëña, ni y pechonña y manmanonojo.

⁸ Ni ujaalog ayo sija y manmalolofan, Y bendision Jeova usaga gui jilomo; jame bumendise jao pot y naan Jeova.

130 Y Cantan Quinajulo. Y sumanjijong y tinadong nae juagang jao, O Jeova.

² Jeova, ecungog y inagangjo: polo ya talangamo sija uegueng gui inagang y guinagajo.

³ Yanguin mojon unmatca y tinaelaye sija; Jeova, jaye utojgüe?

⁴ Lao guaja inasie guiya jago, para unmamaañagüe.

⁵ Junanangga si Jeova, y antijo mannanangga, ya y sinanganña junanangga.

⁶ Y antijo jananangga si Jeova, mas qui y guatdia sija ni manmannanangga y egaan: magajet na mas qui y guatdia sija manmannananangga y egaan.

⁷O Israel nangga si Jeova; sa gui as Jeova guaja minaase, ya iya guiya nae megae na inalibre.

⁸Ya güiia unalibre Israel todo gui tinaelayerña.

131 Y Cantan Quinajulo; iyon David. JEOVA, ti sobetbio y corasojo, ni ti taglajiyon y atadogco: ni comequegaechecho yo ni y dangculo na güinaja; ni mas ninámanman para guajo.

²Magajet na jufamatquilo yo yan junaquietoyo; taegüije y patgon yan ninasusu as nanaña: y antijo guiya guajo parejo yan y patgon ni y sumususu.

³O Israel nangga si Jeova, desde pago ya para taejinecog.

132 Y Cantan Quinajulo. JEOVA jaso para si David, todo y triniteña;

²Jaftaemano na manjula gui as Jeova yan japromete y Gaesisña gui as Jacob;

³Magajet na ti jujalom gui tabetnaculon y guimajo, ni jufalag gui camajo:

⁴Ti junamatujog y atadogco; ni juna-maego y lasas y atadogco,

⁵Asta qui jusodayo y lugat para si Jeova, y tabetnaculo para y Gaesisña gui as Jacob.

⁶Estagüe na injingog masangangüe guiya Efrata ya inseda gui fangualuan qui jalomtano.

⁷Infanjalom gui tabetnaculuña: inadora gui menan y fañajangan adengña.

⁸Cajulo, O Jeova, gui lugat y descansomo: jago yan y atcan y minetgotmo.

⁹Polo y mamalemo sija ya ufanminagago ni y tininas: ya y mañantosmo sija ufanagang ni y minagof.

¹⁰Pot y naan y tentagomo as David, chamo bumibira y matan y pinalaemo.

¹¹Si Jeova manjula minagajet gui as, David; ti ubira güe; y tinegcha y tataotaomo, juplanta gui jilo tronumo.

¹²Yaguin jaadaje y famaguonmo y tratujo, yan y testimoniojo ni y jufanagüe sija, asta y famaguonñija locue ufanmatachong gui tronumo para taejinecog.

¹³Sa si Jeova guinin jaayeg Sion; este jadesea para sagaña.

¹⁴Este y lugat y descansoco para taejinecog: este nae jusaga; sa este judesea.

¹⁵Bae jubendise dangculo y prebensionña: ya bae junafannajong y mamobleña ni y pan.

¹⁶Junafanminagago locue y mamaleña sija ni y satbasion: yan y mañantosña sija ufanagang managang ni y minagof.

¹⁷Ayonaee junadoco y canggelon David: guinin jufamauleg y candit para y pinalajejo.

¹⁸Bae junafanminagago y enemiguña sija ni y minamajlao; lao y jiloña nae unamagas y coronaña.

133 Y Cantan Quinajulo; iyon David. ESTAGÜE, jafa munamauleg, yan jafa munamagof y mañelo ufañaga mañisija gui unoja.

²Este parejo yan y mauleg na laña gui ilo, ni y mimilalag gui batbas, asta y batbas Aaron; ya jumajnao papa asta y cueyon magaguña;

³Taegüije serenon Hermon, ni y mamopodong gui jilo ogso guiya Sion; sa ayo nae mañago si Jeova y bendision, güiia taejinecog na linâlâ.

134 Y Cantan Quinajulo. ESTAGÜE, fanmanbendise as Jeova, todo jamyo ni y tentago Jeova, ni y manotojgue gui jalom y guima Jeova gui puenge.

²Jatsa julo y canaemiyo gui sinantos na sagayan, ya fanmanbendise jamyo as Jeova.

³Si Jeova ni y fumatinas y langet yan y tano, bumendise jao guiya Sion.

135 FANMANALABA jamyo as Jeova. Fanmanalaba jamyo y naan Jeova: fanmanalaba güe, O jamyo, ni y tentago Jeova sija.

²Jamyo ni y manotojgue gui jalom guma Jeova, y jalom pateo y guimayuus.

³Fanmanalaba as Jeova; sa si Jeova mauleg güe: fanganta y alabansa sija ni y naaña; sa magof este.

⁴Sa si Jeova jaayeg si Jacob para güiia, ya Israel para y güinajaña namaesa.

⁵Sa jutungo na si Jeova dangculo güe: ya y Señotta taquiloña qui todo y Yuus.

⁶Jafaja y malagoña si Jeova, esteja jafatinas, gui langet yan y tano, yan y tase, yan todo y manadong na lugat.

⁷Janafangajujulo y asgon sija guinin y uttimon y tano; janalalamlam para uuchan; janachinile y manglo gui güinajaña.

⁸Ni y janalamen y finenana na finaño guiya Egipto, todo y taotao yan y gâgâ.

⁹Ya manago señat sija yan mannamanman gui talo guiya jago, O Egipto: gui as Faraon yan todo y tentagoña.

¹⁰Ya janalamen y mandangculo na nasion, yan japuno y manmatatnga na ray sija.

¹¹Si Sehón ray y Amorreo yan si Og ray Basán, yan todo y raeno sija guiya Cananea:

¹²Ya mannae para erensia ni y tanoñija: para erensian y taotao na guiya Israel.

¹³Y naanmo O Jeova, gagaegue para taejinecog; y majasomo, O Jeova, para todo y generasion sija.

¹⁴Sa si Jeova ujugsa y taotaoña, ya ugaease ni y tentagoña sija.

¹⁵Y idolos y nasion sija, salape yan oro, y checho y canae y taotao sija.

¹⁶Guaja pachotñija, lao ti manguécuentos: guaja atadogñija, lao ti manmanlilie;

¹⁷Guaja talangañija; lao ti manmanjujungog; ni uguaja jinagong gui pachotñija.

¹⁸Ayo sija y fumatinas estesija ufafanparejoja yan sija: magajet na cada uno ni y umangoco sija ni ayosija.

¹⁹O guma Israel, bendise si Jeova: O guma Aaron, bendise si Jeova.

²⁰O guma Levi, bendise si Jeova: jamyo ni y manmaaña as Jeova, bendise si Jeova.

²¹Bendito si Jeova guinin Sion ni y sumaga guiya Jerusalem. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

136 O nae si Jeova gracias; sa güiia mauleg: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

²O nae gracias y Yuus y yuus sija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

³O nae gracias y Señor y señor sija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

⁴Para ayo y güiyaja namaesa fumatinas y dangculo namanman: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

⁵Para güiia ni y pot y tiningo jafatinas y langet: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

⁶Para güiia ni y jajuto y tano gui jilo janom sija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

⁷Para guiya ni y jafatinas y mandangculo na candet sija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

⁸Y atdao para ufangobietna gui jaane: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

- ⁹ Y pilan yan y pution sija para ufanman-gobietna gui puenge: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ¹⁰ Para güiya ni y munalamen Egipto gui finenana na finañoñija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ¹¹ Ya jacone juyong Israel gui entaloñija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ¹² Yan y metgot na jataf canae yan y canae na majala: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ¹³ Para güiya ni y japatten dos y Tasen Agaga: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ¹⁴ Ya janafalofan Israel gui entaloña: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ¹⁵ Ya jayute si Faraon yan todo y sendaluña sija gui Tasen Agaga: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ¹⁶ Para güiya ni y jaosgaejon y taotaña y inanaco y desierto: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ¹⁷ Para güiya ni y janalamen y mandangculo na ray sija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ¹⁸ Yan japuno y mangaeninasña sija na ray: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ¹⁹ Si Sehón ray y Amorreo: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ²⁰ Yan si Og ray Basán: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ²¹ Ya mannae erensia ni y tanoñija: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ²² Magajet na para erensian y tentagoña guiya Israel: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ²³ Ni y jajasojit gui managpapata: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.
- ²⁴ Ya janalibrejit gui coutrariuta: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

²⁵ Ni y mannae nengcano para todo y catne: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

²⁶ O nae gracias y Yuus y langet: sa y minaaseña gagaegue para taejinecog.

137 Y oriyán y sadog Babilonia nae infanmatachong, magajet na manangesjit yanguin injaso Sion.

² Incana y atpanname gui trongcon sauses gui entaloña güije.

³ Sa güije ayo sija y cumonejit, jatagojit na tafanganta: ya ayo sija y lumachaejit, jatagojit na tafanmagof, ilegnija: Cantayejit uno ni y cantan Sion.

⁴ Jaftaemano incanta y cantan Jeova gui ti tanomame?

⁵ Yanguin malefayo nu jago, O Jerusalem! polo ya umalefa y agapa na canaejo ni y tiningoña.

⁶ Yanguin ti jujaso jao, polo ya unacheton y jilajo gui paladatto; yanguin ti juguaeyajao, Jerusalem, mas qui y prinsipat na minagofjo.

⁷ Jaso O Jeova contra y famaguon Edom gui jaanin Jerusalem; ni ilegnija: Funas, funas asta y simientoña.

⁸ O jagan Babilonia ni y para unmayulang; umagof ayo y para uninapase taegüije ni y unsetbejam.

⁹ Umagof ayo, y uquenene na uyinite y famaguonmo contra y acho.

138 Y Salmon David. BAE junae jao gracias contodo y corasonjo: gui menan yuus sija, jucantaye jao ni y alabansa sija.

² Jufanadora para y santos na templomo, ya junae y naanmo gracias pot y cariñoso na güinaeyamo, yan pot y minagajetmo: sa unnadangculo y sinanganmo mas qui y naanmo.

³ Y jaane anae juagang, jago umopeyo, ya unanimayo, ni y minetgot y antijo.

- ⁴ Todo y ray gui tano unmannae jao gracias, O Jeova, sa jagasja majungog y sinangan y pachotmo.
- ⁵ Magajet na ufanganta ni y chalan Jeova; sa dangculo y minalag Jeova.
- ⁶ Masquesea taquilo si Jeova, lao jarespetaja y managpapa: lao y sobetbio jatungoja desde y chago.
- ⁷ Masquesea mamocatyó gui entalo y chinatsaga, unnalâlâyo: unestira mona y canaemo contra y binibun y enemigujó sija, ya y agapa na canaemo usatbayo.
- ⁸ Si Jeova unacabale y gaegue guiya guajo: y minaasemo, O Jeova, gagueue para taejinecog: chamo dumidingo y checo y canaemo.

139 Y Salmon David. O Jeova, guinin unrejistrayo, ya guinin untungoyo.

- ² Untutungoja y finatachongjo yan y quinajulojo; untutungoja y jinasoco desde y chagogo.
- ³ Unlilicue y finaposo yan y fanasonjo, ya untutungo todo y chalanjo.
- ⁴ Sa taya ni un sinangan gui jilajo: jao, estagüe, na untungoja todo, O Jeova.
- ⁵ Unoriyayeyo gui menajo, yan y tateco: yan unpolo y canaemo gui jilojo.
- ⁶ Gosnâmanman este na tiningo para guajo; gostaquilo, ti siña jucomprende.
- ⁷ Manoyo guato taegüe y espiritumo? pat manoyo jufalagüe taegüe yo gui menamo?
- ⁸ Yaguin cumajuloyo gui langet gaegueja jao güije; yanguin jujuto y camajo guiya sasalaguan, gaegueja jao locue güije.
- ⁹ Yanguin juchule y papan y egaan, ya jusaga gui uttimon y tase;
- ¹⁰ Asta ayo gaegueja y canaemo na jaos-gageajonyo, ya y agapa na canaemo umantieneyo.
- ¹¹ Yanguin jualog: Magajet na utampeyo y jemjom: asta y puenge uinayo.
- ¹² Asta y jemjom ti uninatogüe: lao y puenge ufanina taegüije y jaane: y jemjom yan y mananana manparejoja para jago.
- ¹³ *Jago tumungo yo*, sa jago magas y sumanjalomjo; guinin untampeyo gui jalom tiyan nanajo.
- ¹⁴ Junae jao gracias: sa gosnanañaño yan gosnanañan y mafatinasso: mannamanman y chechomo; ya y antiyo jagostungo este.
- ¹⁵ Y tataotajo ti umatog guiya jago, anae mafatinasyo gui secreto; ya matufog yo ni namanman, gui mas tagpapa na lugat gui tano.
- ¹⁶ Y atadogmo lumie y tataotajo ya ti cabales: ya y leblomo nae manmatugue todo y pedason tataotajo, ya taya ufatta.
- ¹⁷ Jafa muna guaguan y jinasomo guiya guajo, O Yuus! Jafa muna megae sumaña!
- ¹⁸ Yanguin jutufong sija, manmegaeña y numeroña qui y inae: yanguin magmatayo, gaeguejayo trambia guiya jago.
- ¹⁹ Seguro na unpuno y telaye, O Yuus: enaomina mañuja guiya guajo y manmejga na taotao sija.
- ²⁰ Sa manguentos telaye contra jago, ya y enemigumo sija machule y naanmo pot taya.
- ²¹ Ada ti juchatlie ayo sija, O Jeova, y chumatlie jao? yan ada ti unatristeyo pot ayo sija y mangajulo contra jago?
- ²² Juchatlie sija ni y cabales na chinatlie: jutufong sija pot y enemigujó.
- ²³ Rejistrayo O Yuus, ya untungo y corasonjo: chagueyo ya untungo y jinasoco sija.
- ²⁴ Ya unlie cao guaja telaye gui sumanjalomjo, ya unchachalaneyo gui chalan taejinecog.

140 Y Salmon David.
NALIBREYO O Jeova gui
taelaye na taotao: adajeyo gui fette
na taotao:

²Ni y manmanjaso taelaye gui cora-
sonñija: cada jaane mandaña para y
guera.

³Janafanmalagtos y jilañija taegüije y
serpiente; binenon y culebbla guaja
gui jalom y labiosñija. Sila.

⁴Adajeyo O Jeova, gui canae y tae-
laye; adajeyo gui fette na taotao: ni
y manmadetetmina para unasuja y
pinecatto.

⁵Y sobetbio sija janaatog y laso yan
y cuetdas para guajo: matiende y
lagua gui oriyen chalan; manman-
planta ocodo para guajo. Sila.

⁶Ilegco as Jeova: Jago y Yuusso: ecun-
gog y inangang y tinayuyutto, O
Jeova.

⁷O Yuus, Jeova, ni y minetgot y sat-
basionjo, jago tumampe y ilujo gui
jaanin y guerra.

⁸Chamo numanae y taelaye ni y dine-
seaña, O Jeova; chamo umayuyuda
y taelaye jinasoña; na noseaja un-
afannaquilo maesa sija. Sila.

⁹Ya y ilun ayo sija y umoriyayeyo,
polo ya utinampe sija ni y taelayen
labiosñija.

¹⁰Polo ya ufamodog y pinigan guafe
gui jilonañija: polo ya ufanmayute sija
guato gui jalom guafe; y jalom y ta-
dong na joyo ya chañija fangajujulo
talo.

¹¹Ti ufitme gui tano y cumuecuentos ni
y taelaye: y tinaelaye jaaliligao y
taelaye na taotao para uninaatlibes
güe.

¹²Jutungo na si Jeova umantiene y cau-
san y manpinite, yan y tininas y
pebble.

¹³Magajet na umanae gracia y naanmo,
ni y manunas: y manunas ufañaga
gui menamo.

141 Y Salmon David. JEOVA
jagasja juaagangjao; chadig
para iya guajo: ecungog y inangangjo,
yanguin juagang jao.

²Polo y tinayuyutto ya umaplanta gui
menamo taegüije y insensio; ya y ji-
natsaco julo ni y canaejo utaegüije y
inefresen pupuenge.

³Polo y guatdia O Jeova gui menan pa-
chotjo; adaje y pettan y labiosso.

⁴Chamo nafalag y tataelaye na güinaja
y corasonjo, ya ufatinas y taelaye na
chocho yan ayo sija na taotao y chu-
mogüe tinaelaye: ya chamo na ju-
canoyo ni y mannge na nañija.

⁵Polo y tininas ya unalamenyo, este
y minauleg; ya ureprendeyo, ya
utaegüije y laña gui jilo y ilujo:
chamo na ilujo urechasa: sa asta
anae manaelaye sija, y tinayuyutto
ugagaegueja.

⁶Manmayute papa y juesñija gui anae
acho na lugat; ya ujangog y sinan-
ganjo sija, sa manmames.

⁷Y telangmame manmachalapon gui pa-
chot y naftan; taegüije anae un tao-
tao jaalado ya japuta y tano.

⁸Lao y atadogco, mangaegue guiya
jago, O Yuus Jeova: iya jago nae
gagaegueja y inangococo: chamo
dumidingo y antijo namaesa.

⁹Adajeyo gui laso ni y maplanta para
guajo, yan y ecodon y chumagüe y
taelaye.

¹⁰Polo ya ufamodong y manaelaye
gui jalom y laguañija, mientras
umescacapayo.

142 Cantan David anae
Gagaegue gue gui Liyang;
un Tinayuyut. JUAGANG si Jeova
gui inangangjo; gui inangangjo si
Jeova nae jutayuyut.

²Jubasia y quejaco gui menaña, jufanue
gui menaña ni y chinatsagaco.

³Yanguin y espiritujo lalango gui
sumanjalomjo, untungoja y

finaposso. Y chalan gui anae mamocatyo, manaatog y laso para guajo.

⁴Atan y agapa na canaejo ya lie; lao taya ni un taotao tumungoyo: y guine güeco esta malingo; taya ni un tao-tao umadaje y antijo.

⁵Juagang jao O Jeova; ilegco: Jago guinegüeco yan y patteco gui tano y manlalâlâ.

⁶Atituye y inagangjo; sa sen lumalagpa-payo; nalibreyo gui pumetsisigüeyo, sa manmetgotña qui guajo.

⁷Najuyong y antijo gui calaboso, ya ju-nae gracias y naanmo: ujaoriyayeyo y manunas; sa unfatinas pot guajo gosmegae.

143 Y Salmon David. JUNGOG y tinayuyutto, O Jeova; ecun-gog y guinagojo sija: opeyo pot y minagajetmo yan y tininasm.

²Ya chamo jumajalom gui juisio yan y tentagomo: sa taya taotao lalâlâ umajustifica gui menamo.

³Sa y enimigo guinin japetsigue y antijo; guinin jasaulag papa gui jilo oda y jaanijo: janasagayo gui anae jomjom na lugat sija, taegüije sija y guinin apmam na manmatae.

⁴Enaomina y espiritujo, lalango gui sumanjalomjo: y corasonjo gui sumanjalomjo triste.

⁵Jujaso sija y apmam na jaane; jujaso todo y chechomo; jujajaso y checho y canaemo.

⁶Jujuto mona y canaejo guiya jago: y antijo majo nu jago, taegüije y anglo na tano. Sila.

⁷Jungogyo enseguidas, O Jeova: sa malayo y antijo: chamo na naaatog y matamo guiya guajo; sa noseaja ju- parejo yan ayo sija y mannunog gui jalom joyo.

⁸Na jungogyo ni y cariñoso na güi-naeyamo gui egaan; sa jagoja nae juangocoyo: natungoyo ni y chalan

anae para jufamocat; sa jujatsa julo y antijo guiya jago.

⁹Nalibreyo, O Jeova, gui enemigujo sija: jufalagüe jao, ya unnaatogyo.

¹⁰Fanagüeyo ya jufatinas y minalagomo: sa jago y Yuusso: y espiritumo mauleg; osgaejonyo gui tano y manunas.

¹¹Nalâlâyo, O Jeova, pot y naanmo: pot y tininasm, chule y antijo gui chinatsaga.

¹²Yan pot y cariñoso na güinaeyamo utut y enemigujo sija, ya unyulang todo sija y munapinite y antijo: sa guajo tentagomo.

144 Y Salmon David. BENDITO si Yuus y achojo, ni y jafanagüe y canaejo para uguera, yan y calalotjo para umumo.

²Y minaaseco yan y guimegüeco y iyocore na taquilo, yan y munalibreyo; y patangjo, yan y anae juangocoyo; ni y pumolo y taotaojo gui papajo.

³Jeova, jafa y taotao na unatituye y tiningoña? pat y lajin taotao na uncucuenta güe?

⁴Y taotao parejoja yan y jinaja; y jaaniña parejoja yan y anineng ni y malofan.

⁵Natalagpapa, y langetmo, O Yuus, ya tunogjao papa: pacha y egso sija ya ufanaso.

⁶Fanyute ni y lamlam ya ufanchi-nalapon sija: nafanogcha y flechamo, ya ufaninestotba sija.

⁷Estira y canaemo guinin jilo; rescatayo yan nalibreyo gui manadan janom, gui canae y manaotao juyong.

⁸Ni y pachotñija manguecuentos ban-ida, ya y agapa na canaeniña, y da-con na canae agapa.

⁹Jucantaye jao ni y nuebo na canta, O Yuus: y guitala, ni y dies cuetdasña nae jucantaye jao ni y alabansa sija.

¹⁰Güiya ayo y mannae satbasion gui ray sija: ni janalibre si David ni

y tentagoña gui gosnalamen na espada.

¹¹Rescatayo ya nalibreyo gui canae y manaotao juyong, ni y pachotñija manguecuentos banida, ya y agapa na canañija y dacon na canae agapa.

¹²Ya y famaguonmame lalaje ufantaegüije y tinanom yanguin mandoco ya mangajulo gui pinatgonñija; ya y jaganmame ufantaegüije y mapopolo gui punta na acho, ni y malabla taegüije y palasyo.

¹³Ya y lanchonmame bula, mannae todo clasen güinaja: ya gamame quinilo ufanmañago mit yan dies mit gui fangualuanmame.

¹⁴Ya y gamame nobiyo sija ufanmangotga mauleg; ya chañija rumorompe jalom ni juyong, ya taya inagang pot pinite gui cayenmame.

¹⁵Mandichoso ayo sija na taotao y manguaja ni este: Junggan, mandichoso ayo sija na taotao ni y Yuusñija si Jeova.

145 Y Salmon Alabansa; iyon David. JUNADANGCULO jao Yuusso, O Ray; jubendise y naanmo para taejinecog yan taejinecog.

²Cada jaane jubendise jao; ya bae jualaba y naanmo para taejinecog yan taejinecog.

³Dangculo si Jeova, ya sumendangculo para umaalaba; ya y dinangculoña ti comprediyon.

⁴Un generasion ualaba y chechomo gui otro generasion, yan ujadeclara y matatnga na finatinasmo sija.

⁵Jujajaso ni y minalag na minagas y inenramo, yan y mannamanman y chechomo.

⁶Ya y taotao sija ujasangan y ninasiñan y namaaña na finatinasmo sija; ya guajo bae judeclara y dinangculomo.

⁷Ujasangan y majason dinangculon y minaulegmo, ya ufanganta ni y tininasmo.

⁸Si Jeova, cariñosogüe, yan bula minaaase; ñateng para ulalalo, ya dangculo minaaaseña.

⁹Si Jeova mauleg para todo: ya y cariñoso na minaaaseña gui jilo todo y chechoña.

¹⁰Todo y chechomo uninalaba jao, O Jeova; ya y mañantosmo unmabendise jao.

¹¹Ujasangan y minalag y raenomo, yan ufanguentos ni y ninasiñamo.

¹²Para ujanamatungo y matatnga na finatinasña sija gui lalajen taotao, yan y minalag y minagasña gui raenoña.

¹³Y raenomo, taejinecog na raeno, ya y gobietnomo gagaegueja para todo y generasion.

¹⁴Si Jeova mumantiene todo ayo sija y mamodong, yan jajatsa todo ayo y manetecon.

¹⁵Todo y atadog sija numanangga jao; ya jago numae sija nañija gui mauleg na tiempo.

¹⁶Unbaba y canaemo, ya unnafannajong todo y minalago y manlâlâlâ na güinaja.

¹⁷Si Jeova tunas güe gui todo y challañña; ya cariñoso gui todo y chechoña.

¹⁸Si Jeova jijot gui todo ayo sija y umaagang gue; gui todo ayo y umaagang güe ni y minagajet.

¹⁹Güiya unafanbula y minalago ayo sija y manmaaña nu güiya: ujungog locue y inagangñija, ya usatba sija.

²⁰Si Jeova jaadadaje todo ayo sija y gumaeña güe: lao todo y manaelaye uyulung.

²¹Y pachotto usangan y tinina as Jeova: ya polo todo y catne, ya utinina y santos na naañña, para taejinecog yan taejinecog.

146 FANMANALABA jamyo as Jeova. O antijo, alaba si Jeova.

² Mientras lalâlâyo, bae jualaba si Jeova: jucantaye alabansa sija gui Yuusso mientras guajayo sustansiaco.

³ Chamo pumopolo y inangocomo gui prinsipé sija, ni y lajin taotao, gui anae taya inayuda.

⁴ Y jinagongña jumanao, ya güiia tumalo guato gui edaña: ayoja na jaane malingo y jinasoña.

⁵ Magof ayo y uguaja ni y Yuus Jacob para innayuda güe, ni y inangoñoña gaegue gui as Jeova Yuusña:

⁶ Ni y jafatinas y langet yan y tano, yan y tase, yan todo y mangaegue gui sumanjalomñija, ni y jaadaje y minagajet para taejinecog.

⁷ Ni y jafatitinas juisio gui manmachiguet; ni y jananae nengcano y manñalang: si Jeova japupula y manmaprereso:

⁸ Si Jeova bumababa y atadogñija y bachet: si Jeova jumajatsa ayo sija y manetecon; si Jeova jaguaeguaeya y manunas.

⁹ Si Jeova jaadadaje y taotao juyong sija; jamantietiene y taya tatañija yan y manbiuda; lao y chalan y tinaelaye, janaopop.

¹⁰ Si Jeova ufangobietna para taejinecog; y Yuusmo, O Sion, para todo y generasion. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

147 FANMANALABA jamyo as Jeova: sa mauleg na utacantaye alabansa sija gui Yuusta; sa magof este; ya y alabansa respetao.

² Si Jeova jumajatsa Jerusalem: ja fandadaña y manmayute juyong guiya Israel.

³ Janafanjomlo y manmayulang na corason, ya jabee y chetnotñija.

⁴ Jatangan y numeron y pution sija; jafanaan todo sija ni y naanñija.

⁵ Danguelo y Yuusta, yan matatnga gui ninasiña; tingoña taeuttimo.

⁶ Si Jeova jumajatsa y manmanso: ya jachule papa y manaelaye gui jilo oda.

⁷ Cantaye si Jeova ni y finatinas gracias; cantaye alabansa sija gui atpa, para y Yuusta.

⁸ Ni y jatatampe y langet ni y mapagages, ya jalilisto y ichan para y tano, ya janafandodoco y chaguan gui jilo ogso sija.

⁹ Güiia numannae y gâgâ sija nañija, yan y fumaguon y aga sija ni y manaang.

¹⁰ Güiia ti ninamamagof ni y ninasiñan y cabayo: ni ti ninamamagof güe ni y adeng y taotao.

¹¹ Si Jeova ninamamagof güe ni y manmañaño nu güiia, ni y umangoco sija gui minaaseña.

¹² Alaba si Jeova, O Jerusalem; alaba si Yuusmo, O Sion.

¹³ Sa janafanfitme y rejas y trangcamo: jabendise y famaguonmo gui sumanjalommo.

¹⁴ Jafatinas pas gui jalom uttimomo, ya ninabula jao ni y guesmauleg na trigo.

¹⁵ Janajanao y tinagoña gui jilo tano: y sinanganña malalago goschadig.

¹⁶ Mannae niebe calang pulo: jachalapon y manengjeng na sereno calang apo.

¹⁷ Jayute y aesña calang andesmorona sija: jaye siña tumojgue gui menan y manengjengña?

¹⁸ Janajanao y sinanganña, ya jadirite: janafanguafe y mangloña, ya y janom sija manmilalag.

¹⁹ Jafanue si Jacob ni y sinanganña, ya y layña sija yan y juisioña sija y Israel.

²⁰ Ti jafatinas taeguine gui un nasion: ya y juisioña, sija ti manmatungo sija. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

148 FANMANALABA jamyo as Jeova. Fanmanalaba jamyo as Jeova desde y langet: Fanmalaba nu güiyya guiyya jululo.

²Fanmanalaba jamyo nu güiyya, todo y angjetña: fanmanalaba jamyo nu güiyya todo y inetnon sendaluña.

³Fanmanalaba jamyo nu güiyya, atdao an pulan: fanmanalaba jamyo nu güiyya todo y pution ni y maniina.

⁴Fanmanalaba jamyo nu güiyya, langet sija y langet sija, yan y janom sija ni y mangaegue gui jilo y langet.

⁵Polo sija ya ujaalaba y naan Jeova: sa manago, ya sija manfatinas.

⁶Güiyya guinin plumanta sija locue para taejinecog yan taejinecog: jafatinas y tinago na tu ufalofan.

⁷Fanmanalaba jamyo as Jeova desde y tano, jamyo ni y mandadao gui tinadong tase, yan todo y manadong.

⁸Y guafe yan graniso; niebe yan asgon: manglo pagyo ni y cumumple y sinanganña:

⁹Ogso sija yan todo y sabana; manmanogcha na trongcon jayo yan todo y sedrosija;

¹⁰Gâgâ yan todo y guaca; mangucunanas na gâgâ, yan y mangugupo na pajaro.

¹¹Ray sija y tano yan todo y taotao sija. Prinsipe sija, yan todo y jues y tano:

¹²Y manfamaguon na lalaje, yan famalaoan: y manamco na taotao, yan famaguon:

¹³Polo sija ya ujaalaba y naan Jeova: sa y naanñaja guefmanataquilo: y minalagña gui jilo tano yan y langet.

¹⁴Jagasja jajatsa julo locue y canggelon taotaoña; y tininan todo y mañantosña sija; magajet na sija y famaguon Israel, y taotao sija ni y manjijot guiyya güiyya. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

149 FANMANALABA jamyo as Jeova. Cantaye si Jeova ni y nuevo na canta, ya y tininaña gui inetnon y mañantos.

²Polo Israel ya umagof ni y fumatinas güe: polo y famaguon Sion ya ufanmagof ni y Rayñija.

³Polo sija ya ujaalaba y naaña ni y dansa: ya umacantaye güe gui atpa yan pandireta.

⁴Sa si Jeova janamagof güe gui tao-taoña: güiyya janagatbo y manmanso ni y satbasion.

⁵Polo y mañantos y ufanmagof gui minalag; polo ya ufanganta pot y minagof gui jilo y camañija.

⁶Polo y taquilo na alabansa gui as Yuus ya ugaegue gui pachotñija, yan y espada ni y malagtos dos banda gui canañija;

⁷Para ujafatinas y inemog gui nasion sija, yan y castigo gui taotao sija;

⁸Para ujugode y rayñija, ni y cadena sija; yan y manmagasñija ni y goden lulug.

⁹Para ujafatinas gui jiloñija y matugue na juisio: este na inenra para todo y mañantosña. Fanmanalaba jamyo as Jeova.

150 FANMANALABA jamyo as Jeova. Alaba si Yuus gui sinantos na sagaña: alaba gue gui feneda y ninasiñaña.

²Alaba güe ni y matatnga na finatinasña sija: alaba güe jaftaemanoja y minagas dinangculoña.

³Alaba güe ni y sonidon y trompeta: alaba güe ni y guitala yan y atpa.

⁴Alaba güe ni y pandireta, yan y dansa: alaba güe ni y gaecuetdas na dandan yan y flauta.

⁵Alaba güe ni y agang na batingting: alaba güe ni gosagang na sonidon batingting.

⁶Polo todo y giinaja ni y mangaeji-nagong ya ujaalaba si Jeova. Fan-manalaba jamyo as Jeova.

San Mateo

1 LEBLON y rasan Jesucristo lajin David, lajin Abraham. ² Si Abraham jalilis si Ysaac; ya si Ysaac jalilis si Jacob; ya si Jacob jalilis si Judas yan y mañeluña. ³ Ya si Judas jalilis, gui as Tamar, si Fares yan si Sara; ya si Fares jalilis si Esrom; ya si Esrom jalilis si Aram; ⁴ Ya si Aram jalilis si Aminadab; ya si Aminadab jalilis si Naason; ya si Naason jalilis si Salmon; ⁵ Ya si Salmon jalilis, gui as Rahab, si Boos; ya si Boos jalilis, gui as Rut, si Obed; ya si Obed jalilis si Isai; ⁶ Ya si Isai jalilis si ray David; ya si ray David jalilis si Salomon ni guinin güiia nii ampmam palaoan Urias; ⁷ Ya si Salomon jalilis si Roboam; ya si Roboam jalilis si Abias; ya si Abias jalilis si Asa; ⁸ Ya si Asa jalilis si Josafat; ya si Josafat jalilis si Joram; ya si Joram jalilis si Osias; ⁹ Ya si Osias jalilis si Joatam; ya si Joatam jalilis si Acas; ya si Acas jalilis si Esequias; ¹⁰ Ya si Esequias jalilis si Manases; si Manases jalilis si Amon; ya si Amon jalilis si Josias; ¹¹ Ya si Josias jalilis si Joaquim; si Joaquim jalilis si Jeconias, yan y mañeluña anae manmacone guiya Babilonia. ¹² Ya mapas y manmacone guiya Babilonia, si Jeconias jalilis si Salatiel; si Salatiel jalilis si Sorobabel; ¹³ Ya si Sorobabel jalilis si Abiud; si Abiud jalilis si Eliaquim; si Eliaquim jalilis si Asor; ¹⁴ Si Asor jalilis si Sadog; si Sadog jalilis si Achim; si Achim si Eliud; ¹⁵ Si Eliud jalilis si Eleasar; si Eleasar jalilis si Matan; si Matan jalilis si Jacob; ¹⁶ Si Jacob jalilis si José, asaguan Maria, na finaño si Jesus na mafanaan si Cristo. ¹⁷ Enoa mina todo y generasion desde as Abraham asta as David, catotse sija na generasion; ya desde as David asta manmacone guiya Babilonia, catotse na generasion; ya desde qui manmacone guiya Babilonia asta as Cristo,

catotse na generasion. ¹⁸ Y mafañagon Jesucristo taegüine: Y nanaña as Maria, nobian José, antes de ujadaña, güiia esta masoda mapotgue pot y Espiritu Santo. ¹⁹ Ya si José asaguaña, sa mauleg na taotao, ti malago pinelo güe gui ninamamajlao, lao malagoña upinelo güe gui secreto. ²⁰ Ya anae jajajaso este, mato para güiia y angjet Señor, anae jagüife gui minaegoña, na ilegña: José, lajin David, chamo maaño na unresibe si Maria asaguamo, sa y gaegue guiya güiia y linilis Espiritu Santo. ²¹ Ya ufaño un laje ya ufanaan si Jesus; sa güiia unafanlibre y taotaoña nu y isaoñija. ²² Todo sija masusede para umacumple y esta jasangon y Señor pot y profeta, ni ilegña: ²³ Estagüe, un vitgen na umapotgue, ya ufaño un laje ya ufanaan si Emanuel, na comoqueilegña na si Yuus gaegue guiya jita. ²⁴ Anae magmata si José gui minaegoña, jafatinas taegüije y tinago y angjet, ya jaresibe y asaguaña. ²⁵ Ya ti matungo asta qui maño ni lajiña finenana; ya nae y naaña si Jesus.

2 YA mafaño si Jesus guiya Betlehem Judea gui jaanin ray Herodes, estagüe y manfaye na manmato guinin y sancatan para Jerusalem, ² Ylegñija: mangue y ray Judios, ni mafaño? Sa y estreyasña inlie gui sancatan ya manmatojam para inadragüe. ³ Ya anae jajungog este, si ray Herodes, inistotba yan todo y taotao Jerusalem locue. ⁴ Ya anae maagange todo y prinsipen mamale yan y escriba sija güije na tano, manfinaesen mano nae mafaño si Cristo. ⁵ Sija ilegñija: Iya Betlehem Judea; sa taegüine y munjayan matugue pot y profeta: ⁶ Ya jago Betlehem, tano Juda, ada ti sendiquique jao gui entalo y prinsipen Juda, sa iya jago nae ujuyong y magalaje, para upasto y taotajo, Israel. ⁷ Entonses si Herodes, anae jaagang y manfaye gui secreto, jaqueque-

tungo guiya sija, ngaean y estreyas nae malie. ⁸Ya Jatago sija para Betlehem, ilegña: Janao fanmalag ayo guato ya inalula manmamaesen pot y patgon; yaguin esta inseda, insangane yo; ya jufato locue ya juadora güe. ⁹Ya anae munjayan jajungog y sinangan ray, manmapos; ya estagüe y estreyas ni y jalie gui sancatan, na mofona gui menañija asta qui mato ya sumaga gui anae estaba y patgon. ¹⁰Anae malie y estreyas, gosdangculo minagofñija. ¹¹Anae manjalom gui guima, jasoda y patgon yan y nanaña, as Maria, ya mandimo ya maadora; ya mababa y güinajañija ya manae güe: oro, insenso, yan mira. ¹²Ya manmasangane pot si Yuus gui güinife, na ti ufanmalag as Herodes, manjanao para y tanoñija gui otro chalan. ¹³Ya anae manmapos sija, y angjet y Señor mato gui as José gui güinife, ya ilegña: Cajulo ya uncone y patgon yan si nanaña, ya infanjanao para Egipto, ya infañaga güije, asta qui guajojao sumangane; sa si Herodes jaaligao y patgon para umapuno. ¹⁴Ya cajulo güe, ya jacone y patgon yan si nanaña gui puenge ya manjanao para Egipto; ¹⁵Ya sumaga güije asta que matae si Herodes, sa para umacumple y sinangan y Señor pot y profeta, na ilegña: Iya Egipto nae, juagang y Lajijo. ¹⁶Si Herodes, anae jalie na mamofea güe ni manfaye, gueflalalo ya manago na ufanmapuno todo y famaguon ni guaja guiya Betlehem yan gui todo oriyaña ni dos años sacañija para papa, jaf-taemanoja y tiempo anae ninatungo ni y manfaye. ¹⁷Ayo nae macumple esta, ni y guinin masangan pot y profeta Jeremias, na ilegña: ¹⁸Inagang na majungog guiya Rama umagang, tumangis yan cumasao na dangculo; si Raquel cumasao pot y famaguonña, ya ti malago maconsuela sa manaegüe. ¹⁹Anae esta matae si Herodes, mato y angjet y Señor

gui as José gui güinife, guiya Egipto, ²⁰Ya ilegña: Cajulo, cone y patgon yan si nanaña, ya infanjanao para y tano Israel; sa matae y cumequepuno y patgon. ²¹Ayo nae cajulo ya jacone y patgon yan si nanaña ya manmalag y tano Israel. ²²Ya jajungog na si Arquelao, güiya y ray guiya Judea gui sagan tataña as Herodes, maañao malag guato; lao pot si Yuus ninatungo güe claro gui güinifeña, mapos malag y tanon Galilea. ²³Ya anae mato, sumaga gui siuda na mafanaan Nasaret; para ucumple y masanganña pot y profeta sija, na umafanaan taotao Nasaret.

3 AYO sija na jaane, mato si Juan Bautista ya sumetmon gui desierton Judea, ²Ylegña: Fanmañotsot sa y raenon langet jumijjot. ³Sa esta güiya uje y guinin jasangang y profeta Isaias, na ilegña: Inagang ni umagang gui desierto: Famauleg y chalan y Señor, natunas y chalanña. ⁴Y magaguña si Juan y pilon cameyo yan y godeña cuero na jachafilleg gui senturaña, ya y naña y apacha sija yan y miet jalom tano. ⁵Ayo nae mapos malag para güiya, Jerusalem yan Judea yan todo y tano gui oriyon Jordan, ⁶Ya esta manmatagpange pot güiya, guiya Jordan, jasangang claro y isañija. ⁷Ya jalie megae na Fariseo yan Saduseo sija na manmamaela para y tinagpangeña ya ilegña: Rasan culebla, jaye jamyó fumanagüe na insujaye y binibo ni mamaela? ⁸Fanmamatinas tinegcha digno ni y sinetsot. ⁹Ya chamiyo jumajaso sumangan gui sanjalommiyo, na si Abraham tatata; ya guajo sumangane jamyó, na siña si Yuus janacajulo este sija na acho famaguon gui as Abraham. ¹⁰Pago, esta locue y gachae gaegue na mapolo gui jale y trongcon jayo sija; ya todo y trongcon jayo ni ti manogcha mauleg, umaütut ya umapolo gui guafe. ¹¹Guajo magajet jutagpange jamyó nu

y janom para minañotsot, lao y mama-maela gui tateco, mas guaja ninasiñaña qui guajo: y sapatosaña ti mauleg yo na jupula; güiya infantinagpange ni Espiritu Santo yan y guafe. ¹²Y abanicoña gaegue gui canaena, ya unagasgas y tablaña, ya unaetnon y triguña jalom gui jalom camalin, ya usonggue y pajan trigo gui taejinocog na guafe. ¹³Anae mato si Jesus guinin Galilea, malag Jordan gui as Juan para utinagpange. ¹⁴Lao si Juan ti malago, ilegña: Nesesita yo matagpange pot jago, enaojao na mama-maela guiya guajo? ¹⁵Inepe as Jesus ilegña: Diejaloja, sa taegüena mauleg para utacumple y todo na tininas. Ayo nae pinelo. ¹⁶Ya si Jesus, anae munjayan matagpange, cajulo gusisija guine y janom, y langet mababa pot güiya ya malie y Espiritun Yuus tumunog calang paluma y sumaga gui jiloña. ¹⁷Ya estagüe, un vos guinin y langet na ilegña: Estagüiya y lajijo ni y guefyajo.

4 AYO nae quinene si Jesus ni Espiritu ni anite; ²Ya estaba umayunat cuarenta na jaane yan cuarenta na puenge ya despues ñalang. ³Ya mato guiya güiya y manienienta, ya ilegña: Yaguin jago lajin Yuus, tago este y acho ya ufamapan. ⁴Güiya manope ilegña: Matugue esta: Ti y panja uninalâlâ y taotao, lao y todo y sinangan ni y jumuyong gui pachot Yuus. ⁵Ayo nae ninamalofan ni anite gui santa na siuda; pinelo gui jilo torren diquique, iyon y templo. ⁶Y ilegña: Yaguin jago lajin Yuus, yutejao güine papa, sa matugue esta: Y angjet sija uninadje ya unquinajat ni canaenija, para chaña y adengmo umatotpe contra y acho. ⁷Si Jesus ilegña: Locue esta matugue, chamo tietienta y Señor, Yuusmo. ⁸Tumalo ninamalofan ni anite gui un sabana na sentáquilo ya jafanue todo y raeno sija gui jilo y tano yan y minagofñija, ⁹Ya ilegña: Todo este sija ju-

naejao yaguin dumimojao ya unadora yo. ¹⁰Ayona si Jesus ilegña nu güiya: Janao Satanas, sa matugue esta, y Señor Yuusmo na güiyaja unadora yan güiyaja unsetbe. ¹¹Ayo nae dingingo ni anite, ya y angjet sija manmato ya masetbe güe. ¹²Anae jajungog si Jesus na si Juan esta mapongle, tumalo guato Galilea. ¹³Ya jadingo Nasaret, mato Capernaum ya sumaga gui oriyen tase gui oriyen tanon Sabulon yan Neftalim. ¹⁴Para umacumple y guinin jasangon y profeta Isaias, na ilegña: ¹⁵Y tano Sabulon yan y tano Neftalim, chalan tase yan para otro banda guiya Jordan, Galilea y Gentes. ¹⁶Ya y taotao sija nu y mañasaga gui jemjom, dangculo na manana liniñija; y ayo sija nu y mañasaga tanon anineng y finatae, candet ufaninina. ¹⁷Desde ayo jatutujon si Jesus sumetmon ya ilegña: Fanmañotsot, sa y raenon langet jijijot. ¹⁸Ya anae jumajanao si Jesus gui tase Galilea, jalie dos chumelo; si Simon mafanaan Pedro yan si Andres cheluña, na janatutunog y lagua gui tase sa manpescadot. ¹⁹Ya ilegña nu sija: Dalalag yo ya junafanpescadot taotao jamyo. ²⁰Sija japolo y lagua sija ya madalalag güe. ²¹Anae jumanao güije, jalie otro dos chumelo, si Santiago lajin Sebedeo, yan si Juan cheluña, gui sajyan yan si tatañija as Sebedeo na jalememenda y laguañija; ya jaagang. ²²Sija enseguidas japolo y sajyan yan si tatañija ya madalalag güe. ²³Ya jalilicue si Jesus iya Galilea mamanagüe gui sinagoga sija ya sumetmetmon ni raenon y evangelio, ya janafanjomlo todo y chetnot yan todo y pinite gui taotao; ²⁴Ya y matunaña matungo todo guiya Siria; ya maquenene güe guato todo manmalango, ni guaja todo clasen chetnot yan pinite; y maninanite yan y manbababa yan y manparalitico; ya janafanjomlo. ²⁵Ya madalalag güe linajyan taotao, guinin Galilea, yan guinin Decapo-

lis, yan guinin Jerusalem, yan guinin Judea, yan y otro banda guiya Jordan.

5 ANAE jalie si Jesus y linajyan taotao, cajulo gui un sabana, ya matachong; ya y disipuluña manmato guiya güiia. ²Ya jababa y pachotña ya jafanagüe, ilegña: ³Mandichoso y mamoble gui Espiritu, sa uiyonñija y raenon langet. ⁴Mandichoso y mantriste, sa sija umanafanmagof. ⁵Mandichoso y manmanso, sa sija ufanmaereda ni y tano. ⁶Mandichoso y manñalang yan manmajo ni tininas, sa sija umanafanjasog. ⁷Mandichoso y manyóase, sa sija ufantinaca ni minaase. ⁸Mandichoso y mangasgas corasonñija, sa sija ujalie si Yuus. ⁹Mandichoso y fumatitinas y pas, sa sija ufanmafanaan famaguon Yuus. ¹⁰Mandichoso y manmapetsigue pot causa y tininas; sa uiyonñija y raenon langet. ¹¹Mandichoso jamyo, yaguin manmamamdise jamyo, yan manmapetsigue jamyo, yan manmasangane jamyo todo taelaye pot y naanjo, ya manmandague. ¹²Fanmagof, ya infansenmagof, sa y premionmiyo gui langet sendangculo: sa taegüenaolja locue manmapetsigueñija y profeta sija ni y antes di jamyo. ¹³Jamyo y asigan y tano; ya yaguin y asiga malingo y maaseña, jafa taemano manasne? taya baliña, na umayute juyong ya umagacha ni y taotao. ¹⁴Jamyo y candet y tano. Y siuda ni maplanta gui jilo y tano táquilo ti siña umatog. ¹⁵Taya candet umasonggue ya umapolo gui papa un medida; lao umapolo gui candelero, ya umanainina todo y mangaegue gui jalom guma. ¹⁶Polo ya umanina y candetmiyo gui menan y taotao sija, para ujalie y mauleg chechonmiyo, ya innamagof y tatanmiyo ni y gaegue gui langet. ¹⁷Chamiyo jumajaso na mato yo para juyulang y tinago pat y profeta sija;

ti mato yo para juyulang, lao para jucumple. ¹⁸Sa magajet jusangane jamyo, nu y langet yan y tano ufalingo; lao ni un punto ni un pongpong gui tinago ufalingo, asta qui güiia todo macumple. ¹⁹Ya jayeja y yumulang uno güine gui sendiquique na tinago, ya mamanagüe ni taotao, diquique umafanaan gui raenon langet; lao jayeja y fumatinas ya mamanagüe umafanaan dangculo gui raenon langet. ²⁰Sa guajo sumangane jamyo: na y tininasmiyo yaguin ti mudongña qui y tininas y escriba yan y Fariseo sija, ti siña jamyo manjalom gui raenon langet. ²¹Injingogja y munjayan masangane sija gui manmalofan na tiempo: Chamo famumuno, ya jayeja y mamuno, peligroña gui juisio. ²²Lao guajo sumangane jamyo na jayeja y lalalo ni cheluña, peligroña gui juisio, na jayeja y umalog ni cheluña, taetiningo jao, peligroña gui tribunal, lao jayeja y umalog bababa jao, peligroña gui guafen sasalaguan. ²³Yaguin unchule y ninaimo guato gui attat, ya ayo nae unjaso na guaja linachimo gui chelumo; ²⁴Polo güiije y ninaimo gui menan y attat, ya unjanao finena ya inatungo yan y chelumo, ya ayo nae untalo guato ya unnaenñaejon y ninaimo. ²⁵Atungo yan y contrariumo enseguidas, mientras gaegue jamyo gui chalanmiyo, noseaja, y cotrariumo unenentrega gui jues, ya y jues unenentrega gui ofisiat ya unmapolo gui preso. ²⁶Magajet jusangane jamyo: Seguro na ti unjuyong güiije, asta qui anapase y uttimo na coble. ²⁷Injingogja y munjayan masangan: Munga umábale, ²⁸Ya guajo sumangane jamyo, na jayeja y umatan y palaoan nu ábale na minalagoña, jafatinas yan güiia y ábale gui jalom corasonña. ²⁹Yaguin y agapa na atadogmo uninapodong jao, chule ya yute guiya jago; sa maulegña na

ufalingo un pidaso guiya jago, qui todo y tataotaomo umayute guiya sasalaguan. ³⁰Ya yaguin y agapa na canaemo uninapodong jao, utut ya yute guiya jago; sa maulegña, na ufalingo un pidaso guiya jago, qui todo y tataotaomo umayute guiya sasalaguan. ³¹Munjayan locue masangan: Jayeja y dumingo y asaguaña, umatugue y papet y inapattan umasagua. ³²Lao guajo sumangane jamyo, na y dumingo y asaguaña ya ti pot inábale, jafatinas y ábale; ya jayeja y umasagua ayo y umadingo, jafatinas y ábale. ³³Injingogja locue y munjayan masangan sija gui manmalofan na tiempo: Munga manjula pot namaesa jao; lao unfatinas ni y Señor gui jinilamo. ³⁴Lao guajo sumangane jamyo: Chamiyo fanmanjula pot jafa; ti pot y langet, sa raenon Yuus; ³⁵Ni pot y tano, sa sagan y adengña; ni pot Jerusalem, sa siuda y dangculo na Ray; ³⁶Ni pot y ilumo unfanjula; sa ti siña y gaponulo uno naapaca, ni uno naatulong. ³⁷Lao yaguin manguentos jamyo, alog: Junggan, junggan; Aje, aje; sa yaguin mas qui este, taelaye jumuyong. ³⁸Injingogja y munjayan masangan: Atadog yan atadog, nifen yan nifen, ³⁹Lao guajo sumangane jamyo: Chamiyo fumatinas jafa contra y tinaelaye; yaguin jayeja pumatmada gui agapa na fasumo, birayeja ni y otro. ⁴⁰Ya jayeja y munaquequemumojao ya jachule y magagomo, nae locue y capamo. ⁴¹Ya jayeja y umafuetsas jao na unjanao yan güiya un miya; unjanao yan güiya dos. ⁴²Y gumagao jao, nae; ya y mumalago umayao jao, chamo jao rumiuusa. ⁴³Injingogja y munjayan masangan: Guaeya y tiguangmo ya chatlie y enemigomo. ⁴⁴Lao guajo sumangane jamyo: Guaeya y enemigonmiyo; bendise y mumatdidise jamyo; fantinas mauleg

ni y chumatlie jamyo, tayuyute sija as Yuus ni y munamamajlao jamyo yan y pumetsigue jamyo, ⁴⁵Para infanfamaguon y tatanmiyo ni y gaegue gui langet, nu y janafanina y atdao gui jilo y manaelaye yan y manmauleg; ya janauchan gui jilo y manunas yan y timanunas. ⁴⁶Sa yaguin inguaeya ayo y gumaeya jamyo, jafa premionmiyo? Ada ti jafatinas locue taegüenao y publicano sija? ⁴⁷Yaguin unsaluda y mañelunmiyo, jafa unfatinas mauleg? Ada ti jafatinas locue taegüenao y ti mangilisyano? ⁴⁸Nafangabales jamyo taegüije y tatanmiyo ni y gaegue gui langet, cabaes.

6 ADAJE ya chamiyo fumatitinas y limosnanmiyo gui menan y taotao sija, para infanlinie; sa yaguin ti taegüenao, taya premionmiyo gui tatanmiyo ni gaegue gui langet. ²Yaguin unfatitinas y limosnamo, chamo na catitiye trompeta gui menamo taegüije y jafatitinas y hipocrita sija gui sinagoga, yan y plasa para uguaja minalagñija nu y taotao sija. Magajet jusangane jamyo na esta guaja premioñija. ³Lao jago, yaguin unfatitinas y limosnamo, chamo natutungo y canaemo acagüe jafa checho y canaemo agapa. ⁴Para ugaegue y limosnamo gui secreto, sa y tatamo ni jalilie gui secreto, güiya umapase jao gui publico. ⁵Ya yaguin manaetaejao, munga taegüije y hipocrita, sa sija yanñija manmanetae gui sinagoga yan y esquinan chalan manotojgue para ufanmalie nu y taotao sija. Magajet na esta guaja premioñija. ⁶Lao jago, yaguin manaetaejao, jalom gui aposentomo, ya juchum y pettamo, ya taetaye y tatamo ni y gaegue gui secreto; sa y tatamo ni y jalilie gui secreto, güiya umapase jao gui publico. ⁷Yan manaetaejao chamo sumasangan un sinangan megae na biaje na taebale, taegüije y Gentiles; jinasoñija na ufanmajungog pot y megae sinan-

ganñija. ⁸Chamiyo fumatitinas taegüije iya sija; sa y tatanmiyo jatungoja jafa innesesita antes qui ingagao güe. ⁹Lao an manmanaetae jamyo taegüine: Tatanmame na gaegue jao gui langet: umatuna y naanmo. ¹⁰Umamaela y raenomo, umafatinas y minalagomo jaftaemano gui langet taegüijija gui tano; ¹¹Naejam pago nu y cada jaane na agonmame; ¹²Ya asijam nu y dibenmame, taegüije yan inasie y dumidibejam sija; ¹³Ya chamojam pumópolo na infanbasnag gui tentasion, lao nfanlibrejam nu y taelaye; sa iyomo y raeno, yan y ninasiña, yan y minalag para taejinecog na jaane; Amen. ¹⁴Sa yaguin inasie y umisagüe jamyo: maninasijja locue jamyo as tatanmiyo ni gaegue gui langet. ¹⁵Lao yaguin ti unasie ayo sija y umisagüe jamyo, ti infaninasie locue ni tatanmiyo nu y isaomiyo. ¹⁶Yaguin umayuyunatjao, munga taegüije y hipocrita nu y triste na mata, jaago y matañija, para ufanmatungo ni taotao sija na manayunat. Magajet jusangane jamyo, na esta guaja premioñija. ¹⁷Lao jago, yaguin umayunat jao, palalae y ilumo, ya unfagase y matamo; ¹⁸Para munga malilie nu y taotao sija na umayuyunat jao, lao si tatamoja ni y gaegue gui secreto; ya si tatamo, ni jalilie gui secreto, güiya uninapase gui publico. ¹⁹Chamiyo fananaetnon güinaja para jamyo gui tano, mano nae y poliya yan y lamas uynamag, yan y saque sija uyulang yan uchule; ²⁰Lao fannaetnon güinaja para jamyo gui langet, mano nae ni y poliya ni y lamas ti uynamag, ya ni y saque sija ti uyulang yan ti uchule. ²¹Sa manoja nae gaegue y güinajanmiyo, ayoja nae gaegue locue y corasonmiyo. ²²Y candet y tataotao y atadog; yaguin y gasgas atadogmo, todo y tataotaomo ubula y manana. ²³Lao yaguin y taelaye na atadogmo, todo y tataotaomo jomjom,

jago jomjom, jafa na gosdangculo na jinemjom! ²⁴Taya ni uno siña sumetbe dos amo; sa jachatlie y uno, ya jaguflie y otro; pat jadalalag y uno ya jade spresia y otro. Ti siña jamyo insetbe si Yuus yan y güinaja. ²⁵Enao mina jusangane jamyo: Chamiyo fanmanjajaso pot y jaaninmiyo; jafa para incano, pat jafa para inguimen; ni pot para innaminagago y tataotaomiyo. Ada ti bale mas y linâlâmo qui y nengcano, yan y tataotaomo qui y magago? ²⁶Atanja y pajaro gui langet; ti manmanananon, ni ti manmangongoco, ni ti manmanrecocoje jalom gui camalin; sa si tatamoja gui langet munafañochocho. Ada ti mangae balotña jamyo qui sija? ²⁷Ya jaye guiya jamyo, yaguin manjaso, siña jataluye y linecaña un codo? ²⁸Ya jafa jamyo na manmanjajaso pot magago? Jasoja y lirio sija gui fangualuan, jaftaemano manlâlânñija; ti manmachochocho ya ti manmajijila. ²⁹Lao jusangane jamyo, na si Salomon yan todo y minalagña, ti minagago parejo yan uno güine sija. ³⁰Yanguin si Yuus janaminagago y chaguan gui fangualuan; sa pago gaegue, ya agupa machule ya mapolo gui jetno, ada ti mas jamyo innaminagago, taotao jamyo na didide jinengguenmiyo? ³¹Enao mina, chamiyo jumajaso umalog: Jafajit tacano, pat jafajit taguimen, pat jafajit magaguta? ³²Sa todo este sija na güinaja, jaaliligao y Gentiles; ya y tatanmiyo gui langet jatungoja na innesesita todo este sija na güinaja. ³³Lao aligao fenena y raenon Yuus, yan y tininasña; ya despues todo este sija na güinaja infanmataluye. ³⁴Chamiyo jumajaso y para agupa, sa y para agupa güiyaja güe ujaso. Basta para y cada y jaane y inalulaye.

7 CHAMIYO fanmanjusga para ti infanmajusga. ²Sa taemanoja yan manmajusga yan manmañogne jamyo, taegüijija locue infanmajusga; ya

taemanoja y minedidamiyo, taegüijija locue infanmamediye. ³Sa jafa muna unlilie y migo gui atadog y chelumo, ya ti unjajaso y jayo gui atadogmo? ⁴Jafa taemano analog nu y chelumo: Maela ya junajanao enao y migo gui atadogmo; ya enagüija y jayo gui atadogmo? ⁵Hipocrita! Najanao finenana y jayo gui atadogmo? ya ayo nae siña ungueflie yan para unnajanao y migo gui atadog y chelumo. ⁶Chamiyo numanae y galago nu y santos, ni inpelelo y perlasmiyo gui menan y babue; sa no seaja ujugacha nu y patasñija ya ujabira sija ya infanyenabalag jamyo. ⁷Gagao ya infanmanae; aligao ya inseda; yajo ya infanmababaye. ⁸Sa jayeja y mangagao, uresibe; ya y manaligao, usoda; ya y manyajo, umababaye. ⁹Ya jayeja guiya jamyo, yaguin uguinagao nu y lajiña pan, ada unnae acho? ¹⁰Pat yaguin uguinagao un güijan, ada unnae un serpiente? ¹¹Ombre manelaye jamyo, intingo numae mauleg na ninae y famaguonmiyo; ada ti mas y tatanmiyo, ni y gaegue gui langet, unnae mauleg na güinaja todo ayo y gumagaogüe. ¹²Enao mina, jaftaemano y malagomiyo na y taotao ufatitinas nu jamyo, taegüijija infatitinas locue nu sija; sa este y lay yan y profeta sija. ¹³Jalom gui maiot na potta, sa y feda na potta ya micampo y chalan nu y jumananaogüe y finalingo, ya megae sija y fumapoposgüe. ¹⁴Sa y maiot na potta ya dalalae na chalan y jumananaogüe y linâlâ, ya didide sija y sumosoda. ¹⁵Adaje jamyo nu y ti manmagajet na profeta, ni ufanmato guiya jamyo maninagon quinino, lao y sanjalomñija mangaegue lobo na mañaque. ¹⁶Injatingo pot y tinegchañija. Ada y taotao ufañule ubas guine y títucan jayo, pat igos guine y títucan chaguan? ¹⁷Taegüijija todo y mauleg na trongcon jayo, siempre

mauleg tinegchaña; lao y telaye na trongcon jayo, siempre telaye tinegchaña. ¹⁸Ti siña y mauleg na trongcon jayo manogcha telaye; ni y telaye na trongcon jayo manogcha mauleg. ¹⁹Todo y trongcon jayo ni ti manogcha mauleg, umaoutut ya umayute gui guafe, ²⁰Enao mina pot y tinegchañija, injatingo. ²¹Ti todo y umalog nu guajo: Señor! Señor! ujalom gui raenon langet; lao ayo y fumatinas y minalago y tatajo, ni y gaegue gui langet. ²²Megae, güije na jaane, ualog nu guajo: Señor! Señor! ada ti inprofetisa pot y naanmo, yan innajanao y anite pot y naanmo, yan infatinas megae námanman na chocho pot y naanmo? ²³Ya ayo nae jusangane sija, ni y magajet ti jutungo jamyo, fanjanao guiya guajo, jamyo manmamatinas inechong. ²⁴Enao mina jayeja y jumungog este sija y sinanganjo ya fumatinas, güiya parejo yan y méjnalom na taotao, na jafatinas y guimaña gui jilo acho; ²⁵Ya utunog y ichan, yan ufanmato y sadog, yan ufanmanguaeefe y manglo, ya ubinate ayo na guma ya ti upodong, sa mafatinas gui jilo acho. ²⁶Lao jayeja y jumungog este sija y sinanganjo, ya ti fumatinas, güiya parejo yan y bábaba na taotao na jafatinas y guimaña gui jilo unae; ²⁷Ya utunog y ichan yan ufanmato y sadog, yan ufanmanguaeefe y manglo ya ubinate ayo na guma, ya upodong; ya gosgangulo y pinedongña. ²⁸Ya susede, anae munjayan este sija jasanjan si Jesus, ninafanmanman y linajyan taotao sija nu y doctrinaña. ²⁹Sa jafanagüe sija, calang uno ni gaeninasña, lao ti calang y escriba sija.

8 YA anae tumunog güe guinin y sabana, madalalag güe dangculo na linajyan taotao. ²Ya estagüe na mato un ategtog ya tinayuyut güe ilegña: Señor, yaguin malagojao, siña unnagas-

gas yo. ³ Ya jaestira y canaëña ya japacha ya ilegña: malagoyo, gasgasjao! Ya enseguidas y ategtog gasgas. ⁴ Ayo nae ilegña si Jesus: Adaje ya chamo fañangangane ni jaye; lao falag y pale ya unfanue nu jago, ya unchule y ninæ ni manago si Moises para testimonioñija. ⁵ Ya anæ jumalom si Jesus guiya Capernaum, mato guiya güiya un senturion guinagao güe, ⁶ Ya ilegña: Señot, y tentagojo gaegue guiyajame na umaason sa malango paralitico, ya gogosninchatsaga sa adit. ⁷ Ya ilegña nui guiya: Bæ jufato ya junajomlo. ⁸ Lao senturion manope ya ilegña: Señot, ti siña na guajojao junafato gui papa atufjo, lao sanganja un palabra ya ujomlo y tentagojo. ⁹ Sa guajo locue un taotao gui papa ninasiña, ya guaja sendalojo gui papa ninasiña; ya yaguin ilegco nu este na taotao: Janao, ya jumanao; yan ilegco ni otro: Maela, ya mamaela, yan ilegco ni tentagojo: Chogüe este, ya jachogüe. ¹⁰ Ya anæ jajungog si Jesus, ninamanman, ya ilegña nu y dumadalalag güe: Magajet jusangane jamyo, na tayayo nae mañoda ni este na dangculon jinenggue guiya Israel! ¹¹ Ya guajo sumangane jamyo, na ufanmato megæ guine y sancatan, yan guine y sanlichan; ya ufanmatachong yan si Abraham yan si Ysaac yan si Jacob gui raenon langet; ¹² Lao y famaguon y raeno ufanmayute gui sumanjyong gui jemjom; ya ayo nae uguaja cumasao yan checheg nifen. ¹³ Entonses si Jesus ilegña nu y senturion: Janao, parejoja y unjonggue, umafatinas guiya jago; ya y tentagoña jumonlo güije na ora. ¹⁴ Ya anæ mato si Jesus gui guiman Pedro, jalie y suegran Pedro na umaason gui cama, sa guaja calenturaña. ¹⁵ Ya japacha canaëña; ya pinelo ni calentura: ya cajulo ya jasetbe sija. ¹⁶ Ya anæ esta pupuenge, maconie güe megæ na maninanite, ya janajanao guiya sija todo y anite pot y sinanganña,

yan janafanjomlo todo y manmalango. ¹⁷ Para umacumple y esta masangan pot y profeta Isaias, na ilegña: Güiya chumule y chetnotta yan cumacatga y pinitita. ¹⁸ Ya anæ jalie si Jesus y linajyan taotao gui oriyaña, manago na ufanmalag y otro banda y sadog. ¹⁹ Ya mato un escriba ya ilegña nu güiya: Maestro, judalalag jao mano y malagomo guato. ²⁰ Ya si Jesus ilegña nu güiya: Y sora sija guaja liyangñija, ya y pajaro gui langet guaja chenchonñija: lao y Lajin taotao taya mano nae unaason y iluña. ²¹ Ya otro uno gui disipuluña ilegña nu güiya: Señot, nae yo lisensia ya jujanao finena ya jujafot y tatajo. ²² Ya si Jesus ilegña nu güiya: Dalalag yo; ya polo ya y manmatae ufanjinafot ni y mangaematae. ²³ Ya anæ jumalom gui un sajyan, y disipuluña sija madalalag güe. ²⁴ Ya dangculo na pagyo mato gui tase ya y sajyan tinatampe nu y napo sija; ya güiya mamaegoja. ²⁵ Ya manmato guiya güiya y disipuluña ya mayajogüe ilegñija: Señot, nafanlibrejam sa manmalingojam! ²⁶ Güiya ilegña nu sija: Jafa na manmañaño jamyo, taotao na didide jinengguenmiyo? Ayo nae cajulo ya jachoma y manglo yan y tase, ya dangculo na minalinao guaja. ²⁷ Ya y taotao sija manmanman, ya ilegñija; jafa este na taotao na y manglo yan y tase maosgueja güe? ²⁸ Ya anæ mato gui otro banda gui tano y taotao Gadara sija, umasoda yan dos na gaemanganite na manguine y naftan, yan mangosnamañaño y jechurañija; ya taya siña malofan güije na chalan. ²⁹ Ya estagüe, na manaagang ilegñija: Para jafajam nu jago Lajin Yuus? Matojao güine para usapetjam antes di y tiempo? ³⁰ Ya chago guiya sija estaba un manada na gosomegæ na babue mañochocho. ³¹ Y anite sija matayuyutgüe ilegñija: Yaguin unyutejam juyong, najanaojam na fanmalag ayo y babue sija. ³² Ya ilegña nu

gon palaoan ti mamatae, lao mamaego. Ya mabutleagüe. ²⁵Lao y taotao sija anae mañuja, güiia mapos jalom, ya jamantiene canaña; ya y patgon palaoan cajulo. ²⁶Ya malofan este na fama todo güiije na tano. ²⁷Anae mafapos si Jesus güiije, madalalag güe dos taotao na bachel na umaagang ilegñija: Gaease nu jame, jago, Lajin David. ²⁸Ya anae mato guato gui jalom guma, manmato guiya güiia y dos bachel, ya si Jesus ilegña nu sija: Injenggue na guajo siña jufatinas este? Ya sija ilegñija: Junggan Señor. ²⁹Ayo nae japacha y atadogñija ya ilegña: Parejoja y jinengguenmiyo umafatinas. ³⁰Ya y atadogñija manmababa. Ya si Jesus jagosencatga ilegña. Adaje ya chamiyo munatutungo ni uno. ³¹Lao anae manmapos sija, manafamta y famaña todo güiije na tano. ³²Ya anae manmapos sija; estagüe, machule guiya güiia un taotao na udo, na gaeante. ³³Anae ninajanao y anite y udo cumuentos. Ya y linajyan taotao ninafanmanman ya ilegñija: Taya este nae malie guiya Israel. ³⁴Lao y Fariseo sija ilegñija: Pot y ninasiña y prinsipen anite, janajanao y anite sija. ³⁵Ya jalilicue si Jesus todo y siuda sija yan y sengsong, mamananagüe gui guima Yuusñija, ya jasetmon y ebangelion y raeno, yan janafanmamagong todo y chetnot yan todo y pinite gui taotao sija. ³⁶Anae jalie y linajyan taotao, ninamaase nu sija, sa manadingo ya manmachalapon calang y quinilo nu y taya pastotñija. ³⁷Ayo nae ilegña nu y disipuluña: Magajet na y cosecha megae: lao y manfáchocho didide. ³⁸Tayuyut y Señor y cosecha ya utago y manfáchocho gui cosechaña.

10 AYO nae jaagang y dose na disipuluña, ya janae ninasiñañija contra y manaplacha na espiritu, para ujayute juyong; yan unafanmagong todo y chetnot, yan todo y manpinite. ²Ya y naan y dose apostoles sija este sija: Y

finenana, si Simon na mafanaan si Pedro, yan si Andres cheluña: si Santiago, lajin Sebedeo, yan si Juan cheluña; ³Si Felipe, yan si Bartolome; si Tomas, yan si Mateo y publicano; si Santiago, lajin Alfeo, yan si Lebeo, na y apiyiduña si Tadeo; ⁴Si Simon Selote, yan si Judas Iscariote, ni y umintrega güe locue. ⁵Este y dose sija mantinago as Jesus na ufanjanao ya maninencatga ilegña: Chamio fanmalag y chalan y Gentiles; yan y siuda y Samaritano sija chamiyo fanjalom: ⁶Lao gosmauleg para ufanmalag y malingo na quinilo gui guima Israel. ⁷Anae manjanao jamyo, setmon ya alog: Y raenon langet mato jijot. ⁸Nafanjomlo y manmalango, nafan gasgas y manategtog, nafangajulo y mamatae, nafanjanao y anite sija: pot grasia na inresibe, fanmanae pot grasia. ⁹Chamiyo fannanaetnon oro ni salape ni coble gui betsanmiyo; ¹⁰Ni tengguang para y chalan, ni dos na magago ni sapatos, ni baston; sa y fafáchocho jamerese y nengcanoña. ¹¹Yan todo na siuda, pat songsong na manjalom jamyo, guesali-gao jaye mumerese, ya fañaga güiije asta qui para infanjanao. ¹²Yaguin manjalom jamyo gui guima, saluda. ¹³Yaguin y guima jamerese, y pasmiyo usaga guiya güiia; lao yaguin ti jamerese, y pasmiyo utaloja guato guiya jamyo. ¹⁴Ya jayeja y ti rumesibe jamyo, yan ti jae-cungog y sinanganmiyo, fanjanao güiije na guma pat suida, ya insacude contra sija todo y petbos gui adengmiyo. ¹⁵Magajet jusangane jamyo: Y mas mauleg para y tano Sodoma yan Gomora gui jaanin sentensia, qui para ayo na siuda. ¹⁶Estagüe, na guajo jamyo tumago, calang quinilo gui entalo lobo sija; fanmalate calang y serpiente sija, yan y fanmanso calang y paluma sija. ¹⁷Adaje jamyo nu y taotao sija; sa infaninentrega gui inetnon ofisiat, ya infanmasaolag gui sinagogañija; ¹⁸Ya in-

fanmacone guato gui menan magalaje yan ray pot y naanjo, para testimonio contra sija yan y Gentiles. ¹⁹Lao yaguin manmaentrega jamyo, chamiyo jumajaso jafa para insangan; so ayoja na ora infanmanae jafa para insangan. ²⁰Sa ti jamyo infangientos, lao y Espiritun y Tatanmiyo ni y cumuecuentos gui jalommiyo. ²¹Y cheloja uinentrega y cheluña para umapuno, ya y tata y lajiña: ya y famagun ufangajulo contra tatañija, ujanamapuno. ²²Ya todo infanchinatlie pot y naanjo; lao y sumigüe asta y uttimo, güiia ucajulo gui langet. ²³Lao yaguin manmapetsigue jamyo gui un suida, fanmalag y otro: sa magajet jusangane jamyo, na ti infanmunjayan manjanao todo gui siudan Israel, asta qui mato y Lajin tao-tao. ²⁴Y disipulo, ti dangculoña qui y maestro, yan y tentago qui y amuña. ²⁵Bastaja y disipulo yaguin parejoja y maestruña, ya y tentago yaguin parejoja y amuña. Sa yaguin y tata gui guima mafanaan Beetsebut, cuanto mas y familiar? ²⁶Chamiyo fanmañaño; sa taya matatampe, para ti umalie: yan manaatog para ti umatungo. ²⁷Todo sija y jusangane jamyo gui jemjom, sanganñaenjon gui manana: ya todo sija y injinog gui talanga, sanganñaenjon desde y jilo guma. ²⁸Ya chamiyo fanmañaño ni upinino y tataotao; sa ti siña japuno y ante: lao fanmañañoño ni ayo y siña yumute y tataotao yan y ante guato guiya sasalaguan. ²⁹Ada ti mabende dos gorrion na pájaro pot un coble? yan ni uno guiya sija upodong gui tano sin utungo si tatanmiyo. ³⁰Y gaponulonmiyo locue esta todo manmatufong. ³¹Chamiyo fanmañaño; sa mas manbaliñaja jamyo qui y megae na pájaro. ³²Jayeja y sumanganyo gui menan taotao, güajao locue jusangangüe gui menam y tatajo ni gaegüe gui langet. ³³Ya jayeja y pumuneyo gui menan taotao sija, guajo locue jupune

güe gui menan y tatajo ni y gaegüe gui langet. ³⁴Chamiyo jumajaso na mato yo para jupolo pas gui tano: ti matoyo para jupolo pas, lao espada. ³⁵Sa mato yo para jupolo inaguagat y laje contra y tataña, ya y jaga contra y nanaña, ya y yetna contra y suegraña. ³⁶Ya y enemigoñija mangaegüeja guiya sija. ³⁷Y gumaeya y tataña pat y nanaña mas qui guajo, ti ufanmerese nu guajo; ya y gumaeya y lajiña pat y jagaña mas qui guajo, ti ufanmerese nu guajo. ³⁸Ya, y ti chumule y quiluusña y uadalalagyo, ti ufanmerese nu guajo. ³⁹Y sumoda y linâlâña, ufinalingaeguan; ya y finalingaeguan ni y linâlâña pot y naanjo, güiia usoda. ⁴⁰Y rumisibe jamyo, jaresibeja yo; ya y rumisibeyo, jaresibeja y tumagoyo. ⁴¹Y rumesibe un profeta pot y naan profeta, uresibe y premion profeta; ya y rumesibe y taotao tunas pot y naan y taotao tunas, uresibe y premion y taotao tunas. ⁴²Ya masqueesa jayeja y numae uno güine nu este sija y mandiquique, unoja bason janom ni y fresco, pot y naan y disipulo, magajet jusangane jamyo na ti ufalingo y premiuña.

11 YA anae munjayan jatago si Jesus y dose disipuluña, jumanao para ufamanagüe, yan usetmom gui siudañija. ²Anae jajungog si Juan, gui guima presuña, y finatinas Jesucristo; jatago. dos gui disipuluña, ³Ya ilegña: Jago ayo y para ufato pat infanmannanggajam otro? ⁴Ya manope si Jesus ilegña: Janao ya innatungo si Juan todo ni y liniimiyo yan y jiningogmiyo. ⁵Y bachet manmanlie, y mancojo manmamacat, y manategtog mangasgas, y mananga manmanjungog: y manmatae manafangajulo ya y mamoble manmasangane ni y evangelio. ⁶Ya dichoso y ti sumasoda lugat para umatompo guiya guajo. ⁷Anae manmapos sija, jatutujon si Jesus sumangan si Juan gui linajyan

taotao. Jafa injanagüe jamyo para inlie gui desierto? un trongcon piao na ninamayeyengyong ni y manglo? ⁸Pat, jafa injanagüe jamyo para inlie? un taotao na minagagon fino na magago? Estagüe, sija y manminagagon fino na magago, mangaegue gui guima y ray sija. ⁹Lao pot jafa injanagüe jamyo? Para inlie un profeta? Junggan, jusangane jamyo, mas qui y profeta. ¹⁰Sa este yuje y munjayan matugue: Estagüe na junajanao y taotao y tinagojo gui menan matamo, para ufamauleg y chalanmo gui menamo. ¹¹Magajet jusangane jamyo, na ti ucajulo gui entalo y manmafañãago gui famalaoan, uno mas dangculo qui si Juan Bautista; lao y mas diquique gui raenon langet mas dangculo qui güiia. ¹²Ya desde y jaanin Juan Bautista asta pago, y raenon langet gaeninasiaña; ya y manmatatnga sija uamot. ¹³Sa todo y profeta sija, yan y lay, japrofetisa asta si Juan. ¹⁴An manmalago jamyo inresibe; güiia si Ilias ni y umamaela. ¹⁵Y gaetalanga para unfanjungog, güiia ujunog. ¹⁶Lao jaye nae juacompara este na rasa? Manparejo yan y famaguon ni manmatatachong gui plasa ya jaagang y mangachongñija, ¹⁷Ya ilegñija: Indandane jamyo flauta, ya ti manbaela jamyo, manuugong jamyo lao ti mantanges jamyo. ¹⁸Sa mato si Juan ya ti chumochi ni gunimen, ya ilegñija: Gaeanite güe. ¹⁹Ya mato y Lajin taotao ya chumochi yan gumimen, ya ilegñija: Estagüe un taotao na gachumochi, yan gagumimem, amigon y publicano sija yan y manisao; lao y tiningo manacabales ni y finatinasña. ²⁰Ayo nae jatutujon lumalalatde y siuda sija nae guinin jafatinas sumenmegae na namanman Sa ti manmanjonggue, ilegña: ²¹Ayjao, Corasin! Ajjao, Betsaida! sa yaguin iya Tiro yan Sidon nae mafatinas ayo y mannamanman ni y mafatinas guiya jamyo, esta jagas manmañotsot

gui silisio yan apo. ²²Lao guajo sumangane jamyo, na mas songunon Tiro yan Sidon qui para jamyo gui jaanin y sentensia. ²³Ya jago, Capernaum, ni y jagas manataquito jao asta y langet; unmayute jao papa sasalaguan; sa yaguin iya Sodoma nae mojon mafatinas todo ayo y mannamanman ni jagas mafatinas guiya jago, mangagaegueja mojon asta pago na jaane. ²⁴Lao guajo sumangane jamyo; na y mas songunon tano Sodoma, qui para jago gui jaanin y sentensia. ²⁵Ayo na tiempo nae, manope si Jesus ilegña: Gracias junaejao, Tata, Señor y langet yan y tano, sa unnafanatog este-sija gui manmalate yan manmejnalom, ya unfanue y famaguon. ²⁶Taegüenaaja Tata: sa taegüenaajo y mauleg gui liniimo. ²⁷Todo y güinaja jaentrega yo si Tata; ya taya tumungo y Lajiña na si Tataja: ni taya tumungo, si Tata na y lajiñaja, ya ayoja y lajiña malagoña unafanungo. ²⁸Maela guiya guajo todo y manyayas, yan y menoson, ya guajo junafandescansa. ²⁹Polo y yugojo gui jilomiyo, ya infaneyag guiya guajo, sa guajo manso yan umitde gui corasonjo; ya infanmañoda descanso para y antinmiyo. ³⁰Sa y yugojo mañana, ya y catgaco ñajlang.

12 AYO na tiempo nae jumajanao si Jesus un sabalo na jaane gui entalo mais ya y disipuluña manñalang, ya jatutujon manmañule ni espiga ya jacano. ²Ya anae jalie y Fariseo sija, ilegñija: Estagüe y disipulumo na jafatitinas y ti mauleg para umafatinas gui sabalo na jaane. ³Ya güiia ilegña nu sija: Ada ti untaetae, jafa finatinasña si David, anae ñalang yan y mangachogña? ⁴Jaftaemano jumalom gui guimayuus, ya jacano y pan proposicion sija, na ti cabales güiia ucanao, ni y mangachogña; lao para y mamaleja? ⁵Pat, ada ti untaetae gui lay, na y jaanin y sabado, gui templo y

mamale sija japrofana y sabado, ya taya isaoñija? ⁶Guajo sumangane jamyo, uno mas dangculo qui y templo gaegue güine. ⁷Lao yaguin intingo jafa este ileleña, Minaase malagojo, ti inefrese, ti insangan mojon contra y manaesiao. ⁸Sa y Señor y sabado y Lajin taotao. ⁹Ya anae jumano güije malag y gumayusñija; ¹⁰Ya estagüe un taotao na majlog y canaña; ya mafaesen ileleña: Ada mauleg para jita na infanamte gui sabado? para umafaela güe. ¹¹Ya güiya ileleña: Jafa taotao guaja gui entalo miyo yaguin guaja un quinilo na podong gui joyo, gui jaanin sabalo, ada ti uestira y canaña ya jochule? ¹²Ada ti mas baliña un taotao qui un quinilo? Pot este, cabales na umafatinas mauleg gui jaanin sabado. ¹³Ayo nae ileleña ni y ayo na taotao: Juto y canaemo; ya jajuto ya finamauleg talo parejo yan y otro. ¹⁴Ayo nae y Fariseo sija manjanao, ya manafaesen entre sija contra güiya para umapuno güe. ¹⁵Lao anae jatungo ai Jesus, mapas güije; ya madalalag güe linajyan taotao, ya janafanjomlo todosija. ¹⁶Ya güiya guefmanencatga, na chañija munamatutungo güe. ¹⁷Para umacumple y esta munjayan masangan pot y profeta Isaias, ileleña: ¹⁸Estagüiya y tentagojo ni y juayig, y güiinaeyaco ni y janamagof y antijo: na jupoluye ni y Espiritujo gui jilona, ya jasangane Gentiles y juisio. ¹⁹Ti upotfia, ni uagang; ya taya ni uno ujiningog y inagangña gui chalan. ²⁰Ti umayulang y piao ni mayamag ni umapuno y mechan dangis ni y aasa asta qui machule y juisio para y guinana. ²¹Ya pot y naanña, manmannanangga y Gentiles. ²²Ya machuliegüe guato un inanite, na bachet yan udo, ya janajomlo; ayo nae cumuentos y udo yan manlie. ²³Ya todo y taotao sija ninafanmanman, ya ileleña: Ada ti este yuje y lajin

David? ²⁴Lao y Fariseo sija jajungog ya ileleña: Este ti uyute juyong y anite, yaguin ti pot Beetsebul, magas y anite sija. ²⁵Ya si Jesus, anae jatungo y jinasonija, ileleña: Todo y raeno umadibide contra güiyaja uyulang; ya cada guma, pat siuda, umadibide contra güiyaja, ti usaga. ²⁶Yaguin si Satanás jayute juyong si Satanás, güiya umadibide contra güiyaja, ya jaftaemano y raenoña sumaga? ²⁷Yanguin guajo pot si Beetsebul juyuyute juyong y anite sija; pot jaye y famaguonmiyo, fanyinite sija juyong? Pot ayo, sija ufanjuesmiyo. ²⁸Yanguin pot y Espiritun Yuus, juyute juyong y anite sija, magajet na esta mato guiya jamyo y raenon Yuus. ²⁹Sajafa? Jaftaemano siña un taotao jumalom gui guima y matatnga na taotao ya uyulang todo y güinajaña, yanguin ti jagode finenana y matatnga? Ayo nae siña jayulang y guimaña. ³⁰Y ti jumajame, contrariujo güe; ya y ti rumecoje güe guiya guajo, güiya umachalapon. ³¹Pot enao na jusangane jamyo: Todo isao yan y chatfino contra si Yuus, umasie y taotao sija; lao y chatfino contra y Espiritu, ti umaasie y taotao. ³²Ya jayeja y cumuentos contra y Lajin taotao, umaasie; lao jayeja y cumuentos contra y Espiritu Santo, ti umaasie, ni este na tiempo, ni y ayo na mamamaela. ³³Fatinas mauleg na trongcon jayo, yan y tinegchaña mauleg; pat fatinas taelaye na trongcon jayo, yan taelaye y tinegchaña; sa pot y tinegchaña, y jayo esta matungo. ³⁴O rasan culebla! jafa taemano jamyo na manaelaye siña manguentos mauleg, lo sa gui minegae y guaja gui corason, sinasangan y pachot. ³⁵Y mauleg na taotao, nu y mauleg na güinaja gui corasonña, mauleg chinileña; lao y taelaye na taotao, nu y taelaye na güinaja gui corasonña, taelaye chinileña. ³⁶Lao

guajo sumangane jamyo, na todo y finijo na taesetbe ya jasangangan y taotao sija, janasesita ufanmannae cuenta gui jaanin y sentensia. ³⁷ Sa pot y finomo na unmanatunas jao, yan pot y finomo na unmasentensia jao. ³⁸ Ayo nae manmanope y escriba yan y Fariseo sija ilegñija: Maestro manmalagojam na inlie un señatmo. ³⁹ Ya güiya manope ilegña nu sija: y generasion manaelaye yan manábale manmanaliligao y señat, lao taya señat ufanmanae, na y señat Jonas profeta. ⁴⁰ Sa taegüenaolja si Jonas sumaga tres na jaane yan tres na puenge gui jalom y tiyan y bayena, ayo locue mina y Lajin taotao, usaga tres na jaane yan tres na puenge gui jalom corason y tano. ⁴¹ Y taotao Ninibe ufangajulo gui juisio yan este na generasion, ya ufanmasentensia, sa sija manmañotsot ni y setmon Jonas; ya estagüēja, uno güine na lugat na mas dangculo qui si Jonas. ⁴² Y raena gui sancatan ucájulo gui juisio yan este na generasion ya ufanmasentensia, sa mato guine y uttimon tano, para uecungog y tiningo Salomon, ya estagüēja uno güine na lugat na mas dangculo qui si Salomon. ⁴³ Yanguin y áplacha na espiritu jumanao gui taotao, mamomocat gui anglo na lugat, ya jaaliligao nae udescansa, lao ti mañoda. ⁴⁴ Ayo nae ilegña: Jutalo guato para y iyajame ni anae guine ayoyo. Ya anae mato guato, jasoda taesinajguan, binale yan maadotna. ⁴⁵ Ayo nae mapos, ya mangone talo gachongña siete na espiritu na mas taelaye qui güiya, ya manjalom ya mañaga güije; ya mas taelaye uttimoña yuje na taotao qui y finenaña. Taegüineja locue ujumuyong este na generasion y manaelaye. ⁴⁶ Ya anae estaba güe cumuecuentos yan y taotao sija; estagüe, si nanaña, yan y mañeluña mangaegue gui sumanjiyong, na manmalago na umacuentuse güe.

⁴⁷ Ya ilegña uno: Estagüe, si nanamo, yan y mañelumo gui sumanjiyong, na manmalago na umacuentuse jao. ⁴⁸ Ya güiya jaope ayo y sumangan este, ya ilegña: Jaye nanajo yan jaye mañelujo? ⁴⁹ Ya jajuto y canaëña gui disipuluña, ya ilegña: Estagüe, y nanajo yan y mañelujo. ⁵⁰ Sa todo ayo y fumatinas y minalago y Tatajo ni y gaegue gui langet, este güiya chelujo laje, yan chelujo palaoan, yan nanajo.

13 AYO na jaane, jinanaoña si Jesus gui guima, matachong gui oriyan tase. ² Ya mato guiya güiya dangculo na linajyan taotao; ya jumalom güe gui un batco, ya matachong; ya todo y linajyan taotao manmatachong gui oriyan unae. ³ Ya jacuentuse sija megae na acomparasion, ilegña: Estagüe y tátanom na jumuyong para ufananom. ⁴ Ya anae manananom, palo gui semiya manpodong gui oriyan chalan, ya manmato y pájaro sija ya macano. ⁵ Palo gui semiya manpodong gui jilo acho na lugat, na ti megae odaña; ya doco ti apmam, sa ti tadong papa gui eda. ⁶ Lao anae manina y atdao, mansinenggue sa taejale, ya ninamalayo. ⁷ Ya palo mamodong gui entalo títuca sija ya mandoco y títuca ya chiniguet. ⁸ Ya palo manpodong gui mauleg na oda, ya manmanogcha; y uno sientto, y otro sesenta, y otro treinta. ⁹ Y gaetalanga para ufanjungog, güiya ujunog. ¹⁰ Ayo nae manmato y disipuluña sija ya ilegñija: Jafajao na cumuecuentuse sija pot acomparasion sija? ¹¹ Ya güiya manope ilegña. Sa esta manmanae jamyo, para intingo y misterion y raenon langet, lao sija ti ufanmanae. ¹² Sa jayeja y guaja, umanae para uguaja mas; lao ayo y taya iyoña, achog uguaja y iyoña, umachule. ¹³ Enaomina jucuentuse sija pot acomparasion; sa y manmanaatan, ya ti manmanlie, ya manecungog, ya ti manmanjujungog, ni ujatungo. ¹⁴ Y ya sija nae umacumple y sinangan Isaias

ni ilegña: Anae manmanjungog, ujungog ya ti utungo; ya anae manmanaatan, ufanmanlie, ya ti ujasiente. ¹⁵ Sa y corasonñija este na taotao sija manmacat, ya y talangañija mapot manmanjungog, ya y atadogñija jajujuchom; para chañija fanmanlilie ni atadogñija, yan ufanmanjungog ni talangañija, ya ujatungo ni corasonñija, ya ujatolaeca sija, ya guajo junajomlo sija. ¹⁶ Lao mandichoso y atadogmiyo, sa manmanlie, yan y talanganmiyo sa manmanjungog. ¹⁷ Sa magajet jusangane jamyo, na megae na profeta, yan manunas na taotao jagasja manmalago na ujalie y liniinmiyo, ya ti jalie; yan ujungog y jiningogmiyo, ya ti jajungog. ¹⁸ Ecungog jamyo y acomparision y tatanom. ¹⁹ Jayeja y umecungog y sinangan y raeno, ya ti jatungo, mato y Taelaye ya janajanao y esta matanme gui corasonña. Este yuje semiya ni y pedong gui oriyen chalan. ²⁰ Ya ayo y matanme gui jilo acho na lugat, este yuje y jumungog y sinangan, ya jaresibe ni y minagofña. ²¹ Lao taya jale guiya güiia, ya gaegue un ratoja; sa anae mato y triniste yan minamajlao pot causan di y sinangan, ti apmam matompo gui isao. ²² Ya ayo y matanme gui entalo títuca sija; este yuje y jumungog y sinangan; lao y inadajiña ni y tano, yan dinague ni güiinaja, jañucot y sinangan ya sumaga sin tinegchaña. ²³ Lao ayo y matanme gui mauleg na oda; este yuje y jumungog y sinangan ya jatungo, ya manogcha locue; ya y tinegchaña y uno sientto, ya y otro sesenta, ya y otro treinta. ²⁴ Otro acomparasion jasangane sija ilegña: Y raenon langet parejoja yan un taotao ni manananom gui fangualuanña, mauleg na semiya. ²⁵ Ya y tiempo nae manma-maego y taotao sija, mato y enemigo ya jatanme y taelaye na chaguan gui entalo y trigo, ya mapos. ²⁶ Ya anae mandoco y trigo ya manmanogcha, y taelaye na chaguan mandoco locue. ²⁷ Ya

manmato y tentago y tatan familia ya ilegñija nu güiia: Señor, ada ti mauleg na semiya tinanommo gui fangualuanmo? Jafa mina guaja taelaye na chaguan? ²⁸ Ylegña nu sija: Un enemigo fumatinas este. Ya y tentagoña ilegñija nu güiia: Malagojao ya infanjanao ya inchile? ²⁹ Ylegña: Munga, sa no sea yaguin inchile y taelaye na chaguan, innabineog locue y trigo. ³⁰ Polo ya ufandaña mandoco sija na dos asta y quineco; an mato y tiempon quineco, bae jualog ni para ufanmangoco: Chile finena y taelaye na chaguan, ya inguede famanojo para umasongue; ya y trigo polo gui jalom y camalinjo. ³¹ Otro acomparasion sinangane sija ilegña: Y raenon langet parejoja yan y pepitas y mostasa, ni jachule un taotao ya jatanme gui fangualuanña. ³² Magajet na güiia mas diquique gui todo y semiya sija; lao anae esta mandoco, güiia mas dangculo gui manmagogulae, ya mamatrongcon-jayo, ya manmato sija y pájaron y aire, ya manmatatinas y chenchon gui ramasña. ³³ Otro acomparasion sinangane sija ilegña: Y raenon langet, parejoja yan y libadura, ni y un palaoan jachule ya janana gui tres medidan arina, asta qui todo manbolacho. ³⁴ Todo estesija jasangane si Jesus pot acomparasion gui linajyan taotao; ya taya jasangane sija sin acomparasion. ³⁵ Para umacumple y munjayan masangan pot y profeta na ilegña: Jubaba y pachotto pot acomparasion: ya jusingan güiinaja sija ni manafanatog desde y plinantan y tano. ³⁶ Ayo nae jadingo y linajyan taotao ya mapos, ya jumalon gui guima; ya manmato guiya güiia y disipuluña sija, ya ilegñija: Naclarujejam ni y acomparasion y taelaye na chaguan gui fangualuan. ³⁷ Ya manope sija ilegña: Ayo y mananom mauleg na semiya y Lajin taotao yuje. ³⁸ Y fangualuan, y tano; y manmauleg na semiya, y famaguon

y raeno, ya y taelaye na chaguan y famaguon y Maligno. ³⁹Y enemigo, ni y tumanme, y anitegüe; ya y quineco, y jinecog y siglo; ya y para ufanmangone, y angjet sija. ⁴⁰Sa taegüenao machule y taelaye na chaguan ya masonggue gui guafe, taegüijija locue y jinecog y siglo. ⁴¹Ya utago y Lajin taotao y angjetña sija; ya urecoje todo ayo sija y fumatitinas y tinempo, yan y fumatitinas y tinaelate; ⁴²Ya uyute gui jetnon guafe; ya ayo nae uguaja tumanges, yan chegcheg nifen. ⁴³Ayo nae y manunas, ufanmanina calang y atdao, gui raenon y Tatanñija. Y gaetalanga para ufanjungog, güiya ujungog. ⁴⁴Y raenon langet locue, parejoja yan un senguaguan na güinaja ni y mananana gui un fangualuan, ya un taotao, anae jasoda, janana, ya mapos yan pot y minagofña jabende todo y iyoña ya jafajan ayo na fangualuan. ⁴⁵Y raenon langet parejoja locue yan un taotao ni manbebende, na manaliligao bonito na petlas: ⁴⁶Ya anae mañoda un petlas na senguaguan, mapos ya jabende todo y güinajaña ya jafajan ayo. ⁴⁷Y raenon langet parejoja locue, yan un lagua ni y mayute guato gui tase, ya mangone todo clase: ⁴⁸Ya anae esta bula, majala guato gui oriyen unae; ya manmatachong, ya majoca y manmauleg ya masajguane gui sajguanñija, ya y manaelate mayute juyong. ⁴⁹Taegüinija locue y jinecog y siglo: ufato y angiet sija ya ujanafanjanao y manaelate gui entalo y manunas; ⁵⁰Ya ujayute gui jetnon guafe; ya ayo nae uguaja güije tumanges, yan chegcheg nifen. ⁵¹Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Intingo todo estesija? Sija ilegñija nu guiya: Junggan. ⁵²Ya güiya ilegña nu sija: Pot este todo escriba ni mafatinas disipulo gui raenon langet, parejoja yan y tatan un familia, ni y jachuchule gui güinajaña bajo sija, yan nuevo sija. ⁵³Ya anae janafonjayan si Jesus todo este

sija na acomparasion, mapos güije. ⁵⁴Ya anae mato gui tanoña, mamanagüe gui guimayusñija, ya sija ninafanmanman, ya ilegñija: Guine mano nae jumuyong este na tingoña, ya este sija mandangculo na ninasiña? ⁵⁵Ada ti güiya este y lajin y catpintero? Ada si nanaña ti mafanaan si Maria? yan y mañeluña, ti sija si Santiago, si José, si Simon, yan si Judas? ⁵⁶Ya ada ti manjijita yan y mañeluña palaoan? Guine mano nae uguaja este na taotao todo estesija? Ya guaja guiya güiya disgusto. ⁵⁷Lao si Jesus ilegña nu sija: Y profeta taya onraña, gui tanoña yan y guimaña; lao gaeonraña gui otro lugat. ⁵⁸Ya ti jafatinas güije megae na mannamanman, sa taya jinengguenñija.

14 AYO na tiempo si Herodes y tetarca jajungog y faman Jesus; ²Ya ilegña nu y tentagoña sija: Este si Juan Bautista: güiya cajulo gui entalo y manmatae, enao mina mandangculo na mannamanman jafatitinas guiya güiya. ³Sa si Herodes esta jacone si Juan, ya jagode, ya japolo gui calaboso, pot si Herodias, asaguan Felipe y cheluña. ⁴Sa si Juan ilegña nu güiya: Ti tunas na un guaja jao nu este na palaoan. ⁵Ya anae malago na upinino güe, mañao ni y linajyan taotao; sa pineloñija na si Juan profeta güe. ⁶Ya anae mato y jaanin y mafañagon Herodes, y jagan Herodias bumaela gui talo, ya ninamagof si Herodes, ⁷Ya pot este japromete ya manjula na uninae todo y guinagoña. ⁸Ya güiya guinin umatungo finena an nanaña, ya ilegña: Naeyo güine gui un plato ni y ilon Juan Bautista. ⁹Ayo nae y ray ninatriste; lao pot causa y juramentoña yan y mangachongña na mangaegue gui lamasa, manago na umanae. ¹⁰Ya, manago na umautot y ilon Juan gui calaboso. ¹¹Ya machule guato y ilo gui un plato, ya manae y patgon palaoan, ya güiya chu-

mule para si nanaña. ¹²Ya y disipuluña sija, manmato ya machule y tataotaoña, ya majafot, ya manmapos, ya masangane si Jesus. ¹³Ya anae jajungog este si Jesus, mapos güije gui un batco para y desierto na lugat na sumajnge: ya anae majungog ni y linajyan tao tao sija, madalalague güe, manmamocatja desde siuda sija. ¹⁴Ya jumanao si Jesus, ya jalie y dangculo na linajyan tao tao: ya ninamaese ni ayo sija, ya janafanjomlo y manmalango sija. ¹⁵Ya anae estaba pupnenge güije na jaane, manmato guiya güiya y disipuluña sija ya ilegnija; Este na lugat desierto ya y tiempo esta ufalofan; tago y linajyan tao tao ya ufanjanao, ya ufanmalag y sengsong sija, ya ufanmamajan nañija. ¹⁶Lao si Jesus ilegnia nu sija: Taya nesesda na sija ufanjanao: jamyo innae nañija. ¹⁷Sija ilegnija nu güiya: Taya güine guaja na sincoja na pan, ya dos na güijan. ¹⁸Güiya ilegnia: Chulieyofan güine mague. ¹⁹Ya jatago y linajyan tao tao na ufanmatachong gui jilo chaguan, jachule y sinco na pan yan dos na güijan ya jaatan julio y langet, ya jabendise: ya jaipse y pan ya janae y disipulo sija, ya y disipulo janae y linajyan tao tao. ²⁰Ya mañocho todos, ya manjaspog; ya anae majoca y seblan pedaso sija na maipse, bula dose na canastra. ²¹Ya y mañocho sija, sinco mit na lalaje, ti matufong y famalaoan yan y famaguon. ²²Enseguidas si Jesus janafanjalom y disipuluña sija gui un batco, ya manjanao manmofona, manmalag y otro bandan sadog, y tiempo nae güiya janafanjanao y linajyan tao tao. ²³Ya anae munjayan jadespide y linajyan tao tao, cajulo gui un ogso na sumajnge, ya manaetae. Ya estaba gui puenge, ya sumasaga güigüiyaja namaesa. ²⁴Lao y batco pago estaba gui talo gui tase, pinapada ni napo, sa y manglo contra. ²⁵Ya y mina cuatro na guatdia gui puenge, si Jesus

jumanao para iyasija mamomocat gui jilo tase. ²⁶Ya anae malie ni disipuluña sija na mamomocat gui jilo tase, ninafañatsaga, ya ilegnija: Fafañagüe este; ya managang ni y minañañoñija. ²⁷Enseguidas si Jesus cumuentos, ilegnia nu sija: Angoco jamyoy; guajoyo; chamiyo fanmaañaño. ²⁸Ayo nae manope si Pedro ilegnia: Señor, yaguin jago, tago yo ya jufalag iyajago gui jilo janom. ²⁹Güiya ilegnia: Maela. Ya tumunog si Pedro gui batco, ya mamocat gui jilo janom para uguaguato gui as Jesus. ³⁰Lao anae jalie na dangculo na manglo, ninamaañaño; ya anae jatutujon dimafondo, jaagang, ilegnia: Señor, nalibreyo. ³¹Ya enseguidas si Jesus jajuto mona y canaña, ya guiniut güe, ya ilegnia nu güiya: Taotao na didide jinengguemo! Sa jafa ti unjonggue? ³²Ya anae manjalom julio gui batco, y manglo quieto. ³³Ayo nae y mangaegue gui batco, maadora güe ilegnija: Magajet na jago Lajin Yuus. ³⁴Ya anae manmalofan gui tase, manmato gui tano Genesaret. ³⁵Ya y tao tao ayo na lugat anae matungo güe, manmanago y orijan todo ayo na tano, na umacone guato todo y manmalango. ³⁶Ya magagao güe na upolo na umapacha y madobbla y magaguña; ya todo y pumacha güe, guefjomlo sija.

15 AYO nae manmato gui as Jesus escriba yan Fariseo sija, guiya Jerusalem, ya ilegnija: ²Jafa disipulomo na ti jaosgue y tradision y manbijo? sa ti jafagagase y canañija anae mañocho pan? ³Ya güiya jaope sija ilegnia: Jafa locue jamyoy na ti inesgue y tinago Yuus pot tradisionmiyo? ⁴Sa si Yuus manago, ilegnia: Onra si tatamo, yan si nanamo; ya y mumatdise si tataña, pat si nanaña, magajet na umatae. ⁵Lao jamyoy ilegmioy: Jayeja y umalog ni tataña, pat si nanaña: Y ninae para si Yuus, ayo na probechonmiyo guiya guajo; ⁶Ya ti guaelaye na ujaonra si

tataña. Enaomina innataelaye y Sinangan Yuus pot y tradisionmiyo. ⁷Hipocritas! Cabales y sinangan nu jamyó as Isaias anae ilegña: ⁸Este na taotao sija, nu y labiosñija jaonrayo; lao y corasonñija chago guiya guajo. ⁹Lao taesetbe y inadodorayo, manmamananagiye y finanagiyeññija ni y sinangan taotao. ¹⁰Ya jaagang y linajyan taotao, ya ilegña nu sija: Ecungog ya intingo. ¹¹Ti y jumalom gui pachot, muna natataelaye y taotao; na ayo y jumuyuyong gui pachot, ayo muna natataelaye y taotao. ¹²Ayo nae manmato y disipuluña sija, ya ilegñija nu güiia: Untungo na y Fariseo sija ninafandisgustao anae jajungog este na sinangan? ¹³Lao güiia jaope sija ilegña: Todo tinanom ni y ti jatanom y Tatajo na gaegue gui langet, umajajleg. ¹⁴Polo sija: y bachet ya uguia y bachet; yaguin y bachet uguia y bachet, sija na dos uchapodongja gui joyo. ¹⁵Ya manope si Pedro, ilegña: Sanganejam nu este na acomparasion. ¹⁶Ya si Jesus ilegña: Ada locue trabia jamyó ti intingoja? ¹⁷Ti intingo na todo y jumalom gui pachot, jumajanao para y tiyan, ya mayuyute gui lugat umatog. ¹⁸Lao todo y jumuyuyong gui pachot, estesija guine y corason, ya estesija muna natataelaye y taotao. ¹⁹Sa gui corason nae manjujuyong y taelaye na jinaso, manpegno taotao, adulterio, inabale, saque, ti manmagajet na testimonio, chatfino contra si Yuus. ²⁰Estesija muna fanataelaye y taotao; lao y chumochó yan y ti mafagase canañña, ti ninatataelaye y taotao. ²¹Ya jumanao si Jesus güiie, malag y oriyán Tiro yan Sidon. ²²Ya estagiye un palaoan, taotao Cananea, na jumanao gui ayo sija na oriya, ya umaagang, ilegña: Señot, Lajin David, gaemaase nu guajo; y jagajo ninachatsaga fefman ni anite. ²³Lao güiia ti jaope sinangan: Ayo nae manmato y disipuluña sija, ya magagao güe ilegñija: Tago güe ya ujanao,

sa esta jame jaagang. ²⁴Ya güiia jaope ilegña: Ti guajo matago na y manmalingo na quinilo gui guima Israel. ²⁵Ayo nae y palaoan mato, ya jaodoro güe, ilegña: Señot, ayudayo. ²⁶Ya manope güi ilegña: Ti mauleg na tachule y pan y famaguon ya tayute y galago sija. ²⁷Ya y palaoan manope: Magajet Señot; lao y galago sija, mañochochoja ni andesmorona ni mamopodong gui lamasan y amuñijo. ²⁸Ayo nae manope si Jesus, ilegña: Palaoan! dangculo jinengguemo: umafatinas guiya jago jafa y malagomo. Ya jomlo y jagaña desde ayo na ora. ²⁹Ya si Jesus mapos güiie, ya mato jijot gui tasen Galilea: ya cajulo gui jilo un finabeca, ya matachong güiie. ³⁰Ya manmato guiya güiia linajyan taotao, na guaja guiya sija cojo, bachet, udo, mangco, yan palo sija megae na manmalango, ya manmapolo gui adeng Jesus; ya janafanjomlo. ³¹Pot este mina y linajyan taotao ninafanmanman, anae jalie na y udo manguentos, ya y mangco manjomlo, ya y cojo manmamocat, ya y bachet manmanlie; ya ninamaonra si Yuus Israel. ³²Ya si Jesus jaagang y disipuluña sija, ilegña: Janamaaseyo y linajyan taotao, sa esta tres na jaane na manjame, ya taya nañija: ya mungayo munafanjanao sin ufañocho, sa no seaja ufanlalango gui chalan. ³³Ayo nae y disipuluña sija ilegñija nu güiia: Amano nae uguaja megae na pan güiie gui desierto para utanafanjasog este y dangculo na linajyan taotao. ³⁴Si Jesus ilegña nu sija: Cuanto na pan guajata? Ya sija ilegñija: Siete, yan didide güijan diquique. ³⁵Ya jatago y linajyan taotao na ufanmatachong gui jilo oda. ³⁶Ya jachule y siete na pan yan y güijan sija, ya janae gracias, ya jaibe, ya janae y disipuluña sija, ya y disipuluña janae y linajyan taotao. ³⁷Ya mañocho todos, ya manjasog; ya anae majoca y pedaso sija na maibe ni y seblá; bula siete na canas-

tra. ³⁸Ya y mañocho sija, cuatro mit, ti matufong y famalaoan yan y famaguon. ³⁹Ya anae jadespide y linajyan taotao, cajulo gui un batco, ya mato gui origan Magdala.

16 YA manmato y Fariseo yan y Saduseo sija, ya matienta güe, magagagao na ufanfinanue un señat gui langet. ²Lao güiya jaope ilegña nu sija: Yanguin esta pupnenge y jaane, ilegmiyo: Mauleg na tiempo pago, sa y langet agaga. ³Ya y egaan: Pago uguaja pinagyo, sa managaga y langet ya didide na mapagajes. Jamyo tumungo jumusga y matan y langet; lao y señat y tiempo sija ti innasiña. ⁴Y taelaye yan adulterio na rasa jaguegufaliligao un señat, lao taya ufanmanae atgun señat, na y señat Jonas profeta. Ya jadingo sija, ya mapos. ⁵Ya anae manmato gui otro bandan jagoi y disipuluña sija jajaso na manmalefa ya ti manmañule pan. ⁶Ya si Jesus ilegña nu sija: Atan, ya inadaje jamyo ni y lebaduran y Fariseo yan y Saduseo sija. ⁷Ya sija manmanjaso gui sanjalomñija, ilegñija: Buente pot y ti manmañulejam pan. ⁸Ya jatungo si Jesus, ilegña nu sija: Jafa jinasonmimiyo gui sanjalommiyo, taotao na didide jinenguenmiyo, pot y ti manmañule jamyo pan? ⁹Ada ti intitingo, ni ti injajaso y sinco na pan, gui sinco mit, ya cuanto na canastra injeca. ¹⁰Ni y siete na pan gui cuatro mit, ya cuanto na canastra injeca? ¹¹Jafa este na ti intingo, na ti pot y pan na jusangane jamyo? Lao inadaje jamyo ni y lebaduran y Fariseo yan y Saduseo sija. ¹²Ayo nae jatungo na ti mansinangane sija na ujaadaje sija ni y lebaduran pan; lao y finanagüen y Fariseo yan y Saduseo sija. ¹³Ya anae mato si Jesus gui Sesarean Filipe, jafaesen y disipuluña sija ilegña: Jaye ilegñiniña y taotao sija nu y Lajin taotao? ¹⁴Ya sija ilegñija: Guaja umalog na jago si Juan Bautista; ya

guaja umalog, si Elias; ya guaja umalog, si Jeremias, pat uno gui profeta sija. ¹⁵Güiya ilegña nu sija: Ya jamyo, jaye ilegmimiyo nu guajo? ¹⁶Manope si Simon Pedro ilegña: Jago si Cristojao, y Lajin Yuus ni y lalâlâ. ¹⁷Ayo nae inepe as Jesus ilegña: Dichosojao, Simon, lajin Jonas; sa ti jufanuejao sensen ni jâgâ, na y Tatajo ni y gaegue gui langet. ¹⁸Ya guajo locue sumanganejao, na jago si Pedro; ya y jilo este na acho, jufatinas y iglesiamo; ya y pettan sasalaguan taeninasina contra guiya. ¹⁹Ya junaejao ni y yaben y raenon langet; ya todoja y unkode gui tano, umagodeja locue gui langet; ya todoja y unpula gui tano, umapula locue gui langet. ²⁰Ayo nae jatago y disipuluña sija, na chañija fanmañangangane ni jaye na güiya si Jesus y Cristo. ²¹Desde ayo na tiempo jatutujon si Jesus dumeclaraye y disipuluña sija, na guaja nesesdaña na ujanao para Jerusalem, ya upadese megae sija gui manbijo, yan y prinsipen y mamale sija, yan y escriba sija, ya umapuno, ya umanacajulo gui mina tres na jaane. ²²Ya si Pedro, quinene güe ya tinitujon güe rineprende, ilegña: Señot, maese nu jago: este ti usiña jago. ²³Ayo nae jabiragüe, ya ilegña as Pedro: Suja gui menajo, Satanas: jago un tropero para guajo; sa ti untungo y güinaja Yuus, na y güinajan taotaoja sija. ²⁴Ayo nae si Jesus, ilegña ni y disipuluña sija: Yanguin jaye malago dumalalag yo, polo ya upune namaesagüe, ya uchule y quilluusaña ya udalalag yo. ²⁵Sa jayeja y malago munalibre y linâlâña, ufinalingaeguan; ya jayeja y finalingaeguan ni y linâlâña pot guajo, güiya usoda. ²⁶Sa jafa probechoña y taotao, yanguin jagana todo y tano, ya y linâlâña malingo? Pat jafa na apas ufanna y taotao pot y linâlâña. ²⁷Sa y Lajin taotao, ufato gui minalog y Tataña yan y angjetna sija; ya ayo nae uapase cada uno taemano y chechoña.

²⁸Magajet jusangane jamyo: na guaja palo gui mangaegue güine, na ti ujachague finatae, asta qui jalie y Lajin taotao na mato gui raenoña.

17 DESPUES di y saes na jaane, si Jesus jacone si Pedro, yan si Santiago, yan si Juan cheluña, ya jacone julo gui un taquilo na finabeca, na sumajnge. ²Ya jaaggo y jechuraña gui menañija; ya y mataña manina calang y atdao; ya y magaguña apaca calang y manana. ³Ya estagüe, na manmato güiya sija si Moises yan si Elias, na manguecuentos yan güiya. ⁴Ya manope si Pedro, ilegña as Jesus: Señor, mauleg na mangaeguejit güine: yaguin malagojao, bae jufatinas güine tres na tabetnaculo; para jago y uno, para si Moises y uno, yan para si Elias y uno. ⁵Anae cumuecuentos güe, estagüe, un malag na mapagajes jananjung gui jiloñija, ya, estagüe, un inagang gui mapagajes na ilegña; Estagüiya y Lajijo na maguflie, na guiefyajo: ecungog güe. ⁶Ya anae jajungog este y disipulo sija, manpodong gui jilo matañija ya mangosmaaña. ⁷Ayo nae si Jesus mato ya manpinacha, ilegña: Fangajulo ya chamiyo fanmaaña. ⁸Ya anae jajatsa y atadogñija, taya jalie na si Jesusja. ⁹Ya anae manunog papa guine y finabeca, si Jesus mantinago ya ilegña: Chamiyo fanmañangangane ni jaye ni liniimiyo, asta qui y Lajin taotao esta cajulo gui entalo manmatae. ¹⁰Ayo nae y disipuluña sija mafaesen güe ya ilegñija: Jafa nae na ilegñija y escriba sija na si Elias ufato finena? ¹¹Ya inepe as Jesus, ilegña: Magajet na si Elias ufato finena, ya ujananalo todo y güinaja. ¹²Lao guajo sumangane jamyo, na si Elias esta mato, ya ti matungogüe: lao mafatinas guiya güiya todo y malagoñija. Taegüenaolja locue y Lajin taotao upadese nu sija. ¹³Ayo nae y disipulo sija jatungo na mansinangane sija as Juan Bautista. ¹⁴Ya anae manmato sija gui linajyan

taotao, mato guiya güiya un taotao na dinimumuye güe ya ilegña: ¹⁵Señot, gaease ni lajijo; sa malango baba, ya gogosjapadese; sa megae nae podong gui guafe, yan megae nae podong gui janom. ¹⁶Ya guinin juchulie guato y disipulumo, lao tisiña manajomio. ¹⁷Ya manope si Jesus, ilegña: O generacion na ti manjonggue yan manchatpayon! asta ngaean nae utafanjijitaja? asta ngaean nae jususungonja jamyo? Chulie yo fan mague. ¹⁸Ya jalalatte si Jesus y anite, ya mapos gui malango, ya y patgon jomlo desde ayo na ora. ¹⁹Ayo nae manmato y disipulo sija gui as Jesus, ya ilegñija: Jafajam mina ti siña inyite juyong? ²⁰Si Jesus ilegña nu sija: Pot diquique na jinengguenmiyo: sa magajet jusangane jamyo, na yanguin mangaejinenggue jamyo, calang y pepitas mostasa, injaalog ni este na jalom tano: Janao güine; ya ujanao, ya taya ti siña para jamyo. ²¹(Lao este na classe ti jumanao juyong, yaguin ti y minauleg y tinayuyut.) ²²Ya anae manmamocat guiya Galilea, ilegña si Jesus nu sija: Y Lajin taotao umaentrega gui canae y taotao sija; ²³Ya umapuno; lao y mina tres na jaane, ucajulo. Ya sija ninafanogostrieste. ²⁴Ya anae manmato guiya Capernaum, manmato gui as Pedro ayosija y manmangongobbla y medio siclo, y tributo, ya ilegñija: Ada ti manapapase y maestronmiyo y medio siclo y tributo? ²⁵Güiya ilegña: Junggan. Ya anae jumalom güe gui jalom guma, si Jesus, cuenentuse güe antes, ilegña: Jafa jinasosomo Simon? Y ray y tano sija, jaye jacocobbla tributo pat senso? y famaguonñija, pat y taotaojuyong? ²⁶Ya anae ilegña, Y taotaojuyong; si Jesus ilegña nu güiya: Ayo nae y famaguon manlibre. ²⁷Lao para mungajit fumatinas y tinempo para sija, Janao falag y tase, ya unyute y jagüet, ya y finenana na güijan na mato, cone; ya an unbaba y

pachotña, unsoda y un siclo; chule este ya nae para guajo yan para jago.

18 AYO na tiempo, manmato y disipulo sija gui as Jesus, ya ilegñija: Jaye mas dangculo gui raenon langet? ²Ya jaegang si Jesus un patgon, ya japolo gui entaloñija, ³Ya ilegña: Magajet jusangane jamyo, yaguin ti inbira jamyo, ya ti infanjuyong calang, y diquique na famaguon, sen ti infanjalom gui raenon langet. ⁴Ya jayeja y umumitde calang este na patgon, este uguefdangculo gui raenon langet. ⁵Ya jayeja y rumesibe un patgon, parejo yan este, pot y naanjo, jaresibeja yo locue. ⁶Lao jayeja y munamatompo uno güine gui estesija mandiquique ni y jumonggue yo, mas mauleg umagode gui agagaña y dangculo na molinon acho, ya umayute gui anae tadodong y tase. ⁷Ayay y tano pot y tinempo sija! sa nesesa na ufato y tinempo sija, lao, ayay ayo na taotao, y uminafato y tinempo. ⁸Enao mina yaguin y canaemo, pat y adengmo, unninaquepodongjao, utut ya unnajanao guiya jago: sa maulegña na unqueyaojao, pat mangcojao, ya unjalom gui linâlâmo, qui uguaja dos canaemo, yan dos adengmo, ya unmapolo gui taejinecog na guafe. ⁹Yaguin y atadogmo unninaquepodongjao, chule ya unnajanao guiya jago; sa maulegña na unjalom gui linâlâmo yan unatadog, qui uguaja dos atadogmo, ya unmapolo gui guafen sasalaguan. ¹⁰Atan ya chamiyo dumesprenesia uno güine gui estesija y mandiquique; sa guajo sumangane jamyo, na y angjetñija gui langet, siesiempreja jaliliija y matan y Tatajo ni y gaegue gui langet. ¹¹(Sa y Lajin taotao mato para usatba y manmalingo.) ¹²Jafa jinasonmimiyo? Yaguin guaja un taotao na gaega sienta na quinilo, ya finalingaeguan uno: Ada ti upolo y noventa y nueve gui jalomtano, ya ujanao ya ujaligao ayo y ma-

lingo? ¹³Yanguin jasoda, magajet jusangane jamyo, na magofña ni ayo, qui y noventa y nueve ni y ti manmalingo. ¹⁴Taegüineja, ti minalago Tatanmiyo ni y gaegue gui langet, na uguaja malingo uno güine gui estesija y mandiquique. ¹⁵Yaguin y chelumo inisagüejao, janao, ya unsangane ni y linachiña, jamyoja na dos; yanguin inecungogjao, ungana y chelumo. ¹⁶Lao, yaguin ti jaecungogjao, fangone gachongmo uno, pat dos, sa para y pachot dos pat tres na testigito, ucabales todo y sinangan. ¹⁷Yanguin ti jaecungog sija, sangane y inetnon mangilisyano; lao yaguin ti malago jaecungog y inetnon mangilisyano, güiya para jago parejo yan taotaojuyong pat publicano. ¹⁸Magajet jusangane jamyo, na todo y inguede gui tano, ufanmagode locue gui langet: ya todo y inpila gui tano, ufanmapula locue gui langet. ¹⁹Jusangane jamyo talo, na yaguin dos guiya jamyo inguaja un corason gui jilo tano, pot jafa na güinaja ni ingagao; umafatinas para sija, pot y Tatajo na gaegue gui langet. ²⁰Sa manoja nae guaja dos pat tres, na mandadaña pot y naanjo, gaegue yo güiije gui entaloñija. ²¹Ayo nae si Pedro mato guiya güiya ya ilegña: Señot, cuanto biaje juasie y chelujo yaguin jaisagüeyo? asta siete biaje? ²²Si Jesus ilegña nu güiya: Ti jualog sieteja na biaje, lao, asta setenta na siete. ²³Enao mina y raenon langet, parejoja yan un ray, na malago na ufatinas cuentas yan y tentagoña sija. ²⁴Ya anae jatutujon fumatinas y cuentas sija, maconiegüe guato, uno na mandidibe dies mit talento. ²⁵Lao anae güiya ti siña jaapase, y amuña manago na umabende güe, yan y asaguaña, yan y famaguonña, yan todo y güinajaña, ya umaapasegüe. ²⁶Ayo na tentago, dumimo papa ya tinayuyutgüe, ilegña: Señot, gaesiningon nu guajo, ya juapasejao todo. ²⁷Y amon ayo na tentago, ni-

nagosmaase, ya pinelogüe, ya inasie ni y dibiña. ²⁸ Ya jumanao ayo na tentago, ya umasoda yan uno gui mangachongña na dinidibegüe cien pesetas; ya jamantiene güe ya jañucut, ya ilegña: Apaseyo todo ni dibimo. ²⁹ Ayo nae y gachongña dumimo papa, ya tinayuyutgüe ilegña: Gaesiningon nu guajo, ya juapasejao. ³⁰ Lao güiia ti malago, ya mapos ya pinelo gui catset asta qui uinapase ni y dibiña. ³¹ Ya anae malie ni y mangachongña, jafa y susede, ninafangostriste, ya manmato, ya masangane y amuñija y susede. ³² Ayo nae y amuña inagang güe, ya ilegña: Taelayejao na tentago. Juasijao todo ni y dibimo, sa untayuyuty: ³³ Ada locue ti ninamaase jao ni y gachongmo, calang y maasejo nu jago? ³⁴ Ayo nae y amuña ninalalalo, ya in-entrega güe gui mansasapet, asta qui uapase todo y dinidibegüe. ³⁵ Taegüenaolja locue ufatinas nu jamyo y Tatajo ni gaegue gui langet, yaguin ti inasie gui corasonmiyo cada uno gui chelonmiyo nu y dibiña.

19 YA malofan anae si Jesus mun-jayan este sija na finanagüeña, jumanao guiya Galilea, ya mato gui oriyen Judea, gui otro bandan Jordan. ² Ya madalalag güe ni y dangculo na linajyan taotao, ya janafanjomlo güiije. ³ Ayo nae manmato guiya güiia y Fariseo sija, ya matienta güe ya ilegñija nu güiia: Siña y laje jayute y asaguaña pot jafa na rason? ⁴ Güiia jaope ya ilegña: Ada ti intaetae na y fumatinas desde y tutujon, laje yan palaoan jafatinas sija; ⁵ Ya ilegña: Pot este y laje upolo si tataña yan si nanaña, ya udaña yan y asaguaña, ya sija na dos unolja catneñija? ⁶ Taegüenaolja sija ti udos, na unolja na catne. Pot enao mina y ninadaña Yuus, ti mauleg y taotao ujanaadesapatta. ⁷ Ylegñija nu güiia: Pot jaf mina si Moises jatago na umatugue y papet umadesapatta, ya umayute? ⁸ Güiia ilegña:

Pot y manmajetog corasonmiyo, si Moises na japetmite na inyite y asaguanmiyo, lao y tutujonña ti taegüenaolja. ⁹ Guajo jamyo sumangane, na jayeja y yumute y asaguaña ya ti pot y inabale, ya umasagua yan otro, umabale; ya y umasagua yan y umayute, umabaleja. ¹⁰ Ylegñija y disipuluña sija nu güiia: Yaguin taegüenaolja nu y laje yan y asaguana, ti mauleg na umasagua. ¹¹ Ayo nae ilegña: Ti todo siña rumesibe este na sinangan: na ayoja sija y manmana. ¹² Sa guaja capon sija na y mafañago capon guine y jalom tuyan nanañija; ya guaja capon na ninafancapon ni y taotao sija; ya guaja capon na jacapon maesaja sija pot rason di y raenon langet. Y siña rumesibe este, güiia uresibe. ¹³ Ayo nae machule guato guiya güiia famaguon sija, para upolo y canaëña gui jiloñija, ya ufanaetae; lao y disipulo sija manlinalatde y *manmangongone guato*. ¹⁴ Lao si Jesus ilegña: Polo y famaguon, ya chamiyo chumochoma, na ufanmamaela guiya guajo; sa iyon este sija y raenon langet. ¹⁵ Ya anea munjayan japolo y canaëña gui jiloñija, mapos güiije. ¹⁶ Ya estagüe uno na mato, ya ilegña: Maestro, jafa mauleg jufatinas, para juguaja taejinecog na linala? ¹⁷ Güiia ilegña: Jafa na funaeseno nu y minaleg? Guaja unolja mauleg: lao yaguin malagojao jumalom gui linâlâ, adaje y tinago sija. ¹⁸ Ylegña nu güiia: Jafa? Si Jesus ilegña: Munga mamuno; munga umabale; munga mañaque; munga masangan y ti magajet na testimonio; ¹⁹ Onra si tatamo, yan si nanamo; Ya güaeya y tiguangmo calang jago maesaja. ²⁰ Y patgon na taotao ilegña nu güiia: Todo este sija juadaje: Jafa trabia fattaco? ²¹ Ylegña si Jesus nu güiia: Yaguin malagojao na uncabales, janao, ya unbende todo y güinajamo, ya unnae y mamobble, ya uguaja güinajamo gui

langet; ya maela dalalagyo. ²²Lao anae j Jungog y patgon na taotao, este na sinangan, ninatriste ya mapos; sa guaja megae iyoña na güinaja. ²³Ayo nae si Jesus ilegña ni disipuluña: Magajet jusangane jamyo, na y manrico mapot jumalom gui raenon langet. ²⁴Ya jusangane jamyo talo, na mas guse un cameyo malofan gui matan jaguja, qui un rico ujalom gui raenon Yuus. ²⁵Anae jajungog este sija y disipuluña, ninafangosmanman, ya ilegñija: Jaye nae siña satbo? ²⁶Maninatan as Jesus, ya ilegña nu sija: Yan y taotao sija, ti siña este; lao yan si Yuus, todo siña. ²⁷Ayo nae manope si Pedro, ilegña nu güiia: Estagüejamja, na inpelo todo, ya indadalalagjao; jafa nae uguajanmame? ²⁸Si Jesus ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo, na jamyo ni dumadalalagyo, y tiempon finamauleg, anae matachong y Lajin taotao gui tronon y langetña, jamyo locue infanmatachong gui jilo y dose na trono para injisga y dose na tribu guiya Israel. ²⁹Ya jayeja y yumute gumaña, pat cheluña laje, pat cheluña palaoan, pat tataña, pat nanaña, pat lajiña, pat tanoña pot y naanjo, ufanresibe cien biaje, ya umaereda ni y taejinecog na linâlâ. ³⁰Lao megae na manfinenana ufanut-timo; ya y manuttimo ufanfinenana.

20 SA y raenon langet parejoja yan un taotao, tatan un familia na jumanao taftaf gui egaan para ufantratos manfáfachocho, para y fangualuanña ubas. ²Ya anae esta manatungopara ufanmachocho pot un peseta gui un jaane, jatago na ufanmalag y fangualuanña. ³Ya y mina tres na ora, jumanao ya jalile palo na manotojgue gui plasa manaechoco, ⁴Ya ilegña nu sija: Janao locu fanmalag y fangualuanjo, ya junae jamyo ni y cabales. Ya manmapos. ⁵Ya jumanao talo gui mina saes, yan y mina nueve na ora, ya jafatinasja

taegüije. ⁶Jumanao gui mina onse na ora, ya jasoda palo na manaechocho, ya ilegña: Jafa na mañasagaja jamyo güine todo pago na jaane, ya manaechocho jamyo? ⁷Sija ilegñija nu güiia: Sa tayajam tumatratos. Güiia ilegña nu sija: Janao locue fanmalag y fangualuanjo. ⁸Ya anae estaba pupuenge güiije na jaane, y magas ni y gaiyo ayo y fangualuan ubas, ilegña nu y magas na tentagoña: Agang todo y manfachocho, ya unapase ni y chechoñija, tutujon desde y uttimo asta y finenana. ⁹Ya anae manmato ayo y jumanao gui mina onse na ora, cada uno jaresibe un peseta. ¹⁰Anae manmato y jumanao finenana, jinasonñija na ujaresibe mas; lao manparejoja todo siji cada uno jaresibe un peseta. ¹¹Ya anae jaresibe, ninafanadigan contra y tatan y familia, ¹²Ilegñija: Este sija y manuttimo, taya chechoñija na un oraja, ya unnafanparejoja yan jame, na jame cumatga y catga yan todo y minaepen y jaane. ¹³Güiia jaope uno guiya sija, ilegña: Amigo, taya ti tunas jufatinas nu jago. Ada ti matungo jit pot un peseta? ¹⁴Chule y iyomo ya unjanao: guajo malagoyo na junae este y uttimo, parejo yan jago. ¹⁵Ada ti cabales na jufatinas jafa y malagojo ni y iyoco? Pat ada telaye y atadogmo, sa guajo mauleg? ¹⁶Taegüenao y manfinenana ufanuttimo, ya y manuttimo, ufanfinenana. ¹⁷Ya anae si Jesus cajulo guiya Jerusalem, jacone y dose na disipuluña gui sumajnge ya ilegña nu sija gui chalan: ¹⁸Estagüijit na mangajulo guiya Jerusalem, ya y Lajin taotao umaentrega gui magas na mamale sija, yan escriba sija; ya umasentensia para umapuno; ¹⁹Ya umaentrega gui Gentiles sija, para umabutlea, yan umasaulag, yan umaatane gui quiluus; lao y mina tres na jaane umacajulo. ²⁰Ayo nae manmato guiya güiia y nanan y famaguon Sebedeo, yan y famaguonña, ya

maadora güe, ya manmangagagao ni un güinaja. ²¹Ya ilegña nu güiya: Jafa malagomo? Y *palaoan* ilegña nu güiya: Tago este y dos lajijo ya ufatachong, y uno gui agapa na canaemo, ya y otro gui acagüemo, gui raenomo. ²²Ayo nae inepe as Jesus ilegña: Ti untungo jafa mangagao. Siñajamyo gumimen gui copa anae gumiguimenyo? Sija ilegñija, siñajam. ²³Güiya ilegña nu sija: Magajet na infanguimen gui copajo; lao infanmatachong gui agapa na canaejo pat y acagüe, ti guajo jufannae, na para ayo sija y esta manmaprepara pot y Tatajo. ²⁴Ya anae majungog este ni y dies, ninafanbubo nu y dos chumelo. ²⁵Ayo nae si Jesus, inagang sija guiya güiya ya ilegña: Intingo na y magas y taotajuyong sija, manmamanda gui jiloñija; ya mandangculo jafatinas ninasiñanñija gui jiloñija. ²⁶Lao ti utaegüine guiya jamyo; ya jayeja y malago dumangculo gui entalonmiyo, güiya ministronmiyo. ²⁷Ya y malago ufinenana gui entaloñmiyo, güiya tentagonmiyo. ²⁸Sa y Lajin taotao, ti mato para umasetbe, na para ufañetbe, ya para ufannae y jaaniña un rescata para unafanlibre megae. ²⁹Ya anae manjano sija guiya Jerico, madalalague güe dangculo na linajyan taotao. ³⁰Ya estagüe dos bachet na matatachong gui oriyen chalan, ya anae jajungog na para ufalofan si Jesus, managang, ilegñija: Señor, Lajin David, gaease nu jame. ³¹Ya y linajyan taotao, manlinalatde, para ufanmamamatquilo: lao sija mas managang, ilegñija: Señor, Lajin David, gaease nu jame. ³²Ya sumaga si Jesus, ya maninagang, ilegña: Jafa malagomiyo na jufatinas para jamyo? ³³Ylegñija: Señor, y atadogmame umababa. ³⁴Ayo nae si Jesus ninamaase, ya japacha y atadogñija, ya manmanlie y atadogñija, ya madalalague güe.

21 YA anae esta manjijijot guiya Jerusalem, manmato guiya Bet-

faye, gui egso Olibo, si Jesus jatago dos gui disipuluña, ²Ylegña nu sija: Janao fanmalag y sengsong sa gaegüenao gui menanmiyo, sa enseguidas inseda un bulico na magogode, sumisija yan un poyino: pula ya unchulieyo mague. ³Yaguin guaja jamyo sumangane jafa, alog: Y Señor janasesita; ya infanmanae enseguidas. ⁴Ya todo este jumuyong, para umacumple y sinangan y profeta ni y ilegña: ⁵Sangane y jagan Sion: Estagüe y Raymo na mato guiya jago, mamso, ya matatachong gui jilo un bulico yan un poyino, patgon bulico. ⁶Ya y disipulo sija manmapos, ya jafatinas jaftaemano y mantinago as Jesus. ⁷Ya machule y bulico, yan y poyino, ya japolo y magaguniya gui jiloñija, ya matachong gui jiloñija. ⁸Ya un gosdangculo na linajyan taotao jajuto y magaguñija gui chalan; yan palo manmanutot ramas jayo, ya jajuto gui chalan; ⁹Ya y linajyan taotao ni y manmofona, yan y manatate, manaagang, ilegñiñija: Hosana y Lajin David: Dichoso y mato pot y naan y Señor; Hosana guiya jilulo. ¹⁰Anae jumalomgüe guiya Jerusalem, todo y siuda manatborotao, ya ilegñija: Jaye este? ¹¹Ya y linajyan taotao ilegñija: Este si Jesus, y profetan Nasaret yan Galilea. ¹²Ya jumalom si Jesus gui guimayuus, ya jayute juyong todo y manmanbebende, yan y manmamamajan gui guimayuus, ya janaalinquin y lamasan y manmanulalaeca salape, yan y tachong y manmanbebende paluma; ¹³Ya ilegña nu sija: Esta matugue, y guimajo, guma manaetae umafanaan; lao jamyo fumatinas y liyang y mañaque. ¹⁴Ya manmato guiya güiya manbachet yan mancojo, gui guimayuus, ya janafanjomlo. ¹⁵Lao y magas na mamale sija, yan y escriba sija, ninafalalalo anae jalie y mannamanman sija ni y jafatitinas, yan y famaguon sija ni y manaagang gui

guimayuus, ya ilegñija: Hosana y Lajin David; ¹⁶Ya ilegñija nu güiya: Ti unjungog jafa este ilegñiñija? Si Jesus ilegña nu sija: Junggan. Taya nae untaetae: Guinin pachot y famaguon yan y mañususo, unnacabales y tinina? ¹⁷Ya jadingo sija, jumuyong gui siuda asta Betania; ya sumaga güije. ¹⁸Y egaan, anae tumalo guato gui siuda, ñalang. ¹⁹Ya jalie un trongcon igos jijot gui chalan, ya malag ayo, lao taya sinedcha na jagonja; ya ilegña: Ti unfanogcha asta ni ngaeen. Ya ti apmam y igos anglo. ²⁰Anae malie este ni y disipulo sija, ninafanmanman, ya ilegñija: Nachinadeg y igos anglo! ²¹Ya maninepe as Jesus, ilegña: Magajet jusangane jamyo, na yaguin guaja jinenguenmiyo, ya ti buebiente jamyo, infatinas ti esteja ni y mafatinas gui y igos; lao yaguin insangane este na ogso ya ilegmiyo: Janao ya unyutejao gui tase, umafatinas. ²²Sa todosija y ingagao an manmanaetae jamyo ya injenggue, infanmanresibe. ²³Ya anae jumalom gui guimayuus, y magas na mamale sija, yan manamco na taotao sija, manmato guiya güiya, anae estaba mamananagüe, ya ilegñija: Jafa na ninasiña na unfatinas estesija? ya jajejao numae nu este na ninasiñamo? ²⁴Ya maninepe as Jesus, ilegña nu sija: Guajo locue jufaesens jamyo un sinangan; yaguin insangane yo, guajo locue jusangane jamyo jafa na ninasiña muna jufatitinas este. ²⁵Y tinagpangen Juan, guine mano? Guine y langet, pat y taotao sija? Ayo nae sija jajajaso gui sumanjalomñija ilegñija: Yaguin ilegmame, guine y langet; ualog nu jame: jafa nae na ti injenggue? ²⁶Yaguin ilegmame: Y taotao sija; manmañaajam ni y taotao sija; sa pineloñija todo na profeta si Juan. ²⁷Ya manope ilegñija as Jesus: Ti intingo. Si Jesus locue ilegña nu sija: Ni guajo ti jusangane jamyo, pot jafa na ninasiña na jufatinas este. ²⁸Lao jafa pinelon-

mimiyo? Un taotao guaja dos lajiña, ya mato guiya y finena ya ilegña: Lajijo, janao fachocho gui fangualuan ubas. ²⁹Ya manope, ilegña: Munga yo; lao despues mañotsot ya mapos. ³⁰Mato guiya y otro, ya jasanganeja talo taegüije: Ya inepe ilegña: Guajo, señot, bae jujanao, lao ti jumanao. ³¹Jaye guiya sija na dos fumatinas y minalago y tata? Sija ilegñija: y finenena. Ylegña si Jesus nu sija: magajet jusangane jamyo, na y publicano sija, yan y manputa sija, ufanjalom gui raenon Yuus gui menanmiyo. ³²Sa mato si Juan guiya jamyo gui chalan tininas, ya ti injenggue güe; ya y publicano sija, yan y manputa sija majonggue güe: lao jamyo, anae inlie, ti manmañotsot jamyo para injenggue güe. ³³Ecungog otro acomparasion: Un taotao, tatan un familia, japlanta un fangualuan ubas, y jacolat nu y trongco ni y tituca, ya jaguadog gui entalo un lagat, ya jafatinas un tore, ya janamaatquila gui manfachocho, ya maposgüe malag otro tano. ³⁴Ya anae esta jijot y tiempón y tinegcha, jatago y tentagoña sija para ayo y manfachocho, para ujaresibe y tinegcha sija. ³⁵Lao y manfachocho jacone y tentago sija, y japanag y uno, japuno y otro, ya jatagas nu y acho y otro. ³⁶Jatago talo y palo tentagoña sija, mas qui y finenana: ya manmafatinasja talo taegüije. ³⁷Y uttimo jatago y lajiña, ilegña: Ufangaerespeto ni y lajijo. ³⁸Lao anae malie ni y manfachocho, na y lajiña, ilegñija gui sumanjalomñija: Estagüiya y erederero, maela ya tapuno, ya tachule y fangualuanña. ³⁹Ya macone ya mayute juyong gui fangualuan, ubas, y mapuno. ⁴⁰Anae mato y señot y fangualuan ubas, jafa umafatinas contra ayo y manfachocho? ⁴¹Sija ilegñija uguefyulang y manaelaye: ya y fangualuan ubas unamaatquila gui otro manfachocho na umapasegüe ni tinegcha gui tiempo. ⁴²Se Jesus ilegña

nu sija: Taya nae intaetae y Tinigue sija: Y acho ni y jarechasa y manmamatitinas y guima, esteja mapolo cuentan ulo gui esquina: este finatinas y Señor ya janafanmanman y atadogta? ⁴³Enao mina jusangane jamyo, na y raenon Yuus umanajanao guiya jamyo, ya ufanmanae ayo sija na taotao y fumatinas para umegae y tinegchaña. ⁴⁴Ya y pedong gui jilo este na acho, umayulang; ya, yaguin y jiloña nae podong, unapedasitos. ⁴⁵Ya anae majungog ni y magas na mamale sija yan y Fariseo sija, y acomparasionña sija, jinasonñija na pot sija na jasasangan. ⁴⁶Ya anae maalgiao para umaconegüe, manmañaño ni taotao sija, sa maatangüe pot profeta.

22 SI Jesus manope ya jacuentuse sija talo y acomparasion sija ilegña, ²Y raenon langet, parejo yan un ray, na jafatinas gupot umasagua para y lajiña. ³Ya jatago y tentagoña sija, na ujaagange y manmaconbida gui guipot; lao ti manmalago manmato. ⁴Jatago talo palo tentagoña, ilegña: Sangane y manmaconbida: Esta jufamau-leg y na taloane, y gajo toro yan y manyomog na gajo, esta manmapuno, ya todo esta listo: fanmamaela gui guipot umasagua. ⁵Lao sija ti jaatituye, ya manmapos, y uno para y fangualuaña, y otro para y cometsioña. ⁶Y palo macone y tentagoña ya manamamajlao, ya manmapuno. ⁷Lao y ray ninalalalo; ya jatago y sendaluña sija na ujpuno todo ayo y mamuno sija, ya ujasonggue y siudaña. ⁸Ayo nae ilegña ni y tentagoña sija: Y guipot umasagua esta listo; lao ayo sija y manmaconbida ti mandigno. ⁹Janao fanmalag y mafapoposgüe na chalan, ya inagange para y guipot umasagua todo y inseda. ¹⁰Ya manmapos y tentago sija para y chalan, ya janafandaña todo y jasoda, parejo y telaye yan y mau-leg; ya y guipot umasagua bula ni manmaconbida. ¹¹Ya anae jumalom y ray

para ulie y manmaconbida, jalie güije un taotao na ti minagago ni y magagon gupot. ¹²Ya ilelegña nu guiya: Amigo, jafa na jumalomjao güine ya taya magagumo magagon gupot? Lao güiya ti cumuentos. ¹³Ayo nae y ray ilegña ni y manmañeñetbe: Gode y adengña, yan y canaña, ya inchile, ya inyite juyong gui jalom jomjom: ayo nae uguaja tumanges, yan chegcheg nifen. ¹⁴Sa megae manmaang; lao didide manmaayig. ¹⁵Ayo nae manmapos y Fariseo sija, ya manacuentuse jafa taemano ninagadon güe ni y cuentosña. ¹⁶Ya jatago guato guiya güiya y disipuloñija yan iyon Herodes, ilegñija: Maestro, intingo na jago magajetjao, ya mamananagüe-jao na magajet y chalan Yuus; ya taya unadadaje ni jaye; sa ti uno na guaelaye guiya jago y finaboresen taotao. ¹⁷Sangane jam nae, jafa jinasosomo? Tunas na infanmanaejam tributo as Sesat, pat aje? ¹⁸Lao si Jesus jatungo y tinaelayeñija, ya ilegña: Jafa muna intientayo, hipocritas? ¹⁹Fanueyofan ni y salape y tributo. Ya sija machuliegüe un dinario. ²⁰Ayo nae ilegña nu sija: Jaye iyo este na imagen yan y tinigue ni y gaigue gui jiloña? ²¹Sija ilegñija nu güiya: Iyon Sesat. Ayo nae ilegña nu sija: Nae si Sesat ni iyon Sesat, ya si Yuus ni iyon Yuus. ²²Ya anae sija jajungog este na sinangan, ninfanmanman, ya madingo güe ya manmapos. ²³Ayo na jaane, manmato guiya güiya y Saduseo sija, ni y ilegñija na taya quinajulo y manmatae, ya mafaesen güe, ²⁴Ylegñija: Maestro, si Moises ilegña, Yaguin jaye na taotao matae ya taya patgonña, y cheluña uasagua yan y asaguaña, ya unacajulo semiya gui cheluña. ²⁵Guaja guiya jame siete na lalaje mañelo; ya y finena umasagua ya matae, ya taya patgonña, japolo y asaguaña gui cheluña. ²⁶Parejoja talo y mina dos, yan y mina tres, asta y mina siete. ²⁷Anae munjayan manmatae

todosija, matae y palaoan locue. ²⁸Y quinajulo y manmatae, jaye gui siete ugaeasagua y palaoan? sa todosija maninasagua. ²⁹Ayo nae maninepe as Jesus, ilegña: Manabag jamyo sa ti intingo y Tinigue sija, ni y ninasiñan Yuus. ³⁰Sa y quinajulo y manmatae, ni manasagua ni umanafanasagua, sa manparejoja yan y angjet sija gui langet. ³¹Ya y quinajulo y manmatae, ada ti intaetae y esta masangan pot si Yuus nu jamyo na ilegña: ³²Guajo si Yuus Abraham, yan si Yuus Ysaac, yan si Yuus Jacob? Ti güiya si Yuus y manmatae, na Yuus y manlâlâlâ. ³³Anae majungog este nu y linajyan taotao, ninafanmanman ni y finanagüeña. ³⁴Lao anae y Fariseo sija majungog na janafanmamatquilo y Saduseo sija, mandaña gui un lugat. ³⁵Ya mafaesen güe, uno guiya sija, ni y magas y lay, tinienta güe, ilegña: ³⁶Maestro, jafa y mas dangculo na tinago gui lay? ³⁷Si Jesus ilegña nu güiya: Guaeya y Señor Yuusmo con todo y corasonmo, yan todo y antimo, yan todo y jinasomo. ³⁸Este y finenana yan y dangculo na tinago. ³⁹Ya y mina dos parejoja yan este: Guaeya y tiguangmo parejo yan jago. ⁴⁰Este y dos na tinago chinileja todo y lay yan y profeta. ⁴¹Ya enae estaba y Fariseo sija mandaña, si Jesus manfinaesen sija; ⁴²Ylegña: Jafa jinasonmiyo as Cristo? jaye gaelaje güe? Sija ilegñija: Lajin David. ⁴³Güiya ilegña nu sija: Jafa na si David gui Espiritu finanaan güe Señor, ilegña: ⁴⁴Y Señor jasangane y Señorjo, fatachong gui agapa na canaejo, asta qui jupolo y enemigumo gui papâ adengmo. ⁴⁵Yaguin si David finanaan güe Señor, jafa taemano lajiña? ⁴⁶Ya taya siña ni uno umope güe. Ya desde ayo na jaane taya umatrebe güe para umafaesesen güe ni jafa.

23 AYO nae si Jesus, jacuentuse y linajyan taotao, yan y disipuluña sija, ²Ylegña: Y escriba yan y Fariseo

sija manmatatachong gui tachong Moises; ³Todo y mansinangane jamyo na inadaje, fatinas yan adaje; lao chamiyo fumatitinas taegüije y finatinasñiñija, sa sija jasasangan, lao ti jafatitinas. ⁴Sa manmangogode catga sija na manmacat ya mapot machule, ya japolo gui jilo y apagan y taotao sija; lao sija ni y calalotñija ti manmalago janacalamten. ⁵Lao todo y chechoñija, jafatinas para umalie ni y taotao sija sa janaancho y filacteriañija, ya jajujuto y madoblan y magagonñija. ⁶Ya yañija y finenana na saga gui guipot, yan y finenana na tachong gui sinagoga; ⁷Yan y manmasaluda gui plasa, yan ufanmafanaan ni y taotao sija, Rabi. ⁸Lao jamyo chamiyo fanmalalago manmafanaan. Rabi; sa unoja Maestronmiyo, ya todo jamyo mañelo. ⁹Chamiyo fanmamananaan ni uno tatanmiyo gui tano; sa unoja Tatanmiyo, na gaegue gui langet. ¹⁰Ni infanmamananaan uno amunmiyo; sa unoja amunmiyo, si Cristo. ¹¹Lao y mas dangculo guiya jamyo, güiya utentagonmiyo. ¹²Sa jayeja y munadangculon namae sagüe, umumitde; ya jayeja y munaumitden namaesagüe, güiya udangculo. ¹³Lao ay ay para jamyo escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa injichom y raenon langet gui menan y taotao sija; ya ni jamyo ti manjalom, ni y para ufanjalom ti inpelo na ufanjalom. ¹⁴(Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa inticho y guima y buda sija yan inagó y tinaetae; pot este inresibe dangculo na sentencia.) ¹⁵Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa inilicue y tase yan y tano para infatinas un prosélito, ya anae esta infatinas, infatitinas güe lalajin sasalaguan dosbiaje mas qui jamyo. ¹⁶Ay ay para jamyo, bachet na guia sija ni y ilegmiyo: Jayeja y manjula pot templo, taya este; lao jayeja y manjula pot y oron y templo, gaeisao güe. ¹⁷Manbababa yan manba-

chet! Jafa mas dangculo, y oro pat y templo, ni y munasantos y oro? ¹⁸ Ya jayeja y manjula pot y attat, taya este; lao jayeja y manjula pot y ninae ni gaegue gui jiloña, gaeisao güe. ¹⁹ Manbacht jamyo! Jafa mas dangculo, y ninae pat y attat ni munasantos y ninae? ²⁰ Enao mina y manjula pot y attat, manjula pot ayo yan todo y guaja gui jiloña. ²¹ Ya y manjula pot y templo, manjula pot ayo yan pot güiya y sumaga gui jinalomña. ²² Ya y manjula pot y langet, manjula pot y trono Yuus, yan pot güiya ni gaegue na matatachong gui jiloña. ²³ Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa manmanapase jamyo diesmo y yetba buena, yan anis yan comino, ya inpelo y mas dangculo gui lay; y juisio, y minaase, yan y jinenggue. Este nesesitya umafatinas, ya munga mapolo na ti infatinas y otro sija. ²⁴ Bacht jamyo na guia sija! sa inguicula y ñamo, ya inapañot y cameyo. ²⁵ Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa infagagase y sumanjiyeng y posuelo yan y plato; lao y sumanjalom bula inamot yan minampos. ²⁶ Fariseo bacht jao! fagase finena y sumanjalom gui posuelo yan y plato, ya despues y sumanjiyong ugargas locue. ²⁷ Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa manparejo jamyo yan y manmablanquea na naftan na y sanjiyongña magajet na mauleg malie: lao y sumanjalomña bula tolang manmatae, yan todo y ináplacha. ²⁸ Taegüena locue jamyo y sumanjiyong magajet na manunas malie jamyo ni taotao sija; lao y sumanjalom bula hipocresia yan inechong. ²⁹ Ay ay para jamyo escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa infatinas naftan y profeta sija, ya inadotna y naftan y manunas, ³⁰ Ya ilegmiyo: Yaguin mangaeguejam gui jaanin y tatanmame sija, ti infangachong yan sija gui jâgâ y profeta sija. ³¹ Ayo mina jamyo mismo innae testimonio con-

tra jamyo, na jamyo famaguon ayo sija y pumuno y profeta sija. ³² Jamyo locue innabula y medidan y tatanmiyo. ³³ Colebla sija, rasan colebla sija! Jaf taemano jamyo insujaye gui sentensian sasalaguan? ³⁴ Enaomina estagüeyo na junae jamyo profeta sija, yan manmalate yan escribasija; ya palo guiya sija inpino ya inatane gui quiluus; ya y palo guiya sija, inpanag gui sinagoganmiyo, ya inpetsigue sija guinin siuda asta siuda; ³⁵ Para ufato gui jilomiyo todo y tunas na jâgâ ni y machuda gui jilo y tano, desde y jâgân Abel y tinas, asta y jâgâ Sacharias, lajin Barachias, ni inpino gui entalo templo yan y attat. ³⁶ Magajet jusagane jamyo, na todo estesija ufanmato gui jilo este na generasion. ³⁷ Jerusalem! Jerusalem! ni y pumuno y profeta sija, ni infagas ni acho todo y manmatago para jago, cuanto biaje malagoyo na jurecoje y famaguonmo, calang y ponedera yan jarecoje y poyitasña sija gui papa papaña, lao ti manmalago jamyo! ³⁸ Estagüe na madingo guiya jamyo y guimanmiyo na ti mataotagüe. ³⁹ Sa guajo jamyo sumangane, na desde pago, ti inliiyo, asta qui ilegmiyo: Dichoso güe y mato. pot y naan y Señot.

24 YA si Jesus jumuyong gui templo ya mapas; manmato y disipuluña sija, para umafanue ni y mafatinas y templo. ² Si Jesus jaope sija, ilegña: Ti inlie todo estesija? Magajet jusangane jamyo, na ti umapolo güine un acho gui jilo otro acho, na ti umayulang. ³ Ya anae matatachong güe gui sabana Olibo, manmato guiya güiya y disipulo sija, ya ilegñija: Sangane jam ngaean ufanjiyong estesija na güinaja, yan jafa taemano na señat y finatomo, yan y jinecog y tiempo? ⁴ Ya maninepe as Jesus, ilegña: Adaje ya chamiyo fanmadadague ni jaye. ⁵ Sa megae ufanmato pot y naanjo, ya ujaalog: Guajo si Cristo; ya megae ujadague. ⁶ Ya infanmanjungog

guera yan sinangan nu y guera; atan ya chamiyo ninafañachatsaga; sa nesita na todo este ufanjuyong, lao trabia ti y jinecog. ⁷Sa ufangajulo nasion contra nasion, yan raeno contra raeno; ya uguaja ñinalang yan linao gui lugat sija. ⁸Ya todo este sija na güinaja y tutujon y pininite. ⁹Ayo nae infanmaentrega para infanmanapute, ya infanmapuno; ya infanmachatlie gui todo nasion pot y naanjo. ¹⁰Ya megae infanfanmatompo; ya ufanaentrega unos y otros, ya ufanachatlie unos y otros. ¹¹Ya megae ti manmagajet na profeta ufangajulo, ya ujadague megae. ¹²Ya pot y janamegae y tinaelaye, y güinaeyan y megae janamanenggeng. ¹³Lao y sumungon asta y jinecog, este usatba. ¹⁴Ya umapredica este y ebangelion y raeno gui todo y tano, para testimonio gui todo y nasion, ya ayo nae ufato y jinecog. ¹⁵Enaomina an inlie y chinatlie y inginon na yinilang, ni y jatangan si Daniel profeta ni tumotogjue gui santos na lugat; (y tumataetae güiya utungo). ¹⁶Ayo nae y mangague guiya Judea, manmalago para y taquilo na jalomtano; ¹⁷Ya y gaegue gui jilo atof, ti ufanunog ya ujachule jafa gui guimaña; ¹⁸Ya y gaegue gui fangualuan, ti ufanalo tate ya ujachule y magagoña. ¹⁹Lao ay ay para y manmapotgue, yan y mannanasuso, güije na jaane! ²⁰Fanmanaetae, sa y jinanaonmiyo, munga gui tiempon manenggeng ni y sabado. ²¹Sa ayo na tiempo uguaja dangculo na pininite, ya desde y tutujon y tano asta pago, taya nae guaja; ya taya mas na uguaja asta jinecog. ²²Yaguin ayo na jaane sija ti manafangadada, ni un catne usiña ninalibre; lao pot y manmaayig, ayo sija na jaane umanafangadada. ²³Yaguin jaye na taotao umalog nu jago: Estagüe si Cristo, pat ayo; chamo jumojonggue. ²⁴Sa ufangajulo y ti manmagajet na Cristo yan ti

manmagajet na profeta sija; ya ufanmanue dangculo na señat sija, yan manamanman, ya, yaguin siña, ujadagueja asta y manmaayig. ²⁵Estagüe na jusangane jamyo antes. ²⁶Yaguin ilegñija nu jamyo: Estagüe na gaegue güi desierto, chamo jumajanao; pat, Estagüe, na gaegue gui sanjalom gui cuatto, chamo jumojonggue. ²⁷Sa calang y lamlam ni y jumuyong gui sancatan, ya manina gui sanlichan, taegüijija locue y minamaela y Lajin taotao. ²⁸Sa manoja nae mañaga y tataotao y matae, ayo locue nae ufandaña y aguila sija. ²⁹Ti apmam despues di y pininiten ayo sija na jaane, y atdao ujomjom, ya y pilan ti ufanina; ya y pution sija ufamodong guine y langet; ya y nina siñan y langet ufanmayengyong. ³⁰Ayo nae uanog señat y Lajin taotao gui langet; yan ayo nae ufanugung todo y tribu sija gui tano; ya ujalie y Lajin taotao na mamamaela gui jilo y mapagajes sija gui langet, yan y ninasiñaña yan y dangculon minalagña. ³¹Ya utago y angetña sija yan y dangculo na catin y trompeta ya ujanadaña y inayigñija guine y cuatro manglo, desde y un punta gui langet asta y otro. ³²Tingo y acomparasion y trongcon igos. Yanguin y ramasña mañaña ya manjagon, intingo na jijot y fañomnagan. ³³Taegüenaolja locue jamyo, yaguin inlie todo este sija na güinaja, intingoja na esta jijot gui petta sija. ³⁴Magajet jusangane jamyo, na ti ufanmalofan este na generasion, asta qui todo este sija na güinaja manmacumple. ³⁵Y langet yan y tano ufanmalofan; lao y sinanganjo sija ti ufanmalofan. ³⁶Lao ayo na jaane yan ayo na ora, taya tumungo, ni y angjet sija gui langet ni y Lajiña, na y Tatajoja. ³⁷Lao calang y jaanin Noe, taegüijija locue y minamaela y Lajin taotao. ³⁸Sa ayo na jaane sija y antes di y dilubio, estaba mañochocho yan manguiguimen, ya manasagua, yan

junafangana. ²³Y señoṭña ilegña nu güiya: Mauleg chechomo, jago mauleg na tentago yan guesmanosguejao: guine unfatinas mauleg gui didide, bae jupoluyejao megae; jalom gui minagof y señoṭmo. ²⁴Mato locue ayo y rumesibe un talento, ya ilegña: Señoṭ, guajo jutungo na jago majetogjao na taotao; sa mangongoco jao gui anae ti mananom jao, ya manrecocoje jao gui anae ti mañalapon jao; ²⁵Ya mañaoyo, ya maposyo ya junaatog y talentomo gui jalom y tano: estagüe ni iyomo. ²⁶Lao y señoṭña inepe güie ilegña: Telayejao na tentago yan gago. Untungoja na mangongoco yo gui anae ti mananom yo, ya manrecocoje yo gui anae ti mañalapon yo; ²⁷Enao mina jago nesesa unnae y banquero sija ni salapejo, ya yaguin matoyo, juresibe y iyoco yan ganansia. ²⁸Enao mina umanajanao ayo na talento guiya güiya, ya umanna ayo y guaja dies na talento. ²⁹Sa jayeja y guaja, umanna güie, ya uguaja megae; lao y taya iyoña, achogja guaja güinajaña umanajanao. ³⁰Ya y taebalenña na tentago, yute juyong gui jalom jomjom, ayo nae uguaja tumanges yan chegcheg nifen. ³¹Yaguin y Lajin taotao mato gui minalagña, yan todo y angjetña sija, ayo nae ufatachong gui jilo y tachong y minalagña; ³²Ya umanafandaña gui menaña todo y nasion sija; ya umanafañajnge y uno gui otro, calang y pastot yan janasajnge y quinilo sija gui chiba; ³³Ya japolo y quinilo sija gui agapaña, ya y chiba gui acagüeña. ³⁴Ayo nae y ray ualog ni mangaegue gui agapaña: Maela jamyo mandichoso gui Tatajo, ya inereda y raeno ni esta listo para jamyo desde y mafatinas y tano; ³⁵Sa anae ñalangyo, innachocho yo; anae majoyo, innaguimen yo; anae taotaojuyong yo, innajalom yo; ³⁶Anae taya magagojo, innaminagago yo. Anae malangoyo,

inbesita yo; anae gaegue yo gui calaboso, manmato jamyo guiya guajo. ³⁷Ayo nae y manunas manmanope güie ilegñija: Señoṭ, ngaean nae inlijao ñalang, ya innachocho jao? pat majo, ya innaguimen jao? ³⁸Ngaean nae inlijao taotaojuyong, ya innajalom jao? pat anae taya magagomo, ya innaminagago jao? ³⁹Pat ñgaean nae inlijao malango, pat y calaboso, ya manmatojam guiya jago? ⁴⁰Y ray ujaope ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo, taemanoja na y infatinas ni uno güine gui mandiquique na mañelujo, infatinasja locue nu guajo. ⁴¹Ayo nae ilegña locue ni y mangaegue gui acagüeña: Fanjanao guiya guajo, jamyo matdito, fanmalag y taejinecog na guafe, ni esta manalista ni anite yan y anjetña sija; ⁴²Sa anae ñalangyo, ti innachocho yo; anae majoyo, ti innaguimen yo; ⁴³Anae taotaojuyong yo, ti innajalom yo; anae taya magagojo, ti innaminagago yo; malangoyo, yan gaegue yo gui calaboso, lao ti inbesita yo. ⁴⁴Ayo nae ufanmanope locue sija, ilegñija: Señoṭ, ngaean nae inlijao ñalang, pat majo, pat taotaojuyong, pat taya magagomo, pat malango, pat gui calaboso, ya ti insetbejao? ⁴⁵Ayo nae ujaope sija, ilegña: Magajet jusangane jamyo, na taemanoja ti infatinas nu uno güine gui mas mandiquique, ti infatinas nu guajo. ⁴⁶Ya esta sija manmapos para y taejinecog na minasapet; lao y manunas para y taejinecog na linala.

26 YA susede anae munjayan si Jesus jasangán este sija na sinangan, ilegña ni disipuluña sija; ²Intingo na dos na jaane talo umafatinas y guipot; ya y Lajin taotao umaentrega para umatane gui quiluus. ³Ayo nae y prinsipen y mamale sija, yan y manbijo na taotao sija, mandaña gui palasyon y magas na pale, y naanña si Caefas: ⁴Ya manaconseja entresija para ujacone

si Jesus pot dinague, ya ujauno. ⁵ Lao ilegñija: Munga gui jaanin y guipot, sa munga na umafatinas yinaoyao gui tao-tao sija. ⁶ Ya anae estaba si Jesus guiya Betania, gui guima Simon y ategtog, ⁷ Mato guiya güiya un palaoan, na guaja un boteya alabastron unguento na dangculo baliña, ya jachuda gui jilo iluña, anae estaba gui lamasa na matatachong: ⁸ Lao anae malie ni disipuluña sija, ninafanlalalo, ya ilegñija: Jafa na jagagasta este? ⁹ Sa este na unguento siña mabende pot dangculo na presio, ya ufanmanae y mamoble. ¹⁰ Anae jatungo si Jesus, ilegña nu sija: Jafa na in-nachatsaga y palaoan? sa jafatinas mauleg na chocho para guajo. ¹¹ Sa jamyo guaja siempre mamoble manjajamyo, lao guajo, siempre taya. ¹² Sa jachuda este na unguento gui tataotaojo, jafatinas para majafotjo. ¹³ Magajet jusangane jamyo: Mano nae este na ebangelio na umapredica gui todo y tano, uguajaja locue este y finatinasña este na palaoan, masangan para memoriasña. ¹⁴ Ayo nae y uno gui dose, y naanña si Judas Iscariote, mapos malag y prinsipen y mamale sija, ¹⁵ Ya ilegña: Jafa malagomiyo innaeyo, ya juentrega jamyo nu güiya? Ya manmapesa para güiya treinta pidason salape. ¹⁶ Ya desde ayo, man-manaliligao lugat para umaentrega güe. ¹⁷ Ya y finenana na jaanin gupot pan sin lebadura, manmato y disipulo gui as Jesus, ya ilegñija: Mano nae malagojao ya infamaulequejao namo gui guipot? ¹⁸ Ya ilegña: Janao fanmalag y siuda, gui guima ayo na tao-tao, y insangane: Y Maestro ilegña, y tiempoco esta jijot, iyajamyo nae jufatinas y guipot Pascua yan y disipulojo sija. ¹⁹ Ya y disipulo sija jafatinas y mantinago as Jesus, ya manalista y guipot pascua. ²⁰ Ya anae pupuenge güije na jaane, matachong gui lamasa yan y dose na disipulo; ²¹ Ya anae mañochocho güiya ilegña: Magajet ju-

sangane jamyo, na uno guiya jamyo uentregayo. ²² Sija ninafangostriste, ya sigue di ilegñija cada uno nu güiya: Buente guajo, Señor? ²³ Ayo nae manope ilegña: Y munajalom y canaña yan guajo gui plato, güiya uentregayo. ²⁴ Magajet na y Lajin tao-tao ujanao, calang y esta matugue nu güiya; lao ay ay para ayo na tao-tao ni y jaentrega y Lajin tao-tao! maulegña mojon ayo na tao-tao na ti umafañago. ²⁵ Ayo nae manope si Judas, ni umentrega güe, ilegña: Guajo buente Rabi? Ylegña nu güiya: Jago guinin sumangan. ²⁶ Ya mientras mañochocho, jachule si Jesus y pan, ya jabendise, ya jaibe, ya janae y disipoluña sija, ya ilegña: Chule, ya cano; este y tataotaojo. ²⁷ Jachule y copa, ya janae si Yuus gracias, ya janae sija ni y copa, ilegña: Fanguimen jamyo todo. ²⁸ Sa este y jâgâjo gui Nuevo Testamento, ni y machuda para megae, para inasiin y isao. ²⁹ Ya jusangane jamyo, na desde pago ti juguimen mas y tinegcha ubas, asta ayo na jaane anae para juguimen nuevo yan jamyo gui raenon Tata. ³⁰ Ya anae munjayan jacanta un himno, manmapos para sabana Olibo, ³¹ Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Todos jamyo ufanmañoda guiya guajo ocasion inale pago na puenge; sa matugue esta: Junafañetnot y pastot, ya y quinilo sija man-machalapon gui manada. ³² Lao despues di unacajuloyo talo gui entalo manmatae, jujanao gui menanmiyo guiyo Galilea. ³³ Si Pedro manope, ilegña nu güiya: Yaguin todos ufanmañoda guiya jago ocasion inale lao guajo ti jusoda para siempre ocasion inale. ³⁴ Si Jesus, ilegña: Magajet jusanganejao: na pago na puenge, antes di ucanta y gayo, undagueyo tres biaje. ³⁵ Ylegña nu guiya si Pedro: Achogaja junesesita matae yan jago, lao ti judaguejao. Yan todo y palo disipulo sija, taegüenaoja ilegñija locue. ³⁶ Ayo nae mato si Jesus yan sija

gui güetta na mafanaan Gethsemane, ya ilegña ni disipuluña sija: Fanmatachong güine, ya jumanayo ya j ufanaetae güije guato. ³⁷ Ya jacone gachongña si Pedro yan y dos lajin Sebedeo, ya jatutujon mantriste yan manmajalang. ³⁸ Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Y antijo gostriste asta qui matae: fañaga güine, ya infanbela yan guajo. ³⁹ Ya mamocat mona didide, tumecon ya manae-tae, ilegña: Tatajo, yaguin siña, nafalofan este na copa guiya guajo: lao ti según y minalagojo, na según y minalagomo. ⁴⁰ Ya mato gui disipuluña sija, ya jasoda sija na manmamaego: ya ilegña as Pedro: Jafa, ada ti siña jamyo infanbela yan guajo una ora? ⁴¹ Fanbela ya infanmanaetae, para chamiyo fanjalalom gui tentasion: y espiritu magajet na malago lao y catne echecho. ⁴² Mapos talo gui segundo biaje ya manae-tae, ilegña: Tatajo, yaguin ti siña este na copa malofan guiya guajo, yaguin ti juguimen, ufatinas y minalagomo. ⁴³ Ya mato, ya jasoda talo sija na manmamaego; sa y atadogñija manmacat. ⁴⁴ Ya jadingo sija, mapos talo ya manae-tae gui mina tres biaje, jasangan ayoja na sinangan. ⁴⁵ Ayo nae mato gui disipuluña sija, ya ilegña: Infanmamaegoja, pago, yan infandescacansaja; estagüe na mato y ora, ya y Lajin taotao esta maentrega gui canae y manisao sija. ⁴⁶ Fangajulo na nije tafanjanao; estagüe esta mato y umentregayo. ⁴⁷ Ya y tiempoja anae cumuecuentos güe, estagüe si Judas, uno gui dose, mato mañisija yan un dangculon linajyan taotao, manmañuñule espada yan galute, tinago y prinsipen y mamale sija yan y manamco na taotao sija. ⁴⁸ Yan umentrega güe, mannae esta señat, ilegña: Y juchico, güiya; guesguot. ⁴⁹ Ya enseguidas matogüe gui as Jesus, ya ilegña nu güiya: Minagof, Maestro! ya jachico. ⁵⁰ Ya si Jesus, ilegña nu güiya: Amigo, jafajao na mato? Ayo nae man-

mato sija ya maguot si Jesus, ya macone. ⁵¹ Ya, estagüe, uno gui mangachong si Jesus, jajuto y canaena, ya jalagnos y espadaña, y janalamen uno gui tentago y prinsipen y mamale sija, janajanao un talanga. ⁵² Ayo nae si Jesus ilegña nu güiya: Natalo guato y espadamo gui sagaña; sa todo y manmañuñule espada, nu y espadaja ufanpinino. ⁵³ Ada jinasomo na ti siñayo jutayuyut si Tata pago, ya güiya unaeyo enseguidas mas di dose legion na angjet sija? ⁵⁴ Lao jaftaemano macumple y Tinigue sija; sa matugue na taegüenaos nesita umafatinas este? ⁵⁵ Ayo na ora ilegña si Jesus ni linajyan taotao: Manmato jamyo parejo yan contra y saque, na manmañuñule jamyo espada yan galute para inqueneyo? Cada jaane manjijitaja guajo matachong gui templo, mamnanagüe nu jamyo, ya ti inqueneyo. ⁵⁶ Lao todo este umafatinas, para umacumple y Tinigue sija ni y profeta sija. Ayo nae todo y disipuluña sija madingo güe, ya manmalago. ⁵⁷ Ya ayo sija y cumone si Jesus, macone güe guato gui as Caefas, magas na pale, anae manestaba y escriba sija yan y manamco na mandadaña. ⁵⁸ Lao si Pedro, dinalalag güe chago asta qui mato gui colat y magas na pale; ya jumalom ya manmatachong yan y tentago sija, para ulie y uttimo. ⁵⁹ Ya y prinsipen y mamale sija yan todo y inetnon ofisiat, manmanaliligao ni ti magajet na testimonio contra si Jesus, para umapuno. ⁶⁰ Lao ni uno mañoda; achogja mato megae na ti manmagajet na testigo. Lao y uttimo manmato dos, ⁶¹ Na ilegñija, Este na taotao ilegña: Guajo siña juyulang papa este na gumayuus, ya junacajulo gui tres na jaane. ⁶² Ya cajulo y magas y mamale, ya ilegña nu güiya: Ti infanope ni jafa? Jafa este na testimonio contra jago? ⁶³ Lao si Jesus mamatquiloja. Ya y magas y mamale ilegña nu güiya: Jutayuyutjao pot y lalâlâ na Yuus, na unsanganejam

cao jago si Cristo, Lajin Yuus. ⁶⁴ Si Jesus ilegña nu güiia: Jago guinin sumangan. Ya jusangane jamyo na desde pago inlie y Lajin taotao na matatachong gui agapa y ugaeninasña na canae, ya uma-maela gui jalom y mapagajes sija gui langet. ⁶⁵ Ayo nae y magas y mamale, jatiteg y magaguña, ya ilegña: Cumuentos chatfino contra si Yuus: Jafa mas na utanesesita testigo sija? Estagüe esta pago na injingog y chinatfino contra si Yuus. ⁶⁶ Jafa pinelonmimiyo? Sija manmanope ilegnija: Jamerese y finatae. ⁶⁷ Ayo nae matolae y mataña yan patmada güe; ya y palo manafañetnot nu y dinemo; ⁶⁸ Ya ilegnija: Profetisayejam, O Cristo! jayejao munafañetnot? ⁶⁹ Ya ayo na tiempo si Pedro estaba matatachong gui sumanjiyong gui guelat; ya mato guija güiia un palaoan tentago, ya ilegña: Manjajamjo locue yan si Jesus y Galileo. ⁷⁰ Lao güiia jadague gui menan todos, ilegña: Ti jutungo jafa ilelegmo. ⁷¹ Ya anae jumuyong gui petta; linie ni otro palaoan, ya ilegña ni ayo y manestaba güiije: Este locue mañisija yan si Jesus Nasareno. ⁷² Ya jadague talo ya manjula ilegña: Ti jutungo ayo na taotao. ⁷³ Ti apmam despues manmato sija y mangaegue güiije, ya ilegnija as Pedro: Magajet na jago locue uno guiya sija; sa y sinanganmo dumi-clalara jao. ⁷⁴ Ayo nae jatutujon mumatdise, yan manjula, ilegña: Ti jutungo ayo na taotao. Ya enseguidas cumanta y gayo. ⁷⁵ Ya jajaso si Pedro y sinangan Jesus ni ilegña: Antes di ucanta y gayo, undagueyo tres biaje. Ya mapos juyong ya gueftumanges.

27 YA mato y egaan, todo y prinsipen y mamale, yan y manamco na taotao sija, mandaña y manaconseja entre sija contra si Jesus, para uma-puno güe. ² Ya anae munjayan magode güe, macone ya maentrega gui as Ponso Pilato y magalaje. ³ Ayo nae si Judas, y umentrega güe, jalie na esta umayo-

gua, ya mañotsot ya jachule talo guato y treinta pidason salape gui prinsipen y mamale yan y manamco na taotao sija, ⁴ Ya ilegña: Guajo isaoyo, juentrega y taesao na jâgâ. Lao sija ilegnija: Jafa ayo guiyajame? Jagoja adaje. ⁵ Ya jayute y pidason salape jalom gui jalom y templo, ya mapos ya jañaca güe. ⁶ Ya y prinsipen y mamale sija, jachule y salape ya ilegnija: Ti tunas na tapolo gui tesoro sa baliña y jâgâ. ⁷ Ya manaconseja entre sija, ya mafajan y fangualuan oyero, para y naftan y taotaojuyong. ⁸ Ayo mina mafanaan ayo na fangualuan: Fangualuan jâgâ, asta pago na jaane. ⁹ Ayo nae macumple y sinangan na pot y profeta Jeremias, ni ilegña: Ya sija jachule y treinta pidason salape, presio ayo y gaebale, y presio na mapolo gui jiloña y famaguon Israel; ¹⁰ Ya manmanae sija, para ujafajan y fangualuan y oyero taegüenao, na jatagoyo y Señor. ¹¹ Ya si Jesus estaba tomotojgue gui menan y magalaje, ya y magalaje finaesen güe, ilegña: Jago y Ray Judio sija? Si Jesus ilegña: Jago umalog. ¹² Ya anae mafaaela ni y prinsipen y mamale, yan y manamco sija, ti manope ni jafa. ¹³ Ayo nae si Pilato ilegña nu güiia: Ti unjujungog cuanto na güinaja nae manmadeclara contra jago? ¹⁴ Ya ti manope ni un sinangan; ya ninagosmanman y magalaje. ¹⁵ Ya y jaanin y guipot, costumbreña y magalaje na usotta pot y taotao sija un preso, jaye y malagoñija. ¹⁶ Ya guaja presoñija uno na afamao, na y naanña si Barabas. ¹⁷ Ya anae mandaña ilegña si Pilato nu sija: Jaye malagonmiyo jusottaye jamyo? Si Barabas pat si Jesus, ni mafanaan Cristo? ¹⁸ Sa jatungoja na pot embidiañija muna maentrega güe. ¹⁹ Ya anae estaba güe na matatachong gui tribuna, y asaguaña manago nu güiia, ilegña: Chamo umeentalo nu enao tunas na taotao; sa pago jupadedese megae sija gui güinife pot

güiya. ²⁰ Lao y prisipen y mamale sija, yan y manamco sija jasoyo y taotao sija, na ujugagao si Barabas, ya si Jesus, umpuno. ²¹ Ya y magalaje manope, ilegña nu sija: Jaye gui dos malagonmiyo jusottaye jamyo? Sija ilegñija: Si Barabas. ²² Si Pilato ilegña nu sija: Ya jafa jufatinas as Jesus ni mafanaan Cristo? Todos sija ilegñija: Umatane gui quiluus. ²³ Ya ilegña: Jafa na taelaye finatinasña? Lao sija managang mas duro, ilegñija: Umatane gui quiluus. ²⁴ Anae jalie si Pilato na taya jafa na probecho, lao mas y ninafanyaoyao, mañule janom ya jafagase y canaena gui menan y taotao sija, ya ilegña: Taisaoyo gui jâgâ este y tunas na taotao: lie jamyo. ²⁵ Ya manmanope todo y taotao sija ilegñija: Y jâgâña usaga guiya jame, yan y famaguonmame. ²⁶ Ayo nae masotta si Barabas, ya an munjayan mapanag si Jesus, maentrega para umaatane gui quiluus. ²⁷ Ayo nae y sendalon y magalaje macone si Jesus gui pretorio, ya mandaña guiya güiya todo y manadan sendalo sija. ²⁸ Ya mapula y magaguña, ya manaminagago agaga na magagon anaco. ²⁹ Ya mapolo gui iluña un corona na mafatinas ni títuca sija, yan un piao gui agapa na canaena; ya mandimo gui menaña, ya mamofefea, ilegñija: Jafa talatmanu jao Ray Judio sija! ³⁰ Ya matolae güe, ya machule y piao ya mapanag y iluña. ³¹ Ya anae munjayan mamofefea, mapula y magagon anaco, ya manaminagago ni magaguña, ya macone para umaatane gui quiluus. ³² Ya anae jumajanao manasoda yan un taotao Sirene na y naanña si Simon: este maobliga para uchinilie ni quiluusña. ³³ Ya anae manmato gui un lugat na mafanaan Golgota, cumequeilegña, y sagan calabera, ³⁴ Mannae para uguimen binagle, mandaña yan lalaet; ya anae jachague, ti malago jaguimen. ³⁵ Anae munjayan maatane gui quiluus, mandesapatta y

magaguña, mayute siette sija gui jiloña; (para umacumple y mumayan masangan pot y profeta: Ujanaadesapatta y magagujo, ya y jilo y magagujo ufanmayute siette sija.) ³⁶ Ya manmatachong, ya maadadaje güe güije. ³⁷ Ya mapolo gui iluña y mafaelaña, matugue: ESTE SI JESUS RAY Y JUDIO SIJA. ³⁸ Ayo nae maatane yan güiya gui quiluus yan y dos na saque; y uno gui agapaña ya y otro gui acagüeña. ³⁹ Ya y taotao na manmalolofan, masangane güe innataelaye, ya jayeyengyong y iluñija, ⁴⁰ Ya ilegñija: Jago y yumute papa y templo, ya y mina tres na jaane unnacajulo; libre maesajao; yaguin jago Lajin Yuus, tunog papa güenao gui quiluus. ⁴¹ Taegüinija locue mamofefea güe y prisipen mamale sija, yan y escriba sija, yan y Fariseo sija, yan y manamco na taotao sija, ilegñija: ⁴² Janalibre y palo, ya ti siñagüe janalibre na maesa. Güiya y Ray y Israel; polo ya utunog papa pago gui quiluus, ya ayo nae utajonggue güe. ⁴³ Jaangoco si Yuus; polo ya ulinibre pago, yaguin malago nu güiya, sa ilegña: Güajo Lajin Yuus. ⁴⁴ Y mañaque locue, ni y manmaatane yan güiya gui quiluus, manajuyonge güe locue. ⁴⁵ Ya desde y mina saes na ora guaja jinemjom todo y jilo y tano, asta y mina nuebe na ora. ⁴⁶ Ya y mina nuebe na ora, si Jesus umagang nu y dangculon inagang ilegña: Eli, Eli, lama sabactani! cumequeilegña: Yuusso, Yuusso, jafa na undingo yo? ⁴⁷ Ya y palo ni manestaba güije, majungog güe, ya ilegñija: Si Elias este jaaagang. ⁴⁸ Ya enseguidas malago uno guiya sija, ya jachule y esponjia y janafañopchop binagle, ya japolo gui un piao, ya janae güe para uguimen. ⁴⁹ Y palo ilegñija: Polo ya talie cao ufato si Elias ya uninalibre. ⁵⁰ Ayo nae si Jesus, anae munjayan umagang talo otro biaje nu y dangculon inagang jaentrega y espiritu. ⁵¹ Ya estagüe y cottinan y templo na ma-

sise y dos pedaso, guinin sumanjilo asta y sumanpapa; ya y tano mayengyong, ya y acho sija mangoca. ⁵²Ya y naftan sija manmababa ya megae na tataotao mañantos sija ni manmamaego, mangajulo; ⁵³Ya jumanao gui naftan, despues di quinajiloña, ya mato gui santos na siuda, ya manalie ya megae. ⁵⁴Ya y senturion, yan y mangaegue yan güiya na maadadaje si Jesus, anae malie y linao yan todo ayo sija y manmafatinas, mangosmañaio ya ilegñija: Sumen magajet na Lajin Yuus este. ⁵⁵Ya mangaegue güije megae na famalaoan na manmanaatan gui chago, ni jadalalag si Jesus guine Galilea ya jasesetbe. ⁵⁶Gui entalo ayo sija si Maria Magdalena, yan si Maria nanan Santiago yan José, yan y nanan y famaguon Sebedeo. ⁵⁷Ya anae este pupuenge güije na jaane, mato un taotao Arimatea, na rico, na y naanña si José, na güiya locue disipulon Jesus. ⁵⁸Güiya mato gui as Pilato, ya jagagao y tataotao Jesus. Ayo nae si Pilato mango na umanae. ⁵⁹Ya jachule si José y tataotao, ya jabalutan ni un sabanas na gasgas, ⁶⁰Ya japolo gui nuevo na naftanña, ni y finatinasñaia gui acho ni sacapico; ya janagalileque guato un dangculon acho y pettan y naftan, ya mapos. ⁶¹Ya manestaba güije si Maria Magdalena, yan y otro Maria, na manmatat-achong gui menan y naftan. ⁶²Ya y inagpañã na jaane, despues di y jaanen finamauleg, mandaña y prinsipen y mamale sija, yan y Fariseo sija gui as Pilato, ⁶³Ya ilegñija: Señor, injaso na ayo y dacon ilegña, anae estaba lalâlâ: Despues di tres na jaane, jucajulo talo. ⁶⁴Enao mina fanago, ya umaasegura y naftan, asta y mina tres na jaane; sa noseaja ufanmato y disipulo sija an puenge ya ujasaque; ya ujaalog ni taotao sija: Cajulo esta gui entalo manmatae: ya y uttimo na linache udangculoña qui y finenana. ⁶⁵Ilegña si Pilato nu sija: Inguaja un guatdianmiyo;

janao, ya inasegura todo manu y ninasiñanmiyo. ⁶⁶Ayo nae manmapos sija, ya maadaje y naftan para umaasegura, ya maseyo y acho.

28 YUTTIMO na ora y sabalo, gui egaan anae mumanánaná y finénana na jaane gui semana, mato si Maria Magdalena yan y otro Maria, para ujalie y naftan. ²Ya, estagüe un dangculon linao; sa y angjet y Señor tumunog guine y langet, ya janagalileg y acho gui petta, ya matachong gui sumanjilo. ³Ya y jechuraña parejo yan y lamlam, ya y magaguña apaca calang niebe. ⁴Ya pot y minaañaio nu güiya, y guatdia sija mayengyong ya sumaga calang manmatae. ⁵Ya manope y angjet, ilegña ni famalaoan sija: Chamiyo fanmaaño jamyo; sa jutungoja na inaliligao si Jesus, ni guinin maatane gui quiluus. ⁶Taegüe güine; sa esta cajulo, taegüine guinin jasangane. Maela ya inlie y lugat anae guinin umaason y Señor; ⁷Ya janao fanlagoguse, ya sangane y disipuluña sija, na esta cajulo gui entalo y manmatae, ya infanninanangga Galilea: ya ayo nae inlie güe; estagüe, na esta jusangane jamyo. ⁸Ayo nae sija manapos gui naftan, manmaaño yan mangosmagof, yan manmalalago para umanae notisia y disipuluña sija. ⁹Ya estagüe si Jesus na manasoda ya ilegña nu sija: Fanmagof todos! Ya sija manmato, ya manmagote y adengña ya maadora güe. ¹⁰Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Chamiyo fanmaaño; janao ya sangane mañeluju na ufanjanao para Galilea; ya ayo nae ujaliyo güije. ¹¹Anae manmapos sija, estagüe palo gui guatdia sija na manmato gui siuda, ya janatungo y prinsipen y mamale sija, todo y munjayan manmafatinas. ¹²Ya anae mandaña yan y manamco na taotao ya manaconseja entre sija, mannae y sendalo sija megae na salape, ¹³Ya ilegñija: Alog, y disipuluña sija manmato gui anae puenge,

ya masaque güe, anae manmamaego-jam. ¹⁴Yaguin jaecungog este y magalaje, jame innamalago güe ya infanseguro. ¹⁵Ayo nae sija jachule y salape ya jafatinas jafa y manmafanagüe sija: ya esta na sinangan mapublica ni Judio sija asta pago na jaane. ¹⁶Ya y onse na disipulo sija manmapos para Galilea, gui un ogso anae guinin mantinago as Jesus. ¹⁷Ya anae malie, maadoragüe; lao y palo

buebunte. ¹⁸Ya mato guiya sija si Jesus ya jasangane sija, ilegña: Todo y niasaña manaeyo, gui langet yan y tano. ¹⁹Fanjanao, ya fannaquilisyano todo y nasion sija, tagpange sija pot y naan y Tata, yan y Lajiña, yan y Espiritu Santo: ²⁰Fanagüe sija, na ujaadaje todosija ni jutago jamyó; sa estagüe jugagaegueja guiya jamyó todo y jaane, asta y jinecog y tano. Amen.

San Marcos

1 TUTUJON y ibangelion Jesucristo, Lajin Yuus. ²Jaftaemano esta matugue gui profeta Isaias: Estagüe, guajo tumago y tentagojo gui menan matamo, para ufamauleg y chalanmo gui menamo. ³Ynagang ni umaagang gui desierto: Fanmauleg y chalan y Señor: natunas y cayejonña. ⁴Si Juan managpange gui desierto, ya jasetmon y tinagpangen minañotsot para inasiin isao sija. ⁵Ya manjanao guiya güiya guato todo y tano Judea, yan todo sija guiya Jerusalem; ya todo sija mantinagpange gui sadog Jordan, ya jaconfesatñaejon y isaoñija. ⁶Ya si Juan minagagon pulon cameyo, yan sinturon cuero gui senturaña; ya y naña, apacha yan miet monte. ⁷Ya mansesetmon, ilegña: Ufato gui tateco uno na masgaeninasña qui guajo, y coreas y sapatosa, ti digno yo nu jutecon ya jupula. ⁸Guajo magajet na jutagpange jamyo yan janom; lao güiya infantinagpange ni Espiritu Santo. ⁹Ya susede ayo sija na jaane, na si Jesus mato guine Nasaret Galilea, ya tinagpange as Juan gui Jordan. ¹⁰Ya enseguidas nae cajulo gui janom, jalie na mababa y langet, ya y Espiritu, calang paluma tumunog gui jiloña, ¹¹Ya mato un inagang guine y langet na ilegña: Jago y lajijo ni yajo, iya jago nae gosmagof yo. ¹²Ya enseguidas ninafalag y desierto ni Espiritu. ¹³Ya sumaga güije cuarenta na jaane, ya tinienta as Satanas; yan mañisija y manmachaleg na gâgâ sija; ya y angjet sija masetbe güe. ¹⁴Anae munjayan si Juan mapreso, mato si Jesus guiya Galilea, jasesetmon y ibangelion Yuus. ¹⁵Ya ilegña: Y tiempo esta macumple; ya y raenon Yuus esta jijot: fanmañotsot, ya injenggue y

ibangelio. ¹⁶Ya mamomocat gui oriyan tasen Galilea, jalie si Simon, yan si Andres chelun Simon, na jayuyute y lagua gui tase, sa sija manpescadot. ¹⁷Ya si Jesus ilegña nu sija: Maela dalalagyo, ya junafanpescadot taotao jamyo. ¹⁸Enseguidas japolo y laguañija ya madalalag güe. ¹⁹Anae malofan talo didide mona, jalie si Santiago, lajin Sebedeo, yan si Juan cheluña, na manestaba locue gui batco na jalememenda y laguañija. ²⁰Ya enseguidas jaagang; ya jadingo si tatanñija as Sebedeo gui batco yan y manmachocho sija, ya madalalag güe. ²¹Ya manjalom Capernaum; ya enseguidas, gui sábado na jaane, jumalom gui sinagoga ya mamanagüe. ²²Ya sija ninafanmanman ni finanagüeña; sa jafananagüe sija calang uno ni gaeninasña, ya ti calang y escriba sija. ²³Ya enseguidas guaja güije gui sinagogañija un taotao na guaja áplacha na espiritu, ya güiya umagang, ²⁴Ylegña: Parajafa jam nu jago, Jesus taotao Nasaret? Matojao para unafanaelajejam? Jutungoja jajejao, jago y Santos guine as Yuus. ²⁵Ya si Jesus jalalatde ilegña: Pacaca, ya maela juyong guiya güiya. ²⁶Ya anae y áplacha na espiritu tiniteg güe, ya ninaagang gosdangculo na inagang, jumuyong guiya güiya. ²⁷Ya todo sija ninafanmanman, pot este manafaesen entre sija, ilegñija: Jafa este? Jafa na nuevo finanagüe este! yan ninasña jatago y manáplacha na espiritu, ya maosgueja güe? ²⁸Enseguidas y famaña manamanta todo gui tano oriyan Galilea. ²⁹Ya enseguidas anae jumuyong gui sinagoga, mato gui guima Simon yan si Andres, yan si Santiago yan si Juan. ³⁰Ya y suegran Simon estaba na umaason sa malango yan calentura: ya masangane güe enseguidas nu y palaoan. ³¹Ayo nae

mato güe, ya jamantiene canaña, ya jajatsa julo; ya pinelo ni calentura, ya güiia sumetbe sija. ³²Ya anae estaba esta pupuenge, anae machom y atdao, maconiigüe todo ni manmañetnot yan y maninanite. ³³Ya todo y siuda mandaña gui petta. ³⁴Ya janafanjomlo megae ni manestaba manmalango todo clasen chetnot sija; ya jayute juyong megae na anite sija; ya ti japolo nu y anite sija cumuentos sa matungo güe. ³⁵Ya y egaan güije, cajulo gostaftaf, jojomjomja trabia, ya jumuyong, ya malag y un lugat desierto, ya manaetae güije. ³⁶Ya tinatiye güe as Simon, yan y mangachochongña. ³⁷Ya anae masoda güe, ilegñija nu güiia: Todo umaliligaojao. ³⁸Güiia ilegña nu sija: Nije tafanmalag y otro lugat gui sengsong ni jijot, ya jufansetmon locue güije; sa pot este na matoyo. ³⁹Ya jumalom gui sinagogañija todo Galilea, sesetmon ya jayuyute juyong y anite sija. ⁴⁰Ya un ategtog mato guiya güiia, tinayuyut güi ya dumimo, ya ilegña: Yaguin malagojao, siña unnagasgasyo. ⁴¹Ya si *Jesus* ninamaase ya jaestira y canaña, ya japacha, ya ilegña: Malagoyo, ungasgas. ⁴²Ya enseguidas y chetnot y ategtog mapas guiya güiia ya gasgas güe. ⁴³Ya jagosencatga, ya jatago na ujanao, ⁴⁴Ya ilegña nu güiia: Atan ya chamo sumangangane ni jaye jafa; lao sigueja gui jinanaomo ya unfanue y pale nu jago, ya unofrese ni guinasgasmó ni si Moises manago, para testimonioñija. ⁴⁵Lao güiia mapas, ya jatutujon munamatungo, yan janagosmamta y checho; pot este, si Jesus ti siña jumalom matungo nu güiia gui siuda; lao sumasagaja gui sumanjuyong gui lugat desierto sija, ya manmato guiya güiia guinin todo y patte sija.

2 YA otro biaje güiia jumalom guiya Capernaum, despues di malofan ti

megae na jaane sija; ya majungog na gaegue güe gui jalom guma. ²Ya mandaña megae, ya ti manulag, ni gui oriyan y petta; ya jasetmon y sinangan guiya sija. ³Ayo nae manmato guiya güiia manmangongone un paralitico, na macocone ni cuatro. ⁴Ya anae ti siña manmato guiya güiia pot y linajyan tao-tao, manajanao y atof anae estaba güe, ya anae munjayan mababa, manatungo y cama anae mapopolo y paralitico. ⁵Ya anae jalie si Jesus y jinenggueñija, ilegña ni paralitico: Lajijo, y isaomo unmaasie. ⁶Ya estaba güije manmatatachong palo escriba sija, ya manmanjajaso gui corasonñija, ilegñija: ⁷Jafa na cumuecuentos este na tao-tao chatfino contra si Yuus? Jaye siña manasie isao, solo si Yuusja? ⁸Ya jatungo si Jesus enseguidas gui espirituña na manmanjajaso gui sumanjalomñija, ya ilegña nu sija: Jafa muna injajaso este sija gui corasonmiyo? ⁹Jafa mas guse taalog y paralitico: Y isaomo unmaasie; pat taalog: Cajulo, chule y camamo, ya unjanao? ¹⁰Lao para intingo na y Lajin tao-tao guaja ninasiñaña gui jilo tano manasie isao (ilegña ni paralitico), ¹¹Jualog nu jago: Cajulo, ya unchule y camamo ya janao falag iyajamyó. ¹²Ayo nae cajulo güe enseguidas, ya jachule y camaña, ya mapas gui menan todo; enao muna todo ninafanmanman, ya manamalag si Yuus, ilegñija: Taya nae inlie ayo. ¹³Ya jumanao talo gui oriyan tase, ya todo y linajyan tao-tao manmato guiya güiia, ya jafanagüe sija. ¹⁴Ya anae malofan jalie si Levi, lajin Alfeo, na matatachong gui bancon y tributo sija, ya ilegña nu güiia: Dalalagyo. Ya cajulo ya dinalalag güe. ¹⁵Ya susede na estaba güe matachong para uchocho gui lamasa gui guima ayo, ya megae sija na publicano yan manisao sija manmatatachong mañisija locue yan si Jesus, yan y disipoluña sija; sa guaja megae du-

madalalag güe. ¹⁶Ya y escriba sija gui entalo y Fariseo sija, anae jalie na mañochocho yan y manisao yan y publicano sija, ilegñija ni disipoluña sija: Jafa este na güiya chomocho yan gumiguimen, yan y publicano sija yan y manisao? ¹⁷Ya anae jajungog si Jesus, ilegña nu sija: Y manjomlo ti janesesita medico, na y manmalango. Ti matoyo para juagang y manunas, na y manisao sija. ¹⁸Ya y disipulon Juan, yan y disipulon Fariseo sija manayunat: ya manmato, ya ilegñija nu güiya: Jafa muna y disipulon Juan yan y disipulon Fariseo sija manayuyunat; ya y disipulumo ti manayuyunat? ¹⁹Si Jesus ilegña nu sija: Siña manayunat y mangaegue gui guipot umasagua, yaguin mañisija yan y nobio? Y tiempo nae mañisijaja yan y nobio, ti siña manayunat. ²⁰Lao ufato y jaane sija, na y nobio umanajanao guiya sija; ya ayo sija na jaane nae ufanayunat. ²¹Taya ni uno lumimendanñañaejon y nuebo na magago gui bijo na bestido; sa ayo y nuebo na limenda ujanao gui bijo, ya mas telaye y matiteg. ²²Ya taya ni uno umasajguane y nuebo na bino gui bijo na boteyan cuero: sa y nuebo na bino uya-mag y boteyan cuero sija, ya umachuda y bino, ya y boteyan cuero manmalingo; lao y nuebo na bino, y nuebo na boteyan cuero nae umasajguane. ²³Ya manmapos este, malolofan güe gui jalom fangualuan trigo gui sabado na jaane; ya y disipoluña sijas igue di manmanjala ni espiga sija. ²⁴Ya y Fariseo sija, ilegñija: Atanja, jafa na jafatitinas gui sabado na jaane y ti mauleg para umafatinas? ²⁵Ya güiya ilegña nu sija: Taya nae intaetae jafa checho David anae janesesita, ya ñalang yan y mangachongña? ²⁶Jafa taemano jalomña gui guimayuus anae si Abiatar magas na pale, ya jacano y pan ni inefrese, ni ti para macano, na para y pale sija; ya janae locue y mangachongña sija? ²⁷Ylegña talo nu sija: Y

sabado pot y taotao na mafatinas: ti y taotao pot y sabado. ²⁸Enaomina y Lajin taotao Señot locue gui sabado.

3 YA jumalom talo gui sinagoga; ya guaja güije un taotao na anglo un canaena. ²Ya sija maaatanja güe cao unajomlo gui sabado na jaane; para umafaaela. ³Ayo nae ilegña ni ayo na taotao y anglo un canaena: Tojgue julo gui entalo. ⁴Ya ilegña nu sija: Siña tafatinas mauleg gui sabado na jaane pat telaye? nalibre y linâlâ pat puno? Lao sija manmamatquiquiloja. ⁵Ya anae jaatan gui oriya sija yan y linalalo, ninapinite pot y majetog corasoññija, ya ilegña nu y taotao: Estira mona y canaemo. Ya jaestira, ya y canaena tumalo mauleg parejo yan y otro. ⁶Ayo nae manmapos y Fariseo sija, ya manaconseja yan y taotao Herodes sija, contra güiya, para umapuno. ⁷Lao si Jesus sumuja para y tase yan y disipoluña sija; ya madalalag un dangculon linajyan taotao guine Galilea, yan guine Judea, ⁸Yan guine Jerusalem, yan guine Idumea, yan y otro bandan Jordan, yan guine oriyan Tiro yan Sidon, dangculo na linajyan taotao anae majungog y dangculon finatinasña sija, manmato guiya güiya. ⁹Ya jasangane y disipoluña sija, na un diquique na batco uninananggaja güe, pot y linajyan taotao para munga güe manachatsaga, ¹⁰Sa guaja megae janafanjomlo; ya pot ayo na manpodong gui jiloña, todo y mangaechetnot para umapacha, ¹¹Ya y manáplacha sija na espiritu locue, anae malie güe, manpodong papa gui menaña, ya managang, ilegñija: Jago y Lajin Yuus. ¹²Lao guiya jagosencatga sija, na chañija munamatumungo güe. ¹³Ya cajulo gui egso, ya jaagang guiya güiya ayo sija y malagoña, ya sija manmato guiya güiya. ¹⁴Ya jaayig y dose, na ufañisijaja, yan para unafanjanao ya ufananmasetmon; ¹⁵Yan ufanagaeninasña para ujayute juyong y an-

ite sija. ¹⁶ Sija si Simon, ni japolo sobrenaaña si Pedro; ¹⁷ Yan si Santiago, lajin Sebedeo, yan si Juan chelun Santiago; ni japolo sobrenaañija si Boanerges ni comoqueilegña lalajin julio. ¹⁸ Yan si Andres, yan si Felipe, yan si Bartolome, yan si Mateo, yan si Tomas yan si Santiago, lajin Alfeo, yan si Tadeo, yan si Simon y Cananeo; ¹⁹ Yan si Judas Iscariote ni y locue umentrega güe: ya manjalom talo gui guima. ²⁰ Ya y linajyan taotao mandaña talo, ya pot este sija ti siña ni ufañochocho pan. ²¹ Ya anae majungog na familiaña sija, manmato para umaguot; sa ilegñija: Esta ti guiya güe. ²² Ya y escriba sija ni manmato guine Jerusalem, ilegñija, na guaja güe as Beetsebut, ya pot y prinsipen anite na manyuyute juyong anite sija. ²³ Lao güiia umagang sija, ya ilegña nu sija pot acomparasion: Jafataemano siña si Satanas jayute juyong si Satanas? ²⁴ Yaguin un raeno madibide contra güiyaja, ayo na raeno ti siña sumaga. ²⁵ Yaguin un guma madibide contra güiyaja, ayo na guma ti siña sumaga. ²⁶ Yaguin si Satanas cajulo contra güiyaja, ya madibide ti siña sumaga: lao gae jinecog. ²⁷ Taya ni un taotao siña jumalom gui guima y matatnga na taotao, ya unataelaye y güinajaña sija, yaguin ti jagode finena y matatnga na taotao; ya ayo nae unataelaye y güinajaña. ²⁸ Magajet jusangane jamyo, na todo y isao sija ufanmaasie gui lalajin taotao sija, yan y chinatfino contra cuatquieraja sija na chinatfinue. ²⁹ Lao jayeja y chumatfino contra y Espiritu Santo, taemaasie ni ngaean; ya peligroña y taejinecog na isao: ³⁰ Sa ilegñija, güiia guaja áplacha na espiritu. ³¹ Ya manmato si nanaña, yan y mañeluña, ya manestaba gui sumanjiyong, manmanago na umaagang güe. ³² Ya y linajyan taotao estaba manmatat-chong gui oriyaña; ya ilegñija nu güiia: Estagüe si nanamo yan y mañelumo

gui sumanjiyong na maaliligaojao. ³³ Ya güiia jaope sija, ilegña: Jaye nanajo yan jaye mañelujo? ³⁴ Ya manaatan gui oriya anae manestaba manmatat-chong gui oriyaña, ya ilegña: Estagüe y nanajo, yan y mañelujo! ³⁵ Sa jayeja y fumatinas y minalago Yuus, güiia chelujo laje, yan chelujo palaoan, yan nanajo.

4 YA jatutujon otro baje mananagüe gui oriyan tase; ya mandaña güiia güiia dangculo na linajyan taotao, enao mina jumalom gui un batco, ya matachong gui tase; ya todo y linajyan taotao manestaba gui jilo tano gui oriyan tase. ² Ya jafanagüe sija megae pot acomparasion, ya ilegña nu sija gui finanagüeña. ³ Ecungog: Estagüe y tatanom na jumuyong para ufananom. ⁴ Ya anae manananom, palo mamodong gui oriyan chalan; ya mato y pajaron y aire ya macano. ⁵ Ya y palo mamodong gui jilo acho, anae ti megae na oda; ya enseguidas mandoco, sa ti tadong gui eda. ⁶ Lao anae cajulo y atdao, sinenggue, sa taejaleñija manmalayo. ⁷ Ya y palo mamodong gui entalo tituca sija; ya mandoco y tituca sija, ya chiniguet, ya ti manogcha. ⁸ Ya y palo mamodong gui mauleg na tano, ya manmanogcha, ya mangajulo ya manmegae; ya uno manogcha treinta, y otro sesenta, y otro ciento. ⁹ Ayo nae ilegña nu sija: Y gae talanga para ufanjungog, güiia uecungog. ¹⁰ Ya anae estaba güe güiyaja, y manestaba gue oriyaña yan y dose, mafaesen güi ni y acomparasion sija. ¹¹ Ya ilegña nu sija: Jamyo manmanae y misterion raenon Yuus; lao y mangae gue sumanjiyong, pot acomparasion nae umafatinas todo estesija; ¹² Para y manlilie, jalie ya ti jasiente; ya y manecungog, manmanjungog, lao ti jatungo; sa no sea ufanmabra talo, ya ufanmaasie ni isaoñija. ¹³ Ya ilegña nu sija: Ti intingo este na acomparasion? Jafa taemano nae, tungonmiyo todo ni acom-

parasion sija? ¹⁴Y tatanom jatanme y finijo. ¹⁵Ya este yuje sija y oriyan chalan, anae manmatanme y finijo; lao despues di jajungog, mato si Satanas, enseguidas, ya janajanao y finijo ni matanme gui corasonñija. ¹⁶Parejoja locue yan este sija y manmatanme gui jilo acho; anae majungog y finijo, enseguidas maresibe todo ni y minagofñija; ¹⁷Lao taya jaleñija, ya ti jadura apmam; sa anae cajulo y triniste, pat y pinetsigue pot y finijo, enseguidas maninefende. ¹⁸Ya este yuje sija y manmatanme gui entalo tituca sija; y jumungog y finijo; ¹⁹Lao y inadajen este y tano, yan y dinaguen y güinaja sija, yan y minalago ni guaja gui palo güinaja sija, manjalom ya machiguet y finijo ya jumuyong ti manogcha. ²⁰Ya este yuje sija y manmatanme gui mauleg na tano; y jumungog y finijo ya maresibe, ya manmanogcha, ya uno treinta y otro sesenta, y otro sienta. ²¹Ylegña nu sija locue: Esta machule y candet para umapolo gui papa medida, pat gui papa cama? Ya ti para umapolo gui jilo lamasa? ²²Sa taya na manaatog, ti umafatanñaefon; ni gae gui secreto ya ti umababa. ²³Yaguin guaja gaetalanga para ufanjungog, güiia uecungog. ²⁴Ylegña nu sija locue: Adaje jafa y jiningogmiyo. Y medida anae inmediate sija, ayoja nae infanmamidiye jamyoy; ya infanmanae jamyoy mas. ²⁵Sa y guaja, umanae: ya y taya, esta y güinajaña, unajanao. ²⁶Ya ilegña: Taeguine y raenon Yuus, yaguin un taotao manyute semiya gui jalom oda; ²⁷Ya maego, ya cajulo gui puenge yan jaane, ya semiya mapta ya doco, ti jatungo jafataemano. ²⁸Sa y tano güiyaja manogcha, finena jagon, enseguidas y espiga, despues y grano bula gui espiga. ²⁹Ya yaguin y tinegcha dumangculo, enseguidas mapolo y sese para mangoco, sa mato y cosecha. ³⁰Ya ilegña: Jafajit nae tanaparejo y raenon

Yuus? pat jafa na acomparasion nae taacompara? ³¹Parejo yan un granon mostasa, ni y anae matanme gui tano, achogja güiia mas diquique gui entalo todo y semiya sija ni y guaja gui jilo y tano. ³²Lao anae matanme, doco, ya güiia mas dangculo qui todo na golae, ya manramas ni mandangculo na ramasña; ya pot este y pajaron y aire siña mañaga gui papa y nijongña. ³³Yan megae sija na acomparasion parejo yan este sija, jasangane sija finijo, jaftaemano y siña jajungog. ³⁴Ya sin acomparasion ti jasangane sija; lao y dispoluña sija anae mañisijaja janaclaruye todo. ³⁵Ya ilegña nu sija güijija na jaane, anae esta pupuenge: Nije tafanmalofan gui otro banda. ³⁶Ya jadingo y linajyan taotao, ya macone güe mañija, anae gaegue güe sui jalom batco. Ya guaja locue palo diquique na batco mañisija. ³⁷Ya cajulo un dangculon pagyon manglo, ya jinatme ni napo sija y jalom batco, ya ninabula. ³⁸Ya güiia gaegue gui popa na mamaego gui jilo alunan; ya mayajo, ya ilegña nu güiia: Maestro, taya unadadaje na infanmatae? ³⁹Ya cajulo güe, ya jalalatde y manglo, ya ilegña ni tase: Pacaca famatquilo. Ya bumasta y manglo, ya guaja dangculo na catma. ⁴⁰Ya ilegña nu sija: Jafa jamyoy na gosmanmañaño? Taye jinengguenmiyo trabia? ⁴¹Ya mangosmanmañaño, ya ilegña entre sija: Jaye este, na asta y manglo yan y tase maosgue güe?

5 YA manmato gui otro bandan tase gui tano y taotao Gadara sija. ²Ya anae jumuyong güe gui batco, enseguidas umasoda yan un taotao gui naftan sija ni guaja un áplacha na espiritu. ³Ya guaja sagaña gui jalom naftan sija, ya taya siña gumode güe nu y cadenaja: ⁴Sa megae na biaje nae magode nu y tale sija yan cadena sija, lao y cadena sija esta manmayamag pot guiya; ya y

tale sija manmagtos, ya taya siña munamanso güe. ⁵Ya siempre yan puenge yan jaane, jumajanao ya umaagang gui entalo naftan sija, yan gui jalomtano sija, ya janalalamen güe ni acho sija. ⁶Ya anae jalie si Jesus gui chago, malago, ya jaadora güe. ⁷Ya umagang godangculo na inagang, ilegña: Para jafayo ni jago, Jesus, Lajin y Gueftaquilo na Yuus? Jufanjula nu jago pot si Yuus na chamoyo munachachatsaga. ⁸Sa ilegña nu güiia: Juyong güine na taotao, áplacha na espiritu. ⁹Ya jafaesen: Jaye naanmo? Ya inepe, ilegña: Linajyan naanjo: sa manmegaejam. ¹⁰Ya jatayuyut megae, para chaña yiniyite juyong güije na tano. ¹¹Ya gaegue güije, jijot gui jalomtano sija, un dangculo na manadan babue na mañochocho. ¹²Ya matayuyut güe ni ayo todo sija na anite, ilegñija: Tagojam para y babue sija para infanjalom guiya sija. ¹³Ya manpinetmite as Jesus. Ya manjuyong ayo sija y manáplacha na espiritu, ya manjalom gui babue sija; ya y manada manmalago papa gui un didog na lugat asta y jalom tase, ya guaja sija dos mit; ya manmatmos gui tase. ¹⁴Ya y munafañochocho y babue sija manmalago ya manmañangane gui siuda yan y fangualuan sija. Ya manjanao sija para ujalie jafa ayo y guinin mafatinas. ¹⁵Ya manmato gui as Jesus, ya malie y guinin ninachatsaga ni anite, matatachong, ya minagagago, ya jatungo ayo y guaja ni linajyan; ya manmañaño. ¹⁶Ya mansinagane ni ayo sija y lumie; jafa taemano matoña ayo y guinin guaja anite, yan y babue sija. ¹⁷Ya matutujon matayuyut güe na ujanao gui tanoñija. ¹⁸Ya anae jumalom güe gui batco, tinayuyut güe ni ayo y guinin guaja anite, para ujasija. ¹⁹Ya si Jesus ti pinetmite, lao ilegña un güiia: Janao falag iyajamyó gui amigumo sija; ya unsangane sija na dangculon güinaja y Señot finatinasña nu jago, yan guaja mi-

naaseña nu jago. ²⁰Ya maposgüe ya jatutujon sumanganñaajon guiya Decapolis na dangculon güinaja y finatinas Jesus nu güiia: ya todo ninafanmanman. ²¹Ya anae malofan otro biaje si Jesus gui un batco para y otro banda, mandaña guiya güiia un dangculo na linajyan taotao; ya gaegue güe gui oriyen tase. ²²Ya mato uno gui prinsipe sija gui sinagoga, y naanña si Jairo; ya anae linie güe, podong gui adengña; ²³Ya tinayuyut güe megae, ilegña: Y jagajo cumequematae. Nije ya unpolo y canaemo gui jiloña, para ujomlo, yan ulâlâ. ²⁴Ya jumanao yan Jesus, ya megae na taotao sija madalalag güe, ya machiguet güe. ²⁵Ya un palaoan na numanajuyong jâgâ esta dose años. ²⁶Ya japadese megae medico, ya jagasta todo y güinajaña, ya taya jaaprobecha; lao lumala adid, ²⁷Ya anae jajungog ayosija na cumuentos si Jesus, jumalom gui entalo y taotao sija gui sumantate, ya japacha y magaguña. ²⁸Sa ilegña: Yaguin jupacha y magaguñaja, uguajayo jinemlo. ²⁹Ya enseguidas y menegae y jâgâña umanglo, ya jasiente y tataotaoña na esta jomlo ni ayo na chetnot. ³⁰Ya si Jesus enseguidas jatungo guiya güiyaja, na ninasiña jumuyong guiya güiia, jabira güe guato gui linajyan taotao, ya ilegña: Jaye pumacha y magagujo? ³¹Ya y disipuluña sija ilegñija nu güiia: Unlie y linayan taotao na machichiguetjao, ya ilegmo: Jaye pumachayo? ³²Ya güiia manatan gui oriya para ulie y fumatinas este. ³³Lao ayo nae y palaoan mañaño ya manlaloalao, jatungo na iyagüiia nae mafatinas, mato ya podong gui menaña, ya jasangane todo ni magajet. ³⁴Ya güiia ilegña: Jagajo, y jinengguemo unninajomlo; janao yan minagof, ya unjomio ni chetnotmo. ³⁵Y tiempo nae cumuecuentos güe, manmato guine y guima y prinsipen sinagoga ya ilegñija: Y jagamo matae: para jafa di unnachachat-

jatungo na tunas yan Santos na taotao ya jaguefadaje. Ya anae jajungog, gosbumuebiente gui corasonña; ya jaecungogjao ni minagofña. ²¹Ya anae mato un jaane na si Herodes gumupot ni mafañaña, ya mamatinas sena para y prinsipeña sija yan y capitan sija, yan y manmagas sija guiya Galilea; ²²Ya jumalom y jagan Herodias, ya bumaela, ya janamagof si Herodes, yan ayo sija y mangachongña gui lamasa; ya y ray ilegña ni patgon na palaoan: Gagaoyo ni malagomo, ya junaejao. ²³Ya manjula: Todo y ungagaoyo, junae asta lamita gui raenoco. ²⁴Ya mapos güe, ya ilegña as nanaña: Jafa jugagao? Si nanaña ilegña: Y ilun Juan Bautista. ²⁵Ayo nae jumalom enseguidas gui ray ya jagagao, ilegña: Malagoyo pago na unnaeyo gui un plato ni ilun Juan Bautista. ²⁶Ya y ray ninagostriste; lao pot y juramentoña, yan ayo sija y mangachongña gui lamasa, ti malago japune. ²⁷Ya enseguidas y ray manago uno gui guatdia, jatago na ujanao ya uchinilie ni iluña. Ya mapos, ya jadegüeya gui jalom catset. ²⁸Ya machule guato y iluña gui un plato, ya manae y patgon palaoan, ya y patgon palaoan janae y nanaña. ²⁹Ya anae majungog ni disipuluña sija, manmato, ya machule y tataotaña, ya mapolo gui un naftan. ³⁰Ya y apostoles mandaña gui as Jesus, ya masangane güe todo ni chechoñija, yan y finanagüenñija. ³¹Ya güiya ilegña su sija: Maela jamyó apatte gui un lugat desierto, ya infandescansa didide; sa megae sija manjajanao, yan manmafato, ya manaelugat mañocho. ³²Ya manmapos gui un batco gui un lugat desierto apatte. ³³Ya y lumie sija na manjanao megae, ya matungo güe; ya manmalalago para ayo megae manmamomocat gui siuda sija, ya manmato antes qui sija, ya mandaña guiya güiya. ³⁴Ya anae jumuyong

si Jesus jalie y linajyan taotao ya ninamaase nu sija, sa manparejoja yan y quinilo sija ni taya pastotñija; ya jatutujon fumanagüe megae na güinaja. ³⁵Ya anae estaba pupuenge, y disipuluña sija manmato guiya güiya, ilegñija: Y lugat desierto este, ya esta pupuenge. ³⁶Najanao sija para ufanmalag y campo yan y sengsong sija gui oriya, ya ujanfanmamajan para sija. ³⁷Lao manope, ilegña nu sija: Nae sija mañija. Ya sija ilegñija nu güiya: Infanjanao ya infanmamajan pan pot dosientos na denario, para innae sija nañija? ³⁸Ya güiya ilegña nu sija: Cuanto na pan guaja jamyó? Janao, ya inlie. Ya anae jatungo sija, ilegñija: Sinco, yan dos na güijan. ³⁹Ya jatago, sija na ujanafanmatachong todos pot mangachong gui jilo y manbetde na chaguan. ⁴⁰Ya manmatachong pot mangachong, sientó yan sientó, yan cincuenta yan cincuenta. ⁴¹Ya jachule y sinco na pan yan y dos na güijan, ya manatan julo gui langet, ya jabendise, ya jaipe y pan sija; ya janae y disipuluña sija para ujanplanta gui sanmenañija; ya y dos na güiyan manmapatte todos. ⁴²Ya mañocho todos, ya manjasog. ⁴³Ya jajatsa y pedaso sija dose na canastra manbula; yan pedaso y güijan sija locue. ⁴⁴Ya ayo sija y mañocho ni pan, sinco mit na lalaje sija. ⁴⁵Ya enseguidas jaapura y disipuluña sija na ufangajulo gui batco, ya ufanjanao gui menaña gui otro banda guiya Betsaida, mientras janajanao y linajyan taotao. ⁴⁶Ya despues, anae munjayan janajanao sija, mapos malag y egso para ufanetae. ⁴⁷Ya anae esta pupuenge, y batco estaba gui talo gui tase, ya güiyaja namaesa gui tano. ⁴⁸Ya jalie sija na manmachochocho mapot manmamómogsae, sa y manglo contrario para sija; ya jijot gui mina cuatro na guatdia gui puenge, mato güe

guiya sija, mamómocat gui jilo tase; ya malago na ufalofan gui oriyañija. ⁴⁹Ya anae malie nu sija, na mamómocat gui jilo tase, jinasoñija na pantasma, ya managang; ⁵⁰Sa todos lumie güe, ya ninafañatsaga. Lao enseguidas jacuentuse sija, ya ilegña nu sija: Angoco jamyo, guajoyo; chamiyo fanmaañao. ⁵¹Ya cajulo guiya sija gui batco, ya y manglo mapos: ya sija ninafangosmanman; ⁵²Sa sija ti jatungo y milagron y pan sija; sa y corasonñija estaba mangosmajetog. ⁵³Ya anae manmalofan para y otro banda, manmato gui tano Genesaret, ya manmalag y puetto. ⁵⁴Ya anae manjuyong sija gui batco, enseguidas matungo güe. ⁵⁵Ya manmalago gui oriyen todo ayo na tano, ya matutujon mañule gui todo y patte, manmalango sija gui cama, mano nae majungog na estaba güije. ⁵⁶Ya manuja nae jumalom, songsong, pat suida, pat fangualuan, mapolo papa y malango sija gui chalan, y matayuyut güe na upacha y canton y magaguña, ya todo ayo sija y japacha, manjomlo.

7 YA mandaña guiya güiya y Fariseo sija, yan palo gui escriba sija ni manmato guine Jerusalem, ²Ya malie palo gui disipuluña na mañochocho pan yan áplacha na canae, ni comequeilegña na pot ti jafagase. ³Sa y Fariseo sija, yan toda y Judío sija, jaadadaje y tradision manamco sija, yaguin megae nae ti jafagase y canañija, ti ufañocho. ⁴Ya anae manmato guine y metcado, yaguin ti jafagase sija, ti ufañocho; yan megae sija na güinaja rinesibeñija para ujaadaje, parejoja yan mafagase y copa sija, yan y jara sija, yan y bason coble sija. ⁵Ya mafaesen ni Fariseo sija yan y escriba sija: Jafa y disipulumo sija na ti manmamómocat taemano y tradision manamco sija; mañochochoja pan yan aplacha y canañija? ⁶Ya ilegña nu sija:

Hipocrita jamyo; mauleg sinanganña si Isaias, ni y esta matugue: Este sija na taotao y labiosñija nae maonrayo, lao y corasonñija chago guiya guajo. ⁷Lao taebale jaadorayo, manmamanagüe ni finanagüe ni tinago taotao sija. ⁸Sa inpelo jamyo y tinago Yuus, ya mantiene fitme y tradision taotao sija: (ni y mafagase y jara sija, yan y copa sija, yan infatnas megae sija na güinaja parejo yan este.) ⁹Ya ilegña nu sija: Magajet jamyo yumute y tinago Yuus para inadaje y tradisionmiyo. ¹⁰Sa si Moises ilegña: Onra si tatamo yan si nanamo; ya y mumatdise y tata pat y nana, seguro na umatae. ¹¹Lao jamyo ilegmiyo: Yaguin y taotao ilegña ni tataña pat nanaña: Y Cotban (cumequeilegña y ninae) na jago umaprobecha pot guajo, güiya sumaga libre. ¹²Ya inpelo güe na ufatinas taya para si tataña pat si nanaña; ¹³Inrechasa y sinangan Yuus ni ninaenmiyo na tradision; yan megae sija na güinaja finatinasmiyo parejo yan este. ¹⁴Ya jaegang talo guiya güiya todo y linajyan taotao ya ilegña: Ecungog jamyo todos, ya intingo. ¹⁵Taya gui sumanjuyong gui taotao ni y janajalom, siña numataelaye, lao y janajuyong gui jinalomña, ayo sija munatataelaye y taotao ¹⁶(Yaguin guaja gaetalanga para ufanjungog, uecungog) ¹⁷Ya anae jumalom gui guima, jadingo y linajyan taotao, y disipuluña sija mafaesen güe ni acomparasion. ¹⁸Ya ilegña nu sija: Taegüenaja jamyo locue manetiningo? Ti intingo na todo y guine jiyong ni jumajalom y taotao ti siña ninataelaye? ¹⁹Sa ti jumajalom gui corasonña na y tiyanña ya malolofan gui secreto; taegüenao janagasgas todo y nengcano. ²⁰Yan ilegña: Y jumujuyong gui taotao, ayo munatataelaye y taotao. ²¹Sa y gui jinalomña gui corason y taotao sija nae, manjuyong y manaelaye na jinaso sija, y manadulterio, y manábale yan y manpegno, ²²Y

mañaque sija, y manlatga, y manaelaye, y dinague, y inábale, y taelaye na atadog, y chinatfino contra si Yuus, y sobetbio, y bababa: ²³ Todo este sija na tinaelaye, manguine jalom ya janatataelaye y taotao. ²⁴ Ya cajulo güije, mapos para y oriyan Tiro yan Sidon; ya jumalom gui guima, malagoña na taya utiningo; lao ti siña unatog. ²⁵ Sa jajungog masasangän güe un palaoan na y diquique na jagaña, guaja un áplacha na espíritu, mato ya jatomba güe gui adengña: ²⁶ Ya y palaoan Griega, gui tano Sirofenisa, y tinayuyut güe na uyute juyong gui jagaña y anite. ²⁷ Lao ilegña nu guiya: Polo finena ya ufanjaspog y famaguon sija; sa ti mauleg machule y pan y famaguon, ya ufanmayotte y galago sija. ²⁸ Ya manope y palaoan, ilegña: Junggan, Señor; lao y galago sija, gui papa lamasa, jacacanoja y andesmoronan y famaguon sija. ²⁹ Ayo nae ilegña ni palaoan: Pot este na sinangan, janao y anite jumanao gui jagamo. ³⁰ Ya anae jumanao para iyasija, jasoda na y jagaña umaason gui jilo cama, ya y anite esta jumanao. ³¹ Ya tumalo jumanao gui oriyan Tiro yan malofan guiya Sidon, ya mato gui tasen Galilea; ya malofan gui entalo y oriyan Decapolis. ³² Ya maconie güe un tanga ya udo, ya matayuyut güe na upolo y canaëña gui jiloña. ³³ Ya janasajnge güe gui linajyan taotao, ya japolo y calolotña gui talangan y tanga, ya tumola ya japacha y jilaña; ³⁴ Ya jaatan julo y langet sumospiros, ya ilegña: Efatha, cumequeilegña, mababa! ³⁵ Ya mababa y talangaña; ya mapula y gumogode y jilaña, ya cumuentos mauleg. ³⁶ Ya jaencatga sija, na chañija sumangangane ni jaye; lao mientras mas jaencatga, mas manamamto; ³⁷ Ya ninafangosmanman, ilegñija: Mauleg finatinasña todo: janafanmanjungog y mananga, ya y manudo janafanguentos.

8 AYO sija na jaane, anae guaja talo un dangculon linajyan taotao ya taya jafa nañija, si *Jesus* jaegang y disipuluña sija, ya ilegña nu sija: ² Maase yo ni linajyan taotao sa esta tres jaane na manjame; ya taya jafa nañija. ³ Yaguin junafanjanao sin mañocho para iyasija, ufanlalango gui chalan; sa palo guiya sija manmato guine y chago. ⁴ Ya y disipuluña sija, maope güe: Guine mano nae siña manafanjaspog este taotao sija pan, güine gui desierto? ⁵ Guiya jafaesensija: Cuanto na pan guaja jamyo? Ylegñija, siete. ⁶ Ayo nae jatago y linajyan taotao na ufanason gui jilo oda; ya jachule y siete na pan, ya janae Yuus maase ya jaipe, ya janae y disipuluña sija para ujaplanta gui menañija; ya sija japlanta gui menan y linajyan taotao. ⁷ Yan guaja locue palo mandiquique na güijan sija; ya anae jabendise, jatago na ujaplanta locue gui menañija. ⁸ Pues mañocho, ya manjaspog; ya majatsa y pidaso sija ni sebblla, siete canastra. ⁹ Ya y mañocho sija, buente cuatro mit; ya jadespide. ¹⁰ Ya enseguidas jumalom gui batco yan y disipuluña sija, ya manmato gui oriyan Dalmanuta. ¹¹ Ya manmato y Fariseo sija, ya matutujon manafaesensija, ya güiya, manmanaliligao guiya güiya un señat guine y langet, matietienta güe. ¹² Ya sumospiros gostadong gui espirtuña, ya ilegña: Jafa na mangagagao señat este na generasion? Magajet jusangane jamyo, na ti umanae señat este na generasion. ¹³ Ya jadingo sija, ya jumalom talo gui batco, ya mapos para y otro banda. ¹⁴ Ya manmalefa ti manmañule pan, ya taya na unoja na pan gui batco. ¹⁵ Ya jaencatga sija, ilegña: Atan, adaje jamyo ni lebaduran y Fariseo sija, yan y lebaduran Herodes. ¹⁶ Ya manafaesensija gui entalo sija, ilegña: Pot y taya panta. ¹⁷ Ya anae jatungo si *Jesus* ilegña nu sija: Jafa manafaesensija gui entalomiyo pot y taya panmiyo? Ti injaso ni ti

intingo? Majejetogja trabia y corasonmiyo? ¹⁸ Guaja atadogmiyo, lao ti manmanlilie jamyo? Guaja talanganmiyo, ya ti manmanjujungogja jamyo? Ya ti injajasoja? ¹⁹ Anae juipe y sinco na pan sija entalo y sinco mit, cuanto na canastra injatsa bula ni pidaso sija ni sebbila? Ylegñija: Dose. ²⁰ Ya anae y siete na pan sija entalo y cuatro mit, cuanto na canastra injatsa bula ni pidaso sija ni sebbila? Ylegñija: Siete. ²¹ Güiia ilegña nu sija: Ti intingo asta pago? ²² Ya mato guiya Betsaida; ya maconie güe guato un bachet, ya matayuyut güe na upacha güe. ²³ Ayo nae jamantiene y canae y bachet, ya jacone asta y jiyong y siuda; ya anae jatolae y atadogña, japolo y canaña gui jiloña, ya jafaesen: Unlie jafa? ²⁴ Ya güiia manatan ya, ilegña: Julie taotao sija; lao julie sija calang trongconjayo na manmamómocat. ²⁵ Entonses japolo ya canaña talo gui atadogña ya jaguefatan; ya jomlo, ya manlie claro todo. ²⁶ Ya jatago para iyasija, ilegña: Chamo jumalom gui sengsong (ni usangane jaye gui siuda). ²⁷ Ya mapos si Jesus yan y disipuluña sija gui sensong sija y Cesarean Felipe: ya y chalan jafaesen y disipuluña sija, ilegña nu sija: Jaye ilegñija y taotao sija nu guajo? ²⁸ Ya sija masangane güe, ilegñija: Si Juan Bautista; y palo ilegñija: Si Elias; y palo ilegñija: Uno gui profeta sija. ²⁹ Ayo nae jafaesen sija: Ya jamyo, jaye ilegmiyo nu guajo? Inepe as Pedro ilegña: Jago si Cristo jao. ³⁰ Ya jaencatga sija na chañija sumangangane ni jaye pot güiia. ³¹ Ya jatutujon fumanagüe sija na y Lajin taotao janasesita upadese megae, ya umarechasa ni manamco sija, yan y prinsipen y mamale sija, yan y escriba sija, ya umapuno; ya ucajulo talo gui mina tres na jaane. ³² Ya claroja nae jatangan este na sinangan. Ayo nae si Pedro quinene güe, ya tinitujon güe rineprende. ³³ Lao anae jabira güe, ya jaatan y disipuluña sija, jalalatde si Pe-

dro ilegña: Suja guiya guajo, Satanas; sa ti unadadaje y güinaja sija ni para si Yuus, na y güinajan taotao sija. ³⁴ Ya jaagang y linajyan taotao yan y disipuluña sija, ya ilegña nu sija; Jaye y malago tumatiye yo, upune maesa güe, ya uchule y quiluusña ya udalalagyo. ³⁵ Sa y malago sumatba y linâlâña, ufinalingaeguan; lao y finalingaeguan ni linâlâña pot guajo, yan y ibangelio, este usatba y linâlâña. ³⁶ Sa, jafa uaprobecha y taotao, yaguin jagana todo y tano, ya finalingaeguan ni linâlâña? ³⁷ Pat jafa na apas ufanae y taotao pot y linâlâña? ³⁸ Sa y mamajlao nu guajo yan y sinaganjo, gui sanmenan este y generasion ábale yan gaeisao, unimamajlaogüe locue ni Lajin taotao y tiempo nae mato gui minalag y Tataña, yan y mañantos na angjetña sija.

9 YA ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo, na guaja palo sija ni mangague güine na ti ujaguaeya finatae, asta que jalie y raenon Yuus na mato yan ninasiña. ² Anae esta malofan y sais na jaane, si Jesus jacone si Pedro, yan si Santiago, yan si Juan, janafañajnge sijaja gui un taquilo na ogso; ya jaago güe gui menañija. ³ Ya y magaguña manmañila, gosapaca calang niebe, taya ni un fafagas gui tano siña munaapaca taegüine. ⁴ Ya manalie na mato guiya güiia si Elias yan Moises, na manguecuentos yan si Jesus. ⁵ Ayo nae manope si Pedro, ilegña as Jesus: Maestro maulleg utafañagajit güine, ya tafanmamatinas tres tabetnáculo; para jago y uno, para si Moises y otro, yan para si Elias y otro. ⁶ Si ti jatungo jafa usangan, sa estaba mangosmañaño. ⁷ Ya mato un mapagajes y manjineme sija, ya un inagang gui mapagajes, ilegña: Este y güinaeyaco na Lajijo, jingog güe. ⁸ Ya derepente jaatan gui oriyañija, ti manmanlie ni jaye, na si Jesusja yan sija. ⁹ Ya anae manunog sija guine y egso, jaencatga sija na chañija sumangangane ni jaye

ni liniñija, asta que y Lajin taotao esta cajulo guine entalo y manmatae. ¹⁰Ya sija jaadaje ayo na sinangan guiya sijaja, manafaesen gui entaloñija: Jafa ayo y cajulo guine entalo y manmatae cumequeilegña. ¹¹Ya mafaesen güe, ilegñija: Y escriba sija ilegñija, si Elias nesedita ufato finenana. ¹²Güiya manope ilegña nu sija: Si Elias magajet nesedita ufato finenana, ya jafatinas talo todo y güinaja: Jafa esta matugue gui Lajin taotao na upadese megae ya manataya guae-layeña? ¹³Lao jusangane jamyo na si Elias esta mato ya esta mafatinas guiya güiya todo y malagoñija, taegüine esta matugue nu güiya. ¹⁴Ya anae mato gui disipuluña sija, jalie un dangculon linajyan taotao gui oriyañija, yan y escriba sija ni manafaesen yan sija. ¹⁵Ya enseguidas todo y linajyan taotao, anae malie güe, ninafangosmanman, ya manmalago guato guiya güiya ya masaluda güe. ¹⁶Ya jafaesen sija, ilegña! Jafana manafaesen jamyo yan sija? ¹⁷Ya manope uno gui linajyan taotao, ilegña: Maestro juconie jao mague na lajijo, na guaja un espiritun udo; ¹⁸Ya manoja nae quinene güe, japedados; ya bóboan, ya janachechegcheg y nifenña, ya ninayafae; ya jusangane y disipulumo sija, na ujayute juyong, lao ti manasiña. ¹⁹Manope güe, ilegña nu sija: O generasion ni ti manjonggue! asta ngaean nae utafanjijitaja? asta ngaean nae jususungonja jamyo? maelayofan mague. ²⁰Ya maconie guato guiya güiya; ya anae jalie, enseguidas y espiritu manlálaolao güe; ya güiya podong gui jilo oda gumagalileg ya bóboan. ²¹Ya jafaesen y tataña; cuanto tiempo esta desde qui mato este guiya güiya? Güiya ilegña: Desde qui diquique: ²²Ya megae na bi-aje nae yinite gui jalom guafe, yan y jalom janom para upinino; lao yaguin siña jao ayudajam, gaemaase nu jame. ²³Si Jesus, ilegña nu güiya: Yaguin siña

jao, todo siña para y manjonggue. ²⁴Enseguidas y tatan y patgon, jaagang yan y lagoña, ya elegña: Jujonggue; ayuda y taejinenggueco. ²⁵Ya anae si Jesus jalie na manmalalago y linajyan taotao, jalalatde y áplacha na espiritu, ilegña: Espiritun udo yan tanga, guajo jao tumago, juyong guiya güiya, ya chamo jumajalom talo guiya güiya. ²⁶Ayo nae y espiritu umagang, ya manlalaolao güe megae, ya jumuyong; ya güiya sumaga calang matae, enaomina megae ilegñija, na esta matae. ²⁷Lao si Jesus jamantiene canaëña, ya jinatsa güe; ya cajulo. ²⁸Ya anae jumalom güe gui jalom guma, y disipuluña sija mafaesen güe en secreto, ilegñija: Jafajam na ti innasiña yumute juyong? ²⁹Ya ilegña nu sija: Este na rasan anite sija, taya siña munajanao, na y tinayuyut. ³⁰Ya manmapos güije, manmalofan inanaco Galilea; ya ti malago na guaja utiningo güe. ³¹Sa jafanagüe y disipuluña sija ya ilegña nu sija: Y Lajin taotao umaentrega gui canae taotao sija, ya umapuno; lao yaguin este matae, ucajulo talo despues di tres na jaane. ³²Lao sija ti jatungo este na sinangan, ya manmañaño na ujafaesen güe. ³³Ya mato guiya Capernaum; ya anae mato gui guima, jafaesen sija: Jafa jamyo na manafaesen entalomiyoja gui challan? ³⁴Lao sija manmamatquiquiloja; sa guine manafaesen gui challan uno y otro, jaye guiya sija udangculo. ³⁵Ayo nae manmatachong, ya jaagang y dose ya ilegña nu sija: Y malago fuminenana, uuttimon gui tododos, yan utentagon tododos. ³⁶Ya jacone un patgon, ya japolo gui entaloñija; ya jajogüe gui canaëña, ya ilegña nu sija: ³⁷Y rumesibe pot y naanjo uno ni manaegüine na famaguon, jaresibe yo, ya y rumesibe yo, ti guajo jaresibe, na y tumago yo. ³⁸Si Juan, ilegña nu güiya: Maestro, inlie uno na manyute juyong anite sija pot y naanmo, ya inchema, sa

ti jadalalagjit. ³⁹Ya si Jesus ilegña: Chamio chumochoma; sa ni uno ni fumatinas milagro pot y naanjo, siña gusisija jasangán taelaye guiya guajo. ⁴⁰Sa ayo y ti contra jita, manjijitaja. ⁴¹Sa jayeja y numae jamyo un copan janom, sa iyon Cristo jamyo, magajet jusan-gane jamyo, na sen ti ufalingo y apasña. ⁴²Ya jayeja y ninaquepodong uno guine sija gui mandiquique ni jumonggue yo; mauleg para güiya, umagode gui agagaña un acho atutong, ya umayute gui jalom tase. ⁴³Lao yaguin y canaemo ninaquepodong jao, utut; maulegña na unjalom gui linâlâ mangco, qui uguaja dos canaemo, ya unjano para sasalaguan, y guafe ni ti siña mapuno. ⁴⁴(Anae y iloñija ti ufanmatae; ya y guafe taejinecog nae umapuno.) ⁴⁵Ya yaguin y adengmo ninaquepodong jao, utut: maulegña na unjalom gui linâlâ cojo, qui uguaja dos adengmo ya unyenite para sasalaguan; ⁴⁶(Anae y iloñija ti ufanmatae, ya y guafe taejinecog nae umapuno.) ⁴⁷Ya yaguin y atadogmo ninaquepodong jao, lagnos; maulegña na unjalom gui raenon Yuus, yan un atadogja, qui uguaja dos atadogmo ya unyenite para sasalaguan. ⁴⁸(Anae y iloñija ti ufanmatae, ya y guafe taejinecog na umapuno.) ⁴⁹Sa todos ufanmaasne yan guafe; (ya todo y inefrese ufanmaasne yan asiga). ⁵⁰Mauleg y asiga; lao yaguin y asiga malingo y maasenña, jaftaemano numamaasen? Guaja asiganmiyo guiya jamyoja; yan guaja pas gui entalomiyo.

10 YA cajulo güije, mato qui oriyan Judea, gui otro bandan Jordan; ya manalo y linajyan taotao mandaña guiya güiya; ya jatalo fumanagüe, taegüije, y costumbreña. ²Ya manmato y Fariseo sija guiya güiya, ya mafaesen güe cao tunas y laje uyute y asaguaña? matietienta güe. ³Lao güiya manope, ilegña nu sija: Jafa mantinago jamyo as Moises? ⁴Ya sija ilegñija: Si Moi-

ses japetmite na umatugue papet inapattan umasagua ya uyute. ⁵Ya si Jesus manope, ilegña nu sija: Pot y majetog corasonmiyo na mantinigue jamyo ni este na tinago. ⁶Lao desde tutujon y jiniyong, Laje yan palaoan fumatinas sija Yuus. ⁷Pot este na rason y laje udingo si tataña yan si nanaña, ya udaña yan y asaguaña. ⁸Ya y este y dos, umana unoja na catne; ya esta ti udos mas, na unoja na catne. ⁹Jafaja si Yuus munadaña, y taotao ti unadesapatta. ¹⁰Ya y jalom guma, y disipulo sija mafaesen güe talo ni ayoja. ¹¹Ya ilegña nu sija: Jayeja y yumute y asaguaña, ya umasagua yan otro, jafatinas y adulterio contra y palaoan. ¹²Ya yaguin y palaoan yumute y asaguaña, ya umasagua yan otro, jafatinas adulterio. ¹³Ya machulie guato guiya güiya diquique na famaguon para upacha: ya y disipulo sija jalalatde ayo sija. ¹⁴Ya anae jalie si Jesus, sen ti ninamagof ya ilegña nu sija: Polo y diquique na famaguon ya ufanmamaela guiya guajo; chamio chumochoma; sa iyon este sija y raenon Yuus. ¹⁵Magajet jusan-gane jamyo, na y ti rumesibe y raenon Yuus calang un patgon, ti ujalom gui jalom ayo. ¹⁶Ya jajogüe sija ya japolo y canaena gui jiloñija, ya jabendise sija. ¹⁷Ya anae jumanao gui chalan, mato uno malalago ya dinimuye güe gui menaña ya finaesen güe: Mauleg na Maestro, jafa jufatinas para juereda y taejinecog na linâlâ? ¹⁸Si Jesus ilegña nu güiya: Jafa na ilegmo nu guajo mauleg? Taya mauleg, na unoja, si Yuus. ¹⁹Untungo y tinago sija: Chamofamumuno; chamo fumatinas adulterio; chamo fañañaque; chamo sumanganñaenjon y ti magajet na testimonio; chamo chumu y ti iyomo; onra si tatamo yan si nanamo. ²⁰Güiya manope ilegña: Maestro, todo este juadadaje desde nae patgonyo. ²¹Ayo nae matan güe as Jesus, güinaeya güe, ya ilegña nu güiya: Fatta

jao uno: Janao ya ufajan todo y güinajamo, ya unnae y mamobble sija, ya uguaja güinajamo gui langet: ya maela, ya undalalag yo. ²²Lao güiia ninamataleca y mataña ni este na sinangan ya mapos ninatriste; sa guaja megae güinajaña. ²³Ayo nae si Jesus manatan gui oriya, ya ilegña ni disipuluña sija: Na minapot manjalom gui raenon Yuus ayo sija y mangaegüinaja! ²⁴Ya y disipulo sija ninafanmanman ni sinanganña: Lao si Jesus manope ilegña talo: Famaguon, na minapot manjalom, gui raenon Yuus y umangongoco sija gui güinaja! ²⁵Mas guse malofan un cameyo gui matan un jaguja, qui y gaegüinaja ujalom gui raenon Yuus. ²⁶Ya sija ninagos fanmanmanman, ya ilegñija nu güiia: Ayo nae, jaye siña satbo? ²⁷Ayo nae si Jesus jaatan sija, ya ilegña: Para y taotao sija, este ti siña, lao para si Yuus ti taegüine; sa para si Yuus todo ninasiña. ²⁸Ayona si Pedro jatutujon ilegña nu güiia: Estagüejamja na indingo todo, ya indadalalagjao. ²⁹Inepe as Jesus ilegña. Magajet jusanganejao: Taya ni un taotao ni y dumingo gumaña, pat mañeluña lalaje, pat mañeluña famalaoan, pat nanaña, pat tataña, pat famaguonña, pat fangualuaña, pot guajo, yan y ibangelio; ³⁰Na ti uresibe pagoja sienbiaje: guma sija, yan mañeluña lalaje, yan mañeluña famalaoan, yan nanaña, yan famaguonña, yan fangualuan sija, yan umapetsigue; ya y mámamaela na siglo, taejinecog na linâlâ. ³¹Lao megae na manfinenana, ufanuttimo, ya y manuttimo, ufanfinenana. ³²Ya anae mangaegue gui chalan, mangajulo guiya Jerusalem; ya si Jesus malag y menañija; ya ninafanmanman: ya y dumadalalag mangosmañaño. Ya jacone talo y dose, ya jatutujon sumangane sija jafa ususede güe. ³³*Ylegña*: Estagüejit na mangajulo guiya Jerusalem, ya y Lajin taotao umaentrega gui magas mamale, yan

y escriba sija, ya umasentensia para umapuno, ya umaentrega gui Gentiles. ³⁴Ya umamofea, yan umatolae, yan umasaulag, yan umapuno; ya y despues di tres na jaane ucajulo talo. ³⁵Ya si Santiago yan si Juan, lalajin Sebedeo, manmato jijot guiya güiia ya ilegñija nu güiia: Maestro, manmalagojam na ufatinas guiyajame jafa y malagomame. ³⁶Ya ilegña nu sija: Jafa malagonmiyo na jufatinas guiya jamyo? ³⁷Ilegñija nu güiia: Nafanmatachongjam, y uno gui agapamo, ya y otro gui acagüemo, gui minalagmo. ³⁸Si Jesus ilegña nu sija: Ti intingo jafa ingagagao. Siña jamyo manguimen gui copa anae gumiguimenyo? yan infanmatagpange ni y matagpangeco? ³⁹Ya ilegñija nu güiia: Mansiñajam. Ayona ilegña si Jesus nu sija: infanguimen gui copa anae gumiguimenyo, yan infanmatagpange ni y ma tagpangeco; ⁴⁰Lao y infanmatachong gui agapajo, yan y acagüeco; ti guajo jufanna; lao para ayo sija ufanmanae y manmapreparaye. ⁴¹Ya anae majungog este ni y dies, ninafanlalalo as Santiago yan Juan. ⁴²Lao maninagang as Jesus ya ilegña nu sija: Intingo na ayo y manmanafanmagas gui Gentiles, jafatinas minagas gui jiloiña; ya y manmagas, jafatinas ninasiña gui jiloiña. ⁴³Lao ti utaegüenao guiya jamyo; sa jaye y malago dumangculo guiya jamyo; güiia ufañetbe. ⁴⁴Ya jaye guiya jamyo y malago mumagas; utentago para todo. ⁴⁵Sa magajet ni y Lajin taotao ti mato para umasetbe, lao para ufañetbe, ya para ufanna y jaaniña ni un rescate para unafanlibre megae. ⁴⁶Ya manmato Jerico. Ya anae manjanao gui Jerico, yan y disipuluña yan un dangculon linajyan taotao, si Bartimeo lalajin Timeo, na bachet, matatachong gui oriyan chalan, ya umegagao. ⁴⁷Ya anae jajungog na si Jesus Nasareno, jatutujon umagang ilegña: Jesus, Lajin David,

gaease nu guajo. ⁴⁸Ya megae mumomye para ufamatquilo: lao mas umagang gosagang: Jago ni y Lajin David, gaease nu guajo. ⁴⁹Ya si Jesus tumojgüe ya ilegña: Agang güe. Ya maagang y bachet ilegñija nu güiya: Magofjao; cajulo sa in-aagangjao. ⁵⁰Ya janasuja y capaña, y cajulo, ya malag as Jesus. ⁵¹Ya si Jesus manopegüe ya ilegña: Jafa malagomo jufatinas guiya jago? Y bachet ilegña nu güiya: Raboni, nafanliyo. ⁵²Si Jesus ilegña: Janao, y jinengguemo munajomlojao. Ya enseguidas manlie, ya jadalalag *si Jesus* gui jinanaoña.

11 YA anae esta manjijjot Jerusalem, yan Betfage, yan Betania, gui egso Olibo, jatago dos gui disipuluña, ²Ya ilegña nu sija: Janao fanmalag y sengsong gui menanmiyo: ya enseguidas qui manjalom jamyó, inseda un patgon bulico, na magogode, na taya nae matachonge; pila ya inquene mague. ³Ya yanguin jaye na taotao umalog nu jamyó; Jafa na infatinas este? Sangane: Señot janesisita: ya enseguidas umanajanao mague. ⁴Ya manmapos, ya masoda nu patgon bulico gui caye na magogode gui jiyong potta ya mapula güe. ⁵Ya palo ni y mangaegue güije ilegñija nu sija: Jafa na inpila enao y patgon bulico? ⁶Ya masangane jaftaemano y mansinangane as Jesus: ya japolo na ufanjanao. ⁷Ya macone guato y patgon bulico gui as Jesus, ya japolo magagoñija güi jiloña ya maudae *si Jesus*. ⁸Ya megae jajuto magagoñija gui chalan: yan palo y ramas jayo na manmanuutot gui fangualuan. ⁹Ya ayo sija y manmofona gui menaña, yan y madalalag gui tatteña, manaagang *ilegñija*: Hosana; Bendito ayo y mato pot y naan y Señot: ¹⁰Bendito y raeno na mamamaela, y raenon y tatata as David, Hosana guiyajululu. ¹¹Ya si Jesus jumalom Jerusalem, ya jumalom gui templo; ya

anae munjayan jalie todo y güinaja, ya y pupuenge, mapos yan y dose, manmalag Betania. ¹²Ya y inagpaña anae manmato guinen Betania, ñalang. ¹³Ya anae jalie mona un trongcon igos na gaeajagonja, malag ayo jinasoña na ufañoda jafa; lao anae mato guato, taya sinedaña na jagonja; sa ti tiempopoña y igos traba. ¹⁴Ayona manope ya ilegña nu güiya: Taya ni un taotao uquinano y tinegchamo para siempre. Ya majungog ni y disipuluña. ¹⁵Ya manmato Jerusalem; ya jumalom y templo, ya sigue di jayute juyong todo ayo sija y manmanbebende, yan y manmamamajan gui templo, yan janafanalinquin y lamasan salape y manmanulalaeca, yan y tachong y manmanbebende paluma: ¹⁶Ya taya ni uno jaconsiente na ufañule baso gui templo. ¹⁷Ya mamanagüe, ilegña nu sija: Ada ti matugue na y guimajo umafanaan guma manaetae ni y todo nasion sija? lao jamyó fumatinas y liyang mañañaque. ¹⁸Ya majungog ni y magas mamale yan y escriba sija, ya maaliligao jaftaemano para umapuno; sa mamañaño nu güiya, sa janafanmamanman y linajyan taotao ni y finanagüeña. ¹⁹Ya cada pupuenge, jumanao juyong gui siuda. ²⁰Ya y egaan anae manmalolofan, malie y trongcon igos na anglo desde y jale. ²¹Ayonae jajaso si Pedro ya ilegña nu güiya: Rabi, estagüe y trongcon igos ni y unmatdise na anglo todo. ²²Ya manope si Jesus ilegña nu sija: Jenggue si Yuus. ²³Sa magajet jusangane jamyó: Jayeja y umalog ni este y egso, janao ya unyutejao gui tase; ya ti bumuebueña gui corasonña, lao jajonggue na umafatinas ayo y sinanganña; uguaja. ²⁴Enaomina jusangane jamyó: Na todo sija ingagao, anae manmanaetae jamyó, jenggue na esta inresibe, ya infanmannae. ²⁵Ya an manojgue ya mananaetaejamyó, asie

yanguin guajajao jafa contra jaye; sa y Tatanmiyo locue ni y gaegue gui langet, uninasie ni y isaomiyo. ²⁶ Lao yanguin ti manasijamy, y Tatanmiyo ni y gaegue gui langet ti uninasie ni y isaomiyo. ²⁷ Ya manmato talo Jerusalem, ya anae mamomocat gui templo, manmato y magas mamale, yan y escriba, yan y manamoc sija; ²⁸ Ya ilegñija nu güiia: Pot jafa na ninasiña na unfatitinas estesija? yan jayejao numae ni este na ninasiña, para unfatinas estesija? ²⁹ Ya si Jesus ilegña nu sija: Bae jufaesen locue jamyo un finaesen ya inepeyo, ayonae jusangane jamyo pot jafa na ninasiña na jufatitinas este sija. ³⁰ Y tinagpangen Juan, guinen y langet, pat guinen y taotao sija? epeyo. ³¹ Ya jajajaso gui sumanjalomñija, ilegñija: Yanguin ilegmame, Guinen y langet; ualog: Jafanae na ti injengue güe? ³² Yanguin ilegmame guinen y taotao sija—manmañaño ni y taotao, sa pineloñija todo na magajet na profeta si Juan. ³³ Ya manmanope, ilegñija as Jesus: Ti intingo. Ayonae si Jesus ilegña nu sija; ni guajo locue ti jusangane jamyo pot jafa naninasiaña, na jufatitinas estesija.

12 YA sigue di jacuentuse sija acomparasion sija. Un taotao mananom gui fangualuan ubas, ya jacolat nu trongcon tituca, ya manguadog un joyo para un lagat ya jafatinas un tore, ya jaatquila y manfachocho, ya mapas güe malag otro tano. ² Ya anae esta tiempo, jatago uno gui tentagoña para ayo y manmachochocho, para ujaesibe guinen manmachochocho y tinegcha y fangualuan ubas. ³ Ya macone y tentago, ya masaulag, ya manajanao taesinajguan. ⁴ Ya jatago talo y otro tentagoña; ya mapoca y iluña, ya manataelaye güe gosdangculo. ⁵ Ya jatalo tumago y otro, ya mapuno; yan otro megae ya palo manmasaulag yan palo manmapuno.

⁶ Ya guaja unoja lajiña na sumenyaña; ya güiia uttimo jatago, ilegña: Ufangaerespeto ni y lajijo. ⁷ Ya ayo sija y manmachochocho, ilegñija gui sumanjalomñija. Estagüe y ereder; nije tapuno, ya y fangualuan uiyota. ⁸ Ya macone güe, ya mapuno, ya mayute juyong gui fangualuan. ⁹ Jafa pago ufatinas y magas y fangualuan? Ufato, ya uyulang todo y manmachochocho, ya ufanna otro ni y fangualuan. ¹⁰ Taya nae intaetae este na tinigue: Y acho, ni y jarechasa y manmanmatitinas ni y guima, esteja mapolo cuentan ulo gui esquina. ¹¹ Este finatinas y Señor, ya janafanmanman gui menan atadogta. ¹² Ya maaliligao para umagote lao manmañaño ni y linajyan taotao; sa matungo na jasangangan y acomparasion contra sija: ya madingo, ya manmapos gui jinanaoñija. ¹³ Ya manmatago guato guiya güiia palo gui Fariseo sija yan taotao Herodes; para umaquegacha gui sinanganña. ¹⁴ Ya anae manmato, ilegñija nu güiia: Maestro, intingo na jago magajetjao; ya taya unadadaje ni un taotao; sa ti guelaye nu jago y finaboresen taotao, lao mamananagüejeao ni y magajet na chalan Yuus. Tunas na infanmanaejam tributo as Sesat, pat aje? ¹⁵ Innae, pat mungajam numae? Lao si Jesus jatungoja y quinadoñija, ya ilegña nu sija: Jafa muna na intietientayo? maela un denarion salape ya julie. ¹⁶ Ya anae machulie guato, ilegña nu sija: Iyon jaye este na imagen yan tinigue? Ylegñija nu güiia: Iyon Sesat. ¹⁷ Ayonae si Jesus ilegña nu sija: Nae si Sesat ni y iyon Sesat, ya si Yuus ni y iyon Yuus. Ya ninafangosmanman nu güiia. ¹⁸ Ya manmato guiya güiia y Saduseo sija ni y ilegñija, na taya quinajulo y mannatae; ya mafaesen güe, ilegñija: ¹⁹ Maestro, jatuguejam si Moises: Yanguin y chelun un taotao matae, ya y palaoan ni y asaguaña sumaga ya taya patgonña, ayo y laje ni y chelun y matae, uasagua talo

y palaoan, ya ufamasemiya gui cheluña. ²⁰Ya guaja seite lalaje na mañelu: y finenana umasagua, ya matae ti mapolo semiya: ²¹Inasagua talo y palaoan ni y mina dos, ya matae talo taya pineloña semiya: ya y mina tres taegüijeja talo. ²²Ya y siete, ti mapolo semiyañijo; despues di todos, matae y palaoan locue. ²³Y quinajulo y manmatae, jaye guiya sija ugae asagua y palaoan? sa todo y siete manmasagua. ²⁴Si Jesus ilegña nu sija: Ada ti manlache jamyó, sa ti intingo y tinigue, ni y ninasiñan Yuus? ²⁵Sa y mangajulo guinen manmatae, ni ufanasagua, ni umanafanasagua; lao manparejoja yan y angjet sija gui langet. ²⁶Ya y manmatae ni y ufannacajulo; ti untaetae gui leblon Moises, jaftaemano si Yuus gui jalomtano guiya trongcon jayo ni y ilegña as Moises: Guajo si Yuus Abraham, yan si Yuus Ysaac, yan si Yuus Jacob? ²⁷Ti güiyya si Yuus y manmatae, na si Yuus y manlâlâlâ; enaomina ninafangoslache jamyó. ²⁸Ya uno gui escriba mato, ya jajungog na manafaesen entresija, ya jatungo na mauleg inepeña nu sija, finaesen güe: Jafa y finenana qui todo na tinago? ²⁹Si Jesus manope: Este y finenana na tinago: Jingog O Israel: Y Señor Yuusta, unoja na Señor: ³⁰Ya guaeya jamyó y Señor, Yuusmiyo, contodo y corasonmiyo, yan contodo y antenmiyo, yan contodo y jinasonmiyo, yan contodo y minetgotmiyo. ³¹Ya este y segundo: Guaeya y tiguangmo parejo yan jago. Taya otro tinago mas, mandangculo qui estesija. ³²Ya y escriba ilegña nu güiyya. Magajet Maestro, mauleg na unsangan na güiyya unoja; ya taya otro na güiyyaja. ³³Ya ugumaeya güe contodo y corason, yan contodo y tiningo, yan contodo y minetgot, yan ugumaeya y tiguangña parejo yan güiyya, mas qui todo y inefrese, yan y ninae sija. ³⁴Ya anae jalie si Jesus ni y minejnalom inepeña, ilegña nu güiyya: Ti chagojao gui

raenon Yuus. Ya taya ni un taotao fumaesen güe talo desde ayo. ³⁵Ya maninepe as Jesus gui anae mamananagüe gui templo, ilegña: Jafa na ilegñija y escriba sija, na si Cristo Lajin David? ³⁶Sa si David mismo ilegña gui Espiritu Santo: Y Señor ilegña ni y Señor: Fatachong gui agapa na canaejo, asta qui jupolo y enemigumo sija gui papa y fañajangan adengmo. ³⁷David jafanaan güe Señor; ya jaftaemano na y lajiña? Ya manmagof y dangculon linajyan taotao sija anae majungog. ³⁸Ya ilegña gui finanagüeña: Adaje jamyó ni y escriba sija, sa yanñija manjanao yan y anaco magagoñija, yan yanñija manmasaluda gui metcado, ³⁹Yan y manmagas na tachong gui sinagoga, yan y ya jululo na tachong gui guipot; ⁴⁰Ni y jatucho y guima y biuda sija, ya janafananaco tinaetañija ni y dinague: este sija ujaresibe dangculo na sentensia. ⁴¹Ya anae matachong si Jesus gui menan y cajon ni y para y ninae; megae na taotao manmato, ya manmanyute jalom salape gui cajon; ya y megae na manrico sija, megae yiniteñija jalom. ⁴²Ya mato un poble na buida; ya manyute jalom dos cobble na bale buente un centavos. ⁴³Ya si Jesus jaegang y disipuluña, ya ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyó: Este y pebble na biuda, mas megae yiniteña jalom qui ni todo ayo sija y guinen manmanyute jalom gui cajon. ⁴⁴Sa todo y manmanyute jalom, pot y minegañijaja; lao güiyya pot y minalagoñaja na jayute jalom todo y güinajaña; asta y sustentona todo.

13 YA anae jumuyong gui templo; ilegña nu güiyya uno gui disipuluña: Maestro, liija na jechuran acho, yan guma sija. ²Ya si Jesus manope ilegña nu sija: Unlie este sija na mandangculon guma? taya usobbla ni un acho gui jilo y otro, na ti umayute papa. ³Ya anae matachong gui jilo y

finabeca na y naanña Olibo, gui menan y templo, finaesen gui secreto as Pedro, yan Santiago, yan si Juan, yan si Andres, ⁴Ilegñija: Sanganejam, ngaean estesija ufanmato? yan jafa na señat yanguin para todo estesija nae ufanmacumple? ⁵Si Jesus jatutujon ilegña nu sija: Adaje jamyo, ya chamiyo fanmafabababa. ⁶Sa megae ufanmato pot y naanjo, ya ualog: Guajo güiia Jesucristo, ya ufababa megae. ⁷Yanguin injingog y guera, yan y masangan y guera: chamiyo ninafañachatsaga: sa nesesa estasija jumuyong: lao trabia ti y jinecog. ⁸Sa y nasion sija ufangajulo contra y nasion, yan y raeno contra raeno: ya uguaja linao gui megae na lugat ya uguaja ñinalang: estasija tutujon y pinite. ⁹Lao adaje jamyo: sa infanmaentrega gui tribunal sija; ya infanmasaulag gui sinagoga: yan infanojgue gui menan y manmagas sija yan y ray sija, pot causa de guajo para un testimonio contra sija. ¹⁰Ya y ibangelio nesesa umapredica finenana gui entre todo y nasion. ¹¹Lao anae maconejamyo, ya maentregajamyo, chamiyo jumajaso jafa para insangan, ni injasuye jafa: sa jafaja y manaejamyo güiie na ora, ayoja insangan: sa ti jamyo infangcuentos, na y Espiritu Santo. ¹²Pago y laje uentrega y cheluña laje, para umapuno; ya y tata y lajiña: ya y famaguon ufangajulo contra y mañaenanñija: ya uufanmapuno. ¹³Ya jamyo infanmachatlie ni todo y taotao sija, pot y naanjo: lao jaye y sumungon asta y uttimo, umasatba. ¹⁴Lao anae inlie y chinatlie y inginon na yinilang tumotogje gui anae ti para utojgue, (y mananaetae utungo) ayo sija y mangaegue guiya Judea ufanmalago para y jalomtano: ¹⁵Ya y gaegue gui jilo guma, chaña tumutunog ni ujalom ya ufañule jafa na güinaja gui jalom gumaña. ¹⁶Ya y gaegue gui fangualuan, chaña tumatalo tate para uchule y magaguña.

¹⁷Lao mannamaase ayo sija y manmapotgue yan y mannanasusu, güiie sija na jaane! ¹⁸Fanmanaetae, ya munga y *jinaomiyo* gui tiempón y manenggeng. ¹⁹Sa ayo sija na jaane, uguaja pininite, ni y taya nae guaja desde y matutujon y tano, anae jafatinas si Yuus, asta pago; ni uguaja asta jinecog. ²⁰Lao yaguin ti janacadada y Señor ayo sija na jaane, taya catne usatba: lao pot y rason y manmaayigja, ni y inayigña, janacadada ayo sija na jaane. ²¹Ya yanguin guaja umalog nu jago: Estagüe si Cristo: pat ayogüe guato; chamiyo jumojonggue. ²²Sa ufangajulo sija ti manmagajet na Cristo sija, yan ti manmagajet na profeta sija, ya ufanmamanue sija señat yan manmanman, para ufanmamababa, yanguin janasiña, asta y manmaayig. ²³Lao adaje jamyo: Sa estagüeja, na jusangane jamyo todos antes. ²⁴Lao ayo sija na jaane an munjayan y pininite sija; ujomjom y atdao, ya y pilan ti ufanina, ²⁵Ya y pution sija gui langet ufamodong, ya y ninasifia sija gui langet ufanmayengyong. ²⁶Ya ayo nae ujalie y Lajin taotao na mamamaela gui sanjalom mapagajes, yan y dangculon ninasiñaña yan y minalagña. ²⁷Ya ayonae utago y angietña sija na ujurecoje y inayigña sija, guinen y cuatro na manglo, guinen y uttimon y tano asta y uttimon y langet. ²⁸Tingo y acomparasion y trongcon igos; Anae mamaulegja trabia y ramasña, ya manjajagonja, intingoja na esta jijijot y tiempón maepe. ²⁹Jamyo locue anae inlie estasija, na manmato, tingoja na güiia esta jijijot, parejoja yan esta gaegue gui petta. ³⁰Magajet jusangane jamyo: Este na generasion ti ufanmalofan, asta que todo estasija munjayan manmachogüe. ³¹Y langet yan y tano, ufanmalofan, lao y sinanganjo ti ufalofan. ³²Lao ayo na jaane pat ayo na ora, taya ni un taotao tumungo; ni y angjet sija ni mangaegue gui langet, ni y Laje; na y Tata güiyaja.

talo ni y tinegcha ubas, asta ayo na jaane, na juguimen nuevo gui raenon Yuus. ²⁶ Ya anae munjayan macanta un himno, manmapos manmalag y finabeca Olibo. ²⁷ Ya si Jesus ilegña nu sija: Todos jamyo infaninfende pot guajo; sa esta matugue: Bae jupanag y pastot, ya y quinilo sija ufanmachalapon. ²⁸ Lao despues di lâlâyo talo, ya cumajuloyo, jujanao esta y menanmiyo guiya Galilea. ²⁹ Ayo nae si Pedro ilegña: Achogja todos maninfende; lao guajo aje. ³⁰ Ya sinangane as Jesus ilegña: Magajet jusanganejao na jago pagoja na puenge, antes qui uoo dos biaje y gayo, unpuneyo tres biaje. ³¹ Lao guiya janaguefchadeg y cuentosña, ilegña: Yanguin jumitamatae, ti jupunejao ni jaftaemano. Taegüineja locue sinanganñija todos. ³² Ya manmato un lugat na y naaña Gethsemane: ya ilegña ni y disipuluña sija: Fanmatat-achong güine, mientras mananaetaeyo. ³³ Ya jacone gachongña si Pedro, yan si Santiago, yan si Juan, ya jatutujon manmajalang, yan mangostriste, ³⁴ Ya ilegña nu sija: Y antijo sentriste asta qui jumatae; fañaga güine, ya iafanmamulan. ³⁵ Ya jumanao mona didide, dumimo papa gui jilo oda, ya manaetae, na yanguin siña, ufalofan y ora guiya güiia. ³⁶ Ya ilegña: Abba, Tata: todo y güinaja mansiña para jago; nasuja este y posuelo guiya guajo: lao ti taemanoja minalagojo, na y minalagomo. ³⁷ Ya mato talo guato ya jasoda sija manmaego, ya ilegña as Pedro: Simon mamaegojao? ti siñajao bumela un oraja? ³⁸ Fanbela, yan infanmanaetae; para chamiyo fanjalalom gui tentasion: Y Espiritu magajet na malago; lao y catne echecho. ³⁹ Ya jumanao talo ya manaetae ya ayoja mismo na sinangan. ⁴⁰ Ya anae tumalo guato jasoda talo sija na manmamaego: sa y atadogñija mangosmacat, ya ti ujatungo jafa umaope güe. ⁴¹ Ya mato talo gui mina tres biaje, ya ilegña nu sija: Fan-

maego pago, ya infandescansa: esta najong; y ora esta mato; lie y Lajin taotao na maentrega gui canae y manisao sija. ⁴² Fangajulo ya nije tafanjanao; sa esta y umentregayo jijot. ⁴³ Ya enseguidas, mientras cumuecuentos, mato si Judas, uno gui dose, ya mañisija yan un linajyan taotao, manmañuñule espada, yan galute guinen y magas mamale, yan y escriba, yan y manamco sija. ⁴⁴ Ya ayo y umentrega güe, mannae señaet, ilegña: Jaye y juchico, güiia ayo: guiot ya inquene na seguro. ⁴⁵ Ya enseguidas nae matogüe, jumajanaoja guato guiya güiia, ya ilegña: Maestro; ya jachico. ⁴⁶ Ya ayonae mapolo canae sija gui jiloña ya macone. ⁴⁷ Ya uno guiya sija ni y tumotojgue gui oriya, jalagnos y espadaña, ya jataga y tentago y magas mamale, ya jautut talangaña. ⁴⁸ Ya manope si Jesus ilegña nu sija: Ada manmato jamyo calang contra y saque, na manmañuñule jamyo espada, yan galute para inguioty? ⁴⁹ Guinen manjijitaja todo y jaane gui templo manmamanagüe, ya ti inquequeneyo? lao mafatinas este para umacumple y tinigue. ⁵⁰ Ya madingo, ya manmalago todos. ⁵¹ Ya dinalalaggüe un patgon na taotao, na jatatampe güe un sábanas, sa taya magagago: ya y mamatgon sija na taotao, maguot güe. ⁵² Lao güiia japolo y sábanas, ya malago sin magago. ⁵³ Ya macone si Jesus para y magas na pale: ya mandaña y manmagas mamale yan y manamco, yan y escriba sija. ⁵⁴ Ya si Pedro dinalalag güe, lao chago, asta gui sanjalom, sanjalom y palasyon y magas na pale: ya mat-achong yan y tentago sija, ya janama maope güe gui guafe. ⁵⁵ Ya y magas mamale, yan todo y inetnon ofisiat, manmanaliligao testimonio contra si Jesus para umapuno; lao taya masoda. ⁵⁶ Sa megae manmannae ti manmagajet na testimonio contra güiia: lao y testimonioñija ti manparejo. ⁵⁷ Ya mangajulo

palo ni manmannae contra güiia y testimonio na ti manmagajet, ilegñija: ⁵⁸Injingog y ilegña: Juyulang este na templo, ni y mafatinas nu canae, ya y tres na jaane, janacajulo talo otro na ti finatinas canae. ⁵⁹Lao este na testimonioñija, locue ti manparejo. ⁶⁰Ya y magas na pale tumojgue julo gui talolo, ya jafaesen si Jesus ilegña: Ti unfanope ni jafa? Jafa este sija na testimonioñija contra jago? ⁶¹Lao mamatquiquiloja, taya inepeña. Tumalo y magas na pale finaesen ilegña: Jago si Jesucristo Lajin y Bendito? ⁶²Ya si Jesus ilegña: Guajo; ya umamaela y tiempo anae inlie y Lajin taotao matatachong gui agapa y gaeninasña na canae, ya umamaela gui jalom y mapagajes y langet. ⁶³Ayona y magas na pale, jatiteg y magaguña, ya ilegña: Para jafajit palo testigo sija? ⁶⁴Injingogja y chinatfinoña contra si Yuus: Jafa jinasonmimiyo? Ya todos manmañentensia para umapuno. ⁶⁵Ya y palo matutujon matolae, yan matatampe mataña, yan mapatmada, ya ilegñija nu güiia: Profetisa: ya y ofisiat sija rumesibe güe ya japatmada ni y canaenija. ⁶⁶Ya anae si Pedro gaegue gue sanpapa gui palasyo, mato un palaoan tentago y magas na pale: ⁶⁷Ya anae jalie si Pedro na janamamaepe güe, jaatan ya ilegña: Jago locue manjajamyoyan si Jesus Nasareno? ⁶⁸Lao jadague ilegña: Ti jutungo, ni jutungo jafa ilelegmo. Ya mapos juyong gui cajida; ya umoo y gayo. ⁶⁹Ya linie talo ni y palaoan, ya jatutujon sumangane ayo sija y manotojgue gui oriyaña: Este uno guiya sija. ⁷⁰Ya jadague talo. Ti apmam ayo y manotojgue gui oriya ilegñija as Pedro: Magajet na jago uno guiya sija? sa jago taotao Galileajao. ⁷¹Lao jatutujon mamatdise yan manjula ya ilegña: Ti jutungo este na taotao y insasangan. ⁷²Ya enseguidas y mina dos biaje umoo y gayo. Jajaso si Pedro y sinangan, jaftaemano

si Jesus nu güiia ilegña: Antes que uoo y gayo dos biaje, undagueyo tres biaje. Ya anae jajaso, tumanges.

15 YA enseguidas y egaan güiije, y magas mamale yan y manamco, yan y escriba sija, yan todo y inetnon ofisiat manaconseja entaloñija, ya magode si Jesus, ya macone, ya maentrega si Pilato. ²Ya finaesen as Pilato, ilegña nu güiia: Jago y Ray Judios? Ya manope ilegña: Jago sumangan. ³Ya mafaela ni y magas mamale, megae sija na güinaja. ⁴Ya finaesen güe talo as Pilato, ilegña: Ti unfanope ni jafa? liija na minegae finaela contra jago. ⁵Lao si Jesus ti manope ni jafa; ayo mina ninamanman si Pilato. ⁶Ya ayo na gupot, y costumbre masosotta un preso, yanguin jagagao jaye y malagoñija. ⁷Ya guaja güiije uno, y naanña si Barabas, na mapreso yan y mangachongña gui un jatsamiento; sija manmamuno anae mangajulo gui jatsamiento. ⁸Ya y linajyan taotao manmato jijot, ya jatutujon manmangaogao na ufatinas taegüiije y guinen jafatinas guiya sija, ⁹Lao si Pilato manope sija, ilegña: Manmalago jamyo na jusottaye jamyo y Ray Judios? ¹⁰Sa jatungo, na ayo na maentrega ni y magas mamale, pot y embidia. ¹¹Lao y magas mamale jatago y taotao sija, na ujugagao na si Barabas umasotta. ¹²Ya si Pilato manope ilegña talo nu sija: Jafanae malagomiyo jufatinas ayo y infananaan Ray Judios? ¹³Ya managang talo ilegñija: Atane gui quiluus. ¹⁴Ayona si Pilato, ilegña nu sija: Jafa na taelaye finatinasña? Ya mas managang, ilegñija: Atane gui quiluus. ¹⁵Ya si Pilato, malago na ufanmagof y taotao sija, jasottaye sija si Barabas, ya maentrega si Jesus, anae munjayan masaulag, para umaatane gui quiluus. ¹⁶Ya maosgaejon ni y sendalo sija, guato gui patio mafanaan Pretorio; ya madaña todo y mangachong. ¹⁷Ya manamina-

gago púrpura, ya matufog un coronan tituca. ¹⁸Ya matutujon masaluda, ilegñija: Jafa tatatmanojao Ray Judios! ¹⁹Ya mapanag y iluña ni y piao, ya mato-lae güe, yan mandidimo, ya maadodora güe. ²⁰Ya anae munjayan mamofeagüe, manajanao y púrpura, ya manamina-gago ni y magaguñaja. Ya macone güe para umaatane gui quiluus. ²¹Ya manacatga uno ni y malolofan para ufañija, si Simon Sirineo, tatan Alejandro yan Rufo, na mato guinen y fangualuan, para uquinatgaye ni y quiluus *Jesus*. ²²Ya macone guato gui un lugat na y naanña Golgota: cumequeilegña, Sagan calabera. ²³Ya manae guimenña, bino manadaña yan mira, lao ti jaresibe. ²⁴Ya maatane güe gui quiluus, manafacae ni magaguña; ya manrifa jaye uchinile cada uno. ²⁵Ya y mina tres na ora, anae maatane güe gui quiluus. ²⁶Ya y tinigue y fumaagüe, matugue gui sanjilo. Y RAY JUDIOS. ²⁷Ya maatane dos na saque yan güiya: y uno gui agapaña, ya y otro gui acagüeña. ²⁸(Ya macumple y tinigue ni y ilegña: Güiya, usaouao matufong yan y manisao.) ²⁹Ya macacase todo ni y manmalolofan, ya jayeyengyong y ilonñija, ya ilegñija: Ay! jago ni y unyulang y templo, ya unjatsa talo gui mina tres na jaane; ³⁰Satba maesajao, ya maela tunog papa güenaogui quiluus. ³¹Taegüenaolja locue y magas mamale, manmanbotlelea gui entaloñija, ya ilegñija yan y escriba sija: Jasatba y palo, ya güiya na maesa ti siña güe jasatba. ³²Si Cristo y Ray Israel, polo ya utunog pago gui quiluus, para utafanlie, ya utafanjonggue güe. Yan ayo y mangachochongña manmaatane gui quiluus madespresia güe. ³³Ya anae mato y mina saes na ora, jomjom todo y tano asta y mina nuebe na ora. ³⁴Ya y mina nuebe na ora, janagosagang si Jesus ilegña: Eli, Eli, lama sabactani? cumequeilegña: Yuusso, Yuusso, jafa muna undingoyo? ³⁵Ya palo ni y

manotojgue gui oriyaña, anae majun-gog güe, ilegñija: Estagüe na jaaagang si Elias. ³⁶Ya malago uno, ya jasupog y esponjga gui binagle, ya japolo gui puntan y piao, ya janae para uguimen, ya ilegña: Poloja güe namaesa; ya utafanlie cao ufato si Elias, ya uninatunog. ³⁷Ya si Jesus umagang goságang, ya jaentrega y espiritu. ³⁸Ya y cottinan y templo, masisen dos pedaso, y sanjilo asta y sanpapa. ³⁹Ya anae y senturion ni y tumotojgue gui menaña, linie, na taegüenaogui jaentrega y espiritu, ilegña: Magajet na este na taotao Lajin Yuus. ⁴⁰Ya mangaegue locue sija famalaoan, na maaatan gui chago, ya entre sija estaba si Maria Magdalena, yan si Maria nanan Santiago y patgon, yan si José, yan si Salome; ⁴¹Ni y anae estaba güe guiya Galilea, madalalag güe, ya masetbe güe; yan megae sija na famalaoan manga-chochongña julio guiya Jerusalem. ⁴²Ya anae estaba pupuenge, sa ayo na jaane y Preparasion, cumequeilegña y jaane antes di y sábado, ⁴³Mato si José, taotao Arimatea, mauleg na taotao na pápagat, ni y jananangga locue y raenon Yuus; ya mapos yan atrebe malag as Pilato, ya jagagao y tataotao Jesus. ⁴⁴Ya ninamanman si Pilato, cao esta matae; ya jaagang y senturion, ya jafaesen cao esta matae algun tiempo. ⁴⁵Ya anae jatungo gui senturion; janae si José ni y tataotao. ⁴⁶Ya güiya mamajan fino na magagao; ya janatunog y *tataotaoña* ya jabalutan ni y fino na magago, ya japolo gui un naftan ni maguadog gui acho, ya janagaliligue guato un acho, gui pettan y naftan. ⁴⁷Ya si Maria Magdalena, yan si Maria nanan José, jalie amano nae mapolo.

16 YA anae esta malofan y sabado, si Maria Magdalena, yan si Maria nanan Santiago, yan si Salome, manmamajan paopao, para ufato ya umapalalae güe. ²Ya taftataf gui egaan, gui

finenana na jaane gui semana, manmato gui naftan gui quinajulo y atdao. ³Ya ilegñija entre sija: Jaye uninagalileg y acho gui pettan y naftan? ⁴Ya anae maaatan, malie na esta managalileg y acho, sa gosdangculo. ⁵Ya manjalom gui naftan, malie un patgon na taotao, na matatachong gui agapa na banda, minagagon apaca na anaco; ya ninafangosmaaño. ⁶Ya ilegña nu sija: Chamio fanmaañaño: inaliligao si Jesus Nasareno, ni y maatane gui quiluus: esta cajulo; taegüe güine; liija y lugat anae mapopolo güe. ⁷Janao infanjanao, ya insangane y disipuluña, yan si Pedro: Güiya jumanao gui menanmiyo guiya Galilea; ayo nae inlie güe, ni y guinin mansinangane jamyo. ⁸Ya manmapos juyong, ya manmalago gui naftan, sa jumuyong manlalaolao yan manmanman; ya ti ufanmanangane jafa ni y taotao; sa mangosmanmaañaño. ⁹Lao anae cajulo si Jesus, taftataf gui egaan gui finenana na jaane gui semana, umalie finena, yan Maria Magdalena, ni y guinin janajuyong siete na anite. ¹⁰Ya mapos güe, ya jasangane ayo y guinin mangachochongña, ni y mantriste, yan mantanges. ¹¹Ya sija, anae jajungog na esta lâlâ ya umalie yan Mana, ti majonggue.

¹²Ya anae manmalofan estesija, manmalie talo yan dos, lao otro jechuraña; gui anae manjajanao gui fangualuan. ¹³Ya manmapos, ya manmasangane y palo disipulo: lao ti majonggue. ¹⁴Despues di ayo, manmalie yan y onse gui anae mañochocho, ya jalalatde ni y ti manjengguenñija, yan y majetog corasonñija, sa ti majonggue ayo sija y lumie güe despues di cumajulo. ¹⁵Ya ilegña nu sija; Janao fanmalag todo y tano, ya predica y ibangelio todo y ninajuyong sija. ¹⁶Jaye y manjonggue ya matagpange, usatba; lao ayo y ti manjonggue; umasentensia. ¹⁷Ya este sija na señat ufantinattitiye ayo sija y manmanjonggue: Pot y naanjo ujayute juyong y anite sija; ufanguentos ni y nuebo na finiyo; ¹⁸Ufanmangajat culebla sija, ya, yanguin manguimen jafa na beneno; ti uninafanlaman: ya ujapolo y canañija gui manmalango sija, ya ujanafanjomlo. ¹⁹Enao y Señot, despues di mansinangane sija, rinisibe ni y langet, ya matachong gui agapa Yuus. ²⁰Ya manmapos, ya mapredica y sinangan gui todo y lugat, mañisija manmachocho yan y Señot, ya manafitme y sinangan ni y umatitiye na señat. Amen.

San Lucas

1 POT y guaja megae y umapolo y canañija para ufannaregla y cuentos nu y ayo na güinaja na esta guefmaasegura gui entalo jame, ²Jaftaemanoja ninaejam ni guine y tutujoña y testigojam ni y malie, nu y yan y ministrojam y sinangan; ³Y jinasoco mauleg locue nu guajo, sa juguefegaga sinengcables todo y güinaja guine y tutujonña, na jutuguie jao pot y inaregla, jago guesmagas na Teofilo; ⁴Para untungo sija y magajet ayosija mano nae unresibe y finanagüe. ⁵Guaja gui jaanin Herodes, ray guiya Judea, un pale, naañña si Sacharias, y clasen Abias; y asaguaña guinin sija jagan Aaron ya y naañña si Elisabet. ⁶Este na dos mauleg gui sanmenan Yuus, jajananao gui todo y lay yan y tinago Señor, ti lalatdiyón. ⁷Ya taya patgonñija; sa si Elisabet tifáfañago; yan y dos megae jaaniñija. ⁸Ya jumuyong, anae mañeñetbe si Sacharias, gui ofisio y pale gui menan Yuus, gui chechon y clasiña, ⁹Jaftaemanoja y costumbren y ofisio y pale, y chechoña na jumalom gui guimayuus ya jasonggue y paopao. ¹⁰Ya todo y linajyan taotao mangaegue gui sanjiyong manmananaetae gui oran paopao. ¹¹Ya mato guiya güiia y angjet y Señor, na gaegue gui agapa y attat y paopao. ¹²Ya inestotba si Sacharias anae jalie, ya mato minañño gui jiloña. ¹³Lao y angjet ilegña nu güiia: Sacharias, chamo maañaño; sa y tinaetaemo este majungog; ya y asaguamo as Elisabet ufañago y patgon laje, ya umafanaan naañña si Juan. ¹⁴Ya uguaja jao minagof yan alegría; ya y megae umagof nu y mafañaguña. ¹⁵Sa udangculo güe gui menan Señor; ya ti uguimen bino ni metgot na guinem ya ubulagüe Espiritu Santo, guinin y tiyan nanaña. ¹⁶Ya megae gui famaguon

Israel, ujabira nu y Señor, Yuusñija. ¹⁷Ya ujanaogüe gui menan y mataña nu y espiritu yan y ninasiñan Elias, para unanalo y corasonñija y mañaena guiya y famaguon, yan y manchátmatago ni y tiningo y manunas; para ufamauleg nu y Señor y taotao, ni y esta fanmauleg para güiia. ¹⁸Ya ilegña si Sacharias nu y angjet: Jaftaemano jutungo este? sa guajo bijoyo ya y asaguajo megae jaaniña. ¹⁹Ya manope y angjet ya ilegña nu güiia: Guajo si Gabriel, na gaegue yo tumotojgue gui menan Yuus; ya guajo esta matago na jucuentusejao, ya junaejao ni este mauleg na sinangan. ²⁰Ya estagüe, na jago udojao ya ti siña un cuentos, asta y jaane nae este macumple estesija; sa y ti unjongue y sinanganjo, ni umacumple y tiempoña. ²¹Ya y taotao sija manmannanangga as Sacharias, ya ninafanmanman ni y inapmamña gui guimayuus. ²²Ya anae jumuyong, ti siña umadingane sija; ya matungo na manlie un linie gui guimayuus; lao güiia sigue di fumatinas y señañtja; ya sumaga udo. ²³Ya anae esta munjayan y jaanin y ministroña, jumanao para y guimaña. ²⁴Ya despues di ayo sija na jaane mapotgue y asaguaña as Elisabet, ya janana cinco na meses, ya ilegña: ²⁵Taemanoja y Señor jafatinas para guajo, este sija na jaane nae jaatanyo para unajanao y mamañlaojo gui entalo taotao sija. ²⁶Y mina saes na mes, y angjet Gabriel esta tumago guine as Yuus, para un siuda guiya Galilea, ni y naañña y Nasaret, ²⁷Guiya un bitgen, nobia y un laje naañña si José, familiar David; ya y naan y bitgen si Maria. ²⁸Ya jumalom manu nae estaba güe, ya ilegña: Jafa tatatmana jao na guefmaoborese jao; y Señor gaegue guiya ²⁹Lao pot este na sinangan, ninaestotba güe, ya jajajaso na jaftaemano este na sinaluda. ³⁰Entonces y angjet ilegña nu güiia: Maria, chamo maañaño; sa unsoda y finaborese gui menan Yuus. ³¹Ya

estagüe, na unmapotgue gui tiyanmo ya unfañago un patgon laje, ya umafanaan y naaña si Jesus. ³² Ya udangculo güe, ya umafanaan Lajin Gueftaquilo: ya y Señor Yuus ufannae güe y tronon David tataña. ³³ Ya ugobietna gui guima Jacob siesiempreja; ya y raenoña ugaegue taejinecog. ³⁴ Entonses si Maria ilegña ni y angjet: Jafa jumuyong este? sa ti jutung laje. ³⁵ Ya manope y angjet, ya ilegña nu güiia: Y Espiritu Santo umamaela guiya jago, ya y ninaña y Gueftaquilo jafatinas y anineng gui jilomo; enaomina ayo na Santos na umafañago, umafanaan Lajin Yuus. ³⁶ Ya, estagüe, si Elisabet, parentesco, locue güiia mapotgue un laje gui inamcoña; ya este y mina saes na mes nu güiia na mafanaan tifañago. ³⁷ Sa y sinangan Yuus, taya uno na taeninaña. ³⁸ Entonses si Maria ilegña: Estagüe y tentagon Señor; ufatinas guiya guajo taemanoja y sinanganmo. Ya y angjet mapos guiya güiia. ³⁹ Ya ayo na jaane sija, cajulo si Maria ya jumanao guse para un tano taquilo, guiya un siudan Juda; ⁴⁰ Ya jumalom gui guima Sacharias ya jasaluda si Elisabet. ⁴¹ Ya jumuyong taegüije na anae jajungog si Elisabet y sinaludan Maria, y patgon tumayog gui jalom tiyanna; si Elisabet bula Espiritu Santo, ⁴² Ya umagang ni dangculo na inagang ya ilegña: Dichosojao gui entalo y famalaoan, ya dichoso y tinegchan tiyanmo. ⁴³ Ya guine manu este guiya guajo, na mato guiya guajo y nanan y Señor. ⁴⁴ Sa estagüe, na anae mato y inagang y sinaludamo gui talangajo, y patgon, gui jalom tiyanjo, tumayog ni minagofña. ⁴⁵ Ya dichosogüe y jumonggue; sa uguaja y quinimple gui güinaja, ni esta masangane güe ni guinin y Señor. ⁴⁶ Entonses ilegña si Maria: Janadangculo y antijo y Señor, ⁴⁷ Ya y espiritujo ninamagof gui as Yuus y Satbadotto. ⁴⁸ Sa

jaatan y dinespresiaoña y tentgoña; sa estagüe na desde pago jumafanaan dichosa ni todo y generasion. ⁴⁹ Sa ayo na guaja ninaña, jafatinas guiya guajo dangculo na güinaja; ya santos y naaña. ⁵⁰ Ya y minaaseña gaegue gui generasion taotao sija, gui jilónija ni manmaña nu güiia. ⁵¹ Ya pot y canaña jafanue minetgot; janafañaja y sobetbio sija gui jinason y corasonñija. ⁵² Ya jayute papa y magas gui trononija, ya jajatsa y manumitde. ⁵³ Ya y manñalang janafanbula ni y minauleg; ya y manmigiinaja janafanjanao yan y tae sinajuan. ⁵⁴ Ya jaayuda si Israel tentagoña, para ufanjaso y miñaase, ⁵⁵ (Taemano y jasangane y mañaenata), as Abraham yan y semiyaña para todo y tiempo. ⁵⁶ Si Maria sumaga yan güiia calang tres meses ya despues jumanao asto iyasija. ⁵⁷ Ya si Elisabet jacumple y tiempo nae para ufañago; ya mañago un patgon laje. ⁵⁸ Ya anae majungog ni tiguangña yan y parientesña, na si Yuus janadangculo y minaaseña guiya güiia; ya manmagof yan güiia. ⁵⁹ Ya susede na y mina ocho na jaane manmato para umasircunsida y patgon: ya malagoñija umafanaan ni y naan tataña as Sacharias. ⁶⁰ Ya manope y nanaña ya ilegña: Aje, sa umafanaan si Juan. ⁶¹ Ya ilegñija nu güiia: Taya gui manparientesmo mafanaan nu este na naan. ⁶² Ya maseñat y tataña, ya mafaesen jafa malagoña umafanaan. ⁶³ Ya mangagao un diquique na tabla ya jatugue ilegña: Si Juan naaña. Ya todo sija ninafanmanman. ⁶⁴ Ya enseguidas mababa y pachotña, ya mapula y jilaña, ya cumientos, jabendise si Yuus. ⁶⁵ Ya guaja minañaño gui jilónija todo y mañasaga gui oriyañija: ya gui todo y tano taquilo guiya Judea, masasangan este sija na sinangan. ⁶⁶ Ya todosija y jumujungog jaadaje gui corasonñija ya ilegñija: Jafa jumuyong este na patgon? Sa y canae Yuus gaegue guiya güiia.

⁶⁷Ya si Sacharias, tataña, bula Espiritu Santo ya japofetisa, ilegña: ⁶⁸Bendito y Señor, y Yuus y Israel; sa jabisita ya jafatinas y redension, para taotaoña, ⁶⁹Ya janacajulo para jita un canggelon y satbasion, gui guima y tentagoña as David, ⁷⁰(Taegüijija na jasangane guaguet, ni esta gaegue guinin na profetaña, ni esta gaegue guinin na profetaña, ni esta gaegue guinin na profetaña, ni esta gaegue guinin na profetaña), ⁷¹Satbasion gui y enemiguta yan gui canae todo y chumatliijit; ⁷²Para umafanue y minaaseña gui mañaenata, ya umajaso y santos na tratoña; ⁷³Y juramento ni manjula as Abraham ni tatata, ⁷⁴Na güiya unaejit linibreta gui canae y enemiguta ya utasetbe güe sin minaaño, ⁷⁵Y sinantos yan y tinunas gui menaña todo y jaanita. ⁷⁶Ya, jago, patgon, unmafanaan profetan y Gueftaquilo; sa unjano gui menan y Señor para unfamauleg y chalanña; ⁷⁷Para ufanamatungo y satbasion gui taotaoña ni y maasiin y isaoñija, ⁷⁸Pot causa y corason y minaaseña y Yuusta, anae y candit ogaan guinin taquilo, jabisitajit, ⁷⁹Para junae inina y manmatatachong gui jemjom yan y anineng y finatae; para ufanue y patasta gui chalan y pas. ⁸⁰Ya y patgon lumala ya mumetgot gui espiritu ya sumaga gui desierto asta y jaane anae esta matungo güiya Israel.

2 YA susede na ayo sija na jaane, jumuyong un bando guinen as Augusto Sesat, para todo y tano na mataotagüe, na y naañija ufanmatugue gui padron. ²Este finenana na padron esta fumatinas, anae si Sirenio y magalaje güiya Siria. ³Ya manjano todo y taotao para ninatugue y naañija gui padron, cada uno gui siudaña. ⁴Ya jumanao si José guinin Galilea, guinin un siuda na naaña Nasaret, para ufalag Judea, gui siudan David, na mafanaan Betlehem, sa güiya y guima y familian David; ⁵Para ufanmatugue gui padron yan si Maria, asaguaña umacamo yan güiya, anae es-

taba dangculo sa mapotgue, ⁶Ya susede, anae gaegue sija güije, y jaaniña ni para ufaño esta macumple; ⁷Ya maño un laje finenana na patgon; ya mabalutan ni y pañales, ya manaason qui cajon sacate; sa taya sagañija gui guima. ⁸Ya guaja pastot sija güije na tano, na maña gui fangualuan, ya jaadadaje y manadan quinilo gui puenge. ⁹Ya estagüe y angjet y señor tumotojgue güiya sija; y minalag Yuus jaina gui oriyañija; ya guaja dangculo na minaaño. ¹⁰Lao y angjet ilegña nu sija: Chamiyo fanmaaño; sa, estagüe, na juchule para jamyo mauleg na sinangan dangculo na minagof, para todo y taotao: ¹¹Sa esta mafaño para jamyo gui siudan David, pago na jaane, un Satbadot, na güiya si Cristo, y Señor. ¹²Ya este y señatmiyo: Inседа y patgon mabalutan ni y pañales, ya umaason gui cajon sacate. ¹³Ya enseguidas anog yan y angjet y linajyan y sendalo gui langet, na manmantutuna as Yuus, ya ilegñija: ¹⁴Minalag gui y Gueftaquilo as Yuus, ya y tano pas gui entalo taotao ni y minagofña dangculo. ¹⁵Ya jumuyong anae y angjet sija mamapos güiya sija para y langet, y pastot sija manasangane. uno yan otro: Nije tafanmalag pues, asta Betlehem, ya talie este na güinaja ni esta jumuyong, na si Yuus jafanuejit. ¹⁶Ya manmato chadeg, ya jasoda si Maria yan José, yan y diquique na patgon umaason gui cajon sacate. ¹⁷Ya anae esta malie, janatungo y sinangan na mansinangane sija nu y diquique na patgon. ¹⁸Ya todo y manmanjungog, ninafanmanman pot y pastot sija, ni y sinanganña. ¹⁹Lao si Maria janana todo este sija na sinangan, jajasosoye gui corasonña. ²⁰Ya manato guato y pastot sija yan manmagof ya matuna si Yuus pot todo y güinaja ni munjayan jajungog yan jalie, jaftaemano y esta jasangane sija. ²¹Ya anae esta macumple y ocho na jaane, para

umasirconsida güe mafanaan naanña si Jesus, taegüije y finanaan nu y angjet antes qui umamapotgueñaenon gui tiyan nanaña. ²²Ya anae esta macumple y jaanin y guinasgas, jaftaemanoja y lay Moises, sija macone güe guiya Jerusalem para umanae gui Señor. ²³(Jaftaemanoja y matuque gui lay y Señor: todo laje na jababa y tiyan, umafanaan santos para y Señor); ²⁴Ya para umanae inefrese jaftaemanoja y masangan y lay y Señor, un pares na tortola pat dos patgon na paluma. ²⁵Ya, estagüe, guaja un taotao guiya Jerusalem, na naanña si Simeon, ya este na taotao, cabales ya guefmanjonggue na jananangga y quinensuela y Israel: ya y Espiritu Santo gaegue gui jiloña. ²⁶Ya esta mafanue güe nu y Espiritu Santo, na ti ulie finatae, antes na ulie Cristo, y Señor. ²⁷Ya mato güe pot y Espiritu gui templo, ya anae machule, nu si tataña, y patgon Jesus gui templo para umafatinas pot guiya, taemanoja y costumbren y lay, ²⁸Ayo nae güiya jajogue gui canaëña ya jabendise si Yuus ya ilegña: ²⁹Pago polo, Señor, y tentagomo ya jumanao yan pas, taemanoja y sinanganmo. ³⁰Sa jalie y matajo y satbasionmo, ³¹Ni esta unfamauleg gui menan todo y taotao; ³²Y candit para ufanmatungo y nasion sija, yan y minalag para y taotao, Israel. ³³Ya si José yan y nanaña ninafanmanman nu ayo sija y jasanagan nu güiya; ³⁴Ya jabendise si Simeon ya ilegña ni nanaña as Maria: Estagüe na patgon esta mapolo para pinedong yan para ufanjinatsa y megae guiya Israel; yan para y señat ni y ninachatsaga, ³⁵Yan y jago locue, sa y antimo na umadotgan nu y espada, ya para jinasoñija y megae na corason nae umatungo. ³⁶Gaegue locue güije, si Ana y profeta palaoan, jagan Fanuel gui tribun Aser (na güiya guaja megae na jaaniña, yan sumaga yan y asaguaña si-

ete años desde y binitgenña; ³⁷Ya bu miuda asta ochenta y cuatro años) ya ti jafapos gui templo, ya jaadodora si Yuus, puenge yan jaane nu y umayuyunat yan manaenaetae. ³⁸Ya este mato güijija na ora ya janae si Yuus maase, ya jacumuentuse pot güiya todo sija y manmannangga ni linibre guiya Jerusalem. ³⁹Lao anae esta jacumple todo sija, taemanoja y gaegue gui lay y Señor, manalo guato Galilea gui siudañija guiya Nasaret. ⁴⁰Ya y patgon dumangculo yan ninamatatnga ya bulagüe tiningo: ya y grasian Yuus gaegue gui jiloña. ⁴¹Ya manjajanao sija tataña todo y sacan asta Jerusalem gui guipot y pascua. ⁴²Ya anae guaja esta dose na años, sija mangajulo guiya Jerusalem taemanoja y costumbren y guipot. ⁴³Ya anae jocog y jaane sija, manalo sija, ya sumaga y patgon, Jesus, guiya Jerusalem taetiningo nu y tataña sija. ⁴⁴Ya jinasoñija na gaegue gui mangachongñija, ya un jaane na manjajanao; ya maaliligao güe gui entalo y parientesñija yan y manatungoñija. ⁴⁵Lao anae ti masoda güe, manalo guato Jerusalem maaliligao güe. ⁴⁶Ya susede anae esta malofan tres na jaane, inseda güe gui templo matatachong gui entalo y manfaye maecungog yan mafafaesen. ⁴⁷Ya todo sija y jumungog ninafanmanman ni tiningoña yan y inepeña. ⁴⁸Ya anae malie manmajngan ya ilegña nu güiya si nanaña: Patgon, jafa na unafatinasjam taeguenao? Estagüe si tatamo yan guajo na inaliligao jao yan y pinitinmame! ⁴⁹Ayo nae ilegña nu sija: Pot jafa yo na inaliligao? Ti intingo na y checho y tatajo nesedita yo na fatinas? ⁵⁰Lao sija ti jatungo ayo na sinangan y mansinangane. ⁵¹Ya tumunog yan sija ya manjanao. guato Nasaret ya mansinajeta sija. Ya si nanaña jaadaje este todo sija gui corasoña. ⁵²Ya si Jesus lumálamodong gui tiningoña yan y linecaña yan y gracia gui as Yuus yan y taotao sija.

3 Y mina quinse na año gui tiempo anae si Tiberio Sesat jagobietna, ya si Ponsio Pilato, güiia magalaje guiya Judea; ya si Herodes, güiia magalaje tetarcarca guiya Galilea; ya y cheluña as Felipe, güiia magalaje tetarcarca guiya Iturea yan y ya tanon Traconite; ya si Lisania, güiia magalaje tetarcarca guiya Abilinia; ²Ya y dangculo na mamale si Annas yan si Caefas, *este na tiempo*, mato y sinangan Yuus gui as Juan, lajin Sacharias, gui jalomtano. ³Ya güiia mato gui todo y tano gui oriyen Jordan, jasesetmon y managpang en sinetsot para y maasiin isao. ⁴Taegüije esta matugue gui leblo ni y sinangan y profeta Isaias, na ilegña: Inagangña ni y umaagang gui jalomtano: Famauleg y chalan y Señot, y cayejonña natutunas. ⁵Todo y finacañada umanafanbula, yan todo y tano boca yan y manloca na ogso umanafanagpapa; yan y manecong umanafanunas, yan y chalan farangca unamafanyano. ⁶Ya todo y catne ulie y satbasion Yuus. ⁷Enaomina ilegña ni y linajyan taotao na manmato para ufanmatagpange pot güiia: Rasan culebla, jaye jamyó fumanagüe na insuaye y binibo ni y mamamaela? ⁸Chile tinegchanmiyo ni y magajet na sinetsot, ya chamiyo insigue di sumasangan nu jamyoya: Guaja tatanmame si Abraham; sa jusanganejamyó na siña, si Yuus güine gui acho janafangajulo y famaguon Abraham. ⁹Ya pagoja y gachae gaegueja gui jale y trongcon jayo sija: todo y trongcon jayo na ti mauleg tinegchañija, umautut ya umayute gui guafe. ¹⁰Ya y linajyan taotao mafaesen güe ya ilegñija: Pues jafajam infatinas? ¹¹Ya manope, ilegña nu sija: Y guaja dos magaguña, unae y taya iyona: ya y guaja naña ufatinas taegüijija. ¹²Ya manmato locue y publicano sija para ufanmatatagpange, ya ilegñija: Maestro jafa infatinasjam? ¹³Ya ilegña

nu sija: Chamiyo gumagagao mas ni y esta jamyó manmatago. ¹⁴Ya mafaesen güe locue nu y sendalo sija, ilegñija: Ya jame, jafajam infatinas? Ya mansinangane: Chamiyo mumatratrata ni jaye ni infanmanchiguit, ya magof jamyó nu y apasmio. ¹⁵Ya y taotao sija jananangga ya manmanjajajaso todo sija as Juan gui corasonñija, cao güiia si Jesucristo. ¹⁶Manope si Juan ya ilegña nu todosija: Guajo magajet managpange jamyó an janom; lao mamamaela uno na mas gaeninasña qui guajo, ya ti siña yo manmerese na jupula y coreas y sapatosña: güiia managpange an Espiritu Santo yan guafe. ¹⁷Ya abanicuña gaegueja gui canaña para unagasgas y guinecoña, ya janafandaña y trigo gui camalenna; lao usonggue y ngasan gui guafe ni ti siña upuno. ¹⁸Ya mamagat megae na sinangan ya japredica y taotao sija ni ibangelio. ¹⁹Lao si Herodes, ayo magalaje tetarcarca, linalatde as Juan, pot si Herodias, asaguan y cheluña as Felipe, yan pot todo y tinaelaye sija ni jafatinas si Herodes, ²⁰Ya jafatinas este mas *taelaye* qui todo, ya maponggle si Juan gui catset. ²¹Ya susede, anae todo y taotao manmatagpange, si Jesus locue matagpange; ya anae manae taegüe, mababa y langet; ²²Ya tumunog gui jiloña y Espiritu Santo na gaejechuraña calang paluma, ya mato un inagang güine y langet *na ilegña*: Jago y lajijo ni juguaeya; iyajago nae gaegue minagofjo. ²³Ya si Jesus namaesa anae jatutujon sumetnon, güiia treinta años, ya güiia lajin José (calang jinason taotao), nu y lajin Eli, ²⁴Nu y lajin Matat nu y lajin Levi, nu y lajin Metqui, nu y lajin Jané, nu y lajin José, ²⁵Nu y lajin Matatias nu y lajin Amos, nu y lajin Nalum, nu y lajin Eslí, nu y lajin Nagé, ²⁶Nu y lajin Maat, nu y lajin Matatias, nu y lajin Simei, nu y lajin José, nu y lajin Juda, ²⁷Nu y lajin Joana, nu y lajin Resa, nu y lajin Sorob-

abel, nu y lajin Salatiel, nu y lajin Neri,²⁸ Nu y lajin Metqui, nu y lajin Adí, nu y lajin Cosam, nu y lajin Elmodan, nu y lajin Er,²⁹ Nu y lajin Jesus, nu y lajin Elieser, nu y lajin Jorim, nu y lajin Mata, nu y lajin Levi,³⁰ Nu y lajin Simeon, nu y lajin Juda, nu y lajin José, nu y lajin Jonan, nu y lajin Eliaquim,³¹ Nu y lajin Melea, nu y lajin Mena, nu y lajin Matata, nu y lajin Natan, nu y lajin David,³² Nu y lajin Jesse, nu y lajin Obed, nu y lajin Boos, nu y lajin Salmon, nu y lajin Naason,³³ Nu y lajin Amnadab, nu y lajin Aram, nu y lajin Esrom, nu y lajin Fares, nu y lajin Juda,³⁴ Nu y lajin Jacob, nu y lajin Ysaac, nu y lajin Abraham, nu y lajin Taré, nu y lajin Nacor,³⁵ Nu y lajin Serug, nu y lajin Ragau, nu y lajin Peleg, nu y lajin Heber, nu y lajin Sela,³⁶ Nu y lajin Cainan, nu y lajin Arfaxat, nu y lajin Sem, nu y lajin Noe, nu y lajin Lameg,³⁷ Nu y lajin Matusalem, nu y lajin Enog, nu y lajin Jared, nu y lajin Mahalaleel, nu y lajin Cainan,³⁸ Nu y lajin Enos, nu y lajin Set, nu y lajin Adam, nu y lajin Yuus.

4 YA si Jesus, bula Espirita Santo, tumato guato gui Jordan, ya quinene ni Espiritu asta y desierto.² Ya sumaga güiije cuarenta na jaane ya tinienta nu y anite. Ya ti chumochi ni jafa, güiije sija na jaane; ya anae esta macumple, ñalang güe.³ Ya ilegña nu güiia y anite: Yaguin jago Lajin Yuus, tago este y acho ya ufamapan.⁴ Ya si Jesus manope güe: Esta mamatugue, na ti y panja munalâlâ y taotao.⁵ Ya jacone güe quinene julo, ya finanue güe todo y raeno gui jilo y tano gui un momento y tiempo,⁶ Ya y anite ilegña nu güiia: Bae junae jao ni este na ninasiña todo, yan y minalagñija; sa guajo maentrega, ya jaye y malagojo, junae.⁷ Enaomina jago, yaguin unadora gui menajo, todosija iyomo.⁸ Ya manope si Jesus, ya ilegña: Esta matugue na y Señor Yuusmo unadora, ya güiyaja un-

setbe.⁹ Ya quinene talo guiya Jerusalem ya pinelo gui sumanjilo y templo, ya ilegña nu güiia: Yaguin jago Lajin Yuus, yutejao güine papa.¹⁰ Sa esta matugue, na y angjetña sija jaencatga nu jago para unmaadaje,¹¹ Ya y canañija unquillile sa chamo matompo y adengmo gui acho.¹² Manope si Jesus ya ilegña: Esta masangan: Chamo tietienta y Señor Yuusmo.¹³ Anae esta munjayan todo y tentasionña y anite mapas guiya güiia un rato.¹⁴ Si Jesus tumato gui ninasiñan y Espiritu asta Galilea: ya jumanao y famaña guiya todo y tano gui oriyaña.¹⁵ Ya güiia mamananagüe gui guimayusñija, ya ninafanonra nu y todo.¹⁶ Ya mato guiya Nasaret anae jagas mapogsae: ya jumalom taemanoja y costumbreña gui jaanin sabado, gui guimayus ya cajulo para utaetae.¹⁷ Ya manaegüe y leblon y profeta Isaias. Ya anae jababa y leblo, jasoda anae esta matugue:¹⁸ Y Espiritun y Señor gaegue gui jilojo, sa japalae yo para jupredica y mauleg na sinangan gui mamobble: ya matago yo para jusangane mancautibo, linibre, ya para y manbachet ufanmanlie, ya para junafanlibre y manchiguit,¹⁹ Para jusaganñaeyon y guaeayon na año y Señor.²⁰ Ya jajuchom y leblo ya anae janatalo y ministro, matachong; ya todo y mangaegue gui guimayus, güiyaja manatan.²¹ Ya jatutujon sumangane sija: Pago esta macumple este na tinigue gui talanganmiyo.²² Ya todoja manmannae testimonio ya esta ninafanmanman nu minauleg sinangan ni manjujuyong, gui pachotña; ya ilegñija: Ti güiia ini y lajin José.²³ Ya ilegña nu sija: Magajet insanganeyo nu este na sinangan: Medico, amte namaesajaoja: todo sija injingog na unafinas guiya Capernaum, fatinas locue güine gui tanomo.²⁴ Ya ilegña: Magajet na jusangane jamyo, na ni un profeta guaeayon gui tanoña.²⁵ Lao magajet jusan-

gane jamyo: Megae na biuda sija guaja gui Israel gui jaanin Elias, anae y langet majuchom tres años yan saes mesas, anae guaja dangculo na ñinalang gui todo y tano; ²⁶Lao ni uno guiya sija nae, esta matago si Elias, na as Sarepta, guiya tanon Sidon, guiya un palaoan biuda. ²⁷Ya megae na ategtog locue guaja guiya Israel gui tiempon y profeta Eliseo; lao taya guiya sija esta magasgas, na si Naaman taotao Siro. ²⁸Ayo nae todo y taotao gui guimayuus manbula y linalalo, anae jajungog estesija; ²⁹Ya mangajulo, ya chumulegie gui sanjijong y siuda, ya macone asta gui sanjilo y egso, anae esta maplanta y siudañija, para ufanyute gui papa. ³⁰Lao güiyya, malofan gui entaloñija, ya mapos. ³¹Ya mato papa guiya Capernaum, siudan Galilea, ya ayo nae mamananagüe gui sabado na jaane: ³²Ya sija ninafanmanman nu y finanagüeña; sa y sinanganña gaeninasña. ³³Ya gaegue gui guimayuus un taotao na guaja anite ináplacha; ya umagang dangculo na inagang. ³⁴Jei! pelojam! para jafajam nu jago, Jesus Nasareno? Matojao para unyulangjam? jutungojao jayejao; jago ayo na Santos gui as Yuus! ³⁵Ya si Jesus jalalatde ya ilegña: Pacaca ya maela juyong guiya güiyya. Ya anae y anite mayute güe gui entaloñija, jumuyong guiya güiyya; ya taya ninalamen. ³⁶Ya minamanman mato gui jilo todo sija, ya manadingan uno yan otro, ilegñija: Jafa na cuentos este? Sa nu y gobietaña yan y ninasiñaña jatago y áplacha na anite sija ya unfanjuyong? ³⁷Ya y famaña masanganñaajon todo y lugat sija gui oriyaña ayona. ³⁸Ya jacajulo jumanao juyong gui guimayuus ya jumalom gui guiman Simon; ya y suegran Simon esta umaason, malingo nu y dangculo na calenturaña; ya matayuyutgüe pot güiyya. ³⁹Ya jatojgue gui jijutña, ya jalalatde y calentura ya y calentura pinelo; ya

güiyya cajulo ensiguídas ya jasetbe. ⁴⁰Ya y tiempo y minachom y atdao nae, todo y mangaemalango ni y megae na chetnot, manmaconie guiya güiyya; ya japolo y canaena gui jilo cada uno guiya sija, ya janafanjomlo sija. ⁴¹Ya anite sija manjuyong locue guiya megae, na manaagang ya ilegñija: Jago, y Lajin Yuus! Lao güiyya jalalatde ya ti japolo ya ufanguentos, sa matungo güe na güiyya si Cristo. ⁴²Ya anae esta taftaf y jaane, jumanao para un jalomtano: ya y linajyan taotao sija maaliligao güe ya manmafato guiya güiyya ya manmalago sija ufanmantiene güe para munga mapos guiya sija. ⁴³Ya güiyya ilegña nu sija: Nesesitayo locue gui palo siuda umapredica y raenon Yuus: sa para este na matagoyo. ⁴⁴Ya japredidica gui guimayuus sija guiya Galilea.

5 YA susede anae y linajyan taotao manoriya yan machichiguet güe ya jaecungog y sinangan Yuus, na güiyya gaegue tumotojgue gui oriyan jagoe Genesaret. ²Ya jalie dos batco na estaba jijot gui oriyan y jagoe; ya y manpescadot manunog güiije, ya jafagase y laguañija. ³Ya jumalom güine gui un batco ya y iyon Simon; ya jagagao na unafalag y tano didide. Ya matachong ya mamananagüe desde y batco ni linajyan taotao. ⁴Ya anae munjayan cumientos, ilegña as Simon: Juyong gui tadong na tase ya innatunog y laguanmiyo para un quinene. ⁵Ya manope si Simon ya ilegña: Maestro estajam manmachocho todo puenge ya taya quinenemame; lao pot y sinanganmo bae innatunog y lagua. ⁶Ya anae manmatinas este, japongle un dangculo na quinenen güiijan; ya esta tiniteg y laguanñija. ⁷Ayo nae jaseñat y mangachongñija ni mangaeague gui otro batco, para ufanmato ya ufaninayuda. Ya manmato, ya janabulaja y dos batco, ya jatutujon manmañoñoñog. ⁸Ya anae jalie este si Simon Pedro, dumimo papa gui as Je-

sus ya ilegña: Suja guiya guajo, Señor; sa taotao isaoyo. ⁹Sa ninamaañaño yan todos y mangaegue guiya güiya, pot causa de y quinenen güijan ni y inquene; ¹⁰Ya taegüije ja locue as Santiago yan si Juan, famaguon Sebedeo, ya sija mangachong Simon. Ya ilegña si Jesus as Simon: Chamo maaaño: sa desde pago ufangone jao y taotao. ¹¹Ya anae esta mañule gui tano y batcoñija; todo jayute ya madalaggüe. ¹²Ya susede anae gaegue güe gui uno gui siuda sija, estagüe un taotao na bula ategtog: güiya anae jalie si Jesus, podong gui mataña gui menaña ya jagagao, ilegña: Señor, yaguin malagojao, siñajao unna-gasgasyo? ¹³Ya jaestira y canaña ya japacha, ilegña: Malagoyo, gasgasjao; ya enseguidas y ategtog jumanao guiya güiya. ¹⁴Ya tinago güe, na chaña sangangane ni jaye: lao janao, unfanue y pale nu jago ya unofrese ni y guinasgasmó, taemanoja y tinagon Moises para testimonio nu sija. ¹⁵Lao y masanganña jumanao megae; ya mandaña y dangculon linajyan taotao para umajungog yan para ufanmagong y chetnotñija. ¹⁶Lao güiya jaapatta güe asta y jalomtano ya manaetae. ¹⁷Ya susede gui un jaane na estabagüe manganagüe; ya mangaegue y Fariseo sija yan y magas y lay, manmatatachong, sa sija manmato guinen y sengsong Galilea, yan Judea, yan y ya Jerusalem; ya y ninasiñan y Señor gaegue güije para unamagong. ¹⁸Ya estagüe sija taotao na macocone un taotao gui jilo un cama na paralitico; ya maaliligao mano nae mañule jalom para umapolo gui menaña. ¹⁹Ya anae ti masoda mano nae umapolo pot causa y linajyan taotao, mangajulo gui jilo guma ya guinin y atof nae manatunog yan camaña gui entalo, asta y gui menan Jesus. ²⁰Ya anae jalie y jinengguenñija yuje sija, ilegña: Taotao, y isaomo umaasie. ²¹Ya y escriba yan y Fariseo sija jatu-

tujon manmanjaso, ya ilegñija: Jaye güe este na usangan chatfino contra si Yuus? Jaye siña manasie isao, na si Yuusja? ²²Lao si Jesus jatungo y jinasonñija; manope ya ilegña nu sija: Jafa injajaso gui corasonmiyo? ²³Jafa sen taeminapot masangan: Y isaomo unmaasie; pat masangan: Cajulo ya unfanmocat? ²⁴Lao para intingoja na y Lajin taotao guaja ninasiñaña gui tano para unasie isao (ilegña nu y paralitico), jusanganejao: Cajulo, chule y camamo ya unjanao para iyajamyó. ²⁵Ya enseguidas güiya cajulo gui menanñija, ya jachule ayo anae umaasongüe ya jumanao para y guimana, ya jatuna si Yuus, ²⁶Ya ninafanmanman todosija, ya matuna si Yuus; ya manbula y minañaño, ilegñija: Inlie námanman sija pago. ²⁷Ya despues di estesija, jumanao, ya jalie un publicano na y naanña si Levi, matatachong gui bancon y tributo ya ilegña: Dalagayo. ²⁸Ya japolo todo y güinajaña ya cajulo ya jadalalaggüe. ²⁹Ya jafatinas si Levi un dangculon gupot gui guimana: ya guaja un dangculon linajyan publicano sija, yan otro sija manmatachong gui lamasa yan sija. ³⁰Ya y Fariseo sija yan y escribañija, mangogongong contra y disipuluña sija, ilegñija: Sajafa na manjajamyó mañocho yan manguimen yan y publicanosija yan y manisao? ³¹Ya manope si Jesus ya ilegña nu sija: Y manaechetnot ti janesesita medico; lao y manmalango. ³²Ti matoyo para juangang y manunas, lao y manisao para ufanmañotsot. ³³Ya ilegñija nu güiya: Y disipulon Juan manayuyunat megae na biaje, ya jafatitinas tinayuyut; parejoja yan y disipulon Fariseo sija; ya iyoco mañochocho yan manguiguimen? ³⁴Ya si Jesus ilegña nu sija: Siña innaayunat y mangaegue gui guipot uma sagua anae mañisijaja yan y nobio? ³⁵Lao ufato jaane na y nobio umana suja; ayo nae ufanayunat güije na jaane sija. ³⁶Ya

mansinangane sija locue un acomparasion: Taya taotao janajanao pidason magago gui nuebo na bestido ya japolo gui bijo na bestido; no sea ujatiteg y nuebo ya locue y magago guinin nuebo ti parejo yan y bijo. ³⁷ Ya taya mananaye nuebo na bino gui bijo na boteyan cuero: ya no sea, y bino ni nuebo uyinamag y boteyan cuero, ya y bino umachuda, ya y boteyan cuero ufalingo. ³⁸ Lao y nuebo bino na nasesita y nuebo na boteyan cuero nae umapolo. ³⁹ Ya ni un taotao ni gumimen y bijo na bino umalago ni nuebo; sa ualog: Y bijo maulegña.

6 YA susede y un sabado, jumajanao si Jesus gui fangualuan maies; ya y disipuluña sija, manmanjajala ni y masotcan maies, ya jacano, jagugugan ni y canaeniña. ² Ya y Fariseo sija ilegñija: Jafa na infatitinas y ti tunas na umafatinas gui sabado na jaane: ³ Ya maninepe as Jesus iligña: Taya nae intaetae este y finatinas David anae ñalang yan y mangachongña? ⁴ Anae jumalom gui guimayuus, ya jachule ya jacano y pan ni y mafamamauleg, yan janae locue y mangachongña: ni y ti tunas na ucano na para y mamaleja? ⁵ Ya ilegña nu sija: Y Lajin Taotao locue Señor y sabado. ⁶ Ya susede y otro sabado, na jumalom gui guimayuus ya mamanagüe: ya estaba güiije un taotao na anglo y agapa na canaeniña. ⁷ Ya y escriba yan y Fariseo sija maaatan güe, cao unajomlo gui sabado na jaane; para uquefanmañoda jafa ya umafaaela. ⁸ Lao jatungo ya jinasonñija; ya ilegña ni ayo na taotao y anglo canaeniña: Cajulo ya untojgue gui tálolo! ya tumojgue julo. ⁹ Ya ilegña si Jesus nu sija: Jufafaesen jamyo uno. Tunas gui sabado na umafatinas y mauleg pat y taelaye? numalibre linâlâ pat mamuno? ¹⁰ Ya jaatan todos y oriyañija ya ilegña nu güiia: Estira mona y canaemo. Ya guiya jafatinas taegüiije, ya y canaeniña numalo ya magong taegüiije y otro.

¹¹ Ya sija mansénbubo, ya manguecuentos uno yan otro, jafa mojon ufafatinas gui as Jesus. ¹² Ya susede gui ayo sija na jaane, jumanao para ufanaetae gui un ogso ya todo y puenge jasigue di manaeetaeja para as Yuus. ¹³ Ya anae manana, jaagang y disipuluña sija; ya jaayig dose guiya sija, ni manmafanaan locue apóstoles. ¹⁴ Si Simon ni jafanaan locue Pedro, yan si Andres cheluña, yan si Santiago, yan si Juan, si Felipe, yan si Bartolome, ¹⁵ Yan si Mateo, yan si Tomas, yan si Santiago, lajin Alfeo, yan si Simon ni mafanaan Selote, ¹⁶ Yan si Judas chelun Santiago, yan si Judas Iscariote ni y traidot; ¹⁷ Ya manunog yan sija ya tumojgue gui un lugat ni yano; yan y dangculon linajyan disipuluña sija, yan y dangculon linajyan taotao, guinin todo yya Judea, yan yya Jerusalem, yan y tano Tiro yan yya Sidon, ni manmato para umaecungog, yan para uninafanmagong y chetnotñija; ¹⁸ Yan manafanmagong ayo sija y munafanachatsaga ni y espiritun áplacha. ¹⁹ Ya manmalago pumapacha güe y linajyan taotao: sa manjuyuyong guiya güiia ninasiña ya janafanmamagong todo sija. ²⁰ Ya güiia manatan julo gui disipuluña, ya ilegña: Mandichoso jamyo ni mamobble; sa iyonmiyo y raenon Yuus. ²¹ Mandichoso jamyo ni y manñalang pago: sa ufanjaspog. Mandichoso y manatanges: sa ufañaleg. ²² Mandichoso jamyo yaguin y taotao sija infanchinatlie, yan ujaapatta sija guiya jamyo ya ujalalatde jamyo ya ujayute juyong y naanmiyo pot taelaye pot causa y Lajin taotao. ²³ Fansenmagof güiije na jaane; yan infanayog ni minagofmiyo: sa, estagüe, y premionmiyo dangculo gui langet; sa taegüenaolja jafatitinas y tatañija ni y profeta sija. ²⁴ Lao ay jamyo ni manrico! sa esta guaja consuelonmiyo. ²⁵ Ay jamyo ni esta manjaspog pago! sa infanñalang. Ay jamyo ni mañachaleg pago! sa jamyo

infanugong yan infananges. ²⁶ Ay jamyó yaguin todo y taotao sija manguecuentos mauleg nu jamyó! sa taegüenaolja ujafatinas y tatañija ni y manfatso na profeta. ²⁷ Lao jusangangane jamyó ni jumujungog: Güaeya y enemigonmiyo; fatinas mauleg ni y chumatlie jamyó, ²⁸ Bendise y mumatdise jamyó, ya infanmanaetae pot y namamajlao jamyó. ²⁹ Ya pumatmada y un banda fasumo, naeja locue ni y otro, ya y chumule y capamo, chamo chumochoma na uchule y chininamo locue. ³⁰ Ya cada uno ni y gumagaojao, nae; ya y chumule y güinajamo, chamo tumalulugua gumagao. ³¹ Ya jafa y malagomiyo ni y taotao jafatinas nu jamyó; taegüijija fatinas locue nu sija: ³² Sa yaguin inguaeya y gumaeya jamyó, jafa na gracia guajanmiyo? sa y manisao locue jaguaeya y gumaeya sija. ³³ Yaguin infatinas mauleg ni y fumamamauleg jamyó, jafa na gracia guajanmiyo? sa y manisao locue jafatitinasja taegüena. ³⁴ Yanguin innaayao na ayo sija ni y guaja ninanggamo para infanresibe, jafa na gracia guajanmiyo: sa y manisao janaayao y manisao para ufanmanresibe taegüije talo. ³⁵ Lao guaeya jamyó y enimigunmiyo ya infatinas mauleg nu sija: ya innaayao, ya chamiyo fantataeninangga, ya udangculo y premionmiyo yan infanfamaguon y Gueftaguilo: sa güiya cariñoso nu y ingrato sija, yan y taelaye. ³⁶ Jamyó locue fanyóase, taegüije y tatanmiyo ni y gaegue gui langet yóase. ³⁷ Chamiyo jumusga, sa ti infanjinisga: chamiyo sumetetensia, sa ti infansinentensia: nafanlibre, ya y ninafanlibre: ³⁸ Fanmanae, ya infanmanae; mauleg na medida y majoño papa, ya umachaochao ya umachúchuda, ufanmannae y taotao sija gui jalom pechonmiyo; sa ay-oja na medida y anae manmide jamyó: infanmamediye talo jamyó. ³⁹ Ya jasangane sija un acomparasion ilegña: Siña

y bachet jaosgaejon y otro bachet? ti ujaachapodong y dos gui joyo? ⁴⁰ Y disipulo ti taquiloña qui y maestro: lao cada uno ni y cabales, güiya utaegüijija y maestroña. ⁴¹ Ya jafa muna unlilie y migo gui atadog y chelumo; ya ti unlilie y jayo gui atadogmo? ⁴² Ya jafa muna siña unalog ni y chelumo: Chelujo, maela ya junajanao y migo gui atadogmo, yanguin jago ti unlilie y jayo gui atadogmo? Hipocrita jao, yute juyong finena y jayo gui atadogmo, ya ayo nae unlie claro para unnajanao y migo gui atadog y chelumo. ⁴³ Sa taya mauleg na trongco, ni y fanogcha taelaye, ni y taelaye na trongco ni y fanogcha mauleg. ⁴⁴ Sa cada trongco matungoja pot y tinegchaña. Sa ti ufanmanrecoje y taotao sija igos gui manituca ni ufanmanrecoje ubas gui jalom gadon. ⁴⁵ Y mauleg na taotao, ni y mauleg na guinaja gui corasonña, mañuñule mauleg; ya y taelaye na taotao, ni y taelaye na güinaja gui corasonña, mañuñule taelaye: sa y minegae y corason jasangangan y pachotña. ⁴⁶ Ya jafa na infananaanyo Señot, Señot, ya ti infatitinas y jusangangane jamyó? ⁴⁷ Jaye y mato guiya guajo ya jaecungog y sinanganjo ya jafatinas; jufanue jaye parejuña: ⁴⁸ Parejo yan un taotao ni y manjatsa guma, ya jaguadog tandong ya japolo y simiento gui jilo y fitme na acho; ya yanguin cajulo y mandan janom, ya milag y sadog chineneg ayo na guma; lao ti umayengyong, sa maplanta gui jilo y acho. ⁴⁹ Lao ayo y umeecungog ya ti jafatinas; parejo yan y taotao ni y manjatsa guma gui jilo oda ya ti janaye simiento; ya anae milag y sadog ya chineneg, enseguidas upodong; ya dangculo y yinilang ayo na guma.

7 YA despues di munjayan todo y finanagüeña si Jesucristo gui talangan taotao sija, güiya jumalom guiya Capernaum. ² Ya y tentago un senturion ni y guefyaña, estaba malango, ya

esta para umatae. ³Lao anae y senturion jajungog na masasangan si Jesus, jatago y manamco na Judios, para umagagao na ufato ya unajomlo y tentagoña. ⁴Ya anae manmato as Jesus, guefmagagao ilegnija: Dignogüe na unfatinas este pot güiya: ⁵Sa jagüaeya y nasionmame ya japlantaye jam sinagoganmame. ⁶Ya manjanoan yan si Jesus. Ya anae esta manjijot gui guima y senturion jatago y amiguña sija para ualog as Jesus: Señorot chamo ninachachatsaga; sa ti dignoyo na junajalom jao gui papa atofjo; ⁷Pot este ti jujaso na dignoyo na jufato guiya jago; lao sanganja ya ujomlo y tentagojo. ⁸Sa guajo locue na taotao gaegeuyo gui papa y ninasiña, ya guaja gui papajo sendalo sija; yan ileco nu este: Janao, ya mapos; ya y otro: Maela, ya mato; ya y tentagojo: Fatinas este, ya jafatinas. ⁹Ya anae jajungog si Jesus este, ninamanman nu güiya, ya jabiragüe ilegnia ni y linajyan taotao ni y dumalalag güe: Jusangane jamyo na ti jusoda taegüije na dinangculon jinenggue ni iya Israel. ¹⁰Ya anae manalo sija guato gui guima y manmanago, jasoda na jomlo y tentago ni estaba malango. ¹¹Ya susede un rato despues di este na, si Jesus jumanao asta un siuda ni mafanaan Nain; ya mañisija yan y disipuluña yan y dangculon manadan taotao. ¹²Ya anae esta jijot gui pettan y siuda, estagüe na macocone un matae, güiyaja lajin nanaña, ya biuda locue, ya linajyan taotao siuda mangachongchongña. ¹³Ya anae linie ni y Señorot ninamaase nu güiya, ya ilegnia nu güiya: Chamo cumacasao. ¹⁴Ya lumatguato ya japacha y andas; ya y chumuchule mañaga. Ya ilegnia: Patgon, guajo jao sumangane, cajulo. ¹⁵Ya y estaba matae matachong ya jatutujon cumuentos, ya inentrega as Jesus gui as nanaña. ¹⁶Ya ninafanmaañaodosija, ya maalaba si Yuus ilegnija: Dangculo na profeta esta cajulo entre yya jita: ya, si Yuus

jagas jabisita taotaoña. ¹⁷Ya jumanao este na famaña gui todo yya Judea yan todo oriya y tano. ¹⁸Ya y disipulon Juan masangane güe todo estesija. ¹⁹Ya jaagang si Juan dos gui disipuluña ya jatago para as Jesus, ilegnia: Cao jago yuje y para ufato pat infanmannangga jam otro? ²⁰Ya anae manmato y taotao sija guiya güiya, ilegnija: Si Juan Bautista tumagojam para yya jago, ilegnia: Cao jago yuje y para ufato pat infanmannangga jam otro? ²¹Ya ayo mismo na ora, janafanjomlo megae ni y manmalango yan y mangaechetnotsija yan espiritun manaelaye; yan megae na manbachtet ninafanmanlie. ²²Ya maninepe as Jesus ya ilegnia nu sija: Janao yan sangane si Juan ni y liniimiyo yan y jiningogmiyo; sa y manbachtet manmanlie, ya y mangojo manmamocat, ya y manategtog mangasgas, ya y mananga manmanjungog, y manmatae manafangajulo, ya umapredica y ibangelio gui mamobble. ²³Ya dichoso ayo y ti sumosoda y lugat para umatempo guiya guajo. ²⁴Ya anae manmapos y mantinago as Juan, jatutujon cumuentuse y taotao sija pot si Juan: Jafa injanagüe jamyo para inlie gui desierto? un piao ni y yinengyong ni y manglo? ²⁵Lao jafa injanagüe jamyo para inlie? un taotao na puru suabe magaguña? Estagüe, ayo sija y manminagagago ni y malagno magago yan manlalälä gui guinatbo, gui palasyon y ray nae mañasaga. ²⁶Lao jafa injanagüe para inlie? un profeta? magajet, jusangane jamyo na mas que un profeta. ²⁷Este yuje y esta matugue: Estagüe na jatago y tentagojo gui menan matamo, ni para ufamauleg y chalanmo gui menamo. ²⁸Jusangane jamyo, na entre ayo sija y manmañaño gui famalaoan, taya dangculoña qui si Juan; lao y diquiqueja gui raenon Yuus dangculoña qui güiya. ²⁹Ya todo y taotao anae majungog güe, yan y publicano

sija, jajustifica si Yuus ya manmatagpange ni y tinagpangen Juan. ³⁰Lao y Fariseo yan y manmagas y lay, jarechasa y consejon Yuus contra sijaja; sa ti manmatagpange pot güiia. ³¹Ya ilegña: Jafa nae juacompara y taotao este na generasion? ya jafa parejonñija? ³²Manparejo yan y famaguon ni manmatat-achong gui plasa ya manaagang uno yan otro ya ilegñija: Indadane jamyo flauta, y ti manbaela jamyo, manuu-gongge jamyo, ya ti manatanges jamyo. ³³Sa mato si Juan Bautista ni uchocho pan ni uguimen bino, ya ilelegmiyo: Guaja anitiña. ³⁴Mato y Lajin taotao, ya chumocho yan gumimen, ya ilelegmiyo: Estagüe, un taotao na gachumocho yan gagumimen bino, yan amigon y publicano sija, yan y manisao. ³⁵Lao y tiningo manacabales ni y todo famaguonña. ³⁶Ya malago uno gui Fariseo sija na ufañija mañocho. Ya jumalom gui guima y Fariseo ya matachong gui lamasa. ³⁷Ya estagüe, un palaoan gui siuda, na miisao, ya anae jatungo na gaegue si Jesus matatachong gui lamasa gui guima y Fariseo, mañule un boteyan alabastro na ingüente. ³⁸Ya tumojgue gui taten Jesus, ya cumasao; ya jatutujon munafotgon ni lagoña y adeng Jesus, ya jasaosao ni y gapuniluña; ya jachichico y adengña ya japapalae ni y inggüente. ³⁹Ya anae jalie este y Fariseo ni y umagange güe, cumuentos gui sumanjalomña, ilelegña: Este na taotao yaguin profeta güe, jatungo jafa este na palaoan y pumapacha güe sa güiia miisao. ⁴⁰Ya manope si Jesus ya ilegña nu güiia: Simon, guaja para jasangane jao. Ya güiia ilegña: Sangan Maestro. ⁴¹Un taotao guaja dos dumídibe: ya y uno mandidibe quinientos monedan denario, ya y otro cincuenta. ⁴²Ya anae taya apasñija, inasie todo y dos. Enao mina, jaye guiya sija mas güinaeya? ⁴³Manope si Simon, ya ilegña: Y pine-

loco na ayo y mas maasie; ya güiia ilegña: Tunas jinisgamo. ⁴⁴Ya jabira güe guato gui palaoan, ya ilegña as Simon: Unlilie este na palaoan? Jumalomyo gui guimamo, ti unnaeyo janom para y adengjo; lao este janafotgon y adengjo ni lagoña, ya jasaosao ni y gapuniluña. ⁴⁵Jago ti unnaeyo un chico: lao este na palaoan desde que jumalomyo ti pumapara jachico y adengjo. ⁴⁶Ti unpalae y ilujo ni laña, lao este japalae y adengjom inggüente. ⁴⁷Enao mina jasangane jao, na y isaoña, ni y megae, umaasie; sa güiia megae maguaeyaña; lao y didide maasiña, didide maguaeyaña. ⁴⁸Ya ilegña nu güiia: Y isaomo maasie. ⁴⁹Ya y mangachochongña manmatachong gui lamasa, jatutujon sumangan gui sumanjalomñija: Jaye este na ufanasie locue isao? ⁵⁰Ya ilegña ni palaoan: Y jinengguemo unsinatba; janao yan pas.

8 YA susede un rato despues na janaogüe y siuda sija yan y sengsong sija manpredidica, yan numanafanungo nu y ibangelion y raenon Yuus; ya mañisija yan y dose, ²Ya palo sija famalaoan ni guinin nanafanmagong ni manaelayen espiritu yan y chetnot sija; si Maria ni mafanaan magdalena ni jumuyong guiya güiia siete na manganite, ³Ya si Juana, asaguan Chusa, mayetdomon Herodes; yan si Susana yan megae ni pumalo ni jasesetbe ni güinajañija: ⁴Ya anae mandaña y dangculon linajyan taotao, yan y manestaba cada siuda manmato guiya güiia, jacuentuse pot unacomparasion. ⁵Un tatanom jumanao para ufananom y semiyaña; ya anae manmananom, palo podong gui oriyan chalan; ya todo magacha, ya manmato sija y pajaro gui langet ya macano. ⁶Yan palo mamodong gui jilo acho; ya anae lachog, ninamalayo sa ti fofotgon. ⁷Yan palo mamodong gui jalom tituca; ya mandoco mañija y tituca, ya chiniguit. ⁸Yan palo mamod-

ong gui mauleg y tano; ya mandoco, ya manogcha sientu pot uno. Ya anae esta jasangana estesija umagang: Y gaetalinga para ufanjungog, uecungog. ⁹Ya y disipuluña sija mafaesen güe: Jafa este na acomparasion? ¹⁰Ya guiya ilegña: Esta manmannae jamyo para intingo y misterion y raenon Yuus lao y pumalo pot acomparasion; para ujaaatanja ya ti ujalie, yan ujaecungogja ya ti ujatungo. ¹¹Pues este ayo na acomparasion: Y semiya y sinangan Yuus. ¹²Y gui oriyan chalan ayo sija y jagas jumungog; ya despues mato y manganite ya janasuja y sinangan gui corasonñija sa ti mojon ufanmanjonggue ya ufanmasatba. ¹³Ya y jilo acho, ayo sija y anae jajungog, jaresibe y sinangan nu y minagof; lao estesija manaejale; sa jajonggue un ratoja, lao anae mato tentasion mamodong. ¹⁴Ya y pedong gui jalom tituca, este sija y jumungog; ya mientras jumanao gui chalanñija, manchiniguit ni inadajeñiñija, yan y güinaja, yan y minagof tano gui este linâlâ, ya ti jumuyong tinegchañija cabales. ¹⁵Lao ayo y mangague gui mauleg na tano, este sija na guinin jumungog y sinangan gui corason ni mauleg yan tunas, jamantietiene, ya manogcha yan manpasensia. ¹⁶Ni uno ni mañoñonggue candet, utampe nu y batde pat upolo gui papa catre, lao upolo gui jilo lamasa para y jumajalom ulie y manana. ¹⁷Sa taya manaatog ya ti umafatanñaejon; ni gae gui secreto ya ti umatungo, ujuyong gui manana. ¹⁸Guesadaje jaftaemano y jiningogmiyo: sa masquesea jaye y guaja, umanae; lao masquesea jaye y taya, unajanao ayo y pineloña na uguaja. ¹⁹Ayona manmato guiya güiia si nanaña yan y mañeluña, lao tisiña manlatguato guiya güiia pot y linajyan taotao. ²⁰Ya masangane, ilegñija nu güiia: Si nanamo yan y mañelumo manmatotogje gui sanjiyong na manmalago na unmalie. ²¹Ya

manope ya ilegña nu sija: Y nanajo yan y mañelujo, ayosija y jumungog y sinangan Yuus ya jafatinas. ²²Ya susede y uno gui ayosija jaane nae, na jumalom gui un batco, güiia yan y disipoluña sija; ya ilegña nu sija: Nije tafanjanao y otro banda jagoe; ya manjanao. ²³Ya anae mumamayama sija, güiia maego; ya manguaeje un dangculon, pagyo y manglo gui jagoe; ya bula y batco janom ya mangague sija gui peligro. ²⁴Ya manmato guiya güiia, ya mapangon, ilegñija: Maestro, maestro, tafanmalingo. Ya magmata, ya jalalatde y manglo yan y chaochao y janom; ya pumara, ya jumuyong malinao. ²⁵Ya ilegña nu sija: Mano nae gaegue jinengguenmiyo? Ya sija manmañaño ya ninafanmanman, ilegñija uno yan otro: Jaye este, na asta y manglo yan y janom jatago ya maosgueja? ²⁶Ya manmato asta, y tano y taotao Gadara sija, ni gaegue gui sanmenan y Galilea. ²⁷Ya anae jumanao para y tano, umasoda yan un taotao gui jiyong y siuda na gaemanganite; ya apmam na tiempo ti minagagago ni usaga gui guima, na y nantanja. ²⁸Ya anae jalie si Jesus, umagang, ya jatombagüe gui menaña ya ilegña ni dangculo na inagang: Para jafayo nu jago Jesus, Lajin Yuus Gueftaquilo? Jusuplica jao na chamoyo sumasapet. ²⁹Sa jatago y espiritun áplacha na ufanjanao gui taotao; sa apmam na tiempo na maguot güe: mamantiene güe preso ya magode nu y cadena yan tale sija; ya jayamag y guinede ya quinene ni y manganite asta y desierto sija. ³⁰Ya finaesen as Jesus: Jaye naanmo? Ya güiia ilegña: Linajyan; sa megae na manganite manjalom guiya güiia. ³¹Ya masuplica güe na chaña tumatago na ufanjanao para y tadong na joyo. ³²Ya estaba güiie un inetnon babue na lajyan na mañochocho gui jalom tano: ya masuplica güe na ufanpinelo ya ufanjalom güiie

sija. Ya manpinelo. ³³Ya anae manjuyong y manganite gui taotao, manjalom gui babue ya y inetnon manmanunugo saiyao guato gui un didog gui jagoe ya manmatmos. ³⁴Ya ayo sija munafañochocho y babue anae jalie y mafatinas, manmapos ya jasangane y taotao siuda yan gui fangualuan. ³⁵Ya manjano para ujalie y mafatinas; ya manmato gui as Jesus; ya masoda y taotao ni anae guinin jumuyong y manganite, na minagagago ya guaja jinañoña cabales, ya matatachong gui adeng Jesus; ya ninafanmañaño. ³⁶Ya mansinangane ni lumie, jafa taemano manamagongña ayo y guinin jinatme manganite. ³⁷Ayonaie todo y taotao gui tano y Gadarenos yan todo y oriyen, magagao na ujanao guiya sija; sa mansenmañaño; ya güiia cajulo gui batco ya tumalo tate. ³⁸Lao ayo na taotao anae guinin manjuyong y manganite, siniplica güe para usaga guiya güiia; lao janajanao ya ilegña: ³⁹Talo guato guiya jamyo ya unfañangane jaftaemano na dangculon güinaja finatinasña si Yuus nu jago. Ya guiña jumanao, ya jasangañañaejon todo gui siuda jaftaemano finatinasña si Jesus nu güiia. ⁴⁰Ya anae tumalo guato si Jesus maresibe ni y linajyan taotao sija ya mangosmagof; sa todoja numananggaja. ⁴¹Ya estagüe, un taotao na y naaña si Jairo, ya güiia locue magas y sinagoga; mato ya jatombagüe papa gui adeng Jesus, ya jagagao na ujalom gui guimaña. ⁴²Sa guaja unoja jagaña na esta guaja dose años, ya estaba jijo na umatae. Ya anae jumanao maapupura güe ni linajyan taotao sija. ⁴³Ya un palaoan na numanajuyong jâgâ esta dose años, esta jalachae gumasta todo y güinajaña ni japaseñañaejon medico, lao taya siña munamagong, ⁴⁴Mato gui tateña ya japacha y madoblan magaguña, ya enseguidas esta bumasta y jâgâña. ⁴⁵Ayonaie si Jesus ilegña: Jayeyo

pumacha? Lao anae todos japune ilegña si Pedro yan y mangachongña: Maestro, y linajyan taotao umanoriya jao yan machichiguit jao, ⁴⁶Lao si Jesus ilegña: Guajayo pumacha; sa guajo jutungo na guaja ninasiña jumuyong guiya guajo. ⁴⁷Ayonaie y palaoan anae jalie na ti siña janaatog, mato ya manlalao-lao, ya jatombagüe gui menaña, ya jasangane gui menan y taotao sija todos, pot jafa na japacha, yan jaftaemano na ninajomlo enseguidas. ⁴⁸Ya ilegña nu güiia: Hija, y jinengguemo un-ninajomlo; janao ya upas. ⁴⁹Ya mientras cumuecuentos, mato uno ni taotao y magas y sinagoga ya ilegña: Y jagamo matae, chamo umestototba y Maestro. ⁵⁰Ya anae jajungog si Jesus manopegüe: Chamo maañaño; jonggueja sa güiia ujomlo. ⁵¹Ya anae mato gui guima, taya japolo na ujalom yan güiia na si Pedro, si Juan, yan si Santiago, yan y tatan y patgon, yan y nanaña. ⁵²Ya todos mangacasao, yan malamementagüe; lao ilegña: Chamiyo fangacasao; sa ti matae, lao mamaego. ⁵³Ya macháchatgue güe, sa matungoja na esta matae. ⁵⁴Lao güiia jamantiene y canaña ya jaagang ilegña: Patgon palaoan, cajulo. ⁵⁵Ya mato y espirituña talo, ya enseguidas cajulo; ya manago na umanachocho. ⁵⁶Ya ninafanmanman y mañaenaña: lao jaencatga na chañija sumangangane ni un taotao jafa y mafatinas.

9 YA jaagang ya mandaña y dose disipuluña ya janae ninasiña gui jilo y manganite todo, yan para ufanmanamte nu y chetnot sija. ²Ya jatago na ujadredica y raenon Yuus, yan unafanjomlo y manmalango. ³Ya ilegña nu sija: Chamiyo fanmañuñule ni jafa para y chalan, ni baston, ni botsa, ni pan, ni salape; ni infangaemagago dos. ⁴Ya cuatquiera na guma nae manjalom jamyo, fañaga güiie asta que manjanao jamyo. ⁵Ya todo ayo sija y ti rume-

sibe jamyó, anae manjanao jamyó güije na siuda, sacude y petbos gui adengmiyo para testimonio contra sija. ⁶Ya manjanao sija, ya manmalofan sija gui sengsong, mapredidica y ibangelio, yan mannanajomlo gui todo y lugat. ⁷Lao si Herodes tetarca jajungog masangan este sija na finatinas, ya estaba guefinestotba ni y sinañgan palo na si Juan esta cumajulo guinin manmatae. ⁸Ya y pumajulo ilegñija: Si Elias jumuyong talo; ya otros umalog; na uno gui manamco na profeta lâlâ talo. ⁹Ya ilegña si Herodes: Si Juan guajo dumegüeya; ya jaye este nae jujungog sija na güinaja? Ya japrocura lumie güe. ¹⁰Ya anae manalo guato y apóstoles sija, masangane güe todo ni y finatinasñija. Ya jacone sija ya mañuja asta un banda, gui un siuda ni mafanaan Betsaida. ¹¹Ya anae esta matungo ni y linajyan taotao sija, madálalag güe; ya güiya jaresibe, ya jasangane ni y raenon Yuus; ya janafanjomlo y numesesita manmaamte. ¹²Ya y jaane jatutujon pumuenge; ya mafatoigüe nu y dose ya ilegñija nu güiya: Nafanjanao, y linajyan taotao, para ufanjanao asta y sengsong yan y fangualuan gui oriya, ya ufañaga ya ufanmanaligao nañija; sa mangaeguejit güine gui desierto na lugat. ¹³Ya ilegña nu sija: Jamyó innafañocho. Ya ilegñija: Taya guajata na sincoja na pan yan dos güijan, patsino nije tafanjanao tafanmamajan nengcano para todo este sija na taotao. ¹⁴Ya guaja buente sinco mit na taotao. Ya ilegña ni disipuluña: Nafanmatachong pot compania, cada compania sincuenta. ¹⁵Ya taegüije mafatinas, ya mannafamatachong todos. ¹⁶Ya jachule y sinco na pan yan y dos güijan, ya jaatan julo y langet ya jabendise ya jaipe; ya janae y disipuluña para upolo gui menan y linajyan taotao. ¹⁷Ya mañocho ya manjaspog todos; ya esta majatsa y sebla y pedaso sija, dose

canastra. ¹⁸Ya susede, anae mananaetae güiyaja namaesa, estabaja mangaegue güiya güiya y disipuluña, ya jafaesensija, ilegña: Jaye ilegñija y taotao nu guajo? ¹⁹Ya sija manmanope ya ilegñija: Si Juan Bautista; lao guaja *umalog*: Si Elias; yan palo umalog na uno gui manamco na profeta lâlâ talo. ²⁰Ya ilegña nu sija: Lao jamyó, jaye ilegmiyo nu guajo? Ya manope si Simon Pedro ya ilegña: Si Cristo, gui as Yuus. ²¹Ya manguenesencatga sija ya jatago na chañija sumangangane ni jaye nu este; ²²Ilegña: Y Lajin taotao nesecita ufamadese megae, ya umarechasa ni y manamco sija, yan y manmagas y mamale yan y escriba sija, ya umapuno ya umanacajulo gui mina tres na jaane. ²³Ya ilegña nu sija todos: Yaguin guaja y malago tumatiyego, upunenaesa güe, ya uchule y quiluusña cada jaane ya udalalagyo. ²⁴Sa masque-seaja jaye y malago na usatba y linâlâña, ufinalingaeguan; ya masquesea jaye y malingo y linâlâña pot y naanjo, güiya usatba. ²⁵Sa jafa probechoña y taotao yaguin jagana todo y tano, ya güiya unafalingo maesa güe pat uyulang *maesa gue*? ²⁶Sa masque-seaja jaye pot y mamajlao guajo yan pot y sinanganjo, mamajlao locue nu este y Lajin taotao, yaguin mato gui minalagña yan y minalag tata yan y mañantos na angjet sija. ²⁷Lao magajet jusangane jamyó: Na guaja palo gui mangaegue güine, na ti uchague y finatae asta que ujalie y raenon Yuus. ²⁸Ya susede mina ocho na jaane, despues di estesija na sinangan, jacone mañija yan Pedro, yan si Juan, yan si Santiago, ya cajulo gui egso ni taquilo para ufanaetae. ²⁹Ya mientras mananaetae güe, y jechuran mataña tolaeca; ya y magaguña jumuyong apaca ya malag. ³⁰Ya, estagüe, dos taotao na cumuecuentos yan güiya; ya si Moises, yan Elias, ³¹Ya manjuyong yan y minalagñija, ya manguuecuentos

pot y jinanaoña, na para ucumple guiya Jerusalem. ³²Lao si Pedro yan y mangachogña, mansenmatujog; ya anae manmagmata, malie y minalagña yan ayo na dos taotao ni mangachongña. ³³Ya susede, mientras sumusuja sija guiya güiia, si Pedro ilegña as Jesus: Maestro, maulegñaja tafañaga güine; ya nije tafanmamatinas tres na tabetnaculo; uno para jago, uno para si Moises, yan uno para si Elias; ti jatungo jafa jasangan. ³⁴Ya mientras jasangan este, mato un mapagajes ya mantinampe; ya ninafanguefmañaño anae manjalom gui mapagajes. ³⁵Ya mato un inagang gui mapagajes na ilegña: Este y lajijo, inayigco; ecungog güe. ³⁶Ya anae malofan ayo na inagang, esta masoda si Jesucristo güigüiyaja namaesa; ya sija manmamatquiloja, ya güiije sija na jaane, taya jasangane ni jaye pot y liniñija. ³⁷Ya susede inagpaña güiije na jaane, anae manunog guinin y egso, ya y dangculon linajyan taotao masoda güe. ³⁸Ya, estagüe, un taotao gui entalo y linajyan, na umagang ilegña: Maestro jutayuyut jao na unlie y lajijo; sa y unoja patgonjo: ³⁹Sa, estagüe, un espiritu na quinene, ya enseguidas umagang; ya ninalaolao güe ya numanajuyong buo, ya aapmam na pinadese na sumuja guiya güiia, na ninalalamenja, ⁴⁰Ya guinin jutayuyut y disipulumo na ujayute juyong; ya ti manasiña. ⁴¹Ya manope si Jesus ya ilegña: O generation na ti manjonggue, yan manchatapayon! asta ngaean nae utafanjijita, ya jujasusungon jamyo? conieyo fan mague ni y lajimo. ⁴²Lao anae mámamamaela, y anite yinite papa ya guefninalaolao. Lao si Jesus jalalatde y espiritun áplacha ya janajomlo y patgon ya janatalo guato as tataña. ⁴³Ya todos ninafanman nu y minagas Yuus, lao mientras manmanman todos pot todo estesija ni y jafatinas, ilegña ni disipuluña; ⁴⁴Polo

ya utatcalon gui talanganmiyo este sija na sinangan: sa umaentrega y Lajin taotao gui canae taotao sija. ⁴⁵Lao sija ti jatungo este na sinangan, ya manafaninatogüe para chañija tumutungo: ya manmañaño mafaesen güe ni ayo na sinangan. ⁴⁶Ya jumuyong manafaesen entre sija, jaye guiya sija udangculoña. ⁴⁷Lao si Jesus anae jaliija y jinason y corasonñija, jacone un patgon ya japolo gui bandaña, ⁴⁸Ya ilegña nu sija: Jaye y rumesibe este na patgon pot naanjo jaresibeyo; ya y rumesibeyo, jaresibe y tumagoyoy; sa jaye y mas diquique guiya jamyo, ayo dangculo. ⁴⁹Ya manope si Juan ya ilegña: Maestro inlie uno na manyuyute juyong y manganite pot y naanmo; ya inchema sa ti jadadalalgjit. ⁵⁰Ya ilegña si Jesus ni sija; chamiyo chumochoma, sa ayo ni ti contra jamyo, guiya para jamyo. ⁵¹Ya susede, anae mato y jaane nae jijos para umaresibe gui sanjilo; janameton y mataña para ujanao para Jerusalem, ⁵²Ya manago tentago sija na ufanmofona gui menaña; ya majanao manjalom gui un songsong Samaritano, para umanalistuye güe güiije. ⁵³Ya ti maresibe güe, sa y mataña meton para ujananao para Jerusalem. ⁵⁴Ya anae malie este ni disipuluña, si Santiago, yan si Juan, ilegñija: Señor, malago jao ya utafanmanago ya utunog guafe guinin y langet, ya ufanlinachae? ⁵⁵Ayonaes jabira güe ya manlinalatde. ⁵⁶Ya manjanao para y otro songsong. ⁵⁷Ya anae manjajanao sija, un taotao ilegña nu güiia gui chalan: Señor, bae judalalagiao manoja y unjanao guato. ⁵⁸Ya ilegña si Jesus nu güiia: Y sora sija mangaeliyang, ya y pajaro sija gui langet mangaechenchon; lao y Lajin taotao taya sangaña ni anae para upolo y iluña. ⁵⁹Ya ilegña ni otro: Dalalagyo. Ya güiia ilegña; Señor, sottayo naya ya finenana jujanao ya jujafot si tatamo. ⁶⁰Lao ilegña nu güiia: Polo y manmatae

ya ufanajafot y manmataeñija; lao jago janao ya unpredica y raenon Yuus. ⁶¹Ya ilegña locue otro; judalalagja jao Señot; lao sottayo naya ya judespideyo ni y mangaegue guiya jame. ⁶²Ya ilegña si Jesus: Ni uno ni pumopolo y canae gui alado ya uatan tateña ni y digno para y raenon Yuus.

10 ANAE munjayan este sija na güinaja, jaayig y Señot otro setenta, ya jatago dos en dos gui menaña para todo y siuda yan ayo na lugat anae para ufato güe. ²Ya ilegña nu sija: Y cosecha megae, lao y manmachochocho didide; enaomina gagao y Señot y cosecha, ya ufanago ni manmachochocho para y cosechaña. ³Fanjanao gui chalanmiyo; estagüe na jutago jamyo taegüije quinilo gui entalo y lobo sija. ⁴Chamiyo fanmañuñle botsa ni maleta, ni sapatos: ni jaye insaluda gui jinanaonmiyo. ⁵Masqueseaja mano na guma nae manjalom jamyo, finenana in alog: Pas para este na guma. ⁶Yaguin guaja güije patgon y pas, y pasmiyo usaga guiya güiya; yaguin taya, utalo guato guiya jamyo. ⁷Fañaga güije na guma, fañocho yan infanguimen todo y manmanaenmiyo; sa y machochoeho ufanmerese nu y apasña. Chamiyo fanjanao guma pot guma. ⁸Ya masquesea mano na siuda nae manjalom jamyo, ya manmaresibe jamyo, cano jafa y manmasajyane jamyo. ⁹Ya nafanjomlo y manmalango ni guaja güije, ya inalog nu sija: y raenon Yuus esta mato guiya jamyo. ¹⁰Lao masquesea mano na suida nae manjalom jamyo, ya ti manmaresibe jamyo, fanjanao gui cayeñija, ya inalog: ¹¹Asta y petbos ni jachetune y adengmame güine gui siudanmiyo, insacude contra jamyo; lao tingo este na y raenon Yuus mato jiot guiya jamyo. ¹²Ya jusangane jamyo: mas sungunon Sodoma güije na jaane qui ayo na siuda. ¹³Ay! ay! jao Corasin: ay! ay! jao Bet-

saida! sa yaguin guiya Tiro yan Sidon nae manmafatinas este sija na manna-manman y manmafatinas guiya jamyo, jagas sen amco manmañotsot, infanmat-achong gui silisio yan y apo. ¹⁴Enaomina mas sungunon Tiro yan Sidon qui para jamyo gui jaanin y sentensia. ¹⁵Ya jago Capernaum, unacajulo jao asta y langet? umachule papa asta sasalaguan. ¹⁶Y jumungog jamyo, jajungogyo; ya y dumesecha jamyo, jadesechayo; ya y dumesechayo, jadesecha y tumagoyo. ¹⁷Ya manalo guato y setenta yan y minagofñija, ya ilegñija: Señot, asta y manganite insujejeta pot y naanmo. ¹⁸Ya ilegña nu sija: Julie si Satanás taegüije y lamlam ni y pedong guinin y langet. ¹⁹Estagüe, na junae jamyo ninasiña para ingacha y culebla, yan y alacran, yan y jilo todo y ninasiñan y enemigo, ya taya siña munafanlamen jamyo. ²⁰Lao chamiyo ninafanmamagof pot este, pot y espiritu sija ni insujejeta; lao fanmagof jamyo pot y naanmiyo ni esta matugue gui langet. ²¹Ya ayoja na ora magof si Jesus gui Espiritu Santo ya ilegña: Junae jao gracia, O Tata, Señot y langet yan y tano, sa unana este sija na güinaja gui manmejnalom yan manmanungo, ya unfanue gui mandiquique; junggan Tata, sa taegüine nae senmagof gui menamo. ²²Todo y güinaja sija jagasja jaentregayo y Tatajo; ya taya tumungo jaye y Lajiña, na y Tataja; ya jaye y Tata, na y Lajiñaja, yan ayo y minalago y lajiña ufinanue. ²³Ya jabiragüe guato gui disipulo sija, ya ilegña: Mandichoso y atadog ni manmanlie nu estesija ni y liniinmiyo: ²⁴Sa jusangane jamyo, na megae na profeta yan ray sija, dumesesea na ulie nu estesija ni y liniinmiyo, ya ti malie; yan uajungog nu estesija ni y jiningogmiyo ya ti jajungog. ²⁵Ya, estagüe, un magas y lay na tumojgue julio ya tinietientagüe, ya ilegña: Maestro, jafa jufatinas para juereda y

taejinecog na linâlâ? ²⁶Ya ilegña nu güiia: Jafa matugue gui tinago? jafa untataetae? ²⁷Ya güiia manope, ilegña: Guaeya y Señot Yuosmo contodo gui corasonmo, yan contodo y antimo, yan contodo y minetgotmo, yan contodo y tiningomo; yan y tiguangmo taegüije iya jago namaesa. ²⁸Ya ilegña nu güiia: Mauleg inepemo: fatinas este, ya un-lâlâ. ²⁹Lao güiia, malago na unatunas maesa güe, ilegña as Jesus: Ya jaye tiguangjo? ³⁰Ya inepe as Jesus ya ilegña: Un taotao tumunog guinin Jerusalem asta Jerico, ya podong gui entalo y manaque; y machule y magaguña ya manachetnudán güe, ya manjanao ya mapolo cana matae. ³¹Ya susede na un pale tumunog güijeja na chalan; ya anae jalie malofanja gui otro banda. ³²Taegüijeja locue un Lebita, anae mato jijot güije na lugat, ya jaatanja, ya malofanja gui otro banda. ³³Ya un Samaritano, anae jumajanao güije na chalan, mato lugat nae gaegue güe, ya anae jalie, ninamaase, ³⁴Ya mato guato guiya güiia jabee y chetnot sija ya janaye laña yan bino; ya janamaudae gui gaña gâgâ, ya jacone asta y guima publico ya jaadaje. ³⁵Ya y inagpaña güije *anae para ujanao* jachule dos denarion salape ya janae y magas y guima, ya ilegña nu güiia: Guesadaje güe; ya todo y palo na gastomo despues, yaguín tumaloyo mague, juapase jao. ³⁶Ya jaye y tiguang entre y tres, pot ayo y pedong gui entalo y manaque? ³⁷Ya güiia ilegña: Ayo y maese nu güiia. Ayonae ilegña Janao ya unfatinas locue taegüije. ³⁸Ya anae jumajanao, jumalom gui un songsong; ya un palaoan na y naanña si Marta rinesibegüe gui guimaña. ³⁹Ya guaja uno cheluña palaoan na y naanña si Maria, na locue matatachongja gui adeng Jesus, ya jaecungogja y sinanganña. ⁴⁰Lao si Marta esta inestotba pot megae sinetbeña, ya mato guiya güiia, ya ilegña:

Señot, ada ti unlie y chelujo na upaloyo ya jufañeñetbeja na maesa? Tago ya uayudayo. ⁴¹Ya inepe as Jesus ilegña nu güiia: Marta, Marta, esta jago inestotba ya guesmanadaje jao, pot megae na güinaja: ⁴²Lao unoja manesesita; ya si Maria jaayig ayo mauleg na patte ni ti umachule guiya güiia.

11 YA susede anae mananaetae güe gui un lugat, ya magpo, uno gui disipuluña ilegña nu güiia: Señot, fanagüejam manmanaetae, taegüije locue as Juan ni jafanagüe y disipuluña! ²Ya ilegña na sija: Yaguín manmanaetae jamyo alog: Tata, Umatuna y naanmo. Umamaela y raenomo, ³Naejam pago cada jaane ni y nengcanomame. ⁴Ya unasijam ni isaomame; sa jame locue inasisie todo ayo y dumidibe jam. Ya chamojam pumopolo gui tentasion. ⁵Ya ilegña nu sija: Jaye guiya jamyo y gaemigo uno, ya ufinatoigüe gui tatalopuenge, ya ualog nu güiia: Amigo naayaoyo tres pan; ⁶Sa un amigojo mato guiya guajo guinin bumiaje, ya taya ni jafa para juplantaye gui menaña; ⁷Ya ayo y gaegue gui sumanjalom ufanope, ya ualog: Chamo umatbororotayo; sa esta majuchom y petta, ya estagüejam gui cama yan y famaguonjo; ti siñayo cajulo ya junae jao. ⁸Ya jusangane jamyo: Achogja ti ucajulo ya uninae pot y amiguña: lao pot y magagaña, ucajulo ya unae jaftaemano y janesesita. ⁹Ya jusangane jamyo: Gagao, ya infanmanae; aligao ya inseda; yajo, ya infanmababaye. ¹⁰Sa jayeja y mangagao uresibe; ya y manaligao usoda; ya y manayajo, umababaye. ¹¹Pat jaye guiya jamyo na tata, yan uguinagao ni y lajiña un pan, ya unnae un acho? pat un güijan ya enbes di güijan unnae culebla? ¹²Pat yan guinagao un chada, ada unnae un alacran? ¹³Pues ombre jamyo, ni y manaelaye, intingo numae mauleg

na ninae y famaguonmiyo, cuanto mas y Tatanmiyo gui langet unae ni y Espiritu Santo todo ayo y gumagao güe? ¹⁴Ya jayute juyong un anite na udo. Ya susede anae jumuyong este y anite, y ido cumuentos, ya y linajyan taotao sija ninafanmanman. ¹⁵Ya palo guiya sija ilegñija: Pot si Beetsebut, ni magas y manganite, na jayuyuteja juyong y manganite sija. ¹⁶Lao y pumalo matietientagüe, magagagao un señat gui langet. ¹⁷Lao güiia jatungo y jinason ayo sija ya ilegña nu sija: Todo y raeno umadibide contra güiija, uyulang; ya y guima umadibide contra guma, upodong. ¹⁸Yaguin si Satanas locue madibide contra güiia namaesa, jaftaemano y raenoña sumaga? Sa ilegmiyo na juyuyute juyong y manganite pot si Beetsebut. ¹⁹Lao yaguin junajujuyong y manganite pot si Beetsebut, pot jaye y famaguonmiyo ufanyinite sija juyong? Enaomina sija ufanjues para jamyo. ²⁰Lao yaguin pot y calulot Yuus nae, juyuyute juyong y manganite, magajet na y raenon Yuus mato guiya jamyo. ²¹Yaguin un taotao ni matatnga, ya jafamauleg y atmasña, ya japulan y guimaña: todo güinajaña, manseguro. ²²Lao anae mato otro na matatngaña qui güiia ya inaño, inamot ni atmasña anae jaangoco güe ya jafacae y güinajaña. ²³Ayo y ti jumujame, contra guajo yuje; ya ayo y ti rumecocoge guiya guajo machalapon. ²⁴Ya y espiritun áplacha, anae jumuyong gui taotao, jumajanao gui anglo na lugat, manaliligao dinescansa; ya anae ti mañoda, ilegña: Bae talo guato gui guimajo anae jumanayo. ²⁵Ya anae mato, jasoda mabale yan maadotna. ²⁶Ya jumanao ya mangone yan güiia otro siete espiritu mas manaelayaña qui güiia, ya jumalom ya sumaga güije: ya taelayaña y uttimoña ayo na taotao qui y finena.

²⁷Ya susede anae jasangan estesija, un palaoan gui linajyan taotao, umagang ilegña nu güiia: Dichoso ayo na tuyan y chumuchulejao, yan ayo na pecho y anae sumususao jao. ²⁸Lao güiia ilegña: junggan, lao dichosuña ayo y jumungog y sinangan Yuus, ya jaadaje. ²⁹Ya anae manetnon y linajyan taotao guiya güiia, jatutujon sumangan: Este na generasion manaelaye: manmanaliligao señat; lao ti ufanmannae nu señat mas na ayoja y señat Jonas. ³⁰Sa taegüije si Jonas y señat para y taotao Ninibe taegüijeja locue y Lajin taotao para güine na generasion. ³¹Y raenan sanjaya cumajulo gui jaanin juisio yan y taotao este na generasion ya manquinendena; sa mato guinin y uttimon y tano para uecungog y minalate Salomon; ya estagüeja uno dangculoña qui si Salomon gaegue guine na lugat. ³²Y taotao sija guiya Ninibe, ufangajulo gui jaanin juisio yan este na generasion ya manquinendena; sa manmañotsot pot y prenedican Jonas; ya estagüe uno mas dangculoña qui si Jonas gaegue güine na lugat. ³³Taya ni un taotao munaaatog gui bedega y candet ni esta masonggue, ni upolo gui papa ganta, sino y candelero para todo y manjajalom ujalie y manana. ³⁴Y candet y taotao, y atadog; yaguin y atadogmo sensiyo todo y tataotaomo maninina; lao yaguin taelaye, y tataotaomo locue bula jomjom. ³⁵Atan pues sa y manana ni y gaegue guiya jago, munga jomjom. ³⁶Enao mina yaguin todo y tataotaomo bula manana, ni mano na lugat nae guaja jomjom, cabales na ubula manana, taegüije y yanguin malag ininaña y candet ya inina jao. ³⁷Ya mientras cumuecuentos, un Fariseo sinipicagüe na usija chumochó, ya jumalom ya matachong gui lamasa. ³⁸Lao y Fariseo ninamanman anae jalie

este, pot y ti jafagase güe finena antes di uchocho. ³⁹Ya y Señor ilegña nu güiia: Pago jamyo ni Fariseo, y sumanjyongja gui copa yan plato innagagasgas, lao y sumanjalommiyo bula inamot an tinaelaye. ⁴⁰Manaejinaso jamyo, ada ayo y fumatinas gui sumanjyong, ti güiia locue y fumatinas gui sumanjalom? ⁴¹Lao todo y guajanmiyo naenñaeyon limosña; ya estagüe na todo ufangasgas para jamyo. ⁴²Lao ay, ay jamyo Fariseo! ni infanmanae diesmos nu y yetba buena yan laruda yan todo golae; ya innafapos y tininas yan y güinaeyan Yuus. Estesija nesesitya infatinas, sin pelo y pumalo. ⁴³Ay, ay jamyo Fariseo! sa ingüaeya etmas manaquilo na tachong gui sinagoga, yan y sinaluda sija gui metcado. ⁴⁴Ay ay jamyo! sa calang jamyo naftan ni ti malilie; ya y taotao sija manmalolofanja gui sumanjilo ya ti matungo. ⁴⁵Ya manope un magas y lay, ilegña nu güiia: Maestro, yaguin unsangan estesitya unlatdejam locue. ⁴⁶Lao güiia ilegña: Ay ay jamyo locue y manmagas y lay! sa innafanmangangatga y taotao sija ni ayo na catga y macat para uchule, ya ni un calolotmiyo innainete para inayuda. ⁴⁷Ay, ay jamyo! sa infatinas y naftan, y profeta sija, ya y tatanmiyo pumuno. ⁴⁸Taegüine mantestigo jamyo, ya inconsienteja y checho y tatanmiyo; sa sija magajet pumuno, ya jamyo fumatinas y naftanña. ⁴⁹Enaomina ilegña y minalate Yuus: Bae managoyo profeta yan apostoles para sija; ya megae guiya sija inpino yan inpetsigue: ⁵⁰Sa guinin este na generasion manesitya machule y jâgâ todo y profeta, ni manmachuda desde y tutujon y tano; ⁵¹Desde jâgâ Abel, asta y jâgâ Sacharias, ni y matae gui entalo y attat yan y templo; magajet, jusangane jamyo na umanesitya machule guinin este na generasion. ⁵²Ay ay jamyo y

manmagas y lay! sa innajanao y yaben tiningo; ya ti infanjalom jamyo yan y mangequejalom inchechema. ⁵³Ya anae jumuyong güije, y escribas yan y Fariseos sija, matutujon ma afuefuetsas ya macacase para usigue cumuentos megae; ⁵⁴Maespipia, para umaquechule jafa guinin y pachotña.

12 YA ayo na tiempo, anae mandaña megae na mit na linajyan tao-tao, asta managacha uno yan otro; ya jatutujon sumangane y disipuluña sija finenana: Adaje jamyo ni y libaduran y Fariseo sija ni y hipocresia. ²Sa taya na matatampe na ti umababa; pat mananana, na ti umatungo. ³Enaomina jafa guinin sinanganmiyo gui jemjom, uma-jungog gui manana; ya jafa y incuentuse gui talanga gui jalom aposento, uma-gangnaeyon gui jilo guma. ⁴Ya jusangane jamyo ni y amigujo sija: Chamiyo fanmaañaño ni ayo sija y pumuno y tataotao, sa an munjayan ayo, taya jafa siña ujafatinas. ⁵Lao jusangane jamyo jaye inmaañañgüe: Fanmaañaño jamyo ni ayo y yanguin munjayan japuno, guaja ninasiñaña na uyute asta sasalaguan: Junggan, jusangañe jamyo: Fanmaañaño jamyo nu güiia. ⁶Ada ti mabende sinco na pajaro, pot dos na octabo? ya ni uno guiya sija mamalefañaeyon gui menan Yuus? ⁷Lao asta y gaponulonmiyo esta manmatufong. Chamiyo fanmaañaño: sa manbaliña jamyo qui y megae pajaro. ⁸Ya jusangane jamyo: Jayeja y comon-fesatñaeyon gui menan y taotao sija; uquinenfesatñaeyon locue ni y Lajin tao-tao gui menan y angjet Yuus. ⁹Lao ayo y pumuneyo gui menan taotao sija, siempre pune güe gui menan y angjet Yuus. ¹⁰Ya jayeja y cumuentos contra y Lajin tao-tao, umaasie; lao y chumatfino contra Espiritu Santo, ti umaasie. ¹¹Ya anae manmacone jamyo gui menan y sinagoga sija, yan y manmagas, yan y gaesisiña, chamiyo madadaje jaftae-

mano yan jafa para inepe, ni jafa para insangan; ¹²Sa y Espiritu Santo infanfinanagüe güiije na ora jafa para insangan. ¹³Ya uno gui linajyan taotao ilegña nu güiia: Maestro, tayo y chelujo ya ufacaeyo ni y erensia. ¹⁴Lao ilegña nu güiia: Taotao, jaye pumoloyo gui jilomo para jues, pat para mamacae? ¹⁵Ya ilegña nu sija: Atan, ya inguesadaje jamyo ni y linaga: sa y linâlâ y taotao, ti guinin y manadan güinaja sija ni y jasagagaye. ¹⁶Ya mansinangane un parabola, ilegña: y fangualuan un taotao na rico, jumujuyong megae na quineco. ¹⁷Ya manjaso gui sumanjalomña, ilegña: Jafa jufatinas, sa taya mano nae jupolo y quinecojo. ¹⁸Ya ilegña: Este bae jufatinas: bae jujala papa y lanchoco, ya jujatsa y mas dangculo; ya ayo nae jupolo todo y maisso yan y güinajajo. ¹⁹Ya jualog ni y antijo: Ante, megae güinajamo, para megae na sacan; descansa, ya unchocho, yan unguimen, yan unmagof. ²⁰Lao si Yuus ilegña nu güiia: Taejinaso jao! pago na puenge nesesta umachule y antimo: ya para jaye ayo sija na güinaja ni unnaetnon? ²¹Taegüenaaja y manaetnon y güinaja para güiyaja, ya ti urico para si Yuus. ²²Ya ilegña ni y disipoluña sija: Enaomina jusangane jamyo, Chamiyo madadaje pot y linâlânmiyo, jafa para incano; ni y tataotaonmiyo, jafa para innaminagago. ²³Sa y linâlâ mas qui y nengcano, ya y tataotao mas qui y magago. ²⁴Jaso y aga sija, na ti manmanananom, ni ufanmangoco; ni uguaja sagannengcanoñija ni lancho; ya si Yuus janachocho sija; ya cuanto mas manmauleg jamyo qui y pajaro! ²⁵Yan jaye guiya jamyo pot inadaje siña uaumenta un codo y linecaña? ²⁶Yanguin ti siña inchegüe y mas diquique, para jafa inadadaje y pumalo? ²⁷Jaso y lirio sija, jaftaemano mandocoñiñija! ti manmachochocho, ni ufanmanjila; ya jusangane jamyo na si Salomon contodo y

minalagña, ti minagago parejo yan uno guiya sija. ²⁸Yanguin si Yuus janafanminagago y chaguan qui fangualuan ni y gaegue pago, ya agupa esta mayute guato gui jetno; ti mas magajet na inninafanminagago jamyo, O jamyo didide na jinenggue? ²⁹Ya chamiyo umaliligao jafa para incano, ni jafa para inguimen, ni infanbuébueente gui jinasonmiyo. ³⁰Sa todo este sija na güinaja manmaaliligao ni y nasion sija gui tano: lao y tatanmiyo jatungoja na innesesta estesija na güinaja. ³¹Lao aligao finena y raenoña; ya todo este sija na güinaja umanafandaña para jamyo. ³²Chamiyo fanmaañaño, jamyo diquique na manada; sa este minagof y tatanmiyo, na infanninae ni y raeno. ³³Bende y güinajamo, ya unfannae. limosna; fanmamamauleg botsa ni ti ubijo, un güinaja gui langet na ti ufatta, anae ti usineda ni y saque, ni ti upotliya. ³⁴Sa manoja nae gaegue y güinajamo, ayoja nae gaegue locue y corasonmo. ³⁵Polo ya esta madudog y senturanmiyo, ya esta masonggue y candet miyo; ³⁶Ya infanparejo yan ayo na taotao sija y janananga y señoñiñija, yanguin tumalo guato guinin y guipot umasagua; sa para yanguin mato ya manyajo, umababaye enseguidas. ³⁷Mandichoso ayo sija na tentago, yanguin mato y señoñ, mansineda manbebela; magajet jusangane jamyo, na ududog güe, ya unafanmatachong para ufañocho, ya ufalag y sumanmena ya usetbe sija. ³⁸Ya yanguin ufato gui segundo na bela ya gui tetsero, ya mansineda sija taegüijeja, mandichoso ayo sija na tentago. ³⁹Este tingo na yanguin y tata gui guima mojon jatungo jafa na ora nae ufato y saque, upulan ya ti upolo na umayulang y guimaña. ⁴⁰Enaomina nafanlisto jamyo locue, sa ufato y Lajin taotao, güiije na ora gui anae ti injajaso. ⁴¹Ayona ilegña si Pedro: Señoñ, unsangan

este na acomparasion para jame, pat para todos? ⁴²Ya y Señor ilegña: Jaye nae ayo y mauleg yan mejnalom na mayetdomo, ni y ninamagas ni y señorña gui güinajana, para uninanae naña gui tiempoña? ⁴³Dichoso ayo na tentago y yanguin mato y señorña, sineda na jachochogüe taegüije. ⁴⁴Magajet jusan-gane jamyo; na uninamagas gui jilo y güinajaña, todo. ⁴⁵Lao yanguin ayo na tentago y ilegña gui jalom corasonña: Y señorjo caeja mato; ya jatutujon pumanag y famalaoan na tentago, yan y lalaje; ya chumochó, yan gumimen, ya bumolacho; ⁴⁶Y señor ayo na tentago, ufato güije na jaane gui anae ti jananangga, yan gui ora anae ti jatungo, ya uninasuja, ya uninafandaña y patteña yan y ti manmanjonggue. ⁴⁷Ya ayo na tentago y jatungo y minalago y señorña; ya ti jalisto güe, ni jafatinas jaftaemano y minalagoña, umasaulag megae. ⁴⁸Lao ayo y ti jatungo, ya jafatinas digno na umasauleg, lao didide masaulagña. Sa jayeja y megae manaiña, siempre megae uchule, ya jaye y megae catgoña, mas megae magagaña. ⁴⁹Matoyo para juyute y guafe gui jilo tano: ya jafa malagojo yanguin esta todo mañiñila? ⁵⁰Lao guaja tagpangeco para jumatag-pange; ya jafa chachatsagajayo asta qui umacumple! ⁵¹Injajaso jamyo na matoyo para junae pas y tano? Jusangane jamyo, na aje; lao mas para inaguaguat. ⁵²Sa desde pago sigue mona, uguaja gui un guma sinco na ti manparejo, y tres contra y dos, ya y dos contra y tres. ⁵³Y tata uaguaguat contra y lajiña, ya y laje contra y tata; ya y nana contra y jagaña, ya y jaga contra y nana; y suegra contra y yetna, ya y yetna contra y suegraña. ⁵⁴Ya ilegña locue ni y taotao sija: Yanguin inlilie y mapagajes na cajulo gui sumanlichan, siempre ilelegmiyo: Mamamaela y ichan; ya magajet. ⁵⁵Ya yanguin manguaefe y man-

glo sanjaya, ilelegmiyo: Uguaja maepe; ya ufato. ⁵⁶Manhipocrita jamyo; intingo umegsamina y langet, yan y tano; ya jafa na ti intingo umegsamina y tiempo pago? ⁵⁷Ya jafa na ni jamyo ti injisga jafa y tinas? ⁵⁸Ya mientras jumanao jao yan y enemigumo para y magas, procura munaquelibre jao gui jinanaomo; na noseaja uninarastra guato gui jues, ya y jues uninentrega gui ofisiat, ya y ofisiat unpineo gui calaboso. ⁵⁹Jusangane jao: Ti unjanao juyong güije, asta qui unapase y uttimo na marabidi.

13 YA mangaegue güije na tiempo taotao sija, ni masangane güe pot y Galileo sija, ni si Pilatos janadaña y jâgâñija yan y inefresenñija. ²Ya si Jesus manope ya ilegña nu sija: Jinasonmiyo na este sija na Galileo, mas manisao qui todo Galileo sija na japadese ayo sija? ³Jusangane jamyo na aje; sa yanguin ti manmañotsot jamyo, manparejoja jamyo manáchamalingo. ⁴Pat ayo sija y diesiocho ni y podong y tore gui jiloñija guiya Siloe ya manpinino, jinasonmiyo na mas manisao ayo sija qui todo y taotao ni y mañasaga Jerusalem? ⁵Jusangane jamyo na aje; sa yanguin ti manmañotsot jamyo, manparejoja jamyo manáchamalingo. ⁶Ya jasangane este na acomparasion: Un taotao guaja y trongcon igos na matanme gui fangualuanña; ya anae mato para uegaga cao guaja tinegchaña, ti mañoda. ⁷Ya ilegña ni y lancheruña: Esta guaja tres años ni matoyo güine na trongcon igos, manegagayo tinegcha, ya taya nae mañodayo; utut papa; para jafa na jaocucupa y tano? ⁸Ya manope ilelegña nu güiya: Señor, polo pago na año ya juguadog y oriyaña, ya junaye estietcot: ⁹Ya yanguin ufanogcha, mauleg; yanguin aje, siempre, unutup. ¹⁰Ya estaba na mamananagüe gui un sinagoga, gui sabado na jaane. ¹¹Ya estaba un palaoan, na guaja un espiri-

tun malango guiya güiia esta diesiocho años, ya esta ninaojlo, ya tisiña tuma-cho. ¹²Ya anae linie as Jesus, inagang ya ilegña nu güiia: Palaoan, libre jao gui malangumo. ¹³Ya japolo y canaëña gui jiloña; ya enseguidas ninatunas, ya jaalaba si Yuus. ¹⁴Lao y magas sinagoga lalalo sa si Jesus, numanajomlo gui sabado na jaane, ya manope ilegña nu y linajyan taotao sija: Guaja saes na jaane para ufanmachocho y taotao sija: ya este nae mauleg mato para numajomlo; lao ti y sabado na jaane. ¹⁵Ayonaë inepe ni y Señor, ya ilegña: Hipocrita jamyo, ada ti siña cada uno guiya jamyo uptula y gaña guaca, pat asno gui pesebre, ya ucone ya unaguimen gui sabado na jaane? ¹⁶Ya ti siña este na palaoan, ni y jagan Abraham, ni guinede as Satanas diesiocho años, manalibre gui magodeña, gui sabado na jaane? ¹⁷Ya anae jasangang estesija, todo y enemiguña ninafan mama-jlao; ya todo y taotao sija ninafanmagof, pot todo y sennamagof na güinaja ni y machogüe pot güiia. ¹⁸Pot enao ilegña: Jafa parejuña y raenon Yuus? yan jafa nae juacompara? ¹⁹Parejo yan y granon y semiyang mustasa, ni y jachule y taotao, ya jatanme gui jalom jardinña; ya docó, ya jumuyong trongcon jayo; ya esta y pajaro sija gui langet mañaga gui ramasña. ²⁰Ya ilegña talo: Jafa nae juacompara y raenon Yuus. ²¹Parejo yan y libadura, ni jachule un palaoan, ya janaatog gui tres medidan arina, asta qui todo manespongja. ²²Ya jumajanao gin chalaña, malag y siuda sija, yan y sengsong mamananagüe, ya jumajanao para Jerusalem. ²³Ya ilegña uno nu güiia: Señor, didide manmasatba? si Jesus ilegña nu sija, ²⁴Guefprocura mangejalom gui maiot na potta; sa jusangane jamyo na megae prumocucura mangejalom, lao ti mansiña. ²⁵Yanguin y magas y guima jayasja cajulo ya jajuchom y petta, ya intitujon jamyo man-

manojgue gui sumanjiyong ya inyajo y petta, ya ilegmi miyo: Señor, babayejam: ya ufanope ya ualog nu jamyo: Ti jutungo manguinemano jamyo: ²⁶Ya intitujon umalog: Guinin mañochojam yan manguimenjam gui menamo, yan mamananagüe jam gui cayenmame. ²⁷Lao güiia ualog: Jusangane jamyo, na ti jutungo manguinemano jamyo: fañuja guiya guajo, todos jamyo ni y chumogüe y tinaelate. ²⁸Ya ayonaë uguaja cumasao, yan chegcheg nifen, yanguin inlie si Abraham, yan si Ysaac, yan si Jacob, yan todo y profeta sija, gui raenon Yuus; ya jamyo infanmachoneg juyong. ²⁹Ya ufanmato manguinen y sancatan yan y sanlichan, yan y sanlago yan y sanjaya; ya ufanmatachong gui raenon Yuus. ³⁰Ya estagüe na guaja manuttimo ya ufanfinenana, y guaja manfinenana ya ufanuttimo. ³¹Ya ayo na ora, manmato Fariseo sija ya ilegñija nu güiia: Janao ya unsuja güine; sa malago si Herodes na unpinino. ³²Ya ilegña nu sija: Janao, sangane ayo na sora, na estagüe, na juyute juyong y anite sija, yan manaamteyo pago na jaane yan agupa, ya y mina tres na jaane ufonjayanyo. ³³Lao nesedita jufamocat pago yan agupa yan y inagpaña, sa ti siña na ufalingo y profeta gui Jerusalem. ³⁴O Jerusalem! Jerusalem! ni y unpuno y profeta sija, yan unfagas ni acho ayo sija y manmatago para güiia! cuanto biaje malagoyo na junafandaña y famaguonmo, taegüije y ponidera janafandaña y poyitasña gui papa papaña, ya timalago jamyo! ³⁵Estagüe na manmapoluye jamyo ni y guimanmiyo taetaotao; ya jusangane jamyo: Ti inliiyo, asta qui mato ayo na tiempo anae inalog: Dichoso ayo y mamamaela ni y naan y Señor.

14 YA susede na anae jumalom gui guima un magas Fariseo, para uchocho pan, gui sabado na jaane, ya

sija maespipiaja. ²Ya, estagüe, un taotao gaegue gui menaña na malango binaya. ³Ya manope si Jesus, ya jacuentuse manmagas y lay, yan y Fariseo sija, ilegña: Tunas numajomlo gui sabado na jaane pat aje? ⁴Ya sija manmatquiquiloja. Ayonae jacone güe, ya janajomlo, ya jasotta na ujanao. ⁵Ya jaope sija ilegña: Jaye guiya jamyó, yanguin guaja gaña asno pat guaca, podong gui jalom tupo, ada ti enseguidas ujatsa gui sabado na jaane? ⁶Ya ti siña talo manmanope ni estesija. ⁷Ya jasangán un acomparasion ni y manmaconbida, anae jaatituye ni y jaayig y mas managquilo na tachong gui lamasa; ya ilegña nu sija: ⁸Yanguin quinenbida jao ni un taotao para y guipot, chamo fatatachong gui mas tagquilo na tachong; sa ufato otro na mas onrao qui jago, ni y quinenbidaña locue; ⁹Ya ufato y cumonbida jao ya ualog nu jago: Nae este lugat y este taotao; ya ayonae untutujon mumamajlao yanguin sumaga jao gui mas uttimo na lugat. ¹⁰Lao yanguin quinenbida jao, janao ya fatachong gui mas tagpapa na lugat; sa yanguin mato y cumonbida jao, ualog nu jago: Amigo, janao falag iya jululo; ya ayonae unguaja inenra gui menan ayo sija y mangachongmo ni y manmatachong gui lamasa. ¹¹Sa jayeja y manataquilo maesa güe, unaumitde güe ya y umunauitde güe, umanataquilo. ¹²Ya ilegña nu ayo y guinin cumonbida güe: Yanguin mamatinas jao nataloane pat sena, chamo umagagange y manamigumo sija, ni y mañelumo, ni y manparientesmo, ni y manrico na tiguangmo; sa noseaja unmaconbida locue talo, ya unmaapase. ¹³Lao yanguin gumupot jao, agange y mamoble, yan y manmanco yan y mancojo, yan y manbachet; ¹⁴Ya undichoso; sa ti siña maapase jao; lao unmaapase gui quinajulo y manunas. ¹⁵Ya anae jajungog este, uno gui mangachongña ni

y manmatachong gui lamasa, ilegña nu güiia: Dichoso ayo y uchocho pan gui raenon Yuus. ¹⁶Lao ilegña nu güiia: un taotao jafatinas un dangculon sena, ya mangonbida megae: ¹⁷Ya jatago y tentagoña gui oran sena, na ualog ni ayo sija y manmaconbida: Nije; sa esta todo listo. ¹⁸Ya jatutujon cada uno umescusa güe. Y fenenana ilegña: Mamajanyo un pidason tano, ya neselitayo jujanao ya julie; jugagao jao na unescusayo. ¹⁹Ya y otro ilegña: Mamajanyo sinco pares na nobiyo para mancareta, ya bae jujanao ya juchague: jugagao jao na unescusayo. ²⁰Ya y otro ilegña: Umasaguayo, ya enaomina ti siñayo mato. ²¹Ya tumalo guato y tentago, ya janatungo y senotña nu este sija. Ayo nae y magas y guima ninagoslalalo, ya ilegña ni y tentagoña: Janao, lasajyao falag y caye sija yan y chalan gui ciudad, ya uncone mague y mamoble, yan y mancojo, yan y manbachet, yan y manmanco. ²²Ya ilegña y tentago: Señor, esta mafatinas y tinagomo, ya trambia guaguajaja lugat. ²³Ya y señor ilegña ni y tentagoña: Janao falag y dangculo na chalan yan y lugat ni y guaja ngangao, ya unafuetsas sija, ya ufanjalom para ubula y guimajo. ²⁴Sa jusangane jamyó, na ni uno güiije sija gui guinin manmaconbida, uchague y senajo. ²⁵Ya mañisija mangaegue yan un dangculon manadan taotao; ya jabira güe, ya ilegña nu sija: ²⁶Achogja un taotao mato guiya guajo, ya ti jachatlie si tataña, yan si nanaña, yan y asaguaña, yan y famaguonña, yan mañeluña lalaje, yan y mañeluña famalaoan, yan y linâlâña locue, ti siñagüe disipulujó. ²⁷Ya jayeja y ti cumatga y quiluusña, ya dumalalalajo; ti siñagüe disipulojo. ²⁸Sa jaye guiya jamyó, ujaso manjatsa un tore, ya ti ufatachong finena ya utufong y para gastaña cao siña uninafunjayan? ²⁹Sa noseaja yanguin esta japolo y

simiento, ya ti siña janafunjayan; todo y lumie jatutujon manmanbotlea nu güiia, ³⁰Ylegñija: Este na taotao jatutujon manjatsa, ya ti siña janafunjayan. ³¹Pat jaye y ray, anae jajanao para uguera contra y otro ray, ti ufatachong finena, ya ufañangane cao siña güe yan y dies mit, utagam y mamamaela yan veinte mit contra güiia? ³²Patseno, mientras chachagoja y otro trabia, janajanao un compañia, ya ufangagao pas. ³³Taegüenaolja locue; masquesea jaye guiya jamyoy y ti rumechasa todo y güinajaña; ti siñagüe disipulujo. ³⁴Y asiga mauleg; lao yanguin malingo y asiga maasenña, jaftaemano manasne? ³⁵Ti mauleg para y tano, ni para fanyútian basula; masenyuteja ni y taotao. Jaye y gaetalanga para ufanjungog, güiia uecungog.

15 YA manjijijot guato guiya güiia, todo y publicano, yan y manisao, para umaecungog güe. ²Ya mangogongong y Fariseo sija, yan y escriba ilelegñija: Este na taotao, jaresisibeja y manisao, ya mañisijaja mañocho. ³Ya jasangane sija ni este na acomparasion, ilegña: ⁴Jaye na taotao guiya jamyoy, y yanguin guaja gaña sientoy na quinilo, ya ufinalingaeguan ni y uno, ada ti ujanao ya udingo y nobentainuebe gui desierto asta qui jasoda ayo y malingo? ⁵Ya anae jasoda, jaapagaye ya jagogofgüe. ⁶Ya anae mato gui guimaña, jaagange todo y manamiguña, yan y tiganangña, ya ilelegña nu sija: Nije tafanmagof, sa jagasja jusoda y gajo quinilo ni y guinin malingo. ⁷Jusangane jamyoy, na taegüenaolja locue uguaja gui langet, minagof yanguin un taotao na isao mañotsot, mas qui y nobentainuebe manunas na taotao ni y ti janesisita manmañotsot. ⁸Pat, jaye na palaoan, y yanguin uguaja iyoña dies na pidason salape, ya ufinalingaeguan ni y uno; ada ti usonggue y candet ya ubale y jalom guma, ya ugue-

saligao asta qui usoda? ⁹Ya yanguin esta jasoda, jaagange y manamigaña, yan y tiguangña ya mandaña, ya ilelegña: Nije tafanmagof, sa jagasja jusoda y pidason salape ni y guinin malingo. ¹⁰Taegüenaolja locue jusangane jamyoy, na uguaja minagof gui menan y angjet Yuus, pot y un taotao na isao ni y mañotsot. ¹¹Ya ilegña: Un taotao guaja dos lajiña: ¹²Ya y mas patgon, ilegña as tataña: Tata, naeyo ni y patteco gui güinaja ni y para guajo. Ya jafacae para sija ni y güinajaña. ¹³Ya ti megae na jaane malofan, anae y mas patgon janafandaña todo, ya mapos asta y chago na tano; ya jagasta todo y güinajaña güije gui guipot yan biosio di gula. ¹⁴Ya anae jagasta todo esta: mato un dangculon ñinalang güije na tano, ya jatutujon taena. ¹⁵Ya jumanao, ya jatituye gui un taotao güije na tano: ya tinago para y fangualuanña, para unachocho babue sija. ¹⁶Ya jatatanga na unabula tiyanña ni y lasas frijoles ni y jacacano y babue sija; ya taya ni un taotao numanaegüe. ¹⁷Ya anae numalo y jinasoña, ilegña: Cuanto na jotnaleron tata, mangaena pan, ya manmañoñoblaja, ya guajo güine jumatae ñalang! ¹⁸Bae jucajulo ya jujanao para as tata, ya jualog nu güiia: Tata, umisaoyo contra y langet, yan contra jago, ¹⁹Ti dignoyo mas na jumafanaan lajimo: naparejoyo yan y jotnalerumo sija. ²⁰Ya cajulo, ya mapos para as tataña. Lao chagoja trabia, si tataña linie güe, ya ninamaase, ya finalagüe, ya tinegtog, ya chinicogüe. ²¹Ya y patgon ilegña as tataña: Tata, umisaoyo contra y langet, yan contra jago; ti dignoyo mas na jumafanaan lajimo. ²²Lao y tata ilegña ni y tentagoña sija: Chule y mas mauleg na magago ya umanaminagago; ya umapolo y aniyu gui calolotña, yan y sapatoy gui adengña: ²³Ya umacone mague un tatnero ni y mas yomog, ya umapuno ya tafañocho ya tafanmagof; ²⁴Sa este y lajiyo guinin

matae, ya lâlâ talo; guinin malingo, ya masoda. Ya jatutujon sija manmagof. ²⁵Ya y lajiña ni y mas amco estaba gui fangualuan; ya anae guaguato ya esta jijot gui guima, jajungog y dandan yan y manbabaila: ²⁶Ya jaegang uno gui tentago sija, ya jafaesen jafa ayo sija. ²⁷Ya ilegña nu güiia: Y chelumo mato; ya si tatamo japuno y tatnero ni y mas yomog, sa jaresibe gae seguro yan sano. ²⁸Ya ninagoslalalo, ya ti malago jumalom: ayonae jumuyong si tataña, ya siniplica na ujalom. ²⁹Ya manope ilegña as tataña: Estagüe, megae na año nae jusesetbe jao, ya taya nae ti jaosgue jafa na tinagomo: lao taya nae unnaeyo un patgon chiba para infanmagof yan y manamigujon sija: ³⁰Lao anae mato este na lajimo ni y jalachae todo y güinajamo gui manputa sija; unpunueja ni y mas yomog na tatnero. ³¹Ya ilegña nu güiia: Lajijo, siempre jumijitaja; ya todo y güinajajo iyomo. ³²Lao mauleg para utafanmagof ya utafanalegria: sa este y chelumo guinin matae, ya lâlâ talo; yan guinin malingo, ya esta masoda.

16 YA ilegña locue ni y disipuluña sija: Guaja un taotao na rico, ya guaja mayetdomuña; ya este mafaaela guiya güiia na jagasta y güinajaña. ²Ya janamaagange, ya ilegña nu güiia: Jafa este y jujujungog guiya jago? Fannae cuenta pot y mayetdomumo, sa ti siña jao mumayetdomo mas. ³Ayonae y mayetdomo, ilegña gui sumanjalomña: Jafa jufatinas? sa y señoito unajanaoyo gui mayetdomujo: Taya minetgotto para ufanguadog; mamajlajo umogagao. ⁴Jutungo esta jafa jufatinas, para yanguin manajanaoyo gui mayetdomujo, jumaresibeyo gui guimañija. ⁵Ya jaegang cada uno gui manmadidibe ni y señoitña, ya ilegña ni y finenana: Cuanto undidibe y señoito? ⁶Ya ilegña: Siento na medidan laña. Ayonae ilegña nu güiia: Chule y cuentamo

ya unfatachong guse ya untugue sin cuenta. ⁷Ya ilegña talo ni y otro: Ya jago, cuanto dibimo? Ilegña: Siento na medidan trigo. Ylegña talo: Chule y cuentamo ya untugue ochenta. ⁸Ya jaalaba y señoito y taelaye na mayetdomo; sa pot y jagostungo chumogüe: sa y famaguon este na tano, manmejnalomña y generasionñija, qui y famaguon y manana. ⁹Ya jusan-gane jamyo: Fanmamamauleg amigonmiyo pot y güinajan y timanunas; sa yanguin manfatta jamyo, infanrinesibe gui taejinecog na saganñija. ¹⁰Ya y tunas gui didide, tunasja locue gui megae; ya y ti tunas gui didide, ti tunasja locue gui megae. ¹¹Yanguin ti guinin manunas jamyo gui ti magajet na güinaja, jaye infaninangoco gui magajet na güinaja? ¹²Ya yanguin ti guinin manunas fiet jamyo gui iyon y otro taotao, jaye infaninae ni y iyonmiyo? ¹³Ni un tentago siña jasetbe dos na señoito: sa uchatlie y uno, ya uguaeya y otro; pat atituye gui uno, ya udespresia y otro. Ti siña jamyo insetbe si Yuus, yan y güinaja. ¹⁴Ya y Fariseo sija locue, ni y mangasalape, majungog este sija; ya mabotlea güe. ¹⁵Ya ilegña si Jesus nu sija: Jamyo yuje sija y innafanunas maesa jamyo gui menan y taotao sija; lao si Yuus jatungoja y corasonmiyo: sa ayo y guesmaguaeya gui entalo y taotao sija y chinatlie para y menan Yuus. ¹⁶Y lay, yan y profeta sija, mangaegue asta as Juan: ya desde ayo na tiempo y raenon Yuus mapredicañaejon, ya todoja jumalom nu y finijon. ¹⁷Lao guseña malofan y langet yan y tano, qui na un pidasito gui lay ufatta. ¹⁸Todo ayo y dumingo y asaguaña, ya umasagua yan otro, jafatinas y abale; ya y umasagua ayo na palaoan ni y diningo ni y asaguañalaje, jafatinas y abale. ¹⁹Guaja un taotao na rico, na minagagagoja putpura, yan y guesmauleg na magago apaca, ya cada jaane gumupopot. ²⁰Ya guaja locue un pob-

ble na umógagao limosna, y naanña si Lasaro, na bula chetnot, ni y estaba mapolo gui pettan y rico. ²¹Ya malagogüe na umanachocho ni ayo y andesmoronan ni y mamopodong gui lamasan y rico; ya asta y galago manmato ya manmanjójoflag y chetnotña. ²²Ya despues, matae y pebble ni y umógagao limosna, ya macone ni y angjet sija asta y pechon Abraham; matae locue y rico na taotao, ya majafot; ²³Ya y ya sasalaguan, jajatsa y atadogña, anae estaba gui sinapet, ya jalie si Abraham na chago, yan si Lasaro gui pechoña. ²⁴Ya umagang ilegña: Tata Abraham, gaease nu guajo, ya tago si Lasaro, para usupog y puntan calolotña gui janom ya unafresco y jilajo; sa estagüe na masasapetyo güine na mañila. ²⁵Lao si Abraham ilegña: Laje, jaso na anae lalâlâ jao unresibe todo y manmauleg na güinajamo; taegüenaoya locue si Lasaro jaresibe y manaelaye na güinaja: lao pago, güiya mamagof güine, ya jago masasapet. ²⁶Ya gui todo estesija; esta mapolo fitme gui entalota un dangculon joyo na chojfe, para todo y manmalago manmalofan güine asta iya jamyó ti ufansiña; ni ufanmalofan y manmalago güenaó manmalag iya jamyó. ²⁷Ayonaé ilegña: Pues jutayuyut jao tata, tago güe para y guima tata; ²⁸Sa guajayo sinco mañelujo lalaje; para usangane sija testimonio; ni noseaja ufanmamaela locue güine gui sinapet na lugat. ²⁹Lao si Abraham ilegña: Gaegueja si Moises yan y profeta sija, polo ya ujaecungogja. ³⁰Ya ilegña: Aje, tata Abraham; sa yanguin uno ni y guinin manmatae jumanao para iya sija, ufanmañotsot. ³¹Ya ilegña nu güiya: Yanguin ti maecungog si Moises, yan y profeta sija; ti ufanmaosgon achogja uguaja cajulo guinin y manmatae.

17 YA ilegña ni y disipuluña sija: Ti siña ti ufato y escandalo; lao ay, ay ayo y munafato! ²Maulegña na

umagode gui agagaña un alutong, ya umayute gui tase, antes qui uninaquepodong uno güine gui mandiquique sija. ³Adaje jamyó: Yanguin umisao y chelumo contra jago, reprende: y yanguin mañotsot, asie. ⁴Yanguin siete biaje gui un jaane umisao contra jago, ya siete biaje mafato guiya jago, ya ilelegña: Mañotsotyó, un asie. ⁵Ya y apóstoles, ilegñija nu y Señor: Aumenta, y jinengguenmame. ⁶Ya y Señor ilegña: Yanguin mangaejinenggue jamyó taegüije y granon mostasa, ya mojon ilegmiyo nu este na sicómoro trongcon jayo: Chapag jao güenaó, ya un planta jao gui tase; ya mojon infaninesgueja. ⁷Lao jaye guiya jamyó y guaja tentagoña, na manalalado, pat mamamasto quinilo, y yanguin mato guinin y fangualuan, ualog nu güiya; maela enseguidas y fatachong, ya unchocho? ⁸Ya ti ualog nu güiya finena: Nalisto y senajo para juchocho, ya undudog jao, ya un setbeyo asta qui munjayanyo chumochó, yan gumimen: ya despues nae unchocho, ya unguimen? ⁹Numae gracias ayo na tentago, sa jafatinas y matagoña? Jinasoco na aje. ¹⁰Taegüineja locue jamyó, yanguin esta inchegüe todo ayo sija y jutago jamyó, ualog: Maninutil jam na tentago; sa ayoja y para y chechomame inchegüe. ¹¹Ya susede anae jumanao para Jerusalem, ya malofan gui inanaco Samaria, yan Galilea. ¹²Ya anae jumalom gui un songsong, manasoda güije yan dies na taotao na manategtog; ya manojgue desde y chago. ¹³Ya jajatsa y inagangñija, ya ilegñija: Jesus, Maestro, gaease nu jame. ¹⁴Ya anae jalie, ilegña nu sija: Janao ya infanue y mamale nu jamyó. Ya susede anae manjajanao, manjuyong mangasgas. ¹⁵Ya y uno guiya sija, anae jalie na jomlo güe, jabira güe tate, ya janaagagang mannae si Yuus minalag. ¹⁶Ya jatomba güe papa gui fion adeng si

Jesus, ya janae gracias: este na taotao, Samaritano. ¹⁷Ya manope si Jesus, ilegña: Ada ti dies y mangasgas? ya manmangue y nueve? ¹⁸Taya masoda tumalo mague para unae si Yuus gracias, na esteja y taotao juyong. ¹⁹Ya ilegña bu güiia: Cajulo ya unjanao; y jinenguemo munajomlo jao. ²⁰Ya anae mafaesen ni y Fariseo sija, ngean nae ufato y raenon Yuus, jaope ilegña: Y raenon Yuus, ti matungo finatoña. ²¹Ni ujaalog: Estagüe! pat ayogüe! sa y raenon Yuus, gaegüea gui sumanjalommiyo. ²²Ya ilegña ni y disipuluña sija: Ufato y jaane sija, na infanmalago na inlie uno gui jaanin y Lajin taotao, ya ti inlie. ²³Ya ujaalog nu jamyo: Estagüe, pat ayogüe; chamiyu tumatitiye, ni indalalaque sija. ²⁴Sa taegüiijeja y lamlam, yan mañila gui un lugat gui papa y langet, ya inina y otro banda gui papa y langet; taegüiineja locue y Lajin taotao, gui jaaniña. ²⁵Lao neseseita na ufamadese finena megae, ya umarechasa ni este na generasion. ²⁶Sa jaftaemanoja y jaanin Noe, taegüiijeja locue y jaanin y Lajin taotao. ²⁷Mañocho, yan manguimen, yan manasagua, yan manafanasagua, asta ayo na jaane anae jumalom si Noe gui atca, ya mato y dilubio ya manyinilang sija todo. ²⁸Taegüiineja locue jasusede gui jaanin Lot: mañocho, manguimen, manmamajan, manmanbende, manmananom, yan manmanjatsa guma; ²⁹Lao ayoja na jaane anae jumanao si Lot guiya Sodoma, janauchan guafe, yan asufre guinin y langet, ya manyinilang todo sija. ³⁰Taegüiijeja uguaja güiije na jaane yanguin ufamanue y Lajin taotao. ³¹Ayo na jaane, ayo y gaegue gui jilo guma ya y güinajaña gaegue gui jalom guma, chaña tumutunog ya uchule; parejoja locue yan y gaegue gui fangualuan, chaña tumatalo tate. ³²Jaso y asaguan Lot. ³³Masquesea jaye y umaliligao na usatba y linâlâña, ufi-

nalingaeguan; ya masquesea jaye y finalingaeguan y *liânâlña* umasatba. ³⁴Jusangane jamyo, na ayo na puenge uguaja dos na taotao gui un catre; y uno umacone ya y otro umapolo. ³⁵Dos na palaoan dumadaña manguleg; y uno umacone, ya y otro umapolo. ³⁶Dos na taotao ugaegue gui fangualuan; y uno umacone, ya y otro umapolo. ³⁷Ya manmanope ilegñija nu güiia: Manggue Señor? Ya jaope ilegña: Manoja nae gaegue y tataotao, ayoja nae mandaña y pojaro aguila sija.

18 YA jasangane un acomparasion, na y taotao sija janeseita ufanmanayuyut, ya chañija fanataeanima. ²Ilegña: Guaja gui un siuda un jues, na ti maañao as Yuus, ni urespeta ni jaye na taotao: ³Ya guaja locue güiije na siuda un biuda ni y mato guiya güiia ya ilelegña: Areglajam yan y enemigujo. ⁴Ya ti malago finena; lao despues ilegña gui sumanjalomña: Achogja ti maañao as Yuus, ni jufanrespeta taotao; ⁵Lao pot y jarorobayo este na palaoan, bae juaregla sija, sa noseaja pot y sisigueja mague, uestotbayo. ⁶Ya y Señor ilegña: Ecungog jafa y ti tunas na jues ilelegña. ⁷Ada ti unalibre si Yuus y inayigña, ni y maaingang güe jaane, yan puenge, ya apmam na jasungon pot sija? ⁸Jusangane jamyo, na enseguidas unafanlibre. Lao anae ufato y Lajin taotao, ufañoda jinenggue gui jilo tano? ⁹Ya jasangane este na acomparasion ni ayo sija y umangon maesa sija na manunas, ya jadespresia y pumalo: ¹⁰Dos na taotao jumanao julo gui templo para ufanaetae: Y un Fariseo, ya y otro publicano. ¹¹Y Fariseo tumojgue, ya taegüine tinaetaña gui sumanjalomña: Junae jao gracias Yuus, sa ti parejoyo yan y pumalo na taotao, ni y manáplacha, yan manábale, ni y este publicano. ¹²Umayuyunaty dos biaje gui semana; mannaaeyo diesmos ni y todo güinajajo. ¹³Lao y publicano

gaegue na tumotojgue gui chago; ya ti jaguesjatsa y atadogña julo gui langet; lao jaseseco y pechoña, ya ilelegña: Yuus, gaease nu guajo, sa taotao isaoyo. ¹⁴ Jusangane jamyo, na, este na taotao jumanao papa y guimaña, ya maasie y isaña, mas mauleg qui y otro; sa cada uno y minadangculo güe, uninaumitde; ya y munamitde güe, umanadangculo. ¹⁵ Ya maconie guato guiya güiya ni y diquique na famaguonñija, para upacha; ya anae manlinie ni y disipulo sija, manmalalatde. ¹⁶ Lao si Jesus jaagang sija, ya ilegña: Polo y diquique na famaguon ya ufanmamaela guiya guajo, ya chamiyo chumochoma; sa iyon este sija y raenon Yuus. ¹⁷ Magajet jusangane jamyo, na y ti rumesibe y raenon Yuus taegüije y diquique na patgon, ti ujalom güije. ¹⁸ Ya un taotao na magas, finaesen güe ilelegña: Mauleg na Maestro, jafa jufatinas para juereda y taejinecog na linâlâ? ¹⁹ Ya si Jesus ilegña nu güiya: Jafa na ilegmo nu guajo mauleg? taya mauleg na unoja, si Yuus. ²⁰ Utungo y tinago sija: Chamo umábale, Chamo famumuno, Chamo fañañaque, Chamo sumasangan y ti magajet na sinangan, Onra si tatamo, yan nanamo. ²¹ Ya ilegña: Todo este sija juadaje desde y pinatgonjo. ²² Anae jajungog este sija si Jesus, ilegña nu güiya: Guaja uno fattamo trabia: bende todo y güinajamo, ya unfacae y mamobble, ya uguaja güinajamo gui langet, ya maela dalalagyo. ²³ Lao anae jajungog estesija, ninágostriste; sa gosrico güe. ²⁴ Ya anae linie as Jesus, ilegña: Namanminapot ayo sija y mangaegüinaja manjalom gui raenon Yuus! ²⁵ Sa guseña malofan un cameyo gui matan y jaguja, qui ujalom un rico gui raenon Yuus. ²⁶ Ya ayo y jumungog, ilegñija: Jaye nae siña satbo? ²⁷ Ya ilegña: Y güinaja ni y ti mansiña para y taotao sija; mansiña para as Yuus. ²⁸ Ayonae ilegña si Pedro: Estagüeja na indingo y iyonmame, ya in-

dalalag jao. ²⁹ Ya ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo, na taya ni un taotao ni y domingo guma, pat asagua, pat mañelu, pat mañaena, pat famaguon, pot y raenon Yuus, ³⁰ Ya ti uresibe mas megae pago na tiempo, lao y mama-maela na tiempo, taejinecog na linâlâ. ³¹ Ya jacone y dose, ya ilegña nu sija: Estagüe, na manjajanaojit julo Jerusalem, ya todosija y tinigue y profeta sija pot y Lajin taotao, ufanmacumple. ³² Sa nesesito na umaentrega gui taotao juyong, ya umabotlea, yan umafaesegnane, yan umatolae: ³³ Ya umasaulag, ya uma-puno; ya y mina tres na jaane, ucajulo talo. ³⁴ Lao sija ti jatungo ni uno gui este sija: ya este na sinangan man-aatog guiya sija, ya ni ti jatungo jafa sija y masangan. ³⁵ Ya susede anae esta jijijot Jerico, estaba un taotao bachet gui oriyen chalan na matatachong, ya umógagao: ³⁶ Ya anae jajungog y linajyan taotao na manmalolofan, mamaesen jafa ayo. ³⁷ Ya masangane güe, na si Jesus Nasareno malolofan. ³⁸ Ya umagang ilelegña: Jesus, jago ni y Lajin David, gaease nu guajo. ³⁹ Ya machoma ni y manmofona para ufamatquilo: lao mas umagang megae: Jago ni y Lajin David, gaease nu guajo. ⁴⁰ Ya tumojgue si Jesus, ya manago na umaconie guato guiya güiya: ya anae esta jijijot, finaesen: ⁴¹ Jafa malagomo jufatinas guiya jago? Ya güiya ilegña: Señor, para jufanlie. ⁴² Ya ilegña si Jesus nu güiya: Fanlie: y jinenguemo unsinatba. ⁴³ Ya enseguidas jaresibe y liniña, ya jadalalag güe, yan janamalag si Yuus; yan todo y taotao sija, anae malie, maalaba si Yuus.

19 YA jumalom si Jesus, ya malo-fan inanaco Jerico. ² Ya, estagüe, güije un taotao na y naanña si Saqueo, magas y publicano, na rico güe. ³ Ya jaquequeliija jaye si Jesus; lao ti siña, pot y linajyan taotao, yan pot y etigo güe. ⁴ Ya malago mona, ya umeculo gui

trongcon sicomoro para ulie: sa nesesitya na ufapos güiye. ⁵Ya anae mato si Jesus güiye na lugat, manatan julio, ya ilegña nu güiye: Saqueo, tunog lasajyao, sa pago na, jaane nesesitya na jusaga gui guimamo. ⁶Ya sumajyao papa, ya jaresibe güe yan y minagofña. ⁷Ya anae malie este, todos mangonggong, ilegñija: Mapos, para usaga gui isao na taotao. ⁸Ya si Saqueo tumojgue ya ilegña ni y Señor: Estagüe, Señor, y lamita gui güinajajo junae y mamobble sija; ya yanguin guaja chinelejo pot finababa bae junae cuatro talo. ⁹Ya ilegña si Jesus nu güiye: Pago na jaane mato y satbasion güine na guma; sa güiye locue Lajin Abraham. ¹⁰Sa y Lajin taotao mato para ualigao, yan usatba y manmalingo. ¹¹Ya mientras majujungog este sija, jaumenta ya jasangana un acomparasion, sa pot y esta jijijot Jerusalem, yan pot y jinasonñija na enseguidas ufato y raenon Yuus. ¹²Pot este na ilegña: Un taotao na magas, jumanao para y chago na tano para uresibe y raeno, yan para utaloja guato. ¹³Ya jaegang y dies na tentagoña, ya jaentrega dies na minan moneda, ya ilegña nu sija: Nafangagana asta qui ufato. ¹⁴Lao y taotaoña gui güiye na tano machatlie güe, ya manmanago un compañía guato guiya güiye, ilegñija: Mungajam na ufangobietna este na taotao gui jilo mame. ¹⁵Ya susede anae esta jaresibe y raeno, tumalo guato, ya manago na ufanmaagange y tentago sija ni y janae ni y salape, para utungo cuanto cada uno güinanaña. ¹⁶Ya anae mato y finenana, ilegña: Señor, y minamo mangana dies na mina mas. ¹⁷Ya ilegña nu güiye: Mauleg na finatinasmo, mauleg jao na tentago. Pot y tunas jao gui didide, guaja ninasiñamo gui jilo y dies na siuda. ¹⁸Ya anae mato y mina dos, ilegña: Señor, y minamo mangana sinco na mina. ¹⁹Ya locue ilegña nu güiye: Jago gui jilo sinco na siuda. ²⁰Ya mato

y otro ilegña: Señor, estagüe y minamo na juadaje ya jupolo gui jalom y setbiyetas: ²¹Sa maañaoyo nu jago, sa recto jao na taotao: unchuchule y ti unpolo, ya uncococo y ti untanom. ²²Ya ilegña nu güiye: Telaye jao na tentago, y guinin y pachotmo nae jujusga jao. Untungoja na recto yo na taotao, juchuchuleja y ti jupolo, ya jucococoja y ti jutanme: ²³Jafa na ti unpolo y salapejo gui banco; sa para yanguin matoyo jugagao yan y ganansia? ²⁴Ya ilegña nu ayo sija y manotojgue gui oriya: Nasuja guiya güiye y minan moneda ya umanae ayo y guaja dies na mina. ²⁵Ya ilegñija nu güiye: Señor, guajaja güe dies na mina. ²⁶Sa jusangane jamyo, na masqueesaja jaye y guaja iyoña, umanae; lao y taya iyoña, achogja y guajaña umanasuja guiya guiya. ²⁷Lao aya sija y enemigujo, ni y ti manmalago na jufangobietna gui jiloñija, cone mague, ya ufanmadegüeya gui menajo. ²⁸Ya anae munjayan jasangana este, malag y sumanmena, ya cajulo Jerusalem. ²⁹Ya susede anae esta jijot Betfage, yan Betania, gui egso ni y mafanaan ogso Olibo, jatago dos gui disipuluña, ³⁰Ilegña: Janao fanmalag esta mona y sengsong; ya an manjalom jamyo güiye, inseda un patgon bulico na magogode, na taya ni un taotao tumachojnge: pula ya inquene mague. ³¹Ya yanguin jaye na taotao fumaesen jamyo: Jafa miña inpila? Sangane taegüine: Sa janesitya y Señor. ³²Ya manjanao ayo sija y manmatago, ya jasoda jaftaemano y mansinangane sija. ³³Ya anae mapupula y patgon bulico, ilegña y gaega nu sija: Jafa muna inpipila y patgon bulico. ³⁴Ya ilegñija: Janesitya y Señor. ³⁵Ya macone guato gui as Jesus: ya japolo y magagoñija gui jilo y patgon bulico, ya manmaudae si Jesus, ³⁶Ya anae jumajanao, jababa y magagoñija gui chalan. ³⁷Ya anae esta jijijot, esta tumutunog gui egso Olibo, todo y man-

adan disipulo matutujon manmagof ya maalaba si Yuus, yan dangculo inagang, pot y liniñija todo ni y finatinas namanman. ³⁸ Ylegñija: Dichoso y Ray ni y mato pot y naan y Señor: pas gui langet, yan minalag guiya jululo. ³⁹ Ya palo gui Fariseo sija, manestaba gui entalo y linajyan taotao ilegñija nu güiia: Maestro, reprende y disipulumo sija. ⁴⁰ Ya manope ilegña: Jusangane jamyo, na yanguin manmamatquilo este sija, y acho enseguidas ufanagang. ⁴¹ Ya anae esta jijot, ya jalile y siuda, ninacasao pot güiia. ⁴² Ylegña: Yanguin untungo, pago gui jaanimó, jagoja, y güinaja ni y iyon y pas! lao pago esta maatogüe y atadogmo. ⁴³ Sa ufanmato jaane guiya jago, na y enemigumo sija utanmancolat oda gui oriyamo, ya unmaoriyaye, ya unmaadaje cada banda, ⁴⁴ Ya umayute papa gui jilo oda yan y famaguonmo ni y mangaegue gui sumanjalommo; ya ti unmapoluye un acho gui jilo y otro; sa ti untungo y tienpon y mabisitamo. ⁴⁵ Ya jumalom gui templo, ya jatutujon yumute juyong todo ayo sija y manmanbebende güiije; ⁴⁶ Ya ilegña nu sija: Esta matugue: Y gumajo, uguma man-aetae; lao jamyo infaliyang saque. ⁴⁷ Ya mamanagüe gui templo cada jaane. Lao y magas mamale sija, yan y escriba, yan y manmagas y taotao sija, maaliligao para umaqueyulang. ⁴⁸ Ya ti jajulat sumoda jafa ujachogüe: sa todo y taotao gumeguesecungog güe.

20 YA susede uno gui güiije sija na jaane, anae jafananagüe y taotao sija gui templo, ya japredidica y ibangelio; manmato guiya güiia y magas mamale, yan y escriba, yan y manamco sija; ² Ya macuentuse, ilegñija nu güiia: Sangane jam, jafa na ninasiña na unfatitinas este sija na güinaja? Pat jaye numae jao ni este na ninasiña? ³ Ya manope si Jesus, ilegña nu sija: Jufaesén locue jamyo un finaesen, ya sanganeyo; ⁴ Y tagpan-

gen Juan, guinin y langet, pat guinin y taotao sija? ⁵ Ya sija, jajaso gui sumanjalomñija, ilegñija: Yanguin ilegmame: Guinin y langet; ualog, jafa nae na ti jenggue güe? ⁶ Lao yanguin ilegmame: Guinin y taotao sija; infanmamagas nu y acho ni y taotao, sa pineloñija na profeta si Juan. ⁷ Ya manmano na ti jatungo guine mano. ⁸ Ayonaé ilegña si Jesus nu sija: Ni guajo locue ti jusangane jamyo, jafa na ninasiña na jufatitinas este sija na güinaja. ⁹ Ya jatutujon sumangane sija ni este na acomparasion; Un taotao, manplanta un fangualuan ubas, ya japoluye ni manfáfachocho, ya jumanao para y chago na tano, apmam na tiempo. ¹⁰ Ya y tienpon mangoco, jatago un tentago para y manmachóchocho, para umanae ni y tinegcha y gualo; lao masaulag ni y manmachóchocho, ya manajanao taesinajguan. ¹¹ Ya jatago talo y otro tentago: ya masaulag locue talo, ya manamamajlao, ya manajanao taesinajguan. ¹² Ya jatalo tumago y mina tres na tentago: ya manaerida, ya mayute juyong. ¹³ Ayonaé ilegña y señor y fangualuan: Jafa jufatinas? Bae jutago y guefyajo na lajijo, sa buente ufan-gaerespeto nu güiia. ¹⁴ Lao anae malie ni y manmachóchocho, manasangane ilegñija: Estagüe y heredero; nije tapuno, ya usaga y inereda guiya jita. ¹⁵ Ya mayute juyong gui jiyong y fangualuan, ya mapuno. Jafa pago ufatinas y señor y fangualuan nu sija? ¹⁶ Ufato, ya uyulang este sija y manmachóchocho, ya ufan-nae otro ni y fangualuan. Ya anae manjungog ayo, ilegñija: Munga este. ¹⁷ Lao jaatan sija ya ilegña: Jafa nae este y esta matugue: Y acho ni y jarechasa y manmamatitinas y guima, esteja mapolo cuentan ulo gui esquina? ¹⁸ Jayeja y pedong gui jilo ayo na acho, umayamag pedasitos; lao jayeja y jinegse, ufinapetbos. ¹⁹ Ya y magas mamale, yan y escriba sija, maaliligao para umaqueguot güiije

na ora; lao manmañao nu y taotao sija, sa matungoja na jasangán este na acomparasion, contra sija. ²⁰ Ya mapupulanja yan manmanago na umaespipia, para ujafaquemanunas sija na taotao, ya uquefanmañule ni y sinanganña, ya umaqueentrega güe gui inaregla yan ninasiñan y gobietno. ²¹ Ya mafaesen güe, ilegñija: Maestro, intingo na unsasangán yan mamananagüe jao tunas, ya ti numanasajnge jao taotao, lao mamananagüe jao ni y magajet na chalan Yuus. ²² Tunas na infanmanaejam si Sesat tributo, pat aje? ²³ Lao jatungoja y mañañija, ya ilegña nu sija: ²⁴ Fanueyo nu y salape. Jaye gaeimagen este yan este na tinigue? Ya manmanope ilegñija: Iyon Sesat. ²⁵ Ya ilegña nu sija: Nae si Sesat ni y iyon Sesat, ya innae si Yuus nu y iyon Yuus. ²⁶ Ya ti siña maguot pot y sinanganña gui menan y taotao sija; ya ninafanmanman ni y inepeña ya manmamatquilo. ²⁷ Ya manmato guiya güiia Saduseo sija, ni y sumangan na taya quinajulon manmatae; ya mafaesen güe, ²⁸ Ylegñija: Maestro, si Moises jatuguiejam, na yanguin dos chumelo na laje, ya y uno guaja asaguaña, ya matae taya patgonña; ayo y cheluña uniasagua y palaoan, ya unacajulo semiya gui cheluña. ²⁹ Ya guaja siete na lalaje na mañelu: ya y finenana umasagua, ya matae taya patgonña. ³⁰ Ya *inasagua y palaoan* ni y miná dos; ³¹ Ya inasagua talo ni y miná tres; yan taegüenaolja locue todo y siete manmatae ya taya famaguonñija. ³² Ya y palaoan uttimo matae locue. ³³ Ya y quinajulon manmatae, jaye gaeasagua y palaoan? sa inasagua todo ni y siete. ³⁴ Ya si Jesus ilegña nu sija: Y famaguon este na tiempo manásagua yan manafanásagua: ³⁵ Lao ayo sija y ufanmanmerese güiije na tiempo, yan y quinajulon manmatae, ni ufanasagua, ni umanafanasagua: ³⁶ Ni ti siña manmatae talo: sa manpare-

joja yan y angjet sija; yan manfamaguon Yuus, sa manfamaguon y quinajulon. manmatae. ³⁷ Ya pot y manmatae ni umanafangajulo, asta si Moises mananue gui finajalomtano, anae jafanaan y Señor, Yuus Abraham yan Yuus Ysaac yan Yuus Jacob. ³⁸ Sa ti güiia Yuus manmatae, na manlâlâ: sa todosija manlala guiya güiia. ³⁹ Ya manmanope palo gui escriba sija ilegñija: Maestro, mauleg sinanganmo. ⁴⁰ Ya desde ayo, ti matatnga mafaesen güe talo jafa. ⁴¹ Ya ilegña nu sija: Jafa na ilegñija na si Cristo lajin David? ⁴² Ya güiyaja si David umalog gui leblon y Salmos: Y Señor ilegña ni y Señorjo, Fatáchong gui agapa na canaejo, ⁴³ Asta qui jupolo y enemigumo sija para fañajangan y adengmo. ⁴⁴ Enao muna si David finanaan güe Señor, ya jaftaemano mina ulajiña? ⁴⁵ Ya majujungogja ni y taotao sija, anae ilegña ni y disipuluña: ⁴⁶ Adaje jamyo ni y escriba sija, sa yanñija manmamocat yan y anaco na magago, yan yanñija manmasaluda gui plasa, yan y finénana na tachong gui sinagoga sija; yan y finénana na saga gui guipot; ⁴⁷ Yan jalachae y guima y biuda sija, yan manmanunue ni y anaco tinaetañija pot taya; estesija ujaresibe mandangculo na sinentensia.

21 YA anae manatan julio, jalie y manrico na taotao sija, na jayuyute jalom y ninaenñija gui cajon salape. ² Ya jalie locue un pobble na biuda, na manyute jalom güiije dos coble. ³ Ya ilegña: Jusangane jamyo ni y magajet. Este y pebble na biuda, manyute jalom mas qui todo sija: ⁴ Sa todo este-sija, y sebblanñijaja manmayute jalom minañija: lao este yan y pinebbleña, jayute todo jalom y güinajaña. ⁵ Yan pot y manguecuentos palo pot y templo, ni y maadotna manbonito na acho sija yan ninae sija, ilegña: ⁶ Este sija na güinaja y inlie, estagüe, ufanmato jaane sija, na

taya usobbla güine un acho gui jilo y otro, na ti umayute papa. ⁷ Ya mafaesen güe, ilegñija: Maestro, ngaean nae ujuyong estesija? yan jafa na señat uguaja, yanguin jijot para ufanmato este sija na güinaja? ⁸ Ayonae ilegña: Guesadaje jamyo ya chamiyo fanmafabábaba: sa megae ufanmato pot y naanjo, ya ujaalog: Güiyya yo ya y tiempo esta jijijot; chamiyo dumalálalaque sija. ⁹ Lao yanguin injingot y guera sija, yan y atboroto, chamiyo faninespápanta: sa nesesa ufanmato este sija finena; lao y uttimo ti enseguidas. ¹⁰ Ayo nae ilegña nu sija: Y nasion sija ufangajulo contra y nasion, ya y raeno contra raeno: ¹¹ Ya uguaja dangculon linao, ya y cada lugat ñinalang yan peste; yan uguaja minañaño sija, yan mandangculo na señat guinin y langet. ¹² Lao antes di todo este sija, ujapolo y canañija gui jilomiyo, ya infanmapetsigue, yan infanmaentrega gui sinagoga sija, yan y catset, yan infanmacone guato gui ray sija, yan y manmagas pot y naanjo. ¹³ Ya ujuyong este guiya jamyo para testimonio. ¹⁴ Polo gui corason miyo, na chamiyo jumajaso finena jafa para inepe: ¹⁵ Sa guajo junae jamyo pachot yan tiningo, ni todo y enimigunmiyo ti siña macontra ni umachaba. ¹⁶ Ya infanenentrega ni y mañaenanmiyo, yan y mañelunmiyo, yan y parientesmiyo, yan y amigonmiyo; yan guaja guiya jamyo umanamapuno. ¹⁷ Ya infanmachatlie ni todo y taotao pot y naanjo. ¹⁸ Lao ni uno gui gaponulonmiyo ufalingo. ¹⁹ Ya y manpasensianmiyo nae, inganaye y antenmiyo. ²⁰ Ya anae inlie Jerusalem, na esta ineriyye ni y sendalo sija, intingoja na esta jijijot y mayulangña. ²¹ Ya ayonae y mangaegue guiya Judea, ufanmalago para y egso sija; ya ayo sija y mangaegue gui entaloña ufanjuyong; ya y mangaegue gui fangualuan, chañija fanjajalom güije. ²² Sa este sija y jaanin

inemog, sa para umacumple todo y güinaja ni y esta manmatugue. ²³ Lao mannamaase ayo sija y manmapotgue, yan y mannanasusu güije sija na jaane! sa uguaja dangculon chinatsaga gui jilo tano, yan binibo gui jilo este taotao sija. ²⁴ Ya ufamodong gui jilo y filon y espada, ya ufanmacone preso gui todo y nasion: ya Jerusalem umagacha papa ni y Gentiles, asta qui umacumple y tiempón y Gentiles. ²⁵ Ya uguaja señat sija gui atdao yan y pilan, yan y pution sija; yan chinatsagan nasion sija gui jilo tano pot y guinadon pangpang y tase yan y napo. ²⁶ Manlalalango y taotao sija, pot y manmañañoñija, yan pot y ninanangga ni ayo sija y manmamamaela para y tano: sa manmayengyong y ninasiñan y langet sija. ²⁷ Ya ayonae ujalie y Lajin taotao na mamamaela gui y mapagajes yan y ninasiña yan y dangculon minalag. ²⁸ Ya anae esta jatutujon sumesede este sija, ayonae infanalag jilo, ya injatsa julo y ilunmiyo; sa esta jijijot y para inmanafanlibre. ²⁹ Ya jasangane sija un acomparasion, ilegña: Atanja y trongcon igos, yan todo y trongcon jayo sija. ³⁰ Yanguin esta manmañúñuso, inlie ya intingoja maesa jamyo na esta jijijot y verano. ³¹ Taegüenaolja locue jamyo yanguin inlie esta sija na masusede, tingo na esta jijijot y raenon Yuus. ³² Magajet jusangane jamyo: Ti ufaapos este na generasion, asta qui todo sija manmacumple. ³³ Y langet yan y tano ufanmalofan, lao y finojo ti ufalofan. ³⁴ Ya inguesadaje jamyo na ufanbula y corasonmiyo ni y pinadog mañocho yan inelacho, yan y inadajen este na linâlâ, ya ufato guiya jamyo ayo na jaane derepente, ³⁵ Taegüijeja y laso: sa taegüijeja ufinatoña gui jilo todo sija y mañasaga gui jilo tano. ³⁶ Enaomina fanbela todo tiempo, ya infanmanaetae, ya para infansiña manescapa ni todo estesija y ni ufanmato, yan para infano-

gigue gui menan y Lajin taotao. ³⁷Ya mananagüe cada jaane gui templo; yan cada puenge jumajanao, ya sumasaga gui un ogso na mafanaan ogso Olibo. ³⁸Ya todo y taotao sija manmafato gui templo, taftaf gui egaan, para umaecun-gog güe.

22 AYO nae estaba jijijot y jaanin y guipot y pan ni taelibadura, ni mafanaan pascua. ²Ya y magas mamale yan y escriba sija maaliligao jaf-taemano para umapuno güe; lao man-mañaño ni y taotaosija. ³Ya jumalom si Satanás gui as Judas y apeyiduña Is-cariote, uno gui numerou y dose. ⁴Ya maposgüe, ya manguentos yan y ma-gas mamale, yan y manmagas, jafatae-mano para uinentrega guiya sija. ⁵Ya ninafanmagof, ya matratos na umanae salape. ⁶Ya manpromete ya jaaliligao lu-gat para uqueentrega guiya sija, yanguin manaegüe y linajyan taotao. ⁷Ya mato y jaanin y taelibadura na pan, anae ne-sesita umaofrese y pascua. ⁸Ya jatago si Pedro yan Juan, ilegña: Janao ya in-nalisto y pascua para jita, para utafaño-cho. ⁹Ya sija ilegñija nu güiia: Mano malagomo nae innalisto? ¹⁰Ya ilegña nu sija: Estagüe, anae manjalom jamyo gui siuda, infanasoda güiije yan un taotao, na mañuñule un jarran janom; dalalague güe jalom mano na guma nae jumalom. ¹¹Ya inalog ni y gaéguima: Y Maestro ilegña nu jago: Manggue y aposento anae para juchocho gui pascua yan y disipulujot sija? ¹²Ya infanfinanue ni y dangculo na aposento gui sanjilo todo cabales: ayona innalisto. ¹³Ya man-janao ya masoda jafataemano y mansi-nangane sija; ya manalisto para y pas-cua. ¹⁴Ya anae mato y ora, matachong papa mañija yan y dose na apostoles. ¹⁵Ya ilegña nu sija: Jagasja juguefde-sea na utafañocho guine na pascua antes di jufamadese: ¹⁶Sa jusangane jamyo: Ti juchocho mas, asta qui macumple

gui raenon Yuus. ¹⁷Ya juresibe y copa ya janae gracia, ya ilegña: Chule este, ya infanafacae entre jamyo: ¹⁸Sa ju-sangane jamyo na ti juguimen otro bi-aje ni y tinegcha ubas, asta qui ufato y raenon Yuus. ¹⁹Ya jachule y pan, ya anae janae gracia, jaibe, ya janae sija, ilegña: Este y tataotaojo, ni y man-manae jamyo: fatitinas este para injaja-soyo. ²⁰Taegüijeja locue y copa, anae munjayan mañena ilegña: Este na copa y nuevo na trato gui jâgâjo, ni y machuda pot jamyo. ²¹Lao estagüeja y canae y umentregayo na jumajame gui lamasa. ²²Ya magajet na y Lajin taotao ujanao, ni y esta manfagpo, lao ay ay ayo na tao-tao uinentrega! ²³Ya jatutujon manafae-sen entre sija, jae guiya sija ufinatinas este. ²⁴Ya guaja locue inaguagat guiya sija, jaye umasdangculo. ²⁵Ya ilegña nu sija: Y ray y Gentiles, jafatitinas mina-gas gui jiloñija; ya ayo y fumatitinas ni-nasiña gui jiloñija, manmafanaan man-mauleg na taotao. ²⁶Lao ti infanaegüe-nao: sa jaye y mas dangculo guiya jamyo, ufamataegüije y mas diquique; ya y magas, ufamataegüije y mañeñetbe. ²⁷Sa cao dangculoña, ayo y matata-chong chumochi, pat ayo y mañeñetbe? ti ayo y matachong chumochi; lao guajo gaegue gui entalonmiyo taegüije ayo y mañeñetbe. ²⁸Jamyo ayo sija y sum-isigueja mangachongjo gui tentasionjo. ²⁹Ya juaregla un raeno para jamyo, taegüije y as Tata ni y jaaregla y raeno para guajo. ³⁰Para ifañocho yan infan-guimen, gui lamasajo gui raenoco; ya in-fanmatachong gui trono sija ya injisga y dose na tribo guiya Israel. ³¹Simon, Si-mon, estagüe, si Satanás, na malago nu jago para unquinila gui coladot taegüije y trigo; ³²Lao guajo tayuyute jao, para chaña fafatta y jinengguemo: ya yanguin umabira jao, nafanfitme y mañelumo. ³³Ya ilegña nu güiia: Señot, estayo listo para judalalag jao para y catset yan para

y finatae. ³⁴Ya ilegña: Jusangane jao Pedro, na ti uoo y gayo pago na jaane, antes di undagueyo tres biaje na guinin untungoyo. ³⁵Ya ilegña nu sija: Anae jutago jamyo sin botsa, yan sin maleta, yan sin sapatos, guaja fattanmiyo? Ya ilegñija: Taya. ³⁶Ayona ilegña nu sija: Lao pago, y gaebotsa, uchuleja, yan taegüenaolja locue y maleta: ya jaye y taya espadaña, ubende y magaguña ya ufamajan uno. ³⁷Sa jusangane jamyo, na este y esta matugue, nesesita na umacumple guiya guajo: Ya matufong gui entalo y manaelaye sija: sa y güinaja sija pot guajo, umanafanfagpo. ³⁸Ya ilegñija: Señot, estagüēja dos na espada. Ya ilegña nu sija: Esta najong. ³⁹Ya jumuyong, ya mapos, taegüiēja y costumbreña, para y egso Olibo; ya matatiye locue ni y disipuluña. ⁴⁰Ya anae mato gui lugat, ilegña nu sija: Fanmanaetae, ya chamiyo fanjalom gui tentasion. ⁴¹Ya sumuja guiya sija, gui un inagüit acho; ya dumimo, ya manaetae, ⁴²Ylegña: Tata, yanguin malago jao, nasuja guiya guajo este y copa: lao munga mafatinas y malagojo, lao y malagomo. ⁴³Ya finatoigüe güiје un angiet guinin y langet, ya ninametgot. ⁴⁴Ya anae estaba umagoninias, mas fejman manaetae: ya y masajalomña taegüiје y mandangculo na gotan jâgâ, mamopodong papa gui eda. ⁴⁵Ya anae cajulo guinin manaetae, ya mato gui disipuluña, jasoda na manmamaego sa mantriste, ⁴⁶Ya ilegña nu sija: Jafa na manmamaego jamyo? fangajulo ya infanmanaetae, sa noseaja infanjalom gui tentasion. ⁴⁷Ya mientras cumuecuentos, estagüe un manadan taotao, yan ayo y mafanaan si Judas, uno gui dose, na mafona gui menanñija, ya jumijijot gui as Jesus para uchico. ⁴⁸Lao si Jesus ilegña nu güiya: Judas, pot un chicoja na unentrega y Lajin taotao? ⁴⁹Ya anae malie, ni ayo sija y mangaegue gui oriyaña, jafa ujuyong, ilegñija: Señot, intaga ni

y espada? ⁵⁰Ya uno guiya sija jataga y tentago y magas mamale, ya jautut y agapa na talangaña. ⁵¹Ya manope si Jesus ilegña: Polo este esta. Ya japacha y talangaña, ya janamagong. ⁵²Ayona ilegña si Jesus ni y magas mamale, yan y capitan sija gui templo, yan y manamco sija ni y manmato guiya güiya: Manmato jamyo yan espada yan galute, taegüiје y contra y saque? ⁵³Anae estaba manjijitaja cada jaane gui templo, taya nae inestira y canaenmiyo contra guajo: lao este oranmiyo, yan y ninasiñan jinemjom. ⁵⁴Ya maguot güe ya macone guato gui guima y magas mamale. Ya tinatitiyeja as Pedro lachago. ⁵⁵Ya anae munjayan matotne y guafe gui talo gui patio, ya mandaña manmatachong, matachong si Pedro gui entaloñija. ⁵⁶Ya linie ni un criada anae matachong gui ininan guafe, ya guinesatangüe, ya ilegña: Este locue na taotao manisija. ⁵⁷Ya jadague, ilegña: Palaoan, ti jutungo güe. ⁵⁸Ya anae na apmam linie ni otro ya ilegña: Manga-chochongmo yuje sija? ya ilegña si Pedro: Taotao, ti guajo. ⁵⁹Ya anae malofan una ora, otro jagosasegura ilegña: Magajet na sumisija este yan ayo, sa taotao Galilea locue este. ⁶⁰Ya si Pedro ilegña: Taotao, ti jutungo jafa ilelegmo. Ya mientras cumecuentos, enseguidas umoo y gayo. ⁶¹Ya jabira güe y Señot ya jaaatan si Pedro. Ayona jajaso si Pedro y sinangan y Señot, ni y ilegña nu güiya: Antes que uoo y gayo pago na jaane, undagueyo tres biaje. ⁶²Ya jumuyong si Pedro ya guefcumasao. ⁶³Ya y taotao sija ni gumuguot *si Jesus*, mabotlelea ya manalalamen. ⁶⁴Ya anae mabendas y atadogña, mafaesen ilelegñija: Sanggan; jaye jao munalamen? ⁶⁵Ya megae sija na chinatfino masasangan contra guiya, manamamajlao güe. ⁶⁶Ya anae manana mandaña sija y inetnon manamco na taotao sija y magas y mamale yan y escribas: ya macone guato gui tri-

bunatñija, ilegñija: ⁶⁷Yaguin jago si Jesucristo, sangane jam. Lao ilegña nu sija: Yaguin jusangane jamyo, ti injenggue yo; ⁶⁸Ya yaguin guajo jamyo fumaaesen, ti inepeyo. ⁶⁹Lao desde pago para mona y Lajin taotao gaegue na matatachong gui agapa gui ninasiñan Yuus. ⁷⁰Ya ilegña todos: Ayonae Lajin Yuus jao? Ya ilegña nu sija: Jamyo umalog na guajo yo. ⁷¹Ayonae ilegñija: Jafa mas na testimonio tanesesita? sa tajungogja esta gui pachotña.

23 YA todo y linajyanñija manga-julo, ya macone asta as Pilatos. ²Ya matutujon mafaaela ilegñija: Insesta este na taotao na janaquequelache y nasionta, yan mañoñoma na umanae tributo si Sesat, ya ilelegña na güiia si Cristo un ray. ³Ayonae si Pilatos finaaesen ilegña: Jago y Ray y Judio sija? ya inepe ya ilegña: Jago umalog. ⁴Ya si Pilatos ilegña ni y magas y mamale, yan y linajyan taotao sija: Taya isao jusoda güine na taotao. ⁵Lao sija japotfia, ilegñija: Jaatbororota y taotao sija, manananagüe guiya Judea todo, jatutujon desde Galilea asta esteja na lugat. ⁶Ya anae jajungog este si Pilatos, maaesen cao taotao Galilea. ⁷Ya anae jatungo na gaegue gui sisiñan Herodes, jananajanao asta as Herodes, sa estaba güe locue guiya Jerusalem güiie sija na jaane. ⁸Ya si Herodes anae jalie si Jesus, ninasenmagof: sa jagasja jadesea na ulie, sa jajujungog guinin güiia, megae na güinaja: ya jananangga na ufanlie guinin güiia y milagro. ⁹Ya jafaesen megae na sinangan: lao taya inepe güe. ¹⁰Yan mangaegue y magas y mamale yan y escribas na manmatatachong ya mafaaela güe fijom. ¹¹Lao si Herodes yan y sendaluña, madespresia yan mabotlea, yan manaminagago ni lamlam na magago, ya manatalo guato as Pilatos. ¹²Ya umamigo si Pilatos yan Herodes güiieja na jaane: sa guinin umachatlie y

dos. ¹³Ya si Pilatos janaetnon y magas y mamale, yan y magalaje yan y taotao sija, ¹⁴Ya ilegña nu sija: Inquene mague guiya guajo este na taotao na janaquequelache y taotao sija; ya, estagüe, na jufaaesen gui menanmiyo, ya taya jusoda ni jafa na isao güine na taotao pot y finaaelamimiyo sija. ¹⁵Aje, ni si Herodes: sa junafalag iya güiia, ya, estagüe, ni jafa na ufanmerese na finatae pot y guinin finatinasña. ¹⁶Enao mina bae jucastiga ya jusotta. ¹⁷Ya manesesita na umasotta uno gui guipot. ¹⁸Ya managang cada uno, ilegñija: Nasuja juyong enao na taotao ya umasotta si Barabas: ¹⁹Sa mapreso pot un jatsamiento yan mamuno ni y jafatinas gui siuda. ²⁰Ya si Pilatos ilegña talo nu sija, Malagomiyo na umasotta si Jesus. ²¹Lao managang ilegñija: Atane gui quiluus, atane gui quiluus. ²²Ya ilegña nu sija gui mina tres biaje: Sa jafa? jafa na taelaye finatinasña este na taotao? Taya ni jafa na causa para umapuno jusoda guiya güiia. Pot este na rason bae jucastigaja ya jusotta. ²³Lao sija enseguidas janadangculo inagangñija, ya magagao na umaatane gui quiluus. Ya y inagangñija mangana. ²⁴Ayonae si Pilatos janae sentensia na ufatinas taemano y guinagaoniñija. ²⁵Ya masotta ayo y guinin mapreso pot jatsamiento yan mamuno, ayo y guinin magagagao: ya manmaentrega as Jesus gui minalagoñija. ²⁶Ya anae macocone güe maguot si Simon, taotao Sirene, ni guinin y fangualuan, ya manae ni quiluus na uapagaye gui taten Jesus. ²⁷Ya matatitiye ni y dangculon linajyan taotao yan famalaoan sija ni mangacasao yan manatangis pot güiia. ²⁸Lao si Jesus jabira güe tate guiya sija ilegña; Famalaoan Jerusalem, chamiyo fangacasao pot guajo, lao fangacasao pot jamyoja yan pot y famaguonmiyo. ²⁹Sa, estagüe, na ufato sija jaane nae umalog: Mandichoso sa y manmachora, yan

y tiyan sija ni ti manmamañago, yan y pecho sija ni ti manmamómogsae. ³⁰ Ay-onae matutujon maalog ni egso sija: Famodong gui jilonmame; ya y sabana sija: Tampe jam. ³¹ Sa yaguin y betde na jayo jafatinas estesija, y anglo, jafa uchogüe? ³² Ya macone locue dos palo na taelaye finatinasñija para ufanmapuno yan güiia. ³³ Ya anae manmato güiije na lugat ni mafanaan Calabera, maatane gui quiluus güiije yan ayo y dos ni y taelaye finatinasñija, uno gui agapa ya y otro gui acagüe. ³⁴ Ya si Jesus ilegña: Tata, asie estesija; sa ti jatungo jafa jachochogüe. Ya manafacae entre sija y magaguña, ya marifa. ³⁵ Ya y taotao sija manotojgue ya maaatanja. Ya mabotlelea ni y magas sija locue, ya ilelegñija: Ufañatba otrosija: palo ya usatban maesagüe, yaguin este si Cristo, ni guine as Yuus. ³⁶ Ya mamofefea ni y sendalo sija, manmato guiya güiia, ya mafanunue ni y binagle. ³⁷ Ya ilegñija: Yaguin jago Ray y Judio sija, satban maesa jao. ³⁸ Ya guaja locue un tinigue gui jiloña: ESTE GUIYA Y RAY Y JUDIO SIJA. ³⁹ Ya uno gui ayo y taelaye finatinasñija ilegna: Yaguin jago si Cristo-jao? Satban maesajao yan jame. ⁴⁰ Lao inepe ni otro, ya linalatde ilegña: Ti mañaño jao as Yuus, sa gaegue jao gui mismo sinentensia? ⁴¹ Lao jita magajet na tunas; sa utafanresibe pot y finatinasta: lao este na taotao, taya taelaye finatinasña. ⁴² Ya ilegña: Jesus, jajaso yo yaguin matojao gui raenomo. ⁴³ Ay-onae ilegña nu güiia: Magajet jusangane jao: Pago mismo na jaane utajita na dos guiya Paraiso. ⁴⁴ Ya anae buente y oran a las sais, jumuyong jomjom todo y jilo y tano asta y oran a las nuebe, ⁴⁵ Ya y atdao jomjom, ya y cottinan templo maipe gui talo. ⁴⁶ Ya anae umagang si Jesus, ni dangculo na inagang, ilegña: Tata, y canaemo nae jupolo y espiritujo; ya anae munjayan jasangane este, jaen-

trega y espiritu. ⁴⁷ Ya anae jalie y senturion estesija y manmalofan, janamalag si Yuus, ilegña: Sen magajet este na taotao na tunas. ⁴⁸ Ya todo y linajyan taotao ni mandaña anae manmalofan este sija, anae malie y jagas sinesede, naturalo guato ya jaseco pechonñija. ⁴⁹ Lao todo y atungoña yan y famalaoan ni tumatitiye güe desde Galilea, manestaba manlachago maatanja este sija. ⁵⁰ Ya estagüe, un taotao na y naanña si José, un taotao na pápagat, mauleg na taotao yan tunas: ⁵¹ (Ti jaconsiente y pinagatñija ni y finatinasñija:) Taotao Arimatea, gui Siuda y Judiosija, ya güiia locue janangga y raenon Yuus. ⁵² Este mato gui as Pilatos, ya jagagao y tataotao Jesus. ⁵³ Ya janatunog gui quiluus, ya jabalutan gui un sabanas, ya japolo gui un naftan ni maguadog gui acho, ya taya ni uno mapolo güiije antes. ⁵⁴ Ya ayo na jaane y inaregla y pascua, ya pago manana gui sabado. ⁵⁵ Ya manmato locue y famalaoan ni y tumatitiye desde Galilea, ya malie y naftan yan jaf-taemano mapoloña y tataotaoña. ⁵⁶ Ya tumalo guato sija, ya manmamamauleg paopao yan inggüente sija: ya mandescansa gui sabado na jaane jaftaemanoja y tinago.

24 LAO y finenana na jaane gui semana, gui taftataf gui egaan, manmato gui naftan, mapmañuñule guato paopao ni y finamaulegñija. ² Ya masoda y acho na esta managalileg gui pettan y naftan. ³ Ya anae manjalom ti masoda y tataotao y Señor Jesus. ⁴ Ya anae manmajngang nu este, dos taotao tumotojgue gui oriyannija, na minagagago ni y lamlam na magago. ⁵ Ya anae ninafanmañaño ya manecon papa gui eda, ilegñija nu sija: Jafa muna inaliligao y lâlâ gui entalo y manmatae? ⁶ Taegüe güine, lao esta cajulo: jaso y mansinangane jamyó, anae estataba Galilea, ⁷ Ylegña: Na nesecita na y Lajin taotao

umaentrega gui canae y taotao sija ni manisao, y umaatane gui quiluus, ya ucajulo talo gui mina tres na jaane. ⁸ Ayonaе jajaso sija y sinanganña, ⁹ Ya manalo guato gui naftan ya jasangane y onse nu este sija, yan todo y pumalo. ¹⁰ Ya sija si Maria Magdalena yan si Juana, yan si Maria nanan Santiago; yan y pumalo palaoan ni mangachongñija, sumangane y apostoles nu estesija. ¹¹ Lao sija japolo na taetiningo, y sinanganñija ya ti majonggue. ¹² Ayonaе cajulo si Pedro, ya malago asta y naftan: ya anae ñumejon ya jaatan jalom, jalilie y sabanasja gui un lugat, ya mapos güe iyasija ya ninamanman nu este y manmalofan. ¹³ Ya, estagüe, dos guiya sija na jumajanao, güijeja na jaane, para un songsong ni naanña Emmaus, sesenta estadios desde Jerusalem. ¹⁴ Ya cumuecuentos y dos mona pot todo estesija y masusede. ¹⁵ Ya susede anae cumuecuentos y dos, ya manafaesen entre sija, mato si Jesus ya mañisija manjanao. ¹⁶ Lao y atadogñija calang manmatampe, para chañija tumutungo güe. ¹⁷ Ya ilegña nu sija: Jafa na cuentosmimiyo uno yan otro, anae manajanao jamyo, ya mañaga ya ninafantriste? ¹⁸ Inepe ni ayo y uno ni y naanña si Cleofas ya ilegña nu güiia: Ada sumagaja jao guiya Jerusalem, ya ti untungo jafa manmalofan güine sija na jaane? ¹⁹ Ayonaе ilegña nu sija: Jafa sija? Ya ilegñija nu güiia: Ayo sija iyon si Jesus Nasareno, ni profeta güe ni gaeninasña gui checho yan y sinangan gui menan Yuus yan todo y taotao sija; ²⁰ Ya maentrega, gui magas mamale yan y magalajenmame para umasentensia ni y finatae, ya maatane gui quiluus. ²¹ Lao jame innanangga sa güiia y para unafanlibre y Israel. Junggan, yan mas qui todo este, pago esta mina tres na jaane desde que masusede estesija. ²² Yan locue palo famalaoan ni mangachongmame janamanman jam sa manmato gui naftan

gui taftataf gui egaan; ²³ Ya anae ti masoda y tataotaoña, manmato guiya jame ilegñija na manmanlie sija y liniin angjet sija, ni y jasnangane na lâlâgüe. ²⁴ Ya mamjanao guato gui naftan palo gui mangachongmame ya masoda taemanoja y sinangan y famalaoan; lao ti malie güe. ²⁵ Ya ilegña nu sija: O taotao manaetiningo jamyo, yan y ñateng y corasonmiyo para injenggue todo y sinangan y profeta sija! ²⁶ Ada ti nesedita na si Cristo ufamadese nu este sija ya taegüine nae ujalom gui minalagña? ²⁷ Ya jatutujon desde as Moises, yan y profeta sija, y jasangangane claro todo ni tinigue ni y pot güiia. ²⁸ Ya manmato gui sengsong ni jajananagüe güije; ya jasigue para mas chago jinanaoña. ²⁹ Lao sija janasaga fuetsao, ilegñija: Maela tafañaga sa este puenge ya jocog y jaane; ya jumalom para usaga mañisija. ³⁰ Ya susede, anae matachong gui lamasa yan sija, jachule y pan ya jabendise, ya jaibe ya manninae. ³¹ Ayonaе manmababa atadogñija ya matungo güe; lao güiia jamalingoja gui inatanñija. ³² Ya ilegñija entre y dos: Ada ti sinenggue y corasonta gui sumanjalomta mientras jacuentutusejit gui chalan, yan anae jababayejit ni y tinigue? ³³ Ya cumajulo y dos güije na ora, ya tumalo guato Jerusalem: ya masoda y onse mandadaña, yan y manestaba mangachongñiniña, ³⁴ Ya ilelegñija: Magajet, esta cajulo y Señot, na umalie yan si Simon. ³⁵ Ayonaе sija jasangane nu este sija y masusede gui chalan; yan jafa taemano, tungoñija anae jaibe y pan. ³⁶ Ya mientras manguecuentos nu este sija, güiia tumojgueja gui entaloñija, y ilegña nu sija: Pas guiya jamyo. ³⁷ Ayonaе manmañaño ya manmajngang ya jinasonñija na manmanlie sija un espiritu. ³⁸ Lao güiia ilegña nu sija: Jafa na ninafanestotba jamyo? Ya jafa na cumajulo y jinasonmiyo gui corasonmiyo?

³⁹Atanja y canaejo yan y adengjo, sa guajo mismoyo: pacha yan inlie sa y espiritu taecatne ni tolang, taegüije inliija na guajayo, ⁴⁰Ya anae jasangan este, manfinanue ni y canaeña yan y adengña. ⁴¹Ya anae ti jajonggue sija pot minagofñija, ya ninafanmanman, güiia ilegña nu sija: Guaja güine jafa para utacano? ⁴²Ya sija janae un pedason güiijan na mapeja. ⁴³Ya jachule ya jacano gui menañija. ⁴⁴Ya ilegña nu sija: Este sija na sinangan ni y jusangan-gane jamyo anae manjijita: taemanoja na nesedita na umacumple todo y esta matugue gui lay Moises yan y profeta sija, yan y Salmos pot guajo. ⁴⁵Ayona manbinaba y jinasoñija para ujatungo y tinigue; ⁴⁶Ya ilegña nu sija: Taegüine esta matugue, na si Cristo ufamadese

ya ucajulo talo guinin y manmatae gui mina tres na jaane; ⁴⁷Ya umapredica gui naanña y sinetsot yan inasiin isao, gui todo y nasion sija, umatutujon desde Jerusalem. ⁴⁸Ya jamyo testigo nu estesija na güinaja. ⁴⁹Ya, estagüe, na bae jutago y promesan y Tatajo gui jilo miyo: lao jamyo fañaga gui siuda guiya Jerusalem, asta que manminagago jamyo ni y ninasiña guinin iya jululo. ⁵⁰Ya manquinene juyong asta Betania; ya jajatsa y canaeña ya manbinendise sija. ⁵¹Ya susede anae manbinendise, jaapatte güe guiya sija ya machule julo gui Langet. ⁵²Ya sija jaadora ya manalo guato Jerusalem yan y dangculon minagofñija; ⁵³Ya mangaegue siempre gui templo, manmanbendidise as Yuus. Amen.

San Juan

1 Y tutujonña gaegue y Finijo, ya y Finijo güiia yan si Yuus; ya y Finijo güiia si Yuus. ²Güiia gaegue gui tutujonña yan si Yuus. ³Todo y güinaja sija manmafatinas pot güiia; yaguin ti pot güiia, taya ni esta mafatinas, nu y gaegue gui finatinas sija. ⁴Y linâlâ gaegue guiia güiia, ya y linâlâ, güiia y candet y taotao sija. ⁵Ya y candet gui jalom jomjom maniina, ya y jemjom ti matungo. ⁶Y un taotao ni manafato guine as Yuus, y naanña si Juan. ⁷Güiia mamaela para testimonio, para ufannae testimonio nu y candet, para ufanmanjonggue todo y taotao pot güiia. ⁸Güiia ti y candet, lao mamaela para ufannae testimonio nu y candet. ⁹Ayo y magajet na candet ni maniina y todo taotao, na mamamaela güine gui tano. ¹⁰Güiia gaegue gui tano, ya y tano mafatinas pot güiia, ya y tano ti matungo güe. ¹¹Güiia mato gui iyoña ya iyoña ti marisibe güe. ¹²Lao todo y rumesibe güe, güiia janae ninasiñanñija para ufamaguon Yuus; junggan, para todo ni y jumonggue y naanña. ¹³Sija manmalilis ti guinin y jâgâ, ya ti guinin y minagof y catne, ya ti guinin minagof y taotao, lao guinin as Yuus. ¹⁴Ya ayo na Finijo mamacatne ya sumaga guiia jita (ya talie y minalagña, ayo na minalag taegüije y linilisja gui tata), bula y gracia yan y minagajet. ¹⁵Si Juan manae testimonio nu güiia ya umagang ya ilegña: Güiia ayo y jusasangan: y mamaela gui tateco, güiia dangculoña qui guajo, sa güiia finenena qui guajo. ¹⁶Gui binilaña manmañulijit todo, yan y gracia pot y gracia. ¹⁷Sa y tinago sija pot si Moises esta manae, lao y gracia yan y minagajet, pot si Jesucristo namanmato. ¹⁸Si Yuus, taya taotao lumie, taya na tiempo, ayo na Lajiña, y linilisja, na gaegue san

jalom y pechon tata, güiia jafanue jit nu güiia. ¹⁹Ya este y testimonien Juan, anae y Judio sija manafanmato nu y mamale yan Lebita sija, guine Jerusalem, ni manmafases: Jago, jaye jao? ²⁰Güiia jaconfesatñaejon ya ti japune, lao jaconfesatñaejon, ilegña: Guajo ti Jesucristo yo. ²¹Ya mafaesen: Jafa nae? Jago si Elias? Ya ilegña: Ti guajo yo. Jago ayo na profeta? Ya manope: Aje. ²²Enaomina ilegñija nu güiia: Jaye jao? para siñajam infanmanope ni y tumago jam. Jafa ilelegmo nu jago namaesa? ²³Ylegña: Guajo inagang yo nu y umaagang gui desierto; natunas y chalan seño, taegüije ilegña si Esaias profeta. ²⁴Ya ayo sija ni namanmato ni y guinin Fariseo sija. ²⁵Ya mafafaesen güe ya ilegñija nu güiia: Sajafa na managpangejao, yaguin ti jago si Jesucristo, ni si Elias, ni y ayo na profeta? ²⁶Si Juan manope ilelegña: Guajo managpagpange an janom; mas y entalo miyo, guaja uno na ti intingo. ²⁷Este uje y mamaela gui tateco, y mas dangculo qui guajo, ya guajo ti digno no na jupula ni y coreas y sapatosa. ²⁸Este sija finatinas guiia Betania y otra banda gui Jordan, anae managpagpange si Juan. ²⁹Y siguiente na jaane jalie si Juan si Jesus na mamaela para iya güiia ya ilegña: Estagüe y corderon Yuus na janajanao y isao gui tano. ³⁰Este yuje ileo, na y tateco mamamaela un laje y dangculoña qui guajo, sa güiia finenena qui guajo. ³¹Ya guajo ti jutungo; lao para umafanue y Israel nu güiia, enaomina mato yo yan managpagpange yo an janom. ³²Si Juan manae testimonio ilegña: Julie y Espiritu ni tumutunog guinin y langet, taegüije y paluma ya sumaga gui jiloña. ³³Ya guajo ti jutungo güe, lao y munamamaela yo para ufanagpange an janom, ayo sumangane yo: Sobre ayo na unlie na tumunog y Espiritu ya sumaga guiia güiia, este uje y managpagpange ni Espiritu Santo. ³⁴Ya

guajo julie ya manae yo testimonio nu y güiia y Lajin Yuus. ³⁵Y siguiente na jaane tumalo manmatojgue si Juan yan dos gui disipuluña. ³⁶Ya Jaatan si Jesus ni mamomocat güiije, ya ilegña: Estagüe y Corderon Yuus. ³⁷Ya majungog ni dos na disipuluña comequentosña yan madalalag si Jesus. ³⁸Ya jabira güe si Jesus ya jalie na madadalalag güe nu sija ya ilegña nu sija: Jafa inaliligao? Ya sija ilegñija: Rabi (este finijo comequeilegña, gui chamorro, Maestro) manu sagamo? ³⁹Ylegña: mamaela ya unlie. Manmamaela ya jalie manu nae sumaga ya mañagaja yan güiia, güiije na jaane, sa jijut y ora y mina dies. ⁴⁰Si Andres y chelun Simon Pedro, güiia uno gui dos y jumungog umadingan an Juan, yan madalalag güe. ⁴¹Güiia jasoda finena y cheluña as Simon, ya ilegña nu güiia: Tasoda y Mesias (ni y cumequeilegña: güiia si Cristo). ⁴²Ya macone guato as Jesus; anae inatan as Jesus ilegña: Jago Simon, patgon Jonas: jago mafanaan Sefas (cumequeilegña: acho). ⁴³⁻⁴⁴Y siguiente na jaane, malago si Jesus malag Galilea, ya jasoda si Felipe, taotao Bet-saida, gui siudan Andres yan Pedro. ⁴⁵Si Felipe jasoda si Nataniel ya ilegña nu güiia: Esta tasoda ayo y jatugue si Moises gui tinago yan y profeta, Jesus, taotao Nasaret y patgon José. ⁴⁶Ya ilegña si Nataniel: Guinin Nasaret siña jumuyong minauleg? Ylegña si Felipe: maela ya unlie. ⁴⁷Si Jesus jalie mamaela para iya güiia, si Nataniel, ya ilegña nu güiia: Estagüe senmagajet iyon Israel, na taya finababa guiya güiia. ⁴⁸Ylegña nu güiia si Nataniel: Guine manu na untungo yo? Manope si Jesus ya ilegña nu güiia: Antes di si Felipe uninagang, na gaegue jao gui papa y ygos, guajo julie jao. ⁴⁹Manope si Nataniel ya ilegña: Rabi, jago uje y lajin Yuus, jago uje y ray guiya Israel. ⁵⁰Manope si Jesus ya ilegña nu güiia: Sa jusangane jao, na julie jao gui

papa y ygos, ya unjonggue? Jago unlie mandangculoña na güinaja qui este. ⁵¹Ylegña nu güiia: Magajet ya magajet jusangane jao, y mamaela na tiempo nae unlie y langet mababa ya y angjet sija guine as Yuus mangajujulo yan manututunog gui jilo y Lajin taotao.

2 Y mina tres na jaane, mafatinas y guipot umasagua, gui Cana, siudan Galilea, ya y nanaña si Jesus gaegue güiije. ²Ya si Jesus yan y disipuluña maagange locue para y guipot umasagua. ³Anae taya y bino, y nanaña si Jesus ilegña nu güiia: Taya binoñija. ⁴Ya ilegña nu güiia si Jesus: Pot jafayo na juentalo nu jago, palaoan? trabia ti mafato y orajo. ⁵Si nanaña ilegña ni manmañeñetbe: Fatinas todo y tinagoña. ⁶Y estaba güiije saes lauyan acho, parejoja yan y guinasgasñija y Judios, na manulat, cada uno, dos pat tres cantaro. ⁷Ylegña si Jesus nu sija: Nafanbula este sija lauyan janom. Ya manafanbula asta y pachot. ⁸Ya ilegña nu sija: Chile pago ya innae y maestrosala; ya machule. ⁹Ya anae y maestrosala jachague y janom na mafatimas bino, ya ti jatungo guine mano: (lao y manmañeñetbe tumungo, na jachule y janom), y maestrosala jaagange y nobio; ¹⁰Ya ilegña nu güiia: Todo y taotao janafofona y mauleg na bino; ya yaguin esta manjaspog, ayo nae y mas manaelaye: lao jago unnanana y mauleg na bino asta pago. ¹¹Este na tutujon y señaña sija, jafatinas si Jesus, guiya Cana suidan Galilea, ya janamatungo y minalagña; ya y disipuluña sija majonggue güe. ¹²Despues di este tumunog guiya Capernaum, güiia yan y mañeluña yan y disipuluña sija, ya mañaga güiije ti megae na jaane. ¹³Y estaba güiije jijot y pascuan y Judios, ya si Jesus cajulo guiya Jerusalem. ¹⁴Ya jasoda gui guimayuus manmanbebende y nubiyu yan y quinilo, yan y paluma, yan y manmanulalaeca man-

matatachong: ¹⁵Ya mañaolag ni tale, ya janafanmalago todo gui guimayuus, yan y quinilo, yan y nubiyoy; yan y machapon y salape y manmanulalaeca, yan man-aalinquin y lamasa, ¹⁶Ya ilegña ni manmanbebende ni paluma: Nafanjanao güine este sija na güinaja, ya chamiyo fumatinas y guima tata, guima namajan. ¹⁷Entonses manmanjaso y disipuluña ni estaba matugue: Ynigo y guimamo cumano yo. ¹⁸Y Judio sija manmanope ya ilegñija; Jafa na señat unfanuejam taegüije ayo, sa jago unfatinas este sija na güinaja? ¹⁹Si Jesus manope ya ilegña: Yulang este na gumayuus, ya y tres na jaane; junacajulo talo. ²⁰Ayonae y Judio sija ilegñija: Gui cuarentaisaes años manacajulo este na gumayuus, ya jago, gui tres na jaane, unacajulo? ²¹Lao güiya umadingan ni guima tataotaña. ²²Eño mina anae cajulo guine manmatae, y disipuluña jajaso na munjayan jasangane este, ya manmanjonggue ni tinigue sija yan y sinangan ni jasangan si Jesus. ²³Ya, güiya gaegue guiya Jerusalem gui pascua, y jaane ni guipot, ya megae manmanjonggue ni naanña, anae malie sija y señatña sija ni jafatinas. ²⁴Lao si Jesus namaesa, ti jaangoco güe guiya sija, sa güiya jatungo todo taotao, ²⁵Ya taya nesecida na jaye unae testimonio ni taotao, sa güiya tumungo y guaja gui jalom taotao.

3 YA guaja un taotao Fariseo na naanña si Nicodemo, prinsipe y Judiosija. ²Este mato gui as Jesus gui puenge ya ilegna nu güiya: Rabi, jame intingo na jago maestro guine as Yuus, sa taya siña fumatinas este sija na señat, ni unfatitinas, yaguin ti sumisija yan Yuus. ³Ynepe as Jesus ya ilegña nu güiya: Magajet ya magajet y jasangane jao, na y ti mafañago talo, ti siña jalie y raenon Yuus. ⁴Ylegña nu güiya si Nicodemo: Jafa muna siña y taotao mafañago yaguin este biju; siña

güe jumalom dos biaje, talo gui jalom y tiyan nanaña ya umafañago? ⁵Ynepe as Jesus: Magajet ya magajet jasangane jao, na y ti mafañago ni janom yan ni iyon Espiritu, ti siña jumalom gui raenon Yuus. ⁶Todo y mafañago ni guine catne, catneja güe; ya y mafañago guine Espiritu, espirituja güe. ⁷Chamo ninamamanman ni jasangane jao: Y nesecita jamyo na mafañago talo. ⁸Y mango manguaefe mano malagoña, ya unjungog y bengbengña, lao ti untungo guine manu mague, ni tampoco para manu guato. Taegüenao todo ayo y mafañago guine Espiritu. ⁹Si Nicodemo manope ya ilegña: Jafa muna siña este? ¹⁰Ynepe as Jesus ya ilegña nu güiya: Jago un maestro guiya Israel ya ti untungo este? ¹¹Magajet ya magajet jasangane jao, Y tatungo, tasangan; ya y talie tadeclara, ya ti inresibe y testimoniota. ¹²Yaguin jasangane jao güinajan tano, ya ti unjonggue, jafa taemano unjonggue yaguin jasangane jao güinajan langet? ¹³Ya taya cajulo gui langet, güiyaja y tumunog guine y langet, güiya matungo, y Lajin taotao ni y gaegue gui langet, ¹⁴Ya jaf taemanoja si Moises janacajulo y serpiente gui desierto, taegüijeja na nesecita na y Lajin taotao umanacajulo. ¹⁵Para todo ayo y jumonggue güe, ti siña malingo, ya guaja linâlâña na taejinecog. ¹⁶Sa taegüenao na jaguaeya si Yuus y tano, janae ni linilisja Lajiña y para todo ayo y jumonggue güe, ti siña malingo, ya guaja linâlâña na taejinecog. ¹⁷Sa ti jatago si Yuus y Lajiña guato gui tano, para usapit y tano, lao para y tano unalibre pot güiya. ¹⁸Y jumonggue güe, ti umasapit; ayo y ti jumonggue güe ayo umasapit, sa ti manjonggue ni naan unoja na Lajin Yuus. ¹⁹Ya este na sinapit, na y inina malag y tano, ya y taotao sija gaonñija y jemjom qui y inina, sa y finatinasñija taelaye. ²⁰Sa todo ayo y fumatinas y tae-

laye, chatlie y inina, ya ti malag y inina, sa y chechoña no sea umareprende. ²¹Ayo y fumatinas y magajet, malag y inina, para y unamatungo finatinasña, sa y finatinasña guine as Yuus. ²²Despues di estesija, mato si Jesus yan y disipuluña sija, gui un tano Judea ya gaegue güije yan sija managpange. ²³Managpapange locue si Juan, guiya Enon, jijot guiya Salim, sa gaegue güije megae na janom: ya sija manmamaela, ya manmatagpange. ²⁴Sa si Juan trabia ti mapopolo gui catset. ²⁵Ya guaja un inguaguat entre sija yan y disipulon Juan yan y Judio sija pot y guinasgas. ²⁶Ya manmato gui as Juan, ya ilegnija nu güiya: Rabi, ayo y gaegue güije guinin iya jago, gui otro banda Jordan ni unnae testimonio, estagüe! na jatagpange, yan y todo y taotao manmato guiya güiya. ²⁷Manope si Juan ilegnia: Ti siña y taotao manresibe jafa, yaguin ti manae guine y langet. ²⁸Jamyoja innae testimonio na guinin jusangan: Ti guajo si Jesucristo, lao guajo matago gui menaña. ²⁹Ya guaja asaguaña, güiya y nobio locue; lao amigon nobio, ni y tomojgue ya jajujungogja, ya magof dangculo pot y sinangan y nobio. Taegiüne pues este minagofjo esta macumple. ³⁰Güiya siempre, lumálamodong; ya guajo manaladiquique. ³¹Y guinin jila mague, güiya mas taquilo qui todo; ya y iyon y tano, tanoja güe, ya iyon y tanoja jasangangan; ya y mamaela guine langet, güiya iyajululo. ³²Tanae testimonio, nu y lumie ya jajungog, ya taya rumesibe y testimonioña. ³³Ya y rumesibe y testimonioña, este sumeyo na si Yuus, güiya magajet. ³⁴Sa y tinago as Yuus, y fino Yuus jasangangan; sa si Yuus ti mannanae güe ni y Espiritu pot medida. ³⁵Sa y tata yaña y Lajiña ya todo y güinaja japolo gui canaña. ³⁶Y jumonggue y Lajiña guaja taejinecog na linâlâ; ya ayo y ti man-

jonggue y Lajiña, ti ulie linâlâ, lao y bini-bon Yuus gaegue gui jiloña.

4 ANAE y Señot jatungo, na Fariseo sija manmanjungog, na si Jesus jafatinas disipuluña ya jatagpange megaña qui si Juan. ²(Achogia ti si Jesus namaesa matagpange, lao y disipuluñaja), ³Jadingo guiya Judea, ya mapos talo malag Galilea. ⁴Ya janesesita na umalofan inanaco Samaria. ⁵Mato pues gui un siudan Samaria, na mafanaan Sicar, jijot gui fangualuan na si Jacob janae si José, lagiña. ⁶Ya gaegue güine y tipo Jacob. Enaomina si Jesus, sa yayas güe guinin y chalan, matachong gui oriyán y tipo. Güena na ora cana a las saes. ⁷Mato un palaoan Samaria para ufanlupog janom; ya si Jesus ilegnia nu güiya: Naeyo ya juguinem. ⁸Sa y disipuluña manmapos para y siuda, para ufanmamajan nengcano. ⁹Ylegña nu güiya y palaoan Samaria: Jaftaemano na jago y Judio jao, ya untagojit najunaguinemjao, ya guajo palaoan Samaria? (Sa y Judio sija ti manatungo yan y taotao Samaria). ¹⁰Manope si Jesus, ya ilegnia nu güiya: Yaguin untungo y ninaña si Yuus yan jaye güe y sumangane jao, naeyo ya juguinem: jago ungagao güe ya güiya unninae janom lâlâlâ. ¹¹Ya y palaoan ilegnia nu güiya: Señot, taya siña unlupog, sa y tipo tadong: amano pues nae guaja jao ni y janom lâlâlâ. ¹²Ada dangculoña jao qui y tatanmame as Jacob, ni y numaejam nu este na tupo, ya güiya gumiguinem yan famaguonña, yan y gaña gâgâ sija? ¹³Manope si Jesus, ya ilegnia nu güiya: Jaye y guminem nu este na janom, güiya umajo talo. ¹⁴Lao ayo y guminem uje na janom y junae güe, para todo y tiempo ti umajo; ya ayo na janom y guajo junae güe, güiya y janom tupo, ni jumuyong para linâlâ na taejinecog. ¹⁵Ylegña nu güiya y palaoan: Señot,

naeyo nu este na janom para ti siñayo majo, ni jutalo mague para jufanlupog. ¹⁶Si Jesus ilegña nu güiya: Janao agange y asaguamo, ya unmamaela güine mague. ¹⁷Manope y palaoan ya ilegña nu güiya: Taya asaguajo. Ylegña nu güiya si Jesus: Mauleg sinanganmo na ilegmo. Taya asaguajo. ¹⁸Sa sinco jagas asaguamo; ya pago y gaegue güiya jago, ti güiya y asaguamo: este unsangan pot minagajet. ¹⁹Ya ilegña nu güiya y palaoan: Señot, pineloco nu jago, profeta jao. ²⁰Y tatanmame manmanadodora güine gui jalomtano, ya jamyó ilegmiyo, na iya Jerusalem, ayo na lugat, siempre nae umafatinas y adorasion. ²¹Ylegña nu güiya si Jesus: Palaoan, jonggue yo sa ufato y ora, na ti este na jalomtano, ni iya Jerusalem, inadora jamyó si Yuus Tata. ²²Jamyó inadora ti intingo. Jame inadora y tiningomame, sa y satbasion y Judío sija güiya. ²³Lao y jaane umamaela, ya güiya güe pago, nae y magajet na manmanadododora, uje adodora si Yuus Tata gui espíritu yan y minagajet; sa si Yuus Tata, locue jaaliligao ayo sija y umadodora güe. ²⁴Si Yuus, güiya Espíritu, ya y umadora güe, siempre jaadora güe y espíritu yan y minagajet. ²⁵Ylegña nu güiya y palaoan: Guajo jutungo na y Mesias umamaela (ayo y naaña si Cristo); yaguin mato güe, güiya ufanagüejit todo. ²⁶Ylegña nu güiya si Jesus: Guajoyó, ni umadingangane jao. ²⁷Ya pot este manmato y disipuluña ya ninafanmanman pot y umadingan yan y palaoan: ya ni uno siña umalog: Jafa finaesenmo? pat, pot jafa uncuentutuse güe? ²⁸Taegüenao y palaoan japolo y batdeña, ya mapas malag y siuda, jasangane y taotao sija ya ilegña: ²⁹Fanmamaela ya inlie un taotao ni sumangane yo todo y finatinaso! Güiya buente si Cristo?

³⁰Manmapos gui siuda, ya manmalag as Jesus. ³¹Ayo na tiempo magagagao güe ni disipulo sija, ilegñija: Rabi, chocho! ³²Ya güiya ilegña na sija: Guaja najo nengcano na jamyó ti intingo. ³³Enaomina y disipulo sija ilegñija entre sija: Buente guaja chumulilie naña? ³⁴Si Jesus ilegña nu sija: Y nengcanojo y jufatinas y minalago ayo y tumago yo, ya magpo chechoña. ³⁵Ya ti ilegmiyo: Guaja traba cuatro na meses nae ufato y quineco? Estagüe na jasangane jamyó: Fanalagquilo y matanmiyo ya inatan y fangualuan sija, sa esta manapaca para quineco. ³⁶Ya y mangoco uresibe y apasña, ya uchule y tinegcha para taejinecog na linâlâ; para ayo y mangoco, ya ayo y manananom mandaña gui minagof. ³⁷Ya pot este macumple y sinangan: uno manananom ya y otro mangongoco. ³⁸Guajo jamyó tumago para infanmangoco ya ti jamyó chumogüe; otro manmachocho ya jamyó manjalom gui chechoñija. ³⁹Ya megae na taotao Samaria, taotao güije na siuda, manmanjonggue nu güiya pot y sinangan y palaoan, sa manae testimonio na ilegña: Jasangane yo todo ni y finatinasjo. ⁴⁰Enao mina anae y taotao Samaria manmato guiya güiya, magagao na usaga ya ufandaña; ya güiya sumaga güije dos na jaane. ⁴¹Ya y manmanjonggue nu güiya gofmegae pot y sinanganña. ⁴²Ya ilegñija nu y palaoan: Pago ti pot y finomo na injenggue; sa jame mismo injingog güe, ya intingo na este, güiya y magajet na Salvadot y tano. ⁴³Ya depues di dos na jaane, jumanao güije ya malag Galilea. ⁴⁴Potjafa na si Jesus mismo manae testimonio, na y profeta gui tanoña taya onraña. ⁴⁵Ya pot este anae malag Galilea, y taotao Galilea maresibe güe sa malie todo y finatinasña guiya Jerusalem, na jafatinas gui tiempo y guipot; sa sija

locue manmalag y guipot. ⁴⁶Mato, otro biaje, si Jesus, guiya Cana siuda guiya Galilea, nae y jafatinas bino y janom: ya guaja güije un magalaje na y lajiña malango guiya Capernaum. ⁴⁷Ya anae jajungog na si Jesus, jumanao gui Juda ya tumunog para Galilea, mapos güe malag as Jesus, ya jagagao na utunog guiya Capernaum, ya uamte y lajiña, sa esta cumequematae. ⁴⁸Enao mina si Jesus ilegña nu güiya: Yaguin ti inlie señat sija, yan y ninamanman sija, ti injenggue. ⁴⁹Ya ilegña y magalage nu güiya: Señot, tunog lasajyao, antes qui umatae y lajiño! ⁵⁰Ylegña si Jesus nu güiya: Janao, sa y lajimo lâlâ! Jajonggue y taotao y sinangan Jesus ni y sinangane güe, ya mapos. ⁵¹Ya anae güiya tumutunog, y familiaña matagam güe ya masangane na ilegñija, Na y lajimo lâlâ! ⁵²Mamaesen jafa na ora y lajiña na mumauleg, ya ilegñija: Nigap gui las siete na ora pinelo ni calenturaña. ⁵³Jatungo y tataña enao na ora nae sinangane güe as Jesus, Y lajimo lâlâ; ya güiya namaesa jajonggue yan todo y familiaña! ⁵⁴Este y mina dos na señat, na jafatinas si Jesus, anae jinanaoña guiya Judea, para Galilea.

5 DESPUES di manmalofan este sija, guaja gupot y Judio sija ya si Jesus cajulo guiya Jerusalem. ²Ya iya Jerusalem, jijot gui petta quinilo sija, guaja un tangque janom na mafananaan gui fino Hebreo, Betesda, na guaja sinco potta. ³Ya manestaba güije megagae na manmalango: bachet, mangojo, yan mansogsog. ⁵Ya gaegue güije un taotao na esta malofan treinta y ocho años na malango. ⁶Linie as Jesus na umaason, ya anae jatungo na amam na tiempo, ilegña nu güiya: Malago jao na umagong? ⁷Ynepe güe ni y malango: Señot, taya jaye yo unninajalom gui tangque y tiempo nae y janom sigue ni calalamten, ya anae jumajanaoyo, otro

tumunog antes qui guajo. ⁸Sinanangane as Jesus: Cajulojao, jatsa y camamo ya unjanao! ⁹Ya enseguidas magong y chetnot ayo na taotao, ya jajatsa y camaña ya mapos. Lao ayo na jaane sabado. ¹⁰Ylegñija y Judio sija nu y manamagong: Sabado, este na jaane, ti tunas unchule y camamo! ¹¹Manope güe: Ayo y munamagong yo, güiya namaesa sumangane yo: jatsa y camamo ya unjanao. ¹²Entonses mafaesen güe: Jaye enao na taotao y sumangane jao, na unjatsa y camamo yan unjanao? ¹³Ayo y guinin minamagong güe, ti jatungo jaye; sa si Jesus esta mapos, sa gaegue güije na lugat, un linajyan taotao. ¹⁴Sineda güe despues as Jesus, gui templo, ya ilegña: Estagüe esta magong jao; chamo umiisao talo no sea na taelayaña qui este ufato guiya jago. ¹⁵Ayo na taotao mapos, ya jasangane Judio sija na si Jesus ninamagong y chetnotña. ¹⁶Ya pot este na rason, y Judio sija madulalag si Jesus, sa y jafatinas este na güinaja gui sabado na jaane. ¹⁷Entonses si Jesus maninepe: Si tatajo jafatitinas asta pago, yan guajo locue jufatitinas. ¹⁸Ya pot este na rason y Judio sija japrocura mas dangculo para ujumpuno, say ti janainaleja y sabado na jaane, lao pot y jasangane locue na si Yuus güiya y tataña; jafatitinas güiyaja parejo yan si Yuus. ¹⁹Entonses si Jesus manope ilegña nu sija: Magajet ya magajet jusangane jamyó: Ti siña y Lajiña jafatinas jafa pot güiya namaesa, lao jafa y jalie finatinas y tata; sa todo y finatinasña, taemanoja y Lajiña locue fumatinas. ²⁰Sa y Tata yaña y Lajiña ya jafanue nu güiya todo ni jafatitinas; ya jafanue nu güiya y checho ni mandangculo, ya jamyó unfanmanman. ²¹Sa taegüenao si Tata janafangajulo y manmatae ya jananae linâlânija, taegüije locue y Lajiña janae y linâlâ, jaye malagoña. ²²Sa y Tata taya jaye jajujusga, lao todo y juisio, janae y Lajiña.

²³Para todo ufanmanonra ni Lajiña jaf taemanoja jaonra y Tata. Ya y ti umonra y Lajiña, ti jaonra si Tata ni tumago güe. ²⁴Magajet ya magajet jusangane jamyo: Y jumungog y sinanganjo, ya jumonggue ayo y tumago yo, guaja linâlâfia taejinecog; ya ti ufato gui sinapet; lao esta malofan guine y finatae para y linâlâ. ²⁵Magajet ya magajet jusangane jamyo: Y ora mamamaela, ya pago esta; na y manmatae sija ujangungog y inagang Lajin Yuus; ya ayo sija y jumungog, ufanlâlâ. ²⁶Sa taegüine y Tata guaja linâlâfia guiya güiyaja; taegüineja janae locue y Lajiña, para uguaja linâlâña guiya güiyaja: ²⁷Ya janae locue ninasiñaña para ufatinas juisio, sa güiya y Lajin taotao. ²⁸Chamiyo ninafanmamanman ni este: sa y ora mamamaela, na todo ayo sija y mangaegue gui naftan, umajungog y inagangña, ²⁹Ya jumanao juyong; y fumatinas mauleg, ufanjuyong gui quinajulo para linâlâ; ya ayo sija y fumatinas telaye, y quinajulo para sinapit. ³⁰Ti siña yo namaesa mamatinas jafa: taemanoja y jiningogco, ayoya jujusga, sa y juisioco tunas, sa ti jualiligao y minalagojo; lao y minalago y tata ni tumago yo. ³¹Yaguin mannae yo testimonio nu guajo namaesa, y testimoniojo ti magajet. ³²Guaja otro na mannae testimonio. nu guajo; ya guajo jutungo na y testimonioña, ni y ninaiña pot guajo, magajet. ³³Jamyo manmatago para as Juan, ya güiya mannae testimonio ni magajet; ³⁴Lao y testimonio ni juresibe, ti guinin y taotao: lao jusangane estesija, para jamyo infanlibre. ³⁵Güiya y lámpara ni masonggue ya maniina; ya jamyo infanmalago manmagof didide na tiempo gui candetña. ³⁶Ya y testimonio ni gaegue guiya guajo mas dangculo qui y gaegue gui as Juan; sa y finatinas ni y Tata numaeyo para umacumple, ayo na finatinas na guajo jufatinas; este jatestifica nu guajo, nu y

Tata tumago yo. ³⁷Si Tata locue ni y tumago yo, güiya namaesa mannae y testimonio nu guajo. Jamyo tat nae injingog bosña, ni locue ti inlie jechuraña. ³⁸Ya taya sinanganña sumaga guiya jamyo; sa ti injenggue na güiya manago. ³⁹Ali-gao y tinigue sija sa y jinasonmiyo iya güiya nae inguaja y linâlâ na taejinecog; ya sija todo ufanmannae testimonio nu guajo, ⁴⁰Ti manmalago jamyo manmamaela guiya guajo, para uguaja linâlâ. ⁴¹Ynenra y taotao sija, guajo ti juresibe. ⁴²Lao guajo jutungo jamyo na taya y güinaeyan Yuus ni y gaegueja guiya jamyo. ⁴³Guajo mato yo pot y naan Tatajo, ya ti inresibe yo; yaguin otro mato pot y naanña namaesa, ayo inresibe. ⁴⁴Jafa muna siña injenggue jamyo ni y rumesibe inenra uno sija yan otro, ya ti inaligao y inenraja na mato guine as Yuus na unoja? ⁴⁵Ti injaso na jufaaela jamyo gui as Tata: ya y fumaela jamyo si y Moises, ayo nae gaegue ininanganmiyo. ⁴⁶Pues yaguin injenggue si y Moises, injenggue yo locue: sa iya guajo nae manugue si Moises. ⁴⁷Lao yaguin tinigueña sija ti injenggue, jafa muna injenggue y sinanganjo?

6 DESPUES di manmalofan estesija, mapos si Jesus malag y otro banda y tasen Galilea, na ayo y tasen Tiberias. ²Ya madalalag güe ni y dangculo na linajyan taotao sa jalie sija y megaegae na señat ni jafatinas gui manmalango. ³Ya cajulo si Jesus gui un ogso, ya matachong güije yan y disipuluña sija. ⁴Ya jiot y guipot pascua, guipot y Judio sija. ⁵Ya anae tumalag jilo si Jesus, jalie na guaja mamamaela para iya güiya, un linajyan na taotao, ilegña as Felipe: Manu nae tafanmamajan pan para ufañocho este sija? ⁶Jasangan este para uchague güe; sa güiya tumungo jafa ufatinas. ⁷Manope si Felipe: Dosiento na denario na pan, ti ufannajong para cada uno guiya sija ufañule didide. ⁸Ylegña

nu güiya, uno gui disipuluña sija, Andres, chelun Simon Pedro: ⁹Un patgon gaegue güine na guaja sinco pan sebada yan dos güijan na diquique: Lao jafa na estesija, gui entalo y este na minegae? ¹⁰Ylegña si Jesus: Nafanason y taotao. Ya megae na chaguan gaegue güije na lugat, ya manason y taotao, cana sinco mil na lalaje. ¹¹Ya jachule si Jesus ayo sija na pan ya anae janae si Yuus gracias, jaipie todo ayo y manaason; taegüijija locue ni y güijan sija, jaf taemanoja y minalagoñija. ¹²Ya anae manjaspog ilegña ni disipuluña sija: Joca todo y dinidide ni y tetenjan, sa munga guaja malingo. ¹³Ya jajoca todo, ya janabula dose na canastran dangculo ni y dinidide, dinididin y sincoja na pan sebada, y tejnan ayo sija y mañocho. ¹⁴Ayo sija na taotao, anae jalie y señat ni jafatinas si Jesus, ilegñija: Este senmagajet na güiya y profeta ni para umamaela gui tano. ¹⁵Ayo na tiempo jatungo si Jesus, na ufanmamaela para umacone pot minetgot, ya jafatinas y ray, tumalo guato gui un jalomtano güigüiyaja namaesa. ¹⁶Anae esta pupuenge manunog y disipuluña sija gui tase. ¹⁷Ya manjalom gui un sajyan, ya manchinichile ni tase para Capernaum. Ya pago jomjom, ya si Jesus ti manfinatotoe sija. ¹⁸Ya cajulo dangculo na napon pot rason un dangculo na manglo na manguaeefe. ¹⁹Ya anae esta manmamogsae gui tase calang bente sinco pot trenta estadio, malie si Jesus na mamomocat gui jilo y tase ya lumalajijot guato gui sajyan: ya manmaaña sija. ²⁰Lao güiya ilegña nu sija: Guajoyo; chamiyo fanmaaña! ²¹Manmagof anae maresibe gui sajyan; ya ensiguídas mato y sajyan gui tano ni y jajananao güe. ²²Y inagpañä na jaane, y linajyan taotao ni gaegue gui otro bandan tase, jalilie na taya güije mas na unoja na sajyan diquique, ya jatungo na si Jesus ti jumalom gui sajyan yan

y disipuloña sija, lao y disipuloña sija esta manmapos sijaja; ²³(Ya manmato sija y sajyan diquique guine Tiberias, jijot güije na lugat anae mañocho ni pan, despues di y Señot janae si Yuus gracias.) ²⁴Ya anae jalie y linajyan taotao sija na si Jesus taegüe güije, ni y disipuluña sija; manjalom sija locue gui sajyan diquique, ya manmapos para Capernaum, maaliligao si Jesus. ²⁵Ya anae masoda gui otro bandan tase, ilegñija nu güiya: Rabi Ngeaen nae mato jao güine? ²⁶Maninepe as Jesus ilegña: Magajet ya magajet jusangane jamyo; na inaliligao yo, ti pot y liniimiyo ni señat sija; lao pot y quinanomiyo ni pan, y ninafanjaspog jamyo. ²⁷Fanmachocho, munga para ayo y fafalingo na nengcano, lao ayo na nengcano y sumaga taejinecog na linâlâ, ni y Lajin taotao numae jamyo; sa güiya sineyo ni Tata, si Yuus. ²⁸Enao mina ilegñija nu güiya: Jafa tafatinas, para utafatinas y checho Yuus? ²⁹Si Jesus manope ilegña nu sija: Este y checho Yuus, na injenggue ayo y jatago. ³⁰Entonses ilegñija nu güiya: Jafa na señat unfatinas para inlie, ya injenggue jao? Jafa chechomo? ³¹Si tatanmame jacano y mana gui desierto, taemanoja y munjayan matugue; pan guine y langet manmanae para u jacano. ³²Ya ilegña si Jesus nu sija: Magajet ya magajet jusangane jamyo, na ti si Moises numae jamyo ni pan guine y langet, si Tatajo janae jamyo ni magajet na pan guine y langet. ³³Sa y pan Yuus ayo y tumunog guine y langet, ya jananae linâlâ y tano. ³⁴Ayo nae ilegñija nu güiya: Señot naejam siempre ni este na pan! ³⁵Si Jesus ilegña nu sija: Guajo y pan lalâlâ; y mato guiya guajo, ti uñalang; ya y jumonggue yo, ti umajo para taejinecog. ³⁶Lao jusangane jamyo; na este inlie yo ya ti injenggue. ³⁷Todo y janae yo si Tata, ufato guiya guajo; ya ayo y ufanmato guiya guajo, gosmagajet na guajo ti siña juyute

güe juyong. ³⁸Sa tumunog yo guine y langet ti para jufatinas y minalagojo, lao y minalagoña ayo y tumago yo. ³⁹Ya este y minalagoña ayo y tumago yo, na todo y janae yo ti siña junafalingo taya, lao junacajulo güe gui uttimo na jaane. ⁴⁰Ya este y minalagon Tata, na todo ayo y jalie y Lajiña ya jinenggue guiya güiia, uguaja linâlâña taejinecog; ya junacajulo güe gui uttimo na jaane. ⁴¹Enaomina y Judio sija mamofea güe anae jasan-gan: Guajo y pan ni tumunog guine y langet. ⁴²Ya ilegñija: Ada ti güiia este as Jesus lajin José? si tataña, yan nanaña tatungoja? Jafa pues muna ilegña: Guajo tumunog guine y langet? ⁴³Si Jesus manope ya ilegña nu sija: Chamiyo fan-manmofefea entre jamyo. ⁴⁴Taya siña mato guiya guajo yaguin si Tata, ni tumago yo, ti quinene güe; ya guajo junacajulo güe gui uttimo na jaane. ⁴⁵Matugue esta gui profeta sija: Ya todo ayo sija ufanmafanagüe finanagüen Yuus. Enaomina cada uno ni jumungog y Tata ya jatungo y mafanagüeña, ufato guiya guajo. ⁴⁶*Munga yo na jusangan* na guaja na taotao y esta jalie si Tata, lao ayo y mamaela guinin as Yuus, güiyaja jalie si Tata. ⁴⁷Magajet ya magajet jusangane jamyo: Ayo y jumonggue yo guaja linâlâña na taejinecog, ⁴⁸Guajo y pan y linâlâ. ⁴⁹Si tatanmiyo, jacano y mana gui jalomtano ya manmatae. ⁵⁰Estagüiia y pan ni tumunog guine y langet, para jaye y cumano güe, ti umatae. ⁵¹Guajo y lalâlâ na pan ni tumunog guine y langet: yaguin guaja cumano este na pan, ulâlâ para todo y tiempo; junggan ya y pan ni guajo mannae, guiya mismo catneco, na junae para linâlâ y tano. ⁵²Managuaguat entre sija y Judio sija, ilegñija: Jafa muna usiña este na taotao unaejit ni catneña para utacano? ⁵³Si Jesus pot anão ilegña nu sija: Magajet ya magajet jusangane jamyo: Yaguin ti incano y catnen y Lajin tao-

tao, ya ti inguimen y jâgâña, taya linâlâ guiya jamyo. ⁵⁴Y cumano y catneco, ya jaguimen y jâgâjo, guaja linâlâña taejinecog, ya junacajulo güe gui uttimo na jaane. ⁵⁵Sa y catneco, güiia y magajet na nengcano; ya y jâgâjo, güiia y magajet na guimen. ⁵⁶Ayo y cumano y catneco, y jaguimen y jâgâjo, sumaga guiya guajo, ya guajo guiya güiia. ⁵⁷Taegüine y Tata, ni lalâlâ, janamamaela yo, ya guajo lalâlâ pot si Tata; taegüineja locue y cumano yo, güiia locue ulâlâ pot guajo. ⁵⁸Estagüiia y pan ni tumunog guine y langet; ti parejo yan y tatanmiyo ni cumano y mana ya manmatae: y cumano este na pan ulâlâ para taejinecog. ⁵⁹Este sija jasan-gan guiya sunagoga, parejoja yan anae mamana-güe guiya Capernaum. ⁶⁰Enaomina megae gui disipuluña sija anae majungog este, ilegñija: Majetog na sinangan este; jaye siña umecungog? ⁶¹Si Jesus jatungo pot güiyaja namaesa, na y disipuluña sija mangogonggong pot este, ya ilegña nu sija: Ninafañatsaga jamyo nu este? ⁶²Jafa yaguin inlie y Lajin taotao cajulo anae gaegue antes? ⁶³Y espiritu mannae linâlâ; y catne taya probechoña: y sinangan sija ni jusangane jamyo, ayo espiritu, yan ayo linâlâ. ⁶⁴Lao guajo palo guiya jamyo na ti manmanjonggue. Sa si Jesus desde y finenana jatungoja jaye sija y ti ufanmanjonggue, yan jaye y uinentrega güe. ⁶⁵Ya ilegña: Pot este na rason jusangane jamyo: na taya siña mato guiya guajo, yaguin ti ninae ni Tatajo. ⁶⁶Ayo nae, megae gui disipuluña sija manalo tate, ya ti mañija talo manjanao yan güiia. ⁶⁷Ayo nae ilegña si Jesus ni dose: Manmalago jamyo manjanao locue? ⁶⁸Ynepe as Simon Pedro: Señor, jayejam injanao güe? Jago nae guaja sija y sinangan ni taejinecog na linâlâ. ⁶⁹Ya jame injenggue, ya intingo na jago Ayo na Santos na guine as Yuus. ⁷⁰Si Jesus jaope sija: Ti juayig jamyo

dose, ya y uno guiya jamyo anite? ⁷¹Ya jasangán pot si Judas Iscariote, lajin Simon: sa este y para uinentrega gae, uno gui dose.

7 YA despues di manmalofan estesija, si Jesus jumanao para Galilea: ya ti malago mamocat guiya Judea, sa y Judio sija maaliligao güe para umapuno. ²Ya estaba jijot y guipot y Judio sija, na mafanaan gupot tabetnaculo. ³Y mañeluña sija pot este na rason ilegnija nu güiya: Falofan güine, ya unjanao para Judea, para y disipulumo sija locue ujalie y chechomo sija ni un-fatitinas. ⁴Sa taya ni uno, mamatitinas jafa na güinaja gui secreto, ya güiyaja mismo ualigao na umatungo gui publico. Yaguin un-fatitinas este sija na güinaja, fanuejao gui tano. ⁵Sa mañeluña sija locue ti majonggue güe. ⁶Ayo nae si Jesus ilegnija nu sija: Y tiempoco ti mafato trambia, lao y tiemponmiyo siempre esta listo. ⁷Y tano ti siña manchinatlie jamyo; lao guajo jachatlie, sa mannae yo testimonio pot güiya, na y chechoña manaelaye. ⁸Jamyo infangajulo güine na gupot; guajo ti jucajulo güine na gupot; sa y tiempoco trambia ti macumple. ⁹Ya anae munjayan jasangane estesija, sumaga trambia guiya Galilea. ¹⁰Lao anae y mañeluña sija mangajulo; ayo nae güiya locue cumajulo gui guipot; ti gui publico, lao calang gui secreto. ¹¹Ayo nae y Judio sija maaliligao güe gui guipot; ya ilegnija: Manggue güe? ¹²Ya guaja un dangculon gonggong entalo y linajyan taotao sija pot güiya; sa guaja ilegnija: Güiya mauleg na taotao; palo, ilegnija: Aje, lao jadadague y taotao sija. ¹³Lao ni uno umadingan gui publico pot güiya, sa manmañao ni Judio sija. ¹⁴Anae y entalo y guipot, cajulo si Jesus gui templo ya mamangüe. ¹⁵Eñao muna y Judio sija manamanman ya ilegnija: Jafa muna jatungo este letra na ti meeyag? ¹⁶Ma-

ninepe as Jesus ilegnija: Y finanagüeco, ti iyoco lao iyon ayo y tumago yo. ¹⁷Yaguin guaja y mumalago fumatitinas y minalagoña, güiya utumungo y finanagüeco, cao güiya iyon Yuus, pat jusangan estesija na güinaja pot guajo namaesa. ¹⁸Y umadingan pot güiyaja, ualiligao y minalagnija namaesa; lao y umaligao y minalag iyon ayo y tumago güe, güiya magajet ya taya tinaelaye gaegue guiya güiya. ¹⁹Ti manninae jamyo as Moises y Judio sija, ya taya uno guiya jamyo cumumple ya tinago sija? Sajafa na inprocucura para inpino yo? ²⁰Y linajyan taotao manmanope: Anite guaja guiya jago! Jaye promucucuraja pumano jao? ²¹Manope si Jesus ya ilegnija: Un chocho guajo fumatinas, ya todo jamyo ninafanmanman. ²²Pot este si Moises manninae jamyo ni y circunsision (na ti guine as Moises lao iyon y tata sija), ya asta pago gui sabado incircunsida y taotao. ²³Yaguin y taotao resibe gui sabado y circunsision, para ti umapoca y tinagon Moises; manbubo jamyo nu guajo, sa junasenguefjomlo un taotao gui sabado na jaane? ²⁴Chamiyo injisga taemanoja y liniinmiyo, lao injisga taemanoja y cabales na juisio. ²⁵Ylegñija locue palo gui taotao Jerusalem: Ti güiya este y manmaliligao para upuno. ²⁶Ya lie na umadingan jafa malagoña, ya taya sumangan jafa nu güiya. Siña na y magalaje sija jatungo magajet, na este si Cristo? ²⁷Lao jita tumungo este na taotao, guine mano güe: ya anae mato si Jesucristo, taya uno tumungo taotao mano. ²⁸Si Jesus entonses umagang gui templo anae mamanganagüe ilegnija: Jamyo intingo yo, jaye yo, yan intingo locue taotao mano yo; ya guajo mamaela ti pot guajoja: lao y tumago yo, güiya magajet, ya jamyo ti intingo güe. ²⁹Guajo tumungo güe, sa guine güiya yo, ya güiya tumago yo! ³⁰Japrocura sija para macone güe, lao

taya uno mato canaëña guiya güiia, sa y oraña trabia ti mafato. ³¹Ya megae gui linajyan taotao jumonggue güe, ya ilegñija: Ada yaguin si Cristo mamaela, ujafatinas mas megae na señat qui y fumatiñas este na taotao? ³²Y Fariseo sija jumungog na y linajyan taotao manafaes-sen pot estesija, ya y manmagas mamale yan y Fariseo sija manmanago ni ofisiatñija para umacone. ³³Enaomina si Jesus ilegña: Trabia didide na tiempo gaegue yo guiya jamyo, ya despues bae falag ayo y tumago yo. ³⁴Ynaligao yo, ya ti inseda yo; ya mano nae gaegue yo, jamyo ti siña manmamaela. ³⁵Entonses y Judio sija ilegñija entre sijaja: Para mano este, para ti siñajit tasoda güe? Mapos buente para y manmachapon sija anae mangaegue sija gui entalo y Griego sija, ya mamnanagüe ni y Griego sija? ³⁶Jafa na sinangan na ayo y esta masangan: Inaligao yo ya ti inseda yo, ya mano nae gaegue yo, jamyo ti siña manmamaela. ³⁷Y uttimo na jaane, dangculo na jaanin gupot, si Jesus tumojgue, ya umagang ilegña: Yaguin y taotao guaja minajo umamaela guiya guajo, ya uguinem. ³⁸Ya y jumonggueyo, taegüije y sinangan y Tinigue: y sanjalomña manmimilalag y sadog janom na lalâlâ. ³⁹Jasangan este na sinangan pot y Espiritu, ni para uresibe ayo sija y manmanjonggue guiya güiia: sa trabia taya mananae ni Espiritu Santo, sa si Jesus ti rumesibe y minalagña, ⁴⁰Entonses palo gui linajyan taotao, manmanjungog nu este na sinangan, ilegñija: Sumenmagajet na este güiia y ayo na profeta. ⁴¹Y palo ilegñija: Este güiia si ayo na Cristo: Y palo despues ilegñija: Jafa? guinin Galilea umamaela si Cristo? ⁴²Ti ilelegña y Tinigue, na si Cristo mamaela gui semiyen David, yan guinin y sengsong iya Betlehem anae sumaga si David? ⁴³Ya guaja inaguguat gui entalo linajyan taotao pot güiia. ⁴⁴Ya guaja

guiya sija y manmalago na ujacone, lao taya uno siña minajalom canaëña guiya güiia. ⁴⁵Ayonaë y ofisiat sija manmalag y magas na mamale yan y Fariseo sija; ya ilegñija nu sija: Sajafa muna ti inchile güe mague? ⁴⁶Y ofisiat sija manmanope: Taya na taotao umadigan taegüine. ⁴⁷Entonses y Fariseo sija maninepe: Jamyo locue manabag gui chalan? ⁴⁸Ada guaja palo y jumonggue güe gui magalaje sija pat y Fariseo sija? ⁴⁹Este sija na linajyan taotao ni ti jatungo y tinago sija, manmatdito. ⁵⁰Ylegña nu sija si Nicodemo (ayo y mato gui as Jesus antes güiia uno guiya sija), ⁵¹Manjususga un taotao y iyota na tinago, yaguin y finenana ti majungog guiya güiia ya matungo jafa y finatinasña? ⁵²Manmanope ya ilegñija nu güiia: Jago locue taotao Galilea? Aligao, ya unlie, cao guine Galilea taya nae cajulo profeta. ⁵³Manalo guato cada uno gui guimañija.

8 SI Jesus malag y egso Olibo. ²Ya y taftaf gui egaan, tumalo guato gui templo ya todo y taotao sija manmato guiya güiia; ya güiia matachong güiije ya mamanagüe nu sija. ³Entonses y escriba yan y Fariseo sija, macocona un palaoan na masoda gui adulterio, ya mapolo güe gui entalo, ⁴Ylegñija nu güiia: Maestro, estagüe na palaoan, guine masoda gui adulterio, anae jafatinasja. ⁵Y tinago Moises jatagojam na infagas ni y acho enao sija. Jago, jafa unsangan? ⁶Este ilegñija, intienta güe para siña mafaaelagüe. Lao si Jesus dumilog papa, manugue gui tano ni y calolotña. ⁷Ya como sisigue mafaesen, manatunasgüe ya ilegña nu sija: Yaguin uno guiya jamyo taesao, fumagas nu y güiia, y finenana na acho. ⁸Ya dumilog talo papa ya manugue gui tano ni y calolotña. ⁹Ya anae manjungog sija, manjajanao juyong uno yan uno, matutujon gui mansenbijo asta y manuttimo;

ya si Jesus sumaga yan y palaoan ni y gaegue gui entalo. ¹⁰Ya cajulo si Jesus, ya ilegña nu güiia: Palaoan, mano nae mangaegue sija? taya ni uno nientensia jao? ¹¹Ya ilegña: Taya uno Señor. Ya ilegña si Jesus: Guajo locue ti jusentensia jao: janao ya chamo unisao talo. ¹²Mansinangane as Jesus talo ilegña nu sija: Guajo candet y tano: y dumalalag yo ti ufamocat gui jemjon; ya guajaja candet y linälâ. ¹³Enaomina y Fariseo sija ilegñija nu güiia: Jago guiya jagoja mananae testimonio lao ti magajet na testimoniomo. ¹⁴Manope si Jesus, ilegña nu sija: Achoja guajoja manae testimonio nu guajo, magajet na testimoniojo; sa jutungo guine mano yo, yan para mano yo; lao jamyo ti intingo guine mano yo, yan para mano yo. ¹⁵Jamyo pot y catne injisga; lao guajo ti jumusga ni jaye. ¹⁶Yaguin guajo jumusga, y juisioco, güiia magajet; sa ti guajoja; lao guajo yan Tata ni tumago yo. ¹⁷Junggan, ya esta matugue gui tinagomiyo na y testimonio y dos taotao, güiia magajet. ¹⁸Guajo manae testimomio pot guajoja, yan manae yo testimonio si Tata ni tumago yo. ¹⁹Entonses ilegñija nu guiya: Mano nae gaegue si Tatamo? Manope si Jesus: Ti intingo yo yan ti intingo y Tatajo; yaguin intingo yo, y Tatajo locue intingo. ²⁰Este na finijo jasangane si Jesus gui tesoro mamanagüe gui templo; ya taya cumone güe; sa asta pago ti mafato y oraño. ²¹Ya ilegña talo nu sija si Jesus: Guajo bae janao, ya inalgiao yo, ya y isaomiyo nae infanmatae; mano yo guato, jamyo ti siña manmamaela. ²²Ylegñija entonses y Judio sija; Upuno maesa güe? sa ilegña mano yo guato, jamyo ti siña manmamaela. ²³Ya ilegña nu sija: Jamyo iyon sampapa, guajo iyon sanjilo; jamyo iyon este na tano; guajo ti iyon este na tano. ²⁴Pot enao jasangane jamyo na infanmatae gui isaomiyo; sa yaguin ti injenggue na guajo yo; y

isaomiyo nae infanmatae. ²⁵Enao muna ilegñija nu güiia? Jago, jayejao? Si Jesus ilegña nu sija: Nae matutujon jusangane jamyo locue. ²⁶Megae na güinaja yo, para jusangane jamyo ya injisga jamyo: ya y tumago yo, güiia magajet; ya jafa y jiningogco guiya güiia, ayo sija jusangan gui tano. ²⁷Lao sija ti matungo na güiia y jacuentuse sija ni pot Tata. ²⁸Enaomina ilegña si Jesus: Ngaean nae infangajulo jamyo y Lajin taotao, ayo nae intingo na guajo yo, ya taya jufatitinas pot guajoja; lao jaftaemano si Tata fumanagüe yo taegüine jusangan. ²⁹Ya y tumagoyo, güiia gaegue guiya guajo; ti jadingo yo maesaja sa jufatitinas siempre minagofña. ³⁰Anae jasangane este sija na güinaja megae jumongguegüe. ³¹Ayo nae ilegña si Jesus ni Judio sija ni y jumonggue güe: Yaguin jamyo insisque y sumaga gui sinanganjo, jamyo manmagajet disipulajo; ³²Ya intingo y minagajet ya y minagajet inninaganlibre jamyo. ³³Manmanope as Jesus: Jame semiyen Abraham, ya ti infanmañetbe ni jaye; jafa muna ilegmo: Jamyo unaganlibre? ³⁴Maninepe as Jesus: Magajet ya magajet jusangane jamyo, na todo ayo y fumatinas y isao, güiia tentago y isao. ³⁵Ya y tentago ti usago gui guima para todo tiempo; lao y lajiña sumaga para todo y tiempo. ³⁶Yaguin y Lajin Yuus munaganlibre jamyo, entonses magajet na manlibre jamyo. ³⁷Guajo jutungo na jamyo semiyen Abraham; lao manmalago jamyo para inpino yo; sa y sinanganjo ti omlat guiya jamyo. ³⁸Guajo y liniijo gui as Tata jasangane, ya jamyo y jiningogmiyo gui as tatanmiyo infatitinas. ³⁹Manmanope ya ilegñija nu güiia: Si Abraham tatata. Si Jesus ilegña nu sija: Yaguin famaguon Abraham jamyo; y chechon Abraham infatitinas jamyo. ⁴⁰Lao manmalago jamyo pago para inpino yo, taotao na jagas jusangane jamyo ni magajet, ayo y ju-

jungog gui as Yuus; si Abraham ti fumatinas este. ⁴¹ Jamyo infatitinas y finatinas tatanmiyo. Ylegñija nu güiia: Jame ti finañagon ábale; un tataja guajajit, si Yuusja. ⁴² Ylegña si Jesus nu sija: Yaguin si Yuus tatanmiyo, magajet na inguflie yo; sa guajo jumuyong yan mato yo guinin as Yuus; ti jumuyong yo guinin guajoja, lao güiia tumago yo. ⁴³ Jafa muna ti intingo y sinanganjo? Sa ti siña injingog y finojo. ⁴⁴ Jamyo iyon tatanmiyo anite: jamyo ya y guinâumabale y tatanmiyo intatanga na infatinas. Güiia y mamuno desde y tutujoña; ya ti sumaga gui minagajet, sa taya minagajet gaegue guiya güiia. Yaguin jasangang mandague, y iyoña jasangang; sa dacon güe, ya tatan dacon güe. ⁴⁵ Ya ti injenggue yo, sa jusangane jamyo ni magajet. ⁴⁶ Jaye guiya jamyo ucombense yo ni y isao? Yaguin jusangan y magajet, pot jafa muna jamyo ti injenggue yo? ⁴⁷ Y iyon Yuus, y sinangan Yuus jajungog; ya pot este na rason jamyo ti injijingog, sa ti iyon Yuus jamyo. ⁴⁸ Manmanope entonses y Judio sija, ya ilegñija nu guiya: Ti mauleg y sinanganmame, na jago taotao Samaria, ya gaeante jao? ⁴⁹ Manope si Jesus: Guajo tae anite yo; lao juonra si Tata, ya jamyo indesonra yo. ⁵⁰ Ya guajo ti umaliligao inenrajo; guaja ayo na umaliligao ya jajujusga. ⁵¹ Magajet y magajet jusangane jamyo: Yaguin y taotao jaadaje y sinanganjo, ti ulie finatae para taejinecog. ⁵² Entonses y Judio sija ilegñija nu güiia. Pago nae intingo na gaeante jao. Si Abraham matae yan y profeta sija; ya jago sumangan: Yanguin y taotao jaadaje y sinanganjo, ti ulie finatae para taejinecog. ⁵³ Jago dangculoña qui si tatanmame as Abraham ni esta matae? Yan y profeta manmatae. Jaye jao fumatinas namaesa? ⁵⁴ Manope si Jesus: Yaguin junamalagyo maesa, y minalagjo taya guaja; güiia si Tata y numanamalag yo: ya ilegmiyo na güiia

si Yuusmiyo. ⁵⁵ Ya ti intingo güe, lao guajo tumungo güe; yaguin ilegco na ti jutungo güe, dacon yo parejo yan jamyo mandacon: lao jutungo güe yan juadaje y sinanganña. ⁵⁶ Si Abraham, tatanmiyo mumagof sa jalie y jaanijo; ya anae jalie ninamagof. ⁵⁷ Pot este ilegñija nu güiia y Judio sija: Asta pago taya jao cincuenta años, ya unlie si Abraham? ⁵⁸ Ylegña nu sija si Jesus: Magajet ya magajet jusagane jamyo, antes qui si Abraham, esta guajo. ⁵⁹ Manmañule entonses acho, para umadagas güe: lao si Jesus mapos gui templo, ti matungo.

9 ANAE malofan gui sanmenan, jalie un taotao na bachet desde y mafañagoña. ² Ya mafaesen güe ni y disipuloña ilegñija: Rabi, jaye umisao, este na taotao pat y mañaenaña, para que umafañago bachet? ³ Manope si Jesus: Ti umisao este na taotao ni sija manaenaña lao para y finatinas Yuus ya ufafanue guiya güiia. ⁴ Tanesesa na infatitinas y checho ayo y tumago yo mientras y jaane; sa an mato y puenge, taya siña machocho. ⁵ Anae gagaegue yo gui jilo y tano, y candet y tano guajoja. ⁶ Munjayan jasangang este, tumola gui tano, ya jafatinas fache nu y tela, ya y fache japalae y atadog y bachet, ⁷ Ya ilegña nu güiia: Janao fagase jao gui estanque Siloe (Ya cumequeilegña, tinago). Enao mina maposgüe ya fagase güe, ya anae tumalo guato este manlie. ⁸ Pot este y tiguangña sija yan ayo y guinin manmalie antes, ya matungo na ampmam na mangagagao limosña, ilegñija: Ada ti este güiia ayo y matatachong ya gagao? ⁹ Guaja sija sumangan: Güiia este; ya guaja palo sija sumangan: Ale, lao parejo yan güiia. Lao güiijaja ilegña: Guajo yo. ¹⁰ Ya ilegñija nu güiia: Jaf taemano mababaña y atadogmo? ¹¹ Manope ya ilegña: Ayo na taotao, naanña si Jesus, güiia fumatinas y fachae ya palae y

atadogco, ya ilegña nu guajo: Janao falag y estanque Siloe ya unfagase jao! Mapos yo ya jufagase yo ya juresibe y liniijo. ¹²Ya ilegñija nu güiia: Manggue yuje? Ylegña: Ti jutungo. ¹³Macone guato gui Fariseo sija y guinin manbachtet. ¹⁴Ya ayo na jaane sabado anae si Jesus jafatinas y fachae, ya jababa y atadogña sija. ¹⁵Y Fariseo sija locue mafaesen güe talo: Jafa muna manlie güe. Ya ilegña nu sija: Janaye ni fachae y sanjilo gui atadogco, ya jufagase yo, ya manlie yo. ¹⁶Ya palo gui Fariseo sija ilegñija: Este na taotao ti güiia guinin as Yuus, sa ti jaadaje y sabado. Lao palo sija ilegñija: Jafa muna siña un taotao ni gaeisao, jafatitinas taemanoja y señat sija? Ya guaja dibision gui entaloñija. ¹⁷Ylegñija talo ni bachtet: Jago, jafa ilegmo nu güiia, ya esta mababa pot güiia y atadogmo sija? Ya ilegña: Profetagüe. ¹⁸Ayo nae y Judio sija, ti majonggue y esta masangan na güiia, y guinin bachtet, ya esta jarisibe y liniña, asta que nae maagange y mañaena y bachtet ni esta jarisibe liniña. ¹⁹Ya manmafaesen ilegñija: Este patgonmiyo ni ilegmiyo bachtet guinin y mafañagoña? Ya jafa pago ninamanlie? ²⁰Manope y tata ya, ilegñija: Yntingo na este patgonmame, ya bachtet guinin y mafañagoña: ²¹Lao jaftaemano pago na manligüe, ti intingo; pat jaye bumaba y atadogña, ti intingo; faesen güe; guaja sacaña: Güiia usangan pot güiyaja namaesa. ²²Este sija ilegñija si mañaenaña, sa manmañaño ni y Judio sija: sa unoja na jinaso gui entalo y Judio sija, na yaguin guaja sumangan na güiia si Cristo, umayute güe gui sanjiyong y sinagoga. ²³Pot este ilegñija sija mañaenaña: Gauja sacaña; faesen güe. ²⁴Enao mina sija maagange talo y taotao ni y guinin bachtet, ya ilegñija nu guiya: Nae minalag si Yuus: Jita tumungo na

este na taotao güiia taotao isao güe. ²⁵Entonses manope yuje: Cao taotao isao güe, ti jutungo; unoja jugoftungo; na guajo, guinin bachtet yo, ya pago manlie yo. ²⁶Entonses ilegñija talo: Jafa finatinasña nu jago? Jaftaemano jababa y atadogmo? ²⁷Maninepe sija: Jusangane jamyo esta, ya ti injingog: Jafa muna manmalago jamyo injingog talo? Ada manmalago jamyo buente locue disipuluña? ²⁸Entonses janafanmamajlao ya ilegñija: Jago disipuluña; ya jame disipulon Moises! ²⁹Jame intingo na si Yuus guinin jatangan pot si Moises; lao este na taotao ti intingo taotao mano güe. ³⁰Manope y taotao ya ilegña nu sija: Jafa na namanman este, ya ti intingo jamyo taotao mano; ya güiia bumaba y atadogco! ³¹Jame intingo na si Yuus ti jajungog y manisao; yaguin guaja mañaño as Yuus ya jaosgue y minalagoña, este jiningog. ³²Guinin y tutujon y tano, taya nae majungog, ni uno mababa atadogña ni mafañago bachtet. ³³Yaguin este ti guine as Yuus, ti siña jafatinas jafa. ³⁴Sija manmanope ilegñija nu güiia: Jago mafañago jao gui isao sija! Ada jago fumanagüe jam? Ya mayute juyong. ³⁵Jajungog si Jesus na mayute juyong, ya anae jasoda, ilegña: Unjonggue y Lagin Yuus? ³⁶Manope güe ya ilegña: Jaye enao Señot, para guajo umajonggue güe? ³⁷Ylegña nu güiia si Jesus: Esta unlie güe ya ayo y umadingangange jao, güiia güe. ³⁸Ya ilegña: Jujonggue, Señot. Ya jaadora güe. ³⁹Ylegña si Jesus: Guajo pot juisio mamaela yo güine gui jilo y tano, para y ti manmanlilie, ufanmanlie; ya y manmanlie, ayo sija ufanbachtet. ⁴⁰Ya manmanjungog y ayo na Fariseo sija ni y mangaegue guiya güiia ya ilegñija nu güiia: Jame locue, manbachtet jam? ⁴¹Ylegña nu sija si Jesus: An mojon manbachtet jamyo, taya isaomiyo;

pago nae insasangan, talie; enao mina isaomiyo gagaegue.

10 MAGAJET ya magajet y jusan-gane jamyo, na ti jumalon gui pettan y guelat y quinilo sija, lao ucajulo gui otro lugat, ayo y ladron yan saque. ²Ya y jumalom gui petta, güiya y pastot y quinilo. ³Ya pot guiya güiya y magas y petta; ya y quinilo sija jajungog y inagangña: ya y gaña quinilo sija jaagang pot y naana, ya jacone sija gui san jiyong. ⁴Anae jacone mapos y todo iyoña sija, güiya jumanao gui sanmenañija: ya quinilo sija madalalag güe, sa matungo y inagangña. ⁵Lao y taotao juyong, sija ti madalalag güe, lao manmalago guato guinin menaña: sa ti jatungo y inagangña ni taotaoj uyong sija. ⁶Este na acomparasion mansinangane as Jesus: lao sija ti jatungo jafa sija mansingane sija. ⁷Mantinalugua as Jesus ya ilegña nu sija: Magajet ya magajet y jusangane jamyo, na guajo pottan y quinilo sija. ⁸Todo y manmamaela antes que guajo, ladron yan saque sija: ya ti manmanjungog y quinilo sija. ⁹Guajo y petta: ya y jumalom guiya guajo, güiya umasatba, y ujalom yan ujuyong ya usoda y pasto. ¹⁰Y saque ti umamaela yaguin ti para ufañaque yan ufamuno, yan uyulang; guajo mamaela para uguaja linâlânija yan para uguaja y dangculo na *linâlânija*. ¹¹Guajo y mauleg na pastot: ya y mauleg na pastot y linâlâña japolo pot y quinilo sija. ¹²Ya y taotao nii maapapase, ya ti pastot; ya ti gaña y quinilo sija, an jalie y lobo ni y mamaela, japolo y quinilo sija ya malago guato; ya y lobo maquinene ya manchinalapon sija quinilo: ¹³Malago guato güe sa güiya taotao nii maapapase ya taya inadajiña ni y quinilo sija. ¹⁴Guajo y mauleg na pastot: sa jutungo y iyoco, ya y iyoco matungo yo. ¹⁵Taegüije y Tata jatungo yo, taegüijija locue guajo jutungo y tata; ya jupolo

y linâlâjo pot y quinilo sija. ¹⁶Ya guajayo palo quinilo locue ni taegüe güine na colat, ayo sija locue nesesta yo juchule, ya sija ujuangog y inagangjo; ya uguaja un manadanquinilo yan un pastot. ¹⁷Pot enao na jaguaeya yo si Tata, sa jupolo y linâlâjo, para uchule talo. ¹⁸Taya munajanao guiya guajo, lao jupolo pot guajo na maesa. Guaja yo ninasiñajo para jupolo yan guajayo ninasiñajo para jutalo chumule. Este na tinago juresibe guine y Tatajo. ¹⁹Ya guaja inaguagat gui entalo y Judio sija pot este na sinagan sija. ²⁰Ya megae sija ilegñija: Biju guaja güe, ya babagüe; sa jafa inicungog güe? ²¹Ylegñija y palo: Este na sinagan ti sija iyon y biju: Ada siña y biju ubaba y atadog y manbachet? ²²Ya anae mafatitnas y guipot y inefresengumayuus, guiya Jerusalem, ya ayo na tiempo manenggeng. ²³Ya si Jesus mapos malag y templo, gui corredot Salomon. ²⁴Ya manetnon guato guiya güiya y Judio sija ya ilegñija nu güiya: Asta ngaeanae unnabuebue y antita? Yaguin jago yuje na Cristo, sangan ni claro. ²⁵Maninepe as Jesus: Guajo jagas jusangane jamyo ya ti injengue: y checho ni y jufatinas gui naan Tata, estesija manmannanae testimonio nu guajo. ²⁶Lao jamyo ti injengue, sa ti jamyo quinilojo; (taegüine guinin jusangane jamyo). ²⁷Y gajo quinilo sija jajungog y inagangjo; ya jutungo sija; ya sija madalalag yo. ²⁸Ya guajo juna sija linâlânija taejinecog; ya para todo y tiempo taya nae ufanmalingo ya ni jaye ufaninamot sija gui canaejo. ²⁹Si Tata ni unaeyo, dangculoña qui todo; ya taya gaesisiña para uamot sija gui canae y Tatajo. ³⁰Guajo yan si Tata, jame unoja. ³¹Tumalo manmañule acho y Judio sija, para umafagas güe. ³²Maninepe as Jesus: Megae manmauleg na finatinas jufanue jamyo guine as Tatajo; pot jafa na chechoña inque-

quefagas yo ni y acho? ³³Maope güe ni Judio sija ilegñija: Pot y mauleg na chechomo ti infagas jao; lao pot ayo y chatfino contra si Yuus; sa jago, taotao-jao, mama Yuusjao. ³⁴Maninepe as Jesus: Taegüe güi tinigue gui tinagonmiyo, Guajo umalog: Yuus jamyó? ³⁵Yaguin manmafanao Yuus, sija na mamaela gui jiloñija y finijo Yuus (ya y tinigue ti siña maípe); ³⁶Ylegmiyo ni ayo y jaconsagra y Tata ya matgo guato gui tano: Jago chumatfino as Yuus, sa jusanagan: Guajo Lajin Yuus? ³⁷Yaguin jufatitinas y ti iyon Tata, munga injenggue yo. ³⁸Lao yaguin jufatinas, achogja ti injenggue yo, jenggue y checho sija: para siña jamyó intingo ya injenggue na si Tata gaegue guíya guajo, ya guajo gaegue guíya Tata. ³⁹Ya japrocucura talo para umaconegüe: lao güiía mapos gui canañija. ⁴⁰Tumalo guato talo gui otro bandan Jordan, ayo na lugat nae finenana managpapange si Juan; ya sumaga güije. ⁴¹Ya megae manmato guíya güiía ya ilegñija: Si Juan magajet na ni un señat jafatinas; ya magajet todo y sinangan Juan nu este na taotao jumuyong magajet. ⁴²Ya megae manmanjonggue güije nu güiía.

11 ESTABA entonses malango un taotao, naanña si Lasaro, taotao Betania, un songsong iyon Maria yan si Marta cheluña. ²Si Maria uje y pumalae inggüente y Señot, ya jasaosao y adengña ni y gaponiluña, ya y cheluña, as Lasaro, estaba malango. ³Manmanago y mañeluña famalaoan guíya güiía ilegñija: Señot, estagüe, ayo y unguaeaya esta malango. ⁴Ya jajungog si Jesus, ilegña: Este na chetnot ti güiía y para matae, lao para minalag gui as Yuus, para y Lajin Yuus umaonra pot güiía. ⁵Ya jaguaeya si Jesus si Marta yan y cheluña yan si Lasaro. ⁶Anae jajungog, na estaba malango, ayo na tiempo sumagagüe dos dias güije na lugat anae

gaegue. ⁷Ya despues di este ilegña ni y disipuluña: Nije tafanmalag Judea talo. ⁸Ylegñija nu güiía y disipulo sija: Rabi, pago didide nae maquequechague jao ni Judio sija na unmafagas ni y acho: Ada untalo guato güije? ⁹Manope si Jesus: Taya y un jaane dose ora? y jumajanao gui jaane, ti siña matompo, sa manlilie y candet este na tano. ¹⁰Ya y jumajanao an puenge, matompo, sa taya candet guíya güiía. ¹¹Jasangan estesija, ya despues di este ilegña nu sija: Lasaro, amigonmame maego: ya bae janao para uyayajo gui maegoña. ¹²Entonses ilegñija nu güiía y disipulosija: Señot, yaguin maego, mauleg jumuyong. ¹³Ya jasanagan este si Jesus gui tinataeña: sija jajaso na umadingan na dums cansañeñañeñon gui maegoña. ¹⁴Ayo nae si Jesus ilegña claro nu sija: Lasaro, güiía matae. ¹⁵Magof yo sa taegüe yo güije, pot causa y jamyó, para injenggue; nitafanmalag y ya güiía. ¹⁶Si Tomas, ayo y naanña si Didimo, ilegña nu y otro disipulo sija: ufanmalagjit locue, nije tafanmatae yan güiía. ¹⁷Mato si Jesus ya jasoda na estaba cuatro na jaane gui naftan. ¹⁸Y Betania jijot guíya Jerusalem, buente quince na estadio. ¹⁹Ya megae na Judio sija manmato gui as Marta ya si Maria para uconsuela pot y cheluñija. ²⁰Entonses si Marta, anae jajungog na si Jesus mamamaela, jajanao güe para urisibe: ya estaba si Maria matatachong gui guíma. ²¹Pot enao si Marta ilegña as Jesus: Señot yaguin mojon gaeguejao güine y chelujo ti umatae. ²²Lao jutungo pago, todo y ungagao si Yuus, ninaejao as Yuus. ²³Ylegña si Jesus nu güiía: Ucajulo talo y chelumo. ²⁴Si Marta ilegña nu güiía: Guajo jutungo na ucajulo gui quinajulon manmatae gui uttimo na jaane. ²⁵Ylegña nu güiía si Jesus: Guajo y quinajulon manmatae yan y linâlâ; ayo y jumonggue yo, achogja esta

matae, ulâlâ talo; ²⁶Ya todo ayo y lâla y jumonggue yo, ti umatae para todo y tiempo. Unjonggue este? ²⁷Ylegña nu güiia: Si Señor, guinin jujonggue na jago ayo na Cristo, Lajin Yuus, güiia na para umamaela gui tano. ²⁸Anae munjayan jasangan este, mapos ya jaegang gui secreto si Maria cheluña, ilegña: Si Maestro estagüe ya inagagangejao. ²⁹Anae jujungog, cajulo gusisija ya jumanao asta guiia güiia. ³⁰(Ya asta pago ti mafato si Jesus gui sengsong, lao gaegue güije na lugat anae si Marta jagas sineda güe.) ³¹Entonces y Judiosija na manestaba gui guima yan güiia, y maconsuela güe, anae jalie si Maria cajulo gusisija ya mapos, madalalag güe, pineloñija na ufalag y naftan para utanges güije. ³²Ya si Maria anae mato gui lugat anae estaba si Jesus ya jalie, japodong gui adengña, ya ilegña: Señor yaguin gaeguejao güine ti umatae y chelujo. ³³Anae si Jesus jalie na tumatanges, yan y Judio sija ni manamamaela yan güiia manatanges, umugong gui espiritu, ya inestotba, ³⁴Ya ilegña: Mano nae unpolo güe? Ilegñija nu güiia: Señor, maela ya unlie. ³⁵Si Jesus tumanges. ³⁶Ylegñija entonces y Judio sija: Estagüe, taegüenao jaguflie güe! ³⁷Lao palo guiia sija ilegñija: Ti siña este na ubaba y atadog y bachel, fatinas ni este ti umatae? ³⁸Ya si Jesus jaumugong talo guiia güiia, ya mato gui naftan. Güiia un liyang ya mapoluye un acho gui sanjiloña. ³⁹Ylegña si Jesus: Najanao y acho. Si Marta, chelun y matae, ilegña nu güiia: Señor, mutong esta, sa finatae cuatro na jaane. ⁴⁰Si Jesus ilegña nu güiia: Ti guinin jasangane jao na guin manjonggue jao, unlie y minalag Yuus. ⁴¹Ayo nae sija janajanao y acho, Ya si Jesus tumalag julio ya ilegña: Tata, gracias junaejao sa guinin unjungog yo. ⁴²Ya guajo jutungo na siempre unjungungog yo; lao pot y linajyan taotao ni gaegue gui

oriyajo, jurangan este, para uajonggue na jagoyo tumago. ⁴³Anae munjayan jasangan este, umaagang ni dangculo na inagang: Lasaro maela juyong. ⁴⁴Entonces ayo y guine matae, jumuyong, magogode dos canaena yan y adeng nu y bendas; ya y mataña mafalulutan nu y sudario. Ylegña nu sija si Jesus: Pula ya inpilo ya ujanao. ⁴⁵Pot este megae na Judio sija na manmato gui as Maria ya jalie y finatinas Jesus, majonggue güe. ⁴⁶Lao guajo guiia sija na manmapos para Fariseo sija, ya jasangane sija y finatinas Jesus. ⁴⁷Ayo nae y manmagas y mamale yan y Fariseo sija, mandaña ya janaetnon y sinedio ya ilegñija: Jafa tafatinas? Sa este na taotao matatitas megae na señaat sija? ⁴⁸Yaguin tapolo taegüenao, todo y taotao manmanjonggue guiia güiia: ya ufanmamaela y Romano sija ya u janajanao y sagata yan y tanota. ⁴⁹Lao si Caefas uno guiia sija, güiia magas na pale güije na sacan, mansinangane: Jamyo ti intingo jafa! ⁵⁰Ni injaso na mauleg para jita sa un taotao matae pot y taotao sija, para munga na todo y nasion ufanmalingo. ⁵¹Lao este ti jasangane guine güiyaja; lao güiia y magas na pale güije na sacan ya japrofetisa na si Jesus umatae pot y nasion. ⁵²Ya ti pot ayoja na nasion; lao locue para ufandaña gui unoja y famaguon Yuus ni y jagas manmachalapon. ⁵³Ya desde ayo na jaane manafaesen entre para sija umapuno. ⁵⁴Ya si Jesus ti jumajanao gui publico gui entalo Judio sija; lao mapos güije para y tano na jijot gui jalomtano, guiia un siuda na mafananaan Efraim; ya sumaga güe güije yan y disipuluña. ⁵⁵Ya y pascuan Judio sija estaba jijot; ya megae gui tano mangajulo guiia Jerusalem antes di pascua para ujanagasgas sija. ⁵⁶Ya manmanaligao as Jesus, ya manadigan entre sija gui templo, ya ilegñija: Jafa jinasonmiyo, nu güiia, ti umamaela

gui guipot. ⁵⁷Ya y prinsipin y mamale sija yan y Fariseo manmanae tinago na yaguin jaye tumungo mano nae gaegue, umasangan para inquene güe.

12 AYO na tiempo, saes na jaane antes de pascua, si Jesus malag Betania anae estaba si Lasaro, ayo y guinin matee, ya si Jesus munacajulo guine y entelo manmatae. ²Ya manmanmatinas güije un sena, ya si Marta mañeñetbe; ya si Lasaro, güiya uno gui entalo sija na manmatatachong gui lamasa yan güiya. ³Ayo nae si Maria jachule un libra na inggüente, gasgas na natda, guefguaguan, ya japalae y adeng Jesus, ya jasaosao y adengña nu gaponuluña; ya bula y guima ni pao inggüente. ⁴Ayo nae ilegña uno gui disipuluña, si Judas Iscariote lajin Simon, ayo y umintrega güe, ⁵Jafa mina ti mabende este na inggüente pot tres sientos denario na salape, ya unumae y mamobble? ⁶Este ilegña, ti pot inadajijña ni mamobble; lao pot guiya y saque, ya guaja y betsaña, ya jachuchule ayo y sinajuanña. ⁷Enaomina ilegña si Jesus, Polo güe, para ayo na jaane nae majafot yo, na uadaje este. ⁸Sa y mamobble siempre gagaegue guiya jamyo; lao guajo taegüeyo guiya jamyo. ⁹Entonces, dangculo na linajyan taotao, gui Judio sija, jatungo na gaegue güe güije, ya manmato, ti pot causan si Jesusja, lao locue para umalie si Lasaro ni guinin janacajulo guine y entelo manmatae. ¹⁰Ya manafaesen entre sija, manmagas y mamale sija, para umapuno locue si Lasaro. ¹¹Sa pot causa di güiya, megae na Judio sija manmalag ayo ya manmanjonggue gui as Jesus. ¹²Ynagpaña na jaane, dangculo na linajyan taotao, y manmato gui guipot, anae majungog na si Jesus mato guiya Jerusalem, ¹³Manmañule ni y ramas y trongcon palma ya manmapos para umaresibe güe ya managang: Osana! Dichoso güe ni mama-

maela ni y naan y Señor, y Ray Israel! ¹⁴Ya anae jasoda si Jesus un patgon na bulico, matachong gui jiloña; taegüije y matugue: ¹⁵Chamo maaño, jago jagan Sion! estagüe y Raymo na mato, matatachong gui jilo un patgon bulico. ¹⁶Y finenana, y disipuloña ti jatungo estesia; lao y tiempo anae si Jesus esta cumajulo gui langet, entonses manmajaso na estesia este matugue nu güiya, ya sija guinin manmafatinas este sija yan güiya. ¹⁷Y linajyan taotao na estaba mañisija, anae jaegang juyong si Lasaro gui naftan, ya janacajulo gui entalo manmatae, janae testimonio nu güiya. ¹⁸Pot enao locue y linajyan taotao manmato ya maresibe güe, sa majungog na munjayan jafatinas este na seña. ¹⁹Pot enao Fariseo sija ilegñija entre sija: Lie na taya probechonmiyo: Estagüe na todo gui jilo y tano manjano ya dalalag güe. ²⁰Ya guaja sija na taotao Griego ni gui ayo sija na mangajulo para uadodora gui guipot: ²¹Ayo sija manmato gui as Felipe taotao Betsaida guiya Galilea, ya magagao güe, ilegñija: Señor, manmalagojam inlie si Jesus! ²²Mato si Felipe ya jasangane si Andres; ya mamaela si Andres yan si Felipe masangane si Jesus. ²³Ya si Jesus maninepe ilegña: Y ora mato na y Lajin taotao uresibe y minalagña. ²⁴Magajet ya magajet jusan-gane jamyo, na y granon trigo ni ti upodong gui tano, ya umatae, güiya namaesa sumaga; yaguin matae megae na tinegcha uchule. ²⁵Y gumaeya y linâlâña ufinalaguaejon; y chumatlie y linâlâña güine gui tano, pinipilanja y taejinecog na jaane. ²⁶Yaguin guaja y somesetbe yo, udalalag yo; ya mano nae gaegue yo, ayo locue nae ugaegue y somesetbe yo. Yaguin guaja y somesetbe yo, si Tata uenenra güe. ²⁷Pago lebog y antijo: Ya jafa quentosjo? Tata nalibre yo pago na ora! Lao pot este mato yo güine na ora. ²⁸Tata, namalag y naanmo! Pot

enao mato guine y langet un inagang, ilegña: Estaba junamalg, ya bae junamalg otro biaje. ²⁹ Y linajyan taotao na mangaegue ya injingog ilegñija: guinin julio este. Palo ilegñija: Un angiet sumangane güe. ³⁰ Ynepe as Jesus ya ilegña: Ti mato este na inagang pot y causaco lao pot y causanmiyo. ³¹ Pago gaegue y juisio nu este na tano. Pago y magas este na tano umayute juyong. ³² Ya guajo, yaguin guajo umajatsayo guine y tano, jucone todo para guajoja. ³³ Ya este masangan para umatungo jafa na finatae nae umatae. ³⁴ Ynepeña y linajyan taotao: Jame injingog y lay na si Cristo ugaegue para todo y tiempo. Jafa mina unsangan: Na y Lajin taotao nesesa umajatsa? Jaye güe este Lajin taotao? ³⁵ Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Didide na tiempo y candet ugaegue gui entalonmiyo. Fanmamocat mientras guaguaja y candet para jamyó, sa no sea infanguinacha ni y jemjom; sa y jumajanao gui jemjom, ti jatungo para mano nae y jinanaoña. ³⁶ Mientras guaguaja y candet para jamyó, fanmanjonggue ni y candet, para unfamaguon y candet jamyó. Estesija jasangán si Jesus, ya mapas ya umatog pot sija. ³⁷ Lao achogja jafatinas megae na señat gui menañija ti majonggue güe. ³⁸ Para umacumple y sinangan ni ilegña si Isaias profeta: Señot, jaye jumonggue y sinanganta? Ya y canae y Señot, jaye guinin munamalie? ³⁹ Pot este mina ti siña sija majonggue, sa tomalo jasangán si Isaias: ⁴⁰ Janafanbacht y atadognija, ya janamajetog y corasoñija: Sa ti manmalie ni y atadognija, ni ujatungo ni y corasonñija, ya sigue mamañotsot, ya guajo juamte sija. ⁴¹ Estesija jasangán si Isaias, anae jalie minalagña ya inadingane. ⁴² Pago na tiempo achogja megae na taotao senmagas, jumonggue gue; lao pot causa y Fariseo sija, ti masangan claro, na no sea mayute gui sinagoga. ⁴³ Pot jafa muna

manmalago sija y inenra y taotao, qui y inenra guine as Yuus. ⁴⁴ Si Jesus umagang ilegña: Y jumonggue yo, guajoja, ti jajonggue lao ayo y tumago yo. ⁴⁵ Y umatan yo, güiya umatan y tumago yo. ⁴⁶ Mato yo gui jilo y tano parejoja y candet, para todo ayo y jumonggue yo, ti sumaga gui jemjom. ⁴⁷ Y jumungog y sinanganjo ya ti jajonggue, guajo ti jujusga; sa ti mato yo para jufanjusga gui tano, lao para junafanlibre y tano. ⁴⁸ Ya y rumechasa yo ya ti rumesibe y sinanganjo, guaja ujinisga güe: Y sinangan ni jusan, güiya ufanjusga güije uttimo na jaane. ⁴⁹ Sa ti guinin juadigan namaesa; lao si Tata ni tumago yo, güiya numae yo tinago ni para jusan yan y para jucuentos. ⁵⁰ Ya jutungo na y tinagoña, güiya linâlâ taejinecog: enaomina ayo sija jusan; taegüije si Tata guinin jasangane yo, taegüijeja jusan.

13 YA antes di y guipot pascua, jatungo si Jesus na y oraña esta mato para ujanao güine na tano para y Tata, esta jaguaeya y iyoña sija ni mangaegue güine gui tano, ya jaguaeya sija asta y jinecog. ² Y sena munjayan ya y anite esta jumalom gui corason Judas Iscariote, lajin Simon, ni umentrega güe; ³ Ya jatungo si Jesus na y Tata jagasja janae todo ni güinaja gui canaena, ya mato güe guinin as Yuus, ya as Yuus guaguato; ⁴ Cajulo gui sena ya janajanao y magagoña, ya jachule un toaya, ya jaafuyut güiya namaesa. ⁵ Anae esta munjayan este, janaye y janom gui palangana diquique, ya jatutujon fumagase y adeng y disipulo sija, ya jasaosao nu y toaya na jaafuyut güe. ⁶ Ayo nae malag as Simon Pedro; ya este ilegña nu güiya: Señot jago fumagase y adengjo? ⁷ Manope si Jesus ya ilegña nu güiya: Y jufatitinas ti untungo pago; lao ti ampmam untungo. ⁸ Si Pedro ilegña nu güiya: Ti unfagase y adengjo ni ngaean! Ynepe as Jesus:

Yaguin ti jufagase jao taepattemo guiya guajo. ⁹Ylegña nu güiia si Simon Pedro: Señor, ti adengjoja, lao locue asta y canaejo yan y ilujo. ¹⁰Si Jesus ilegña nu güiia: Y esta mafagase, ti guelaye yaguin adengña esta mafagase, lao esta gasgas todo. Ya jamyó mangasgas pago, achogja ti todos. ¹¹Sa esta matungo jaye uje y umentrega güe; pot enao ilegña: Ti mangasgas jamyó todos. ¹²Anae munjayan manfinagase y adengñija, jachule y magagoña ya tumalo matachong otro biaje, ya mansinangane: Yntingo y finatinasjo? ¹³Jamyó infanaan yo Maestro yan Señor: ya y sinanganmiyo mauleg; sa guajo yo. ¹⁴Yaguin guajo Señormiyo yan Maestronmiyo, guinin jufagase y adengmiyo, debe jamyó locue infanafagase y adengmiyo uno yan otro. ¹⁵Sa un ejemplo junae jamyó, sa taemanoja guajo jufatinase jamyó, jamyó locue infatitinas. ¹⁶Magajet ya magajet jusangane jamyó: Y tintago ti güiia magasña na y senotña; ni y matago, ti güiia magasña na y tumago güe. ¹⁷Yaguin intingo este sija na güinaja, mandichoso jamyó yaguin infatitinas, ¹⁸Ti umadingan yo nu jamyó todo: guajo tumungo sija y inayigco; lao para umacumple y tinigue sija: Y chumochó pan yan guajo, güiia cumajulo contra guajo y dedegoña. ¹⁹Desde pago jusangane jamyó antes di ujuyong, para yaguin jumujuyong, injenggue na guajo yo. ²⁰Magajet ya magajet jusangane jamyó, na y rumesibe y tinagojo, jaresibe yo; ya y rumesibe yo, jaresibe y tumago yo. ²¹Anae munjayan jasangane *si Jesus* este, inigongña si Jesus jinalomña, ya janae testimonio ya ilegña: Magajet ya magajet jusangane jamyó, na uno guiya jamyó unintrega yo. ²²Y disipulo sija manaatan entre sija uno yan otro ya ti matungo jaye umadingan. ²³Y uno gui disipuluña na guiniflie as Jesus, estaba umaason gui pechon Jesus. ²⁴Ayo nae si Simon Pedro fumatinas señat nu este,

para umafaesen jaye uje na umadingan. ²⁵Ayo nae, y umaason gui jilo pechon Jesus ilegña nu güiia: Señor jaye uje? ²⁶Enaomina manope si Jesus: Ayo uje ni junafotgue ni pan ya junae güe. Ya janafotgon y pan, ya janae si Judas Iscariote, lajin Simon. ²⁷Anae munjayan y quinanoña ni y pan fotgon, si Satanas jumalom guiya güiia. Entonses si Jesus sinangane: Fatinas guse y finatinasmo. ²⁸Ni uno, guiya sija na mangaegue gui lamasa, tumungo pot jafa na umasangane. ²⁹Pineloñija y palo guiya sija, sa si Judas na gaebetsa, na si Jesus sumangane: Fajan y güinaja na mannesesitajit para y guipot; pat ufanmanae y mamoble. ³⁰Ya güiia, guinin mañule y pan fotgon, enseguidas mapas; ya esta puenge. ³¹Pot enao, anae esta mapas güe, ilegña si Jesus: Pago y Lajin taotao rumesisibe y minalagña, ya si Yuus rumesibe y minalagña guiya güiia. ³²Ya si Yuus minamalag güe guiya güiia; ya enseguidas unamalag güe. ³³Mandiquique na fumaguon, ti juapmam guiya jamyó; ya inaligno yo; ya taegüenoja jusangane y Judío sija: Mano yo guato, jamyó ti siña manmamaela; taemanoja pago jusangane jamyó. ³⁴Un tinago nuebo junae jamyó, na infanguaeya uno yan otro entre jamyó; taegüije yan guajo juguaeya jamyó, ya jamyó locue infanguaeya uno yan otro entre jamyó. ³⁵Ya pot este todo y taotao ufanmatungo na jamyó disipulujo, yaguin infanguaeya uno yan otro entre jamyó. ³⁶Si Simon Pedro ilegña nu güiia: Señor, para mano jao? Ynepe as Jesus: Mano yo guato, ti siña jao pago undalalag yo, lao ti apmam undalalag yo. ³⁷Ylegña nu güiia si Pedro: Señor, sa jafa na ti siña judalalag jao pago? jupolo y linâlâjo guiya jago. ³⁸Ynepe as Jesus: Unpolo y linâlâmo guiya guajo? Magajet ya magajet jusangane jao, na ti uoo y gayo asta tiempo na undague yo tres biaje!

14 CHAMIYO ninafañachatsaga corasonmiyo: injenggue si Yuus, jenggue yo locue. ²Y guima Tatajo nae guaja megae na sagayan: yaguin ti utaegüine mojon jagas jusagane jamyo. Bae jujanao ya jufamauleg y saga para jamyo. ³Yaguin jumanao yo ya jufamauleg y saga para jamyo, jumamaela talo mague ya jucone jamyo yan guajo; sa manoja yo nae sumaga, ayoya locue jamyo. ⁴Ya mano yo guato, intingo y chalan. ⁵Ylegña nu güiya si Tomas: Señot, ti intingo para mano jao; ya jafa taemano tungomame nu y chalan? ⁶Ylegña nu güiya si Jesus: Guajo y chalan, yan y minagajet, yan y linâlâ; taya malag y Tata, yan ti pot guajo. ⁷Yaguin guinin intingoyo, mojon intingo locue y Tatajo; ya desde pago intingo güe ya inlie güe. ⁸Ylegña nu guiya si Felipe: Señot, fanue jam nu y Tata ya basta para jame. ⁹Ylegña nu güiya si Jesus: Megae na tiempo na manjita, ya asta pago ti untungo yo Felipe? Y lumiiyo, jaliija y Tata. Ya jafa muna ilegmo: Fanue jam nu y Tata? ¹⁰Ti unjonggue na guajo gaegue gui as Tata, ya y Tata gaegue guiya guajo? Sa y finijo nu y jusasangan, ti jusasangan pot guajoja; lao y Tata nu y sumasaga guiya guajo, ayo fumatinas y chechoña sija. ¹¹Jenggue na gaegue yo gui as Tata, ya y Tata gaegue guiya guajo: yaguin ti pot este, jenggueyo pot y checho sija. ¹²Magajet ya magajet y jusangane jamyo: Y jumonggueyo, y checo nu y juhogüe, güiya chumogüe locue; ya mas dangculo na chocho qui este jachogüe; sa jujanao para as Tata. ¹³Ya todo y ingagao pot y naanjo, bae jufatinas, sa y Tata uresibe minalagña nu y Lajiña. ¹⁴Jafaja y ingagaoyo pot y naanjo, bae jufatinas ayo. ¹⁵Yaguin inguaeya yo, inadaje y tinagojo. ¹⁶Sa bae jutayuyut si Tata ya infanninae otro Consoladot para ugaegue guiya jamyo

na taejinecog. ¹⁷Güiya y Espiritun minagajet nu y tano ti siña umaresibe; sa ti malie güe, ya ti matungo güe; lao jamyo intingo güe; sa sumaga yan jamyo, ya ugaegue guiya jamyo. ¹⁸Ti judingo jamyo güetfano: jumamaela guiya jamyo. ¹⁹Dididija talo, y tano ti uliyo; lao jamyo inliija yo; sa lâlayo, ya infanlâlâja locue. ²⁰Güije na jaene umasusede na intingo na gaegueyo gui as Tata, ya jamyo guiya guajo ya guajo guiya jamyo. ²¹Y guaja y tinagojo ya jaadadaje, ayo yo gumaeya; ya y gumaeya yo, ugiinaeya as Tata, ya juguaeya güe; ya jufanuegüe nu guajo mamaesa. ²²Ylegña nu güiya si Judas, ti si Iscariote: Señot, jafa muna unfanue jam nu jago namaesa ya ti unfanue y tano? ²³Inepe as Jesus ya ilegña nu güiya: Jaye yo y gumaeya, uadaje y sinanganjo; ya ugiinaeya as Tata, ya jame infatoigüe güe ya insagaye güe. ²⁴Y ti gumaeya yo, ti jaadaje y sinanganjo; ya y sinangan nu y injingog, ti sinanganjo, lao iyon y Tata ni tumago yo. ²⁵Estesija jusagane jamyo anae manjijita. ²⁶Lao ayo y Consoladat y Espiritu Santo; nu si Tata utinago pot y naanjo, güiya infanfinanagüe todosija, ya inninafanjajasoja todo y jusangane jamyo. ²⁷Pas jupoluye jamyo; y pasjo junae jamyo; ti taegüine y ninaen y tano na ninaejo. Chamiyo ninafañachatsaga corasonmiyo ni infanmañaño. ²⁸Jamyo jagas injingogja jafa y jusagane jamyo, bae jujano, ya jutalo güine mague guiya jamyo. Yaguin inguaeya yo, magajet infanmagof, sa bae jujanao ya jufalag as Tata; sa si Tata dangculoña qui guajo. ²⁹Pago jagas jusangane jamyo antes qui umasusede, para yanguin jasusede, jamyo injenggue. ³⁰Desde pago na tiempo ti jucuentuse jamyo megae, sa y magalagen este na tano ufato, ya taya iyoña guiya guajo; ³¹Lao y tano ujatungo na juguaeya si Tata,

ya jaftaemanoja si Tata jasangane yo, ayo muna jufatinas. Fangajulo ya nije tafanjanao.

15 GUAJO y magajet na trong-conubas ya si Tatajo güiia y magas y fangualuan. ² Todo y ramas guiya guajo nu y taetinegcha, janajanao; ya todo ayo y ramas nu y gaetinegcha, janagasgas, para umegae tinegchaña. ³ Pago nae jamyo mangasgas pot y finijo nu y jusangane jamyo. ⁴ Fañaga guiya guajo, ya guajo guiya jamyo. Taegüije y ramas ti siña mañogcha güiia namaesa, yaguin ti sumaga gui trongconubas, parejoja yan jamyo yaguin ti infañaga guiya guajo. ⁵ Guajo y trongconubas, jamyo y ramas. Y sumaga guiya guajo, ya guajo guiya güiia, güiia ufañogcha megae; sa apatte di guajo taya siña infatinas. ⁶ Yaguin un taotao ti sumaga guiya guajo, umanajanao güe parejoja yan y ramas, ya umalayo, ya jajojoca, ya japopolo gui guafe, ya ufanmasonggue. ⁷ Yaguin mañaga jamyo guiya guajo, ya y finojo sumaga guiya jamyo, infanmangagao todo y malagomiyo ya jufatinas para jamyo. ⁸ Este uninamalag si Tatajo, ya infanmanogcha megae; ya taegüenao jamyo y udisipulojo. ⁹ Taegüenao si Tata jaguaeya yo, guajo parejoja juguaeya jamyo locue; ya fañaga jamyo gui güinaeyaco. ¹⁰ Yaguin inadadaje y tinagojo sija, jamyo infañañaga gui güinaeyaco; parejoja yan guajo juadadaje y tinago y Tatajo ya sumasasaga yo gui güinaeyaña. ¹¹ Estesija jusangane jamyo, para minagofjo usaga guiya jamyo, ya y minagofmiyo ubula. ¹² Este y tinagojo, na infanguaeya entre jamyo uno yan otro, calang y juguaeya jamyo. ¹³ Taya uno guaja güinaeyaña mas dangculo qui este, na y taotao japolo y linâlâfia pot y amiguña sija. ¹⁴ Jamyo y amigujo sija, yaguin infatinas jafa y jutago jamyo. ¹⁵ Ti jagasja jufanaan jamyo tentago sija, sa y tentago ti jatungo jafa checho y ma-

gasña; lao jufanaan jamyo amigo sija; sa todosija ni jujungog gui as Tata, junatungoja jamyo. ¹⁶ Ti jamyo umayig yo, lao guajo jamyo umayig ya jutago jamyo, na infanjanao ya infanmanogcha, ya y tinegchanmiyo usaga; sa todosija y in-gagao si Tata pot y naanjo, güiia infanninae. ¹⁷ Estesija jutago jamyo, na infanaguaeya entre jamyo uno yan otro. ¹⁸ Yaguin manchinatlie jamyo nu y tano, intingoja na guajo finena chinatlie antes qui jamyo. ¹⁹ Yaguin iyon y tano jamyo y tano uguaeia iyoña: lao ti iyon y tano jamyo, ya guajo jamyo umayig gui tano, ayo muna manchinatlie jamyo nu y tano. ²⁰ Jaso jamyo y sinangan ni munjayan jusangane jamyo: Y tentago ti dangculoña qui y magasña. Yaguin mapetsigue yo, infanmapetsigue jamyo locue; yaguin manadaje y sinanganjo, umanadaje y sinanganmiyo locue. ²¹ Lao todo estesija umafatinas guiya jamyo pot causan y naanjo; sa ti matungo ayo y tumagoyo. ²² Yaguin ti matoyo, ya ti jusangane sija, taya isaoñija; lao pago taya escusañija pot y isaoñija. ²³ Ayo y chumatlie yo, güiia chumatlie si Tata locue. ²⁴ Yaguin ti jufatinas gui entaloñija chosija na taya ni uno fumatinas, taya isaoñija; lao pago esta jalie ya jachatlie yo yan si Tata. ²⁵ Lao este ususede, sa para umacumple y sinangan nu y matugue gui tinagoñija: sija chumatlie yo, sin jafa. ²⁶ Lao yaguin mato y Conso-ladot, ni y junamamaela guinin as Tata, y Espiritu y minagajet nu y mamaela guinin as Tata, güiia infanninae testimonio pot guajo. ²⁷ Ya jamyo locue infanmannae testimonio, sa guinin manjijita desde y tutujonña.

16 ESTESIJA jusangane jamyo para chamiyo, fanmatotompo. ² Infanmayute juyong gui sinagoga sija; junggan, y tiempo ufato nae jayeja y pumuno jamyo, jinasoña na jafatinas y checho Yuus. ³ Ya estesija infanfinatinas, sa ti

jatungo y Tata, ni guajo. ⁴Ya estesija guinin jusangane jamyo, na yaguin ufato ayo na ora, injaso estesija, jaftaemanoja y jusangane jamyo. ⁵Lao pago bae jujanao para ayo y tumago yo; ya taya uno guiya jamyo ufaesen yo: Para mano jao? ⁶Lao pot y jusangane jamyo nu estesija y pinite esta bula y corasonmiyo. ⁷Lao jusangane jamyo ni minagajet, na maulegñaja para jamyo na jujanao; sa yaguin ti jumanao yo, y Consoladot ti umamaela guiya jamyo; lao yaguin jumanao yo, junamamaela güe guiya jamyo. ⁸Sa yaguin ufato güe, ujugsa y tano ni isao yan y tininas yan y juisio: ⁹Y isao sa sija ti majonggue yo; ¹⁰Y tininas sa bae jujanao para y Tata, ya jocog nae inliiyo; ¹¹Y juisio sa y magas este y tano esta jajugsa. ¹²Guaja yo megae na güinaja trambia para jusangane jamyo; lao ti siña jamyo insingon pago. ¹³Lao yaguin ufato ayo y Espiritun minagajet, güiya infanfinanue jamyo todo y minagajet; sa ti usangan pot güiyaja, lao todosija, jiningogña, ayosija usangan: yan ayosija y umasusede despues, inninafanmanatungo jamyo. ¹⁴Güiya ufan-nae yo minalag sa mañuñule y güinaja na guiya guajo ya ujasangane jamyo. ¹⁵Todosija y güinajan Tata, iyoco; ayo mina, jusanagan na mañuñule y güinaja na guiya guajo ya ujasangane jamyo. ¹⁶Trambia dididija na tiempo, ti inlie yo talo; ya y otro biaje dididija na tiempo inlie yo. ¹⁷Ya y palo disipulo ilegñija entre sija uno yan otro: Jafa muna ilegña este nu jita? Dididija na tiempo ti inlie yo; ya y otro biaje, dididija na tiempo inlie yo: sa bae jujanao para as Tata? ¹⁸Ayo nae ilegñija: Jafa este muna ilegña? Dididija na tiempo? Ti tatungo jafa ilegña. ¹⁹Lao jatungoja si Jesus na manmalago na umafaesen güe, ya ilegña nu sija: Manafaesen entre jamyo jafa y ilelegco: Dididija na tiempo ya ti inlie yo; ya otro biaje, dididija na

tiempo inlie yo? ²⁰Magajet ya magajet y jusangane jamyo: infananges yan infanugungñaejon, lao y tano umagof; ya jamyo infantriste, lao y tristenmiyo umabira para minagof. ²¹Y palaoan yaguin para ufañago guaja pinitaña, sa mato y oraña; lao yaguin munjayan jafañago y patgon, mafeta nu y pinitaña, pot y minagofña na esta mañago un taotao gui tano. ²²Pago jamyo locue magajet na infantriste; lao yaguin manaliijit talo, ufanmagof corasonmiyo, ya taya siña munajanao y minagofmiyo guiya jamyo. ²³Ayo na jaane ti infaesen yo ni jafa. Magajet y magajet y jusangane jamyo, todosija y ingagao y Tata, infanninae pot y naanjo. ²⁴Asta pago taya ingagagao pot y naanjo: gagao ya inresibi, ya ubula y minagofmiyo. ²⁵Estesija guinin jusangane jamyo gui acomparasion sija; lao ufato y ora na ti jusangane jamyo gui acomparasion sija, lao jusangane jamyo claro y güinajan Tata. ²⁶Ayo na jaane infanmangagao pot y naanjo: lao ada ti jusangane jamyo na guajo jutayuyute jamyo gui Tata; ²⁷Sa y Tata mangüinaeya jamyo, sa esta inguaeya yo, ya injenggue na mamaela yo guinin as Yuus. ²⁸Mamaela yo guinin as Tata, ya matoyo gui tano: lao judingo talo y tano, sa bae janao para as Tata. ²⁹Y disipuluña ilegñija: Estagüe, pago na unsangan claro, ya taya acomparasion unsangan. ³⁰Pago intingo na jago untungo todosija; ya ti unnesesita ni jaye unfinaesenja: pot este injenggue na jago mamaela guinin as Yuus. ³¹Maninepe sija as Jesus: Injenggue pago? ³²Estagüe na ufato y ora, ya esta mato pago, na cada uno ujanao para y iyoña, ya indingo yo namaesaja; lao trambia ti guajoja namaesaja sa jumajame an Tata. ³³Estesija jusangane jamyo, para infangaepas guiya guajo. Infangaemasâpet gui tano; lao mantiene y minatatnganmiyo, sa guajo esta jugana y tano.

17 ESTESIJA jasangán si Jesus ya tumalag jilo gui langet, ya ilegña: Tata, esta mato y ora; namalag y Lajimo, sa y Lajimo unninamalag locue. ²Parejaja unnae güe ninasiñaña para todo y catne; ya para todosija y unnae güe, güiia numae sija taejinecog na linâlâ. ³Ya este yuje y taejinecog la linâlâ, na intingo jao, na unoja y magajet na Yuus; yan si Jesuscristo nu y jago tumago. ⁴Esta junamalag jao gui tano, ya munjayan y chechojo nu y unnaeyo na juchogüe. ⁵Pago, jagoja Tata, unnamalag yo yan jago na maesa ni ayo na minalag anae estaba jumijita antes di y tano. ⁶Esta jufanue nu y naanmo y tao-tao nu y unnae yo gui tano; sa iyomo, ya unnae yo; ya sija maadaje y sinanganmo. ⁷Pago sija matungo na todosija y unnae yo, sija iyomo. ⁸Sa y finijo sija ni y unnae yo, jusangane sija; ya jaresibe, yan jatungo magajet na mamaela yo guinin jago; ya jajonggue na jagoyo tumago. ⁹Guajo jutayuyute sija; ti y tano jutayuyute, lao sija y unnaeyo, sa sija iyomo. ¹⁰Ya todosija y iyomo, iyoco; ya y iyoco, iyomo; ya guajayo minalag guiya sija. ¹¹Pago taegüe yo gui tano, ya este sija mangaegue gui tano; ya mato yo guiya jago. Tata Santo adaje pot y naanmo, ayo sija y unnaeyo, para ufanunoja, parejo an jita. ¹²Anae estaba yo manjajame gui tano, juadadajeja sija pot y naanmo; ayo sija ni y unnaeyo ya juadadajeja ya taya ni uno malilingo, lao unoja esta malingo, güiia patgon yinilang; para ujacumple y tinigue sija. ¹³Lao pago mato yo iya jago; ya estesija jusingan gui tano para y minagofjo ubula guiya sija. ¹⁴Guajo guinin numae sija ni y sinanganmo; ya y tano manchinatlíe sija; sa sija ti iyon y tano, parejoja yan guajo ti iyon y tano. ¹⁵Ti jutayuyut jao na unnajanao gui tano, lao unadaje sija gui tinaelaye. ¹⁶Sija ti iyon y tano, parejo yan guajo ti iyon y tano. ¹⁷Na-

gasgas sija pot y minagajetmo; y sinanganmo güiia minagajet. ¹⁸Taegüenao jago tumago yo gui tano, parejoja guajo locue munajutago sija gui tano. ¹⁹Ya pot sija, juconsagra yo namaesa, para sija locue ufangasgas pot y minagajet. ²⁰Ta ti sijaja jutayuyute, lao ayo sija locue y jumonggue yo pot y sinanganñija. ²¹Sa para todo sija ufanunoja; parejoja yan jago, Tata, gaegue jao guiya guajo, ya guajo gaegue guiya jago; sija locue ufanunoja guiya jita; para ujonggue y tano na jago tumago yo. ²²Ya y minalag nu y unnae yo, junae sija: para ufanunoja parejo yan jita unoja. ²³Guajo guiya sija, ya jago guiya guajo, para ufancabales gui unoja; ya para utungo y tano, na jago tumago yo, ya unguäeya sija, parejoja yan güinaeyamo nu guajo. ²⁴Tata! ayosija y unnae yo, malago yo na manoyo nae gaegue, sija ufangaegue locue; para ujalie y minalagjo ni y unnae yo; sa unguäeya yo antes di jiniyong y tano. ²⁵Tata tunas jao, y tano ti jatungo jao; lao guajo tumungo jao, ya estesija jatungo na jago tumagoyo. ²⁶Ya guajo minamatungo sija y naanmo ya bae junatungo: na ayo na güinaeya ni y unguäeya yo, ayo gaegue guiya sija, yan guajo guiya sija.

18 ANAE si Jesus munjayan jasangán este sija na sinangan, mapas yan y disipuluña para otro banda y sadog Sidron, anae guaja un güetta, ya jumalom güe yan y disipuluña. ²Ya si Judas locue, ni y umentrega güe, jatungo ayo na lugat; sa megae na biaje si Jesus jumanao güije yan y disipuluña. ³Ayo nae si Judas mañule y inetnon sendalo, yan y ofisiat sija ni manmagas na mamale yan y Fariseo, mamalag ayo na lugat, manmañuñule falot, yan candet, yan atmas. ⁴Enao mina si Jesus jatungo todosija na ufanmato guiya güiia, ya jumuyong güe gui menañija, ya ilegña nu sija: Jaye inaliligao? ⁵Inepenija: Si

Jesus Nasareno. Si Jesus ilegña nu sija: Guajo yo. Gaegue güije locue mañisija yan Judas y umentrega güe. ⁶Anae munjayan jasangán: Guajo yo; manalo guato ya mamodong gui tano. ⁷Tomalo jafaesén sija: Jaye inaliligao? Ya ilegñija: Si Jesus Nasareno. ⁸Manope si Jesus; Munjayano jusangane jamyo na guajo yo: Yaguin guajo inaliligao, polo ya ufanjano este sija: ⁹Para ucumple y sinangan na esta jasangán: Ayo sija ni unnae yo, ni uno junafalingo. ¹⁰Ayo nae si Simon Pedro guaja espadaña, jachule ya janachetnudan un tentago mamale, ya jautut un talagaña gui agapa. Ya y tentago naanña si Malco. ¹¹Enao mina si Jesus elegña as Pedro: Na jalom y espadamo gui baena; y copa ni janaeyo si tata, ada taya para juguimen? ¹²Ayo na tiempo y inetnon sendalo, yan y magas sendalo, yan y ofisiat y Judio sija, macone si Jesus ya magode. ¹³Ya finenana machule guato as Annas; sa güiia y suegron Caefas, na magasja na pale güiije na año. ¹⁴Ya si Caefas manae consejo ni y Judio sija, na janesisita un taotao para umatae pot y taotao sija. ¹⁵Ya madalalag si Jesus si Simon Pedro, taegüenao yan otro disipulo. Ya ayo y otro disipulo atungo y magas na pale; ya jumalom yan si Jesus; gui quelat y palasyon y magas na pale. ¹⁶Lao si Pedro gaegue gui sanjiyong y petta. Entonses ayo y otro disipulo ni y atungo y magas na pale jumuyong, ya jasangane y pottera, ya janajalom si Pedro. ¹⁷Entonses ayo na palaoan ni y jaadaje y petta ilegña as Pedro: Ti jago locue disipulon este na taotao? Güiia ilegña: Aje, ti guajo. ¹⁸Mangaegue güiije y tentago sija yan y ofisiat, sija, manotojgue, ya jafatinas y guafin pinigan; sa manenggeng; ya janafanmamaepe sija: ya esta tomojgue mañisija yan Pedro janamamaepe güe. ¹⁹Ya y magas na pale jafaesén si Jesus jaftaemano y disipuluña yan y doctri-

naña. ²⁰Inepeña si Jesus: Guajo sumangan claro gui tano; guajo siempre managüe guiya sinagogo yan y templo anae manetnon todo y Judio sija; ya taya jucuentuse gui secreto. ²¹Sajafa mina unfafaesén yo? Faesen y manmanjungog ni y jusangane sija. Estagüe, sija y tumungo y sinanganjo. ²²Ya anae güiia esta sumangan este, uno gui ofisiat sija na mangaegue güiije, japatmada si Jesus ya ilegña: Taegüenao unope y magas na pale? ²³Ynepe güe as Jesus: Yaguin jusangan taelaye, nae testimonio nu y taelaye; yaguin mauleg, pot jafa mina innachinudan yo? ²⁴Ayo nae si Annas ninamacone güe mangode para as Caefas, magas na pale. ²⁵Ayo nae si Simon Pedro estaba tomojgue janamamaepe güe. Entonses ilegñija nu güiia: Ada ti güiia jao uno gui disipuluña? Güiia mandague ya ilegña: Ti guajo yo. ²⁶Uno gui tentagon magas na pale, parientes ayo y jautut si Pedro y talagaña, ya sinangane: Ti julie jao gui güetta yan güiia? ²⁷Luego mandague talo si Pedro. Y enseguidas y gayo umoo. ²⁸Ayo nae macone si Jesus güine as Caefas gui jalom palasyo: ya ogaan güiije; ya sija ti manjalom gui palasyo, pot no sea infanninaale, lao para usiña mañocho gui pascua. ²⁹Entonses mapos juyong si Pilato guiya sija ya ilegña: Jafa na finaela inchichile contra este na taotao? ³⁰Manmanope ya ilegñija nu güiia: Yaguin ti taelaye finatinaña, ti inentregao. ³¹Enaomina si Pilato ilegña nu sija: Chile güe jamyo ya injisga jaftaemano y laymiyo. Ylegñija y Judio sija nu güiia: Ti tunas na jame, infanmanna finatae ni jaye. ³²Para umacumple y sinangan Jesus ni jasangán, janamatungo jafa na finataeña nae umatae. ³³Entonses si Pilato tumalo jumalom gui palasyo ya jaagang si Jesus ya ilegña nu güiia: Jago jao y Ray Judio sija? ³⁴Ynepe as Jesus: Unasangán este pot jagoja namaesa, pat

otro sija sumangangane jao pot guajo? ³⁵Si Pilato manope: Guajo Judio yo? Nasionmo, ya y manmagas na mamale, maentrega yo nu jago: Jafa finatinasmo? ³⁶Ynepe as Jesus: Y raenoco, ti ujuyong gui sanjilo este na tano: Yaguin y raenoco ujuyong gui sanjilo este na tano, y tentojo sija ufanmumo, pot guajo, ya ti jumaentrega gui Judio sija: lao pago y raenoco ti ujuyong güine. ³⁷Entonses si Pilato ilegña nu güiya: Jago pues un ray jao? Ynepe as Jesus: Jago umalog na guajo un ray. Guajo minamafañago yo, pot este, yan minamamaela yo gui tano pot este, para umanae testimonio ni minagajet. Todo ayo y iyon minagajet, jajungog y inagangjo. ³⁸Si Pilato ilegña nu güiya: Jafa na güinaja y minagajet? Anae munjayan jasangán este, tumalo guato gui Judio sija ya ilegña nu sija: Guajo ti mañoda yo guiya güiya jafa na isao. ³⁹Lao jamyó guaja costumbrenmiyo na junalibre uno para jamyó gui pascua. Manmalago jamyó na junalibre y Ray Judio sija? ⁴⁰Entonses managang talo ya ilegñija: Ti este; lao si Barabas. Ya si Barabas güiya un saque.

19 AYO nae si Pilato jachule si Jesus, ya jasaulag. ²Ya y sendalo sija jadufog tituca para un corona, ya japolo gui iluña ya manaminagago güe ni magagon agaga. ³Manmato jijot ya ilegñija: Jafa tatatmano jao, Ray Judio sija? Ya manae patmada. ⁴Entonses si Pilato jumuyong talo, ya ilegña nu sija: Estagüe na jachule guiya jamyó juyong, para intingo na ni un isao jusoda guiya güiya. ⁵Ayo anae si Jesus mapas juyong, jachuchule y coronan tituca yan y magagon agaga. Ya ilegña nu sija si Pilato: Estagüe y taotao! ⁶Anae malie güe ni y magas mamale yan y ofisiat sija, managang ilegñija: Atane gui quiluus, atane gui quiluus. Si Pilato ilegña nu sija: Chile jamyó ya inatane gui quiluus; sa guajo ti mañoda yo jafa na isao guiya güiya.

⁷Maope güe ni y Judio sija: Jame guaja laymame, ya segun y laymame, debe umatae, sa jafa na güiya jafatinas maesa güe Lajin Yuus. ⁸Si Pilato anae jajungog este na sinangan, guaja güe mas dangculo na minañaño; ⁹Ya jumalom talo gui palasyo ya ilegña as Jesus: Jago, taotao mano jao? Ya si Jesus taya inepeña. ¹⁰Si Pilato pues ilegña nu güiya: Jago ti umadingane yo? Ti untungo na guaja yo ninasiñajo para junalibre jao, ya para juatane jao gui quiluus? ¹¹Manope güe si Jesus: Ti siña y ninasiñamo contra guajo, yaguin ti manaejao gui sanjilo; enao mina y umentrega yo guiya jago, guaja mas dangculo na isao. ¹²Guinin este, si Pilato jaaligao y lugat para unalibre gue: lao y Judio sija managang ilegñija: Yaguin unnalibre este na taotao, ti amigon Sesat jao; sa ayo y umanaray, jasangán contra si Sesat. ¹³Anae si Pilato jajungog este na sinangan, jachule si Jesus juyong ya matachong gui tribuna, gui lugat na mafanaan Piso, ya y Hebreo na finojo Gábbatta. ¹⁴Ayo nae y tiempo para ufamauleg y pascua: jijot y ora gui las saes. Entonses ilegña ni y Judio sija: Estagüe y Raymiyo! ¹⁵Entonses managang, ilegñija: Najanao! najanao! Atane gui quiluus! Ylegña nu sija si Pilato: Juatane y Raymiyo? Magas na mamale manmanope: Taya raymame na si Sesatja. ¹⁶Entonses maentrega güe guiya sija para umatane gui quiluus. Ya sija cumone si Jesus! ¹⁷Ya güiya chumuchuchule y quiluusña, jumanao para ayo na lugat na mafanaan y sagan calabera, cumequeilegña gui Hebreo na finijo, Golgota; ¹⁸Anae maatane gui quiluus; yan y gachongña otro dos, gui dos banda Jesus ya si Jesus gui talo. ¹⁹Ya manugue si Pilato un tinigue ya mapolo gui sanjilo y quiluus. Ya y tinigue: SI JESUS NASARENO, RAY Y JUDIO SIJA. ²⁰Ya megae na Judio sija tumaetae este na tinigue, sa y lugat

anae maatane si Jesus, jijot gui siuda, ya esta matugue gui Hebreo, yan Griega, yan Lating. ²¹Ayo nae elegñija as Pilato y manmagas na mamale yan y Judio sija: Chamo titigue: Ray y Judio sija: lao güiya umalog: Guajo y Ray y Judio sija. ²²Manope si Pilato: Jafa y jutugue esta jutugue. ²³Entonses y sendalo sija, anae munjayan maatane gui quiluus si Jesus, machule y magaguña, ya mafatinas cuatro patte, cada sendalo un patte; yan y tunico na magago locue; güiya taya malagseña, lao todo matufog desde y sanjilo asta y sanpapa. ²⁴Pot enao ilegñija entre sija: Mungajit umipe, lao tapolo suette gui jiloña, jaye gaeyo güe: para umacumple y tinigue na ilegña: Mapatte entre sija y magagujo, ya y tunico na magagojo mafatinas y suette. Estesija y sendalo fumatinas. ²⁵Ya manotjgue gui fiun quiluus Jesus, si nanaña, yan y chelun nanaña as Maria, yan si Maria palaoan Cleopas, yan si Maria Magdalena. ²⁶Ya anae jalie si Jesus si nanaña, yan y disipuluña ni jaguaeya na tomojgue jijot, ilegña as nanaña: Palaoan, enaogüe y lajimo! ²⁷Despues, ilegña ni disipulo: Enaogüe si nanamo. Desde ayo na ora y disipulo inadaje güe gui guimaña. ²⁸Despues di este, jatungo si Jesus na todosija esta manmacumple, para y tinigue umacumple, ilegña: Majoyo. ²⁹Ya gaegue güije un nayan na bula y binagle: Ya sija nabula y esponjya y binagle ya mapolo gui jilo un jayo na naaña y hisopo, ya manafalag y pachotña. ³⁰Anae si Jesus jaguinem y binagle, elegña: Jocog esta: ya janaeguen y iluña ya jaentrega y espiritu. ³¹Entonses y Judio sija, sa ayo na jaane y jaanen Preparasion; para y tataotao sija taya usaga gui quiluus gui sabado na jaane (sa dangculo ayo na jaane y sabado), manmangagao as Pilato na ufanmajulog y adengñija ya umanafanjanao güije. ³²Manmanmato

sija y sendalo ya majulog y adengña y finenana, yan y otro, ayo dos y guinin y matane gui quiluus yan guiya; ³³Ya anae manmato gui as Jesus, ya malie na güiya esta matae, ti julog y adengña: ³⁴Lao uno gui sendalo sija, janaadotgan gui calaguagña y lansaña, ya jumuyong y jâgâ yan janom. ³⁵Ya güiya y lumie mannae testimonio, ya y testimonioña, güiya magajet: ya güiya tumungo na jafa, ilegña magajet, para jamyo locue injenggue. ³⁶Sa este na güinaja jumuyong esta para umacumple y tinigue na ilegña: Ni un tolang guiya güiya umajulog. ³⁷Yan locue otro tinigue ilegña: Umaatan ayo ni janaadotgan. ³⁸Despues di malofan estesija, si José taotao Arimatea, ya disipulon Jesus, lao gui secreto sa maañao ni Judio sija, jagagao si Pilato na güiya unajanao y tataotao Jesus: entonses si Pilato japolo. Ya mato güe ya janajanao y tataotaoña. ³⁹Mato locue si Nicodemo, na jagas mato gui as Jesus gui puenge, mañuñule un dinañan mira yan chaguan na jajatot, na y minacatña sien libra. ⁴⁰Ayo nae jachule y tataotao Jesus, ya maafuyut magago yan paopao, taemanoja y costumbre y Judio sija an manmanjafot. ⁴¹Ya ayo na lugat nae maatane gui quiluus, guaja un güetta, ya y güetta nae guaja un naftan nuebo, ya asta pago taya nae mapoluye. ⁴²Ayo nae mapolo si Jesus, sa ayo na jaane y jaanin Preparasion y Judio sija (sa ayo na naftan estaba jijot).

20 Y finenana na jaane gui semana, gui egaan anae ti claro, si Maria Magdalena mato gui naftan, ya jalie y acho na manajanao gui naftan. ²Entonses malago ya malag as Simon Pedro, yan y otro disipulo ni güinaeya as Jesus, ya ilegña nu sija: Jachule y Señot gui naftan ya jame ti intingo mano nae japolo. ³Manmapos si Pedro yan y otro disipulo, ya manmato gui naftan. ⁴Ya manmalago sija y dos umetnon: ya y otro

disipulo malago chadigña qui si Pedro, ya mato finenana gui naftan. ⁵Ya ñumejon ya jaatan, ya jalie y magago lenso na mapolo; lao ti jumalom. ⁶Entonses mato si Simon Pedro ni dumadalalag güe, ya jumalom gui naftan, ya jalie y magago lenso na mapolo, ⁷Ya y magago sudario na gaegue gui jilo y iluña, ti mapolo yan y palo magago, lao y otro lugat na mabalulutan. ⁸Entonses jumalom locue ayo y otro disipulo, ni guine mato finenana gui naftan; ya jalie yan jajonggue. ⁹Sa ti matutungo trabia y tinigüe, na janesesita na güiya ucajulo guine entalo manmatae. ¹⁰Ayo nae manalo y disipulo sija guato gui guimañija. ¹¹Ya si Maria gaegue güije gui san jiyong, jijot y naftan ya tumatanges; ya tumanges, ñumejon papa y jaatan y sanjalom y naftan; ¹²Ya jalie dos angjet na minagagon apaca, na manmatatachong, y uno gui para y ilo, y otro para y adeng, anae y tataotao Jesus guine mapolo. ¹³Ya ilegñija nu güiya: Palaoan, jafa na tumatanges jao? Ylegña nu sija: Sa jafa muna jachule y Señotjo, ya ti jutungo mano nae japolo. ¹⁴Anae jasanagan este, tumalo tate, ya jalie si Jesus, güije na tomojgue, lao ti jatungo cao güiya si Jesus. ¹⁵Ylegña nu güiya si Jesus: Palaoan, jafa na tumatanges jao? Jaye unaliligao? Pineloña na ayo na taotao y taotao y güetta, ilegña nu guiya: Señot, yaguin jago chumule, sangane yo mano nae unpolo, ya juchule güe. ¹⁶Ylegña nu güiya si Jesus: Maria! Jabira guiya güiya ya, ilegña gui Hebreo na finijo: Raboni! cumequeilegña, Maestro; ¹⁷Ylegña nu güiya si Jesus: Chamo yo pumapacha; sa asta pago ti cajulo yo gui as Tata; lao janao para y mañelujo ya unsangane sija, na jucajulo gui Tatajo ya yan Tatamiyo, y Yuusjo yan y Yuusmiyo. ¹⁸Mato si Maria Magdalena ya jasangane y disipulo sija: Esta julie y Señot; ya jaftaemano sinangane güe nu este na güinaja. ¹⁹Ya anae esta pupuenge, güije

mismo na jaane, y finenana gui semana, ya y petta manmajujuchom, güije nae mangaegue y disipulo sija manetnon sa manmañaño ni Judio sija, mato si Jesus, ya tumojgue güe gui talo ya ilegña nu sija: Pas ugaegue guiya jamyo. ²⁰Ya anae munjayan jasanagan este, manfinanue ni canaëña yan y calaguagña. Ayo nae manmagof y disipulo sija anae malie y Señot. ²¹Ya si Jesus ilegña nu sija talo: Pas ugaegue guiya jamyo; taemanoja si Tata ni tumago yo, taegüije locue jutago jamyo. ²²Ya anae munjayan jasanagan este, manguaefe gui jilonñija ya ilegña nu sija: Resibe jamyo y Espirito Santo. ²³Y inasie ni y isaoñija, sija ufanmaasie; ya iyonñija y indetiene sija ufanmade-tiene. ²⁴Ya si Tomas, uno gui dose, na mafananaan si Didimo, taegüe guiya sija anae mato si Jesus. ²⁵Ya ilegñija nu güiya y palo disipulo: Y Señot guinin talie. Lao ilegña nu sija: Yaguin ti julie gui canaëña y señat y lilog sija, ya junajalom y calalotjo gui señat y lilog, yan ti junajalom y canaejo gui calaguagña, ti jujonggue. ²⁶Ya despues di manmalofan ocho na jaane, anae disipulo sija mangaegue talo gui sanjalom, mañisija yan si Tomas. Mato si Jesus, macandalo y petta, ya sumaga gui entalo ya ilegña: Pas ugaegue guiya jamyo. ²⁷Ayo nae ilegña as Tomas: Namamaela güine mague y calolotmo, ya unlie y canaejo; ya namamaela güine mague y canaemo, ya unnajalom gui calaguagmo; ya chamo tataeinangoco, lao unjonggue. ²⁸Entonses si Tomas manope ya ilegña nu güiya: Señotjo yan Yuusjo. ²⁹Ylegña nu güiya si Jesus: Pot y unlie yo, Tomas, na unjonggue yo: mandichoso ayo sija y ti manmanlie, lao manmanjonggue. ³⁰Magajet, megae sija na señat palo na jafatinas si Jesus gui menan y disipuluña na ti matugue güine na leblo: ³¹Lao este sija manmatugue para injengue na si Jesus, güiya si Cristo, Lajin Yuus; ya

anae injenggue, guaja jamyo taejinecog la linâlâ pot y naañña.

21 DESPUES di manmalofan este sija, jafanue gue si Jesus otro biaje y disipulo sija gui oriyen tasen Tiberias; ya taegüine jafanue güe namaesa. ²Mangaegue mandadaña si Simon Pedro yan si Tomas, na mafananaan si Didimo, yan si Nataniel, taotao Cana guiya Galilea, yan y famaguon Sebedeo, yan otro dos disipuluña. ³Ylegña nu sija si Simon Pedro: Jujanao para jucone y güijan. Ylegñija nu güiya: Jame indalalag jao. Manmapos ya manjalom gui un sajyan; ya ayo na puenge, taya quineneñija. ⁴Anae manana gui egaan si Jesus sumaga tomotojgue gui oriyen tase; ya y disipulo ti matungo cao güiya si Jesus. ⁵Ayo nae ilegña nu sija si Jesus: Famaguon, guaja jamyo jafa para incano? Manope güe: Taya. ⁶Ya ilegña nu sija: Yute y lagua gui agapan y sajyan, ya inseda. Mayute ya ti manasiña machule gui tase pot y minegae y güijan. ⁷Ayo na disipulo y güinaeya as Jesus, umadingane si Pedro: Güiya y Señot. Entonses si Simon Pedro anae jajungog na güiya y Señot jadudog güe nu y magagon pescadot (sa taemagago güe), ya tumayog gui tase. ⁸Ya y palo disipulo sija manmato yan y sajyan (sa ti chago gui tano, lao guaja dosientos codo) machule y lagua, na bula ni güijan. ⁹Ya anae manmato gui tano manmanlie guafe y pinigan na mapolo esta y güijan gui jilona, yan pan. ¹⁰Ylegña si Jesus nu sija: Chule mague y güijan ni inquene pago. ¹¹Ayo anae cajulo si Simon Pedro ya jajala y lagua para y tano, bula dangculon güijan sija, sientoy y sincuenta y tres; ya achogja taegüenaoy y minegaeña, y lagua ti matitig. ¹²Ylegña nu sija si Jesus: Fanmamaela ya infañocho. Ya ni uno gui disipulo sija fumaesen güe: Jago, jaye jago? matungo na güiya y Señot. ¹³Entonses mamaela si Jesus, ya jachule y

pan ya manninae, ya y güijan taegüenaoy. ¹⁴Esta güiya y mina tres na biaje na si Jesus jafanue güe y disipuluña desde tiempo nae cajulo güe guine entalo manmatae. ¹⁵Anae munjayan mañocho, si Jesus ilegña as Simon Pedro: Simon lajin Juan, unguaeaya yo mas qui este sija? Sinangane güe: Si Señot, jago tumungo na juguaeya jao. Ylegña nu güiya: Pasto y gajo patgon quinilo. ¹⁶Tumalo ilegña nu güiya y mina dos biaje: Simon, lajin Juan, unguaeaya yo? Ylegña nu güiya: Si Señot, untungojo na juguflye jao. Ylegña nu güiya: Adaje y gajo quinilo. ¹⁷Ylegña nu güiya y mina tres na biaje: Simon, lajin Juan, unguelye yo? Ninatriste si Pedro na sinangane güe asta tres biaje: Unguflye yo? ya ilegña nu güiya: Señot, jago tumungo todosija: jago tumungo na juguflye jao. Ylegña nu güiya si Jesus: Pasto y gajo quinilo. ¹⁸Magajet ya magajet jusangane jao, anae patgon jao, undudog jao nu y sentura ya malag y malagomoja: ya anae bijo jao unjuto y canaemo, ya guinede jao ni y otro, ya unquinene guato gui ti malagomo. ¹⁹Ya este ilegña, janatungo jafa na finatae nae siña namalag si Yuus. Ya anae jasangane este, ilegña nu güiya: Dalalag yo. ²⁰Entonses jabira güe si Pedro ya jalie ayo na disipulo na güinaeya as Jesus dinalalag güe; ya locue umason gui pichon gui sena, ya sinangane, Señot jaye uje y umentregao? ²¹Anae si Pedro jalie este, ilegña as Jesus: Señot, jafa jumuyong para este? ²²Yegña nu güiya si Jesus: Yaguin malagojo na güiya ugagaegue asta qui mato yo, jafa y uguaja guiya jago? Dalalag yo. ²³Jumuyong este na sinangan entre y mañelo na ayo na disipulo ti umatae: lao si Jesus sinangane, na ti umatae; lao yaguin malagoyo na güiya ugagaegue asta qui mato yo, jafa y uguaja guiya jago? ²⁴Este güiya y disipulo ni manae testimonio nu este sija na güinaja, ya jatugue este sija na

güinaja: ya tatungo na y testimonioña, yaguin ufanmangue cada uno, jujaso na güiia magajet. ²⁵Ya guaja locue palo todo y tano ti omlat y leblo sija y ufanmatugue. Amen.

Y Checho Y Apostoles Sija

1 Y finenana na sinangan, jutugue, O Teofilo, pot todo ayo sija, na si Jesus jatutujon fumatinas, yan mamanagüe. ²Asta y jaane anae maresibe gui sanjilo, despues di munjayan jatago pot y Espiritu Santo y apostoles sija ni y in-ayegña: ³Ni ayo locue y jafanue nu güiya lalälâ, anae munjayan mapinito pot y megae na señat, liniñija cuarenta na jaane yan manguעותos güinaja sija ni y mangaegue gui raenon Yuus: ⁴Ya mandaña yan sija, ya jatago sija na chañija fanjajanao Jerusalem, lao ujanangga y promesan y Tata ni y, ilegña, injin-gog guiya guajo: ⁵Sa si Juan magajet na managpapange ni y janom: lao jamyo infanmatagpange ni y Espiritu Santo ti megae na jaane desde pago. ⁶Enao mina, ayo sija y mandaña, finaesen güe, ilegñija: Señot, malago jao unnatalo guato y raeno guiya Israel? ⁷Ya güiya ilegña nu sija: Ti para jamyo intingo y jaane yan y tiempo sija, ni y pinelon y Tata gui ninasiñañaja. ⁸Lao jamyo infanmanresibe y ninasiña anae si Espiritu Santo ufato gui jilo miyo: yan jamyo utestigojo sija, iya Jerusalem yan todo iya Judea yan Samaria, yan asta y uttimon y tano. ⁹Ya anae munjayan jasangán este na güinaja, mientras maaatan güe, machule güe gui sanjilo; ya y mapagajes rinesibe güe, guinen liniñija. ¹⁰Ya anae maaatan fitme y langet, anae mapos güe, estagüe dos taotao na minagagon ápaca, manotojgue jijot guiya sija. ¹¹Ni y ilegñija locue: Jamyo taotao Galilea, jafa na manotojgue jamyo ya inatan julo y langet? este mismo si Jesus ni y maresibe gui sanjilo guinen iya jamyo para y langet, umamaela talo taegüijeja anae inlie güe jumanao para y langet. ¹²Ayo nae sija manalo guato Jerusalem guinen y egso

Olibo, ni y jijot Jerusalem, gui sabado na jaana na jinanao. ¹³Ya anae sija manjalom, manjanao julo gui sanjilo na cuarto anae mañasaga todos, si Pedro yan si Juan yan si Santiago yan si Andres yan si Felipe yan si Tomas yan si Bartolome yan si Mateo yan si Simon Selote yan si Judas chelun Santiago. ¹⁴Este-sija todo mañasagaja gui un jinasoja na tinaetae, yan manmangagagao fitme, yan y palo famalaoan sija yan si Maria nanan Jesus, yan y mañeluña lalaje sija. ¹⁵Ya ayo sija na jaane, si Pedro tumojgue julo gui entalo y mañelo, ya y numeron y mandaña guaja sientu y bente. Ya ilegña: ¹⁶Lalaje an mañelo, nesecita umacumple este na tinigue ni y jasangán antes y Espiritu Santo gui pachot David pot si Judas ni umesgaejon ayo sija y cumone si Jesus. ¹⁷Sa güiya estaba matufong guiya jita, yan guaja patteña güine na sinetbe. ¹⁸Este na taotao, mamajan un fangualuan ni y apas y tinaelayeña; ya japodong papa y mapta tiyanña, ya malagnos todo tilipasña. ¹⁹Ya este matungo todo ni y mañasaga guiya Jerusalem; ya pot enao na mafanaan ayo na fangualuan ni y finoñija: Aqueldama, comequeilegña, Fangualuan jâgâ. ²⁰Sa esta matugue gui leblon y Salmos: Polo ya y sagaña umayulang ya taya taotao sumagaye: ya y ofisioña otro chumule. ²¹Gui entalo estesija na taotao y manga-chochongta todo y tiempo anae y Señot Jesus jumalom yan jumuyong guiya jita, ²²Matutujon guinen y tinagpangen Juan asta ayo na jaane anae maresibe gui sanjilo guinen iya jita, nesecita uno gui entalo sija umatancho testigo yan jita ni y quinajuluña. ²³Ya matancho dos, si José ni y mafanaan Barsabas ni y apiyiduña Justo, yan si Matias. ²⁴Ya manmanaetae ilegñija: Jago Señot ni y tumungo y corason y taotao todo, famanue jaye güine gui dos unayeg. ²⁵Para usaouao güine

na sinetbe, yan y chechon apostoles anae si Judas ni y podong pot y tinaelayerña, ya güiya ujanao para y sagaña. ²⁶Ya manmanae ni y suertenñija; ya y suerte podong gui as Matias; ya güiya matufong gui onse na apostoles.

2 YA anae mato y jaanen y Pente-costes, estaba todos na mandadaña gui un sagayan. ²Ya enseguidas mato y boruca guinen y langet, taegüije y güinaefen y dangculo na manglo, ya ninabula todo y guima anae manmatatachong sija. ³Ya ayo nae manmato gui jilonija dinga na jula sija, taegüije y guafe, ya sumaga gui jilo cada uno guiya sija. ⁴Ya sija todo manbula ni y Espiritu Santo, yan jatutujon sumangan y otro na finijo, taegüijija y Espiritu numae sija na ujasangan. ⁵Ya mañasaga güije guiya Jerusalem, Judio sija, na mandeboto na taotao, guinen todo y nasion ni y mangague gui papa y langet. ⁶Ya anae majungog esta na boruca, mandaña y linajyan taotao, ya sija manyinalaca, sa cada taotao jajungog sija na manguecuentos ni y finoñijaja. ⁷Ya sija todos ninafanlujan, yan ninafanmanman, ilegñija y uno ni y otro: Ada ti todo Galileo estesija y manguecuentos? ⁸Ya jafa muna tajujungog cada taotao ni y finotaja gui anae manmafañagojit? ⁹Partos, yan Medos, yan Elamitas, yan sija y mañasaga guiya Mesopotamia, yan Judea, yan Capadocia, yan Ponto, yan Asia, ¹⁰Yan Phrygia, yan Pamfilia, yan Egipto, yan iya Libia ni y gaegue gui otro bandan Sirene, yan y manaotao juyong guiya Roma, Judio sija yan proselitos, ¹¹Cretensija, yan Arabsija: tajujungog sija manguecuentos ni y finota, y namanman na checho Yuus sija. ¹²Ya sija todos ninafanmanman, ya manbuebunteja ilegñija uno yan y otro: Jafa este na taegüine? ¹³Lao y palo sija manmanbotlelea ilegñija: Estesija na taotao manbula nuevo na bino. ¹⁴Lao si Pedro tumojgue julo gui en-

talo onse, ya jajatsa julo y inangangña, ya ilegña nu sija: Jamyo taotao Judea, yan todo y mañasaga guiya Jerusalem, polo ya este umatungo guiya jamyo, yan ecungog y sinanganjo. ¹⁵Sa este-sija ti manbulacho, taegüenao y pinelonmiyo, sa pago y mina tresja na ora gui jaane. ¹⁶Lao este ayo y guinen masangan pot y profeta Joel: ¹⁷Na umasede gui uttimo jaane sija, ilegña si Yuus, juchuda y Espiritujo gui jilo todo y catne; ya y famaguonmiyo lalaje yan famaguonmiyo famalaoan ufanmanprofetisa, ya patgonmiyo lalaje ujalie y liniñija, ya y manbijo sija guiya jamyo, ufanmangüife ni y güinife sija; ¹⁸Magajet na y jilo y tentagojo lalaje, yan y tentagojo famalaoan nae bae juchuda güije na jaane y Espiritujo; ya sija uja profetisa. ¹⁹Ya bae jufanue ni y na manman gui sanjilo gui langet, yan señat gui sanpapa gui tano; jâgâ yan guafe yan y asgon y aso: ²⁰Y atdao umatolaeca mafajomjom, ya y pilan mafajâgâ; antes di ufato y jaanin y Señor, ayo na jaane dangculo yan magas. ²¹Ya umasusede na masquesea jaye ni y umagang y naan y Señor, ufansatbo. ²²Jamyo taotao Israel sija, jingog estesija finojo; si Jesus, taotao Nasaret, un taotao maasegura na güinaeyan Yuus güe guiya jamyo pot y ninasiña sija yan y namanman, yan y señat ni y finatinas Yuus pot güiya gui entalo miyo, taegüijeja jamyo locue intingoja; ²³Güiya manaenñaejon pot tinancho pinagat yan antes na tiningo Yuus, jamyo inquene, ni y manaelaye sija na canae ya inatane gui quiluus ya inpino. ²⁴Ya si Yuus janacajulo, ya japula y piniten finatae; sa ayo ti siña maguut güe. ²⁵Sa si David sumangan pot güiya: Guajo julie siempre y Señor gui menan matajo; sa güiya gaegue agapa na canaejo, para ti siña junacalamten: ²⁶Enao mina y corasonjo mumagof, yan y jilajo senmagof; yan y catneco locue

usaga gui ninangga. ²⁷ Sa ti undingo y antijo gui naftan, ni ti unnae y Santosmo para ulie y minitong. ²⁸ Jago guinen munatungoyo ni y chalan linâlâ: yan unnabulayo minagof gui menamo. ²⁹ Mañelujo lalaje, siñayo libre na jusangane jamyo ni y patriarca David, na matae ya majafot, ya y naftañña gaegue guiya jita asta pago na jaane. ³⁰ Taegüine, na güiya profeta, ya jatungo na si Yuus manjula ni y juramento pot güiya, na y tinegcha y lomoña ya unafatachong Uno gui tronuña. ³¹ Sa guinen jalie este antes, na jatangan y quinajulo Cristo, na y antiña ti mapolo gui naftan; ni y catneña ulie y minitong. ³² Este y as Jesus ni y ninacajulo as Yuus, ya enaomina jita todos mantestigo. ³³ Taegüine na majatsa gui agapa na canae Yuus, ya guinen jaresibe guine y Tata y promesan Espiritu Santo, güiya chumuda este y inlie pago yan y injingog. ³⁴ Sa si David ti cajulo gui langet; lao ilegña nu güiyaja: Y Señor ilegña ni y Señorjo, fatachong gui agapa na canaejo, ³⁵ Asta que jupolo y enemigumo para fañajangan y adengmo. ³⁶ Polo ya todo y guima Israel ujatungo magajet, na si Yuus fumatinas güe y Señor yan Cristo; este uje y inatane gui quiluus. ³⁷ Ya anae sija jajungog este, manmañiente gui corasonñija, ya ilegñija as Pedro yan y palo na apostoles sija: Mañelujo lalaje, jafajam infatinas? ³⁸ Ayo nae si Pedro ilegña nu sija: Famañotsot, ya infanmatagpange cada uno guiya jamyo, ni y naan Jesucristo, para inasiin y isaomiyo, yan inresibe y ninaen y Espiritu Santo. ³⁹ Sa y promesa para jamyo, yan para y famaguonmiyo, yan para todos, asta ayo sija y mangaeague gui chago, jayeja y inagang ni y Señor Yuusta. ⁴⁰ Yan megae otro na finijo janae testimonio, yan jasangane ilegña: Satba jamyo güine gui managuaguat na generasion. ⁴¹ Ya ayo sija y manmagof rumesibe y finoña, manmatagpange: ya ayo

na jaane, maaumenta guiya sija buente tres mit na taotao. ⁴² Ya sija sisigueja fitme gui finanagüen y apostoles sija, yan mandadañaja yan maipe y pan, yan an manmaetae. ⁴³ Ya minañaao mato gui jilo todo y ante: yan megae na namanman yan señal manmafatinas pot y apostoles sija. ⁴⁴ Ya todo ayo sija y manmanjonggue, mandadañaja, yan mangaja todo güinaja para uiyon todo; ⁴⁵ Ya jabende iyonñija y güinajañija, yan ya manmapapate y taotao sija cada uno taemanoja y nesestiaoña. ⁴⁶ Ya sija sisigueja fitme, yan unoja corasonñija todo y jaane, gui guimayuus, yan an maipe y pan sija gui iyasija, ya jacano ñañija ni y mainagof, yan sensiyo y corasonñija. ⁴⁷ Manmanalaba as Yuus, yan mangaefabot ni y todo y taotao sija. Ya y Señor jaaumenta sija cada jaane, ni ayo sija y mansasatbo.

3 SI Pedro yan Juan, dumaña jumanao julio gui guimayuus para ujafanaetae, gui oran a las nuebe. ² Ya un taotao na coja desde y jalom y tiyan nanaña, ya machuchule, ya mapopolo cada jaane gui pettan y guimayuus, ni y mafanaan Bonita, para ufangagao limosna ni y manjajalom gui guimayuus. ³ Ya jalie si Pedro yan Juan na jumajalom gui guimayuus, ya jagagao limosna. ⁴ Ya inataugüe as Pedro yan Juan, ya ilegñija: Atanjam. ⁵ Ya güiya jaecungog sija, yan jananangga na uresibe jafa na güinaja guiya sija. ⁶ Ayo nae si Pedro ilegña: Salape yan oro, tayayo; lao jafa y güinajajo junae jao. Pot y naan Jesucristo Nasareno, cajulo ya unfamocat. ⁷ Ya jamantiene y agapa na canaena, ya jajatsa julio; ya enseguidas y adengña yan y telang y bayoguña mumetgot. ⁸ Ya güiya tumayog julio, ya tumojgue, ya jatutujon mamocat; ya jumalom yan sija gui jalom y guimayuus, mamomocat yan tumatayog, yan jaalalaba si Yuus; ⁹ Ya todo y taotao lumie güi na mamomocat, yan

jaalalaba si Yuus; ¹⁰Ya sija matungoja na güiya ayo y matatachong, ni y umogagao limosna gui Bonita na Petta gui guimayuus: ya sija manbula ni y namanman, yan minañaño, ni ayo y jumuyong guiya güiya. ¹¹Ya y anae güiya quinequene as Pedro yan Juan, todo y taotao manmalago ya mandaña guiya sija gui coridot ni y mafanaan Salomon ya dangculo na ninamanmanñija. ¹²Ya anae si Pedro jalie ayo, jaope y taotao sija ilegña: Taotao Israel, sa jafa na ninafanmanman jamyo ni este? pat jafa na ingueguesatanjam taegüije y pot ninasianmameja, pat pot y dinebotonmameja na innafamocat este na taotao? ¹³Si Yuus Abraham, yan Ysaac, yan Jacob, y Yuus y tatata ni y janamalago y Tentagoña as Jesus; ni y inentrega yan inpine gui menan Pilatos, anae jadetetmina ya japolo güe na ujanao. ¹⁴Lao jamyo inpine Ayo y Santos yan Tunas, yan ingagagao na infanmanae un taotao ni y pegno; ¹⁵Yan inpino y prinsipen linâlâ, ni y si Yuus janacajulo guinen y manmatae; ni y jame mantestigo. ¹⁶Ya y naanña, pot y jinenggue y naanña, janametgot este na taotao ni y liniimiyo, yan y tiningomiyo; junggan, y jinenggue, ni y pot güiya, mannae güe ni este na cabales na jinemlo gui menan miyo todos. ¹⁷Lao pago, mañelujo, nae jutungo na pot y taya tiningomiyo na infatinas ayo, taegüije y finatinas y magalajenmiyo locue. ¹⁸Lao ayo na güinaja y janamatungo si Yuus antes, pot y pachot todo sija y profeta, na si Cristoña ufamadese, ya taegüije ucumple. ¹⁹Enaomina fanmañotsot, ya inbira talo jamyo, ya y isaomiyo ufanmafanas, para siña ufato y tiempon y refresco guinen menan Yuus; ²⁰Ya para güiya umatago ayo Cristo, ni y esta matancho antes para jamyo; güiya si Jesus. ²¹Ni y langet nesesitya uresibe asta y tiempo sija anae todo y güinaja

mannanalo mauleg talo, ni y jatangan si Yuus gui pachot y santos na profetaña sija, ni jagas mangaegue desde qui matutujon y tano. ²²Sa magajet na si Moises ilegña: Y Señor Yuus, unacajulo un profeta guiya jamyo, gui entalo mañelunmiyo, taegüine iya guajo; iya guiya nae injingog todo y güinaja ni y mansinangane jamyo. ²³Ya umasusede na todo y ante ni y ti malago umecungog ayo na profeta, umaguefulang gui entalo y taotao sija. ²⁴Magajet na todo sija y profeta desde as Samuel yan ayo sija y manatate, todos ni y manmañangan, taegüine masangan güine sija na jaane. ²⁵Ya jamyo sija y famaguon y profeta sija, yan y trato ni y si Yuus jafatinas gui mañaenata, ilegña as Abraham: Ya y semiyamo nae todo y familia sija gui tano ufanbendise. ²⁶Iya jamyo nae finena, si Yuus, janacajulo y Tentagoña, ya jatago na infanbinendise, ya ubira cada uno guiya jamyo guinin y tinaelatenmiyo.

4 YA anae manguעותos yan y taotao sija, y magas na mamale yan y magas y templo, yan y Saduseosija, manmato guiya sija, ²Ya guesinestotba, sa sija jafananagüe y taotao sija, ya japredidica y quinajulo guinin y manmatae, pot si Jesus. ³Ya manmapolo canae gui jiloñija, ya manmapreso asta y inagpaña, sa estaba esta pupuenge. ⁴Lao megae sija y jumungog y sinangan majonggue; ya y numeron y taotao sija, buente sinco mit. ⁵Ya y inagpaña güije, y magasñija yan y manamco, yan y escriba sija mandaña guiya Jerusalem; ⁶Yan mangaegue si Annas, magas y mamale, yan si Caefas, yan si Juan, yan si Alejandro, yan ayosija parientes y magas mamale, ⁷Ya anae munjayan japlanta sija gui talo, jafaesen: Pot jafa na ninasiña, pat jaye na naan na infatinas este? ⁸Ya si Pedro, bula ni y Espiritu Santo, ilegña nu sija: Jamyo ni y magas y taotao, yan y manamco guiya

Israel, ⁹Yaguin manmachaguejam pago na jaane pot y mauleg finatinas para y malango na taotao, sa jafa muna manajomlo; ¹⁰Intingo todo jamyo, yan todo y taotao guiya Israel, na pot y naan Jesucristo, y Nasareno, ni y inatane gui quiluus, ni y ninacajulo as Yuus guinin y manmatae; pot güiyaya este na taotao na tumojgue gui menan miyo ya jomlo. ¹¹Güiya yuje na acho y innataebale jamyo ni y manmanjatsa, na jumuyong cabesan esquina. ¹²Ya ni uguaja satabasion gui otro; sa taya otro naan gui papa y langet, manmanae y taotao sija, para usiña utafansatbo. ¹³Ya anae malie y minatatngan Pedro yan Juan, ya jinasonñija na manaetiningo ya manlanga na taotao, ninafanmanman, ya ayonae matungo na guinin mañisija yan si Jesus. ¹⁴Ya anae malie y taotao ni y manajomlo na mañisija manojgue, taya jafa siña ujasangan contra ayo. ¹⁵Lao anae jatago sija na ufanjuyong gui dinaña, manasangane entre sija, ¹⁶Ilegñija: Jafa tafatinas ni este sija na taotao? sa magajet na afamao na milagro mafatinas pot sija, ya manmamatungo esta ni todo ayo sija y mañasaga Jerusalem; ya ti siña tapune. ¹⁷Lao trabia mientras ti chachago mataña gui entalo y taotao sija; nije taencatga sija, ya chañija fanmañangangane ni este na naan desde pago. ¹⁸Ya jaagang sija, ya jaencatga na senchañija sumasangan, ni ufanmamanagüe ni y naan Jesus. ¹⁹Lao si Pedro yan Juan manope ilegñija: Jusga, cao tunas gui menan Yuus na inosgueña jamyo qui si Yuus; ²⁰Sa tisiña inpelo na ti insangan y liniimame yan y jiningogmame. ²¹Ya anae esta jaencatga sija mas, jasotta, sa taya siña jafa ujasoda para ujacastiga, pot causa y taotaosija; sa todo mumalag si Yuus pot ayo y mafatinas. ²²Sa y taotao ni y anae mafatinas este y milagron y jinelo, mas di cuarenta años inamcoña. ²³Ya anae masotta na ujanao, manjanao

para y mangachongñija, ya jasangane todo ni y mansinangane sija ni y magas mamale yan y manamco. ²⁴Ya anae jajungog sija ayo, jajatsa y inagangñija para as Yuus, ilegñija: O Señor, jago Yuus, ni y fumatinas y langet, yan y tano, yan y tase, yan todo y mangae gui sanjalomñija; ²⁵Ni y pot Espiritu Santo ni y pachot y tentagomo as David ilegmo: Sa jafa y Gentiles na manlalalo, ya y taotao sija manmanjaso ni y taebale na güinaja? ²⁶Y ray sija gui tano manotojgue julio, ya y magalaje sija mandaña contra y Señor, yan contra si Cristoña. ²⁷Sa magajet na gui este siuda contra y santos na Tentagomo as Jesus, ni y unpalalae; todo si Herodes, yan Poncio Pilato, yan y Gentiles yan y taotao guiya Israel, mandaña, ²⁸Para ujabatinas jafa y tinancho antes y canaemo, yan y consejo para ususede. ²⁹Ya pago, O Señor, lie y amenasoñija: ya unnae y tentagomo sija, na contodo y minatatnga ujasangan y sinanganmo, ³⁰Mientras unjujuto mona y canaemo para umajomlo; ya para y señat yan mannamanman umafatinas pot y naan y santos na Tentagomo as Jesus. ³¹Ya anae munjayan manmanaetae, y lugat anae mandadaña mayengyong; ya todos manbula ni y Espiritu Santo, ya manmatatnga jasangane y sinangan Yuus. ³²Ya y inetnon güiije sija ni y manmanjonggue, manunoja na corason yan unjoja na ante: ni uno guiya sija ualog iyoiña ayo y jasagagaye; lao todo y güinaja manparejo iyonñija. ³³Yan dangculo na ninasiña na manmannae y apostoles testimonio ni y quinajulo y Señor Jesus: ya megae na gracia gaegue gui jiloñija todos. ³⁴Ya ni uno guiya sija nesesitao; sa todo ayo sija y mangaeiyo tano pat guma, jabende ya jachule y balen ayo y binendenñija, ³⁵Ya japolo gui adeng y apostoles sija: ya manmapapatte cada taotao jafataemano y janesesita. ³⁶Ayonae si José, ni y mafanaan ni y apos-

toles Barnabé (ni y comoqueilegña, lajin consuelo) ni y Lebita, taotao Chipre, ³⁷Guaja tanoña, ya jabende, ya jachule y salape, ya japolo gui adeng apostoles sija.

5 LAO un taotao naanña si Ananias, yan si Safira asaguaña, na jabende giinajanñija, ²Ya janana palo gui baliña, ya y asaguaña jatungo ja locue ayo, ya jachule un patteja ya japolo gui adeng y apostoles. ³Lao si Pedro ilegña: Ananias, sa jafa na janabula si Satanas y corasonmo para undague y Espiritu Santo, yan unnana palo gui balen y tano? ⁴Mientras sumasaga, ada ti iyomo? ya anae munjayan mabende, ada taegüe gui ninasiñamo? sa jafa na unjaso este gui corasonmo? ti y taotao undague, na si Yuus. ⁵Ya anae jajungog si Ananias este na finijo, podong papa ya matae: ya dangculon minañaño mato gui jilo ayo sija todo y jumujungog este na güinaja. ⁶Ya mabalutan ni y manfamaguon na lalaje, ya machule juyong y majafot. ⁷Ya anae malofan buente tres oras, jumalom y asaguaña, ti jatungo jafa guinin mafatinas. ⁸Ya si Pedro ilegña nu güiia: Sanganeyo cao inbende y tanomiyo pot un tanto. Ya güiia ilegña: Junggan pot ayo na tanto. ⁹Ayonaes si Pedro ilegña: Jafa na umatungo jamyo para intienta y Espiritu y Señor! estagüiyaja gui petta y adeng ayo sija y jumafot y asaguamo, ya umachule jaojuyong. ¹⁰Ayonaes enseguidas podong papa gui adengña ya matae; ya y manfamaguon na lalaje manjalom ya masoda güe na matae, ya machule ya majafot gui oriyen y asaguaña. ¹¹Ya mato dangculon minañaño gui jilo todo y iglesia, yan y jilo todo ayo sija y jumujungog estesija. ¹²Ya pot y canae y apostoles sija, megae na señat yan mannamanman manmafatinas gui entalo taotao; ya sija todos mandaña gui un jinasoja gui coridot Salomon. ¹³Ya

y palo sija, ni un taotao malago duñaña sija; lao y taotao manafandanculo sija. ¹⁴Ya y manmanjonggue gui Señor, mas maaumenta y linajyan parejoja y lalaje yan y famalaoan; ¹⁵Ya enao na sija manmangongone malango gui chalan sija, ya manmapopolo gui cama yan y camiya, na para, yaguin malofan si Pedro, y aninengña ufanjinemeja palo guiya sija. ¹⁶Ya ayonaes manmato locue linajyan taotao guinin y siuda, gui oriyen Jerusalem, manmangongone megae na manmalango, yan ayo sija y ninafañachatsaga ni y manáplacha na espiritu: yan manafanjomlo sija. ¹⁷Ya anae y magas na pale tomogüe julio, yan todo ayo sija y mangachochongña (ni y inetnon Saduseo) ya manbula inigo. ¹⁸Ya japolo canae gui jilo y apostoles, ya jacone gui calaboson y publico. ¹⁹Lao y angjet y Señor anae esta puenge, jababa y pettan y calaboso ya manquinene sija, ya ilegña: ²⁰Janao fanojgue gui jalom y guimayuus, ya insangane y taotao todo y sinangan este na Linâlâ. ²¹Ya anae jajungog sija ayo, manjalom gui guimayuus, taftataf gui egaan, ya manmamanagüe. Lao anae mato y magas mamale, yan ayo sija y mangachochongña, janafanmaagange y sinedrio yan todo y compañía ni mamapagot ni y famaguon Israel, ya jatago para y calaboso para ujacone sija. ²²Lao anae manmato y ofisiat sija gui calaboso, ti manmasoda sija; ya manalo tate ya manmañangane, ²³Ilegñija: Y calaboso, magajet na inseda majujuchomja todo, ya y manmamamumulán manestabajan na manotojgue gui jiyong potta: lao anae inbaba, taya taotao inseda gui sanjalom. ²⁴Anae y capitan y guimayuus, yan y manmagas mamale, jajungog este na sinangan ninafanestotba sa ti jatungo manonaes ufanjuyong. ²⁵Lao mato uno ya mansinangane sija, ilegña: Ayo sija na taotao y inpelo gui calaboso, mangaegue

gui guimayuus na manmamananagüe ni y taotao sija. ²⁶ Ayonae jumanao y capitán yan y manmagas sija, ya manmacone sija, ti manmaafuetsas, sa manmañaño ni y taotao sija, sa noseaja ufanmadago ni acho. ²⁷ Ya anae manmacone sija, manmapolo gui menan y sinedrio ya manfinaesen ni y magas na pale, ²⁸ Ilegña: Inguesencatga jamyo na chamiyo fanmananagüe ni este na naan. Ya estagüe inbula Jerusalem ni y finanagüenmiyo. Ya jinasonmiyo na inchile y jâgân este taotao gui jilomame. ²⁹ Ya manope si Pedro, yan y palo na apóstoles, ilegñija: Nesesita na taosgueña si Yuus finena qui y taotao sija. ³⁰ Y Yuus y mañaenata sija, janacajulo si Jesus ni ayo y inpino, yan incana gui trongcon jayo. ³¹ Guiya jinatsa as Yuus gui agapa na canaëña, para u-Prinsipe yan u-Satbadot, para anae sinetsot iya Israel, yan inasiin y isao. ³² Ya jame testigo ni este sija na güinaja; yan y Espiritu Santo locue, ni y si Yuus numae ayo sija y umosgue gue. ³³ Ya anae jajungog sija ayo, manchinachat asta y corasonñija, ya manaseyo para ufanmapuno sija. ³⁴ Ayonae tumojgue julo uno gui sinedrio, un Fariseo, ni y naanña si Gamaliel, na magas y lay, ya maonra ni y taotao todo; ya manago na umanafanlasuja didide ayo sija taotao. ³⁵ Ya ilegña nu sija: Jamyo lalajen, Israel, adaje jamyo jafa jinasonmimiyo para infatinas ni este sija na taotao. ³⁶ Sa antes di este sija na jaane cajulo si Teudas, janabanidoso güi taegüije y jaye na taotao; ya iya guiya nae manguaguato un manadan lalaje, guaja buente cuatro sientos mandaña sijaja; ni y mapuno; yan todo ayo sija y umosgue güe manmachalapon ya manjuyong sin jafa. ³⁷ Ya despues di este na taotao, cajulo si Judas na taotao Galileo, gui jaanen y manmaempadrona; ya jacone un manada gui tateña: ya güiya locue malingo; yan todo ayo sija y umosgue güe manmacha-

lapon. ³⁸ Lao pago jusangane jamyo: Insetta este sija na taotao, ya inpelo sijaja; sa este na pinagat, pat este na chocho, yaguin guinin y taotao, ufanmayute, ³⁹ Lao yaguin as Yuus, ti siña inyilang, sa noseaja infanmumo contra si Yuus. ⁴⁰ Ya manafamaulegja, ya anae manmaagang y apóstoles guiya sija, manmasaulag ya manmatago na chañija sumasangan y naan Jesus, ya manmapolo na ufafanjanao. ⁴¹ Enao mina manjanao gui menan y sinedrio, mansenmagof sa japolo na ujamerese pumadese y minamajlao pot y naan Jesus. ⁴² Ya todo y jaane sija, ti mandescacansa manmanagüe yan manmañangane as Jesus ni y Cristogüe, gui guimayuus, yan y iyasija.

6 YA ayo sija na jaane anae lumamegae y disipulo sija, mangogonggong y Helenitas sija contra y Hebreo sija, sa y manbiuda guiya sija, ti manmaatiende gui sinetbeñija cada jaane. ² Ayonae y dose, jaagang y manadan disipulo guato guiya sija, ya ilegñija: Ti tunas na tapolo y sinangan Yuus, ya tasetbe y lamasa sija. ³ Enaomina mañelo, aligao entre jamyo siete na taotao ni y manmauleg, ni y manbula Espiritu, yan minejnalom, ya tapolo para este na chocho. ⁴ Lao jita, tasigueja fitme y manmanaetae, yan y sinetbe y sinangan. ⁵ Ya ayo na sinangan, ninafanmagof y manada todo; ya maayeg si Esteban, un taotao na bula jinenggue yan Espiritu Santo, yan si Felipe, yan si Prócoro, yan si Nicanor, yan si Timón, yan si Parmenas, yan si Nicolás proseliton Antioquia. ⁶ Ya manmaplanta gui menan y apóstoles: ya anae munjayan manmanaetae, japolo y canaëñija gui jiloñija. ⁷ Ya y sinangan Yuus lumalamegae; ya y disipulo megae manmaumentaña guiya Jerusalem; ya dangculon manadan mamale locue, manmanosgue ni y jinenggue. ⁸ Ya si

Esteban, bula y grasía yan ninasifía, jafatinas namanman na milagro yan señat gui entalo y taotao sija. ⁹Lao guaja mangajulo güije gui sinagoga ni y manmafanaan sinagogan Libertinos, yan Sireneo sija, yan Alejandrino sija, yan ayo sija iya Silisia, yan Asia, managuaguat yan si Esteban. ¹⁰Lao tisiña macontra y tiningo, yan y Espiritu ni y jasangán. ¹¹Ya manmasusuug y taotao sija na ujaalog: Injingogja güe na jasangán y chinatfino contra si Moises, yan contra si Yuus. ¹²Ya manafangalamten y taotao sija, yan y manamco, yan y escribasija; ya manmato guiya güiya, ya macone güe guato gui sinedrio, ¹³Ya manmamalo testigo na ti magajet, ni ilegñija: Este na taotao ti malago bumasta cumuentos chinatfino contra este y santos na lugat, yan contra y tinago: ¹⁴Sa injingogja gue ilegña, na este y as Jesus taotao Nasaret uyulang este na lugat, yan utulaeca, y costumbre ni y jaentregajit si Moises. ¹⁵Ya todo ayo sija y manmatatachong gui sinedrio, maaatan güe, ya malie y mataña na calang matan angjet.

7 AYONAE ilegña y magas mamale: Taegüine este sija? ²Ya güiya ilegña: Mañeluju lalaje yan mañaena, ecun-gog. Si Yuus y minalag fumatoigüe y tatata as Abraham anae estatabaja guiya Mesopotamia, antes di usaga Charran. ³Ya ilegña nu güiya: Suja gui tanomo yan y manparientesmo, ya maela jalom gui tano ni y finanuejo nu jago. ⁴Ya güiya jumanao juyong gui tano y Chaldeosija, ya sumaga Charran: ya desde ayo, anae matae si tataña, nina-malofangüe as Yuus güine mague na tano anae mañasaga jamyó pago. ⁵Ya ti ninae güe jafa na erensiaña güije, aje, taya ni para upolo y adengña gui jiloña: lao prinemete güe na uninae para güinajaña, yan y semiyaña despues di güiya, sa güiyaja trabia tataepat-

gon. ⁶Ya si Yuus jasangán taegüine, Na y semiyaña utaotao juyong gui ti tanoña; yan manmacone ya manman-cautiba, ya manmatrata taelaye cuatro sientes años. ⁷Ya y nasion ni y manman-cautiba, bae jujusga, ilegña si Yuus; na despues di ayo, ufanmamaela juyong ya guajo jumasetbe güine na lugat. ⁸Yan manae güe ni y traton sirconsion: ya si Abraham jalilis si Ysaac, ya masir-consida güe gui mina ocho na jaane; ya si Ysaac jalilis si Jacob; ya si Jacob jalilis y dose na patriarcasija. ⁹Ya y patriarca sija pot y inigoñija, mabende si José guiya Egipto: lao si Yuus estaba guiya güiya, ¹⁰Ya ninalibre güe todo gui chinatsaga, yan ninae güe fin-aborese yan tiningo, gui menan Faraon, ray guiya Egipto; yan ninamagalaje güe guiya Egipto, yan todo y guimaña. ¹¹Ay-onae mato niñalang todo gui tano Egipto yan Charran, yan dangculon chinatsaga: ya y mañaenata ti manmañoda neng-canoñija. ¹²Lao anae si Jacob jajungog na guaja trigo guiya Egipto, jatago y mañaenata finenana na biaje. ¹³Ya y mina dos biaje, matungo si José ni y mañeluña: ya y parientes José janatungo si Faraon. ¹⁴Ya manago si José na umaagange si tataña as Jacob para iya güiya, yan todo y manparientesña, setentaisinco na taotao. ¹⁵Ya si Jacob jumanao papa Egipto, ya matae güije yan y mañaenata sija. ¹⁶Ya manmachule guato Siquem, ya manmapolo gui naf-tan, ni y finajan Abraham pot salape, gui famaguon Emmor guiya Siquem. ¹⁷Lao anae esta jijot y tiempon y promesa, ni y si Yuus manjula as Abraham, ya y taotao lumamegae, yan manlajyan guiya Egipto, ¹⁸Asta qui y otro ray cajulo, ya ti jatungo si José. ¹⁹Este jausa y malamañaña gui manparientesta, yan ja-trata taelaye y mañaenata, sa janafan-mayute y famaguonñija ni y pago finaño para chañija fanlalâlâ. ²⁰Ya ayo

na tiempo nae mafañago si Moises, ya sumenbonito; ya mapogsae gui guima tataña tres meses. ²¹ Ya anae mayute, y jagan Faraon jumoca, ya pinegsae para lajiña. ²² Ya si Moises, maeyag ni y todo y tiningo y taotao Egipto, ya mangaen-inasiñaña y finoña yan y chechoña sija. ²³ Ya anae cana jacumple cuarenta años y sacaña, mato gui corasonña na ubisita y mañeluña ni y famaguon Israel. ²⁴ Ya jalie uno guiya sija ni y japadese y maltrato, ya jade fiende y mumatrata, ya japuno y taotao Egipto. ²⁵ Sa pineluña na jatungo y mañeluña na uninafanlibre as Yuus ni y canaena; lao ti jatungo sija. ²⁶ Ya y inagpañña na jaane, jafanue sija nu güiya anae managuaguat, ya malago na unaunoja talo sija, ilegña: Señores, jamyo mañelo; jafa na mananataelaye y uno yan y otro? ²⁷ Lao ayo y minalalamen y tiguangña, jachonegñaen-jon, ilegña: Jaye munamagas jao gui jilo mame? ²⁸ Malago jao unpunoyo taegüije anae unpuno nigap y taotao Egipto? ²⁹ Ya ninafalago si Moises ni este na sinangan, ya tumaotao juyong gui tano Madian, gui anae jalilis y dos na lajiña. ³⁰ Ya anae jacumple cuarenta años, mato guiya güiya un angjet gui jalomtano gui egso Sinae, gui mañila y guafe gui jalom y trongcon chaguan. ³¹ Ya anae jalie ayo si Moises, ninagosmanman ni y liniña; ya anae lumajijot para ugueslie, y inagang y Señot mato guiya güiya, ³² *Ilegña*: Guajo y Yuus y mañaenamo, y Yuus Abraham, yan y Yuus Ysaac, yan y Yuus Jacob. Lao si Moises manlalaolao, ya ti siña jaatan. ³³ Ya y Señot ilegña nu güiya: Pula y sapatismo gui adengmo; sa y lugat anae tumotojgue jao, santos na oda. ³⁴ Sa seguro julie, y manmasapet y taotaojo guiya Egipto, yan jujungog y inigongñiña, ya tumunogyo para junafanlibre sija. Ya pago maela jao, sa jutago jao guato Egipto. ³⁵ Este y as Moises ni y jarechasa ilegña: Jaye mu-

namagas jao yan unjues? Güiya tinago as Yuus na umagas yan uninafanlibre pot y canae y angjet ni y mafato guiya güiya gui jalomtano. ³⁶ Güiya chumule sija juyong, ya despues manfinanue ni y namanman, yan señañ sija gui tano Egipto, yan y Tasen Agaga, yan y jalomtano cuarenta anos. ³⁷ Este ayo y as Moises, ni y ilegña ni y famaguon Israel: Y Yuusmiyo janacajulo un profeta guiya jamyo gui mañelunmiyo taegüine iya guajo. ³⁸ Este ayo y estaba gui inetnon, gui jalomtano, yan y angjet ni y cumuentuse güie gui egso Sinae, yan y mañaenata; ni y rumesibe y nalâlâ na tinago para ufanmanaejit. ³⁹ Ni y mañaenata ti manmalago jaosgue lao mayute juyong guiya sija, ya y corasonña manalo tate Egipto, ⁴⁰ Ilegña as Aaron: Fatinasejam Yuus para ujanao gui menanmame, as este y as Moises ni y cumonejam juyong gui tano Egipto, ti intingo jafa ujuyong. ⁴¹ Ya sija manmamatinas un tatnero, ya machule y inefrese para idolo sija, güije sija na jaane, ya ninafansenmagof ni y checho y canaeniña. ⁴² Ayona jabira si Yuus, ya japolo na ujaadora y inetnon y langet; taegüije esta matugue gui leblon y profeta: O jamyo ni y guima Israel, inofreseyo pinino gâgâ sija yan inefrese sija gui cuarenta años gui jalomtano? ⁴³ Yan injatsa y tabemaculon Moloc, yan y estreyas y Yuus Refán, jechura sija ni y infatinas para inadora sija; ya guajo juchule jamyo mas chago gui Babilonia. ⁴⁴ Y mañaenata, guaja ni y tabernaculon y testimonio gui jalomtano, taegüije tinanchoña ni ilegña as Moises na ufatinas taemanoja na jechura y liniña. ⁴⁵ Ni y mañaenata locue gui tiempoñija a machule jalom yan si Josué anae jumalom gui erensian y Gentiles, ni y si Yuus yumute juyong gui menan y mañaenata, asta y jaanen David; ⁴⁶ Ni y sumoda finaborese gui menan Yuus, yan jagagao na ualiligao tabernaculo para si

Yuus Jacob. ⁴⁷Lao si Salomon fumatinase güe un guma. ⁴⁸Sa y Gueftaquilo, ti sumasaga gui guima sija ni y finatinas canae; taegüije y sinangan y profeta. ⁴⁹Y langet tronujo, ya y tano fañajangan y papa adengio; jafa na guma injatsayeyo? ilegña y Señor; pat jafa na sagayan nae jusaga? ⁵⁰Ada ti y canaejo fumatinas todo este sija na güinaja? ⁵¹Jamyo ni y gaetongio tiso, yan ti manmasirconsida y corason yan y talanga, sa siempre inontra y Espiritu Santo; taegüije y checho y mañaenanmiyo inchechegüe. ⁵²Jaye gui profeta ti japetsigue y mañaenanmiyo? ya japuno ayo sija y manmañangangane antes ni y mamamaela Uno na Tunas; ya jamyo pago inentrega, yan inpino; ⁵³Ni y inresibe y tinago pot y inareglan y angjet, ya ti inadaje. ⁵⁴Ya anae jajungog estesija, manchinchat asta y corasonñija, ya janafañegcheg y nifenñija guiya güiya. ⁵⁵Lao güiya, bula ni y Espiritu Santo, ya jaatan meton y langet, ya jalie y minalag Yuus, yan si Jesus na tumotojgue gui agapa na canae Yuus. ⁵⁶Ya ilegña, Estagüe na julie y langet na mababa, ya y Lajin taotao tumotojgue gui agapa na canae Yuus. ⁵⁷Ayonaes sija managang ni y dangculo na inagangñija, yan jatampe y talanganñija, ya manmalago guato guiya güiya; ⁵⁸Ya mayute juyong gui siuda, ya mafagas ni y acho: ya y testigo sija, japolo papa y magagoñija gui adeng un patgon na taotao na y naanña si Saulo. ⁵⁹Ya mafagas ni y acho si Esteban, ya jaaagang ni Yuus, ilegña: Señor, Jesus, resibe y Espiritujo. ⁶⁰Ya dumimo papa, ya umagang ni y dangculo na inagangña, ilegña: Señor, chamo pumopolo este na isao gui cuentañija; ya anae munjayan jasangane este, maego.

8 YA si Saulo jaconsiente gui finataeña. Ya ayo ni tiempo, guaja dangculon pinetsigue contra y iglesia guiya Jerusalem; ya todo sija, ni

ti apostoles, manmachalapon gui tano Judea, yan Samaria; ²Ya y mandeboto na taotao, macatga si Esteban para umajafot, ya dangculo inigungñija pot güiya. ³Ya si Saulo jayulang y inetnon mangilisyano, ya jumalom gui cada guma, ya jabatatangga y lalaje yan y famalaoan para ufanmapreso. ⁴Enaomina ayo sija y manmachalapon, manjanao para todo y lugat, ya japredidica y sinangan. ⁵Ayonaes si Felipe mapos papa gui siuda Samaria, ya japredica guiya sija si Cristo. ⁶Ya y linajyan taotao sija, manunoja, ya maatituye ayo sija y sinangan Felipe, anae malie yan majungog y señat ni y finatinasña. ⁷Sa megae y manáplacha na espiritu, manaagang ni y dangculo na inagang, yan manjujuyong güije todo gui anae mañasaga; yan megae na manparalitico, yan mancojo, manafanjomlo. ⁸Ya guaja un dangculon minagof güije na siuda. ⁹Lao guaja un taotao güije na siuda, na y naanña si Simon; ya antes ni tiempo, *jaencanta* yan jafababa y taotao sija ni y magicaña guiya Samaria, japolo güe na güiya uno dangculo. ¹⁰Ya todo umatituye, desde y diquique asta y dangculo, ilegñija: Este na taotao, y dangculo na ninasiñan Yuus. ¹¹Ya mantituye, sa apmam na tiempo na numamanman ni y magicaña. ¹²Lao anae manmanjonggue as Felipe ni y japredica y ebangelio y raenon Yuus, yan y naan Jesucristo, manmatagpange todo, lalaje yan famalaoan. ¹³Ya si Simon manjonggue locue; ya anae matagpange, sumisijaja yan Felipe, ya ninamanman anae jalie y milagro yan y señat sija ni y manmafatinas. ¹⁴Ya y apostoles, ni y manestatata Jerusalem anae majungog na iya Samaria jaresibe y sinangan Yuus, matago guato si Pedro yan si Juan; ¹⁵Ya anae manmato guato, jatayuyute sija, para ujaresibe y Espiritu Santo: ¹⁶(Sa trabia ti tumutunog gui jilo una guiya sija; sa man-

matagpangeja pot y naan y Señor Jesus).¹⁷ Ayonae japolo y canaenija gui jilonija, ya maresibe y Espiritu Santo.¹⁸ Ya anae jalie si Simon na pot y japolo y canaenija y apostoles, manmannae ni y Espiritu Santo, jaofrese sija salape,¹⁹ Ilegña: Naeyo locue ni este na ninaña, ya masqueaeja jaye nae jupolo y canaejo, uresibe y Espiritu Santo.²⁰ Lao si Pedro, ilegña nu güiya: Y salapemo ufalingo yan jago, sa jinasomo na y ninaen Yuus mafafajan salape.²¹ Taya pattemo ni suertemo güine, sa y corasonmo ti tunas gui menan Yuus.²² Enaomina fañotsot ni este y tinaelayemo, ya untayuyute si Yuus, yaguin siña maasie jao ni y jinason y corasonmo.²³ Sa julie na gaegue jao gui lalaet y minalaet, yan y guineden y tinaelaye.²⁴ Ayonae manope si Simon, ya ilegña: Tayuyuteyo gui Señor, ya chañija fanmafato guiya guajo ni uno gui este sija sinanganmiyo.²⁵ Eno mina sija, anae guinin janae testimonio yan jasangang y sinangan y Señor, manalo guato Jerusalem, y japredica y ebangelio gui megae na sengsong y taotao Samaria sija.²⁶ Ya y angjet y Señor jacuentuse si Felipe ilegña: Cajulo, ya unjanao guato gui sanjaya gui chalan ni y jumajanao desde Jerusalem, asta Gasa ni y desierto.²⁷ Ya cajulo, ya mapas; ya estagüe un taotao Etiopia na eunuco na gaeninasña na dangculo gui papa Candase raynan taotao Etiopia sija, ya güiya encatgao todo ni y güinajan y ray na, ya mato Jerusalem para ufanadora.²⁸ Ya tumalo guato, ya matachong gui jilo y iyoña carruaje ya jataetae y profeta Isaias.²⁹ Ya y Espiritu ilegña as Felipe: Janao jijot ya undañae y carruaje.³⁰ Ya malago guato guiya güiya si Felipe, ya anae jajungog na jataetae y profeta Isaias, ilegña: Untungo jafa tinaetateamo? ³¹ Ya ilegña: Jafa taemano siñayo yaguin taya fumanagüeyo? ya jagaogao na ucajulo ya ujasija mat-

achong.³² Ya y lugat gui Tinigue ni y jatataetae, taegüine: Macone taegüije y quinilo yaguin macone para uma-puno; yan parejo yan y cotdero ni y ti cumecuentos gui menan y dumadasae, taegüejeja ti jabababa y pachotña.³³ Ya y inimitdeña nae y juisioña munajanao; ya jaye usinangan claro y generasionña? sa y linâlâfia machule gui tano.³⁴ Ya y eunuco jaope si Felipe ilegña: Jutayuyut jao, jaye jasangangane y profeta ni este? güiyaja, pat otro taotao?³⁵ Ayonae jababa si Felipe y pachotña, ya jatutujon gui este na tinigue sigue di mapredica güe si Jesus.³⁶ Ya mientras jumajanao gui jinanaoñija, manmato gui un janom; ya ilegña y eunuco: Estagüe janom; jafa uchomayo para jumagpange? ³⁷ Ilegña si Felipe: Yaguin unjonggue contodo y corasonmo, siñaja jao. Ya manope ilegña: Jujonggue na si Jesucristo y Lajin Yuus.³⁸ Ya manago na umanasaga y carruaje; ya tumunog y dos gui jalom janom, si Felipe yan y eunuco; ya tinagpange güe.³⁹ Ya anae jumuyong guinin y janom, quinene si Felipe ni y Espiritu y Señor, ya ti linie ni y eunuco mas, lao jasigue y jinanaoña sumenmagof.⁴⁰ Lao si Felipe esta masoda guiya Asoto; ya malofan inanaco todo manpredica ebangelio gui siuda todos, asta qui mato güe guiya Sesarea.

9 YA si Saulo, sisigueja di jumagong juyong y amenaso yan matadura contra y disipulon y Señor, ya mapas para y magas mamale,² Ya jagagao catta, para Damasco gui sinagoga, para yaguin jasoda jaye güine na Jinanaoña, masqueaeja, laje pat palaoan, siña ucone preso para Jerusalem.³ Ya y jinanaoña, susede na matogüe jijot Damasco; ya enseguidas manina gui oriyaña y candet guinen y langet;⁴ Ya podonggüe gui jilo oda, ya jajungog y inagang na ilegña nu güiya: Saulo, Saulo, sa jafa na unpetsisigüeyo? ⁵ Ya ilegña: Jaye

jao Señot? ya ilegña: Guajo si Jesus ni y unpetsisigüe: ⁶Lao cajulo ya janao falag y siuda, ya ayonae unmasangane jafa unfatinas. ⁷Ya y taotao sija ni y mangachochongña manojgue ya taya cuentosñija; jajujungogja y inangang, lao taya taotao liniñija. ⁸Ya si Saulo cajulo guinin y jilo oda; ya anae mababa y atadogña taya jalie, lao mamantiene canaña, ya macone guato Damasco. ⁹Ya sumaga güije tres na jaane, ni manatan, yan ni chumoch, yan ni gumimen. ¹⁰Ya estaba güije un disipulo guiya Damasco, na y naanña si Ananias; sa güiya sinangane ni y Señot gui vision, ilegña: Ananias; ya güiya ilegña: Estagüiyajayo Señot. ¹¹Ya y Señot ilegña nu güiya: Cajulo ya janao falag y caye ni y mafanaan tunas, ya unaligao y guima Judas, uno na y naanña Saulo, taotao Tarso, sa estagüe na mananaetae, ¹²Ya guinin jalie gui vision un taotao na y naanña si Ananias, na mato ya japolo y canaña guiya güiya para uninafanlie. ¹³Ya si Ananias, manope ilegña: Señot, megae jujungog ni este na taotao, na megae na tae-laye finatinasña gui mañantosmo guiya Jerusalem. ¹⁴Ya güine na gaeninasña guinin y magas mamale, para ugode todo ayo sija y umaagang y naanmo. ¹⁵Lao y Señot ilegña nu güiya: Janao unjanao; sa güiya y inayeg na nayan guiya guajo, para uchule y naanjo gui menan y Gentiles, yan y ray sija, yan y famaguon Israel: ¹⁶Sa guajo fumanue güe cuanto mandangculon güinaja, na janesisita umasapet pot y naanjo. ¹⁷Ya si Ananias jumanao, ya jumalom gui guima; ya japolo y canaña guiya güiya, ilegña: Chelujo Saulo, y Señot as Jesus ni y mato guiya jago gui chalan anae mamamaela jao, jatagoyo para usiña unlie, yan unbula ni y Espiritu Santo. ¹⁸Ya enseguidas manbasnag guinin y mataña taegüije y guenaf sija: ya manlie, ya cajulo ya matagpange. ¹⁹Ya anae chu-

mocho ninametgot. Ya si Saulo güije sija na jaane dumisipulo guiya Damasco. ²⁰Ya enseguidas japredica gui sinagoga na si Jesus güiya y Lajin Yuus. ²¹Lao todo y jumungog güe, ninafanmanman ya ilegñija: Ada ti este ayo y yumulang ayo sija y umagang este na naan guiya Jerusalem? ya guinin mato güine pot enao na jinaso, para ucone ya ugode guato gui magas mamale. ²²Lao si Saulo lumalametgotja, yan janafangadon y Judio sija ni y mañasaga Damasco, sa jafanue na este si Cristo. ²³Ya anae manmalofan megae na jaane, mandaña y Judio sija para umapuno güe. ²⁴Lao y ninanggañiñija, matungo gui as Saulo. Ya sija japupulanja y trangcasija, jaane yan puenge para umaquepuno güi. ²⁵Ayonae macone puenge ni y disipulo, ya masajguane gui un canastra, ya mantunog gui quelat. ²⁶Ya anae mato güe Jerusalem, malago na udañae y disipulo sija; lao sija manmaaña nu güiya, ya ti majonggue na disipulo güe. ²⁷Lao quinene as Barnabé guato gui disipulo sija, ya jasangane sija jaftaemano y liniña ni y Señot gui chalan ya jacuentuse nu güiya, ya jaftaemano manpredica matatnga *si Saulo* güiya Damasco ni y naan Jesus. ²⁸Ya mañisijaja manjuyong yan manjalom guiya Jerusalem. ²⁹Ya japredica matatnga ni y naan Señot Jesus: ya jasangane managuagat yan y Helenista sija; lao maquequepunoja güe nu sija. ³⁰Ya anae matungo ni y mañelo, macone güe para Sesarea, ya matago para Tarso. ³¹Ya mangaepas todo y iglesia sija guiya Judea, yan Galilea, yan Samaria, ya manmamanagüe, ya manmamomocat gui minaña as Señot, yan y minagof y Espiritu Santo, lumamegae. ³²Ya susede anae malofan si Pedro gui todo y lugat, na matogüe locue gui mañantos ni y mañasaga Lydda. ³³Ya mañoda güije un taotao na y naanña si Eneas, na esta ocho años gui cama, sa

malango paralitico. ³⁴Ya ilegña si Pedro nu güiya: Eneas, si Jesucristo un-ninajomlo: cajulo ya unfamauleg y camamo. Ya enseguidas cajulo. ³⁵Ya todo y mañasaga guiya Lyyda yan. Saron, malie güe; ya jabira sija para y Señor. ³⁶Ya guaja un disipulo guiya Joppe, na y naanña Tabita: na comequeilegña Dorcas; este na palaoan bula manmauleg na chocho, yan limosna sija ni y finatinasña. ³⁷Ya ayo sija na jaane, mumalango, ya matae; ya anae mun-jayan mafagase, mapolo gui aposento gui san jilo. ³⁸Ya como jiot Lydda guiya Joppe, ya majungog ni y disipulo sija na gaegue güije si Pedro, matago dos taotao para iya güiya, para umagagao: munga atrasao na ufato guiya jame. ³⁹Ayonae cajulo si Pedro, ya jumanao mañisija. Ya anae matogüe, macone guato gui aposento gui san jilo; ya todo y manbiuda manotojgue gui oriyaña ya mantanges ya mafanue ni y magago sija ni y finatinas Dorcas anae manisija. ⁴⁰Lao ninafañuja as Pedro, ya dumimo ya man-aetae; ya jabira güe guato gui tataotao, ya ilegña: Tabita, cajulo. Ya jababa y atadogña: ya anae jalie si Pedro matachong julo. ⁴¹Ya janae si Pedro ni y canaena, ya jinatsa güe julo; ya si Pedro jaegang todo y mañantos yan y manbiuda, ya japresenta na lâlâ. ⁴²Ya matungo todo guiya Joppe; ya megae manmanjonggue ni y Señor. ⁴³Ya susede na sumaga si Pedro guiya Joppe megae na jaane gui guima un taotao na y naanña si Simon titumo.

10 YA estaba güije un taotao guiya Sesarea na y naanña si Cornelio, ya senturion y inetnon sendalo na mafanaan, inetnon Italiano. ²Deboto na taotao, yan maañao as Yuus contodo y guimaña, ni y janae limosna gui taotao, yan jatatayuyutja siempre si Yuus. ³Jalie gui vision clara y angjet Yuus na mamamaela guiya güiya gui mina nuebe na ora gui jaane, ya ilelegña nu güiya: Cor-

nelio. ⁴Ya anae jaatan, ninamaañao, ya ilegña: Jafa Señor? Ya ilegña nu güiya: Y tinayuyutmo yan y limosnamo, manmato julo para umajaso gui menan Yuus. ⁵Ya pago, fanago lalaje para Joppe, ya umacone mague si Simon ni y apeyiduña Pedro: ⁶Güiya sumasaga yan un Simon titumo, na y guimaña gaegue gui oriyen tase. ⁷Ya anae mapas y augjet ni y cumuentutuse güe jaegang dos gui tentagoña gui guimaña yan un sendalo na deboto guiya sija, ni y maayuyuda güe siempre; ⁸Ya anae jasangane sija todo ni este na güinaja, jatago sija para Joppe. ⁹Ya y inagpaña anae manjajanao gui jinanaoñija, ya manjijot gui siuda, cajulo si Pedro gui jilo guma para ufanaetae, gui mina saes na ora. ¹⁰Ya mato y niñalangña, ya malago na uchocho: ya mientras mafamaulilique naña nu sija, malingo y jinasoña. ¹¹Ya jalie y langet na mababa, yan un nayan na tumunog para iya güiya, taegüije y dangculon sabanas na magogode y cuatro punta ya mapolo papa, gui jilo tano; ¹²Ya mañañajuan todo clasen gâgâ ni y cuatro patasñija, yan y gâgâ ni y mangucunanaf gui jilo y tano, yan y pajaro sija gui aire. ¹³Ya mato un inagang guiya güiya, ilegña: Cajulo Pedro: puno ya uncano. ¹⁴Lao si Pedro ilegña: Aje Señor; sa guajo ti guinen juchocho ni jafa na güinaja ni y comun pat áplacha. ¹⁵Ya y inagang mato guiya güiya talo gui mina dos biaje, *ilegña*: Jafa y janagasgas si Yuus, chamo fumatitinas comun. ¹⁶Ya este mafatinas pot tres biaje; ya enseguidas y nayan machule julo talo gui langet. ¹⁷Ya mientras bumuebiente gui sumenjalom si Pedro ni y jafa liniña na vision, estagüiya sija y taotao ni y manmatago guinin as Cornelio, na manmamamaesen ni y guima Simon ya manotojgue gui trangca. ¹⁸Ya managang, ya manmamaesen cao sumasaga güije si Simon ni y apiyiduña Pedro. ¹⁹Ya mien-

tras jajajaso si Pedro y vision, y Espiritu ilegña nu güiya: Estagüe tres taotao na maaliligao jao. ²⁰ Cajulo ya tunog papa, chamo bumuebiente na unjanao yan sija, sa guajo tumago sija. ²¹ Ya si Pedro tumunog papa para ayo taotao sija ya ilegña: Estagüiyayo ni y inaliligao; jafa guaja na inaliligaoyo? ²² Ya sija ilegnija: Si Cornelio ni y senturion, un taotao na tunas yan maañao as Yuus, yan guaja mauleg na testimonio gui entalo todo y nasion y Judio sija, sa ninatungo as Yuus pot y Santos na angjet ni y tinago jao na unjalom gui guimaña, ya ufanjungog finijo guiya jago. ²³ Ya jaagang sija na ufanjalom, ya ufañaga. Ya y inagpaña jumanao si Pedro yan sija, yan palo gui mañelo ni y manguinin Joppe maosgaejon güe, ²⁴ Ya y inagpaña talo na jaane, manjalom Sesarea. Ya manninanangga as Cornelio, ya jaagange y manparientesña yan y amiguña sija ni y guesmanatungo. ²⁵ Ya susede anae jumalom si Pedro, na tinagam as Cornelio, ya dumimo papa ya inadora güe. ²⁶ Lao jinatsa as Pedro, ya ilegña: Tojgue julo, sa guajo taotaojayo locue. ²⁷ Ya anae cumuecuentos y dos, jumalom, ya jasoda megae ni y manmato ya mandaña; ²⁸ Ya *si Pedro* ilegña nu sija: Intingoja na ti combiene y Judios na taotao na udaña patseno ufato gui otro na nasion; lao jasanganeyo si Yuus na chajo umaalog ni jaye na taotao na áplacha, pat comun: ²⁹ Enaomina matoyo guiya jamyo, sin jafa na sinangan, enseguidas qui matagoyo. Ya jufaesen jamyo jafa malagonmiyo na innamaagangeyo? ³⁰ Ya si Cornelio ilegña: Cuatro na jaane asta este na ora, estabayo juadadaje y mina nuebe na oran tinayuyut gui jalom gumajo, ya estaba un taotao na tumotojgue gui menajo na malag magaguña. ³¹ Ya ilelegña: Cornelio, y tinayuyutmo majungog, yan y limosnamo manmajaso gui menan Yuus. ³² Fanago para Joppe, ya uma-

gange si Simon, ni y apiyiduña Pedro: na sumasaga gui guima un Simon tumo, gui oriyan tase; ³³ Enaomina enseguidas junamaagange jao; ya mauleg finatinasmo sa mato jao. Pago estagüejit todos gui menan Yuus, para injingog todo y tinago jao as Señor. ³⁴ Ayonaie si Pedro, jababa y pachotña, ya ilegña: Jutungo magajet na si Yuus taya janasasajnge taotao. ³⁵ Lao gui todo na nasion masqueeseaja jaye ni y maañao nu güiya, yan jafatitinas y tininas, ayo jaguaeya. ³⁶ Y sinangan ni y janamanajanao si Yuus para y famaguon Israel, mapredica y pas pot si Jesucristo: (güiya y Señor para todo)— ³⁷ Ayo na sinangan, jamyo intingoja y masanganñaenjon todo guiya Judea, ya matutujon guiya Galilea, despues di y tinagpange ni y japredica si Juan: ³⁸ Güiya si Jesus Nasareno; jaftaemano si Yuus japalae ni y Espiritu Santo yan y ninasiña: ya jumajanao ya jafatitinas y mauleg, yan janafanjomlo todo ayo sija y manchinichiguet ni y anite; sa sumisija yan Yuus. ³⁹ Ya jame mantestigo todo y güinaja ni y finatinasña gui tano Judios, yan iya Jerusalem; ayo y japuno sija, ya jacana gui trongcon jayo: ⁴⁰ Güiya ninacajulo as Yuus gui mina tres na jaane, ya japolo ya ufinanue güe senclaroja, ⁴¹ Ti para todo y taotao, lao para y testigo sija ni y manmaayeg antes as Yuus; junggan, para jita, ni y guinin manjita mañocho yan manguimen despues di cajulo guinin y manmatae. ⁴² Ya jatagojit na tapredica gui taotao sija, yan tanamatungo na güiya tinancho as Yuus para ujuyong Jues y manlalâlâ yan y manmatae. ⁴³ Pot güiya na manmannae todo y profeta testimonio, na pot y naañña, jayeja y jumongue güe uresibe inasiin y isao. ⁴⁴ Ya mientras jasanganja trabia si Pedro este sija na sinangan, y Espiritu Santo podong gui jilo ayo sija todo y jumujungog y sinangan. ⁴⁵ Ya ayo sija y

manmasirconsida ni y manmanjonggue, ninafanmanman, ya megae manmato as Pedro, sa asta y Gentiles locue manmachudae ni y ninaen y Espiritu Santo. ⁴⁶ Sa jajungog na manguecuntos ni y jilañija, ya manadangculo si Yuus. Ayonaе manope si Pedro, ilegña: ⁴⁷ Jaye siña na taotao chumoma y janom para ti ufanmatagpange este sija y rumesibe y Espiritu Santo taegüine iya jita? ⁴⁸ Ya jatago sija na ufanmatagpange ni y naan Jesucristo. Ya matayuyut güe na ufañaga unos cuantos na jaane.

11 YA y apostoles yan y mañelo ni y manestaba Judea, jajungog na y Gentiles jaresibe locue y sinangan Yuus. ² Ya anae mato si Pedro Jerusalem, managuaguat yan ayo sija y manmansirconsisida, ³ Ilegñija: Jago jumajalom jao gui ti manmasirconsida, yan manjajamy mañocho. ⁴ Lao si Pedro jasigue sumangane sija claro y sinesede, ilegña: ⁵ Estabayo gui siuda guiya Joppe na mananaetae; ya anae lalangoyo, julie y vision, un nayan tumunog, taegüije y dangculo na sabanas, ni mapolo pot cuatro punta ni y tumunog guinin y langet; ya mato guiya guajo: ⁶ Ya anae juatan ayo, ya jujaso, julie y cuatro patasña na gâgâ gui tano, yan manmachaleg sija na gâgâ, yan y mangucunanaf na gâgâ, yan y pajaro sija gui aire. ⁷ Ya jujungog locue y inagang na ilegña nu guajo: Cajulo Pedro; puno ya uncano. ⁸ Lao ilegco: Aje, Señor: sa taya comun, pat áplacha guinin jumalom gui jalom pachotjo. ⁹ Lao jaopeyo talo y inagang guinin y langet, ilegña: Jafa y janagasgas si Yuus, chamo fumatitinas comun. ¹⁰ Ya este mafatinas tres biaje: ya todo manmachule talo guato gui langet. ¹¹ Ya estagüe enseguidas manotojgue güije gui menan guma anae sumasagayo, tres na taotao, manmatago guinin Sesarea para iya guajo. ¹² Ya jatagoyo na judalalag sija ya chajo fumatitinas dinesparejo.

Ya manjame yan este sija y saes na mañelo, ya manjalomjam gui guima y taotao: ¹³ Ya jasanganejam ni y liniña ni y angjet ni y tumotojgue gui jalom gumaña, ya jaftaemano ilegña nu güiya: Fanago taotao para Joppe, ya uncone si Simon ni y apiyiduña Pedro; ¹⁴ Ya unsinangane sinangan sija anae unsatbo; jago, yan todo y guimamo. ¹⁵ Ya anae sigue di cumuentoso, podong y Espiritu Santo gui jilñija, taegüijeja gui jilota gui tutujonña. ¹⁶ Ayonaе jujaso y sinangan y Señor, ni y ilegña: Si Juan, magajet na managpapange ni y janom; lao jamyo infanmatagpange ni y Espiritu Santo. ¹⁷ Sa yaguin manninae sija locue as Yuus y ninae, taegüije y janaejit anae jumonggejit y Señor Jesucristo, ya jayeyo na siña jucontra si Yuus? ¹⁸ Ya anae jajungog sija estesija, manmamatquilo, ya manamalag si Yuus, ilegñija: Magajet na janae locue si Yuus y Gentiles sinetsot para linâlâ. ¹⁹ Ya ayo sija y manmachalapon pot y mapetsiguen ni y Esteban, manjanao asta Finesia, yan Chipre, yan Antioquia, ya taya nae japredica y sinangan na ayoja sija y Judios. ²⁰ Ya palo guiya sija taotao Chipre, yan Sirene, ya anae manmato Antioquia, manguentos yan y Griegosija, ya japredica y Señor Jesus. ²¹ Ya mañisijaja yan y canae y Señor; ya megae manmanjonggue ya jabira sija para y Señor. ²² Ya mato este sija na notisia gui iglesia ni y estaba Jerusalem: ya matago si Barnabé, na ujanao asta Antioquia; ²³ Ya anae mato, ya jalie y grasian Yuus, magof güe; ya jasangane sija todo, na nu sinasuyen y corasonñija, unafanmeton sija gui Señor: ²⁴ Sa güiya mauleg na taotao, ya bula ni y Espiritu Santo, yan jinenggue: ya megae na taotao manmafato gui Señor. ²⁵ Ayonaе mapos güe para Tarso, para ualigao si Saulo: ²⁶ Ya anae jasoda, jacone guato Antioquia. Ya un año di mandadañaja güije yan iglesia, ya manmamananagüe megae na tao-

tao; ya y disipulo sija manmafanaan finena mangilisiano guiya Antioquia. ²⁷ Ya este sija na jaane, manmato profeta sija guinin Jerusalem para Antioquia, ²⁸ Ya tumojgue julio uno guiya sija, na y naanña Agabo, ya janamatungo pot y Espiritu na uguaja un dangculon niñalang gui todo y tano: ya umasusede gui tiempun Claudio *Sesat*. ²⁹ Ayona y disipulo sija, cada uno jaftaemano y güinajaña, jadetetmina para umanamamaela inayuda para y mañelo ni y mañasaga Judea: ³⁰ Ya sija locue jafatinas, janamaela para y manamco pot y canae Barnabé yan Saulo.

12 YA ayoja na tiempo, y ray Herodes jaestira y canaëña para unafanlaman palo gui taotao iglesia. ² Ya japuno si Santiago chelun Juan ni y espada. ³ Ya anae jalie na ninafanmagof y Judios, jasigue para ucone si Pedro locue. Ya ayo y jaanen y pan sin lebadura? ⁴ Ya anae macone güe, japolo gui calaboso, ya jaentrega y diesisaes na sendalo para upinilan; majasusuye na despues di y pascua umaconie y taotao sija. ⁵ Enoa mina si Pedro mapongle gui calaboso: lao y iglesia ti pumapara manmanayuyut as Yuus pot güiia. ⁶ Ya anae si Herodes canaja quinene gue, güiijeja na puenge anae estaba si Pedro na mamaego gui entalo y dos sendalo, ya magogode ni dos na cadena: ya y manmamumulan gui menan y petta, mapupulan y calaboso: ⁷ Ya estagüe, un angjet y Señor tumotojgue gui oriyaña, ya y candet manina gui jalom y cuatton calaboso: ya japanag si Pedro gui calaguagña ya yinajo, ilegña: Cajulo laguse, ya y cadenaña manbasnag guinin y canaëña. ⁸ Ya y angjet ilegña nu güiia: Dudog jao ya gode y dogamo: ya taegüena finatinasña. Ya y angjet ilegña nu güiia: Polo y magagumo guiya jago, ya dalalagyo. ⁹ Ya jumanao juyong ya jadalalag, ya ti jatungo ayo cao mag-

ajet y finatinas y angjet; lao jinasoña na manlie güe vision. ¹⁰ Ya anae manmalofan gui finenana yan y mina dos na guatdia, manmato gui trangcan lulug ni y dumalalalague y siuda; ni y mababa para sija sin jafa; ya manjanao juyong ya manmalofan gui inanaco un chalan; ya enseguidas jumanao y angjet guiya güiia. ¹¹ Ya anae esta manungo talo si Pedro, ilegña: Pago nae jutungo na magajet na y Señor jatago y angjetna, na unalibreyo gui canae Herodes, yan todo y ninanggan y taotao y Judios. ¹² Ya anae jajaso este na güinaja, mato gui guima Maria nanan Juan, ni y apiyiduña Marcos; anae megae mandadaña ya manmanayuyut. ¹³ Ya anae manyajo si Pedro gui pettan y trangca, un patgon na palaoan mato para umaope, na y naanña si Rode. ¹⁴ Ya anae jatungo na y inagang Pedro, ti jababa y trangca pot y minagofña, lao malago jalom ya mansinangane na tumotojgue si Pedro gui menan y trangca. ¹⁵ Ya ilegñija nu guiya: Esta jao caduca. Lao güiia ilelegña: Junggan, magajet taegüena. Ayona y sija ilegñija: Ayo y angjetña. ¹⁶ Lao si Pedro, sisigüeja di manyajo: ya anae jababa malie güe, ya ninafansenlujan. ¹⁷ Lao mansineñas as Pedro ni y canaëña na ufamacaca, ya mansinangane jaftaemano y Señor anae quinene güe juyong gui calaboso. Ya ilegña: Janao ya unsangane si Santiago ni este sija na güinaja, yan y mañelo. Ya mapas ya malag y otro lugat. ¹⁸ Ya enseguidas qui manana, ti didide na atboroto gui sendalo sija, manggue si Pedro. ¹⁹ Ya anae jaaligao si Herodes si Pedro ya ti jasoda, janafanmaegsamina y manmamumulan ya manago na ufanmapuno. Ya jumanao papa guinin Judea para Sesarea, ya sumaga güiije. ²⁰ Ya si *Herodes* gosdangculo binibuña ni y taotao Tiro yan Sidon: lao si ja mandaña un jinasoja para iya güiia, ya manatungo

yan Blasto ni y camareron y ray, sa amigonñija, ya manmangagao pas; sa y tanoñija manminantietiene ni y tano y ray. ²¹Ya un tinancho na jaane, minagago si Herodes ni y magagon ray, ya matachong gui tronuña, ya jacuentuse sija un sinangan. ²²Ya managang y taotao sija, ilegnija: Inagang un yuus, ti inagang taotao. ²³Ya enseguidas pinada ni y angjet y Señor, sa ti janae si Yuus minalag: ya quinano ni ilo ya matae. ²⁴Lao y sinangan Yuus lumandangulo yan mumemegae. ²⁵Ya si Barnabé yan Saulo, tumalo guato guinin Jerusalem, anae munjayan y ministroñija, yan jacocone mañisija si Juan y apiyiduña Marcos.

13 YA estaba güije gui ilesia guiya Antioquia, profeta sija yan maestro, sija: Barnabé, yan si Simeon ni y mafanaan Niger, yan si Lucio, taotao Sirene, yan si Manaen, ni y chamapogsae yan Herodes tetrarca, yan si Saulo. ²Ya mientras sija sumesetbe y Señor, yan manayuyunat, y Espiritu Santo ilegnia: Abatta guiya guajo Barnabé yan Saulo para y checho anae guinin juagange sija. ³Ayonae anae esta manayunat yan manmanayuyut yan japolo y canaenija gui jilo ayo sija, jatago sija na ufanjanao. ⁴Ya manmatago sija pot y Espiritu Santo, ya manunog para Seleusia; ya desde ayo mumamaya para Chipre. ⁵Ya anae mangaegue gui Salamina, japredica y sinangan Yuus gui sinagogan y Judiosija: ya mañisijaja locue yan si Juan ni y sumesetbe sija. ⁶Ya anae jajanagüe todo inanaco y isla asta Pafo, jasoda un taotao na cacana, fatso na profeta, Judio, na y naanña si Bar-Jesus: ⁷Ni y estaba yan y magalajen y tano, si Sergio Paulo, gaetingo na taotao; ya jaagang si Barnabé yan Saulo, sa malago na ujugog y sinangan Yuus. ⁸Lao manquinentra as Elymas, taotao na cacana (taegüine nae comequilegña y

naanña), jaaliligao na unamabira guinin jinengue y magalaje. ⁹Ayonae si Saulo ni y naanña locue Pablo, bula ni y Espiritu Santo, inaanja güe, ¹⁰Ya ilegnia: O bula jao todo dinague, yan tinaelaye, jago lajin anite, jago enemigun todo y tininas, ada ti pumapara jao unnataelaye y tinas na chalan y Señor? ¹¹Ya pago estagüiia y canae y Señor gui jilomo, ya unbachet ya ti unlie y atdao pot un tiempo. Ya enseguidas podong gui jiloña y nublado ya jomjom, ya jumanao manaligao jaye uminantiene y canaenja para uinesgaejongüe. ¹²Ya anae jalie y magalaje jafa y mafatinas, jajonggue ya ninasenmanman ni y finanagüen y Señor. ¹³Ya anae si Pablo yan y mangachongña jadingo Pafo, ya mumamaya ya manmato Petga guiya Pamfilia, ya si Juan jumanao guiya sija ya tumalo guato Jerusalem. ¹⁴Lao sija manmalofan inanaco guinin Petga, manmato Antioquia guiya Pisidia; ya manjalom gui sinagoga gui sabado na jaane ya manmatachong. ¹⁵Ya anae munjayan jataetae y lay yan y profeta sija, y magas y sinagoga ninafamnaagange sija ilegnija: Jamyo mañelo, yaguin guaja jafa na finijo para insangane y taotao sija, sangan. ¹⁶Ayonae si Pablo tumojgue julo ya mañeñas ni y canaenja, ilegnia: Taotao Israel, yan jamyo ni y manmañao as Yuus, ecungog. ¹⁷Y Yuus este na taotao iya Israel, jaayeg y mañaenata, yan jajatsa y taotao sija anae mañasaga taegüije y taotao juyong guiya Egipto, ya ni y taquilo na canaenja jacone sija juyong güije. ¹⁸Ya y cuarenta años ni tiempo, jasungon ni y costumbreñija gui jalomtano. ¹⁹Ya guinin mujayan jayulang siete na nasion gui tano Cananea, ya japatte y tanoñija guiya sija para y erensiañija nae mañasaga, como cuatro sientos y cincuenta años; ²⁰Ya despues di ayo sija, manninae sija jues sija asta qui mato y profeta Samuel. ²¹Ya

despues manmalago ray: ya mannae as Yuus as Saulo lajin Sis, un taotao gui tribon Benjamin para cuarenta años. ²²Yaanae jarechasa si Saulo, janacajulo guiya sija si David para rayñija. Sa si Yuus numae güe locue testimonio, ilegña: Guajo jusoda si David lajin Isai, un taotao na parejoja yan y corasonjo, ya güiia ucumple todo y malagojo. ²³Ya y semiyan este na taotao nae, unacajulo si Yuus guiya Israel y Satbadot Jesus jaftaemanoja y promesa: ²⁴Ya si Juan finena prumedica, antes di y finatoña, y tinagpangen sinetsot para todo y taotao guiya Israel. ²⁵Ya anae jacumple si Juan y chechoña, ilegña: Jayeyo jinasonmimiyo? Ti guajo güe. Lao estagüe na mamamaela uno gui tateco, na ni y sapatos gui adengña ti dignoyo na jupula. ²⁶Mañelo lalaje, fumaguon y rasan Abraham, yan jayeja guiya jamyo y mañaño as Yuus, sa para jamyo na matago y sinangan este na satbasion. ²⁷Pot ayo sija y mañasaga Jerusalem, yan y magasñija sa ti matungo si Yuus, ni y sinangan y profeta ni y jatataetaeja cada sabado, anae masentensia güe jacumple sija. ²⁸Ya achogja ti jasoda sija jafa na causa guiya güiia na umapuno, lao magagao si Pilatos na umapuno. ²⁹Ya anae macumple todo ayo y esta matugue pot güiia, machule papa guinin y jayo, ya mapolo gui jalom y naktan. ³⁰Lao si Yuus munacajulo guinen y manmatae: ³¹Ya malie megae na jaane ni ayo sija y mangachochongña mangajulo guinin Galilea para Jerusalem, ni y pago testiguña sija gui taotao. ³²Ya jame chumule guiya jamyo y mauleg na notisia, ni ayo na promesa y mafatinas gui mañaena, ³³Jaftaemano si Yuus cumunple guiya jita, ni y famaguonñija, sa ayonae janacajulo si Jesus talo; taegüije locue y esta matugue gui mina dos gui Salmos: Jago y Lajijo ya pago na jaane nae julilis jao. ³⁴Ya ninacajulo guinin

y manmatae, ya pago ti utalo guato gui minitong guinin jasangon taegüine: Guajo junae jao ni y santos yan magajet na bendisjon David. ³⁵Enaomina ilegña locue y otro Salmo: Na chamo pumopolo y Santosmo na ulie y minitong. ³⁶Sa si David anae munjayan jasetbe y generacionña pot y pinagat Yuus, maego ya mapolo manafandaña yan y mañaenaña, ya jalie y minitong. ³⁷Lao ayo y ninacajulo as Yuus talo ti jalie minitong. ³⁸Ya umatungo guiya jamyo mañelo lalaje, na pot este na taotao na mapredidica guiya jamyo y inasiin y isao: ³⁹Ya pot güiia na todo ayo y jumonggue manunas ni todo y güinaja, sa ti siña jamyo manunas, pot y lay Moises. ⁴⁰Adaje na nosea ufato guiya jamyo, y masangan gui profeta sija; ⁴¹Estagüe, jamyo ni y manmañatllie, yan infanmanman, yan infanmalingo. Sa machochochoyo ni y checho y jaanemniyo, ayo na chocho y ti injengue, ni jaye na taotao unaclearo guiya jamyo. ⁴²Ya anae manjuyong gui sinagoga, jagagao na umapredica este na sinangan guiya sija gui siguiente sabado. ⁴³Ya anae manadingo y inetnon gui sinagoga, megae na Judios yan y deboto na proselito sija dumalalag si Pablo yan Barnabé; ni y sumangan-gane siga yan jaepogna ufañaga gui grasio Yuus. ⁴⁴Ya y siguiente sabado canaja todo y taotao y siuda mandaña para ujjungog y sinangan Yuus. ⁴⁵Lao anae jalie y Judios y linajyan taotao, manbula linatga, ya manguentos contra ayo y sinangan Pablo ya jachatfino contra si Yuus. ⁴⁶Ayonae si Pablo yan Barnabé jausa y minatatngañija, ilegñija: Nesesita ayo y sinangan Yuus ni y esta manmasangane jamyo finena, lao pot inna-suja guiya jamyo, injisganmaesa jamyo na ti dignojamyo y taejinecog na linâlâ, ya estagüe na tabirajit para y Gentiles. ⁴⁷Sa taegüenao tinagoña si Yuus nu jita, ilegña: Jupolo jamyo para can-

det y Gentiles, na jamyó siña para satabasion asta y uttimon patte y tano. ⁴⁸Ya anae jajungog este y Gentiles, ninafansenmagof, ya maalaba y sinangan Yuus: ya megae manmanjonggue ni ayo sija y manmatancho para y taejinecog na linâlâ. ⁴⁹Ya machalapon y sinangan Yuus todo güiije na tano. ⁵⁰Lao y Judio sija, janafangalamten y mandebota yan y manontra na famalaoan, yan y manmagas na taotao sija gui siuda, ya janafangajulo pinetsigüe contra si Pablo yan Barnabé, ya janafanmayute juyong gui tanoñija. ⁵¹Lao sija, jasacude y petbos gui adengñija contra sija, ya manjanao para Iconio. ⁵²Ya y disipulo sija, manbula minagof yan y Espiritu Santo.

14 YA susede na manjalom gui sinagogan y Judios guiya Iconio, ya taegüenao manguentos na un dangculo na linajyan Judios yan Griegos manmanjonggue. ²Lao ayo sija na Judios y ti manmanosgue, jasuug y anten y Gentil sija, para ufanmanjaso taelaye contra y mañelo. ³Lao mañagaja apmam, manguecuentos matatnga ni y Señot, ni y mannae testimonio ni y sinangan y grasiña, yan mannae señat sija, yan mannamanman sija para ujafatinas ni y canañija. ⁴Ya y linajyan taotao gui siuda manmadibide; y un banda mañija yan y Judios, ya y otro banda mañija yan y apostoles. ⁵Lao anae manmamatinas insulto y Judios yan y Gentiles, yan y magasñija, para ufanmacase sija, yan ufanmafagas ni y ocho, ⁶Esta matungo nu sija; ya manmalago guato Listra yan Derbe, siuda iya Licaonia, yan y tano gui oriya. ⁷Ya güiije japedica sija y ibangelio. ⁸Ya estaba güiije guiya Listra un taotao na taeninasña y adengña, sa cojo desde y jalom tuyan nanaña; ya taya nae mamocat: ⁹Ayo na taotao jajungog si Pablo na cumuentos: ya enseguidas na inatan, tiningo na guaja jinenggueña para umanajomlo, ¹⁰Jaa-

gang dangculo na inagang ilegña: Tojgue julio tunas ni y adengmo. Ya guiya mangope julio, ya mamocat. ¹¹Ya anae malie ni y linajyan taotao sija y finatinas Pablo, jajatsa y inagangñija ilegñija gui cuentos Licaonia: Y yuus sija ni manparejo yan taotao, manunog guiya jita. ¹²Ya mafanaan si Barnabé Jupiter; ya si Pablo mafanaan Mercurio, sa güiija magas na cuecuentos. ¹³Ayona y pale y Jupiter ni y temploña estaba gui menan y siuda, mangone toro sija, yan mañule coronan flores guato gui pettan y trangca, ya malago na ufanmamatinas inefrese, yan y linajyan taotao sija. ¹⁴Lao anae majungog ni y apostoles, si Barnabé yan si Pablo, jatiteg y magagoñija, ya manmalago gui entalo y linajyan taotao ya manaagang, ¹⁵Ilegñija: Señot sija, jafa na infatinas este sija? Jame locue manaotaojam, manparejojajit, ya insangane jamyó na inbira jamyó güine gui este sija manaesetbe, ya infanmalag y lalâlâ na Yuus, ni y jafatinas y langet, yan y tano, yan y tase, yan todo y sinajguanña: ¹⁶Ni y manmalofan na generasion sija, japolo todo y nasion na ufanjanao gui minalagoñija. ¹⁷Masquesea güiija ti jadingo güe sin testigo, sa mauleg finatinasña, ya janaejit uchan guinin y langet, yan megae na tinegcha, janafanbula y corasonta nengcano yan minagof. ¹⁸Ya este sija na sinangan, canamapot jaafuetsas y linajyan taotao na chañija fumatitinas inefrese guiya sija. ¹⁹Ya manmato güiije Judios guinin Antioquia, yan Iconio, ni y manafanmañaña y linajyan; ya anae munjayan mafagas ni y acho si Pablo, mabatsala juyong gui siuda, jinasoñija na matae. ²⁰Ya mientras manotojgue y disipulo sija gui oriyaña, cumajulo ya jumalom gui siuda; ya y inagpaña güiije, jumanao yan si Barnabé manmalag Derbe. ²¹Ya anae munjayan japedica y ibangelio güiije na siuda, yan mamadisip-

ulo megae; tumalo guato Listra, yan Iconio, yan Antioquia, ²²Ya janafanfítme y anten y disipulo sija, ya jaaconseja na ujasigueja gui jinenggue; sa nesesitya megae na pinite sija, ya ayonaes ñajit manjalom gui raenon Yuus, ²³Ya anae munjayan jatancho y manamco gui cada guimayuus, yan manaetae, yan umayunat, yan jatayuyute sija gui as Yuus ni manmanjonggue. ²⁴Ya manmalofan y inanaco Pisidia, ya manmato Pamfilia. ²⁵Ya anae munjayan mapredica y sinangan guiya Petga, manunog guiya Atalia; ²⁶Ya desde ayo mangagama asta Antioquia, anae manmanae ni y grasian Yuus, para y checho ni y mafatinas. ²⁷Ya anae manmato ya mandaña iglesia gui guimayuus, masangan todo sija y finatinas Yuus pot sija; yan jaftaemano jababaye y Gentiles ni y pettan y jinenggue. ²⁸Ya mañaga güije yan y disipulo sija, apmam na tiempo.

15 YA manmato palo taotao sija guinin Judea, ya jafanagüe y mañelo ilegñija: Yaguin ti manmasirconsida jamyo taemano y costumbren Moises, ti ñaña jamyo mansatbo. ²Ya anae megae na inaguaguat yan finaesen as Pablo yan Barnabé yan sija, y maneio jaayeg si Pablo yan si Barnabé, yan palo guiya sija, para ujafanjanajo julo Jerusalem guiya apostoles yan manamco pot este na finaesen. ³Enao mina anae manmaesgaejon ni y iglesia gui jinanañija, manmalofan y inanaco Finesia, yan Samaria, ya masasangan claro y manmañotsot y Gentiles; ya ninafangosmagof y mañelo todos. ⁴Ya anae manmato Jerusalem, manmaresibe gui iglesia yan y apostoles, yan y manamco; ya jadeclara todo y finatinas Yuus pot sija. ⁵Lao mangajulo güije palo sija y inetnon Fariseo ni y manmanjonggue, ya ilegñija: Nesesitya ufanmasirconsida sija, yan ufanmatago ya ujaadaje y tinago Moises. ⁶Ya mandaña y apostoles yan

y manamco para ujajasuye este. ⁷Ya anae esta megae na finaesen, cumajulo si Pedro ya ilegña nu sija: Mañelo lalaje, intingoja jafa na manayeg si Yuus guiya jamyo, apmam na tiempo, na y Gentiles ujajungog y sinangan y ibangelio pot y pachotjo, ya ujajonggue. ⁸Yan si Yuus, ni y tumungo y corason, janafantestigo sija, yan janae ni y Espiritu Santo, jaftaemanoja y jafatinas guiya jita; ⁹Ya taya japolo dinesparejo entre sija yan jita, janafangasgas y corasonñija ni y jinenggue. ¹⁰Ya jafa pago mina intietienta si Yuus, para inpelo y yugo gui agaga y disipulo sija, na ni y mañaenata ni jita tisiña jacatga? ¹¹Lao tajonggue na pot y grasian y Señor Jesus utafansatbo, taegüije iya sija. ¹²Ayonaes manmamatquilo todo y linajyan taotao, ya maatituye si Pablo yan Barnabé ni y jasangangan y señor sija yan y manmanman jafatinas si Yuus gui entalo Gentiles pot sija. ¹³Ya anae manmamatquilo, manope si Santiago ilegña: Mañelo lalaje, ecungogyo. ¹⁴Jasangan si Simeon jaftaemano si Yuus ni y jabisita finena y Gentiles, para ufangone guiya sija taotao para y naañña. ¹⁵Yan pot este na manparejo y sinangan y profeta sija, ni y esta manmatugue: ¹⁶Anae esta munjayan estesija, jutalo mague, ya jujatsa y tabernaculon David, ni y podong; yan jujatsa talo y manmayulang güije, yan juplanta julo; ¹⁷Para y manetenjan na taotao, ujaaligao yi Señor, yan todo y Gentiles ni y umafanaan y naanjo. ¹⁸Ilegña y Señor ni y janamatungo estesija desde y tutujon y tano. ¹⁹Enaomina y jinasoco taegüine, na mungajit umatborota ayo sija y manguinin y entalo y Gentiles, ya jabira sija para as Yuus. ²⁰Lao utatuguie sija, ya ujafañuja gui pinetlilon y idolos, yan y inábale, yan y neñicot na gâgâ, yan y jâgâ. ²¹Sa si Moises gui manmalofan na generacion, guaja gui cada siuda para ufanpred-

ica güe ya utaetae *layña* gui sinagoga cada sabado na jaane. ²² Ayonae yañija y apostoles yan y manamco yan todo y iglesia, na umanafanjanao y manmaayeg na taotao gui inetnonñija para Antioquia para ufañija yan si Pablo yan Barnabé; y naanñija, si Judas y apiyiduña Barsabas, yan si Silas, manmagas na taotao sija gui entre y mañelo: ²³ Ya manmangue carta pot sija, taegüine: Y apostoles yan manamco na mañelo, jasaluda y mañelo na Gentiles ni y mangaegue guiya Antioquia yan Siria yan Silisia: ²⁴ Sa injingog na palo ni y manjanao guinin iya jame, maninatborota jamyo ni y sinangan, janataelaye y antenmiyo; lao ti manmannae jam ni enao na tinago: ²⁵ Jinasonmame na mandañajam unoja, para innafanjanao y manmaayeg na taotao para jamyo, yan y güinaeyanmame as Pablo yan Barnabé, ²⁶ Taotao sija na janapeligro y jaanenñija pot y naan y Señot Jesucristo. ²⁷ Enaomina innajanao si Judas yan Silas, ni y infansinangane locue ni y pachotñija taegüineja. ²⁸ Sa y jinason y Espiritu Santo, yan jame, na munga mapolo gui jilomiyo mas dangculo na catga qui y manesesita. ²⁹ Na infañuja gui nengcano ni y manmaofrese y idolos, yan y jâgâ, yan y neñicot na gâgâ, yan y inábale; ya yaguin inadaje jamyo estesija, infatinas mauleg. Adios jamyo todos. ³⁰ Ya anae manajanao, manmato Antioquia: ya janafandaña y linajyan taotao, maentrega y catta; ³¹ Ni y anae munjayan mataetae, ninafansenmagof, pot y consuelo. ³² Ya si Judas yan Silas manprofeta locue, ya japagat y mañelo ni y megae na sinangan, yan janafitme sija. ³³ Ya mañaga güiije didide na tiempo, despues manafanjanao en pas ni y mañelo, para y manmatago sija. ³⁴ Lao si Silas ninamagof na ufañasagaja güiije. ³⁵ Si Pablo yan si Barnabé mañasaga gui Antioquia, na mamananagüe, yan manpredica ni y

sinangan y Señot; yan megae palo locue. ³⁶ Ya anae malofan palo jaane, ilegña si Pablo as Barnabé: Nije tajanao talo ya tabisita ya mañeluta gui cada siuda anae y guinin tapredica y sinangan y Señot, ya utalie jafa chechoñija. ³⁷ Ya si Barnabé malago na ujacone gachongñija si Juan, ni y apiyiduña Marcos. ³⁸ Lao y jinasona si Pablo, na ti mauleg na ufañija, sa sumuja guiya sija desde Pamfilia, ya ti mandinalalag sija gui checho. ³⁹ Ya jumuyong dangculon minaguagat, ya manadisapatta; ya si Barnabé jacone si Marcos, ya mangama gui batco para Chipre; ⁴⁰ Ya si Pablo jayeg si Silas ya mapos, manmaencatga ni y mañelo ni y grasian Yuus. ⁴¹ Ya jumanao todo inanco Siria yan Silisia, janafanfitme y inetnon mangilisyano sija.

16 YA mato güe locue Derbe yan Lystra: Ya estagüe, estaba güiije un disipulo na y naanña si Timoteo, lajin un palaoan Judio, ni y manjonggue; lao y tataña Griego. ² Ya gosmauleg y famaña gui mañelo ni y mangaegue Lystra yan Iconio. ³ Güiia malago Pablo na ujasija jumanao: ya quinene ya ninamasirconsida, sa pot y Judio sija ni y mangaegue güiije na lugat: sa todoja tumungo na y tataña Griego. ⁴ Ya anae jajanagüe todo y siuda sija, manmanae para ujaadaje, y tinago sija, ni y tinago y apostoles yan y manamco ni y mangaegue guiya Jerusalem. ⁵ Ayonae y iglesia sija nae mumemetgot y jinenggue, ya lumalamegae y numero cada jaane. ⁶ Ya anae jajanagüe todo inacon tanon Frygia, yan Galasia, ya manchinema ni y Espiritu Santo na ujadredica y sinangan guiya Asia; ⁷ Ya anae manmato jijot y Misia, manmalago na ufanjanao para Bitinia: lao ti manpinelo ni y Espiritun Jesus na ufanjanao; ⁸ Ya manmalofan oriyan Misia, ya manunog Troas. ⁹ Ya anae puenge, jalie si Pablo un vision, na un taotao Masedonia, tumo-

tojgue güije ya gumagagao güe ilegña: Mamaela mague guiya Masedonia ya unayudajam. ¹⁰Ya anae munjayan jalie y vision, enseguidas manmalagojam na manjanao para Masedonia, ya pinelonmame na y Señor umagangjam para inpredica y ibangelio guiya sija. ¹¹Ya anae mangagamajam guinin Troas, manmatojam gui tunas na chalan para Samotrasia, ya y inagpañá na jaane manmatojam Neapolis; ¹²Ya desde ayo asta Filipos, ni y mas dangculo na siuda güije na patte guiya Masedonia, yan un colonia romana: ya mañagajam güije na siuda unos cuantos na jaane. ¹³Ya y sabado na jaane, manjanaojam juyong gui siuda gui oriyan sadog, anae pinelonmame un lugat tinayuyut: ya manmatachongjam ya incuentuse y famalaoan sija ni y mandaña güije. ¹⁴Ya un palaoan na y naanña si Lydia, na manbebende purpura gui ciudad Tiatira, ni y jaadodora si Yuus, jajungogjam; sa binaba y corasonña ni y Señor para uatituye y jasanagan si Pablo. ¹⁵Ya anae matagpange y *palaoan*, yan y guimaña, jagagaojam ilegña: Yaguin injisga na fiet yo gui Señor, fanjalom gui guimajo, ya infañaga güije. Ya jaafuetsasjam. ¹⁶Ya susede anae manjanaojam para lugat tinayuyut, na manasodajam yan un patgon na palaoan na gae espiritu Pitonico, ni y janafangana megae y amuña pot y manadibibina: ¹⁷Ya jadadalag si Pablo yan jame, ya umaagang ilegña: Este sija na taotao y tentago y Gueftaquilo na Yuus ni y fumanuejit ni y chalan y satbasion. ¹⁸Ya este finatinasña y palaoan megae na jaane. Lao si Pablo gosninaestotba ya jabira güe ya ilegña ni y espiritu: Jutago jao pot y naan Jesucristo na unjuyong guiya güiya. Ya jumuyong güijeja na ora. ¹⁹Ya anae jalie y amuña na mapos y ninangaña para ufangana, maguut si Pablo yan Silas, ya macone guato gui plasa gui

menan manmagas, ²⁰Ya anae manmacone guato gui manmagas y lay, ilegña: Este sija na taotao. Judios ya jaatbororota y siudata, ²¹Ya manmamananagüe costumbre ni y ti combiene para jita na utaresibe, ni utaadaje, sa jita taotao Roma. ²²Ya mangajulo y linajyan taotao ya mandaña contra sija: ya y manmagas sija jatiteg guiya sija y magaguñija, ya manmanago na ufanmasaulag. ²³Ya anae esta megae na sinaulag ni y manmasaulagñija, manmapolo gui jalom calaboso, ya maencatga y atcaede na uguesadje sija. ²⁴Ya ayo y rumesibe este na tinago, manpinelo sija guiya jalolom na calaboso, ya jaguesgode y adengñija gui sipo. ²⁵Ya y tatalo puenge manetae si Pablo yan Silas, yan jacantaye si Yuus alabansa sija: ya manjiningog ni ayo sija y manmaprereso. ²⁶Ya derepente guaja güije un dangculon linao, ya asta y simienton y calaboso yinengyong: ya enseguidas manmababa todo y petta, ya todo y preso manmapula y guedenñija. ²⁷Ya anae magmata y atcaede, ya jalie na mababa y pettan y calaboso, jalagnos y espadaña ya malago na upuno maesa güe, sa pineloña na manmalago y preso sija. ²⁸Lao si Pablo umagang ni y dangculo na inagang, ilegña: Chamo munlalalamen jao: sa estagüejamja todos. ²⁹Ayona mangagao candet sija, ya tumayog jalom, ya mato manlalaolao ni y minañaño, ya podong gui menan Pablo yan Silas, ³⁰Ya jacone sija juyong, ya ilegña: Señores, jafa jufatinas para jusatbo? ³¹Ya sija ilegñija: Jenggue y Señor Jesus ya unsatbo yan y iya guimamo. ³²Ya masangane güe ni y sinangan y Señor, yan todo y mañasaga gui guimaña. ³³Ya ayoja na ora gui puenge nae jacone ya jafagase y sinaulagñija: ya matagpange güe enseguidas yan todo y iyoña. ³⁴Ya jacone sija guato gui guimaña ya japlantaye nañija gui menañija, ya ni-

nasenmagof sa jajonggue si Yuus yan todo y iya guimaña. ³⁵Ya anae egaan na jaane, manmanago y manmagas sargento sija ilegñija: Setta ayo sija na taotao ya ufanjanao. ³⁶Ya y atcaede jasangane si Pablo ni este na sinangan, ilegña: Manmanago y manmagas na infanmasotta: ya pago fañuja ya infanjanao en pas. ³⁷Lao si Pablo ilegña nu sija: Janafanmasaulagjam sin infanmaecungog, yan manmapresojam, ya taotao Roma jamja: ya pago inmanafanjuyong sin infanatungo? Aje: lao nafanmato ya sija unafanjuyongjam. ³⁸Ya y sargento sija jasangane y manmagas ni este na sinangan: ya ninafanmañaño anae jajungog na taotao Roma sija. ³⁹Ya manmato ya manmagagao sija, ya anae manatanjuyong, manmagagao na ufanjuyong gui siuda. ⁴⁰Ya anae manjuyong gui calaboso, manjalom gui guima Lydia; ya anae jalie y mañelo, jaconsuela ya manjanao.

17 YA anae guinen manmalofan inanaco Amfipolis yan Apolonia, manmato Tesalónica, anae guaja sinagogan Judios, ²Ya si Pablo segun costumbreña, jumalom güije sija, ya tres sabado jaadingane sija ni y Tinigue. ³Jadecclararayeja sija, na si Cristo nesesta ufamadese, ya ucajulo talo guinin y manmatae: ya este na Jesus ni y jusangane jamyo, güiya y Cristo. ⁴Ya palo guiya sija manmanjonggue, ya mandaña yan si Pablo yan Silas: yan y mandeboto na Griego un dangculon manada; ya ti didide na manmagas na famalaoan. ⁵Lao y Judio sija pot y inigoñija, palo manaelaye na taotao gui mancanaya; ya mandaña un linajyan taotao jaatborota y siuda; ya maataca y guima Jason, ya maprocura manmaquecone sija juyong gui menan taotao. ⁶Ya anae ti manmasoda, macone si Jason yan palo gui mañelo guato gui manmagas y siuda, ya managang ilegñija: Este yuje sija y

munafanaatlives y tano, ya manmato güine locue; ⁷Ni y jaresibe si Jason; ya todo este sija cumocontra y tinago Sesat; ilegñija na guaja otro ray, si Jesus. ⁸Ya jaatborota todo y taotao yan y manmagas y siuda anae majungog este sija. ⁹Ya anae manmañule segurida gui as Jason yan y pumalo, manmasotta. ¹⁰Ya anae puenge enseguidas matago ni y mañelo si Pablo yan Silas para Berea; ya anae manmato, manjalom gui sinagogan y Judios. ¹¹Este sija mas manmauleg qui ayo iya Tesalónica, sa rumesibe y sinangan contodo y minalagoñija, yan matataetae y Tinigue cada jaane, para umalie cao magajet ayo sija. ¹²Enaomina megae guiya sija manmanjonggue; yan y manjulon locue na famalaoan Griego, yan y lalaje ti didide. ¹³Lao y Judios Tesalónica anae jatungo na japredidica si Pablo y sinangan Yuus guiya Berea, manmato locue güije, ya manafangalamten yan manafaninestotba y linajyan taotao sija. ¹⁴Ya enseguidas matago ni y mañelo si Pablo na ujanoo asta y tase; lao si Silas yan Timoteo mañagaja güije. ¹⁵Ya ayo y umadadaje si Pablo, macone asta Atenas; ya manresibe tinago para si Silas yan Timoteo, na ujalaguse guato guiya güiia, ya manmapos. ¹⁶Ya mientras manninanangga as Pablo guiya Atenas, calamten y espirituña gui sanjalomña anae jalie y siuda na bula y idolos. ¹⁷Enaomina gui sinagoga jaadingane y Judio sija, yan y mandeboto na taotao sija, yan todo y asodaña gui plasa todo y jaane. ¹⁸Ya palo ni y manmalate gui finanagüe y Epicureo yan Estoicosija, managuaguat yan güiia, ya palo ilegñija: Jafa cumequeilegña este na caducon cuicuentos? Otro palo ilegñija: Buente mannae notisia y nuevo na yuus; sa jasangane sija as Jesus, yan y quinajulo talo. ¹⁹Ya macone güe guato gui as Areopago, ilegñija. Siñajam intingo este y nuevo na finanagüe

ni y unsasangan? ²⁰ Sa uunafanmanjujungogjam ni y güinaja ni tatnae injingog, enaomina manmalagojam intingo jafa estesija. ²¹ (Sa todo iya Atenas, yan y manaotao juyong ni y mañasaga güije, taya chechoñiñija na para ufanguentosja, yan para ufanecungog ni y nuebo na güinaja.) ²² Ayonae tumojgue si Pablo gui talo gui Areopago, ya ilegña; Jamyo ni y lalajen Atenas, julie na guedefoboto jamyo. ²³ Sa anae malofanyo, ya juatan jafa y inadoranmimiyo, jusoda gui un attat este na tinigue: PARA Y TI MATUNGO NA YUUS. Ayo y inadodoraja ni y ti intingo; güiya jusangangane jamyo. ²⁴ Si Yuus ni y fumatinas y tano yan todo y güinaja ni y mangaegue gui sumanjalomña; güiya Señorot gui langet yan y tano, ti sumasaga gui templo ni y finatinas canae; ²⁵ Ni umasetbe ni y canae taotao sija, taegüije y guaja janesesita; sa güiya mannae todo linâlâ, yan jinagong, yan todo y güinaja; ²⁶ Ya güiya fumatinas unoja *na jâgâ* todo y nasion y taotao sija para ufañaga gui jilo y tano, jadetetmina tinancha y tiempoñija, yan y uttimon y saganñija; ²⁷ Para ujaaligao y Señorot, yaguin siña buente masiente ya umasoda güe, sa ti chago güe cada uno guiya jita. ²⁸ Sa iya güiya nae utafanlâlâ yan utafangalamten, yan utafanguaja sustansiata; taegüije y palo gui poetan miyo, ilegñija: Sa jita locue y rasaña. ²⁹ Yaguin jita y rasan Yuus, mungajit jumasoda na y yiniusana Yuus parejo yan oro, pat salape, pat acho, pat y finatinas y jinason y taotao. ³⁰ Ya ti jaconsidera si Yuus y tiempo anae manaetiningo; lao pago, manago na todo y taotao ufanmañotsot; ³¹ Sa jatancho un jaane, ni y anae para ujusga ni y tininas, y tano, ni ayo na taotao y jatago; ni y mannae testimonio todo y taotao, sa janacajulo guinin y manmatae. ³² Ya anae jajungog sija y quinajulo talo guinin y manmatae, palo manmanbotlea; ya y palo

ilegñija: Injingog jao talo otro biaje, pot este. ³³ Ya ayonae mapos si Pablo gui entaloñija. ³⁴ Lao palo mandaña guiya güiya, manmanjonggue: ya y palo güije sija, si Dionisio, taotao Areopago, yan un palaoan na y naanña Dámaris, yan palo mangachongñiñija.

18 YA despues di estesija, jumanao si Pablo guiya Atenas ya mato Corinto: ² Ya jasoda un Judio na naanña si Aquila, mafañagon Ponto, ni ti apmamam na mato guinin Italia, yan y asaguaña as Prisila, sa manago si Claudio na todo y Judios ufanjanao Roma; ya mato guiya sija. ³ Sa parejoja chechoñiñija, ya sumaga yan sija, ya machochoeho: sa y chechoñiñija manmamatinas y guima tienda. ⁴ Ya mañangangane gui sinagoga cada sabado, ya japrocura para usuug y Judio yan y Griego sija. ⁵ Lao anae mato si Silas yan Timoteo guinin Masedonia, si Pablo chineneg ni sinangan na unamatungo gui Judios na si Jesus y Cristo. ⁶ Ya anae macontra sija yan machatfino nu sija, jasacude y magaguña, ya ilegña nu sija: Y jâgâmiyo gui jilo y ilunmiyo: guajo gasgasyo; ya desde pago bae jujanao para y Gentiles. ⁷ Ya mapos ya jumalom gui guima un taotao na y naanña si Tito Justo na manadodora as Yuus, na y guimaña jiot gui sinagoga. ⁸ Ya si Crispo magas y sinagoga, jajonggue y Señorot, yan todo y guimaña: ya megae na taotao Corinto jumungog ya manjonggue ya manmatagpange. ⁹ Ya y Señorot jacuentuse si Pablo gui puenge gui vision, ilegña: Chamo maañaño, lao cuentos, ya chamo famatquiquilo: ¹⁰ Sa gaegueyo guiya jago, ya taya taotao siña guaguato guiya jago para unninalamen: sa megae taotaojo güine na siuda. ¹¹ Ya sumaga güije un año yan saes meses, jafananagüe sija ni y sinangan Yuus. ¹² Ya anae si Galión magalajen Acaya, y Judio sija mangajulo, gui un jinasoja, contra si Pablo, ya macone gui menan

y tribunal, ¹³ Ilegñija: Este na taotao jasug y taotao sija para ujaadora si Yuus contra y lay. ¹⁴ Ya anae para ubaba si Pablo y pachotña, si Galión ilegña ni y Judio sija: Yaguin mojon jafa na inechong pat tinaelaye, O jamyo Judios, con rason jusungon jamyo. ¹⁵ Lao ya yaguin y finaesen finijoja, yan naan sija, yan y laymiyo, adaje maesa jamyo; sa guajo ti malagoyo ujues ni enao na güinaja. ¹⁶ Ya janafañuja gui tribunal. ¹⁷ Ayonaie todosija maguut si Sostenes, magas y sinagoga, ya masaulag gui menan y tribunal. Ya si Galión, ti jaatituye ayo sija na güinaja. ¹⁸ Ya sumaga si Pablo güije megae na jaane, ya despues jadingo y mañelo, ya mangagama gui batco desde ayo asta Siria, ya sumisija yan si Prisila, yan Aquila; ya maguasguas y iluña guiya Cencrea: sa gae promesa. ¹⁹ Ya manmato Efeso ya jadingo sija güije: ya güiyaja jumalom gui sinagoga, ya jaadingane y Judios. ²⁰ Ya anae magagaogüe na usaga apmam yan sija, ti malago; ²¹ Lao jadingo sija ilegña: Bae jutalo mague guiya jamyo, yaguin malago si Yuus. Ya mangama gui batco desde Efeso. ²² Ya anae tumayog gui tano Sesarea, cumajulo, ya jasaluda y iglesia, ya mapas papa Antioquia. ²³ Ya despues di sumaga güije ti apmam na tiempo, maposgüe ya jajanagüe todo y inanaco tano Galasia, yan Frygia, para unafanmetgot todo y disipulo. ²⁴ Ya mato guiya Efeso un taotao na Judio, na y naanña si Apolos, mafañagon Alejandria, un taotao na faye, yan gaeninasña gui Tinigue sija. ²⁵ Este na taotao, mafanagüe ni y chalan y Señor; maepe gui Espiritu, jasangang yan mamananagüe claro ni y chalan y Señor, lao ayoja tinagpangnja Juan tiningoña: ²⁶ Ya jatutujon sumangan ni y minatatnga gui sinagoga: ya anae jiningog as Prisila yan Aquila, macone ya mafanagüe mas claro ni y chalan Yuus. ²⁷ Ya anae malago malo-

fan Acaya, y mañelo mananima güe ya manmanugue para y disipulo ya manmaencatga na umaresibe güe: ya anae mato jaayuda megae ayo sija y manmanjonggue pot y grasía: ²⁸ Sa gosjanasiña macontra y Judios, y publico nae jafanunue ni y Tinigue sija, na si Jesus y Cristo.

19 YA susede mientras estatada si Apolos guiya Corinto, si Pablo malofan gui managquilo na costa ya mato Efeso: ya mañoda palo disipulo sija güije. ² Ya ilegña nu sija: Inresibe y Espiritu Santo desde qui manmanjonggue jamyo? Ya ilegñija: Taya nae injingog cao esta manae Espiritu Santo. ³ Ya ilegña nu sija: Jafa nae manmatagpangenmiyo? Ya sija ilegñija: Y tinagpangen Juan. ⁴ Ayonaie ilegña si Pablo: Si Juan, magajet na managpapange ni y tinagpangen sinetsot, ya jasangane y taotao sija, na ujajonggue ayo y ufato despues di güiya, ayo y as Cristo Jesus. ⁵ Ya anae jajungog sija este, manmatagpange ni y naan y Señor Jesus. ⁶ Ya anae munjayan japlanta si Pablo y canaena gui jiloñija, y Espiritu Santo mato gui jiloñija: ya manguentos ni y tifinoñija, ya manmanprofetisa. ⁷ Ayo sija todos dose na taotao lalaje. ⁸ Ya jumalom si Pablo gui sinagoga, ya cumuentos libre tres meses; jasangang yan y animo gui raenon Yuus. ⁹ Lao anae palo manmajetog, ya ti manmalago manmanjonggue, ya manguעותos telaye pot ayo na Chalan gui menan y linajyan taotao, sumuja si Pablo guiya sija, ya janafañuja y disipulo sija, ya manadingang cada jaane gui escuelan Tiranno. ¹⁰ Ya dos años di mafatinas este: para todo ayo y mañasaga Asia ujajungog y sinangan y Señor Jesus, parejoja y Judio yan y Griego sija. ¹¹ Ya jafatinas si Yuus milagro pot y canae Pablo: ¹² Para guinin y tataotaoña nae umachule paño sija para y manmalango, ya y chetnot ufañuja

guiya sija; yan y manaelaye na espiritu ufanjuyong guiya sija. ¹³Ya palo Judios na manesagañija, taotao binanggelio, japrocura na jasangan nu ayo sija y manguaja taelaye na espiritu y naan y Señor Jesus, ilegñija: Innafanjula jao pot si Jesus, ni y japredidica si Pablo. ¹⁴Ya guaja siete na lalaje, famaguon un Judio ni naaña si Sceva, ya magas mamale, na jafatinas este sija. ¹⁵Ya manope y taelaye na espiritu, ilegña: Si Jesus jutungo, yan si Pablo jutungo; lao jaye jamyo? ¹⁶Ya y taotao ni y guaja taelaye na espiritu, tumayog gui jiloñija; ya jagana sija, sa mas gaeninasinaña qui sija; ya esta manmalago sija güije na guma, manerido yan taya magaguñija. ¹⁷Ya matungo este todo ni y Judios, yan y Griego sija yan ayo sija y mañasaga Efeso; ya podong y minañaño gui jiloñija todos, ya manadangculo y naan y Señor Jesus. ¹⁸Ya megae ni y manmanjonggue manmato, ya mangonfesat manmañangane ni y chechoñija. ¹⁹Ya megae ni ayo sija locue y umuusa y magica jachule y leblonñija, ya jasangue gui menan todo y taotao: ya matufong y balenñija, ya masoda na cincuenta mil na pidason salape, ²⁰Ya taegüena mumegagaña y ninasiñan y sinangan Yuus. ²¹Ya despues di este sija, jajaso si Pablo gui espirituña, anae malofan inanaco Masedonia yan Acaya na ujanao para Jerusalem, ilegña: Yaguin esta matoyo güije, nesita yo na julie locue Roma. ²²Ya despues di jatago dos para Masedonia ni y sumesetbe güe, si Timoteo yan Erasto, güiya sumagaja Asia un rato. ²³Ya ayo na tiempo guaja güije atboroto pot ayo na Chalan. ²⁴Sa un platero na taotao na y naaña si Demetrio, ya mamatitinas attat salape para si Diana, ya ti didide na ganansia chinileña para y manmamatitinas. ²⁵Ya janaetnon yan todo y manmachochocho ni y taegüije, ya ilegña: Señores, intingoja na este

na chocho nae manmañoñodajit güinajata. ²⁶Ya inliija yan injingog, na ti ay-oja iya Efeso, lao cana todo iya Asia nae megae na taotao jasuug si Pablo, yan jabira, sa ilegña na ti manyuus ayo sija y finatinas canae. ²⁷Ya ti esteja nae uguaja peligro y chechota na unafanaebale lao asta y templon y dangculo na yuus si Diana umarechasa, ya y tinaquiloña umayulang, ni y todo iya Asia yan todo y tano umadodora. ²⁸Ya anae jajungog sija este na sinangan, ninafangosbubu, ya managang ilegñija: Dangculo y Dianan Efesios. ²⁹Ya y siuda bula atboroto; ya mandaña unoja ya manjalom gui teatro ya macone si Gayo yan Aristarco, taotao Masedonia mangachong Pablo gui jinanaña. ³⁰Ya malago si Pablo na ufalag y anae mangaegue y taotao sija; lao ti mapolo ni y disipulo. ³¹Ya palo ni y manmagas Asia ni y manamiguña, manmanago na umasangane na chaña jumalom güe gui teatro. ³²Ya y palo, managang un inagang: ya y palo, otro inagang; sa manatborotao y dinana; ya megaeña ti tumungo jafa na mandaña sija. ³³Ya macone si Alejandro gui entre y linajyan taotao, ya mapolo mona ni y Judios, ya mañeñas si Alejandro ni y canaña na ufanmamatquilo, sa malago umadingane y taotao sija, ³⁴Lao anae matungo na Judio güe, todos managang gui un inagang buente dos oras, ilegñija: Dangculo y Dianan Efesios. ³⁵Ya anae y secretario y inetnon magalalaje munjayan janaquieto y taotao, ilegña nu sija: Jamyo ni y taotao Efeso, jafa na taotao ayo y ti jutungo na y siuda Efesios manmanadodora ni y dangculo na yuus Diana, yan y imagen ni y podong guinin y Jupiter? ³⁶Inlie na estesija ti siña macontra, nesita na infanmamatquilo, ya chamiyo fumatitinas jafa. ³⁷Sa jamyo cumone mague este sija na taotao, na ti mañaque gui guimayuus, ni ujachatfino contra y yuus-

miyo. ³⁸ Yaguin si Demetrio yan y palo ni y mangachongña guaja quejanñija contra y otro taotao: guaja tribunal y lay: ya guaja y jues; polo ya ufanafaaela uno y otro. ³⁹ Lao yaguin inseda jamyó jafa pot otro sija, umafatinas gui inetnon y magalalaje taemanoja y lay. ⁴⁰ Sa mangaguejit gui peligro, na utafanmafaesen pot este sija na atboroto, ya taya jafa siña urasunta pot este. ⁴¹ Ya anae munjayan cumuentos, janajanao y dinaña.

20 YA anae bumasta y atboroto, jaagang si Pablo y disipulo sija, ya anae jaaconsejo ya jadingo, mapos para Masedonia. ² Ya anae jajanagüe inanaco ayo sija na lugat, ya janae sija megae na consejo, mapos malag Gresia. ³ Ya sumaga güiije tres meses, ya manananggaja para ucone ni y Judios, anae maudae gui batco ya janao para Siria, jajaso na utalo guato Masedonia. ⁴ Ya maosgaejon asta Asia, si Sopater patgon Pirro guiya Berea, yan iya Tesalónica, si Aristarcho yan si Segundo, yan si Gayo guiya Derbe, yan si Timoteo: ya iya Asia, si Tiquico yan si Trófimo. ⁵ Este sija manjanao finena, ya janananggajam Troas, ⁶ Ya despues di y pan sinlibadura, manmaudaejam gui batco desde Filipos, infa-toigüe sija guiya Troas gui mina sinco na jaane; ya mañagajam güiije siete na jaane. ⁷ Ya y finenana na jaane gui semana, anae mandaña y disipulo para umaipe y pan, si Pablo japredica guiya sija, sa esta güe listo para ujanao gui inagpañña: ya sisigueja di manpredica asta y tatalopuenge. ⁸ Ya megae na candet gui sanjilo na cuatto anae estabajam na mandadaña. ⁹ Ya estaba güiije un patgon na taotao na y naanña si Eutico, na matatachong sanjilo gui un bentana, ya guesmaego; ya y inanaco y prinedican Pablo, matomba gui mae-goña, ya podong desde y mina tres na piso, ya anae majatsa matae. ¹⁰ Ya tumunog papa si Pablo ya dumimo gui

jiloña, ya jatogtog ilegña: Chamiyo ninafañachatsaga, sa y linâlâña gaegueja gui sanjalomña. ¹¹ Ya anae cajulo talo, jaipe y pan ya mañocho, ya cumuentos asta qui manana; ya ayonae jumanao. ¹² Ya lâlä patgon na taotao, ya ti didide ninafanmagof. ¹³ Ya manmaposjam para y batco, ya manmaudaejam guato Asos, sa para ayo nae inquene si Pablo: sa taegüiije matagoña, ya malagoñaja ufamocat. ¹⁴ Ya anae manasodajam Asos, inquene güe, ya manmatojam Mitilene. ¹⁵ Ya desde ayo, manmaudaejam gui batco, ya manmatojam gui inagpañña na jaane gui menan Chio, ya y inagpañña talo güiije na jaane, manmatojam Samo, ya mañagajam Trogilio; ya y inagpañña na jaane, manjanaojam para Mileto. ¹⁶ Sa si Pablo malagoña umaudae gui batco para Efeso, sa ti malago jagasta y tiempo guiya Asia; sa inalulula, na mano y ninasiñaña, na ufato Jerusalem gui jaanen y Pentecostes. ¹⁷ Ya desde Mileto manago guato Efeso na ufanmaagange y manamco gui guimayuus. ¹⁸ Ya anae manmato guiya güiija, ilegña nu sija: Injatingo desde y finenenana na jaane anae matoyo Asia, jafa manaemanojit todo y tiempo, ¹⁹ Jusetbe y Señot contodo y inimitde na jinaso, yan y minegae lago, yan y tentasion sija ni y manmato guiya guajo pot y ninanggan y Judios. ²⁰ Ya jaftaemano ti maaño yo jusangane jamyó todo y mauleg para jamyó, lao jufanue jamyó yan jufanagüe jamyó, gui publico yan gui guima yan guma. ²¹ Junamatungo gui Judios yan y Griego sija locue, y sinetsot para as Yuus, yan y jinenggue para y Señotta as Jesucristo. ²² Ya pago, estagüe y Espiritu na janajanaoyo para Jerusalem, ti jutungo jafa ufanmato guiya guajo güiije. ²³ Esteja y Espiritu Santo janae yo testimonio na gui cada ciudad, ilegña, na y guinede yan y pinite ufañaga guiya guajo. ²⁴ Lao

taya güine na güinaja unacalamtenyo, ni ti junaguaguan y linâlâjo para guajo, lao guefmalago yo na junafunjayan y chechojo, yan y obligasionjo ni y juresibe gui Señot Jesus, para junamatungo y ebangelion y grasian Yuus. ²⁵ Ya pago, estagüe na jutungo jamyo todos, ya ni uno guiya jamyo ni y anae guinin jupredica y raenon Yuus, ulinie y matajo mas. ²⁶ Enao na jucone jamyo para testigo pago na jaane, na guajo gasgasyo guinin todo y jâgâ y taotao sija. ²⁷ Sa trabia ti munjajayan junatungo jamyo todo ni y pinagat Yuus. ²⁸ Guefadaje jamyo, yan todo y manada ni y ninafanmagas jamyo ni y Espiritu Santo, para inapasto inetnon mangilisiano iyon Yuus, ni y jafajan ni y jâgâñaja. ²⁹ Sa jujatungo este, na despues di jumanaoyo, y manaelaye sija na lobo ufanjalom gui entalomiyo, ya ti unasobbla y manada. ³⁰ Ya iya jamyo locue nae ufangajulo sija taotao na jasangangan y manaelaye na güinaja sija, para ufanmangone disipulo sija para udalalag sija. ³¹ Enaomina adaje, ya injaso na pot tres años, ti pumaparayo jusangane cada uno parejoja jaane yan puenge cumacasaoyo. ³² Ya pago mañelujo, jutayuyute jamyo as Yuus, yan y sinangan y graciaña, ni y siña manjinatsa jamyo julo, yan infanninae erensianmiyo yan todo ayo sija y manafangasgas. ³³ Sa taya jucodisia ni jaye na taotao, salape pat oro, pat magago. ³⁴ Ya jamyo, intingo este sija na canae y sumesetbeyo gui nesesidajo, yan ayo sija y mangachochongjo. ³⁵ Esta junae jamyo mauleg na ejemplo gui todosija, jaftaemano ya guaja obligasionmiyo na inadaje y manaemetgot yan injaso y sinangan y Señot Jesus, ni y ilegña: Mas dichoso y mannae qui y manresibe. ³⁶ Ya anae munjajayan jasangangan taegüine, dumimo papa ya manmanayuyut todos. ³⁷ Ya todosija mananges ya matogtog y agâgâ Pablo

ya machico. ³⁸ Ya ninafansenpinite todos pot y sinanganña, na ti ujalie y mataña mas. Ya maosgaejon gui jinanaoña asta y batco.

21 YA anae susede na manadingojam, manmaudaejam gui batco, ya manmatojam gui tinas na chalan para Coos, ya y inagpaña na jaane manmatojam Rodas, ya desde ayo asta Pátara. ² Ya inseda un batco na jumajanao para Finesia, ya manmaudaejam, ya manjanaojam. ³ Ya anae intuitujon lumie Chipre inpelo gui acagüe, ya manjanaojam asta Siria, ya manmatojam Tiro: sa para umadescatga güije y batco. ⁴ Ya anae manmañodajam güije disipulo, mañagajam siete na jaane; ya ilegña as Pablo pot y Espiritu, na chaña jumajanao julo Jerusalem. ⁵ Ya anae inquimple todo esta ayo sija na jaane, manjanaojam ya insigue y jinanaomame, ya manmaosgaejonjam ni y asaguanñija yan y famaguonñija, asta qui manjuyongjam gui siuda: ya mandimojam gui oriyantase ya manmanayuyutjam. ⁶ Ya, anae manadingojam, uno y otro, manmaudaejam gui batco, ya sija manalo guato guiya sija. ⁷ Ya anae inquimple y jinanaomame desde Tiro, manmatojam Tolemaida, ya insaluda y mañelo, ya mañagajam güije yan sija un jaane. ⁸ Ya y inagpaña, jame ni y mangachong Pablo, manjanaojam, ya manmatojam Sesarea; ya manjalomjam gui guima Felipe y ebangelista ni y uno gui siete, ya mañagajam güije yan güiia. ⁹ Ya ayo na taotao, guaja cuatro jagaña na vitgen na manmanprofetisa. ¹⁰ Ya mientras mañagajam güije megae na jaane, mato papa guinin Judea un profeta na y naanña Agabo. ¹¹ Ya anae mato guiya jame, jachule y senturon Pablo, ya jagode güe canaëña yan y adengña, ya ilegña: Taegüine ilegña y Espiritu Santo: Taegüineja magodeña y gaeiyo este na senturon, ni y Judios ni mangaegue

Jerusalem, ya umaentrega gui canae Gentiles. ¹²Ya anae injingog este sija, parejoja jame yan ayo y mañasaga güiije na lugat, matayuyut güe na chaña jumajanao julio Jerusalem. ¹³Ayonaе manope si Pablo ilegña: Jafa na manatanges jamyo, ya inyamag y corasonjo? sa esta listoyo ti para jumagodeja, lao asta jumatae guiya Jerusalem, pot y naan Jesucristo. ¹⁴Ya anae timalago manamañaña, manbastajam ilegname: Y minalago y Señor umafatinas. ¹⁵Ya despues di ayo sija na jaane, inchile y güinajamame ya manjanaojam papa Jerusalem. ¹⁶Ya manjame locue yan palo disipulon Sesarea, ya manmangongone un Mnason iya Chipre, y bijo na disipulo ya infanjame mañaga. ¹⁷Ya anae manmatojam Jerusalem, mangosmagof y mañelo jaresibejam. ¹⁸Ya y inagpaña, manjanaojam yan si Pablo para as Santiago: ya todo y manamco manestaba. ¹⁹Ya anae munjayan jasaluda sija, jasanganen adumidide ni y finatinas Yuus gui entalo Gentiles pot y chechoña. ²⁰Ya anae jajungog sija, maalaba y Señor, ya ilegñija nu güiia: Unlie chelujo cuantos miles na Judios y manmanjonggue, yan maneggio ni y tinago: ²¹Ya matungo guinin jago, na unfanagüe todo y Judios ni y mangaegue gui Gentiles, na ujafañuja gui as Moises, ilegmo, na munga manmasirconsida y famaguonñija, ni ujadalalag y costumbre. ²²Ya jafa nae umafatinas? Magajet na ujajungog na mato jao. ²³Enao mina fatinas este y insangane jao: Guajajam cuatro na taotao na manmanpromesa; ²⁴Cone sija, ya unnagasgas jao yan sija, ya unfangata pot sija ya ufanmadasae ilunñija; ya todo utiningo na ayo sija y matungo pot jago taya guaja; lao jago locue dalalag jaftaemano y tinago, ya unadaje y lay. ²⁵Ya pot y Gentiles ni y manmanjonggue, esta intigue na innafagpo, na chañija umadadaje ni uno güiine; solo ujadadajeja sija güiije na güi-

naja y manmaofrese y idolos, yan y jâgâ, y mamuno, yan y inábale. ²⁶Ayonaе si Pablo jacone y taotao sija, ya y inagpaña na jaane janagasgas güe yan sija, jumalom gui templo para usangan y macumplen y jaanen y managasgas, asta qui ufanmaofrese y inefrese cada uno guiya sija. ²⁷Ya anae esta cana mamagpo y siete na jaane, ni Judios ni y mangaegue Asia, anae malie güe gui templo, janafangalamten todo y taotao contra güiia. ²⁸Ya manangang ilegñija: Taotao Israel, fanmanayuda: Estagüe yuje na taotao y jafananagüe todo y taotao manoja guato contra y pueblo, yan y lay, yan este na lugat: yan janafanjalom y Gentiles gui templo, ya janataelaye este na lugat. ²⁹(Sa guinin malie güe antes yan si Trófimo, un taotao Efeso, gui siuda, ya jinasonija na si Pablo cumone jalom gui templo.) ³⁰Ya todo manatborotao y siuda, yan todo y taotao manmalago, ya macone si Pablo, ya manajuyong gui templo; ya enseguidas manmajuchom y petta. ³¹Ya anae manjajanao para umapuno si Pablo, mato notisia gui magas y inetnon, na todo iya Jerusalem man atborotao. ³²Ya enseguidas mangone sendalo sija yan capitán, ya manmalago guato guiya sija; ya anae malie y magas y inetnon yan y sendalo sija, manbasta masaulag si Pablo. ³³Ayonaе y magas y inetnon jumijot, ya quinene güe, ya manago na umagode dos na cadena: ya mamaesen jaye güe, yan jafa finatinasña. ³⁴Ya palo manaagang un inagang, ya y palo, otro inagang, gui entre y linajyan taotao: ya anae ti siña tumungo y magajet pot y atboroto, manago na umacone guato gui castiyo. ³⁵Ya anae mato gui guaot, sa macocone ni y sendalo sija, pot y finijom y linajyan taotao; ³⁶Sa manatateja y linajyan taotao, ya manaagang ilegñija: Fañuja yan guiya. ³⁷Ya anae para umacone si Pablo gui castiyo,

ilegña nu y magas inetnon: Siñajit cu-muentos? ya ilegña: Untungo Griego? ³⁸Ti jago ayo y taotao Egipto, ni y antes di este sija na jaane unafinas jatsamiento, ya uncone guato gui desierto cuatro mil na taotao ni y manpeño? ³⁹Lao si Pablo ilegña: Guajo Judioyo, taotao Tarso, siuda Silisia—taotao un siuda ti diquique: ya jutayuyut jao na unpoloyo ya jucuentuse y taotao sija. ⁴⁰Ya anae ninae lisensia, tumojgue si Pablo gui guaot, ya jaseñas y taotao sija ni y canaena. Ya anae manmatquilo jacuentuse sija ni cuentos Hebra, ilegña:

22 LALAJE mañelo yan mañaena, jingog y dumefiendeyo pago guiya jamyó! ²(Ya anae majungog na mancuinentuse sija ni y fino Hebreo, ninafanmamatquilo mas;) ya ilegña: ³Guajo magajet taotao na Judio, mafañagon Tarso, un siuda guiya Silisia; lao mapogsaeyo güine na siuda gui adeng Gamaliel, mafanagüeyo taemanoja y minagajet y lay y mañaenata, ya eggoyo para as Yuus, taegüenao iya jamyó pago na jaane. ⁴Ya jupetsigue sija gui este jinanao asta junafanmapuno, jugogode ya juentrerega gui catset y lalaje yan y famalaoan. ⁵Ya parejoja y magas mamale locue numaeyo testimonio, yan todo y manada y manamco: guinin iya sija locue nae manresibeyo catta para y mañelo, ya jumanaoyo para Damasco, para jucone ayo sija ni y sinedajo güije ya jugode guato Jerusalem para ufanmasapet. ⁶Ya susede anae jumajanaoyo, ya esta jijotyó para Damasco gui taloane, enseguidas manina güije guinin y langet un dangculon candet gui oriyajo, ⁷Ya podongyo gui jilo tano, ya jujungog un inagang na ilegña nu guajo: Saulo, Saulo, sa jafa na unpetsisigüeyo? ⁸Ya juope ilegco: Jayejao Señot?

Ya ilegña nu güajo: Guajo si Jesus Nasareno ni y unpetsisigue. ⁹Ya ayo y mangachochongjo jalie magajet y candet, ya ninafanmañaño; lao ti jajungog y inagang ayo y cumuentuseyo. ¹⁰Ya ilegco: Jafa jufatinas Señot? Ya y Señot ilegña nu guajo: Cajulo ya janao falag Damasco; ya ayonae umasangane todo güinaja ni y matancho para chechomo. ¹¹Ya anae ti siñayo manlie pot y minalag y candet, mapipetyo ni ayo sija y guinin mangachochongjo, ya maconeño guato Damasco. ¹²Ya si Ananias, un taotao na deboto jaftaemanoja y lay, ya guaja mauleg na testimonio para todo y Judios sija ni y mañasaga güije, ¹³Mato guiya guajo, ya tumojgue, ya ilegña nu guajo: Chelujo Saulo, resibe y liniemo. Ya ayoja na ora nae juatan güe. ¹⁴Ya ilegña: Y Yuus mañaenata umayegjao, na para untungo y minalagoña, ya unlie Ayo Tunas, yan unjungog y inagang y pachotña. ¹⁵Sa jago utestiguña todo gui taotao, jafa y liniemo yan y jiningogmo. ¹⁶Ya pago jafa na sumasagajaoja? Cajulo ya unmatagpange, ya ufinagase y isaomo, agang y naanña. ¹⁷Ya susede anae tumaloyo guato Jerusalem, ya mientras mananaetaeyo gui templo, malingo y jinasoco, ¹⁸Ya julie güe, ya ilegña nu guajo: Laguse, ya unjanao juyong Jerusalem; sa ti manmalago maresibe y testimoniumo pot guajo. ¹⁹Ya ilegco: Señot, jatungoja sija na manpresoyo yan mañaulag gui cada sinagoga ni ayo sija y jumonggue jao; ²⁰Ya anae machuda y jâgâ Esteban ni y testigomo, estabajayo na tumotojgue gui oriya, ya jucousienteja y mapunoña, ya juadaje y magagon ayo sija y pumuno güe. ²¹Ya ilegña nu guajo: Janao; sa guajo tumagojao chago desde este para y Gentiles. ²²Ya majungog güe asta este na sinangan, ya entonses jajatsa y inagangñija, ya ilegñija:

Najanao ayo na taotao gui jilo tano, sa ti combiene na ulâlâ. ²³Ya anae managang, yan jayute y magagonñija, ya manmanyute oda gui aire, ²⁴Y magas inetnon jatago na umacone güe guato gui jalom castiyo, ya manago na umasaulag para umaegsamina, para utungo pot jafa causa na manaagang contra güiya. ²⁵Ya anae magode güe ni y coreas, ilegña si Pablo ni y senturion ni y tumotojgue gui oriya: Tunas para jago na unsaulag un taotao na Romano sin umacondena? ²⁶Ya anae jajungog ayo y senturion, mapas ya jasangane y magas inetnon ilegña: Adaje jafa y unquequehogüe, sa este na taotao Romano. ²⁷Ayonae y magas inetnon mato ya ilegña: Sanganeyo, jago Romano? Ya güiya ilegña: Junggan. ²⁸Ya y magas inetnon manope ilegña: Pot y minegae salape na juchule este na linebre. Ya si Pablo ilegña: Lao guajo Romanoyo na finaño. ²⁹Ayonae manjanao guiya güiya ayo sija y para umegsamina güe: ya y magas inetnon ninamañaño locue, despues di jatungo na Romano, sa güiya munamagode. ³⁰Ya y inagpaña, malago na utungo magajet cao jafa na mafaaela güe ni y Judios, ya masotta gui mapresuña, ya manago na ufanmato y magas mamale, yan y mangachongña, ya macone papa si Pablo ya mapolo gui menañija.

23 YA si Pablo jagueguesatan y inetnon, ya ilegña: Mañelo, lalâlâ-jayo contodo y minauleg y jinasoco asta este na jaane. ²Ya y magas na pale as Ananias, jatago ayo sija y manotojgue gui fionña na umapatmada pachotña. ³Ayonae ilegña si Pablo nu güiya: Si Yuus unpinatmada, apaca na padet: sa matachong jao para unjsgayo pot y lay; ya manago jao na jumapatmada contra y lay? ⁴Ya ayo sija y manotojgue gui fionña, ilegñija: Yyon Yuus y magas na pale unlalalatde? ⁵Ayo nae

ilegña si Pablo: Ti jutungo, mañelo cao güiya y magas na pale: sa esta matugue, Chamo sumasangan taelaye gui magalajen y tanomo. ⁶Lao anae jatungo si Pablo na y un patte Saduseo, ya y otro Fariseo, umagang juyong gui inetnon: Mañelo, Guajo Fariseo, lajin un Fariseo: gui niananga yan y quinajulo guinen manmatae na mafafaeseny. ⁷Ya anae munjayan jasangane este, guaja inaguagat gui entalo y Fariseo yan y Saduseo: ya manmadibide y inetnon taotao. ⁸Sa y Saduseo ilegñija na taya quinajulo guinin manmatae, ni angjet, ni espiritu; lao y Fariseo jasanganja todo. ⁹Ya ayonae cajulo dangculon inagang: ya y palo escriba ni y manestaba gui Fariseo na patte, mangajulo ya managuagat, ilegñija: Ti inseda tinaelaye güine na taotao: lao jafa, yaguin espiritu pat angjet sumangane güe? ¹⁰Ya anae guaja dangculon inaguagat, ya y magas y inetnon mañaño na nosea umapidaso si Pablo nu sija, manago ni y sendalo na ujafanjanao papa, ya ujacone si Pablo guiya sija fuetsao, ya umacone jalom gui castiyo. ¹¹Ya anae puenge, y Señot tumojgue gui oriyaña, ya ilegña: Namauleg inangocomo Pablo: sa taemanoja y ninamatungomo nu guajo guiya Jerusalem, taegüijeja locue nae unnamatungo guiya Roma. ¹²Ya anae manana, palo gui Judios mandaña, ya manmanjula gui papa y matdision, ilegñija na ti ufañocho yan ti ufanquimen astaqi umapuno si Pablo. ¹³Ya mas di cuarenta y fumatinas este na juramento. ¹⁴Ya manmalag y magas mamale, yan y manamco, ya ilegñija: Esta manmanjulajam gui papa y matdision, na ti infañocho ni jafa astaqi inpino si Pablo. ¹⁵Ya pago jamyó yan y dinaña, fanatungo yan y magas y inetnon ya infanmaconie agupa, ya inquetungo palo mas magajet pot güiya; ya jame infamaulegiam para, yaguin esta ji-

jot, inpino. ¹⁶Ya anae jajungog y lajin y chelun Pablo y ninangganñiñija, mapos ya jumalom gui castiyo, ya jasangane si Pablo. ¹⁷Ayonae si Pablo jaagang uno gui senturion ya ilegña: Cone este y patgon na taotao asta y magas y inetnon: sa guaja para usinangane. ¹⁸Ya jamantiene, ya jacone guato gui magas y inetnon, ya ilegña: Si Pablo ni y mapreso jaagangyo, ya jatayuyutyo para jucone este y taotao guato guiya jago, sa guaja para usinangane. ¹⁹Ayonae y magas y inetnon, minantiene canaña ya sumuja y dos gui un banda, ya finaesen, ilegña: Jafa ayo y para unsanganeyo? ²⁰Ya güiia ilegña: Y Judios esta mantungo na unmagagao ya uncone agupa papa si Pablo gui inetnon, taegüije y malagoñija, na umaquetungo y magajet guiya güiia. ²¹Lao chamo umangongoco jao nu sija: sa esta y manmannananga pot güiia, mas di cuarenta na taotao ni y manmanjula na ti ufañocho, yan ti ufanguimen astaqui mapuno güe; ya pago umanangañiñija y promesamo. ²²Ayonae y magas y inetnon, janajanao y patgon na taotao, ya jaencatga, na chaña sumangangane ni jaye na taotao na ninatungo güe ni este na güinaja. ²³Ya jaagang dos na senturion, ya ilegña: Nalisto dosientos na sendalo para ufanjanao para Sesarea, yan setenta ni y manquinababayo, yan dosientos ni y manmanlalansa, para y mina tres na ora gui puenge; ²⁴Ya unfamauleque sija gâgâ sija para ujanamaudae si Pablo, ya ujacone guato satbo gui as magalaje as Felix. ²⁵Ya manugue un catta, na taegüine mapoloña: ²⁶Claudio Lysias para y mas magas na magalaje as Felix, jusaluda jao. ²⁷Este na taotao, macone ni y Judios ya para ugapuno: ya matoyo yan y sendalujo ya junalibre güe, sa jutungo na Romano güe. ²⁸Ya malagoyo na jutungo pot jafa na mafaaela güe, ya jucone guato gui inetnonñija: ²⁹Ya jusoda

na mafaaela pot finaesen gui layñija; lao taya isaoña na jamerese na umapuno, pat umapreso. ³⁰Ya anae masanganeyo jafa y Judios ninangganñiñija pot y taotao, enseguidas jutago para iya jago, ya fanago para ayo sija y fumaaela y ujasangan gui menamo jafa guaja guiya sija contra güiia. Adios. ³¹Ayonae y sendalo sija ni y tinagoña, macone si Pablo gui puenge ya macone guato Antipatris. ³²Ya y inagpañña, mapolo y manquinababayo na ufafanjanao yan güiia, ya manalo guato gui castiyo. ³³Ya anae manmato Sesarea, manae y magalaje ni y catta, ya mapoloja locue si Pablo gui menaña. ³⁴Ya anae munjayan y magalaje jataetae y catta, jafaesen jafa na provinsia güe; ya jatungo na taotao Silisia. ³⁵Ya ilegña nu güiia: Jujungog jao yaguin manmato locue ayo sija y fumaaela jao. Ya manago na umaadaje gui tribunal gui palasyo Herodes.

24 YA anae malofan sinco na jaane, si Ananias y mas magas na pale tumunog yan y manamco, yan un gacumientos na naanña si Tertulo; mamacuentos gui magalaje contra si Pablo. ²Ya anae janamaagange si Tertulo, jatutujon famaaela, ilegña: Lijja na pot jago na mansenmagofjam ni y dinangculon pas, yan mansenmauleg na chocho y manmachogüe güine na nasion pot y minaulegmo, ³Ya inresisibeja siempre gui todo y lugat sija contodo y minegae y gracia, O gosmauleg Felix. ⁴Ya pot ti junasaga jao laapmam, jutayuyut jao na unecungogjam pot y minauleg y didide na finomo. ⁵Sa inseda este na taotao na case, yan numanafanenbeste gui entalo y Judios todo y tano; yan y magas y secta y Nasareno sija; ⁶Güiia locue jumajanao, ya janafanataelaye y guimayuus: ya inquene güe sa manmalagojam na injisga jaftaemanoja y layta. ⁷Lao y mas magas y inetnon as Lysias mato guiya jame, yan y dangculon linalaloña ya jacone

gui canaemame; ⁸Ya jatago y fumaaela na ufanmato guiya jago ya jagoja siña unegsamina ya untungo todo este sija na güinaja ni y infaaela güe. ⁹Ya y Judios locue, jaconsienteja este na güinaja na utaegüine. ¹⁰Ayona si Pablo, anae sineñas ni y magalaje na ucuentos; manope ilegña: Pot y jutungo na jago guinin jues megae na anos güine na nasion, juguesfanope pot guajoja; ¹¹Para untungo na taya trabia mas di dose años, desde qui cajuloyo Jerusalem para jufanadora. ¹²Ya taya nae masodayo gui templo juaguaguagate ni jaye na taotao, ni junafangalamten y taotao sija; ni y sinagoga, ni mano na siuda; ¹³Ya ti siña ujaaprueba y güinaja ni y mafaajalo pago. ¹⁴Lao este juconfesatñaejon guiya jago, na y jinanao ni y mafananaan un Secta, taegüenao nae jusesetbe si Yuus mañaenata; jujonggue todo y güinaja ni y manmatugue gui Lay yan y profeta sija. ¹⁵Ya guaja ninanggaco as Yuus, taegüije iya sija locue, na uguaja quinajulo guinin manmatae; parejoja y manmauleg yan y manaelaye. ¹⁶Ya pot este na juprocucura, na uguaja siempre gui jinasoco na chajo umofefende si Yuus, ni y taotao sija. ¹⁷Ya pago megae esta na años manmalofan matoyo para juchulie limosna y nasionjo, yan inefrese sija: ¹⁸Masodayo yan estesija, gasgas gui jalom y guimayuus, ya taya linajyan taotao, ni atboroto; lao guaja palo Judios ni y manguinin Asia: ¹⁹Ya sija, mannesesita ufanagague güine gui menamo, ya ujasangan cao guaja jafa contra guajo. ²⁰Pat-seno, sotta este y mangaegue güine ya ujasangan, yaguin manmañoda taelaye na finatinas guiya guajo, mientras tumotjgueyo gui menan y inetnon, ²¹Ya pot esteja y un inagang, anae estabayo gui entaloñija, ya umagangyo: Pot y quinajulo guinin y manmatae na jumafaesen pago na jaane pot jamyo. ²²Lao si Fe-

lix, pot guaja mas magajet tiningoña ni ayo na jinanao, janafanmadetiene sija ya ilegña: Yaguin tumunog y mas magas y inetnon as Lysias, jutungo tododoja este y chechomiyo. ²³Ya jatago un senturion na uadaje si Pablo, yan unae linibre ya chaña chumochoma y manatungoña na ufanmato guiya güiia, pat umasetbe. ²⁴Ya malofan unos cuantos na jaane, mato si Felix yan y asaguaña as Drusila na Judia, ya janamaagange si Pablo, ya majungog guiya güiia pot y jinenggue as Jesucristo. ²⁵Ya anae jaadingane pot y tininas, yan y minauleg, yan y jinisga ni ufato, ninamaaña si Felix, ya manope ilegña: Janao unjanao pago, ya yaguin guaja mauleg na lugat junamaagagange jao. ²⁶Ya jananangga locue na uninae as Pablo salape para usinetta; enaomina jatago na ufafato cada rato, ya ujaatungo. ²⁷Lao anae malofan dos años, si Porcio Festo mato gui cuatton Felix: ya si Felix malago na ufanue y Judios minagof, japolo si Pablo na umapreso.

25 AYONAE jumalom si Festo gui provinsia, ya anae malofan tres na jaane cumajulo desde Sesarea asta Jerusalem. ²Ya y magas mamale yan y magas y Judios manatungo güe contra si Pablo, ya matayuyut, ³Magagagao finaborese contra si Pablo, na unajanao para Jerusalem; ya mananangga gui chalan para umapuno. ⁴Lao manope si Festo, na si Pablo umanasagaja Sesarea, ya güiyaja ujanao enseguidas. ⁵Ya ilegña: Ayo y mansiña guiya jamyo, ujadalalagyo papa, ya ufafaaela este na taotao, yaguin guaja taelaye guiya güiia. ⁶Ya anae sumaga güiije mas di dies na jaane, mapos papa Sesarea; ya y inagpaña matachong gui tribunal, ya manago na umaconie as Pablo. ⁷Ya anae mato, y Judios ni y manmato guinin Jerusalem, manojgue gui oriyaña, ya megae finaaelañija contra si Pablo, ya ti

siña manamagajet nu sija. ⁸Ya manope si Pablo pot güiyaja, ilegña: Ni contra y lay y Judios, ni contra y templo, ni contra si Sesat, ti juisagüe. ⁹Lao malago si Festo na unafanmagof y Judios; jaope si Pablo ilegña: Malago jao jumanao julo Jersalem, ya unmajusga pot este sija gui menajo? ¹⁰Ya ilegña si Pablo: Gaegueyo gui tribunal Sesat anae debe di jumajusga: para y Judios, taya taelaye na finatinaso; un-gostungoja. ¹¹Sa yaguin taelaye na finatinaso, pat guinin jufatinas jafa na jumerese y finatae, ti jureusayo na jumatae: lao yaguin taya jafa pot este y finaaelañija; taya ni un taotao uentregayo guiya sija. Jugagao jinisgajo gui as Sesat. ¹²Ya anae munjayan manguentos si Festo yan y taotao inetnon, jaope si Pablo ilegña: Gui as Sesat nae malagojao jinisgamo? Unfalag as Sesat. ¹³Ya malofan palo jaane, mato si ray Agripa yan Bernise guiya Sesarea para umasaluda si Festo. ¹⁴Ya anae mañaga güije megae na jaane, si Festo jadeclaraye si ray ni y causan Pablo, ilegña: Un taotao mapreso pot si Felix, ¹⁵Ni y anae estabayo Jerusalem, y magas mamale yan y manamco gui Judios mafaeseny, sa manmalago na umacondena. ¹⁶Ya juope sija, na ti costumbren y Romano na umaentrega un taotao na umapuno, antes di umanaafana yan y fumaaela, ya uguaja lisensiaña manope pot y mafaaelaña. ¹⁷Enaomina anae mandaña guine, sinjufannangga, y inagpaña matachongyo gui tribunal, ya managoyo na jumaconie. ¹⁸Ya manestabaja y fumaaela, lao taya finaaelañija jafa ni ayo y jinasosoco: ¹⁹Lao guaja finaesenñija contra güiia, pot y superstisionñija, pot y religionñija yan pot y un Jesus ni y matae, ya jaasegura si Pablo na lâlâ. ²⁰Ya ti juguestungo ayo sija na finaesen; jufaes en güe cao malago malag Jerusalem, ya ayo nae unmajusga ni este sija. ²¹Lao si Pablo,

anae jagagao na umanasaga, para y jinisgan Augusto, managoyo na umanasaga asta qui junajanao para as Sesat. ²²Ayonaie si Agripa ilegña as Festo; Malagoyo locue na jujungog y taotao. Ya ilegña: Agupa na unjungog güe. ²³Ya y inagpaña mato si Agripa yan Bernise, yan y minagasñija, ya jumalom gui tribunal, yan y mas magas y inetnon yan y mas manmagas gui siuda, ya manago si Festo na umacone si Pablo. ²⁴Ya ilegña si Festo: Ray Agripa, yan todo y taotao ni y mangaegue güine na manjijita; inlie este na taotao ni y todo y linajyan Judios maqueja yan guajo guiya Jerusalem yan güine, elegñija na ti umanalâlâ mas. ²⁵Lao anae jusoda na taya finatinasñajafa na umerese y finatae, ya anae güiyaja locue malago jinisgaña gui as Augusto, jujaso na junajanao. ²⁶Ya taya jafa magajet na güinajaña para jutugue para y Señotjo. Enaomina jucone güe mona gui menanmiyo, yan y menamo, O Ray Agripa, para yaguin munjayan maegsamina, uguaja jafa para jutugue. ²⁷Sa y jinasoco na taya rason na umanajanao y presonero, ya ti umanaclaro y isao ni y mapolo contra güiia.

26 AYONAE si Agripa ilegña as Pablo: Jupetmite jao na uncuentos pot jago namaesa. Ayonaie si Pablo jaestira mona y canaena ya manope pot güiia namaesa. ²Magofyo ray, Agripa, sa jufanope pot guajo gui menamo pago na jaane, pot todo y mafaaelajo ni y Judio sija. ³Yan pot y jutungo na jago untungo todo y costumbre yan y finaesen gui entre y Judios; pot enaomina jutayuyut jao na con pasensiamo umaecungogyo. ⁴Y jaanejo desde y pinatgonjo, ni y finenana gui entre y nasyonjo yan guiya Jerusalem, todo y Judios tumungo. ⁵Matungojayo desde y tutujonña, yaguin manmalago masangan, na taemanoja y mas tunas na secta y religionta, jumajanaoyo taegüije y Fariseo.

⁶Ya pago, tumotojgueyo ya majus gayo pot y ninanggan y promesa ni y jafatinas si Yuus gui mañaenata. ⁷Ni y manmaprometa y dose tribus, masestbeja si Yuus jaane yan puenge, mananangga na ufato. Ya pot ayo na ninangga ray Agripa, na mafaelayo ni y Judio sija. ⁸Jaftaemano majusga y tijongguiyon entre jamyó, na si Yuus janacajulo y manmatae? ⁹Guajo magajet na jujaso gui jinalomjo, na nesesityo jufatinas megae contra y naan Jesus Nasareno. ¹⁰Ya jufatinas este locue guiya Jerusalem; ya megae na mañantos jupreso, anae manresibeyo ninasiña guinin y magas mamale; ya anae para ufanmapuno, junae vosso contra sija. ¹¹Ya jucastiga sija gui sinagoga, ya juprocura na junafanman chatfino contra si Yuus; ya pot gogoslalaloyo contra sija, jupetsigue sija achogja asta otro siuda sija. ¹²Ya anae jumajanaoyo para Damasco yan y ninasiña guinin y magas mamale sija, ¹³Y taloane, O ray, julie gui chalan y candet guinin y langet, na malagña qui y ininan y atdao, ya manina gui oriyajo yan ayo y mangachochongjo manjanao. ¹⁴Ya anae mamodongjam todo gui jilo oda, jujungog y inagang na jacuentuseyo gui fino Hebreo, ilegña: Saulo, Saulo, jafa na unpetsisigüeyo? mapot para jago y ufamateg contra y títuca. ¹⁵Ya ilegco: Jaye jao Señot? ya ilegña: Guajo si Jesus ni y unpetsisigue. ¹⁶Lao, cajulo ya untojgue; sa jufatoigüe jao pot este na jinaso, para junaministro jao yan untestigo ni este sija na güinaja y liniimo, yan ayo sija y pot y jufatoigüe jao; ¹⁷Junalibre jao gui pueblo yan y Gentiles, ya pago junajanao jao para iya sija, ¹⁸Para unbaba y atadogñija, yan unbira sija gui jemjom para y manana, yan y ninasiñan Satanas para as Yuus, ya ujaresibe y inasiin y isaonija, yan erensia gui entalo ayo sija y manafangasgas pot y jingngue ni y gaegue guiya guajo. ¹⁹Ya

pot ayo, ti chatmatagoyo, O ray Agripa, para y vision y langet: ²⁰Lao jusangane finenana ayo sija y mangaegue Damasco, yan iya Jerusalem, yan todo y tano Judea, yan y Gentiles, na ufanmañotsot ya ujabira sija para as Yuus, yan ufanmachocho y chechoñija ni y para mañotsot. ²¹Sa pot este sija na maconeyo ni y Judios gui guimayuus para jumapuno. ²²Lao jatacayo y inayudan Yuus, ya jusisigüeja asta pago na jaane, mananaeyo testimonio parejoja y diquique yan y dangculo; taya jusasangan na ayo y ufato ni y sinangan Moises yan y proteta sija; ²³Na si Cristo, nesestigüe ufamadese, ya güiia ufinenana, pot ucajulo guinin y manmatae, ufannae candet gui pueblo yan y Gentiles. ²⁴Ya anae cumuecuentos, umagang si Festo ni y dangculo na inagangña, ilegña: Caduco jao Pablo: megae na tiningo ninacaduco jao. ²⁵Lao si Pablo ilegña: Ti caducoyo Festo; lao jusasangan y sinangan ni y magajet yan y tinas. ²⁶Sa y ray jatungoja estesija, cumuentosyoja gui menaña locue libre; sa seguroyo na taya güine sija na güinaja umanaatog guiya güiia; sa estesija, ti manmafatinas gui rincón. ²⁷Ray Agripa, unjonggue y profeta sija? jutungo na unjonggue. ²⁸Ayonae si Agripa ilegña as Pablo, Canaja unnamamañañayo para juquilisyano. ²⁹Ya si Pablo ilegña. Malagoyo as Yuus, na ti jagoja, lao todo ayo sija y jumungogyo pago na jaane, ufantaegüine iya guajo, fuera di y mapresujo. ³⁰Ya anae munjayan jasangán este, cumajulo y ray yan y magalaje, yan Bernise, yan ayo sija y mangachongñiñija manmatachong. ³¹Ya anae mañuja, manguentos uno yan y otro, ilegñija: Taya finatinasña este na taotao, na jamerese y finatae, pat umapreso. ³²Ayonae ilegña si Agripa as Festo: Este na taotao, umanalibre, yaguin ti jagagao jinisgaña gui as Sesat.

27 YA anae esta majasuye na para infanmaudae gui batco para Italia, maentrega si Pablo, yan otro manpreso gui uno na y naaña si Julio, senturion gui sendalon Augusto. ²Ya anae manjalomjam gui batcon Adrumeto, comoque janao para y costan Asia, manjanaojam; ya manjajame yan un Aristarcho, taotao Masedonio na sagaña Tesalónica. ³Ya y inagpaña na jaane, manmatojam Sidon: ya si Julio jagosgüaeya si Pablo, ya janae linibre na ujanao para y manamiguña para unamagof güe. ⁴Ya mamaudaejam gui batco manlayagjam papa jijot Chipre, desde ayo, sa y manglo contra. ⁵Ya anae manjanaojam gui tasen jijot Silisia yan Pamfilia, manmatojam Mira, gui ciudad Lisia. ⁶Ya jasoda güije y senturion un batcon Alejandria, na jumajanao para Italia; ya janafanjalomjam. ⁷Ya manmaudaejam gui batco megae na jaane, sa mumayayama senñateng, yan canaja ti manmatojam guato Gnido, ti japolojam y manglo, ya manmayama jijot papa Creta, guiya Salmon; ⁸Ya gosmapot manmalofanjam umoriya inanaco güije na tase, manmatojam gui un lugat na mafanaan Bonito-Puerto, na jijot gui siuda Lasea. ⁹Ya anae megae na tiempo malofan, ya senpiligro y jinanaomame, sa y Ayunat esta malofan, ya si Pablo mansinangane sija, ¹⁰Ya ilegña nu sija: Señores, julie na este na jinanao, guaja uninalamen yan megae uninafanaelaye, ya ti y catgaja yan y batco, lao asta y jaanita locue. ¹¹Lao y senturion, jajonggueñaja y magas batco yan y gaeiyo y batco, qui ayo sija y sinangan Pablo. ¹²Sa taya puerto nae siña para ufañaga y tienpon manenggeng, ya mas megae majaso na ufanmalofan güije gui tase locue, para ujaquellie jaftaemano nae siña manmato Fenix, ya ayo nae ufañaga güije y tienpon manenggeng,

gui puerton Creta, ni y jadalalalague y sanjaya gui sanlichan yan y sanlago gui sanlichan. ¹³Ya anae manguaefe didide y manglo sanjaya, pinelonñija na ujataca y malagoñija, jadingo ayo ya manjanao guato oriyen Creta. ¹⁴Lao despues ti apmam na tiempo cajulo un dangculon manglo contra y batco, na mafanaan Euroclydon; ¹⁵Ya tinemba y batco ya tisiña injanao contra y manglo, inpelo na umachule ni y manglo. ¹⁶Ya malago asta y papa un isla na mafanaan Clauda, ya megae y chechomame pot y bote. ¹⁷Ni y anae manmajatsa julio, ya manmaayuda, magode y batco gui sampapa; ya manmaaña na umayute gui Sirte, manatunog y layag ya ayonae manmachule ni y manglo. ¹⁸Ya janafangoschatsagajam y pinagyo, ya y inagpaña na jaane, jayute gui tase y catga, manachadeg y batco, ¹⁹Ya y mina tres na jaane, inyite juyong ni y canaemameja y güinajan y batco. ²⁰Ya megae na jaane na ti anog y atdao, ni y pution sija, ya ti didide na pagyo mato guiya jame, ya todo y ninangganmamame na infansatbo, malingo. ²¹Lao despues di apmam na timañocho, tumojgue si Pablo gui entalonñija ya ilegña: Señores, yaguin inecungogyo, ti tadingo Creta para tagana este na ninalamen yan minalingo. ²²Lao pago juencatga jamyo na namauleg y inangoconmiyo; sa taya ni un taotao gui entre jamyo ufalingo y linâlâña, na y batcoja. ²³Sa tumotojgue gui oriyajo pago na puenge y angjet Yuus, ni y jayeyo, yan jaye y jusetbe. ²⁴Ya ilegña: Chamo maaaña Pablo; sa nesecita unmacone guato gui menan Sesat; ya estagüeja na ninae jao as Yuus ni ayo sija y mangachochongmo gui batco. ²⁵Enaomina señores, namauleg y inangoconmiyo; sa jujonggue na si Yuus, utaegüijeja y esta jasanganeyo. ²⁶Lao nesecita

tayutejit gui jilo un isla. ²⁷Ya anae mato y mina catorse na puenge, taegüigüijeja jachuchulejajam papa yan julo tasen Adratico, ya y buente tatalopuenge, jinasonñija y marinero sija na esta manjijot gui un tano. ²⁸Ya masondalea, ya masoda biente brasa; ya anae manjano didide mona, masondalea talo, ya masoda quinse brasa. ²⁹Ayona manmañaajam, na nosea infanbasnag gui jilo y acho, ya mayute cuatro na angcla juyong gui popa, ya madesesea na umanana. ³⁰Ya y marinero cumequefanmalago gui batco anae esta manatunog y bote gui tase, ya jinasonñija na siña ujayute y angcla gui proa. ³¹Ya si Pablo ilegña ni y senturion yan y sendalo sija: Yaguin ti mañaga estesija gui batco, ti siña jamyó mansatbo. ³²Ayona y sendalo sija, jautot y tale todo gui bote, ya jasotta na upodong. ³³Ya anae manana, si Pablo jagagao sija todos na ujafañocho, ilegña: Este y mina catorse na jaane ni y tanananggaja, sisigiejajit di manayunat, ti mañochojit ni jafa. ³⁴Enaomina jutatayuyut jamyó na infañocho, sa este para linâlâmiyo: sa ni uno gui gapon ulonmiyo ufalingo guiya jamyó. ³⁵Ya anae munjayan jasangán este, jachule y pan ya janae gracia si Yuus gui menañija todos: ya anae jaípe, jatutujon cumano. ³⁶Ya ayo todo sija y manmauleg minagofñija, mañocho locue. ³⁷Ya jame todos ni y manestaba gui batco, dosientos setenta y saes na taotao sija. ³⁸Ya anae manjaspog, manañajalang y batco, ya mayute y trigo gui jalom tase. ³⁹Ya anae manana, ti matungo y tano: lao masoda un diquique na sadog na guaja oriyaña; ya jinasonñija na ujanajalom y batco. ⁴⁰Ya anae manmajatsa y angcla ya masotta gui tase, ya manmapula y tale y timon, ya jajatsa y layag para y manglo, ya jatutujon manjano para

y oriyan tase. ⁴¹Ya podong gui jalom un lugat anae umasoda y dos tase, ya malago y batco gui jilo tano; ya y sanmena na patte cheton, ya sumagaja ti siña calamten, lao y santate na patte mayamag ni y finijom y napo sija. ⁴²Ya manatungo y sendalo sija, na ujpuno todo y preso sija, na nosea uguaja guiya sija tumungo numango ya uescapa. ⁴³Lao y senturion malago na unasatbo si Pablo, ya jaadaje sija gui jinasonñija; ya manago na y siña numango uyute sija finena gui tase, ya ujafanjano para y tano. ⁴⁴Ya y manetejnan, palo gui jilo tabbla, yan palo gui pidason mayamag batco, ya taegüenao nae manmalofan, ya todo sija mansatbo ya manescapa seguro para y tano.

28 YA anae manescapa esta, ayona matungo na y isla naañña Melita. ²Ya y taotao ti mangilisyano, jafamaulegjam: sa manmanotne guafe ya jaresibejam cada uno, sa pot y ichan, yan y manenggeng. ³Ya anae janafandaña si Pablo y palitun jayo, ya jamanajo ya japolo gui jilo y guate, jumuyong un vibora guinin y maípe, ya cheton gui canaña. ⁴Ya anae malie ni y taotao ti mangilisyano y beneno na gâgâ na umacalaye gui canaña, manasangane ilegñija: Este na taotao pegno, masque-seaja umescapa gui tase; lao ti upinelo ni y inenog na ulâlâ. ⁵Ya jasacude y gâgâ guato gui jalom guafe, ya ti ninalamen. ⁶Ya mataaatanja cao unínapog-pog, pat upodong enseguidas ya umatae; lao anae esta laapmam na maatan, ya malie na ti ninalamen, jatulaeca y jinasonñija, ya ilegñija na yuus güe. ⁷Ayo na lugat, guaja fangualuanña sija y magas y isla, na y naañña si Publio; ni y rumesibejam, ya janafañagajam tres na jaane. ⁸Ya y tatan Publio estaba na umaason sa malango calentura, yan jinaga: ya jumalom si Pablo, ya anae munjayan manaetae, japolo y canaña gui

jilo y malango, ya janajomlo. ⁹Ya anae munjayan este, y palo locue gui isla ni y guaja chetnotñija, manmato ya uninafanjomlo. ¹⁰Ya gosmegae manmatunamame; ya anae majanaojam, manmacatgajejam ni ayo sija y innesesita, ¹¹Ya anae malofan tres meses, manjanaojam gui un batco Alejandrina, ni y estaba gui isla na mannanangga na ufalofan y tiempon manenggeng, na y señatña Castor yan Polux. ¹²Ya anae manmatojam Siracusa, mañagajam güije tres na jaane. ¹³Ya desde ayo manoriyajam, ya manmatojam guiya Regio; ya anae malofan un jaane na manguaefe y manglo sanjaya, manmatojam guiya Puteoli gui inagpañña. ¹⁴Ya manmañodajam mañelumame güije, ya manmalago na infañaga ya infanjame siete na jaane; ya ayonae infanmalag Roma. ¹⁵Ya desde ayo, anae manmajungogjam ni y mañelunmame, manmato para ujatagamjam, asta y Metcadon Appio, yan y Tres Taberna; ni y anae jalie si Pablo, janae grasía si Yuus, ya jaangoco. ¹⁶Ya anae manmatojam Roma, y senturuon jaentrega y preso sija gui magas y guatdia: lao si Pablo mapolo na usaga namaesa yan un sendalo ni y umadadaje güe. ¹⁷Ya susede anae malofan tres na jaane, jaagang si Pablo y manmagas y Judio sija; ya anae manmato ya mandaña, ilegña nu sija: Guajo mañeluju lalaje, achogja taya finatinaso contra y taotao sija, ni contra y costumbren y mañaenata jumaentrega preso desde Jerusalem asta y canae y taotao Roma: ¹⁸Ni y para yaguin munjayan maegsaminayo, manmalago na jumasotta, sa taya jafa finatinaso para jumapuno. ¹⁹Lao anae macontra ni y Judio sija, nesesityo na jugagao jinisga gui as Sesat; ti pot para jufaaela y nasionjo. ²⁰Ya pot este rason jua-

gang jamyo, para julie jamyo, yan para utafangentos: sa pot y ninanggan Israel na magodeyo ni este na cadena. ²¹Ya ilegñija nu güiya: Jame taya rinesibenmame carta guiya Judea pot jago, ni uno gui mañelo ni y manmato, cumuentos pat manmañangane jafa pot jago. ²²Lao manmalagojam na injingog jao, jafa jinasosomo; sa este na secta, intingoja na masqueeseja mano guato masangan contra. ²³Ya anae esta matanchue un jaane, manmato megae guiya güiya, gui sagaña; ya jasangane yan janamatungo y raenon Yuus: janafanmañaña sija pot si Jesus, yan pot y tinago Moises, yan pot y profeta sija; desde y egaan asta y pupuenge. ²⁴Ya palo, manmanjonggue ni y sinangan, palo ti manmanjonggue. ²⁵Ya anae ti unoja corasonñija, manjanao anae munjayan jasangane si Pablo un sinangan: Mauleg sinanganña y Espiritu Santo pot y profeta Isaias gui mañaenata, ²⁶Ilegña: Janao fanmalag este sija na taotao, ya inalog, Inecungog, ya injingog, ya ti incomprende; ya y inquelie, inlie, ya ti intingo. ²⁷Sa y corason este sija na taotao, manmajetog, ya y talanganñija mapot manmanjungog, ya jajuchom y atadogñija; sa noseaja ufanmanlie ni y atadogñija, yan ufanmanjungog ni y talanganñija, yan ujatungo ni y corasonñija, ya ufanmañotsot, ya janafanjomlo sija. ²⁸Enaomina tingo na y este satbasion gui as Yuus manajanao para y Gentiles sija; ya sija ujjungog. ²⁹(Ya anae munjayan jasangane este sija na sinangan, manjanao y Judio sija, ya gueguesmanafaesen entre sija;) ³⁰Ya si Pablo sumaga dos años gui inatquilaña na guma; ya jaresibe todo ayo sija y manmato guiya güiya, ³¹Japredidica y raenon Yuus, yan mamananagüe ni ayo sija y pot y Señot Jesucristo, contodo y linibriña, ya taya ni un taotao chumoma.